

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1959-1960.

Projet de loi autorisant des régularisations, augmentant et réduisant certains crédits ouverts pour l'exercice 1959 et allouant des crédits supplémentaires pour les dépenses se rapportant aux exercices 1958 et antérieurs.

INDEX.	Loi	Programme justificatif
Exposé des Motifs	2	
Tableaux récapitulatifs	8	
Projet de loi :		
Régularisations	12	132
Crédits supplémentaires	15	
Réductions	18	—
Dispositions diverses	19	338
Tableaux annexés au projet de loi :		
Dépenses Ordinaires :		
Dette Publique	26	133
Pensions	28	141
Dotations	32	148
Non-Valeurs et Remboursements	32	148
Services du Premier Ministre	32	151
Justice	34	154
Intérieur	40	163
Affaires Etrangères et Commerce Extérieur	44	172
Défense Nationale	48	177
Gendarmerie	50	191
Congo Belge et du Ruanda-Urundi	52	192
Agriculture	54	197
Affaires Economiques	58	204
Classes Moyennes	62	215
Communications	64	220
Travaux Publics et Reconstruction	72	232
Travail	74	239
Prévoyance Sociale	78	244
Instruction Publique	82	251
Santé Publique et Famille	108	296
Finances	110	302
Dépenses Extraordinaires	116	321

R. A 5779.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1959-1960.

Ontwerp van wet houdende machtiging tot regularisatiën, verhoging en vermindering van sommige voor het dienstjaar 1959 uitgetrokken kredieten, zomede toekenning van bijkredieten voor de uitgaven met betrekking tot 1958 en de vorige dienstjaren.

INHOUDSTAFEL.	Wet	Verantwoordingsprogramma
Memorie van Toelichting	2	
Samenvattende tabellen	9	
Wetsontwerp :		
Regularisatiën	12	132
Bijkredieten	15	—
Verminderings	18	—
Verschillende bepalingen	19	338
Bij het wetsontwerp gevoegde tabellen :		
Gewone uitgaven :		
Rijksschuld	27	133
Pensioenen	29	141
Dotatiën	33	148
Kwade-Posten en Terugbetalingen	33	148
Diensten van de Eerste-Minister	33	151
Justitie	35	154
Binnenlandse Zaken	41	163
Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel	45	172
Landsverdediging	49	177
Rijkswacht	51	191
Belgisch-Congo en van Ruanda-Urundi	53	192
Landbouw	55	197
Economische Zaken	59	204
Middenstand	63	215
Verkeerswezen	65	220
Openbare Werken en Wederopbouw	73	232
Arbeid	75	239
Sociale Voorzorg	79	244
Openbaar Onderwijs	83	251
Volksgezondheid en Gezin	109	296
Financiën	111	302
Buitengewone Uitgaven	117	321

R. A 5779.

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

J'ai l'honneur de soumettre aux Assemblées législatives le projet de loi autorisant des régularisations, augmentant ou réduisant certains crédits ouverts pour l'exercice 1959 et allouant des crédits supplémentaires pour des dépenses se rapportant aux exercices 1958 et antérieurs.

Ce projet a pour objet d'opérer la mise au point du budget général de l'exercice 1959.

Le budget ordinaire atteignait à l'origine 107.044 millions de francs en dépenses et 101.879 millions de francs en recettes.

Les augmentations de crédit à caractère ordinaire que propose le présent projet sont de 10.860,1 millions de francs, soit :

10.356,1 millions de francs afférents à l'exercice 1959 et 504 millions de francs se rapportant à des exercices antérieurs.

Par contre, des diminutions de crédit sont proposées pour un montant total de 5.148,7 millions de francs.

Le montant final des crédits au budget ordinaire 1959, y compris les crédits sollicités par le présent projet s'établit donc à :

Crédits votés	fr. 107.044.354.250
Crédits supplémentaires demandés	10.860.157.149
Réductions de crédits proposées	5.148.726.500
Total	fr. 112.755.784.899

Les principales augmentations et diminutions de crédits telles qu'elles apparaissent au tableau I ci-annexé, sont les suivantes (chiffrées en millions de francs) :

1. Dépenses de l'exercice courant.

	en millions de francs
<i>Justice</i> : + 67,8 dont	
Nourriture et entretien des détenus, etc. +	8
Entretien et éducations des enfants, etc. +	55
<i>Intérieur</i> : — 8,2 dont	
Aide aux communes dont la situation financière est particulièrement obérée, etc. +	200
Fonds des communes et des provinces +	60
Supplément de traitement aux instituteurs communaux —	240
Ayants droit des militaires soldés —	17

MEMORIE VAN TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Ik heb de eer aan de Wetgevende Kamers het wetsontwerp voor te leggen houdende machtiging tot regularisatiën, verhoging en vermindering van sommige voor het dienstjaar 1959 uitgetrokken kredieten, zomede toekenning van bijkredieten voor de uitgaven met betrekking tot 1958 en de vorige dienstjaren.

Dit ontwerp beoogt de bijwerking van de algemene begroting van het dienstjaar 1959.

De gewone begroting bedroeg oorspronkelijk 107.044 miljoen frank aan uitgaven en 101.879 miljoen frank aan ontvangsten.

De vermeerderingen van de gewone kredieten door onderhavig ontwerp voorgesteld belopen 10.860,1 miljoen frank, zegge :

10.356,1 miljoen frank voor het dienstjaar 1959 en 504 miljoen frank voor de vorige dienstjaren.

Daarentegen worden kredietverminderingen voorgesteld voor een globaal bedrag van 5.148,7 miljoen frank.

Het definitief bedrag van de kredieten van de gewone begroting 1959, met inbegrip van de door onderhavig ontwerp aangevraagde kredieten, belooft dus voor :

De gestemde kredieten	fr. 107.044.354.250
De aangevraagde bijkredieten	10.860.157.149
De voorgestelde kredietverminderingen	5.148.726.500
Totaal	fr. 112.755.784.899

De voornaamste kredietvermeerderingen en -verminderingen, zoals ze voorkomen op bijgaande tabel I, zijn de volgende (gerekend in miljoen frank).

1. Uitgaven voor het lopend dienstjaar.

	in miljoen frank
<i>Justitie</i> : + 67,8 waarvan	
Voeding en onderhoud van de gedetineerden, enz. +	8
Onderhoud en opvoeding van de kinderen, enz. +	55
<i>Binnenlandse Zaken</i> : — 8,2 waarvan	
Hulp ten voordele van de gemeenten waarvan de financiële toestand bijzonder bezwaard is, enz. +	200
Fonds der gemeenten en der provinciën +	60
Weddebijslagen aan het gemeentelijk onderwijzend personeel —	240
Rechthebbenden van soldijtrekkende militairen —	17

	en millions de francs		in miljoen frank
<i>Affaires Etrangères et Commerce Extérieur</i> : + 84,1 dont		<i>Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel</i> : + 84,1 waarvan	
Contribution à la C.E.E. +	38	Bijdrage aan de E.E.G. +	28
Contribution à l'O.N.U. +	6	Bijdrage aan O.V.N. +	6
Contribution au Fonds spécial N.U. pour le développement économique . . . +	12,5	Bijdragen aan het Speciaal Fonds V.N. voor de economische ontwikkeling . +	12,5
<i>Défense Nationale</i> : + 302 dont		<i>Landsverdediging</i> : + 302 waarvan	
Augmentation résultant de l'index . +	45	Verhoging van het indexcijfer . . . +	45
Techniciens O.T.A.N. et modification structurelle des traitements . . . +	377	N.A.T.O.-technici en structurele wijzi- ging van de wedden +	377
Equipeement volontaires temporaires . +	18,8	Uitrusting van de tijdelijke vrijwilligers +	18,8
Augmentation droits d'accise sur carbu- rant +	13,5	Vermeerdering van de accijsrechten op brandstof +	13,5
Accroissement de l'effectif au Congo . +	26,4	Verhoging van de getalsterkte in Congo +	26,4
Contentieux accidents +	15,6	Ongevallengeschillen +	15,6
Réduction nombre des miliciens . . —	41	Vermindering van het aantal soldij- trekkende militairen —	41
Diminution effectifs personnel civil . —	36	Vermindering van de getalsterkte burgerlijk personeel —	36
Réduction du coût de la ration . . —	61,7	Vermeerdering van het bedrag van het rantsoen —	61,7
Utilisation des réserves (munitions, etc) —	32	Gebruik van de voorraden (ammuni- tie, enz.) —	32
Soins aux détenteurs carte de feu . . —	27	Verzorging aan de houders van de vuurkaart —	27
<i>Affaires économiques</i> — 19,3 dont :		<i>Ekonomische Zaken</i> , — 19,3 waarvan	
Subvention politique d'investissement . +	40	Toelagen investeringspolitiek . . . +	40
Charges de la Belgique Euratom . . +	8,9	Lasten van België in Euratom . . . +	8,9
Recensement général de la population . —	15,5	Algemene telling der bevolking . . . —	15,5
O.C.R.A. — Ajustement —	10	H.D.R. — Aanpassing —	10
Suppression subvention à l'industrie textile —	20	Schrapping toelage aan de textiel- nijverheid —	20
Subventions à la préparation du lin . —	17,5	Toelagen aan de vlasbereiding . . . —	17,5
<i>Communications</i> — 105,6 dont		<i>Verkeerswezen</i> — 105,6 waarvan	
I.N.R. (+ 6, — 21, — 3,7) . . . —	18,7	N.I.R. (+ 6, — 21, — 3,7) . . . —	18,7
S.N.C.B. (abonnements ouvriers) . . —	15,6	N.M.B.S. (arbeidersabonnements) . —	15,6
S.N.C.B. (pensions) —	58	N.M.B.S. (pensioenen) —	58
<i>Travaux publics et Reconstruction</i> — 49,5 dont :		<i>Openbare Werken en Wederopbouw</i> — 49,5 waarvan :	
Traitements +	17,7	Wedden +	17,7
Locations immeubles pour départe- ments +	15	Huur van gebouwen voor departementen +	15
Frais de fixation à Bruxelles-siège orga- nisations internationales —	75	Kosten tot vestiging te Brussel van de zetel van internationale organisa- ties —	75
<i>Travail</i> + 464,6 dont		<i>Arbeid</i> + 464,6 waarvan	
O.N.P.C. (mise au travail des chômeurs par pouvoirs subordonnés) . . . +	451	R.V.A.W. (tewerkstelling van de werk- lozen door ondergeschikte besturen) +	451
Bonification change frontaliers belges en France +	20	Vergoeding wegens koersverlies aan Belgische grensarbeiders in Frankrijk +	20
<i>Prévoyance sociale</i> : + 3.936,5 dont :		<i>Sociale Voorzorg</i> + 3.936,5 waarvan	
Chômage +	2.337,3	Werkloosheid +	2.337,3
F.N.A.M.I. +	1.400	R.V.Z.I. +	1.400
Subventions aux organismes assu- reurs +	175,4	Toelagen aan verzekeringsorganismen . +	175,4

	en millions de francs		in miljoen frank
<i>Instruction publique</i> : + 349 :		<i>Openbaar Onderwijs</i> + 349 :	
Rémunérations : hausse de l'index-num- ber, extension et création d'écoles, etc. +	27	Wedden : stijging van het indexcijfer, uitbreiding en oprichting van scholen +	27
Matériel : augmentation de la population scolaire, extension des services, etc. +	44	Materieel : verhoging van de schoolbe- volking, dienstenuitbreiding, enz. +	44
Subventions +	304	Toelagen +	304
dont :		waarvan :	
enseignement primaire	220	Lager onderwijs	220
enseignement moyen	27	Middelbaar onderwijs	27
enseignement technique	26	Technisch onderwijs	26
enseignement normal	7	Normaalonderwijs	7
enseignement supérieur	15	Hoger onderwijs	15
Autres dépenses +	75	Andere uitgaven +	75
dont :		waarvan :	
transport des élèves	25	Vervoer van de leerlingen	25
Enseignement moyen :		Middelbaar onderwijs :	
a) livres et objets classiques	20	a) leerboeken en schoolbehoeften	20
b) assurance des élèves	9	b) Verzekering van de leerlin- gen	9
c) Tutelle sanitaire, etc.	12	c) Gezondheidstoezicht, enz.	12
Application du Pacte Scolaire —	100	Toepassing van het Schoolpakt —	100
	(1)		(1)
les subventions de fonctionnement ne sont liquidées qu'à concurrence de 2/3, le premier trimestre étant payé à charge des crédits alloués pour 1958.		de werkingstoelagen worden slechts voor 2/3 vereffend en het eerste kwar- taal wordt op de in 1958 toegekende kredieten uitbetaald.	
<i>Santé Publique et Famille</i> : + 73 dont		<i>Volksgesondheid en Gezin</i> : + 73 waarvan	
O.N.I.G. +	16	N.W.O.I. +	16
Fonds spécial des indigents +	70	Speciaal Fonds der behoeftigen +	70
Fonds national du logement +	26,5	Nationaal Fonds voor de Huisvesting +	26,5
S.N.L. et Petite propriété terrienne —	30	N.M.H. en Kleine Landeigendom —	30
<i>Finances</i> : — 66,4 dont		<i>Financiën</i> : — 66,4 waarvan	
Dépenses de personnel et de matériel —	55	Uitgaven voor personeel en materieel —	55
2. Dépenses des exercices antérieurs.		2. Uitgaven voor vroegere dienstjaren.	
<i>Affaires Economiques</i> : + 36,9 dont :		<i>Ekonomische Zaken</i> : 36,9 waarvan :	
Subvention à la préparation du lin +	29	Toelagen aan de vlasbereiding +	29
<i>Instruction Publique</i> : + 370 dont		<i>Openbaar Onderwijs</i> : + 370 waarvan	
Subventions-traitements sur base légis- lation antérieure au Pacte scolaire +	185	Weddetoelagen op grond van de aan het Schoolpakt voorafgaande wetgeving +	185
Suppléments instituteurs communaux 1958 +	96	Weddebijslagen 1958 aan de gemeente- onderwijzers +	96
Subventions-traitements dans le sec- teur primaire pour l'enseignement de la religion et la morale +	37	Weddetoelagen voor het onderwijs van de godsdienst en de zedenleer in het lager onderwijs +	37
Subventions-traitements enseignement moyen (Pacte scolaire) +	50	Weddetoelagen voor het middelbaar onderwijs (Schoolpakt) +	50

(1) Cette réduction aurait dû s'élever à 390 millions, mais 290 millions sont utilisés pour les suppléments aux instituteurs communaux (réduction prévue au Département de l'Intérieur); en outre, il y a lieu de signaler que les crédits votés à la Section I pour le Pacte scolaire (ensemble 3.627 millions) sont supprimés et répartis dans les budgets des autres sections au prorata des besoins, en application de la loi du 23 avril 1949.

(1) Deze vermindering moest 390 miljoen bedragen maar 290 miljoen worden aangewend voor de bijslagen voor de gemeentelijke onderwijzers (vermindering voorzien bij het departement van Binnenlandse Zaken); bovendien dient opgemerkt dat de goedgekeurde kredieten van Sectie I voor het Schoolpakt (in het totaal 3.627 miljoen) worden geschrapt en onderverdeeld in de begrotingen van de andere secties naargelang de behoeften, in toepassing van de wet van 23 april 1949.

Les recettes réelles des dix premiers mois de l'exercice 1959 permettent de supposer que les évaluations faites au moment du dépôt du budget de cet exercice seront confirmées dans leur ensemble.

Lors du dépôt des propositions budgétaires, le mali avait été chiffré à 4.996 millions de francs, somme qui fut augmentée à concurrence de 169 millions de francs par les amendements votés.

Le vote du présent document entraînera une augmentation des dépenses de plus de 5.721 millions de francs.

L'excédent probable des crédits ordinaires de l'exercice 1959 sur les recettes ordinaires sera, dès lors, d'environ 10.876 millions de francs.

* * *

En ce qui concerne les dépenses extraordinaires (Tableau II ci-annexé), le présent projet comporte une adaptation des crédits votés se traduisant dans son ensemble par une augmentation de 1 milliard 207.010.000 francs des crédits d'engagement et par une augmentation de 6.557.887.000 francs des crédits de paiement.

Les principales augmentations en ce qui concerne les crédits de paiement sont :

	en millions de francs
<i>Défense Nationale</i> : + 118,6 dont :	
Dépenses de stationnement des troupes belges	+ 103
<i>Affaires économiques</i> : + 65	
Commissariat Général Exposition Bruxelles	+ 65
<i>Communications</i> : + 100 :	
Régie des Voies Aériennes (fonds spécial) +	100
<i>Travaux publics et Reconstruction</i> : + 1.102,7 dont :	
Voies hydrauliques :	
1.350 tonnes	+ 70
Navigation intérieure	+ 275
Amélioration port et voies navigables +	15
Acquisitions immeubles	+ 36
Bâtiments :	
locaux scolaires	— 41
Constructions, transformations	+ 50
Bibliothèque Albert 1 ^{er}	— 130
Cité administrative	+ 107,7
Ecole Européenne	+ 30
Fonds national du logement	+ 50
Subventions aux pouvoirs publics subordonnés :	
Voies hydrauliques	+ 53,5
Urbanisme	+ 447

De werkelijke ontvangsten van de eerste tien maanden van het dienstjaar 1959 maken het mogelijk aan te nemen dat de op het ogenblik van de indiening van de begroting van bedoeld dienstjaar, gedane ramingen, in hun geheel zullen gevestigd worden.

Bij de indiening van de begrotingsvoorstellen bedroeg het tekort 4.996 miljoen frank, bedrag dat met 169 miljoen frank door de gestemde amendementen verhoogd werd.

De aanneming van onderhavig bescheid zal een verhoging der uitgaven van meer dan 5.721 miljoen frank medebrengen.

Het vermoedelijk overschot van de gewone kredieten van het dienstjaar 1959 op de gewone ontvangsten, zal dan ook ongeveer 10.876 miljoen frank bedragen.

* * *

Wat de buitengewone uitgaven betreft (bijgaande tabel II), behelst het onderhavig ontwerp een aanpassing van de gestemde kredieten waarvan globaal de vastleggingskredieten met 1.207.010.000 fr. verhoogd worden en de betalingskredieten met 6.557.887.000 frank.

De voornaamste vermeerderingen betreffende de betalingskredieten zijn :

	in miljoen frank
<i>Landsverdediging</i> : + 118,6 waarvan :	
Uitgaven voor de stationering van Belgische strijdkrachten	+ 103
<i>Ekonomische Zaken</i> : + 65	
Commissariaat-Generaal Wereldtentoonstelling te Brussel	+ 65
<i>Verkeerswezen</i> : + 100 :	
Régie der Luchtwegen (Bijzonder Fonds)	+ 100
<i>Openbare Werken en Wederopbouw</i> + 1.102,7 waarvan :	
Waterwegen :	
1.350 ton	+ 70
Binnenscheepvaart	+ 275
Verbetering van de havens en zeescheepvaartwegen	+ 15
Aankoop van onroerende goederen	+ 36
Gebouwen :	
Schoollokalen	— 41
Oprichten, ombouwen	+ 50
Bibliotheek Albert I	— 130
Administratieve wijk	+ 107,7
Europeese school	+ 30
Nationaal Fonds voor de Huisvesting +	50
Subsidiën aan ondergeschikte besturen :	
Waterwegen	+ 53,5
Stedebouw	+ 447

	en millions de francs		in miljoen frank
Restauration domaine public et assimilé +	75	Herstel van het openbaar en ermede gelijkgesteld domein +	75
Entretien extraordinaire, résorption du chômage +	49	Buitengewone onderhoudswerken ter bestrijding van de werkloosheid . . +	49
<i>Prévoyance sociale</i> : + 828		<i>Sociale Voorzorg</i> : + 828	
Maladies professionnelles +	34	Beroepsziekten +	34
Caisse Nationale de Compensation pour allocations familiales +	600	Nationale Verrekenkas voor Gezinsver- goedingen +	600
Remboursement de l'avance au F.N.M.A.I. par Caisse Vacances annu- elles +	194	Terugbetaling van het aan de R.V.Z.I. door de Rijkskas voor Jaarlijks Ver- lof toegekend voorschot +	194
<i>Santé Publique et Famille</i> : + 128,2		<i>Volksgezondheid en Gezin</i> : + 128,2	
Fonds National du Logement : rem- boursements et emprunts +	140	Nationaal Fonds voor de Huisvesting : terugbetaling van leningen +	140
Fonds National du Logement : subsides prévus —	15	Nationaal Fonds voor de Huisvesting : voorziene subsidies —	15
<i>Finances</i> : + 4.213,7		<i>Financiën</i> : + 4.213,7	
Fonds monétaire international . . . +	4.218	Internationaal Muntfonds +	4.218

Le Gouvernement exprime le vœu que les Cham-
bres réservent à l'examen de ce projet le bénéfice
de l'urgence.

De Regering verzoekt de Kamers de bespreking
van dit ontwerp als dringend te willen beschouwen.

Bruxelles, le 10 novembre 1959.

Brussel, 10 november 1959.

Le Ministre des Finances,

De Minister van Financiën,

J. VAN HOUTTE.

**TABLEAUX DES DÉPENSES ORDINAIRES
ET DES DÉPENSES EXTRAORDINAIRES.**

**TABELLEN DER GEWONE UITGAVEN
EN DER BUITENGEWONE UITGAVEN.**

Tableau I. — Dépenses ordinaires

BUDGETS — <i>BEGROTINGEN</i>	Crédits de 1959. — <i>Kredieten voor 1959.</i>	
	Budgets	Lois spéciales
	— <i>Begrotingen</i>	— <i>Speciale wetten</i>
Dette Publique. — <i>Rijksschuld</i>	17.970.298.000	—
Pensions. — <i>Pensioenen</i>	15.954.371.000	—
Dotations. — <i>Dotatiën</i>	346.662.250	—
Non-Valeurs et Remboursements. — <i>Kwade-Posten en Terugbetalingen</i>	481.671.000	—
Services du Premier Ministre. — <i>Diensten van de Eerste-Minister</i>	98.199.000	—
Justice. — <i>Justitie</i>	1.926.292.000	—
Intérieur. — <i>Binnenlandse Zaken</i>	9.033.173.000	—
Affaires Etrangères et Commerce Extérieur. — <i>Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel</i>	815.455.000	—
Défense Nationale. — <i>Landsverdediging</i>	13.078.866.000	—
Gendarmerie. — <i>Rijkswacht</i>	1.403.286.000	—
Congo Belge et Ruanda-Urundi. — <i>Belgisch-Congo en Ruanda-Urundi</i>	107.412.000	—
Agriculture. — <i>Landbouw</i>	1.257.143.000	—
Affaires Economiques. — <i>Economische Zaken</i>	2.036.999.000	—
Classes Moyennes. — <i>Middenstand</i>	151.344.000	—
Communications. — <i>Verkeerswezen</i>	8.129.618.000	—
Travaux Publics et Reconstruction. — <i>Openbare Werken en Wederopbouw</i>	2.180.756.000	—
Travail. — <i>Arbeid</i>	971.290.000	—
Prévoyance Sociale. — <i>Sociale Voorzorg</i>	6.624.146.000	—
Instruction Publique. — <i>Openbaar Onderwijs</i>	15.848.474.000	—
Santé Publique et Famille. — <i>Volksgezondheid en Gezin</i>	2.909.198.000	—
Finances. — <i>Financiën</i>	5.719.701.000	—
TOTAUX. — <i>TOTALEN</i> . . . fr.	107.044.354.250	—

Tabel I. — Gewone uitgaven

Augmentations de crédits pour 1959 — <i>Krediet- vermeerderingen voor 1959</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>	Total des crédits propres à 1959 — <i>Totaal van de eigenlijke kredieten voor 1959</i>	Augmentations de crédits se rapportant à des exercices antérieurs — <i>Kredietvermeerderingen betrekking hebbende op de vroegere dienstjaren</i>	Total général — <i>Algemeen totaal</i>
413.845.000	470.132.000	17.914.011.000	7.610.000	17.921.621.000
307.837.333	16.750.000	16.245.458.333	9.957.157	16.255.415.490
1.750.000	—	348.412.250	45.000	348.457.250
2.600.000	56.200.000	428.071.000	5.140.591	433.211.591
5.509.000	—	103.708.000	495.357	104.203.357
70.698.000	2.836.000	1.994.154.000	6.014.712	2.000.168.712
263.485.000	271.690.000	9.024.968.000	3.168.006	9.028.136.006
88.768.000	4.620.000	899.603.000	13.687.457	913.290.457
439.700.000	137.665.000	13.380.901.000	11.106.000	13.392.007.000
19.850.000	—	1.423.136.000	2.790.000	1.425.926.000
2.204.000	24.049.000	85.567.000	106.863	85.673.863
2.702.107	20.301.500	1.239.543.607	926.200	1.240.469.807
59.039.000	78.335.000	2.017.703.000	36.944.530	2.054.647.530
13.669.000	3.950.000	161.063.000	360.126	161.423.126
42.420.000	148.051.000	8.023.987.000	11.707.661	8.035.694.661
38.702.221	88.225.000	2.131.233.221	16.243.152	2.147.476.373
473.258.000	8.654.000	1.435.894.000	228.073	1.436.122.073
3.947.939.839	11.412.000	10.560.673.839	3.008.452	10.563.682.291
4.010.271.000	3.660.659.000	16.198.086.000	370.198.344	16.568.284.344
128.088.000	54.966.000	2.982.320.000	226.000	2.982.546.000
23.797.000	90.231.000	5.653.267.000	4.060.968	5.657.327.968
10.356.132.500	5.148.726.500	112.251.760.250	504.024.649	112.755.784.899

Tableau II. — Dépenses extraordinaires

DEPARTEMENTS. — <i>DEPARTEMENTEN</i>	Crédits d'engagements		
	Allocations pour l'exercice 1959 — <i>Kredieten voor het dienstjaar 1959</i>		Augmentations de crédits
	Report — <i>Overdracht</i>	Crédits votés — <i>Gestemde kredieten</i>	<i>Krediet- vermeerderingen</i>
Dette Publique. — <i>Rijkschuld</i> fr.	—	—	—
Intérieur. — <i>Binnenlandse Zaken</i>	34.237.735	10.000.000	—
Affaires Etrangères et Commerce Extérieur. — <i>Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel</i>	37.050.291	75.275.000	110.000
Défense Nationale. — <i>Landsverdediging</i>	4.107.072.807	5.408.854.000	469.320.000
Gendarmerie. — <i>Rijkswacht</i>	2.796.005	21.150.000	—
Congo Belge et Ruanda-Urundi. — <i>Belgisch-Congo en Ruanda-Urundi</i>	—	—	—
Agriculture. — <i>Landbouw</i>	57.925.069	168.843.000	—
Affaires Economiques. — <i>Economische Zaken</i>	144.402.847	25.000.000	—
Communications. — <i>Verkeerswezen</i>	1.544.484.462	3.517.617.000	727.200.000
Travaux Publics et Reconstruction. — <i>Openbare Werken en Weder- opbouw</i>	1.497.103.231	5.450.200.000	816.250.000
Instruction Publique. — <i>Openbaar Onderwijs</i>	43.810.945	—	—
Prévoyance Sociale. — <i>Sociale Voorzorg</i>	—	—	—
Santé Publique et Famille. — <i>Volksgezondheid en Gezin</i>	204.076.432	1.347.000.000	3.200.000
Finances. — <i>Financiën</i>	125.000	2.000.000	3.150.000
TOTAUX. — <i>TOTALEN</i> . . fr.	7.673.084.824	16.025.939.000	2.019.230.000

(1) Non compris 2.812.500.000 francs. Loi spéciale du 19 juin 1959.

Tabel II. — Buitengewone uitgaven

Vastleggingskredieten		Crédits de paiement. — Betalingskredieten				
Réductions	Crédits révisés de l'exercice 1959	Allocations pour l'exercice 1959 Kredieten voor het dienstjaar 1959		Augmentations de crédits	Réductions	Crédits révisés pour l'exercice 1959
— Verminderingsen	— Herziene kredieten voor het dienstjaar 1959	Report — Overdracht	Crédits votés — Gestemde kredieten	— Krediet-vermeerderingen	— Verminderingsen	— Herziene kredieten voor het dienstjaar 1959
—	—	702.000	1.194.000	—	—	1.896.000
—	44.237.735	34.326.805	—	—	—	34.326.805
—	112.435.291	402.611.967	518.775.000	1.431.000	—	922.817.967
163.720.000	9.821.526.807	2.075.243.205	3.835.003.000	126.656.000	8.000.000	6.028.902.205
—	23.946.005	13.024.161	10.000.000	—	—	23.024.161
—	—	400.000.000	1.100.000.000	—	—	1.500.000.000
—	226.768.069	85.469.833	130.074.000	—	—	215.543.833
—	169.402.847	39.048.456	54.000.000	65.000.000	—	158.048.456
—	5.789.301.462	1.272.629.888	4.914.756.000	100.150.000	—	6.287.535.888
—	7.763.553.231	1.712.016.255	4.985.775.000	1.273.750.000	171.000.000	7.800.541.255
—	43.810.945	63.992.277	—	—	—	63.992.277
—	—	22.750.000	17.000.000	828.000.000	—	867.750.000
648.000.000	906.276.432	1.285.653.822	2.117.400.000	143.200.000	15.000.000	3.531.253.822
500.000	4.775.000	432.856.014	3.265.504.000	4.221.900.000	8.200.000	7.912.060.014 (1)
812.220.000	24.906.033.824	7.840.324.683	20.949.481.000	6.760.087.000	202.200.000	35.347.692.683 (1)

(1) 2.812.500.000 frank speciale wet van 19 juni 1959 niet inbegrepen.

A. — PROJET DE LOI.

BAUDOUIN,
ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Finances est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

I. — Régularisations.

ARTICLE PREMIER.

En vue de permettre la liquidation de créances se rapportant à l'exercice 1958 et à des exercices antérieurs, autorisation est donnée :

A. — Au Ministre de la Justice, d'imputer sur le budget de son Département pour l'exercice 1959 :

SECTION I.

Ministère de la Justice proprement dit.

1^o A la charge de l'article 3-1. (Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. — Administration centrale) une somme de 71.197 francs.

2^o A la charge de l'article 3-3. (Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. — Office de la Protection de l'Enfance) une somme de 614.685 francs.

3^o A la charge de l'article 7-2. (Allocations et indemnités, etc. — Administration des établissements pénitentiaires) une somme de 8.002 francs.

4^o A la charge de l'article 7-3. (Allocations et indemnités, etc. — Office de la Protection de l'Enfance) une somme de 6.914 francs.

SECTION II.

Ordre Judiciaire.

5^o A la charge de l'article 7-3 (Allocations et indemnités, etc. — Police Judiciaire) une somme de 598 francs.

SECTION III.

Cultes.

6^o A la charge de l'article 3-1 (Traitements et rétributions des ministres des cultes. — Culte catholique) une somme de 54.168 francs.

A. — WETSONTWERP.

BOUDEWIJN,
KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën en op in Raad overlegd advies van Onze Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Financiën is gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen, waarvan de tekst volgt :

I. — Regularisatiën.

EERSTE ARTIKEL.

Ten einde de vereffening mogelijk te maken van schuldvorderingen die tot het dienstjaar 1958 en vroegere dienstjaren behoren, wordt machtiging verleend :

A. — Aan de Minister van Justitie, om op de begroting van zijn Departement voor het dienstjaar 1959 aan te rekenen :

SECTIE I.

Eigenlijk Ministerie van Justitie.

1^o Ten laste van artikel 3-1 (Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. — Hoofdbestuur) een som van 71.197 frank.

2^o Ten laste van artikel 3-3 (Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. — Dienst voor kinderbescherming) een som van 614.685 frank.

3^o Ten laste van artikel 7-2 (Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. — Bestuur der Strafinrichtingen) een som van 8.002 frank.

4^o Ten laste van artikel 7-3 (Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. — Dienst voor kinderbescherming) een som van 6.914 frank.

SECTIE II.

Rechterlijke Macht.

5^o Ten laste van artikel 7-3 (Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. — Gerechtelijke politie) een som van 598 frank.

SECTIE III.

Erediensten.

6^o Ten laste van artikel 3-1 (Wedden en bezoldigingen van de bedienaren van de erediensten. — Katholieke eredienst) een som van 54.168 frank.

7° A la charge de l'article 3-2 (Traitements et rétributions des ministres des cultes. — Culte protestant) une somme de 16.764 francs.

B. — Au Ministre de l'Intérieur d'imputer sur le budget de son Département pour l'exercice 1959 :

1° à charge de l'article 3-3 (Rémunérations du personnel, etc. — Gouvernements Provinciaux : une somme de 82.461 francs.

2° à charge de l'article 7-2 (Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. — Administration centrale) : une somme de 135.387 francs.

C. — Au Ministre de la Défense nationale, d'imputer sur le budget de son Département pour l'exercice 1959 :

A la charge de l'article 6-2 (Honoraires des avocats et des médecins, etc. — Force terrestre) une somme de 5.000 francs.

D. — au Ministre du Congo Belge et du Ruanda-Urundi, d'imputer sur le budget de son Département pour l'exercice 1959 :

1° A la charge de l'article 3-1 (Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. — Administration centrale), une somme de 58.289 francs.

2° A la charge de l'article 7-1 (Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. — Administration centrale), une somme de 1.897 francs.

E. — Au Ministre de l'Agriculture d'imputer sur le budget de son Département pour l'exercice 1959 :

1° A la charge de l'article 3-1 (Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. — Administration centrale) une somme de 277.500 francs.

2° A la charge de l'article 3-2 (Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. — Services extérieurs) une somme de 5.104.000 francs.

F. — Au Ministre des Affaires Economiques, d'imputer sur le budget de son département pour l'exercice 1959 :

A la charge de l'article 3-1 (Rémunérations, etc. — Administration centrale) une somme de 571.348 francs.

G. — Au Ministre des Communications d'imputer sur le budget de son Département pour l'exercice 1959 :

SECTION I.

Service Centraux et Administrations de la Marine.

1° A la charge de l'article 3-1. (Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. — Services centraux) une somme de 43.000 francs.

7° Ten laste van artikel 3-2 (Wedden en bezoldigingen van de bedienaren van de erediensten. — Protestantse eredienst) een som van 16.764 frank.

B. — Aan de Minister van Binnenlandse Zaken om op de begroting van zijn Departement voor het dienstjaar 1959 aan te rekenen :

1° Ten laste van artikel 3-3 (Bezoldigingen van het personeel, enz. — Provinciale gouvernementen) een som van 82.461 frank.

2° Ten laste van artikel 7-2 (Allerhande toelagen en vergoedingen aan het Rijkspersoneel. — Hoofdbestuur) een som van 135.387 frank.

C. — Aan de Minister van Landsverdediging, om op de begroting van zijn Departement voor het dienstjaar 1959 aan te rekenen :

Ten laste van artikel 6-2 (Erelonen van advocaten en geneesheren, enz. — Landmacht) een som van 5.000 frank.

D. — Aan de Minister van Belgisch-Congo en van Ruanda-Urundi, op de begroting van zijn Departement voor het dienstjaar 1959 aan te rekenen :

1° Ten laste van artikel 3-1 (Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. — Hoofdbestuur) een som van 58.289 frank.

2° Ten laste van artikel 7-1 (Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. — Hoofdbestuur) een som van 1.897 frank.

E. — Aan de Minister van Landbouw om op de begroting van zijn Departement voor het dienstjaar 1959 aan te rekenen :

1° Ten laste van artikel 3-1 (Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. — Hoofdbestuur) een som van 277.500 frank.

2° Ten laste van artikel 3-2 (Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. — Buitendiensten) een som van 5.104.000 fr.

F. — Aan de Minister van Economische Zaken om op de begroting van zijn Departement voor het dienstjaar 1959 aan te rekenen :

Ten laste van artikel 3-1 (Bezoldigingen, enz. — Hoofdbestuur) een som van 571.348 frank.

G. — Aan de Minister van Verkeerswezen, om op de begroting van zijn Departement voor het dienstjaar 1959 aan te rekenen :

SECTIE I.

Centrale diensten en Bestuur van het Zeewezen.

1° Ten laste van artikel 3-1 (Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. — Centrale diensten) een som van 43.000 frank.

2^o A la charge de l'article 3-2 (Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. — Marine) une somme de 203.000 francs.

3^o A la charge de l'article 7-1 (Allocations, etc. — Services centraux) une somme de 5.000 francs.

SECTION II.

Enseignement.

4^o A la charge de l'article 3-1 (Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. — Marine) une somme de 248.000 francs.

H. — Au Ministre des Travaux Publics et de la Reconstruction d'imputer sur le budget de son Département pour l'exercice 1959 :

1^o A la charge de l'article 3-4 (Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. — Administration des Bâtiments) une somme de 242.000 fr.

2^o A la charge de l'article 7-2 (Allocations et indemnités, etc. — Services extérieurs) une somme de 240.000 francs.

I. — Au Ministre du Travail d'imputer sur le budget de son Département pour l'exercice 1959 :

1^o A la charge de l'article 3-1 (Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. — Administration centrale) une somme de 452 francs.

2^o A la charge de l'article 3-2 (Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. — Services extérieurs) une somme de 8.065 francs.

3^o A la charge de l'article 6-1 (Honoraires des avocats et des médecins, etc. — Administration centrale) une somme de 121.016 francs.

4^o A la charge de l'article 6-2 (Honoraires des avocats et des médecins, etc. — Services extérieurs) une somme de 214.318 francs.

5^o A la charge de l'article 7-2 (Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. — Services extérieurs) une somme de 4.523 francs.

6^o A la charge de l'article 12-5 (Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. — Habillement) une somme de 1.235 francs.

7^o A la charge de l'article 14-1 (Dépenses afférentes aux déplacements. — Administration centrale) une somme de 924 francs.

8^o A la charge de l'article 14-2 (Dépenses afférentes aux déplacements. — Services extérieurs) une somme de 770 francs.

J. — Au Ministre de la Prévoyance sociale, d'imputer sur le budget de son Département pour l'exercice 1959 :

A la charge de l'article 7-2 (Allocations et indemnités, etc. — Services extérieurs) une somme de 697,50 francs.

K. — Au Ministre de l'Instruction publique d'imputer sur le budget de son Département pour l'exercice 1959 :

2^o Ten laste van artikel 3-2 (Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. — Zeewezen) een som van 203.000 frank.

3^o Ten laste van artikel 7-1 (Allerhande toelagen, enz. — Centrale diensten) een som van 5.000 frank.

SECTIE II.

Onderwijs.

4^o Ten laste van artikel 3-1 (Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. — Centrale diensten) een som van 5.000 frank.

H. — Aan de Minister van Openbare Werken en van Wederopbouw om op de begroting van zijn Departement voor het dienstjaar 1959 aan te rekenen :

1^o Ten laste van artikel 3-4 (Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. — Bestuur der Gebouwen) een som van 242.000 fr.

2^o Ten laste van artikel 7-2 (Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. — Buitendiensten) een som van 240.000 frank.

I. — Aan de Minister van Arbeid om op de begroting van zijn Departement voor het dienstjaar 1959 aan te rekenen :

1^o Ten laste van artikel 3-1 (Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. — Hoofdbestuur) een som van 452 frank.

2^o Ten laste van artikel 3-2 (Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. — Buitendiensten) een som van 8.065 frank.

3^o Ten laste van artikel 6-1 (Erelonen van advocaten en geneesheren, enz. — Hoofdbestuur) een som van 121.016 frank.

4^o Ten laste van artikel 6-2 (Erelonen van advocaten en geneesheren, enz. — Buitendiensten) een som van 214.318 frank.

5^o Ten laste van artikel 7-2 (Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. — Buitendiensten) een som van 4.523 frank.

6^o Ten laste van artikel 12-5 (Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. — Kleding) een som van 1.235 frank.

7^o Ten laste van artikel 14-1 (Uitgaven in verband met de verplaatsingen. — Hoofdbestuur) een som van 924 frank.

8^o Ten laste van artikel 14-2 (Uitgaven in verband met de verplaatsingen. — Buitendiensten) een som van 770 frank.

J. — Aan de Minister van Sociale Voorzorg, om op de begroting van zijn Departement voor het dienstjaar 1959 aan te rekenen :

Ten laste van artikel 7-2 (Allerhande toelagen en vergoedingen aan het Rijkspersoneel. — Buitendiensten) een som van 697,50 frank.

K. — Aan de Minister van Openbaar Onderwijs om op de begroting van zijn Departement voor het dienstjaar 1959 aan te rekenen :

SECTION V.

Enseignement technique.

1^o A la charge de l'article 3-2 (Rémunérations, etc. — Institutions d'enseignement de l'Etat) une somme de 12.262.658 francs.

SECTION VIII.

Enseignement supérieur.

2^o A la charge de l'article 3-1a (Rémunérations, etc. — Université de Gand) une somme de 28.600 fr.

L. — Au Ministre de la Santé Publique et de la Famille d'imputer sur le budget de son Département pour l'exercice 1959 :

1^o A la charge de l'article 2 (Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre) une somme de 16.204 francs.

2^o A la charge de l'article 3-1 (Rémunérations du personnel actif, etc. — Administration Centrale) une somme de 306.533 francs.

3^o A la charge de l'article 3-2 (Rémunérations du personnel actif, etc. — Services Extérieurs) une somme de 594.771 francs.

4^o A la charge de l'article 7-1 (Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. — Administration Centrale) une somme de 60.057 fr.

5^o A la charge de l'article 7-2 (Allocations et indemnités généralement quelconques etc. — Services extérieurs) une somme de 30.000 francs.

M. — Au Ministre des Finances d'imputer sur le budget de son Département pour l'exercice 1959 :

1^o A la charge de l'article 3-2 (Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. — Administration des Contributions directes dans les provinces) une somme de 300.000 francs.

2^o A la charge de l'article 3-3 (Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. — Administration du Cadastre dans les provinces) une somme de 250.000 francs.

3^o A la charge de l'article 3-4 (Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. — Administrations des Douanes et Accises dans les provinces) une somme de 1.100.000 francs.

4^o A la charge de l'article 3-5 (Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. — Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces) une somme de 330.000 francs.

II. — Crédits supplémentaires.

ART. 2.

Il est ouvert pour être rattachés aux titres I — Dépenses ordinaires — des budgets de l'exercice 1959 à l'effet de couvrir des dépenses de l'exercice 1959, des crédits supplémentaires détaillés au tableau annexé à la présente loi, et s'élevant, pour les divers budgets, aux sommes ci-après :

SECTIE V.

Technisch onderwijs.

1^o Ten laste van artikel 3-2 (Bezoldigingen, enz. — Rijksonderwijsinrichtingen) een som van 12 miljoen 262.658 frank.

SECTIE VIII.

Hoger onderwijs.

2^o Ten laste van artikel 3-1a (Bezoldigingen, enz. — Universiteit te Gent) een som van 28.600 fr.

L. — Aan de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin, om op de begroting van zijn Departement voor het dienstjaar 1959 aan te rekenen :

1^o Ten laste van artikel 2 (Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister), een som van 16.204 frank.

2^o Ten laste van artikel 3-1 (Bezoldigingen van het actief personeel enz. — Hoofdbestuur), een som van 306.533 frank.

3^o Ten laste van artikel 3-2 (Bezoldigingen van het actief personeel enz. — Buitendiensten) een som van 594.771 frank.

4^o Ten laste van artikel 7-1 (Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. — Hoofdbestuur) een som van 60.057 frank.

5^o Ten laste van artikel 7-2 (Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. — Buitendiensten) een som van 30.000 frank.

M. — Aan de Minister van Financiën, om op de begroting van zijn Departement voor het dienstjaar 1959 aan te rekenen :

1^o Ten laste van artikel 3-2 (Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. — Bestuur der directe Belastingen in de provinciën) een som van 300.000 frank.

2^o Ten laste van artikel 3-3 (Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. — Bestuur van het Kadaster in de provinciën) een som van 250.000 frank.

3^o Ten laste van artikel 3-4 (Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. — Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën) een som van 1.100.000 frank.

4^o Ten laste van artikel 3-5 (Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. — Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën) een som van 330.000 frank.

II. — Bijkredieten.

ART. 2.

Er worden bijkredieten toegestaan te brengen op de titels I — Gewone uitgaven — van de begrotingen voor het dienstjaar 1959 tot betaling der uitgaven voor het dienstjaar 1959. Die bijkredieten worden in de bij deze wet gevoegde tabel omstandig vermeld en bedragen voor de verschillende begrotingen de hierna aangeduide sommen :

BUDGETS	Montant des augmentations — <i>Bedrag van de vermeerderingen</i>	BEGROTINGEN
Dette Publique fr.	413.845.000	Rijksschuld.
Pensions	307.837.333	Pensioenen.
Dotations	1.750.000	Dotatiën.
Non-valeurs et Remboursements	2.600.000	Kwade-Posten en Terugbetalingen.
Services du Premier Ministre	5.509.000	Diensten van de Eerste-Minister.
Justice	70.698.000	Justitie.
Intérieur	263.485.000	Binnenlandse Zaken.
Affaires Etrangères et Commerce Extérieur	88.768.000	Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.
Défense Nationale	439.700.000	Landsverdediging.
Gendarmerie	19.850.000	Rijkswacht.
Congo Belge et Ruanda-Urundi	2.204.000	Belgisch-Congo en Ruanda-Urundi.
Agriculture	2.702.107	Landbouw.
Affaires Economiques	59.039.000	Economische Zaken.
Classes Moyennes	13.669.000	Middenstand.
Communications	42.420.000	Verkeerswezen.
Travaux Publics et Reconstruction	38.702.221	Openbare Werken en Wederopbouw.
Travail	473.258.000	Arbeid.
Prévoyance Sociale	3.947.939.839	Sociale Voorzorg.
Instruction Publique	4.010.271.000	Openbaar Onderwijs.
Santé Publique et Famille	128.088.000	Volksgezondheid en Gezin.
Finances	23.797.000	Financiën.
TOTAL . . . fr.	10.356.132.500	TOTAAL.

ART. 3.

Il est ouvert pour être rattachés aux titres II — Dépenses extraordinaires — des budgets de l'exercice 1959 à l'effet de couvrir des dépenses de l'exercice 1959 des crédits supplémentaires détaillés au tableau annexé à la présente loi, et s'élevant pour les divers Départements, aux sommes ci-après :

ART. 3.

Er worden bijkredieten toegestaan te brengen op de titels II — Buitengewone uitgaven — van de begrotingen voor het dienstjaar 1959 tot betaling van de uitgaven voor het dienstjaar 1959. Die bijkredieten worden in de bij deze wet gevoegde tabel omstandig vermeld en bedragen voor de verschillende Departementen de hierna aangeduide sommen :

DÉPARTEMENTS	Montant des augmentations — <i>Bedrag der vermeerderingen</i>		DEPARTEMENTEN
	Crédits d'engagement — <i>Vastleggings- kredieten</i>	Crédits de paiement — <i>Betalings- kredieten</i>	
Affaires Etrangères et Commerce Extérieur fr.	110.000	1.431.000	Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.
Défense Nationale	469.320.000	126.656.000	Landsverdediging.
Affaires Economiques	—	65.000.000	Economische Zaken.
Communications	727.200.000	100.150.000	Verkeerswezen.
Travaux Publics et Reconstruction	816.250.000	1.273.750.000	Openbare Werken en Wederopbouw.
Prévoyance Sociale	—	828.000.000	Sociale Voorzorg.
Santé Publique et Famille	3.200.000	143.200.000	Volksgezondheid en Gezin.
Finances	3.150.000	4.221.900.000	Financiën.
TOTAL . . . fr.	2.019.230.000	6.760.087.000	TOTAAL.

ATR. 4.

Il est ouvert pour être rattachés aux titres I — Dépenses ordinaires — des budgets de l'exercice 1959 à l'effet de payer des créances se rapportant aux

ART. 4.

Er worden bijkredieten toegestaan te brengen op de titels I — Gewone uitgaven — van de begrotingen voor het dienstjaar 1959 tot betaling van schuld-

exercices périmés (1955 et antérieurs) et à des exercices clos (1956 à 1958), des crédits supplémentaires détaillés au tableau annexé à la présente loi et s'élevant pour les divers budgets, aux sommes ci-après :

vorderingen in verband met de vervallen dienstjaren (1955 en vroegere) en met de afgesloten dienstjaren (1956 tot 1958). Die bijkredieten worden in de bij deze wet gevoegde tabel omstandig vermeld en bedragen voor de verschillende begrotingen de hierna aangeduide sommen :

BUDGETS	Montant des augmentations — <i>Bedrag van de vermeerderingen</i>	BEGROTINGEN
Dette Publique fr.	7.610.000	Rijksschuld.
Pensions	9.957.157	Pensioenen.
Dotations	45.000	Dotatiën.
Non-valeurs et Remboursements	5.140.591	Kwade-Posten en Terugbetalingen.
Services du Premier Ministre	495.357	Diensten van de Eerste-Minister.
Justice	6.014.712	Justitie.
Intérieur	3.168.006	Binnenlandse Zaken.
Affaires Etrangères et Commerce Extérieur	13.687.457	Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.
Défense Nationale	11.106.000	Landsverdediging.
Gendarmerie	2.790.000	Rijkswacht.
Congo Belge et Ruanda-Urundi	106.863	Belgisch-Congo en Ruanda-Urundi.
Agriculture	926.200	Landbouw.
Affaires Economiques	36.944.530	Economische Zaken.
Classes Moyennes	360.126	Middenstand.
Communications	11.707.661	Verkeerswezen.
Travaux Publics et Reconstruction	16.243.152	Openbare Werken en Wederopbouw.
Travail	228.073	Arbeid.
Prévoyance Sociale	3.008.452	Sociale Voorzorg.
Instruction Publique	370.198.344	Openbaar Onderwijs.
Santé Publique et Famille	226.000	Volksgezondheid en Gezin.
Finances	4.060.968	Financiën.
TOTAL . . . fr.	504.024.649	TOTAAL.

ART. 5.

Il est ouvert pour faire face au paiement de créances se rapportant à des budgets extraordinaires des exercices antérieurs des crédits supplémentaires pour un montant de 4.534.564 francs, se répartissant conformément au tableau ci-après.

Les dépenses à effectuer à la charge desdits crédits feront l'objet d'un chapitre distinct dans le compte du budget de l'exercice 1959.

Les paiements imputables à la charge de ces crédits pourront être effectués jusqu'à la clôture de l'exercice 1959.

ART. 5.

Er worden bijkredieten toegestaan tot een bedrag van 4.534.564 frank om in de betaling te voorzien van schuldvorderingen die betrekking hebben op de buitengewone begrotingen van vorige dienstjaren. Deze bijkredieten worden in de hiernavolgende tabel omstandig vermeld.

De uitgaven, ten laste van de bedoelde kredieten, maken het voorwerp uit van een afzonderlijk hoofdstuk in de rekening van de begroting voor het dienstjaar 1959.

De op deze kredieten aanrekenbare betalingen mogen tot de afsluiting van het dienstjaar 1959 uitgevoerd worden.

Art.	NATURE DES DÉPENSES — <i>AARD DER UITGAVEN</i>	Montant des augmentations — <i>Bedrag van de vermeerderingen</i>
------	--	---

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE. — MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING :

468 de van 1955	Dépenses de toute nature résultant de l'effort militaire supplémentaire (cinquième crédit de paiement à valoir sur une dépense estimée, pour l'exercice 1951, à 4.030.088.000 francs, dont 2.698.000.000 de francs pour la Force terrestre, 1.067.550.000 francs pour la Force aérienne et 264.538.000 francs pour la Force navale). — <i>Uitgaven van alle aard voortvloeiend uit de bijkomende militaire krachtsinspanning (vijfde betalingskrediet op een, voor het dienstjaar 1951, op 4.030.088.000 frank geraamde uitgave, waarvan 2.698.000.000 frank voor de Landmacht, 1.067.550.000 frank voor de Luchtmacht en 264.538.000 frank voor de Zeemacht)</i>	4.405.000
-----------------------	---	-----------

Art.	NATURE DES DÉPENSES	Montant des augmentations
	AARD DER UITGAVEN	Bedrag van de vermeerderingen

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE. — MINISTERIE VAN LANDBOUW :

462/3 de/van 1954	Forêts domaniales indivises d'Anlier, etc. Construction d'un réseau routier (convention du 23 septembre 1952). — <i>Onverdeelde domaniale bossen van Anlier, enz. Aanbouw van een wegensnet (overeenkomst van 23 september 1952)</i>	50.182
-------------------------	--	--------

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RECONSTRUCTION. — MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN VAN WEDEROPBOUW :

554-2 de/van 1955	Travaux d'entretien extraordinaires en vue de la résorption du chômage. Voies hydrauliques. — <i>Buitengewone onderhoudswerken met het oog op de opslorping van de werkloosheid. Waterwegen</i>	13.253
554-3 de/van 1955	Travaux d'entretien extraordinaires en vue de la résorption du chômage. Bâtiments. — <i>Buitengewone onderhoudswerken met het oog op de opslorping van de werkloosheid. Gebouwen</i>	66.129

TOTAUX. — TOTALEN . . fr. 4.534.564

III. — Réductions.

ART. 6.

Les crédits inscrits aux titres I — Dépenses ordinaires — des budgets de l'exercice 1959 détaillés au tableau annexé à la présente loi, sont réduits à concurrence des sommes ci-après :

III. — Verminderingen.

ART. 6.

De kredieten ingeschreven op de titels I — Gewone uitgaven — van de begrotingen voor het dienstjaar 1959 in de bij deze wet gevoegde tabel omstandig vermeld worden verminderd tot beloop van de hierna aangeduide sommen :

BUDGETS	Montant des réductions — Bedrag van de verminderingen	BEGROTINGEN
Dette Publique fr.	470.132.000	Rijksschuld.
Pensions	16.750.000	Pensioenen.
Non-Valeurs et Remboursements	56.200.000	Kwade-Posten en Terugbetalingen.
Justice	2.836.000	Justitie.
Intérieur	271.690.000	Binnenlandse Zaken.
Affaires Etrangères et Commerce Extérieur	4.620.000	Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.
Défense Nationale	137.665.000	Landsverdediging.
Congo Belge et Ruanda-Urundi	24.049.000	Belgisch-Congo en Ruanda-Urundi.
Agriculture	20.301.500	Landbouw.
Affaires Economiques	78.335.000	Economische Zaken.
Classes Moyennes	3.950.000	Middenstand.
Communications	148.051.000	Verkeerswezen.
Travaux Publics et Reconstruction	88.225.000	Openbare Werken en Wederopbouw.
Travail	8.654.000	Arbeid
Prévoyance Sociale	11.412.000	Sociale Voorzorg.
Instruction Publique	3.660.659.000	Openbaar Onderwijs.
Santé Publique et Famille	54.966.000	Volksgezondheid en Gezin.
Finances	90.231.000	Financiën.
TOTAL . . fr.	5.148.726.500	TOTAAL.

ART. 7.

Les crédits inscrits aux titres II — Dépenses extraordinaires — des budgets de l'exercice 1959 détaillés au tableau annexé à la présente loi, sont réduits à concurrence des sommes ci-après :

ART. 7.

De kredieten ingeschreven op de titels II — Buitengewone uitgaven — van de begrotingen voor het dienstjaar 1959 in de bij deze wet gevoegde tabel omstandig vermeld, worden verminderd tot beloop van de hierna aangeduide sommen :

DÉPARTEMENTS	Montant des réductions — <i>Bedrag der verminderingen</i>		DEPARTEMENTEN
	Crédits d'engagement — <i>Vastleggings- kredieten</i>	Crédits de paiement — <i>Betalings- kredieten</i>	
Défense Nationale fr.	163.720.000	8.000.000	Landsverdediging.
Travaux Publics et Reconstruction . .	—	171.000.000	Openbare Werken en Wederopbouw.
Santé Publique et Famille	648.000.000	15.000.000	Volksgesondheid en Gezin.
Finances	500.000	8.200.000	Financiën.
TOTAL . . . fr.	812.220.000	202.200.000	TOTAAL.

IV. — Dispositions diverses.

ART. 8.

A partir de l'exercice 1960, et nonobstant toute disposition contraire antérieure, le paiement par quart trimestriel des annuités visées aux articles 196, 197, 198 et 199 du Budget de la Dette publique pour l'exercice 1959, sera remplacé par un paiement unique qui s'effectuera le 15 mai de chaque année.

ART. 9.

Le Ministre des Finances est autorisé à étendre la garantie de l'Etat à un emprunt complémentaire d'un montant effectif de sept millions de francs à émettre par l'association sans but lucratif dénommée « Palais des Beaux Arts de Bruxelles » conformément à l'article 12 de ses statuts.

Il fixera les conditions auxquelles cette extension de garantie sera subordonnée.

ART. 10.

Par dérogation aux dispositions de l'article 3 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat le produit de la récupération des dépenses faites au cours de l'exercice 1956 à charge des articles 28-1, 28-2, 28-3, et 28-4 du Budget du Ministère de l'Intérieur peut être porté au crédit du Fonds de Financement des dépenses de fonctionnement des recettes communales régionales inscrit au Budget des Recettes et Dépenses, pour ordre, Titre III, Chapitre premier, art. 904-3.

ART. 11.

Le libellé des articles 7 et 14 de la loi du 9 mai 1959 contenant le budget du Ministère de la Défense nationale pour l'exercice 1959 est complété par les mots « et au Canada », à insérer après « Etats-Unis d'Amérique ».

IV. — Verschillende bepalingen.

ART. 8.

Met ingang van het dienstjaar 1960 zal, niet-tegenstaande elke vroegere strijdige bepaling, de betaling per trimestrieel vierde der annuïteiten bedoeld in de artikelen 196, 197, 198 en 199 van de Rijksschuldbegroting voor het dientsjaar 1959, vervangen worden door een enige betaling welke op 15 mei van elk jaar zal uitgevoerd worden.

ART. 9.

De Minister van Financiën wordt gemachtigd de Staatswaarborg uit te breiden tot een aanvullende lening van een effectief bedrag van 7 miljoen frank uit te geven door de vereniging zonder winstoogmerken geheten « Paleis voor Schone Kunsten te Brussel » overeenkomstig het artikel 12 van haar statuten.

Hij zal de voorwaarden vaststellen waarvan de uitbreiding van de Staatswaarborg zal afhankelijk gemaakt worden.

ART. 10.

In afwijking van het bepaalde in artikel 3 van de wet van 15 mei 1846 op 's Rijks comptabiliteit mag de opbrengst van de recuperaties van de gedurende het dienstjaar 1956 ten laste van de artikelen 28-1, 28-2, 28-3 en 28-4 gedane uitgaven gebracht worden op het krediet van het Financieringsfonds voor de werkingsuitgaven van de gewestelijke gemeenteontvangerijen voorzien op de Begroting van Ontvangsten en Uitgaven voor orde, Titel III, Hoofdstuk één, artikel 904-3.

ART. 11.

De tekst van de artikelen 7 en 14 van de wet van 9 mei 1959 houdende de begroting van het Ministerie van Landsverdediging voor het dienstjaar 1959 wordt aangevuld door de woorden « en in Canada » welke na « Verenigde Staten van Amerika » dienen ingelast.

ART. 12.

Autorisation est donnée au Ministre de l'Agriculture de régulariser à charge de l'article 7-1 du budget des exercices 1956 et 1957, l'allocation pour exercice des fonctions supérieures de sténodactylographe payée à 2 dactylographes de l'Administration centrale pendant leur détachement au Cabinet du Ministre.

ART. 13.

Autorisation est donnée au Ministre de l'Agriculture d'imputer sur le crédit ouvert à l'article 20-8 du Budget ordinaire (Subventions à la culture du lin) les dépenses entraînées par le calcul et par la liquidation des subventions pour les exercices 1958 et 1959.

ART. 14.

Le Ministre des Affaires Economiques est autorisé à régulariser à charge des articles 3-1, 3-2 et 7-1 de son budget pour l'exercice 1959 les sommes respectives de 69.217 francs, 49.371 francs, et 10.969 francs, afin de ne pas astreindre 13 fonctionnaires de son Département à rembourser au Trésor des sommes qu'ils ont perçues de bonne foi et dont le paiement est contesté par la Cour des Comptes.

ART. 15.

Le Gouvernement est autorisé à attacher à concurrence d'un montant de 400 millions de francs, la garantie de l'Etat à l'exécution de contrats de location-vente concernant des locomotives Diesel destinées à la Société Nationale des Chemins de fer belges et dont la construction sera financée par la Société européenne pour le financement de matériel ferroviaire (Eurofima).

ART. 16.

Le Ministre des Travaux Publics et de la Reconstruction est dispensé de produire, à l'appui de l'état des crédits à reporter à l'exercice 1960, par application des dispositions de l'article 30 de la loi du 15 mai 1846, le relevé détaillé prescrit par l'article 166 de l'arrêté royal du 10 décembre 1868, des créances restant à liquider à charge des articles 10-4, 26-1 à 26-7 de l'exercice 1959 ainsi que celles restant à liquider sur les reliquats reportés à 1959 des crédits alloués dans les budgets ordinaires des exercices 1956, 1957 et 1958.

ART. 17.

Le Ministre des Travaux Publics et de la Reconstruction est autorisé à procéder à l'achat du matériel et de l'équipement nécessaires à l'étude hydraulique sur modèle réduit des ouvrages de prise et d'amenée de l'aménagement hydro-électrique d'Inga.

ART. 12.

Aan de Minister van Landbouw wordt machtiging verleend om, ten laste van artikel 7-1 van de begroting van de dienstjaren 1956 en 1957, de toelage voor de uitoefening van de hogere functies van stenodactylografe te regulariseren, die betaald werd aan twee dactylografen van het Hoofdbestuur tijdens hun detachement bij het Kabinet van de Minister.

ART. 13.

De Minister van Landbouw wordt er toe gemachtigd op het krediet geopend onder artikel 20-8 van de gewone begroting (Toelagen voor de teelt van vlas) de uitgaven aan te rekenen welke voortvloeien uit de berekening van de betaling van deze toelage voor de dienstjaren 1958 en 1959.

ART. 14.

De Minister van Economische Zaken wordt gemachtigd te regulariseren ten laste der artikelen 3-1, 3-2 en 7-1 van zijn begroting voor het dienstjaar 1959 de respectievelijke sommen van 69.217 fr. 49.371 frank en 10.969 frank ten einde 13 ambtenaren van zijn Departement niet te verplichten aan de Schatkist sommen terug te betalen die zij te goeder trouw hebben ontvangen en waarvan de betaling door het Rekenhof wordt betwist.

ART. 15.

De Regering wordt ertoe gemachtigd, ten bedrage van 400 miljoen frank de Staatswaarborg te hechten aan de uitvoering van de huurkoopcontracten betreffende de voor de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen bestemde Diesellocomotieven waarvan de bouw zal gefinancierd worden door de Europese Maatschappij tot Financiering van spoorwegmaterieel (Eurofima).

ART. 16.

De Minister van Openbare Werken en van Wederopbouw wordt ervan ontslagen de uitvoerige uitgave voor te leggen, voorgeschreven door artikel 166 van het koninklijk besluit van 10 december 1868, in toepassing van artikel 30 der wet van 15 mei 1846, der schuldvorderingen te vereffenen blijvend ten laste der artikelen 10-4, 26-1 tot 26-7 van dienstjaar 1959, alsmede deze te vereffenen blijvend op de naar 1959 overgedragen overschotten der kredieten toegestaan op de gewone begrotingen van de dienstjaren 1956, 1957 en 1958 tot staving van de staat der kredieten over te dragen naar het dienstjaar 1960.

ART. 17.

De Minister van Openbare Werken en van Wederopbouw wordt gemachtigd tot het aankopen van het materieel en de uitrusting voor het waterbouwkundig modelonderzoek van de watervang en toevoerleiding van het waterkrachtcomplex van Inga.

Cette étude étant confiée au Laboratoire hydraulique de l'Etat à Anvers, il est également autorisé à recruter le personnel technique et administratif dont le concours s'avère nécessaire pour mener à bonne fin l'étude envisagée étant entendu que ces recrutements ne sont pas subordonnés aux prescriptions du contrôle administratif et budgétaire dans les administrations de l'Etat.

ART. 18.

Le Ministre des Travaux Publics et de la Reconstruction est autorisé à prendre, au nom de l'Etat, l'engagement de payer, à l'échéance, aux pouvoirs publics régionaux et locaux l'intérêt et l'amortissement, dans un délai maximum de 20 ans, des prêts accordés par le Crédit Communal de Belgique en lieu et place des subventions visées à l'article 611-1 du budget extraordinaire de 1959.

Ces engagements pourront porter sur un volume de prêts ne dépassant pas 445.000.000 de francs.

Tout engagement à prendre de ce chef est soumis au visa du comptable des dépenses engagées et à la Cour des Comptes.

Le 10 de chaque mois au plus tard, les comptables des dépenses engagées transmettent à la Cour des Comptes, en triple exemplaire, appuyé d'une copie certifiée conforme des contrats, marchés et tous autres documents d'engagement, le compte des engagements enregistrés jusqu'au dernier jour du mois pour lequel le compte est rendu, en faisant apparaître distinctement les opérations propres au mois considéré.

La Cour des Comptes renvoie au Ministre des Finances, dans le délai de dix jours, deux exemplaires du compte munis de son visa, éventuellement après avoir rejeté de ce compte les engagements qui auraient été contractés en violation de toute disposition légale qu'elle soit.

ART. 19.

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 1 *million de francs* peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Ministère de l'Instruction publique.

ART. 20.

Des avances de fonds d'un montant maximum de 1.000.000 de francs pourront être accordées aux comptables extraordinaires des établissements d'enseignement supérieur de l'Etat autres que les Universités, au comptable extraordinaire de l'Administration centrale et au Comptable extraordinaire de l'Institut National Supérieur et Académie Royale des Beaux-Arts d'Anvers (*établissements dépendant du Ministère de l'Instruction Publique*).

Daar het onderzoek aan het Waterbouwkundig Laboratorium van de Staat te Antwerpen is opgedragen, wordt hij er insgelijks toe gemachtigd het technisch en administratief personeel te werven waarvan de medewerking noodzakelijk blijkt om het overwogen onderzoek tot een goed einde te brengen, met dien verstande dat die wervingen niet beheerst worden door de voorschriften van de administratieve en budgettaire controle in de Rijksbesturen.

ART. 18.

De Minister van Openbare Werken en van Wederopbouw is gemachtigd in naam van de Staat de verbintenis aan te gaan op de vervaldag, aan de gewestelijke en lokale openbare besturen de interest en de delging te betalen, in een maximumtermijn van 20 jaar, der leningen toegestaan door het Gemeentekrediet, van België ter vervanging van de toelagen bedoeld bij artikel 611-1 van de buitengewone begroting van 1959.

Deze verbintenissen mogen gaan tot een totaal van leningen van niet hoger dan 445.000.000 frank.

Elke uit dien hoofde aan te gaan verbintenis is onderworpen aan het visum van de rekenplichtige der vastgelegde uitgaven en van het Rekenhof.

Uiterlijk de 10^e van elke maand, zenden de rekenplichtigen van de vastgelegde uitgaven aan het Rekenhof, in driedubbel exemplaar, gestaafd door een eensluidend afschrift van de contracten, overeenkomsten en alle andere vastleggingsbescheiden, de rekening van de vastleggingen geboekt tot de laatste dag van de maand waarvoor de rekening wordt opgemaakt; de verrichtingen eigen aan de beschouwde maand zullen afzonderlijk op het document voorkomen.

Het rekenhof zendt aan de Minister van Financiën, binnen de tien dagen, twee exemplaren van de rekening terug; bekleed met zijn visum, eventueel na verwerping uit deze rekening van de vastleggingsverrichtingen die in strijd met de wet mochten aangegaan zijn.

ART. 19.

In afwijking van artikel 15 van de wet op de inrichting van het Rekenhof dd. 29 oktober 1846, mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 1 *miljoen frank* aan de buitengewone rekenplichtigen van het Ministerie van Openbaar Onderwijs verleend worden.

ART. 20.

Geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 1.000.000 frank mogen verleend worden aan de buitengewone rekenplichtigen der rijksinrichtingen voor hoger onderwijs andere dan de Universiteiten aan de buitengewone rekenplichtige van het Hoofdbestuur en aan de buitengewone rekenplichtige van het Nationaal Hoger Instituut en Koninklijke Academie voor Schone Kunsten te Antwerpen (*inrichtingen die afhangen van het Ministerie van Openbaar Onderwijs*).

ART. 21.

Des avances de fonds d'un montant maximum de 1.500.000 francs pourront être accordées aux comptables extraordinaires de l'Institut Royal des Sciences Naturelles, de l'Institut Royal Météorologique, de la Bibliothèque Royale et des *Instituts agronomiques de l'Etat*.

ART. 22.

Le crédit de 77 millions de francs, accordé par la loi du 23 février 1959, autorisant des régularisations, augmentant et réduisant certains crédits ouverts pour l'exercice 1958 et allouant des crédits supplémentaires pour les dépenses se rapportant aux exercices 1957 et antérieurs, à l'article 28, littéra 1a de la Section I du budget du Ministère de l'Instruction Publique pour l'exercice 1958 et reporté à l'exercice 1959, en vertu des dispositions de ladite loi, est à transférer à un article spécial du budget des recettes et des dépenses pour ordre. Le crédit ainsi transféré supportera les dépenses de la même nature que celles pour lesquelles il avait été prévu.

ART. 23.

Les soldes disponibles des crédits de l'article 28, littéra 1 b et c de la section I du budget du Ministère de l'Instruction publique pour l'exercice 1958 et reportés à l'exercice 1959 en vertu des dispositions de la loi du 23 février 1959, dont question à l'article précédent, pourront être reportés aux exercices suivants. Ils conserveront leur affectation première.

ART. 24.

Les soldes disponibles à la clôture des écritures de l'exercice 1959 sur les crédits de l'article 19 des sections II, IV, V, VI, VII et X du budget du Ministère de l'Instruction publique pour l'exercice 1959 et affectés à l'application des dispositions de la loi du 29 mai 1959 relative à l'enseignement gardien, primaire, moyen, normal, technique et artistique, pourront être transférés à l'article spécial du budget des recettes et des dépenses pour ordre, dont question à l'article 23 ci-dessus.

ART. 25.

Les soldes disponibles à la clôture de l'exercice 1959 sur les crédits de l'article 22 des sections II, IV, V, VI, VII et X du budget du Ministère de l'Instruction publique pour cet exercice et affectés au paiement des subventions-traitements, des sub-

ART. 21.

Geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 1.500.000 frank mogen verleend worden aan de buitengewone rekenplichtigen van het Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen, van het Koninklijk Meteorologisch Instituut, van de Koninklijke Bibliotheek en van de *Rijkslandbouwhogescholen*.

ART. 22.

Het krediet van 77 miljoen frank toegestaan door de wet van 23 februari 1959, houdende machting tot regularisatiën, verhoging en vermindering van sommige voor het dienstjaar 1958 uitgetrokken kredieten, zomede toekenning van bijkredieten voor de uitgaven met betrekking tot 1957 en de vorige dienstjaren, voor artikel 28, littéra 1a van Sectie I van de begroting van het Ministerie van Openbaar Onderwijs voor het dienstjaar 1958 en overgedragen op het dienstjaar 1959, krachtens de bepalingen van voornoemde wet, dient overgedragen te worden op een bijzonder artikel van de begroting voor ontvangsten en uitgaven voor orde. Het aldus overgedragen krediet dient te voorzien in de uitgaven van dezelfde aard als die waarvoor het werd uitgetrokken.

ART. 23.

De beschikbare overschotten van de kredieten van artikel 28, littéra 1 b en c van Sectie I van de begroting van het Ministerie van Openbaar Onderwijs voor het dienstjaar 1958, die overgebracht zijn op het dienstjaar 1959 krachtens de bepalingen van de wet van 23 februari 1959, waarvan sprake is in vorig artikel, zullen op de volgende dienstjaren mogen overgedragen worden. Zij zullen hun eerste bestemming behouden.

ART. 24.

De bij het afsluiten van de schrifturen van het dienstjaar 1959 beschikbare overschotten van de kredieten, uitgetrokken op artikel 19 van de secties II, IV, V, VI, VII en X van de begroting van het Ministerie van Openbaar Onderwijs voor het dienstjaar 1959 en bestemd voor de toepassing van de bepalingen der wet van 29 mei 1959 betreffende het bewaarschoolonderwijs, het lager, middelbaar, normaal-, technisch en kunstonderwijs zullen mogen worden overgedragen op het bijzonder artikel van de begroting van ontvangsten en uitgaven voor orde, waarvan sprake is in artikel 23 hierboven.

ART. 25.

De bij het afsluiten van het dienstjaar 1959 beschikbare overschotten van de kredieten, uitgetrokken op artikel 22 van de secties II, IV, V, VI, VII en X der begroting van het Ministerie van Openbaar Onderwijs voor bedoeld dienstjaar en

ventions de fonctionnement et des subventions d'équipement pourront être reportés aux exercices suivants. Il conserveront leur affectation première.

ART. 26.

Ajouter à l'article 8 du budget du Ministère de l'Instruction Publique un 3^o libellé comme suit :

« 3^o du solde des subventions prévues par l'article 34 de la loi du 29 mai 1959 modifiant la législation relative à l'enseignement gardien, primaire, moyen, normal, technique et artistique ».

ART. 27.

Il pourra être fait usage dès le 1^{er} janvier 1960, des crédits d'engagement accordés au Ministère de l'Instruction Publique par les lois antérieures et dont il n'aurait pas été fait emploi au 31 décembre 1959.

ART. 28.

Il pourra être fait usage dès le 1^{er} janvier 1960, des crédits de paiement accordés au Ministère de l'Instruction Publique par les lois antérieures et dont il n'aurait pas été fait emploi au 31 décembre 1959.

ART. 29.

Le Roi fixe, dans les limites de chacune des autorisations portées au tableau du Titre II des lois antérieures, le montant du crédit à rattacher à la rubrique correspondante de l'exercice 1960 reconnu nécessaire à la réalisation de l'objet pour lequel le crédit a été alloué.

Il est fait usage de ces autorisations conformément aux dispositions des articles 27 et 28 ci-dessus.

ART. 30.

Le Ministre de la Santé Publique et de la Famille est autorisé à prendre au nom de l'Etat, l'engagement de payer, à l'échéance, aux pouvoirs publics régionaux et locaux l'intérêt et l'amortissement, dans un délai maximum de 20 ans, des prêts accordés par le Crédit Communal de Belgique en lieu et place des subventions visées aux articles 601, 602 et 603 du budget extraordinaire de 1959.

Ces engagements pourront porter sur un volume de prêts ne dépassant pas 648.000.000 de francs.

Tout engagement à prendre de ce chef est soumis au visa du comptable des dépenses engagées et à la Cour des Comptes.

bestemd voor de uitbetaling van de wedde-, werkings-, en uitrustingsstoelagen zullen op de volgende dienstjaren mogen worden overgedragen. Ze zullen hun eerste bestemming behouden.

ART. 26.

Aan artikel 8 van de begroting van het Ministerie van Openbaar Onderwijs een 3^o toevoegen, luidend als volgt :

« 3^o van het saldo der toelagen voorzien bij artikel 34 der wet van 29 mei 1959 tot wijziging van de wetgeving betreffende het bewaarschool-, onderwijs, het lager, middelbaar, normaal-, technisch en kunstonderwijs.

ART. 27.

Mogen met ingang van 1 januari 1960 gebruikt worden, de door vorige wetten toegestane vastleggingskredieten bij het Ministerie van Openbaar Onderwijs, welke op 31 december 1959 nog niet waren aangewend.

ART. 28.

Mogen met ingang van 1 januari 1960 gebruikt worden, de door vorige wetten toegestane betalingskredieten bij het Ministerie van Openbaar Onderwijs, welke op 31 december 1959 nog niet waren aangewend.

ART. 29.

De Koning bepaalt, binnen de perken van elk van de machtigingen opgenomen in de tabel van titel II van de vorige wetten, het bedrag dat aan de overeenstemmende rubriek van het dienstjaar 1960 dient gehecht, als zijnde noodzakelijk voor de verwezenlijking van het doel waarvoor het krediet werd verleend.

Deze machtigingen mogen aangewend worden overeenkomstig de bepalingen van de artikelen 27 en 28 hierboven.

ART. 30.

De Minister van Volksgezondheid en van het Gezin is gemachtigd in naam van de Staat, de verbintenissen aan te gaan op de vervaldag en binnen een maximumtermijn van 20 jaar aan de gewestelijke en lokale openbare besturen de interest en delging te betalen, der leningen toegestaan door het Gemeentekrediet van België ter vervanging van de toelagen bedoeld bij de artikelen 601, 602 en 603 van de buitengewone begroting van 1959.

Deze verbintenissen mogen gaan tot een totaal aan leningen dat niet hoger mag belopen dan 648.000.000 frank.

Elke uit dien hoofde aan te gane verbintenis is onderworpen aan het visum van de rekenplichtige der vastgelegde uitgaven en aan het Rekenhof.

Le 10 de chaque mois au plus tard, les comptables des dépenses engagées transmettent à la Cour des Comptes, en triple exemplaire, appuyé d'une copie certifiée conforme des contrats, marchés et tous autres documents d'engagement, le compte des engagements enregistrés jusqu'au dernier jour du mois pour lequel le compte est rendu, en faisant apparaître distinctement les opérations propres au mois considéré.

La Cour des Comptes renvoie au Ministre des Finances, dans un délai de 10 jours, deux exemplaires du compte munis de son visa, éventuellement après avoir rejeté de ce compte les engagements qui auraient été contractés en violation de toute disposition légale quelle qu'elle soit.

ART. 31.

Le Ministre des Finances est autorisé à reporter à l'exercice 1960 le disponible laissé à la clôture de l'exercice 1959 par le crédit de l'article 19-10 du budget de son département pour 1959.

Ce disponible pourra être utilisé à des dépenses découlant d'obligations contractées après le 31 décembre 1959.

ART. 32.

Sont relevées de la prescription quinquennale les créances détaillées aux tableaux ci-après :

MINISTERE DE LA JUSTICE.

SECTION I.

Ministère de la Justice proprement dit.

Art.	Créanciers	Exercices	Sommes
16-1	Office des Séquestres	1950	9.026

SECTION II.

Ordre Judiciaire.

Art.	Créanciers	Exercices	Sommes
28-1	Desmed Pierre-Michel	1946	25.759
28-1	Desmed Pierre-Michel	1947	25.511
28-1	Desmed Pierre-Michel	1948	6.431

MINISTERE DE L'INTÉRIEUR.

Art.	Créanciers	Exercices	Sommes
28-19	Firme TELECOM	1953	194.850

Uiterlijk de 10^e van elke maand, zenden de rekenplichtigen van de vastgelegde uitgaven aan het Rekenhof, in driedubbel exemplaar, gestaafd door een eensluitend afschrift van de contracten, overeenkomsten en alle andere vastleggingsbescheiden, de rekening van de vastleggingen geboekt tot de laatste dag van de maand waarvoor de rekening wordt opgemaakt; de verrichtingen eigen aan de beschouwde maand zullen afzonderlijk op het document voorkomen.

Het Rekenhof zendt aan de Minister van Financiën, binnen de 10 dagen, twee exemplaren van de rekening terug, bekleed met zijn visum, eventueel na verwerping uit deze rekening van de vastleggingsverrichtingen die in strijd met de wet mochten aangegaan zijn.

ART. 31.

De Minister van Financiën is ertoe gemachtigd het saldo, welk bij de afsluiting van het dienstjaar 1959 op het bij artikel 19-10 van de begroting van zijn departement voor 1959 voorziene krediet beschikbaar zal blijven, op het dienstjaar 1960 over te dragen.

Dit beschikbaar gedeelte mag aangewend worden voor uitgaven ingevolge verplichtingen aangegaan na 31 december 1959.

ART. 32.

De in hiernavolgende tabel vermeldde schuldverordeningen zijn van de vijfjarige verjaring ontheven :

MINISTERIE VAN JUSTITIE.

SECTIE I.

Eigenlijk Ministerie van Justitie.

Art.	Schuldeisers	Dienstjaren	Sommen
16-1	Dienst van het Sekwester	1950	9.026

SECTIE II.

Rechterlijke Macht.

Art.	Schuldeisers	Dienstjaren	Sommen
28-1	Desmed Pierre-Michel	1946	25.759
28-1	Desmed Pierre-Michel	1947	25.511
28-1	Desmed Pierre-Michel	1948	6.431

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN.

Art.	Schuldeisers	Dienstjaren	Sommen
28-19	Firma TELECOM	1953	194.850

**MINISTÈRE
DE LA DÉFENSE NATIONALE.**

Art.	Créanciers	Exercices	Sommes
10-2	Firme Cofina-Bruxelles .	1954	18.586
10-4	Amirauté britannique .	1952	33.700
13-3	Ministère de l'Air britannique	1954	15.790
14-3	Ministère de l'Air britannique	1953 et 1954	10.000

MINISTÈRE DES FINANCES.

Art.	Créanciers	Exercices	Sommes
3-2	Deketelaere, Henri . .	1952	420

ART. 33.

Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

ART. 34.

La présente loi sera exécutoire le jour de sa publication au *Moniteur*.

Donné à Bruxelles, le 10 novembre 1959.

**MINISTERIE
VAN LANDSVERDEDIGING.**

Art.	Schuldeisers	Dienstjaren	Sommen
10-2	Firma Cofina-Brussel .	1954	18.586
10-4	Britse admiraliteit . .	1952	33.700
13-3	Britse Luchtministerie .	1954	15.790
14-3	Britse Luchtministerie .	1953 en 1954	10.000

MINISTERIE VAN FINANCIËN.

Art.	Schuldeisers	Dienstjaren	Sommen
3-2	Deketelaere, Henri . .	1952	420

ART. 33.

De bij deze wet toegestane kredieten zullen door de algemene middelen der Schatkist bestreden worden.

ART. 34.

Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Staatsblad*.

Gegeven te Brussel, 10 november 1959.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,

J. VAN HOUTTE.

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1959 <i>Kredieten verleend voor 1959</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
------	----------	---	---	-------------------------------------

TITRE I. — DÉPENSES ORDINAIRES

DETTE PUBLIQUE.

104	Redevance pour l'entretien du canal de Terneuzen et de ses dépendances	1.253.000	4.000	—
131bis (nouv.)	Emprunt 5 % de 300 millions de francs (arrêté royal du 17 octobre 1958)	—	38.198.000	—
133	Service de l'emprunt à lots, d'un milliard de francs, émis en 1922 par la Fédération des Coopératives pour dommages de guerre, etc.	50.025.000	2.062.000	—
139	Emprunt à lots de 1953 de 3 1/2 milliards de francs, etc.	249.112.000	—	611.000
140	Emprunt à lots de l'Exposition 1958 de 1.200.000.000 de francs, etc.	71.660.000	—	164.000
141	Somme à verser par l'Etat à la Société Nationale des Chemins de fer belges pour l'intérêt fixe et l'amortissement des actions privilégiées de ladite société, etc.	213.347.000	—	2.523.000
143	Emprunt 3 1/2 % de l'Assainissement monétaire, y compris les intérêts afférents aux exercices antérieurs, etc.	1.544.447.000	1.035.000	—
145bis (nouv.)	Amortissement de la dette consolidée envers la Banque Nationale de Belgique	—	—	—
146	Intérêts des certificats de Trésorerie 4 % de 1943 à 5, 10, 15 ou 20 ans	100.767.000	—	720.000
148	Intérêts des certificats de Trésorerie 4 % à 5 ans de 1954	62.974.000	—	715.000
150	Intérêts des certificats de Trésorerie à 2 ans et à 3 ans	39.191.000	—	1.001.000
153	Certificats de Trésorerie destinés à la couverture de passifs bancaires, etc.	670.000.000	3.250.000	—
154	Allocation spéciale destinée au remboursement des Bons du Trésor et certificats de Trésorerie émis au-dessous du taux de remboursement	168.761.000	—	306.000
155	Emprunt à 3 1/2 % de fl. P.B. 48.000.000, etc.	20.722.000	—	215.000
159	Emprunt extérieur de \$ 45.000.000, etc.	188.236.000	—	1.113.000
160	Crédit de \$ can. 100.000.000 consenti par le Gouvernement du Canada, etc.	181.187.000	2.645.000	—
162	Emprunt 4,25 % de \$ 16.000.000, etc.	72.500.000	—	2.032.000
166	Emprunt 4,50 % de \$ 30.000.000, etc.	134.936.000	—	540.000
167	Emprunt extérieur 3,75 % 1954 de fl. 100.000.000, etc.	49.500.000	251.000	—
168	Emprunt extérieur 3,75 % 1955 de fl. 100.000.000, etc.	49.500.000	270.000	—
170	Emprunt 4 5/8 % de \$ 20.000.000, etc.	46.713.000	—	298.000
171	Emprunt 5 1/2 % 1957 de \$ 30.000.000, etc.	83.325.000	—	486.000
172	Emprunt 5 3/4 % 1957 de \$ 10.000.000, etc.	24.682.000	—	5.908.000
172bis (nouv.)	Emprunt de \$ 22.250.000 (1959-1974). Arrêté royal du 16 avril 1959	—	33.642.000	—

Crédits proposés pour 1959 <i>Kredieten voorgesteld voor 1959</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
---	--	---	---------	------

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN

RIJKSSCHULD.

1.257.000	—	1.257.000	Jaarrente voor onderhoud van het kanaal van Terneuzen en deszelfs aanhorigheden.	104
38.198.000	—	38.198.000	5 % Lening van 300 miljoen frank (koninklijk besluit van 17 oktober 1958).	131bis (nieuw)
52.087.000	—	52.087.000	Dienst van de lotenlening, groot één miljard frank, in 1922 uitgegeven door het Verbond der Coöperatieve Verenigingen voor Oorlogsschade, enz.	133
248.501.000	—	248.501.000	Lotenlening van 1953 groot 3 1/2 miljard frank, enz.	139
71.496.000	—	71.496.000	Lotenlening van de Tentoonstelling 1958 van 1.200.000.000 frank	140
210.824.000	—	210.824.000	Som door de Staat aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen af te dragen voor de vaste rente en de aflossing der preferente aandelen van evenbedoelde maatschappij, enz.	141
1.545.482.000	—	1.545.482.000	Muntsaneringslening 3 1/2 %, er inbegrepen de rente betreffende vroegere dienstjaren, enz.	143
—	7.489.000	7.489.000	Aflossing van de geconsolideerde schuld tegenover de Nationale Bank van België.	145bis (nieuw)
100.047.000	—	100.047.000	Rente van de 4 % Schatkistcertificaten van 1943 met 5, 10, 15 of 20 jaar looptijd.	146
62.259.000	—	62.259.000	Rente van de 4 % Schatkistcertificaten van 1954 met 5 jaar looptijd.	148
38.190.000	—	38.190.000	Rente van de Schatkistcertificaten met 2 jaar en met 3 jaar looptijd.	150
673.250.000	—	673.250.000	Schatkistcertificaten bestemd tot dekking van bankpassiva, enz.	153
168.455.000	—	168.455.000	Bijzondere toelage tot terugbetaling van de Schatkistbiljetten en Schatkistcertificaten uitgegeven beneden de voet van terugbetaling.	154
20.507.000	—	20.507.000	Lening 3 1/2 % van 48.000.000 N. Gulden, enz.	155
187.123.000	—	187.123.000	Buitenlandse lening van \$ 45.000.000, enz.	159
183.832.000	—	183.832.000	Krediet van Can. \$ 100.000.000 verleend door de Regering van Canada, enz.	160
70.468.000	—	70.468.000	4,25 % Lening groot \$ 16.000.000, enz.	162
134.396.000	—	134.396.000	4,50 % Lening groot \$ 30.000.000, enz.	166
49.751.000	—	49.751.000	3,75 % buitenlandse lening 1954 van fl. 100.000.000, enz.	167
49.770.000	—	49.770.000	3,75 % buitenlandse lening 1955 van fl. 100.000.000, enz.	168
46.415.000	—	46.415.000	4 5/8 % lening groot \$ 20.000.000, enz.	170
82.839.000	—	82.839.000	5 1/2 % lening 1957 van \$ 30.000.000, enz.	171
18.774.000	—	18.774.000	5 3/4 % lening 1957 van \$ 10.000.000, enz.	172
33.642.000	—	33.642.000	Lening van \$ 22.250.000 (1959-1974). Koninklijk besluit van 16 april 1959.	172bis (nieuw)

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1959 <i>Kredieten verleend voor 1959</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
174bis (nouv.)	Emprunt de \$ 60.000.000 (Arrêté ministériel du 12 août 1958) .	—	125.490.000	—
174ter (nouv.)	Emprunt de DM. 320.000.000	—	197.297.000	—
175	Intérêts, amortissement et frais des capitaux empruntés ou à emprunter pendant les années 1958 et 1959	1.858.000.000	—	408.000.000
179	Charges des emprunts émis par la Société Nationale des Chemins de fer belges, en vertu de l'arrêté-loi du 30 novembre 1946 . .	23.400.000	345.000	—
184	Sommes à verser à la Régie des Télégraphes et Téléphones, etc.	22.026.000	500.000	—
185	Annuités souscrites par l'Etat	27.880.000	51.000	—
192	Service des intérêts et de l'amortissement des emprunts contractés avec la garantie de l'Etat, par la Ligue des Familles nombreuses de Belgique pour le service de son Fonds des Etudes, etc. .	2.420.000	200.000	—
193	Bonification à la Banque Nationale de Belgique pour frais d'émission de billets au porteur, etc.	91.500.000	—	45.500.000
201	Emprunt garanti de conversion 1934-1959 du Gouvernement autrichien (Arrêté-loi du 25 octobre 1934)	2.120.000	1.105.000	—
204	Subside au Fonds des Combattants, etc.	25.000.000	4.000.000	—
205	Frais relatif au service des diverses dettes et annuités, ainsi que des emprunts émis par la Société Nationale des Chemins de Fer belges, par la Société Nationale des Chemins de Fer Vicinaux, par la Société Nationale de Crédit à l'Industrie et par la Fédération des Coopératives pour dommages de guerre (paiement des intérêts, amortissement, contrôle, confection, émission et anéantissement de titres, etc.); <i>frais afférents aux négociations concernant l'émission d'emprunts</i> , frais de visa et de vérification par la Trésorerie des titres émis avec la garantie de l'Etat	17.500.000	3.500.000	—
Totaux pour la Dette Publique			413.845.000	470.132.000

PENSIONS.

Chapitre I. — Pensions civiles, ecclésiastiques et militaires.

101	Pensions civiles et ecclésiastiques diverses, etc.	3.368.381.000	200.642.000	—
102	1. Pensions militaires du temps de paix, etc.	57.418.000	2.078.000	—
	2. Pensions militaires d'ancienneté contenant un élément dérivant de la guerre 1914-1918, etc.	1.094.217.000	26.000.000	—
	3. Pensions militaires d'ancienneté contenant un élément dérivant de la guerre 1940-1945, etc.	680.221.000	53.969.000	—
Totaux pour le Chapitre I			282.689.000	—

Chapitre II. — Pensions de guerre.

104	Pensions de réparation et allocations dérivant de la guerre de 1940-1945 : 7. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre, etc.	20.000.000	—	6.000.000
-----	--	------------	---	-----------

Crédits proposés pour 1959 <i>Kredieten voorgesteld voor 1959</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
125.490.000	—	125.490.000	Lening van \$ 60.000.000 (Ministerieel besluit van 12 augustus 1958)	174bis nieuw
197.297.000	—	197.297.000	Lening van DM. 320.000.000	174ter nieuw
1.450.000.000	—	1.450.000.000	Rente, aflossing en kosten van de gedurende de jaren 1958 en 1959 te leen genomen of te nemen kapitalen, enz.	175
23.745.000	—	23.745.000	Lasten van de krachtens de besluitwet van 30 november 1946 door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen uitgegeven leningen.	179
22.526.000	121.000	22.647.000	Sommen af te dragen aan de Regie van Telegraaf en Telefoon, enz.	184
27.931.000	—	27.931.000	Annuïteiten onderschreven door de Staat, enz.	185
2.620.000	—	2.620.000	Rente- en aflossingsdienst van de door de Bond der Kroostrijke Gezinnen van België, voor de dienst van zijn Studiefonds, onder 's Rijks waarborg aangegane leningen, enz.	192
46.000.000	—	46.000.000	Vergoeding aan de Nationale Bank van België voor kosten van uitgifte van toonderbiljetten, enz.	193
3.225.000	—	3.225.000	Gegarandeerde conversielening 1934-1959 van de Oostenrijkse Regering (besluitwet van 25 oktober 1934).	201
29.000.000	—	29.000.000	Subsidie aan het Strijdersfonds, enz.	204
21.000.000	—	21.000.000	Kosten van de dienst der diverse schulden en annuïteiten, alsmede voor deze betreffende leningen uitgegeven door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, door de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen, door de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid en door het Verbond der Coöperatieve Verenigingen voor Oorlogsschade (betaling van de rente, aflossing controle, vervaardiging, uitgifte en vernietiging van effecten, enz.); <i>kosten in verband met de onderhandelingen in zake uitgifte van leningen</i> , kosten van visa en controle door de Thesaurie van met waarborg van de Staat uitgegeven effecten.	205
7.610.000			Totalen voor de Rijksschuld.	

PENSIOENEN.

Hoofdstuk I. — Burgerlijke, kerkelijke en militaire pensioenen.

3.569.023.000	—	3.569.023.000	Diverse burgerlijke en kerkelijke pensioenen, enz.	101
59.496.000	—	59.496.000	1. Militaire pensioenen van vredestd, enz.	102
1.120.217.000	—	1.120.217.000	2. Militaire anciënniteitspensioenen die een aan de oorlog 1914-1918 te wijten bestanddeel behelzen, enz.	
734.190.000	—	734.190.000	3. Militaire anciënniteitspensioenen die een aan de oorlog 1940-1945 te wijten bestanddeel behelzen, enz.	

Totalen voor Hoofdstuk I.

Hoofdstuk II. — Oorlogspensioenen.

14.000.000	—	14.000.000	Uit de oorlog 1940-1945 voortvloeiende vergoedingspensioenen en vergoedingen : 7. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen, enz.	104
------------	---	------------	--	-----

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1959 <i>Kredieten verleend voor 1959</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
104	10. Sommes à mettre par avances provisionnelles à la disposition de la Caisse Nationale de Compensation pour allocations familiales et relatives aux allocations pour enfants, etc.	34.000.000	—	4.000.000
	11. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse Nationale des Pensions de la Guerre en vue d'assurer l'application de l'article 5 de la loi du 16 mars 1954	30.500.000	—	1.000.000
	12. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse Nationale des Pensions de la Guerre pour assurer l'application de la loi du 24 avril 1957	34.500.000	1.500.000	—
	Totaux pour le Chapitre II		1.500.000	11.000.000
Chapitre III. — Pensions de vieillesse.				
105	2. Allocation à la Caisse Nationale des Pensions de retraite et survie, en exécution de l'article 61, § 4, 1 ^o , deuxième alinéa des lois relatives à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré, etc.	570.250.000	600.000	—
	3. Subvention annuelle à la Caisse Nationale des Pensions pour employés en application de la loi relative à la pension de retraite et de survie des employés	328.000.000	2.583.333	—
	4. Contribution de l'Etat dans la constitution des rentes de vieillesse et des rentes de veuve, etc.	190.000.000	7.200.000	—
106	Subvention au Fonds de solidarité et de garantie, etc.	946.250.000	10.000.000	—
107	Pensions des ouvriers mineurs :			
	2. Intervention de l'Etat dans les dépenses résultant, en matière de pensions d'invalidité, de l'application de l'arrêté-loi du 25 février 1947, etc.	1.100.000.000	—	5.000.000
	3. Contribution de l'Etat dans la constitution des rentes de vieillesse et des rentes de veuve des ouvriers mineurs et assimilés, etc.	42.000.000	—	—
	4. (nouveau) Contribution de l'Etat dans les dépenses résultant de l'exécution de la législation concernant le régime de retraite des ouvriers mineurs	—	—	—
	Totaux pour le Chapitre III		20.383.333	5.000.000
Chapitre IV. — Pensions militaires provisoires, secours, rentes et subsides divers.				
109	Secours tenant lieu de pension	4.728.000	—	700.000
110	Secours alloués à défaut de pension à d'anciens magistrats, etc. :			
	4. Affaires Etrangères et Commerce Extérieur.	775.000	40.000	—
	12. Travail	425.000	25.000	—
	15. Santé Publique et Famille	50.000	50.000	—
111	Pensions et rentes diverses :			
	6. Finances	702.000	—	50.000
113	Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale de compensation pour allocations familiales, etc.	104.941.000	1.350.000	—
114	Sécurité sociale des marins de la marine marchande. — Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge. — Contribution de l'Etat prévue à l'article 3, etc.	17.400.000	1.800.000	—
115	Rentes complémentaires pour services rendus en temps de guerre, prévues par l'article 41bis de l'arrêté royal du 24 octobre 1936, etc.	1.300.000	—	—
	Totaux pour le Chapitre IV		3.265.000	750.000
	Totaux pour les Pensions		307.837.333	16.750.000

Crédits proposés pour 1959 <i>Kredieten voorgesteld voor 1959</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
30.000.000	—	30.000.000	10. Sommen door provisionele voorschotten ter beschikking te stellen van de Nationale Verrekenkas voor Gezinsvergoedingen en betreffende de vergoedingen verleend aan de kinderen, enz.	104
29.500.000	—	29.500.000	11. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen ten einde de toepassing van artikel 5 van de wet van 16 maart 1954 te verzekeren.	
36.000.000	—	36.000.000	12. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen ten einde de toepassing van de wet van 24 april 1957 te verzekeren.	
			Totalen voor Hoofdstuk II.	
Hoofdstuk III. — Ouderdomspensioenen.				
570.850.000	—	570.850.000	2. Uitkering aan de Rijkskas voor Rust- en Overlevingspensioenen, in uitvoering van artikel 61, § 4, 1 ^o , 2 ^e lid, van de wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood, enz.	105
330.583.333	—	330.583.333	3. Jaarlijkse toelage aan de Nationale Kas voor Bediendenpensioenen in toepassing van de wet betreffende het rust- en overlevingspensioen der bedienden.	
197.200.000	1.069.276	198.269.276	4. Rijksbijdrage tot het vestigen van de ouderdoms- en weduwerrenten, enz.	
956.250.000	—	956.250.000	Toelage aan het Solidariteits- en Waarborgfonds, enz.	106
			Pensioenen der mijnwerkers :	107
1.095.000.000	—	1.095.000.000	2. Tegemoetkoming van het Rijk, wat de invaliditeitspensioenen betreft, in de uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van de besluitwet van 25 februari 1947, enz.	
42.000.000	60.942	42.060.942	3. Rijksbijdrage in de vestiging der ouderdomsrenten en der weduwerrenten der mijnwerkers en ermede gelijkgestelden, enz.	
—	332.785	332.785	4 (nieuw). Rijksbijdrage in de kosten voortvloeiend uit de uitvoering van de wetgeving betreffende de mijnwerkerspensioenen	
			Totalen voor Hoofdstuk III.	
Hoofdstuk IV. — Voorlopige militaire pensioenen, hulpelden, renten en diverse toelagen.				
4.028.000	—	4.028.000	Als pensioen geldende hulpelden	109
			Hulpelden toegekend bij ontstentenis van pensioen aan gewezen magistraten, enz. :	110
815.000	—	815.000	4. Buitenlandse Zaken en <i>Buitenlandse Handel</i> .	
450.000	—	450.000	12. Arbeid.	
100.000	—	100.000	15. Volksgezondheid en Gezin.	
652.000	—	652.000	Verschillende pensioenen en renten	111
			6. Financiën.	
106.291.000	2.212.706	108.503.706	Sommen welke ter beschikking van de Nationale Verrekenkas voor Gezinsvergoedingen dienen gesteld, enz.	113
			Maatschappelijke zekerheid der zeelieden ter koopvaardij. Hulp- en Voorzorgkas voor Zeevarenden onder Belgische vlag. Rijksbijdrage voorzien bij artikel 3, enz.	114
19.200.000	—	19.200.000	Aanvullende renten voor tijdens de oorlog bewezen diensten, voorzien bij artikel 41bis van het koninklijk besluit van 24 oktober 1936, enz.	115
1.300.000	6.281.448	7.581.448		
			Totalen voor Hoofdstuk IV.	
			Totalen voor de Pensioenen.	
			8.494.154	
			9.957.157	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1959 <i>Kredieten verleend voor 1959</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
------	----------	---	---	-------------------------------------

DOTATIONS.**Chapitre I.**

104bis Dotation annuelle de S.A.R. le Prince Albert, Prince de Liège,
(nouv.) Prince de Belgique (loi du 16 juillet 1959)

— 1.750.000 —

Totaux pour le Chapitre I 1.750.000 —

Chapitre IV. — Cour des Comptes.

108 Traitements et indemnités du personnel des bureaux 60.546.000 — —

Totaux pour le Chapitre IV — —

Totaux pour les Dotations 1.750.000 —

NON-VALEURS ET REMBOURSEMENTS.**Douanes et Accises.**

101 Solde éventuel à payer par la Belgique, etc. 9.000.000 1.000.000 —

103 Remboursements en matière contentieuse 1.500.000 — 200.000

104 Allocations à l'ancienne Caisse des Pensions, etc. 8.100.000 600.000 —

Enregistrement et Domaines.

105 2. Dépenses résultant de la guerre, etc. 200.000 1.000.000 —

Trésorerie et autres administrations de recettes.

106 Remboursements. 155.700.000 — 53.000.000

110 Union économique belgo-luxembourgeoise, etc. 9.000.000 — 3.000.000

**Totaux pour les Non-Valeurs et les
Remboursements** 2.600.000 56.200.000

SERVICES DU PREMIER MINISTRE.**SECTION I. — SERVICES
DU PREMIER MINISTRE PROPREMENT DITS.****Chapitre I. — Dépenses d'Administration Générale.****§ 1. — Rémunérations et indemnités.**

2 Traitements et indemnités du personnel des deux Cabinets du
Premier Ministre. 4.075.000 2.000.000 —

3 Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. 33.347.000 50.000 —

6 Honoraires des avocats et des médecins, etc. 1.500.000 — —

7 Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. 450.000 — —

Totaux pour le § 1 2.050.000 —

§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

9 Eau, vapeur, gaz et électricité, etc. 1.661.000 30.000 —

10 Dépenses d'entretien des locaux, etc. 2.699.000 100.000 —

12 Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :
1. Combustibles solide et liquide. 325.000 40.000 —

Crédits proposés pour 1959 <i>Kredieten voorgesteld voor 1959</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
---	--	---	---------	------

DOTATIEN.**Hoofdstuk I.**

1.750.000 — 1.750.000 Jaarlijkse dotatie aan Z.K.H. Prins Albert, Prins van Luik, 104bis
Prins van België (wet van 16 juli 1959). *nieuw*

Totalen voor Hoofdstuk I.**Hoofdstuk IV. — Rekenhof.**

60.546.000 45.000 60.591.000 Jaarwedden en vergoedingen van het personeel der burelen. . 108

Totalen voor Hoofdstuk IV.**Totalen voor Dotatiën.****KWADE POSTEN EN TERUGBETALINGEN.****Douanen en Accijnzen.**

10.000.000 — 10.000.000 Door België eventueel te betalen saldo, enz. 101

1.300.000 — 1.300.000 Terugbetalingen in zake geschillen 103

8.700.000 506.000 9.206.000 Toekenning aan de vroegere Kas voor Weduwen, enz. 104

Registratie en Domeinen.

1.200.000 — 1.200.000 2. Uitgaven voortvloeiend uit de oorlog, enz. 105

Thesaurie en andere besturen van ontvangst.

102.700.000 2.609.758 105.309.758 Terugbetalingen 106

6.000.000 2.024.833 8.024.833 Belgisch-Luxemburgse Economische Unie, enz. 110

5.140.591

Totalen voor Kwade Posten en Terugbetalingen.**DIENTEN VAN DE EERSTE-MINISTER.****SECTIE I. — EIGENLIJKE DIENSTEN
VAN DE EERSTE-MINISTER.****Hoofdstuk I. — Uitgaven van Algemeen Bestuur.****§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.**

6.075.000 3.976 6.078.976 Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van de twee 2
Kabinetten van de Eerste-Minister.

33.397.000 46.189 33.443.189 Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld perso- 3
neel, enz.

1.500.000 335.726 1.835.726 Erelonen van advokaten en geneesheren, enz. 6

450.000 69.650 519.650 Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. 7

455.541

Totalen voor § 1.**§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.**

1.691.000 287 1.691.287 Water, stoom, gas en electriciteit, enz. 9

2.799.000 — 2.799.000 Onderhoudsuitgaven van lokalen, enz. 10

365.000 — 365.000 Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B.: 12
1. Vaste en vloeibare brandstoffen.

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1959 <i>Kredieten verleend voor 1959</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
12	2. Fournitures de bureau, etc.	367.000	60.000	—
	3. Machines de bureau, etc.	81.000	25.000	—
	4. Mobilier et matériel, etc.	248.000	160.000	—
	5. Habillement	56.000	2.000	—
	6. Produits d'entretien	15.000	2.000	—
14	Dépenses afférentes aux déplacements	1.363.000	305.000	—
15	Dépenses de formation professionnelle	5.000	15.000	—
17	Dépenses diverses d'administration	605.000	170.000	—
19	Autres dépenses exceptionnelles :			
	3. Frais de gestion et d'entretien du Domaine d'Argenteuil . . .	—	—	—
	4. (nouveau) Frais de fonctionnement de la Commission permanente du cahier général des charges des marchés de l'Etat .	—	50.000	—
	Totaux pour le § 2		959.000	—
	Totaux pour le Chapitre I		3.009.000	—
	Totaux pour la Section I		3.009.000	—

SECTION II. — MINISTRE CHARGE DE LA VICE-PRESIDENCE DU CONSEIL DE CABINET, DE L'ADMINISTRATION GENERALE ET DE LA REFORME ADMINISTRATIVE.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations et indemnités.

1	Traitement et frais de représentation du Ministre	425.000	—	—
	Totaux pour la Section II		—	—

SECTION III. — MINISTRE DES AFFAIRES CULTURELLES.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

19	Autres dépenses exceptionnelles :			
	1. (nouveau) Frais d'installation et de premier fonctionnement du Conseil National de la politique scientifique	—	2.500.000	—
	Totaux pour la Section III.		2.500.000	—
	Totaux pour les Services du Premier Ministre.		5.509.000	—

MINISTERE DE LA JUSTICE.

SECTION I. — MINISTERE DE LA JUSTICE PROPREMENT DIT.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations et indemnités.

1	Traitement et frais de représentation du Ministre	425.000	—	—
3	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :			
	1. Administration centrale	78.767.000	—	929.000
	2. Administration des établissements pénitentiaires	158.112.000	—	—
	3. Office de la Protection de l'Enfance	44.766.000	—	885.000

Crédits proposés pour 1959 <i>Kredieten voorgesteld voor 1959</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
427.000	—	427.000	2. Bureaubenodigdheden, enz.	12
106.000	—	106.000	3. Bureau machines, enz.	
408.000	—	408.000	4. Meubilair en materieel, enz.	
58.000	—	58.000	5. Kleding.	
17.000	—	17.000	6. Onderhoudsproducten.	
1.668.000	4.525	1.672.525	Uitgaven in verband met de verplaatsingen	14
20.000	—	20.000	Uitgaven voor beroepsscholing.	15
775.000	—	775.000	Diverse bestuursuitgaven	17
—	8.962	8.962	Andere uitzonderingsuitgaven : 3. Beheers- en onderhoudskosten van het Domein van Argenteuil. 4 (nieuw). Werkingskosten van de Permanente Commissie van de Algemene Aanbestedingsvoorwaarden inzake overeenkomsten voor rekening van de Staat.	19
50.000	—	50.000		
	13.774		Totalen voor § 2.	
	469.315		Totalen voor Hoofdstuk I.	
	469.315		Totalen voor Sectie I.	
SECTIE II. — MINISTER BELAST MET HET ONDERVOOR- ZITTERSCHAP VAN DE KABINETSRaad, HET ALGE- MEEN BESTUUR EN DE ADMINISTRATIEVE HERVOR- MING.				
Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.				
§ 1. — <i>Bezoldigingen en vergoedingen.</i>				
425.000	26.042	451.042	Wedde en representatiekosten van de Minister	1
	26.042		Totalen voor Sectie II.	
SECTIE III. — MINISTER VOOR CULTURELE AANGELEGENHEDEN.				
Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.				
§ 2. — <i>Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.</i>				
			Andere uitzonderingsuitgaven :	19
2.500.000	—	2.500.000	1 (nieuw). Kosten voor installatie en eerste werking van de Natio- nale Raad voor Wetenschapsbeleid.	
	—		Totalen voor Sectie III.	
	495.357		Totalen voor de Diensten van de Eerste-Minister.	
MINISTERIE VAN JUSTITIE.				
SECTIE I. — EIGENLIJK MINISTERIE VAN JUSTITIE.				
Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.				
§ 1. — <i>Bezoldigingen en vergoedingen.</i>				
425.000	26.042	451.042	Jaarwedde en representatiekosten van de Minister	1
			Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld perso- neel, enz. :	3
77.838.000	—	77.838.000	1. Hoofdbestuur.	
158.112.000	1.768.691	159.880.691	2. Bestuur der Strafinrichtingen.	
43.881.000	—	43.881.000	3. Dienst voor Kinderbescherming.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1959 <i>Kredieten verleend voor 1959</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
3	4. Moniteur belge	23.103.000	—	—
	5. Ecole de criminologie et de police scientifique	443.000	—	—
	6. Sûreté de l'Etat	28.542.000	175.000	—
6	Honoraires des avocats et des médecins, etc. :			
	1. Administration centrale	923.000	—	—
	2. Administration des établissements pénitentiaires	933.000	—	—
	3. Office de la Protection de l'Enfance	716.000	186.000	—
7	Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. :			
	1. Administration centrale	460.000	450.000	—
	4. Moniteur belge	375.000	25.000	—
	6. Sûreté de l'Etat	2.714.000	100.000	—
8	1. Allocations et dépenses de service social, etc.	4.290.000	—	—
	2. Indemnités pour soins médicaux et éventuellement frais de funérailles aux membres des communautés religieuses attachés aux établissements pénitentiaires et à l'Office de la protec- tion de l'Enfance	65.000	—	—
	Totaux pour le § 1		936.000	1.814.000
§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.				
9	Eau, vapeur, gaz et électricité, etc. :			
	1. Administration centrale	1.798.000	35.000	—
	2. Administration des établissements pénitentiaires	7.345.000	455.000	—
	4. Moniteur belge	1.537.000	—	40.000
	6. Sûreté de l'Etat	754.000	—	—
10	Dépenses d'entretien de locaux, etc. :			
	1. Administration centrale	3.745.000	—	—
	6. Sûreté de l'Etat	1.053.000	72.000	—
11	Publications effectuées par le département	636.000	—	—
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :			
	1. Combustibles, solide et liquide	17.395.000	35.000	—
	2. Fournitures de bureau, etc.	11.802.000	—	400.000
	3. Machines de bureau, etc.	178.000	—	—
	4. Mobilier et matériel, etc.	965.000	—	—
	5. Habillement	2.657.000	—	—
	6. Produits d'entretien	1.090.000	—	—
13	Achat et utilisation des véhicules automoteurs, etc. :			
	1. Service central du charroi	5.335.000	—	5.000
14	Dépenses afférentes aux déplacements :			
	2. Administration des Etablissements pénitentiaires	1.100.000	100.000	—
	6. Sûreté de l'Etat	835.000	25.000	—
15	Dépenses de formation professionnelle	867.000	—	52.000
16	1. Contentieux, etc.	400.000	395.000	—
17	Dépenses diverses d'Administration :			
	6. Frais de fonctionnement, etc.	3.595.000	—	—
	Totaux pour le § 2		1.117.000	497.000
	Totaux pour le Chapitre I		2.053.000	2.311.000

Crédits proposés pour 1959 <i>Kredieten voorgesteld voor 1959</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
23.103.000	261.695	23.364.695	4. Belgisch Staatsblad.	3
443.000	474	443.474	5. School voor criminologie en criminalistiek.	
28.717.000	46.559	28.763.559	6. Veiligheid van de Staat.	
			Erelonen van advocaten en geneesheren, enz. :	6
923.000	1.391	924.391	1. Hoofdbestuur.	
933.000	600	933.600	2. Bestuur der Strafinrichtingen.	
902.000	150.000	1.052.000	3. Dienst voor Kinderbescherming.	
			Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. :	7
910.000	12.459	922.459	1. Hoofdbestuur.	
400.000	10.000	410.000	4. Belgisch Staatsblad.	
2.814.000	—	2.814.000	6. Veiligheid van de Staat.	
4.290.000	3.159	4.293.159	1. Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, enz.	8
			2. Vergoedingen wegens geneeskundige zorgen aan <i>en eventueel begrafenis</i> kosten van de leden van kloostergemeenschappen gehecht aan de strafinrichtingen en aan de inrichtingen van de Dienst voor Kinderbescherming.	
65.000	—	65.000		
	2.281.070		Totalen voor § 1.	
			§ 2. — <i>Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.</i>	
			Water, stoom, gas en electriciteit, enz. :	9
1.833.000	—	1.833.000	1. Hoofdbestuur.	
7.800.000	351.062	8.151.062	2. Bestuur der strafinrichtingen.	
1.497.000	—	1.497.000	4. Belgisch Staatsblad.	
754.000	39.167	793.167	6. Veiligheid van de Staat.	
			Onderhoudsuitgaven voor lokalen, enz. :	10
3.745.000	438	3.745.438	1. Hoofdbestuur.	
1.125.000	—	1.125.000	6. Veiligheid van de Staat.	
636.000	153	636.153	Door het Departement uitgevoerde publicaties	11
			Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. :	12
17.430.000	15.988	17.445.988	1. Vaste en vloeibare brandstoffen.	
11.402.000	—	11.402.000	2. Bureaubenodigdheden, enz.	
178.000	5.735	183.735	3. Bureau machines, enz.	
965.000	2.838	967.838	4. Meubilair en materieel, enz.	
2.657.000	20.132	2.677.132	5. Kleding.	
1.090.000	15.360	1.105.360	6. Onderhoudsprodukten.	
			Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, enz. :	13
5.330.000	—	5.330.000	1. Centrale dienst voor voertuigen.	
			Uitgaven in verband met de verplaatsingen :	14
1.200.000	53.459	1.253.459	2. Bestuur der strafinrichtingen.	
860.000	—	860.000	6. Veiligheid van de Staat.	
815.000	—	815.000	Uitgaven voor beroepsscholing.	15
795.000	16.567	811.567	1. Geschillen, enz.	16
			Diverse bestuursuitgaven :	17
3.595.000	1.095	3.596.095	6. Kosten voor werking, enz.	
	521.994		Totalen voor § 2.	
	2.803.064		Totalen voor Hoofdstuk I.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1959 <i>Kredieten verleend voor 1959</i>	Crédits supplém. exercice courant — <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
------	----------	---	--	--

Chapitre IV. — Autres dépenses.

28 Dépenses courantes :

1. Nourriture et entretien des détenus, etc.	121.000.000	7.850.000	—
2. Dépenses relatives à l'entretien des élèves placés dans les établissements d'éducation et institutions publiques de l'Etat (y compris les frais de transfèrement et de correspondance, les frais d'habillement des élèves sortants, les frais de funérailles, le coût des denrées pour la préparation des repas servis, contre paiement, aux membres du personnel et les dépenses relatives à l'achat d'articles classiques pour les élèves qui suivent les cours à l'école des enfants du personnel annexée à l'établissement d'Education de l'Etat à Ruiselede)	16.000.000	1.000.000	—
3. Entretien et éducation des enfants, etc.	122.000.000	55.000.000	—
Totaux pour le Chapitre IV		63.850.000	—
Totaux pour la Section I. — Ministère de la Justice proprement dit		65.903.000	2.311.000

SECTION II. — ORDRE JUDICIAIRE.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations et indemnités.

3 Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :

1. Juridictions ordinaires	604.566.000	3.600.000	—
2. Justice militaire	34.406.000	200.000	—
3. Police Judiciaire	103.723.000	—	—
Totaux pour le § 1		3.800.000	—

§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

9 Eau, vapeur, gaz et électricité, etc. :

1. Juridictions ordinaires	6.819.000	—	—
2. Justice militaire	582.000	25.000	—
3. Police Judiciaire	1.469.000	—	—

10 Dépenses d'entretien, etc. :

1. Juridictions ordinaires	30.088.000	450.000	—
2. Justice militaire	670.000	—	—
3. Police judiciaire	1.586.000	—	—

11 Publications effectuées par le département :

1. Bulletin central de signalement	1.060.000	240.000	—
--	-----------	---------	---

12 Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :

1. Combustibles, solide et liquide	6.251.000	—	—
2. Fournitures de bureau, etc.	890.000	100.000	—
4. Mobilier et matériel, etc.	2.360.000	—	—
5. Habillement	199.000	—	—
6. Produits d'entretien	50.000	—	—

14 Dépenses afférentes aux déplacements :

1. Juridictions ordinaires	580.000	—	—
3. Police Judiciaire	650.000	180.000	—

15 Dépenses de formation professionnelle	68.000	—	50.000
--	--------	---	--------

Crédits proposés pour 1959 <i>Kredieten voorgesteld voor 1959</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
---	--	---	---------	------

Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.

Lopende uitgaven :

28

128.850.000 1.132.486 129.982.486

1. Voeding en onderhoud van de gedetineerden, enz.
2. Uitgaven betreffende het onderhoud van de verpleegden geplaatst in de Rijksopvoedingsgestichten en openbare Rijksinstellingen (met inbegrip van de kosten van overbrenging en correspondentie, de kosten van kleding der ontslagen verpleegden, de begrafeniskosten, de prijs van de eetwaren voor de bereiding van de eetmalen die tegen betaling aan de leden van het personeel worden verstrekt en de uitgaven in verband met de aankoop van schoolbehoeften voor de leerlingen die de lessen volgen aan de school voor kinderen van het personeel toegevoegd aan het Rijksopvoedingsgesticht te Ruiselede).
3. Onderhoud en opvoeding van de kinderen, enz.

17.000.000 375.423 17.375.423
 177.000.000 — 177.000.000

1.507.909

Totalen voor het Hoofdstuk IV.

4.310.973

Totalen voor Sectie I. — Eigenlijk Ministerie van Justitie.**SECTIE II. — RECHTERLIJKE MACHT.****Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.****§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.**

Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. : 3

608.166.000 859.087 609.025.087
 34.606.000 18.166 34.624.166
 103.723.000 155.607 103.878.607

1.032.860

Totalen voor § 1.**§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.**

Water, stoom, gas en electriciteit, enz. : 9

6.819.000 56.358 6.875.358
 607.000 — 607.000
 1.469.000 230 1.469.230

1. Gewone rechtsmachten.
2. Militair gerecht.
3. Gerechtelijke Politie.

Uitgaven voor onderhoud, enz. :

10

30.538.000 110.516 30.648.516
 670.000 1.780 671.780
 1.586.000 2.707 1.588.707

1. Gewone rechtsmachten.
2. Militair gerecht.
3. Gerechtelijke Politie.

Door het Departement uitgevoerde publicaties :

11

1.300.000 212.028 1.512.028

1. Centraal signalementsbulletin.

Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. :

12

6.251.000 8.037 6.259.037
 990.000 117.287 1.107.287
 2.360.000 60.090 2.420.090
 199.000 10.875 209.875
 50.000 154 50.154

1. Vaste en vloeibare brandstoffen.
2. Bureaubenodigdheden, enz.
4. Meubilair en uitrusting, enz.
5. Kleding.
6. Onderhoudsprodukten.

Uitgaven in verband met de verplaatsingen :

14

580.000 5.551 585.551
 830.000 — 830.000

1. Gewone rechtsmachten.
3. Gerechtelijke Politie.

18.000 — 18.000

Uitgaven voor beroepsscholing. 15

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1959 <i>Kredieten verleend voor 1959</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
18	Achat en premier équipement de mobilier, etc. :			
	1. Juridictions ordinaires	200.000	—	—
	2. Justice militaire	475.000	—	475.000
	3. Police judiciaire	1.150.000	—	—
	Totaux pour le § 2		995.000	525.000
	Totaux pour le Chapitre I		4.795.000	525.000
	Chapitre IV. — Autres dépenses.			
28	Dépenses courantes :			
	1. Frais de Justice, etc.	61.000.000	—	—
	Totaux pour le Chapitre IV		—	—
	Totaux pour la Section II. — Ordre Judiciaire		4.795.000	525.000
	Totaux pour le Ministère de la Justice		70.698.000	2.836.000

MINISTERE DE L'INTERIEUR.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations et indemnités.

2	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet, etc.	1.635.000	8.000	—
3	Rémunérations, etc.			
	2. Administration centrale.	81.900.000	—	—
	3. Gouvernements provinciaux, etc.	129.021.000	—	8.866.000
	4. Conseil d'Etat	30.829.000	133.000	—
6	Honoraires des avocats, etc.	1.267.000	39.000	—
7	Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. :			
	2. Administration centrale.	1.437.000	—	57.000
	3. Gouvernements provinciaux, etc.	1.968.000	81.000	—
	4. Conseil d'Etat	104.000	16.000	—
8	Allocations et dépenses de service social, etc.	972.000	1.000	—
	Totaux pour le § 1		278.000	8.923.000

§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

9	Eau, vapeur, etc. :			
	1. Hôtel et Cabinet du Ministre	225.000	45.000	—
	2. Administration Centrale	1.838.000	370.000	—
	3. Gouvernements provinciaux, etc.	2.662.000	388.000	—
	4. Conseil d'Etat	269.000	35.000	—
10	Dépenses d'entretien, etc. :			
	1. Hôtel et Cabinet du Ministre	545.000	2.000	—
	2. Administration Centrale	3.342.000	9.000	—
	3. Gouvernements provinciaux, etc.	5.332.000	14.000	—
	4. Conseil d'Etat	1.180.000	77.000	—
11	Publications effectuées par le Département.	60.000	15.000	—
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :			
	1. Combustibles solide et liquide.	5.238.000	—	—
	2. Fournitures de bureau, etc.	2.052.000	—	—
	3. Machines de bureau, etc.	638.000	—	180.000
	5. Habillement	575.000	—	—
	6. Produits d'entretien	253.000	—	—

Crédits proposés pour 1958 <i>Kredieten voorgesteld voor 1958</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
200.000	20.002	220.002	Aankoop voor eerste uitrusting van meubilair, enz. :	18
1.150.000	7.563	1.157.563	1. Gewone rechtsmachten. 2. Militair gerecht. 3. Gerechtelijke Politie.	
	613.178		Totalen voor § 2.	
	1.646.038		Totalen voor Hoofdstuk I.	
Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.				
61.000.000	57.701	61.057.701	Lopende uitgaven : 1. Gerechtskosten, enz.	28
	57.701		Totalen voor Hoofdstuk IV.	
	1.703.739		Totalen voor Sectie II. — Rechterlijke Macht.	
	6.014.712		Totalen voor het Ministerie van Justitie.	

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN.

Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.

§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.

1.643.000	—	1.643.000	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet, enz.	2
81.900.000	496.488	82.396.488	Bezoldigingen, enz.	3
120.155.000	—	120.155.000	2. Hoofdbestuur.	
30.962.000	25.339	30.987.339	3. Provinciale gouvernementen, enz.	
			4. Raad van State.	
1.306.000	—	1.306.000	Erelonen van advokaten, enz.	6
			Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. :	7
1.380.000	—	1.380.000	2. Hoofdbestuur.	
2.049.000	12.012	2.061.012	3. Provinciale gouvernementen, enz.	
120.000	667	120.667	4. Raad van State.	
973.000	—	973.000	Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, enz.	8
	534.506		Totalen voor § 1.	

§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.

270.000	61.600	331.600	Water, stoom, enz. :	9
2.208.000	235.914	2.443.914	1. Ambtswoning en Kabinet van de Minister.	
3.050.000	249.500	3.299.500	2. Hoofdbestuur.	
304.000	—	304.000	3. Provinciale gouvernementen, enz.	
			4. Raad van State.	
547.000	—	547.000	Onderhoudsuitgaven voor lokalen, enz. :	10
3.351.000	26.038	3.377.038	1. Ambtswoning en Kabinet van de Minister.	
5.346.000	57.636	5.403.636	2. Hoofdbestuur.	
1.257.000	63.600	1.320.600	3. Provinciale gouvernementen, enz.	
			4. Raad van State.	
75.000	—	75.000	Door het Departement uitgevoerde publicaties.	11
5.238.000	32.882	5.270.882	Benodigdheden geleverd door bemiddeling van het C.B.B. :	12
2.052.000	68.855	2.120.855	1. Vaste en vloeibare brandstoffen.	
458.000	—	458.000	2. Bureaubenodigdheden, enz.	
575.000	4.200	579.200	3. Bureauachines, enz.	
253.000	9.420	262.420	5. Kleding.	
			6. Onderhoudsprodukten.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1959 <i>Kredieten verleend voor 1959</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
13	Achat et utilisation de véhicules automoteurs, etc. :			
2.	de l'Administration centrale	1.450.000	—	200.000
3.	des Gouvernements provinciaux, etc.	922.000	—	—
14	Dépenses afférentes aux déplacements :			
2.	Services centraux, etc.	1.915.000	—	—
3.	Gouvernements provinciaux, etc.	1.230.000	—	130.000
18	Achat en premier équipement de mobilier, etc. :			
1.	Services permanents :			
b)	Administration centrale	9.183.000	—	2.322.000
c)	Gouvernements provinciaux, etc.	1.418.000	—	200.000
19	Autres dépenses exceptionnelles :			
2.	Administration centrale	3.765.000	—	1.000.000
3.	Gouvernements provinciaux, etc.	1.000.000	—	220.000
Totaux pour le § 2			955.000	4.252.000
Totaux pour le Chapitre I			1.233.000	13.175.000
Chapitre II. — Subventions.				
24	Subventions diverses :			
2.	Fonds des communes, etc.	6.295.319.000	60.075.000	—
3.	Fonds des provinces, etc.			
5.	Subsides aux communes sur le territoire desquelles résident des ouvriers de nationalité étrangère travaillant dans les charbonnages, etc.			
9.	Organisations patriotiques dans les cantons de l'Est	20.000.000	—	1.000.000
10.	Intervention de l'Etat dans les suppléments de traitement accordés par les communes au personnel enseignant, etc.	70.000	—	70.000
19.	Intervention de l'Etat dans le traitement accordé aux députés permanents, etc	290.000.000	—	240.000.000
		4.451.000	24.000	—
25	Subventions exceptionnelles :			
1.	(nouveau) Aide de l'Etat en faveur des communes dont la situation financière est particulièrement obérée et qui ont fourni un effort fiscal important (crédit à répartir par le Ministre de l'Intérieur)	—	200.000.000	—
Totaux pour le Chapitre II			260.099.000	241.070.000
Chapitre III. — Travaux.				
27	Travaux exceptionnels :			
1.	Remise en état de cimetières militaires belges et de leurs voies d'accès.	75.000	—	5.000
Totaux pour le Chapitre III			—	5.000
Chapitre IV. — Autres dépenses.				
28	Dépenses courantes :			
2.	Receveurs communaux régionaux : rémunérations, etc.	58.981.000	1.288.000	—
3.	Receveurs communaux régionaux : frais de bureau, etc.	2.600.000	150.000	—
4.	Receveurs communaux régionaux : frais de déplacements, etc.	1.850.000	50.000	—
8.	Frais de célébration de fêtes et cérémonies officielles	500.000	585.000	—
9.	Dépenses de fonctionnement des organismes et juridictions de milice.	450.000	—	—
10.	Frais de transport de miliciens	2.949.000	—	—
11.	Indemnités en faveur des ayants droit des militaires soldés, etc.	103.000.000	—	17.000.000
13.	Remboursement à la S.N.C.B. et autres sociétés concessionnaires des réquisitoires délivrés, etc.	130.000	80.000	—
14.	Dépenses électorales	337.000	—	—
17.	Organisation de cours pour sapeurs-pompiers	540.000	—	—
18.	Acquisition de matériel et exécution de travaux pour les besoins des services communaux d'incendie	235.000	—	135.000

Crédits proposés pour 1959 <i>Kredieten voorgesteld voor 1959</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
1.250.000	—	1.250.000	Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, enz. :	13
922.000	12.831	934.831	2. van het Hoofdbestuur;	
			3. van de Provinciale Gouvernemen ten, enz.	
1.915.000	11.181	1.926.181	Uitgaven in verband met de verplaatsingen :	14
1.100.000	44.639	1.144.639	2. Centrale diensten, enz.	
			3. Provinciale gouvernemen ten, enz.	
6.861.000	115.200	6.976.200	Aankoop, voor eerste uitrusting, van meubilair, enz. :	18
1.218.000	—	1.218.000	1. Vaste diensten :	
			b) Hoofdbestuur.	
			c) Provinciale gouvernemen ten, enz.	
2.765.000	—	2.765.000	Andere uitzonderingsuitgaven :	19
780.000	19.949	799.949	2. Hoofdbestuur.	
			3. Provinciale gouvernemen ten, enz.	
	1.013.445		Totale n voor § 2.	
	1.547.951		Totale n voor Hoofdstuk I.	
Hoofdstuk II. — Toelagen.				
6.355.394.000	—	6.355.394.000	Diverse toelagen :	24
			2. Fonds der gemeenten, enz.	
			3. Fonds der provinciën, enz.	
19.000.000	—	19.000.000	5. Toelagen aan de gemeenten op wier grondgebied werklieden van vreemde nationaliteit verblijven die in de steenkolenmijnen arbeiden, enz.	
—	—	—	9. Vaderlandlievende organisaties in de Oosterkantons.	
50.000.000	—	50.000.000	10. Tussenkost van de Staat in de door de gemeenten toegekende weddenbijslagen aan het onderwijzend personeel, enz.	
4.475.000	—	4.475.000	19. Tussenkost van de Staat in de wedde toegekend aan de bestendige afgevaardigden, enz.	
200.000.000	—	200.000.000	Uitzonderingstoelagen :	25
			1 (nieuw). Hulp van de Staat ten voordele van de gemeenten waarvan de financiële toestand bijzonder bezwaard is en die een belangrijke fiscale inspanning geleverd hebben (krediet door de Minister van Binnenlandse Zaken om te slaan).	
	—		Totale n voor Hoofdstuk II.	
Hoofdstuk III. — Werken.				
70.000	—	70.000	Uitzonderingswerken :	27
			1. Herstellen van Belgische militaire kerkhoven en hun toegangswegen.	
	—		Totale n voor Hoofdstuk III.	
Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.				
60.269.000	1.027.906	61.296.906	Lopende uitgaven :	28
2.750.000	—	2.750.000	2. Gewestelijke gemeenteontvangers : bezoldigingen, enz.	
1.900.000	47.814	1.947.814	3. Gewestelijke gemeenteontvangers : burea ukosten, enz.	
1.085.000	8.280	1.093.280	4. Gewestelijke gemeenteontvangers : reiskosten, enz.	
450.000	42.395	492.395	8. Vieringskosten van de officiële feesten en ceremoniën.	
2.949.000	76.354	3.025.354	9. Bedieningsuitgaven van de militieorganismen en -rechtscolleges.	
86.000.000	—	86.000.000	10. Vervoerkosten van dienstplichtigen.	
210.000	—	210.000	11. Vergoedingen ten bate van de rechthebbende van de soldijtrekkende militairen, enz.	
337.000	20.341	357.341	13. Terugbetaling aan de N.M.B.S. en andere concessiehoudende maatschappijen van de reise vorderingen, enz.	
540.000	196.516	736.516	14. Verkiezingsuitgaven.	
100.000	—	100.000	17. Inrichten van cursussen voor brandweerlieden.	
			18. Verwerving van materieel en uitvoering van werken ten behoeve van de gemeentelijke brandweerdiensten.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1959 <i>Kredieten verleend voor 1959</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
28	19. Dépenses d'entretien et de consommation des centres de diffusion d'alerte, etc.	6.215.000	—	—
21.	Dépenses généralement quelconques résultant non seulement du recrutement et de l'instruction des agents de la protection civile employés à temps réduit, etc.	12.448.000	—	205.000
29	Dépenses exceptionnelles :			
1.	Organisation de Congrès	100.000	—	100.000
2.	(nouveau) Restitution à la S.N.C.B. d'une imposition perçue sur les territoires transférés par la Belgique et pour laquelle un dégrèvement a été accordé en 1958	—	—	—
Totaux pour le Chapitre IV			2.153.000	17.440.000
Totaux pour le Ministère de l'Intérieur			263.485.000	271.690.000

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations et indemnités.

2 Traitements et indemnités du personnel du Cabinet :

1. du Ministre des Affaires Étrangères	1.600.000	1.000.000	—
2. du Ministre du Commerce Extérieur	1.500.000	200.000	—

3 Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :

1. Administration centrale.	56.183.000	311.000	—
2. Postes diplomatiques et consulaires et représentations permanentes auprès des Organisations Internationales	379.987.000	—	1.370.000

6 Honoraires des avocats et des médecins, etc. :

2. Postes diplomatiques et consulaires et représentations permanentes auprès des Organisations Internationales	500.000	—	—
--	---------	---	---

7 Allocations et indemnités généralement quelconques, etc.	1.200.000	72.000	—
--	-----------	--------	---

Totaux pour le § 1		1.583.000	1.370.000
---------------------------	--	-----------	-----------

§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

9 Eau, vapeur, gaz et électricité, etc. :

1. Hôtels ministériels, etc.	150.000	50.000	—
2. Administration centrale.	6.000.000	100.000	—
3. Postes diplomatiques et consulaires et représentations permanentes auprès des Organisations Internationales, y compris, etc.	41.000.000	2.000.000	—

10 Dépenses d'entretien de locaux, etc. :

1. Hôtels ministériels	250.000	50.000	—
2. Administration centrale.	5.000.000	620.000	—
3. Postes diplomatiques et consulaires et représentations permanentes auprès des Organisations Internationales :			
1 ^o Dépenses d'entretien, etc.	10.000.000	700.000	—
4. Information, documentation, etc.	2.025.000	1.161.000	—

12 Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :

1. Combustibles solide et liquide, etc.	943.000	200.000	—
2. Fournitures de bureau, etc.	5.700.000	—	500.000

13 Achat et utilisation de véhicules automoteurs, etc. :

1. des Ministres et des Cabinets, etc.	425.000	140.000	—
2. de l'Administration centrale	125.000	50.000	—

14 Dépenses afférentes aux déplacements :

1. Administration centrale.	2.350.000	2.000.000	—
2. Carrières du Service Extérieur et de Chancellerie, etc.	19.500.000	6.500.000	—

Crédits proposés pour 1959 <i>Kredieten voorgesteld voor 1959</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
6.215.000	200.271	6.415.271	19. Onderhouds- en verbruiksuitgaven van de alarmverspreidingscentra, enz.	28
12.243.000	—	12.243.000	21. Allerhande uitgaven in verband niet alleen met de aanwerving en de opleiding van de niet-voltijds te werk gestelde agenten van de Burgerlijke Bescherming, enz.	
—	—	—	Uitzonderingsuitgaven :	29
—	—	—	1. Organisatie van Congressen.	
—	178	178	2 (<i>nieuw</i>). Teruggave aan de N.M.B.S. van een in de door België overgedragen gebieden geheven belasting en waarvoor een ontlasting werd verleend in 1958.	
	1.620.055		Totalen voor Hoofdstuk IV.	
	3.168.006		Totalen voor het Ministerie van Binnenlandse Zaken.	

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN EN BUITENLANDSE HANDEL.

Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.

§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.

			Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van :	2
2.600.000	—	2.600.000	1. de Minister van Buitenlandse Zaken.	
1.700.000	1.152	1.701.152	2. de Minister van Buitenlandse Handel.	
			Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. :	3
56.494.000	—	56.494.000	1. Hoofdbestuur.	
378.617.000	—	378.617.000	2. <i>Diplomatieke en consulaire posten en Vaste Vertegenwoordigingen bij de Internationale Organisaties.</i>	
			Erelonen van advocaten en geneesheren, enz. :	6
500.000	—	500.000	2. <i>Diplomatieke en consulaire posten en Vaste Vertegenwoordigingen bij de Internationale Organisaties.</i>	
1.272.000	—	1.272.000	Allerhande toelagen en vergoedingen, enz.	7
	1.152		Totalen voor § 1.	

§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.

			Water, stoom, gas en electriciteit, enz. :	9
200.000	—	200.000	1. Ministeriële hotels, enz.	
6.100.000	—	6.100.000	2. Hoofdbestuur.	
43.000.000	—	43.000.000	3. <i>Diplomatieke en consulaire posten en Vaste Vertegenwoordigingen bij de Internationale Organisaties, met inbegrip, enz.</i>	
			Onderhoudsuitgaven van lokalen, enz. :	10
300.000	—	300.000	1. Ministeriële hotels.	
5.620.000	126.653	5.746.653	2. Hoofdbestuur.	
			3. <i>Diplomatieke en consulaire posten en Vaste Vertegenwoordigingen bij de Internationale Organisaties :</i>	
10.700.000	908.567	11.608.567	1° Onderhoudsuitgaven, enz.	
3.186.000	—	3.186.000	4. Voorlichting, documentatie, enz.	
			Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. :	12
1.143.000	—	1.143.000	1. Vaste en vloeibare brandstoffen, enz.	
5.200.000	—	5.200.000	2. Bureaubenodigdheden, enz.	
			Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, enz. :	13
565.000	—	565.000	1. van de Ministers en de Kabinetten, enz.	
175.000	—	175.000	2. van het Hoofdbestuur.	
			Uitgaven in verband met de verplaatsingen :	14
4.350.000	43.775	4.393.775	1. Hoofdbestuur.	
26.000.000	—	26.000.000	2. Loopbanen van de Buitenlandse Diensten en van de Kanselarij, enz.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1959 <i>Kredieten verleend voor 1959</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
14	3. Organismes d'ordre international, etc.	9.100.000	2.100.000	—
15	Dépenses de formation professionnelle	180.000	30.000	—
16	Contentieux, etc.	100.000	650.000	—
17	Dépenses diverses d'administration :			
	2. Créances arriérées des exercices antérieurs, etc.	3.500.000	—	—
18	Achat en premier équipement, etc.	105.000	200.000	—
	Totaux pour le § 2		16.551.000	500.000
	Totaux pour le Chapitre I		18.134.000	1.870.000
Chapitre II. — Subventions.				
20	Subventions à caractère économique :			
	1. Participation dans les frais d'administration et de fonctionne- ment de l'Office Belge du Commerce Extérieur	45.500.000	2.000.000	—
	4. (nouveau) Subvention en faveur de l'Office National pour la promotion de l'exportation	—	500.000	—
24	Subventions diverses :			
	Contribution de la Belgique à des Organismes internationaux :			
	5. O.N.U.	28.750.000	6.250.000	—
	7. Tarifs douaniers	822.000	284.000	—
	10. O.T.A.N.	7.500.000	1.500.000	—
	12. Coopération douanière	500.000	29.000	—
	19. Conseil international de l'Etain	108.000	6.000	—
	20. Contribution au budget de la Communauté Economique Européenne	40.000.000	38.063.000	—
	22. Contribution au budget de l'Agence Internationale de l'Energie Atomique	2.500.000	610.000	—
	23. Contribution de la Belgique dans les frais de fonctionnement du Syndicat d'Etudes pour le traitement des combustibles irradiés	2.750.000	—	2.750.000
25	Subventions exceptionnelles :			
	6. Contribution au Fonds International de Secours à l'Enfance	10.000.000	38.000	—
	9. (nouveau) Subvention au programme Andin des Nations Unies	—	500.000	—
	10. (nouveau) Don aux sinistrés de Madagascar	—	204.000	—
	11. (nouveau) Contribution au Fonds spécial des Nations Unies pour le développement économique	—	12.500.000	—
	12. (nouveau) Participation de la Belgique à l'« Année Mondiale du Réfugié »	—	2.500.000	—
	Totaux pour le Chapitre II		64.984.000	2.750.000
Chapitre IV. — Autres dépenses.				
28	Dépenses courantes :			
	3. Achat de bijoux d'ordre de chevalerie	615.000	300.000	—
	6. (nouveau) Dépenses relatives à la mise en œuvre du pro- gramme d'assistance technique aux pays en voie de dévelop- pement	—	3.000.000	—
29	Dépenses exceptionnelles :			
	3. (nouveau) Quote-part dans les frais afférents aux visites d'Etat à l'étranger	—	2.200.000	—
	4. (nouveau) Remise en état de l'hôtel ministériel : ameublement, décoration, matériel, etc.	—	150.000	—
	Totaux pour le Chapitre IV		5.650.000	—
	Totaux pour le Ministère des Affaires Etrangères et du Commerce Extérieur		88.768.000	4.620.000

Crédits proposés pour 1959 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1959</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs — <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
11.200.000	1.689.424	12.889.424	3. Internationale organismen, enz.	14
210.000	—	210.000	Uitgaven voor beroepsscholing.	15
750.000	—	750.000	Geschillen, enz.	16
3.500.000	36.886	3.536.886	Diverse bestuursuitgaven : 2. Achterstallige schuldvorderingen, enz.	17
305.000	—	305.000	Aankoop voor eerste uitrusting, enz.	18
	2.805.305		Totalen voor § 2.	
	2.806.457		Totalen voor Hoofdstuk I.	
Hoofdstuk II. — Toelagen.				
			Toelagen van economische aard :	20
47.500.000	—	47.500.000	1. Deelneming in de kosten van beheer en werking van de Belgische Dienst voor de Buitenlandse Handel.	
500.000	—	500.000	4 (<i>nieuw</i>). Toelage ten voordele van de Nationale Dienst voor de bevordering van de uitvoer.	
			Diverse toelagen :	24
35.000.000	—	35.000.000	Bijdragen van België aan internationale organismen :	
1.106.000	—	1.106.000	5. O.V.N.	
9.000.000	—	9.000.000	7. Toltarieven.	
529.000	—	529.000	10. Noordatlantisch Verdrag.	
114.000	—	114.000	12. Douane-Samenwerking.	
			19. Internationale Raad van het Tin.	
78.063.000	10.881.000	88.944.000	20. <i>Bijdrage in de begroting van de Europese Economische Gemeenschap.</i>	
3.110.000	—	3.110.000	22. Bijdrage in de begroting van het Internationaal Agentschap der Atoomkracht.	
			23. Deelneming van België in de werkingskosten van het syndicaat ter studie van de behandeling der bestraalde splijtstoffen.	
			Uitzonderingstoelagen :	25
10.038.000	—	10.038.000	6. Bijdrage in het Internationaal Fonds voor Hulp aan de Kindsheid.	
500.000	—	500.000	9 (<i>nieuw</i>). Toelage aan het Andes-programma der Verenigde Naties.	
204.000	—	204.000	10 (<i>nieuw</i>). Gift aan de geteisterden van Madagascar.	
12.500.000	—	12.500.000	11 (<i>nieuw</i>). Bijdrage in het Speciaal Fonds der Verenigde Naties voor de economische ontwikkeling.	
2.500.000	—	2.500.000	12 (<i>nieuw</i>). Deelneming van België in het « Wereldvluchtelingenjaar ».	
	10.881.000		Totalen voor Hoofdstuk II.	
Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.				
			Lopende uitgaven :	28
915.000	—	915.000	3. Aankoop van eretekens voor ridderorden.	
3.000.000	—	3.000.000	6 (<i>nieuw</i>). Uitgaven met betrekking tot de aanvang van het programma voor technische hulp aan de in hun ontwikkelingsstadium gekomen landen.	
			Uitzonderingsuitgaven :	29
2.200.000	—	2.200.000	3 (<i>nieuw</i>). Aandeel in de kosten in verband met de Staatsbezoeken in het buitenland.	
150.000	—	150.000	4 (<i>nieuw</i>). In orde brengen van de ministeriële ambtswoning : meubilering, versiering, materieel, enz.	
	—		Totalen voor Hoofdstuk IV.	
	13.687.457		Totalen voor het Ministerie van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1959 <i>Kredieten verleend voor 1959</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
------	----------	---	---	-------------------------------------

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations et indemnités

2	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre	1.129.000	623.000	—
3	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :			
1.	Administration centrale.	66.847.000	—	866.000
2.	Force terrestre	4.891.121.000	277.569.000	—
3.	Force aérienne	1.442.540.000	36.657.000	—
4.	Force navale	266.165.000	12.674.000	—
5.	Bases métropolitaines d'Afrique	178.554.000	10.957.000	—
6.	Ecoles et Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire	93.437.000	3.284.000	—
7.	Institut géographique militaire	58.849.000	2.842.000	—
6	Honoraires des avocats et des médecins, etc. :			
1.	Administration centrale.	1.760.000	200.000	—
2.	Force terrestre	12.910.000	—	706.000
5.	Bases métropolitaines d'Afrique	2.397.000	—	—
7	Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. :			
1.	Administration centrale.	449.000	49.000	—
3.	Force aérienne, etc.	126.935.000	—	—
4.	Force navale	15.879.000	—	1.894.000
7.	Institut géographique militaire	476.000	60.000	—
8	Allocations et dépenses de service social :			
1.	Service médico-social	5.000	10.000	—
Totaux pour le § 1			344.925.000	3.466.000

§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

9	Eau, vapeur, etc. :			
2.	Force terrestre	824.171.000	—	54.536.000
3.	Force aérienne, etc.	1.139.611.000	—	29.456.000
4.	Force navale	60.186.000	—	3.274.000
5.	Bases métropolitaines d'Afrique	44.017.000	—	—
10	Locaux, mobilier, etc. :			
1.	Administration centrale.	5.378.000	454.000	—
2.	Force terrestre	612.526.000	18.942.000	—
3.	Force aérienne	1.537.405.000	—	11.600.000
4.	Force navale	89.221.000	—	900.000
5.	Bases métropolitaines d'Afrique	31.269.000	1.821.000	—
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :			
2.	Fournitures de bureau	24.212.000	—	—
13	Achat et utilisation du charroi, propriété de l'Etat :			
2.	Force terrestre	354.064.000	11.686.000	—
3.	Force aérienne	54.930.000	1.668.000	—
4.	Force navale	2.919.000	100.000	—
5.	Bases métropolitaines d'Afrique	21.018.000	190.000	—
14	Dépenses afférentes aux déplacements, etc. :			
1.	Administration centrale.	450.000	145.000	—
2.	Force terrestre	321.893.000	22.215.000	—
3.	Force aérienne	88.004.000	—	3.175.000
4.	Force navale	18.655.000	9.245.000	—
5.	Bases métropolitaines d'Afrique	37.411.000	—	4.258.000
15	Dépenses de formation professionnelle :			
2.	Force terrestre	3.558.000	—	—
3.	Force aérienne	4.102.000	—	—

Crédits proposés pour 1959 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1959</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs — <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
--	---	--	---------	------

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING.

Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.

§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.

1.752.000	—	1.752.000	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.	2
			Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. :	3
65.981.000	—	65.981.000	1. Hoofdbestuur.	
5.168.690.000	5.000	5.168.695.000	2. Landmacht.	
1.479.197.000	20.000	1.479.217.000	3. Luchtmacht.	
278.839.000	—	278.839.000	4. Zeemacht.	
189.511.000	—	189.511.000	5. Bases van het moederland in Afrika.	
			6. Scholen en Koninklijk Museum van het Leger en van Krijgs- geschiedenis.	
96.721.000	—	96.721.000	7. Militair Geografisch Instituut.	
61.691.000	3.000	61.694.000		
			Erelonen van advocaten en geneesheren, enz. :	6
1.960.000	—	1.960.000	1. Hoofdbestuur.	
12.204.000	—	12.204.000	2. Landmacht.	
2.397.000	2.000	2.399.000	5. Bases van het moederland in Afrika.	
			Allerhande toelagen en vergoedingen, enz.	7
498.000	—	498.000	1. Hoofdbestuur.	
126.935.000	25.000	126.960.000	3. Luchtmacht.	
13.985.000	—	13.985.000	4. Zeemacht.	
536.000	—	536.000	7. Militair Geografisch Instituut.	
			Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon :	8
15.000	—	15.000	1. Medische-sociale dienst.	
	55.000		Totalen voor § 1.	

§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.

			Water, stoom, enz. :	9
769.635.000	288.000	769.923.000	2. Landmacht.	
1.110.155.000	352.000	1.110.507.000	3. Luchtmacht, enz.	
56.912.000	4.000	56.916.000	4. Zeemacht.	
44.017.000	12.000	44.029.000	5. Bases van het moederland in Afrika.	
			Lokalen, meubilair, enz. :	10
5.832.000	4.000	5.836.000	1. Hoofdbestuur.	
631.468.000	1.338.000	632.806.000	2. Landmacht.	
1.525.805.000	627.000	1.526.432.000	3. Luchtmacht.	
88.321.000	50.000	88.371.000	4. Zeemacht.	
33.090.000	56.000	33.146.000	5. Bases van het moederland in Afrika.	
			Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. :	12
24.212.000	4.670.000	28.882.000	2. Bureaubenodigdheden.	
			Aankoop en gebruik van voertuigen, eigendom van de Staat :	13
365.750.000	119.000	365.869.000	2. Landmacht.	
56.598.000	30.000	56.628.000	3. Luchtmacht.	
3.019.000	—	3.019.000	4. Zeemacht.	
21.208.000	2.000	21.210.000	5. Bases van het moederland in Afrika.	
			Uitgaven in verband met de verplaatsingen, enz. :	14
595.000	—	595.000	1. Hoofdbestuur.	
344.108.000	17.000	344.125.000	2. Landmacht.	
84.829.000	90.000	84.919.000	3. Luchtmacht.	
27.900.000	10.000	27.910.000	4. Zeemacht.	
33.153.000	67.000	33.220.000	5. Bases van het moederland in Afrika.	
			Uitgaven voor beroepsscholing :	15
3.558.000	1.742.000	5.300.000	2. Landmacht.	
4.102.000	110.000	4.212.000	3. Luchtmacht.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1959 <i>Kredieten verleend voor 1959</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
16	Contentieux résultant de l'activité administrative du département, etc.	24.410.000	15.160.000	—
17	Dépenses diverses d'administration, etc. :			
2.	Force terrestre	49.463.000	423.000	—
3.	Force aérienne, etc.	6.451.000	—	—
4.	Force navale	13.918.000	—	—
5.	Bases métropolitaines d'Afrique	2.880.000	280.000	—
	Totaux pour le § 2		82.329.000	107.199.000
	Totaux pour le Chapitre I		427.254.000	110.665.000
Chapitre II. — Subventions.				
21	Subventions de prévoyance sociale :			
1.	Dépenses de personnel et d'administration du Service social de l'armée et de la gendarmerie ; (ORAF), etc.	25.235.000	580.000	—
3.	Société mutuelle des ayants droit de l'armée	26.012.000	1.366.000	—
	Totaux pour le Chapitre II		1.946.000	—
Chapitre IV. — Autres dépenses.				
28	Dépenses courantes :			
4.	Soins médicaux et pharmaceutiques gratuits aux titulaires de la carte du feu	62.000.000	—	27.000.000
5.	(nouveau) Arriérés dus aux officiers en activité autres que les officiers réformés pour blessures (active et réserve), aux officiers admis au bénéfice de l'arrêté royal du 18 décembre 1925, aux officiers réformés pour blessures admis au bénéfice de l'arrêté royal du 16 septembre 1919, aux militaires de rang subalterne de carrière, aux aumôniers militaires, aux veuves et ayants droit, etc. — Indemnités pour prestations spéciales, de dédom- magement et secours spéciaux (arrêté du 24 mars 1944) (exer- cices 1940 et postérieurs). (Le Ministre de la Défense nationale est autorisé à reporter aux exercices ultérieurs le disponible laissé, à la clôture de l'exercice, par le crédit prévu au présent article.)	—	—	—
6.	(nouveau) Exécution du statut pécuniaire des agents de ren- seignement et d'action (arrêté-loi du 16 février 1946). (Le Ministre de la Défense Nationale est autorisé à reporter aux exercices ultérieurs le disponible laissé, à la clôture de l'exer- cice, par le crédit prévu au présent article.)	—	—	—
30 (nouveau)	Quote-part de la Belgique dans le fonds spécial créé par les Nations Unies pour le financement des forces d'intervention	—	10.500.000	—
	Totaux pour le Chapitre IV		10.500.000	27.000.000
	Totaux pour le Ministère de la Défense Nationale		439.700.000	137.665.000

CORPS DE LA GENDARMERIE.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations et indemnités.

3	Rémunérations du personnel de la Gendarmerie	1.200.882.000	14.464.000	—
6	Honoraires des avocats et des médecins, etc.	2.294.000	650.000	—
7	Allocations et indemnités généralement quelconques, etc.	107.718.000	1.088.000	—
	Totaux pour le § 1		16.202.000	—

Crédits proposés pour 1959 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1959</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs — <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
39.570.000	—	39.570.000	Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement, enz.	16
49.886.000	217.000	50.103.000	Diverse bestuursuitgaven, enz. :	17
6.451.000	15.000	6.466.000	2. Landmacht.	
13.918.000	24.000	13.942.000	3. Luchtmacht, enz.	
3.160.000	7.000	3.167.000	4. Zeemacht.	
			5. Bases van het moederland in Afrika.	
	9.851.000		Totalen voor § 2.	
	9.906.000		Totalen voor hoofdstuk I.	
Hoofdstuk II. — Toelagen.				
			Toelagen voor sociale verzorging :	21
25.815.000	—	25.815.000	1. Uitgaven voor personeel en administratie van de Sociale Dienst van het leger en van de rijkswacht (H.I.B.), enz.	
27.378.000	—	27.378.000	3. Mutualiteitsvereniging der rechthebbenden van het leger.	
			Totalen voor Hoofdstuk II.	
Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.				
			Lopende uitgaven :	28
35.000.000	—	35.000.000	4. Kosteloze geneeskundige en pharmaceutische verzorging aan de houders van de vuurkaart.	
			5 (<i>nieuw</i>). Achterstallen verschuldigd aan de officieren in activiteit, behalve de wegens verwondingen op reform gestelde officieren (van het actief en van de reserve), aan de officieren die het voordeel genieten van het koninklijk besluit van 18 december 1925, aan de wegens verwondingen op reform gestelde officieren die het voordeel genieten van het koninklijk besluit van 16 september 1919, aan de lagere beroepsmilitairen, aan de militaire aalmoezeniers, aan de weduwen en rechthebbenden, enz. Vergoedingen voor bijzondere prestaties, schade-loosstellingen en speciale hulpelden (besluit van 24 maart 1944) (dienstjaren 1940 en latere). (De Minister van Landsverdediging is ertoe gemachtigd het saldo, welk bij de afsluiting van het dienstjaar op het bij dit artikel voorziene krediet beschikbaar zal blijven, op de volgende dienstjaren over te dragen.)	
	1.000.000	1.000.000	6 (<i>nieuw</i>). Uitvoering van het geldelijk statuut van de inlichtings- en actieagenten (besluitwet van 16 februari 1946). (De Minister van Landsverdediging is ertoe gemachtigd het saldo, welk bij de afsluiting van het dienstjaar op het bij dit artikel voorziene krediet beschikbaar zal blijven, op de volgende dienstjaren over te dragen.)	
	200.000	200.000		
10.500.000	—	10.500.000	Aandeel van België in het door de Verenigde-Naties opgerichte speciale fonds voor de financiering van de interventiestrijd-krachten. (<i>nieuw</i>)	30
	1.200.000		Totalen voor Hoofdstuk IV.	
	11.106.000		Totalen voor het Ministerie van Landsverdediging.	
RIJKSWACHT.				
Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.				
§ 1. — <i>Bezoldigingen en vergoedingen.</i>				
1.215.346.000	1.500.000	1.216.846.000	Bezoldigingen van het personeel der Rijkswacht	3
2.944.000	—	2.944.000	Erelonen van advocaten en geneesheren, enz.	6
108.806.000	—	108.806.000	Allerhande toelagen en vergoedingen, enz.	7
	1.500.000		Totalen voor § 1.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1959 <i>Kredieten verleend voor 1959</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
------	----------	---	---	--

§ 2. — *Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.*

9	Eau, vapeur, gaz et électricité, etc.	16.261.000	711.000	—
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :			
1.	Combustibles solide et liquide.	6.579.000	—	—
13	Achat et utilisation de véhicules, etc.	24.471.000	822.000	—
14	Dépenses afférentes aux déplacements, etc.	18.193.000	1.645.000	—
17	Dépenses diverses d'administration, etc.	3.341.000	470.000	—
Totaux pour le § 2			3.648.000	—
Totaux pour le Chapitre I			19.850.000	—
Totaux pour le corps de la Gendarmerie			19.850.000	—

**MINISTÈRE DU CONGO BELGE ET DU
RUANDA-URUNDI.**

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — *Rémunérations et indemnités.*

2	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre .	1.030.000	—	44.000
3	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :			
1.	Administration centrale.	53.663.000	—	1.191.000
2.	Services extérieurs	13.097.000	50.000	—
6	Honoraires des avocats et des médecins, etc. :			
1.	Administration centrale.	51.000	—	3.000
7	Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. :			
1.	Administration centrale.	1.003.000	—	173.000
2.	Services extérieurs	60.000	—	20.000
8	Allocations et dépenses de service social	525.000	—	50.000
Totaux pour le § 1			50.000	1.481.000

§ 2. — *Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.*

9	Eau, vapeur, gaz et électricité, etc. :			
1.	Administration centrale.	1.319.000	206.000	—
10	Dépenses d'entretien de locaux, etc. :			
1.	Administration centrale.	2.904.000	130.000	—
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :			
1.	Combustibles solide et liquide.	692.000	—	30.000
2.	Fournitures de bureau, etc.	572.000	25.000	—
3.	Machines de bureau, etc.	110.000	—	22.000
4.	Mobilier et matériel, etc.	314.000	—	23.000
5.	Habillement	50.000	—	—
6.	Produits d'entretien	72.000	—	10.000
14	Dépenses afférentes aux déplacements :			
1.	Administration centrale.	155.000	—	—
15	Dépenses de formation professionnelle	40.000	—	20.000
16	Contentieux, etc.	20.000	—	10.000

Crédits proposés pour 1959 <i>Kredieten voorgesteld voor 1959</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
16.972.000	5.000	16.977.000	§ 2. — <i>Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.</i>	
			Water, stoom, gas en electriciteit, enz.	9
6.579.000	1.285.000	7.864.000	Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. :	12
			1. Vaste en vloeibare brandstoffen.	
25.293.000	—	25.293.000	Aankoop en gebruik van voertuigen, enz.	13
19.838.000	—	19.838.000	Uitgaven in verband met de verplaatsingen, enz.	14
3.811.000	—	3.811.000	Diverse bestuursuitgaven, enz..	17
	1.290.000		Totalen voor § 2.	
	2.790.000		Totalen voor Hoofdstuk I.	
	2.790.000		Totalen voor de Rijkswacht.	

MINISTERIE VAN BELGISCH-KONGO EN VAN RUANDA-URUNDI.

Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.

§ 1. — *Bezoldigingen en vergoedingen.*

986.000	—	986.000	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.	2
			Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. :	3
52.472.000	—	52.472.000	1. Hoofdbestuur.	
13.147.000	39.100	13.186.100	2. Buitendiensten.	
			Erelonen van advocaten en geneesheren, enz. :	6
48.000	—	48.000	1. Hoofdbestuur.	
			Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. :	7
830.000	—	830.000	1. Hoofdbestuur.	
40.000	—	40.000	2. Buitendiensten.	
475.000	—	475.000	Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon	8
	39.100		Totalen voor § 1.	

§ 2. — *Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.*

1.525.000	182	1.525.182	Water, stoom, gas en electriciteit, enz. :	9
			1. Hoofdbestuur.	
3.034.000	350	3.034.350	Onderhoudsuitgaven van lokalen, enz. :	10
			1. Hoofdbestuur.	
			Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. :	12
662.000	—	662.000	1. Vaste en vloeibare brandstoffen.	
597.000	19.141	616.141	2. Bureaubenodigdheden, enz.	
88.000	—	88.000	3. Bureau machines, enz.	
291.000	14.852	305.852	4. Meubilair en materieel, enz.	
50.000	216	50.216	5. Kleding.	
62.000	—	62.000	6. Onderhoudsprodukten.	
			Uitgaven in verband met de verplaatsingen :	14
155.000	817	155.817	1. Hoofdbestuur.	
20.000	—	20.000	Uitgaven voor beroepsscholing	15
10.000	—	10.000	Geschillen, enz.	16

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1959 <i>Kredieten verleend voor 1959</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
18	Achat en premier équipement, etc. :			
1.	Administration centrale.	15.000	—	3.000
	Totaux pour le § 2		361.000	118.000
	Totaux pour le Chapitre I		411.000	1.599.000
Chapitre II. — Subventions.				
22	Subventions pour l'enseignement, etc. :			
1.	Subvention à l'Université Officielle du Congo Belge et du Ruanda-Urundi, à Elisabethville	6.000.000	—	2.650.000
2.	Subvention à l'A.S.B.L. « Centre culturel du Congo Belge » à Bruxelles	24.000.000	—	19.500.000
24	Subventions diverses :			
1.	Ristourne aux candidats colons et colons établis au Ruanda- Urundi, sur le prix du ticket de passage avion Bruxelles- Ruanda-Urundi et vice versa	900.000	—	300.000
25	Subventions exceptionnelles :			
1.	(nouveau) Bourses et prêts d'études et bourses de voyage à des congolais et ressortissants du Ruanda-Urundi ayant servi à l'Exposition de Bruxelles 1958 et séjournant en Belgique	—	1.743.000	—
2.	(nouveau) Subvention au Comité du Mémorial des campagnes antiesclavagistes	—	50.000	—
	Totaux pour le Chapitre II		1.793.000	22.450.000
Chapitre IV. — Autres dépenses.				
29	Dépenses exceptionnelles :			
1.	Frais divers relatifs à la commémoration du 50 ^e anniversaire du rattachement du Congo à la Belgique	—	—	—
	Totaux pour le Chapitre IV		—	—
	Totaux pour le Ministère du Congo belge et du Ruanda-Urundi		2.204.000	24.049.000

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations et indemnités.

2	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre .	862.000	250.000	—
3	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :			
1.	Administration centrale.	58.964.000	—	2.722.500
2.	Services extérieurs	202.359.000	—	3.896.000
6	Honoraires des avocats, etc. :			
1.	Administration centrale.	315.000	135.000	—
2.	Services extérieurs	3.502.000	27.000	—
7	Allocations et indemnités, etc. :			
1.	Administration centrale.	1.007.000	—	—
2.	Services extérieurs	10.176.000	—	67.000
	Totaux pour le § 1		412.000	6.685.500

Crédits proposés pour 1959 <i>Kredieten voorgesteld voor 1959</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
12.000	—	12.000	Aankoop voor eerste uitrusting, enz. : 1. Hoofdbestuur.	18
	35.558		Totalen voor § 2.	
	74.658		Totalen voor Hoofdstuk I.	
Hoofdstuk II. — Toelagen.				
			Toelagen voor het onderwijs, enz. :	22
3.350.000	—	3.350.000	1. Toelage aan de Officiële Universiteit van Belgisch-Kongo en van Ruanda-Urundi te Elisabethstad.	
4.500.000	—	4.500.000	2. Toelage aan de V.Z.W. «Kultureel Centrum van Belgisch-Kongo» te Brussel.	
			Diverse toelagen :	24
600.000	—	600.000	1. Terugbetaling aan de kandidaten kolonisten en de kolonisten in Ruanda-Urundi gevestigd op de prijs van het vliegtuigticket Brussel-Ruanda-Urundi en vice versa.	
			Uitzonderingstoelagen :	25
1.743.000	—	1.743.000	1. (<i>nieuw</i>) Studiebeurzen en -leningen en reisbeurzen aan Congo-lezen en aan onderhorigen van Ruanda-Urundi welke bij de Tentoonstelling van Brussel 1958 in dienst waren en in België verblijven.	
50.000	—	50.000	2. (<i>nieuw</i>) Toelage aan het Komitee van het Memoriaal van de veldtochten tegen de slavenhandel.	
			Totalen voor Hoofdstuk II.	
Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.				
			Uitzonderingsuitgaven :	29
	32.205	32.205	1. Allerhande onkosten die betrekking hebben op de herdenking van de 50e verjaring van de aanhechting van Kongo aan België.	
	32.205		Totalen voor Hoofdstuk IV.	
106.863			Totalen voor het Ministerie van Belgisch-Kongo en van Ruanda-Urundi.	

MINISTERIE VAN LANDBOUW.

Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.

§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.

1.112.000	1.100	1.113.100	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.	2
			Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. :	3
56.241.500	—	56.241.500	1. Hoofdbestuur.	
198.463.000	—	198.463.000	2. Buitendiensten.	
			Erelonen van advocaten, enz. :	6
450.000	—	450.000	1. Hoofdbestuur.	
3.529.000	11.000	3.540.000	2. Buitendiensten.	
			Allerhande toelagen, enz. :	7
1.007.000	27.000	1.034.000	1. Hoofdbestuur.	
10.109.000	325.000	10.434.000	2. Buitendiensten.	
	364.100		Totalen voor § 1.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1959 <i>Kredieten verleend voor 1959</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.				
9	Eau, vapeur, gaz, etc. :			
1.	Administration centrale.	1.600.000	200.000	—
2.	Services extérieurs	9.858.000	—	819.000
10	Dépenses d'entretien des locaux, etc. :			
1.	Administration centrale.	2.740.000	500.000	—
2.	Services extérieurs	19.981.000	—	200.000
11	Publications effectuées par le Département, etc.	1.991.000	—	—
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :			
1.	Combustibles solide et liquide.	7.886.000	—	1.200.000
2.	Fournitures de bureau, papier, etc.	2.735.000	350.000	—
3.	Machines de bureau, etc.	660.000	40.000	—
4.	Mobilier et matériel : acquisitions, etc.	742.000	—	100.000
5.	Habillement	243.000	—	30.000
13	Achat et utilisation de véhicules automoteurs, etc. :			
3.	des services extérieurs	2.361.000	—	—
14	Dépenses afférentes aux déplacements :			
1.	Administration centrale.	2.293.000	—	—
2.	Services extérieurs	17.281.000	—	781.000
18	Achat en premier équipement, etc.	12.031.000	—	925.000
19	Autres dépenses exceptionnelles : Services extérieurs :			
1.	Déménagement du Jardin botanique et de la Station de Chimie, etc.	328.000	—	100.000
Totaux pour le § 2			1.090.000	4.155.000
Totaux pour le Chapitre I			1.502.000	10.840.500
Chapitre II. — Subventions.				
20	Subventions à caractère économique :			
3.	Lutte contre les maladies des animaux, etc.	195.560.000	—	1.000.000
4.	Exécution du règlement général sur l'amélioration des espèces bovine et chevaline, etc.	82.429.000	—	1.300.000
6.	Intervention dans l'achat de machines et de matériel agricoles à utiliser en coopération	2.000.000	—	500.000
22	Subventions pour l'enseignement, etc. :			
1.	Subventions pour l'enseignement post scolaire agricole, horti- cole et ménager agricole, etc.	5.505.000	—	1.500.000
23	Subventions pour travaux :			
6.	Production de semences de graminées sélectionnées	110.000	—	110.000
8.	Subventions aux armateurs de bateaux de pêche, etc.	300.000	—	200.000
10.	Aide pour l'amélioration des installations et du matériel à bord des bateaux de pêche	500.000	—	400.000
24	Subventions diverses :			
1.	Frais résultant de l'intervention de l'Etat dans la mise en marche de l'insémination artificielle, etc.	1.000.000	—	400.000
3.	Exploitations démonstratives	975.000	—	225.000
5.	Associations horticoles, etc.	602.000	—	50.000
6.	Subventions aux groupements professionnels de cultivateurs et aux communes pour achat de pulvérisateurs, etc.	280.000	—	60.000
8.	Exploitations démonstratives horticoles	400.000	—	300.000
Totaux pour le Chapitre II			—	6.045.000
Chapitre III. — Travaux.				
26	Travaux courants :			
1.	Aménagement du Jardin Botanique de l'Etat	1.565.000	—	500.000

Crédits proposés pour 1959 <i>Kredieten voorgesteld voor 1959</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
---	--	---	---------	------

§ 2. — *Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.*

1.800.000	26.000	1.826.000	Water, stoom, gas, enz. :	9
9.039.000	13.100	9.052.100	1. Hoofdbestuur.	
			2. Buitendiensten.	
3.240.000	2.500	3.242.500	Onderhoudsuitgaven voor lokalen, enz. :	10
19.781.000	1.600	19.782.600	1. Hoofdbestuur.	
			2. Buitendiensten.	
1.991.000	600	1.991.600	Door het Departement uitgegeven publikaties, enz.	11
6.686.000	180.000	6.866.000	Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. :	12
3.085.000	—	3.085.000	1. Vaste en vloeibare brandstoffen.	
700.000	—	700.000	2. Bureaubenodigdheden, papier, enz.	
642.000	—	642.000	3. Bureau machines, enz.	
213.000	—	213.000	4. Meubilair en materieel : aanschaffen, enz.	
			5. Kleding.	
2.361.000	500	2.361.500	Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, enz. :	13
			3. de buitendiensten.	
2.293.000	2.000	2.295.000	Uitgaven in verband met de verplaatsingen :	14
16.500.000	13.800	16.513.800	1. Hoofdbestuur.	
			2. Buitendiensten.	
11.106.000	1.500	11.107.500	Aankoop voor eerste uitrusting, enz.	18
228.000	—	228.000	Andere uitzonderingsuitgaven : Buitendiensten :	19
			1. Verhuizing van de Plantentuin en van het Station voor Land- bouwscheikunde, enz.	
	241.600		Totalen voor § 2.	
	605.700		Totalen voor Hoofdstuk I.	

Hoofdstuk II. — Toelagen.

194.560.000	18.000	194.578.000	Toelagen van economische aard :	20
81.129.000	—	81.129.000	3. Bestrijding van de veeziekten, enz.	
1.500.000	—	1.500.000	4. Uitvoering van het algemeen reglement tot verbetering van de rundvee- en paardenrassen, enz.	
			6. Tussenkomst in de aankoop van landbouwmachines en -materieel in coöperatief gebruik.	
4.005.000	—	4.005.000	Toelagen voor het onderwijs, enz. :	22
			1. Toelagen voor het naschools landbouw-, tuinbouw- en land- bouwhuishoudonderwijs, enz.	
—	—	—	Toelagen voor werken :	23
100.000	—	100.000	6. Voortbrenging van veredelde graszaden.	
100.000	—	100.000	8. Toelagen aan de reders ter zeevisserij, enz.	
			10. Steun voor de verbetering van de inrichtingen en van het materieel aan boord van de vissersschepen.	
600.000	—	600.000	Diverse toelagen :	24
750.000	—	750.000	1. Kosten wegens de tussenkomst van de Staat in het op gang brengen van de kunstmatige inseminatie, enz.	
552.000	1.000	553.000	3. Voorlichtingsbedrijven.	
220.000	—	220.000	5. Tuinbouwverenigingen, enz.	
100.000	—	100.000	6. Toelagen aan de beroepsgroeperingen van landbouwers en aan gemeenten voor aankoop van sproeitoestellen, enz.	
			8. Tuinbouwvoorlichtingsbedrijven.	
	19.000		Totalen voor Hoofdstuk II.	

Hoofdstuk III. — Werken.

1.065.000	—	1.065.000	Lopende Werken :	26
			1. Aanlegwerken van de Rijksplantentuin.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1959 <i>Kredieten verleend voor 1959</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
26	2. Essais et démonstrations :			
	a) Centres démonstratifs sur tabac, houblon, plantes médicinales, etc.	7.549.000	—	225.000
5.	Travaux de calcul et de dépouillement mécanographiques . . .	400.000	300.000	—
	Totaux pour le Chapitre III		300.000	725.000
	Chapitre IV. — Autres dépenses.			
28	Dépenses courantes :			
	1. Indemnités dues aux vétérinaires agréés pour leur collaboration à la lutte contre les maladies contagieuses, etc. . . .	45.703.000	—	—
	2. Inspection vétérinaire et Institut National de Recherches vétérinaires, etc.	44.840.000	—	2.076.000
	4. Intervention dans les frais de fonctionnement de l'Office International des Epizooties à Paris	150.000	—	—
	7. Equipement et entretien des parcs de machines, etc.	750.000	—	50.000
	8. Lutte contre les maladies et les animaux ou végétaux nuisibles, etc.	2.123.000	—	25.000
	11. Cours et conférences agricoles, horticoles et ménagers organisés par l'Etat, etc. :	4.000.000	900.000	—
	14. Propagande en faveur des objectifs de la F.A.O.	45.000	—	40.000
	18. Part d'intervention dans les frais du Comité consultatif permanent de la pêche maritime	35.000	107	—
	19. Contribution aux dépenses de projets agricoles dans le cadre de l'Agence Européenne de productivité, etc.	1.500.000	—	500.000
	23. Matériel audio-visuel : entretien, achat, location, etc. . . .	700.000	—	—
	Totaux pour le Chapitre IV		900.107	2.691.000
	Totaux pour le Ministère de l'Agriculture		2.702.107	20.301.500

MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations et indemnités.

2	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre	2.200.000	1.225.000	—
3	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.			
	1. Administration centrale.	224.085.000	—	578.000
	2. Services extérieurs	54.200.000	640.000	—
	3. Administration du Ravitaillement	9.660.000	1.840.000	—
6	Honoraires des avocats et des médecins, etc. :			
	1. Département proprement dit	4.231.000	—	139.000
	2. Administration du Ravitaillement	150.000	—	50.000
7	Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. :			
	1. Administration centrale.	7.608.000	—	910.000
	2. Services extérieurs	3.895.000	—	138.000
	3. Administration du ravitaillement	2.315.000	—	2.240.000
8	Allocations et dépenses de service social, etc. :			
	1. Département proprement dit	1.619.000	950.000	—
	Totaux pour le § 1		4.655.000	4.055.000

§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

9	Eau, vapeur, gaz et électricité, etc. :			
	1. Administration centrale.	5.890.000	275.000	—
	2. Services extérieurs	808.000	240.000	—
10	Dépenses d'entretien de locaux, etc. :			
	1. Administration centrale	22.063.000	780.000	—
	2. Services extérieurs	544.000	50.000	—

Crédits proposés pour 1959 <i>Kredieten voorgesteld voor 1959</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
---	--	---	---------	------

2. Proeven en demonstraties : 26

7.324.000	—	7.324.000	a) Proefcentra voor tabak, hop, geneeskrachtige planten, enz.	
700.000	—	700.000	5. Mecanografisch berekenings- en opnemingswerk.	

Totalen voor Hoofdstuk III.**Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.**

Lopende uitgaven : 28

45.703.000	8.000	45.711.000	1. Vergoedingen verschuldigd aan de aangenomen veeartsen uit hoofde van hun medewerking aan de bestrijding van de besmettelijke ziekten, enz.	
42.764.000	55.000	42.819.000	2. Veeartsenijkundige inspectie en Nationaal Instituut voor diergeneeskundig onderzoek, enz.	
150.000	123.000	273.000	4. Aandeel in de werkingskosten van de Internationale Dienst der Veeziekten te Parijs.	
700.000	—	700.000	7. Uitrusting en onderhoud van de machineparken, enz.	
2.098.000	—	2.098.000	8. Bestrijding van de ziekten en van de voor de teelten schadelijke dieren, enz.	
4.900.000	1.500	4.901.500	11. Landbouw-, tuinbouw- en huishoudcursussen en -voordrachten, enz. :	
5.000	—	5.000	14. Propaganda voor de doelstellingen van de F.A.O.	
35.107	—	35.107	18. Aandeel in de kosten van de Bestendige Raadgevende Commissie voor de Zeevisserij.	
1.000.000	47.000	1.047.000	19. Bijdrage in de kosten van landbouwwontwerpen in het kader van het Europese agentschap voor produktiviteit, enz.	
700.000	67.000	767.000	23. Audiovisueel materieel : onderhoud, aankoop, huur, enz.	

301.500

Totalen voor Hoofdstuk IV.

926.200

Totalen voor het Ministerie van Landbouw.**MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN.****Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.**§ 1. — *Bezoldigingen en vergoedingen.*

3.425.000	—	3.425.000	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.	2
			Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. :	3
223.507.000	—	223.507.000	1. Hoofdbestuur.	
54.840.000	203.332	55.043.332	2. Buitendiensten.	
11.500.000	—	11.500.000	3. Administratie van de Ravitaillering.	
			Erelonen van advocaten en geneesheren, enz. :	6
4.092.000	430.151	4.522.151	1. Eigenlijk Departement.	
100.000	—	100.000	2. Administratie van de Ravitaillering.	
			Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. :	7
6.698.000	85.583	6.783.583	1. Hoofdbestuur.	
3.757.000	248.606	4.005.606	2. Buitendiensten.	
75.000	—	75.000	3. Administratie van de Ravitaillering.	
			Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, enz. :	8
2.569.000	—	2.569.000	1. Eigenlijk Departement.	

967.672

Totalen voor § 1.§ 2. — *Uitgaven voor materiële behoeften en andere werikngsuitgaven.*

			Water, stoom, gas en electriciteit, enz. :	9
6.165.000	1.861	6.166.861	1. Hoofdbestuur.	
1.048.000	81.137	1.129.137	2. Buitendiensten.	
			Onderhoudsuitgaven van lokalen, enz. :	10
22.843.000	165.696	23.008.696	1. Hoofdbestuur.	
594.000	—	594.000	2. Buitendiensten.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1959 <i>Kredieten verleend voor 1959</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
11	Publications effectuées par le Département	7.250.000	—	100.000
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :			
1.	Combustibles solide et liquide :			
a)	Département proprement dit	2.190.000	260.000	—
2.	Fournitures de bureau, etc. :			
a)	Département proprement dit	9.610.000	250.000	—
b)	Administration du Ravitaillement	340.000	—	50.000
3.	Machines de bureau, etc.	795.000	—	—
4.	Mobilier et matériel, etc.	261.000	—	70.000
13	Achat et utilisation des véhicules automoteurs, etc. :			
1.	Mis à la disposition du Ministre, etc.	559.000	100.000	—
2.	Mis à la disposition de l'Administration centrale.	876.000	300.000	—
3.	Mis à la disposition des Services extérieurs	1.163.000	75.000	—
14	Dépenses afférentes aux déplacements, etc. :			
1.	Administration centrale.	6.610.000	—	310.000
2.	Services extérieurs	9.275.000	—	1.000.000
15	Dépenses de formation professionnelle	35.000	65.000	—
16	Contentieux résultant de l'activité administrative du Département :			
1.	Département proprement dit	800.000	—	—
2.	Administration du Ravitaillement	300.000	—	100.000
17	Dépenses diverses d'administration	25.000	28.000	—
18	Achat en premier équipement de mobilier, etc. :			
1.	Services permanents	4.340.000	—	530.000
19	Autres dépenses exceptionnelles :			
4.	Recensement général de l'Agriculture, etc.	49.100.000	—	15.520.000
Totaux pour le § 2			2.423.000	17.680.000
Totaux pour le Chapitre I			7.078.000	21.735.000
Chapitre II. — Subventions.				
20	Subventions à caractère économique :			
3.	Subventions à l'orientation industrielle et commerciale, etc.	750.000	—	—
5.	Contribution à l'érection ou à l'outillage de laboratoires, etc.	600.000	—	200.000
7.	Aux Centres de Recherches	1.000.000	40.000	—
9.	A l'Institut National des Mines à Paturages	2.531.000	1.800.000	—
10.	A l'Institut National de l'industrie charbonnière	9.000.000	—	3.200.000
12.	Subvention à l'industrie charbonnière, etc.	800.000.000	—	—
14.	Subventions pour favoriser une politique d'investissement, etc. (Le solde que ce crédit présentera au 31 décembre 1959 pourra être reporté au budget de 1960 pour y être affecté aux mêmes fins que celles prévues au présent article.)	125.000.000	40.000.000	—
16.	Office commercial du Ravitaillement, etc.	35.000.000	—	10.000.000
19.	Charges incombant à l'Etat belge en vertu du traité instituant la Communauté Européenne de l'Energie atomique, etc.	50.000.000	8.921.000	—
21.	Subventions à l'industrie textile.	20.000.000	—	20.000.000
22.	Subventions à la préparation du lin	35.000.000	—	17.500.000
24.	(nouveau) Intervention dans les frais de fonctionnement du Centre National d'Assistance technique et de Recherche appliquée « CENATRA »	—	1.200.000	—
24	Subventions diverses :			
1.	Au Conseil Central de l'Economie et aux Conseils profession- nels, etc.	18.140.000	—	3.400.000
4.	A l'industrie cinématographique	10.000.000	—	—
16.	Dépenses administratives de l'Office Commercial du Ravi- taillement	12.830.000	—	100.000
18.	Au Comité belge de la Distribution	1.000.000	—	200.000
Totaux pour le Chapitre II			51.961.000	54.600.000

Crédits proposés pour 1959 <i>Kredieten voorgesteld voor 1959</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
7.150.000	395.158	7.545.158	Door het Departement uitgegeven publicaties.	11
			Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. :	12
2.450.000	—	2.450.000	1. Vaste en vloeibare brandstoffen :	
9.860.000	218.686	10.078.686	a) Eigenlijk Departement.	
290.000	—	290.000	2. Bureaubenodigdheden, enz. :	
795.000	200	795.200	a) Eigenlijk Departement.	
191.000	—	191.000	b) Administratie van de Ravitaillering.	
			3. Bureau machines, enz.	
			4. Meubilair en materieel, enz.	
659.000	—	659.000	Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, enz. :	13
1.176.000	—	1.176.000	1. Ter beschikking gesteld van de Minister, enz.	
1.238.000	16.268	1.254.268	2. Ter beschikking gesteld van het hoofdbestuur.	
			3. Ter beschikking gesteld van de buitendiensten.	
6.300.000	8.521	6.308.521	Uitgaven in verband met de verplaatsingen, enz. :	14
8.275.000	1.532	8.276.532	1. Hoofdbestuur.	
			2. Buitendiensten.	
100.000	—	100.000	Uitgaven voor beroepsscholing.	15
			Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van	16
800.000	1.244.968	2.044.968	het Departement :	
200.000	—	200.000	1. Eigenlijk Departement.	
			2. Administratie van de Ravitaillering.	
53.000	—	53.000	Diverse bestuursuitgaven	17
			Aankoop voor eerste uitrusting van meubilair, enz. :	18
3.810.000	—	3.810.000	1. Vaste diensten.	
			Andere uitzonderingsuitgaven :	19
33.580.000	—	33.580.000	4. Algemene Landbouwtelling, enz.	
	2.134.027		Totalen voor § 2.	
	3.101.699		Totalen voor Hoofdstuk I.	
Hoofdstuk II. — Toelagen.				
			Toelagen van economische aard :	20
750.000	136.827	886.827	3. Toelagen voor de industriële en commerciële oriëntering, enz.	
400.000	—	400.000	5. Bijdrage in de oprichting of de uitrusting van laboratoria, enz.	
1.040.000	—	1.040.000	7. Aan de Centra voor Opzoeken.	
4.331.000	—	4.331.000	9. Aan het Nationaal Mijnsinstituut te Paturages.	
5.800.000	—	5.800.000	10. Aan het Nationaal Instituut van de steenkolen nijverheid.	
800.000.000	4.646.238	804.646.238	12. Toelage aan de steenkolen nijverheid, enz.	
165.000.000	42.099	165.042.099	14. Toelagen ten einde een investeringspolitiek te bevorderen, enz. (Het saldo welk dit krediet op 31 december 1959 zal laten, zal mogen overgedragen worden naar de begroting van 1960 om er gebruikt te worden voor dezelfde doeleinden als deze voorzien bij onderhavig artikel.)	
25.000.000	—	25.000.000	16. Handelsdienst voor Ravitaillering, enz.	
			19. Lasten opgelegd aan de Belgische Staat krachtens het verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kern- energie, enz.	
58.921.000	—	58.921.000	21. Toelagen aan de textielnijverheid.	
17.500.000	29.000.000	46.500.000	22. Toelagen aan de vlasbereiding.	
1.200.000	—	1.200.000	24 (nieuw). Tussenkomst in de werkingskosten van het Nationaal Centrum voor Technische Hulp en toegepast onderzoek « CENATRA ».	
14.740.000	—	14.740.000	Diverse toelagen :	24
10.000.000	195	10.000.195	1. Aan de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en aan de Bedrijfsraden, enz.	
12.730.000	—	12.730.000	4. Aan de cinematografische nijverheid.	
800.000	—	800.000	16. Administratieve uitgaven van de Handelsdienst voor Ravi- taillering.	
			18. Aan het Belgisch Comité van de Distributie.	
	33.825.359		Totalen voor Hoofdstuk II.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1959 <i>Kredieten verleend voor 1959</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
------	----------	---	---	-------------------------------------

Chapitre IV. — Autres dépenses.

28 Dépenses courantes :				
1. Expositions, foires, congrès, etc.	40.000.000	—	2.000.000	
Totaux pour le Chapitre IV	—	—	2.000.000	
Totaux pour le Ministère des Affaires Economiques		59.039.000	78.335.000	

MINISTERE DES CLASSES MOYENNES.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations et indemnités.

2 Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre	2.200.000	373.000	—	
3 Rémunération du personnel actif et en disponibilité, etc. :				
1. Administration centrale.	18.200.000	2.930.000	—	
6 Honoraires des avocats et des médecins, etc.	10.000.000	5.700.000	—	
7 Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. :				
1. Administration centrale.	381.000	2.000	—	
Totaux pour le § 1		9.005.000	—	

§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

9 Eau, vapeur, gaz, etc. :				
1. Administration centrale.	770.000	98.000	—	
10 Dépenses d'entretien de locaux, etc. :				
1. Administration centrale.	1.427.000	79.000	—	
11 Publications effectuées par le Département	217.000	—	50.000	
12 Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :				
2. Fournitures de bureau, etc.	400.000	150.000	—	
4. Mobilier et matériel, etc.	150.000	—	50.000	
13 Achat et utilisation des véhicules automoteurs, etc. :				
1. Mis à la disposition du Ministre et du Cabinet	658.000	—	—	
14 Dépenses afférentes aux déplacements, etc. :				
1. Administration centrale.	1.065.000	—	100.000	
18 Achat en premier équipement, etc. :				
1. Services permanents	—	—	—	
19 Autres dépenses exceptionnelles	—	32.000	—	
Totaux pour le § 2		359.000	200.000	
Totaux pour le Chapitre I		9.364.000	200.000	

Chapitre II. — Subventions.

20 Subventions à caractère économique :				
1. Pour la formation et le perfectionnement professionnels, etc.	67.000.000	4.000.000	—	
2. Pour le relèvement économique des classes moyennes, etc.	2.400.000	—	1.000.000	

Crédits proposés pour 1959 <i>Kredieten voorgesteld voor 1959</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
---	--	---	---------	------

Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.

38.000.000	17.472	38.017.472	Lopende uitgaven : 1. Tentoonstellingen, jaarbeurzen, congressen, enz.	28
	17.472		Totalen voor Hoofdstuk IV	
	36.944.530		Totalen voor het Ministerie van Economische Zaken.	

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND.**Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.****§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.**

2.573.000	26.811	2.599.811	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.	2
			Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. :	3
21.130.000	100.485	21.230.485	1. Hoofdbestuur.	
15.700.000	7.048	15.707.048	Erelonen van advocaten en geneesheren, enz.	6
383.000	895	383.895	Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. : 1. Hoofdbestuur.	7
	135.239		Totalen voor § 1.	

§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.

868.000	22.559	890.559	Water, stoom, gas, enz. : 1. Hoofdbestuur.	9
1.506.000	—	1.506.000	Onderhoudsuitgaven van lokalen, enz. : 1. Hoofdbestuur.	10
167.000	—	167.000	Door het Departement uitgevoerde publicaties	11
550.000	—	550.000	Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. :	12
100.000	—	100.000	2. Bureaubenodigdheden, enz. 4. Meubilair en materieel, enz.	
658.000	3.190	661.190	Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, enz. : 1. Ter beschikking gesteld van de Minister en van het Kabinet.	13
965.000	28.417	993.417	Uitgaven in verband met de verplaatsingen, enz. : 1. Hoofdbestuur.	14
	69.040	69.040	Aankoop voor eerste uitrusting, enz. : 1. Vaste diensten.	18
32.000	—	32.000	Andere uitzonderingsuitgaven	19
	123.206		Totalen voor § 2.	
	258.445		Totalen voor Hoofdstuk I.	

Hoofdstuk II. — Toelagen.

71.000.000	—	71.000.000	Toelagen van economische aard :	20
1.400.000	—	1.400.000	1. Voor de vakopleiding en de vervolmaking, enz. 2. Voor de economische opbeuring van de middenstand, enz.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1959 <i>Kredieten verleend voor 1959</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
20 3.	Subventions aux institutions publiques et privées de crédit et aux entreprises industrielles et artisanales pour favoriser une politique d'investissement de crédit aux classes moyennes, en vue de l'expansion économique et de la résorption du chômage (y compris les études et enquêtes d'ordre économique et social).	29.490.000	—	2.500.000
6.	Intervention forfaitaire dans les dépenses de fonctionnement de l'Office belge pour l'Accroissement de la productivité, etc.	500.000	—	250.000
7.	(nouveau) Subventions à certaines institutions de crédit en compensation de la perte d'intérêts financiers résultant pour eux du consentement de crédits spéciaux destinés à contribuer à la restauration des dommages causés par les inondations de fin mai 1956 aux biens meubles ou immeubles affectés à l'exercice d'une activité industrielle, commerciale ou artisanale.	—	55.000	—
24	Subventions diverses :			
3.	Au Conseil Supérieur des Classes Moyennes, etc.	5.548.000	250.000	—
	Totaux pour le Chapitre II		4.305.000	3.750.000
	Totaux pour le Ministère des Classes Moyennes		13.669.000	3.950.000

MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS.

SECTION I. — SERVICES CENTRAUX ET ADMINISTRATION DE LA MARINE.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations et indemnités.

3	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :			
1.	Services centraux	59.368.000	—	3.325.000
2.	Marine.	236.346.000	—	16.307.000
6	Honoraires des avocats et des médecins, etc. :			
2.	Marine.	372.000	121.000	—
7	Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. :			
1.	Services centraux	1.257.000	—	195.000
2.	Marine.	7.545.000	1.685.000	—
	Totaux pour le § 1		1.806.000	19.827.000

§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

9	Eau, vapeur, gaz, etc. :			
1.	Services centraux	2.428.000	—	—
10	Dépenses d'entretien de locaux, etc. :			
1.	Services centraux	3.802.000	20.000	—
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :			
1.	Combustibles solide et liquide.	2.000.000	—	100.000
3.	Machines de bureau, etc.	1.546.000	—	69.000
4.	Mobilier et matériel, etc.	1.000.000	—	216.000
5.	Habillement	1.254.000	—	2.000
6.	Produits d'entretien	118.000	—	5.000
13	Achat et utilisation des véhicules automoteurs, etc. :			
3.	Mis à la disposition de l'Administration de la Marine, etc.	1.217.000	—	42.000
14	Dépenses afférentes aux déplacements, etc. :			
1.	Services centraux	3.985.000	—	—
2.	Marine.	6.037.000	—	—

Crédits proposés pour 1959 <i>Kredieten voorgesteld voor 1959</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegerc dienstjaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
26.990.000	44.908	27.034.908	3. Toelagen aan openbare en private kredietinstellingen en aan de nijverheids- en ambachtsondernemingen tot bevordering van een investerings- en kredietpolitiek voor de middenstand met het oog op de economische expansie en de opslorping van de werkloosheid (met inbegrip van de studiën en onderzoeken met economische en sociale inslag).	20
250.000	—	250.000	6. Forfaitaire tussenkomst in de werkingsuitgaven van de Belgische dienst voor opvoering van de produktiviteit, enz.	
55.000	56.773	111.773	7. (nieuw) Toelagen aan zekere kredietinstellingen, in compensatie van het verlies van financiële interessen dat voor hen voortvloeit uit de verlening van speciale kredieten, bestemd om bij te dragen in het herstel der schade veroorzaakt door de overstromingen van einde mei 1956, aan de gebouwen gebruikt voor de uitoefening van een nijverheids-, handels- of ambachtelijke activiteit.	
5.798.000	—	5.798.000	Diverse toelagen : 3. Aan de Hogere Raad voor de Middenstand, enz.	24
	101.681		Totalen voor Hoofdstuk II.	
	360.126		Totalen voor het Ministerie van Middenstand.	

MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN.

SECTIE I. — CENTRALE DIENSTEN EN BESTUUR VAN HET ZEEWEZEN.

Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.

§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.

56.043.000	—	56.043.000	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. :	3
220.039.000	—	220.039.000	1. Centrale diensten.	
			2. Zeewezen.	
493.000	157.000	650.000	Erelonen van advokaten en geneesheren, enz. :	6
			2. Zeewezen.	
1.062.000	—	1.062.000	Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. :	7
9.230.000	1.253.000	10.483.000	1. Centrale diensten.	
			2. Zeewezen.	
	1.410.000		Totalen voor § 1.	
			§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.	
2.428.000	60	2.428.060	Water, stoom, gas, enz. :	9
			1. Centrale diensten.	
3.822.000	—	3.822.000	Onderhoudsuitgaven van lokalen, enz. :	10
			1. Centrale diensten.	
1.900.000	—	1.900.000	Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. :	12
1.477.000	—	1.477.000	1. Vaste en vloeibare brandstoffen.	
784.000	—	784.000	3. Bureau machines, enz.	
1.252.000	1.943	1.253.943	4. Meubilair en materieel, enz.	
113.000	—	113.000	5. Kleding.	
			6. Onderhoudsprodukten.	
1.175.000	—	1.175.000	Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, enz. :	13
			3. Ter beschikking gesteld van het Bestuur van het Zeewezen, enz.	
3.985.000	6.000	3.991.000	Uitgaven in verband met de verplaatsingen, enz. :	14
6.037.000	149.000	6.186.000	1. Centrale diensten.	
			2. Zeewezen.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1959 <i>Kredieten verleend voor 1959</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
18	Achat en premier équipement, etc. :			
1.	Services définitifs	2.477.000	—	450.000
	Totaux pour le § 2		20.000	884.000
	Totaux pour le Chapitre I		1.826.000	20.711.000
Chapitre II. — Subventions.				
20	Subventions à caractère économique :			
2.	Garantie de l'Etat pour le remboursement des prêts consentis par les organismes publics, etc.	100.000	—	90.000
6.	Subvention à l'Office régulateur de la Navigation intérieure en vue de promouvoir la modernisation de la flotte belge de bateaux de navigation intérieure	100.000	—	90.000
21	Subventions de prévoyance sociale :			
1.	Intervention de l'Etat dans les frais de fonctionnement du « Home » pour marins belges à New York.	175.000	—	25.000
3.	Subvention à l'Office régulateur de la navigation intérieure à titre d'intervention dans les dépenses du service d'aumônerie et du service social des bateliers	725.000	—	400.000
22	Subventions pour l'enseignement, l'éducation et les beaux-arts :			
2.	Intervention de l'Etat en faveur de groupements aéronautiques, etc. :			
	d) Propagande éducative	900.000	—	150.000
24	Subventions diverses (cotisations et participations) :			
2.	Subvention à l'Institut National de Radiodiffusion pour lui permettre de couvrir :			
	a) les frais d'exploitation du poste de radiodiffusion des émissions mondiales	29.660.000	—	3.700.000
	b) les charges financières des emprunts (radio et télévision)	78.689.000	—	21.000.000
	c) les frais d'exploitation d'un service public de télévision, etc.	285.857.000	6.000.000	—
4.	Quote-part de la Belgique dans les frais d'exploitation des stations météorologiques, etc.	12.810.000	—	1.000.000
5.	Quote-part de la Belgique dans les dépenses de fonctionnement de l'organisation de l'aviation civile internationale, etc.	3.310.000	—	200.000
7.	Intervention de l'Etat à concurrence de 85 % dans la perte supportée par la Société Nationale des Chemins de fer belges etc.	1.403.000.000	—	15.600.000
8.	Intervention de l'Etat dans les charges supportées par la Société nationale des Chemins de fer belges, etc.	196.420.000	—	4.501.000
10.	Indemnité allouée à la Société Nationale des Chemins de fer belges, etc.	17.816.000	—	2.126.000
12.	Intervention forfaitaire de l'Etat dans les charges de pension, etc.	1.297.000.000	—	58.000.000
13.	Indemnité allouée à la Société Nationale des Chemins de fer belges, etc.	219.288.000	—	1.264.000
15.	Intervention de l'Etat dans la charge des intérêts dus pour les emprunts contractés par la Société Nationale des Chemins de fer belges, etc.	175.318.000	—	639.000
16.	Intervention de l'Etat à concurrence de 85 % dans la perte supportée par la Société anonyme du Chemin de fer électrique Bruxelles-Tervuren, etc.	417.000	—	417.000
20.	Contribution de la Belgique à l'Organisation Maritime Consultative Intergouvernementale (O.M.C.I.)	700.000	—	524.000
	Totaux pour le Chapitre II		6.000.000	109.726.000

Crédits proposés pour 1959 <i>Kredieten voorgesteld voor 1959</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
			Aankoop voor eerste uitrusting, enz. :	18
2.027.000	12.000	2.039.000	1. Vaste diensten.	
	169.003		Totalen voor § 2.	
	1.579.003		Totalen voor Hoofdstuk I.	
Hoofdstuk II. — Toelagen.				
			Toelagen van economische aard :	20
10.000	—	10.000	2. Waarborg van de Staat voor de terugbetaling van de leningen toegestaan door de openbare organismen, enz.	
10.000	—	10.000	6. Toelage aan de Dienst voor Regeling van de Binnenvaart met het oog op de bevordering van de modernisering van de Belgische vloot der binnenscheepvaart.	
			Toelagen voor sociale voorzorg :	21
150.000	—	150.000	1. Tussenkost van de Staat in de werkingskosten van het « Huis » der Belgische zeelieden te New York.	
325.000	—	325.000	3. Toelage aan de Dienst voor Regeling van de Binnenvaart als tussenkost in de uitgaven van de almoezeniersdienst en van de sociale diensten voor schippers.	
			Toelagen voor het onderwijs, de opvoeding en de schone kunsten :	22
750.000	—	750.000	2. Tussenkost van de Staat ten bate van de luchtvaartverenigingen, enz.	
			d) Opleidingspropaganda.	
			Diverse toelagen (bijdragen en deelnemingen) :	24
			2. Toelage aan het Nationaal Instituut voor Radio-omroep ter bestrijding van :	
25.960.000	—	25.960.000	a) de exploitatiekosten van het radiostation voor de wereld-uitzendingen.	
57.689.000	—	57.689.000	b) de financiële lasten van de leningen (radio en televisie).	
291.857.000	—	291.857.000	c) de exploitatiekosten van een openbare televisiedienst, enz.	
11.810.000	—	11.810.000	4. Aandeel van België in de exploitatiekosten van de meteorologische stations, enz.	
3.110.000	—	3.110.000	5. Aandeel van België in de werkingskosten van de Internationale organisatie van de burgerlijke luchtvaart, enz.	
1.387.400.000	—	1.387.400.000	7. Tussenkost van de Staat tot een bedrag van 85 % in het verlies gedragen door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, enz.	
191.919.000	—	191.919.000	8. Tussenkost van de Staat in de lasten gedragen door de Nationale maatschappij der Belgische Spoorwegen, enz.	
15.690.000	—	15.690.000	10. Vergoeding verleend aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, enz.	
1.239.000.000	—	1.239.000.000	12. Forfaitaire tussenkost van de Staat in de pensioenen, enz.	
218.024.000	—	218.024.000	13. Vergoeding verleend aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, enz.	
174.679.000	—	174.679.000	15. Tussenkost van de Staat in de interesten verschuldigd door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen op de leningen aangegaan, enz.	
	—	—	16. Tussenkost van de Staat tot een bedrag van 85 % in het verlies gedragen door de Naamloze Maatschappij van de Electriche Spoorweg Brussel-Tervuren, enz.	
176.000	—	176.000	20. Bijdrage van België aan de Intergouvernementale Maritieme Consultatieve Organisatie (I.M.C.O.).	
			Totalen voor Hoofdstuk II.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1959 <i>Kredieten verleend voor 1959</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
------	----------	---	---	-------------------------------------

Chapitre IV. — Autres dépenses.

28 Dépenses courantes :

3. Application de l'arrêté royal du 19 octobre 1944 concernant l'octroi des allocations spéciales, etc.	2.030.000	23.000	—
4. Commissariat Général au Tourisme, publicité, etc.	29.500.000	—	1.000.000
5. Aéronautique : exploitation, matériel, etc.	2.855.000	—	—
6. Marine : traction, matériel, exploitation, etc.	99.000.000	—	3.000.000

29 Dépenses exceptionnelles :

1. Dépenses résultant de la participation du Ministère des Communications (Services centraux et Administration de la Marine) à l'Exposition Universelle et Internationale de Bruxelles 1958, etc.			
a) Administration des Transports	—	—	—
c) Administration de l'Aéronautique	—	—	—
2. (nouveau) Indemnités pour véhicules automobiles réquisitionnés par le département en 1940	—	15.000	—
Totaux pour le Chapitre IV		38.000	4.000.000
Totaux pour la Section I		7.864.000	134.437.000

SECTION II. — ENSEIGNEMENT.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations et indemnités.

3 Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :

1. Marine.	10.788.000	—	253.000
--------------------	------------	---	---------

7 Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. :

1. Marine.	234.000	—	—
Totaux pour le § 1		—	253.000

§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

10 Dépenses d'entretien de locaux, etc. :

1. Marine.	500.000	—	100.000
--------------------	---------	---	---------

12 Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :

1. Combustibles solide et liquide	580.000	—	80.000
---	---------	---	--------

14 Dépenses afférentes aux déplacements

130.000	—	—
---------	---	---

18 Achat en premier équipement de mobilier, etc.

349.000	—	317.000
---------	---	---------

Totaux pour le § 2	—	497.000
-------------------------------------	----------	----------------

Totaux pour le Chapitre I	—	750.000
--	----------	----------------

Chapitre II. — Subventions.

22 Subventions pour l'enseignement, l'éducation et les beaux-arts :

1. Subvention à l'Association Maritime Belge, etc.	10.500.000	—	462.000
2. Subvention à l'Œuvre royale de l'« Ibis »	2.850.000	—	92.000
3. Subvention aux écoles professionnelles de pêche	3.265.000	897.000	—
4. Bourses d'études, prix et primes, etc.	610.000	—	110.000

Totaux pour le Chapitre II	897.000	664.000
---	----------------	----------------

Crédits proposés pour 1959 <i>Kredieten voorgesteld voor 1959</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
---	--	---	---------	------

Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.

			Lopende uitgaven :	28
			3. Toepassing van het koninklijk besluit van 19 oktober 1944 betreffende het verlenen van speciale tegemoetkomingen, enz.	
2.053.000	658	2.053.658	4. Commissariaat-generaal voor toerisme : publiciteit, enz.	
28.500.000	24.000	28.524.000	5. Luchtvaart : exploitatie, materieel, enz.	
2.855.000	17.000	2.872.000	6. Zeewezen : trekdienst, materieel, exploitatie, enz.	
96.000.000	—	96.000.000		
			Uitzonderingsuitgaven :	29
			1. Uitgaven voortspruitend uit de deelneming van het Ministerie van Verkeerswezen (Centrale diensten en Bestuur van her Zeewezen) aan de Algemene en Internationale Wereldtentoonstelling te Brussel 1958, enz.	
—	350.000	350.000	a) Bestuur van het Vervoer.	
—	100.000	100.000	c) Bestuur van de Luchtvaart.	
15.000	—	15.000	2. (nieuw) Vergoedingen voor de door het departement in 1940 opgeëiste autovoertuigen.	
	491.658			
	2.070.661		Totalen voor Hoofdstuk IV.	
			Totalen voor de Sectie I.	

SECTIE II. — ONDERWIJS.**Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.****§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.**

			Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. :	3
10.535.000	—	10.535.000	1. Zeewezen.	
			Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. :	7
234.000	5.000	239.000	1. Zeewezen.	
	5.000		Totalen voor § 1.	

§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.

			Onderhoudsuitgaven van lokalen, enz. :	10
400.000	—	400.000	1. Zeewezen.	
			Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. :	12
500.000	—	500.000	1. Vaste en vloeibare brandstoffen.	
130.000	2.000	132.000	Uitgaven in verband met de verplaatsingen	14
32.000	—	32.000	Aankoop voor eerste uitrusting van meubilair, enz.	18
	2.000		Totalen voor § 2.	
	7.000		Totalen voor Hoofdstuk I.	

Hoofdstuk II. — Toelagen.

			Teelagen voor het onderwijs, de opvoeding en de schone kunsten :	22
10.038.000	—	10.038.000	1. Toelage aan de Belgische Zeevaartvereniging, enz.	
2.758.000	—	2.758.000	2. Toelage aan het Koninklijk Werk « Ibis ».	
4.162.000	85.000	4.247.000	3. Toelagen aan de beroepsscholen voor zeevisserij.	
500.000	—	500.000	4. Studiebeurzen, prijzen en premien, enz.	
	85.000		Totalen voor Hoofdstuk II.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1959 <i>Kredieten verleend voor 1959</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
------	----------	---	---	-------------------------------------

Chapitre IV. — Autres dépenses.

28 Dépenses courantes :

1. Marine : Matériel, exploitation, mobilier, etc.	10.119.000	—	2.000.000
Totaux pour le Chapitre IV		—	2.000.000
Totaux pour la Section II		897.000	3.414.000

SECTION III. — ADMINISTRATION DES POSTES.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations et indemnités.

3 Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.	2.600.040.000	4.197.000	—
7 Allocations et indemnités généralement quelconques, etc.	59.512.000	16.002.000	—
8 Allocations et dépenses de service social	15.653.000	—	—
Totaux pour le § 1		20.199.000	—

§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

10 Dépenses d'entretien de locaux, etc.	28.910.000	148.000	—
12 Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :			
1. Combustibles solide et liquide.	14.500.000	1.000.000	—
4. Mobilier et matériel, etc.	2.500.000	—	500.000
5. Habillement	25.000.000	—	—
14 Dépenses afférentes aux déplacements, etc.	68.727.000	9.768.000	—
15 Dépenses de formation professionnelle	2.500.000	—	1.200.000
18 Achat en premier équipement de mobilier, etc.	18.580.000	—	8.000.000
Totaux pour le § 2		10.916.000	9.700.000
Totaux pour le Chapitre I		31.115.000	9.700.000

Chapitre II. — Subventions.

24 Subventions diverses (cotisations et participations) :

1. Part d'intervention dans les frais du Bureau international de Berne et dans ceux de la Conférence Européenne des Admi- nistrations des P.T.T.	600.000	—	—
Totaux pour le Chapitre II		—	—

Chapitre IV. — Autres dépenses.

28 Dépenses courantes :

1. Exploitation, matériel, transports, etc.	269.000.000	2.544.000	—
---	-------------	-----------	---

Crédits proposés pour 1959 <i>Kredieten voorgesteld voor 1959</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
---	--	---	---------	------

Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.

Lopende uitgaven :

28

8.119.000

—

8.119.000

1. Zeewezen : materieel, exploitatie meubilair, enz.

Totalen voor Hoofdstuk IV.**Totalen voor Sectie II.**

92.000

SECTIE III. — BESTUUR DER POSTERIJEN.**Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.**§ 1. — *Bezoldigingen en vergoedingen.*

2.604.237.000

—

2.604.237.000

Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.

3

75.514.000

478.000

75.992.000

Allerhande toelagen en vergoedingen, enz.

7

15.653.000

15.000

15.668.000

Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon

8

493.000

Totalen voor § 1.§ 2. — *Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.*

29.058.000

1.050.000

30.108.000

Onderhoudsuitgaven van lokalen, enz.

10

Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. :

12

15.500.000

—

15.500.000

1. Vaste en vloeibare brandstoffen.

2.000.000

—

2.000.000

4. Meubilair en materieel, enz.

25.000.000

1.011.000

26.011.000

5. Kleding.

78.495.000

5.130.000

83.625.000

Uitgaven in verband met de verplaatsingen, enz.

14

1.300.000

—

1.300.000

Uitgaven voor beroepsscholing

15

10.580.000

—

10.580.000

Aankoop voor eerste uitrusting van meubilair, enz.

18

7.191.000

Totalen voor § 2.

7.684.000

Totalen voor Hoofdstuk I.**Hoofdstuk II. — Toelagen.**

Diverse toelagen (bijdragen en deelnemingen) :

24

600.000

—

600.000

1. Aandeel in de kosten van het Internationaal Bureau te Bern en in deze van de Europese Vergadering van de Besturen van P.T.T.

Totalen voor Hoofdstuk II.**Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.**

Lopende uitgaven :

28

271.544.000

1.861.000

273.405.000

1. Exploitatie, materieel, vervoer, enz.

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1959 <i>Kredieten verleend voor 1959</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
29	Dépenses exceptionnelles :			
1.	Etudes, expérimentations et relations publiques, etc.	1.500.000	—	500.000
	Totaux pour le Chapitre IV		2.544.000	500.000
	Totaux pour la Section III. — Admi- nistration des Postes		33.659.000	10.200.000
	Totaux pour le Ministère des Commu- nications		42.420.000	148.051.000

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RECONSTRUCTION.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations et indemnités.

1	Traitement et frais de représentation du Ministre	425.000	—	—
2	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre	1.767.000	268.000	—
3	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :			
1.	Administration centrale.	171.833.000	7.176.000	—
2.	Administration des Routes.	244.042.000	1.521.000	—
3.	Administration des Voies Hydrauliques	173.175.000	1.072.000	—
4.	Administration des Bâtiments	70.469.000	—	565.000
5.	Administration de l'Urbanisme	26.190.000	160.000	—
6.	Agents détachés à l'Institut Géotechnique de l'Etat	1.050.000	4.000	—
7.	Agents détachés à l'Office de la Navigation	3.639.000	23.000	—
8.	Reconstruction	196.055.000	7.177.000	—
6	Honoraires des avocats et des médecins, etc. :			
1.	Administration centrale	14.880.000	—	250.000
2.	Services extérieurs	3.750.000	560.000	—
7	Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. :			
1.	Administration centrale.	4.852.000	786.000	—
2.	Services extérieurs	30.653.000	—	220.000
8	Allocations et dépenses de service social	4.673.000	15.000	—
	Totaux pour le § 1		18.762.000	1.035.000

§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

9	Eau, vapeur, etc. :			
1.	Administration centrale, etc.	6.324.000	—	—
2.	Services extérieurs, etc.	10.775.000	—	—
3.	Locations et impositions pour les divers départements, etc.	105.000.000	15.000.000	—
10	Dépenses d'entretien de locaux, etc. :			
1.	Administration centrale.	12.861.000	—	500.000
2.	Services extérieurs	16.918.000	—	—
3.	Gestion du Résidence Palace	2.000.000	—	—
4.	Autres départements	11.000.000	—	500.000
11	Publications effectuées par le Département	710.000	—	—
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :			
1.	Combustibles solide et liquide.	14.310.000	2.720.221	—
2.	Fournitures de bureau, etc.	11.425.000	—	1.000.000
3.	Machines de bureau, etc.	2.625.000	—	100.000
4.	Mobilier et matériel, etc.	1.076.000	—	300.000
5.	Habillement	1.174.000	—	—

Crédits proposés pour 1959 <i>Kredieten voorgesteld voor 1959</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
1.000.000	—	1.000.000	Uitzonderingsuitgaven : 1. Studies, proefnemingen en openbare betrekkingen, enz.	29
	1.861.000		Totalen voor Hoofdstuk IV.	
	9.545.000		Totalen voor Sectie III. — Bestuur der Posterijen.	
	11.707.661		Totalen voor het Ministerie van Verkeerswezen.	
MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN VAN WEDEROPBOUW.				
Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.				
§ 1. — <i>Bezoldigingen en vergoedingen.</i>				
425.000	26.042	451.042	Jaarwedde en representatiekosten van de Minister	1
2.035.000	98.923	2.133.923	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.	2
			Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. :	3
179.009.000	3.224.000	182.233.000	1. Hoofdbestuur.	
245.563.000	1.797.000	247.360.000	2. Bestuur der Wegen.	
174.247.000	1.932.000	176.179.000	3. Bestuur der Waterwegen.	
69.904.000	—	69.904.000	4. Bestuur der Gebouwen.	
26.350.000	187.000	26.537.000	5. Bestuur van de Stedebouw.	
1.054.000	2.000	1.056.000	6. Personeelsleden gedetacheerd bij het Rijksinstituut voor Grondmechanica.	
3.662.000	29.000	3.691.000	7. Personeelsleden gedetacheerd bij de Dienst der Scheepvaart.	
203.232.000	5.530.000	208.762.000	8. Wederopbouw.	
			Erelonen van advocaten en geneesheren, enz. :	6
14.630.000	39.260	14.669.260	1. Hoofdbestuur.	
4.310.000	25.400	4.335.400	2. Buitendiensten.	
			Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. :	7
5.638.000	580.000	6.218.000	1. Hoofdbestuur.	
30.433.000	262.380	30.695.380	2. Buitendiensten.	
4.688.000	—	4.688.000	Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon . . .	8
	13.733.005		Totalen voor § 1.	
§ 2. — <i>Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.</i>				
			Water, stoom, enz. :	9
6.324.000	273.642	6.597.642	1. Hoofdbestuur, enz.	
10.775.000	108.767	10.883.767	2. Buitendiensten, enz.	
120.000.000	—	120.000.000	3. Huur en belastingen voor de verschillende departementen, enz.	
			Onderhoudsuitgaven van lokalen, enz. :	10
12.361.000	1.486	12.362.486	1. Hoofdbestuur.	
16.918.000	3.700	16.921.700	2. Buitendiensten.	
2.000.000	278.481	2.278.481	3. Beheer van het Résidence Palace.	
10.500.000	243.398	10.743.398	4. Andere departementen.	
710.000	6.148	716.148	Door het departement uitgevoerde publicaties	11
			Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. :	12
17.030.221	602.714	17.632.935	1. Vaste en vloeibare brandstoffen.	
10.425.000	—	10.425.000	2. Bureau benodigdheden, enz.	
2.525.000	23.953	2.548.953	3. Bureau machines, enz.	
776.000	—	776.000	4. Meubilair en materieel, enz.	
1.174.000	1.634	1.175.634	5. Kleding.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1959 <i>Kredieten verleend voor 1959</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
13	Achat et utilisation de bicyclettes et de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat :			
1.	Mis à la disposition du Ministre et du Cabinet	440.000	—	240.000
2.	Mis à la disposition des services du département	9.273.000	—	250.000
14	Dépenses afférentes aux déplacements :			
1.	Administration centrale.	5.840.000	320.000	—
2.	Services extérieurs	16.250.000	1.400.000	—
15	Dépenses de formation professionnelle	50.000	—	—
16	Contentieux résultant de l'activité administrative du département, etc. :			
1.	Indemnités à des membres du personnel et à leurs ayants droit, etc.	300.000	500.000	—
18	Achat en premier équipement, etc.	2.325.000	—	2.000.000
	Totaux pour le § 2		19.940.221	4.890.000
	Totaux pour le Chapitre I		38.702.221	5.925.000
	Chapitre II. — Subventions.			
24	Subventions diverses :			
1.	Intervention de l'Etat dans les frais généraux des coopératives des dommages de guerre, etc.	1.000.000	—	300.000
25	Subventions exceptionnelles :			
1.	Subvention pour l'organisation de congrès dans le cadre de l'Exposition de 1958	—	—	—
	Totaux pour le Chapitre II		—	300.000
	Chapitre III. — Travaux.			
26	Travaux courants :			
1.	Entretien ordinaire des routes, etc.	295.500.000	—	5.000.000
3.	Mise en état des habitations royales.	5.000.000	—	1.000.000
4.	Canaux, rivières, etc.	300.000.000	—	—
5.	Ports, côte, etc.	100.000.000	—	1.000.000
	Totaux pour le Chapitre III		—	7.000.000
	Chapitre IV. — Autres dépenses.			
28	Dépenses courantes :			
4.	Service de topographie et de photogrammétrie. — Location et aménagement d'avions, etc.	400.000	—	—
9.	Affiliation à divers organismes	139.000	—	—
29	Dépenses exceptionnelles :			
2.	Frais exceptionnels à exposer en vue d'assurer la fixation à Bruxelles du siège d'organisations internationales, etc.	80.000.000	—	75.000.000
	Totaux pour le Chapitre IV		—	75.000.000
	Totaux pour le Ministère des Travaux Publics et de la Reconstruction		38.702.221	88.225.000

MINISTERE DU TRAVAIL

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations et indemnités.

2	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre	3.000.000	316.000	—
---	---	-----------	---------	---

Crédits proposés pour 1959 <i>Kredieten voorgesteld voor 1959</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
200.000	—	200.000	Aankoop en gebruik van fietsen en motorvoertuigen, eigendom van de Staat :	13
9.023.000	—	9.023.000	1. Ter beschikking gesteld van de Minister en van het Kabinet. 2. Ter beschikking gesteld van de diensten van het departement.	
6.160.000	163.187	6.323.187	Uitgaven in verband met de verplaatsingen :	14
17.650.000	460.468	18.110.468	1. Hoofdbestuur. 2. Buitendiensten.	
50.000	46.000	96.000	Uitgaven voor beroepsscholing	15
800.000	—	800.000	Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het departement, enz. :	16
325.000	—	325.000	1. Vergoedingen aan de leden van het personeel en aan hun recht-hebbenden, enz. Aankoop voor eerste uitrusting, enz.	18
2.213.578			Totalen voor § 2.	
15.946.583			Totalen voor Hoofdstuk I.	
Hoofdstuk II. — Toelagen.				
700.000	—	700.000	Diverse toelagen : 1. Rijkstegemoetkoming in de algemene onkosten der coöpera-tieven van oorlogsschade, enz.	24
—	100.000	100.000	Uitzonderingstoelagen : 1. Toelage voor het organiseren van congressen in het raam van de Tentoonstelling van 1958.	25
	100.000		Totalen voor Hoofdstuk II.	
Hoofdstuk III. — Werken.				
290.500.000	11.902	290.511.902	Lopende werken :	26
4.000.000	—	4.000.000	1. Gewoon onderhoud der wegen, enz.	
300.000.000	1.383	300.001.383	3. In goede staat herstellen van de koninklijke woningen.	
99.000.000	81	99.000.081	4. Kanalen, rivieren, enz. 5. Havens, kust, enz.	
	13.366		Totalen voor Hoofdstuk III.	
Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.				
400.000	12.549	412.549	Lopende uitgaven :	28
139.000	60	139.060	4. Dienst voor topographie en fotogrammetrie. — Huur en geschiktmaking van vliegtuigen, enz. 9. Toetreding tot verschillende organismen.	
5.000.000	170.594	5.170.594	Uitzonderingsuitgaven : 2. Uitzonderlijke kosten om de zetel van internationale orga-nisaties te Brussel te vestigen, enz.	29
	183.203		Totalen voor Hoofdstuk IV.	
	16.243.152		Totalen voor het Ministerie van Openbare Werken en van Weder-opbouw.	

MINISTERIE VAN ARBEID

Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.

§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.

3.316.000	130.531	3.446.531	Jaarweden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.	2
-----------	---------	-----------	--	---

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1959 <i>Kredieten verleend voor 1959</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
3	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :			
1.	Administration centrale.	39.500.000	—	2.820.000
2.	Services extérieurs	40.000.000	220.000	—
6	Honoraires des avocats et des médecins, etc. :			
1.	Administration centrale.	1.300.000	—	130.000
2.	Services extérieurs	5.240.000	—	136.000
7	Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. :			
1.	Administration centrale.	600.000	176.000	—
2.	Services extérieurs	692.000	—	480.000
8	Allocations et dépenses de service social, etc.	1.400.000	106.000	—
	Totaux pour le § 1		818.000	3.566.000
	§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.			
9	Eau, vapeur, gaz, etc. :			
1.	Administration centrale.	1.095.000	190.000	—
2.	Services extérieurs	2.630.000	150.000	—
10	Dépenses d'entretien de locaux, etc. :			
1.	Administration centrale.	2.720.000	6.000	—
2.	Services extérieurs	6.815.000	21.000	—
11	Publications effectuées par le Département.	1.715.000	—	100.000
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :			
1.	Combustibles solide et liquide.	2.350.000	—	150.000
2.	Fournitures de bureau, etc.	1.050.000	100.000	—
5.	Habillement	110.000	—	19.000
13	Achat et utilisation des véhicules automoteurs, etc. :			
1.	mis à la disposition du Ministre et du Cabinet	542.000	—	20.000
2.	mis à la disposition de l'Administration centrale	518.000	—	50.000
14	Dépenses afférentes aux déplacements :			
1.	Administration centrale.	1.840.000	—	99.000
2.	Services extérieurs	4.850.000	—	400.000
16	Contentieux résultant de l'activité administrative du Département	200.000	400.000	—
17	Dépenses diverses d'administration :			
1.	Dépenses généralement quelconques relatives au Comité pour l'organisation de l'industrie diamantaire.	305.000	—	305.000
18	Achat en premier équipement, etc. :			
1.	Services permanents	175.000	400.000	—
	Totaux pour le § 2		1.267.000	1.143.000
	Totaux pour le Chapitre I		2.085.000	4.709.000
	Chapitre II. — Subventions.			
21	Subventions de prévoyance sociale :			
1.	Office national du placement et du chômage	769.838.000	451.023.000	—
2.	Institutions de placement gratuit agréées	1.000.000	—	150.000
24	Subventions diverses :			
1.	Contribution de la Belgique à l'Organisation internationale du travail.	5.960.000	—	770.000
	Totaux pour le Chapitre II		451.023.000	920.000

Crédits proposés pour 1959 — Kredieten voorgesteld voor 1959	Crédits supplém. exercices antérieurs — Bijkredieten vroegere dienstjaren	Total des crédits — Totaal der kredieten	TEKSTEN	Art.
			Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. :	3
36.680.000	—	36.680.000	1. Hoofdbestuur.	
40.220.000	—	40.220.000	2. Buitendiensten.	
			Erelonen van advocaten en geneesheren, enz. :	6
1.170.000	—	1.170.000	1. Hoofdbestuur.	
5.104.000	—	5.104.000	2. Buitendiensten.	
			Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. :	7
776.000	4.582	780.582	1. Hoofdbestuur.	
212.000	—	212.000	2. Buitendiensten.	
1.506.000	3.111	1.509.811	Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, enz. .	8
	138.224		Totalen voor § 1.	
			§ 2. — <i>Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.</i>	
			Water, stoom, gas, enz. :	9
1.285.000	5.791	1.290.791	1. Hoofdbestuur.	
2.780.000	51.664	2.381.664	2. Buitendiensten.	
			Onderhoudsuitgaven van lokalen, enz. :	10
2.726.000	3.858	2.729.858	1. Hoofdbestuur.	
6.836.000	10.743	6.846.743	2. Buitendiensten.	
1.615.000	—	1.615.000	Door het Departement uitgevoerde publicaties.	11
			Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. :	12
2.200.000	—	2.200.000	1. Vaste en vloeibare brandstoffen.	
1.150.000	17.793	1.167.793	2. Bureaubenodigdheden, enz.	
91.000	—	91.000	5. Kleding.	
			Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, enz. :	13
522.000	—	522.000	1. ter beschikking gesteld van de Minister en van het Kabinet.	
468.000	—	468.000	2. ter beschikking gesteld van het Hoofdbestuur.	
			Uitgaven in verband met de verplaatsingen :	14
1.741.000	—	1.741.000	1. Hoofdbestuur.	
4.450.000	—	4.450.000	2. Buitendiensten.	
			Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement.	16
600.000	—	600.000		
			Diverse bestuursuitgaven :	17
—	—	—	1. Allerhande uitgaven voor het Comité voor de organisatie van de diamantnijverheid.	
			Aankoop voor eerste uitrusting, enz. :	18
575.000	—	575.000	1. Vaste diensten.	
	89.849		Totalen voor § 2.	
	228.073		Totalen voor Hoofdstuk I.	
			Hoofdstuk II. — Toelagen.	
			Toelagen voor sociale verzorg :	21
1.220.861.000	—	1.220.861.000	1. Rijksdienst voor arbeidsbemiddeling en werkloosheid.	
850.000	—	850.000	2. Aangenomen instellingen voor kosteloze arbeidsbemiddeling.	
			Diverse toelagen :	24
5.190.000	—	5.190.000	1. Bijdrage van België in de Internationale Arbeidsorganisatie.	
	—		Totalen voor Hoofdstuk II.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1959 <i>Kredieten verleend voor 1959</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
------	----------	---	---	-------------------------------------

Chapitre IV. — Autres dépenses.

28	Dépenses courantes :			
1.	Paiement à l'intervention de l'Office national du placement et du chômage des primes, etc.	10.000.000	—	2.500.000
2.	Dépenses d'activité fonctionnelle du Commissariat général à la promotion du travail	3.880.000	—	525.000
5.	(nouveau) Frais généralement quelconques relatifs à des enquêtes spéciales concernant des recherches sur des maladies professionnelles	—	150.000	—
29	Dépenses exceptionnelles :			
2.	Bonifications temporaires de change, etc.	50.000.000	20.000.000	—
Totaux pour le Chapitre IV			20.150.000	3.025.000
Totaux pour le Ministère du Travail			473.258.000	8.654.000

MINISTÈRE DE LA PREVOYANCE SOCIALE.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations et indemnités.

2	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre	3.000.000	50.000	—
3	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :			
1.	Administration centrale.	50.500.000	—	350.000
2.	Services extérieurs	6.000.000	—	655.000
7	Allocations et indemnités, etc. :			
1.	Administration centrale.	2.315.000	—	350.000
2.	Services extérieurs	518.000	—	120.000
8	Allocations et dépenses de service social, etc.	1.250.000	—	100.000
Totaux pour le § 1			50.000	1.575.000

§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

9	Eau, vapeur, gaz, etc. :			
1.	Administration centrale.	1.455.000	—	—
2.	Services extérieurs	100.000	—	—
10	Dépenses d'entretien de locaux, etc. :			
1.	Administration centrale.	2.350.000	400.000	—
11	Publications effectuées par le Département.	1.480.000	—	100.000
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :			
2.	Fournitures de bureau, etc.	1.400.000	—	50.000
5.	Habillement	90.000	—	10.000
13	Achat et utilisation des véhicules automoteurs, etc. :			
1.	Mis à la disposition du Ministre et du Cabinet	647.000	—	50.000
2.	Mis à la disposition de l'Administration centrale	587.000	—	50.000
14	Dépenses afférentes aux déplacements :			
2.	Services extérieurs	770.000	—	—
16	Contentieux résultant de l'activité administrative du Département	100.000	—	—

Crédits proposés pour 1959 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1959</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs — <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
--	---	--	---------	------

Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.

			Lopende uitgaven :	28
7.500.000	—	7.500.000	1. Betaling door toedoen van de Rijksdienst voor arbeidsbemid- deling en werkloosheid van de premies, enz.	
3.355.000	—	3.355.000	2. Functionele werkingsuitgaven van het Algemeen Commissa- riaat tot bevordering van de Arbeid.	
150.000	—	150.000	5. (nieuw) Allerlei kosten voor bijzondere onderzoeken omtrent nasporingen over beroepsziekten.	
70.000.000	—	70.000.000	Uitzonderingsuitgaven :	29
			2. Tijdelijke vergoeding wegens koersverlies, enz.	
			Totalen voor Hoofdstuk IV.	
	228.073		Totalen voor het Ministerie van Arbeid.	

MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG.**Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.****§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.**

3.050.000	608.663	3.658.663	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.	2
			Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. :	3
50.150.000	5.000	50.155.000	1. Hoofdbestuur.	
5.345.000	—	5.345.000	2. Buitendiensten.	
			Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. :	7
1.965.000	—	1.965.000	1. Hoofdbestuur.	
398.000	—	398.000	2. Buitendiensten.	
1.150.000	—	1.150.000	Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, enz.	8
	613.663		Totalen voor § 1.	

§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.

1.455.000	175.218	1.630.218	Water, stoom, gas, enz. :	9
100.000	190	100.190	1. Hoofdbestuur.	
			2. Buitendiensten.	
2.750.000	—	2.750.000	Uitgaven voor onderhoud van lokalen, enz. :	10
			1. Hoofdbestuur.	
1.380.000	—	1.380.000	Door het Departement uitgevoerde publicaties	11
			Benodigdheden geleverd door toedoen van het C.B.B. :	12
1.350.000	—	1.350.000	2. Bureaubenodigdheden, enz.	
80.000	—	80.000	5. Kleding.	
			Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, enz. :	13
597.000	—	597.000	1. Ter beschikking gesteld van de Minister en van het Kabinet.	
537.000	—	537.000	2. Ter beschikking gesteld van het Hoofdbestuur.	
			Uitgaven in verband met de verplaatsingen :	14
770.000	4	770.004	2. Buitendiensten.	
100.000	750	100.750	Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement.	16

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1959 <i>Kredieten verleend voor 1959</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
17	Dépenses diverses d'administration :			
3.	(nouveau) Dépenses généralement quelconques relatives au fonctionnement de la Commission technique de coordination en matière de sécurité sociale	—	100.000	—
	Totaux pour le § 2		500.000	260.000
	Totaux pour le Chapitre I		550.000	1.835.000
Chapitre II. — Subventions.				
21	Subventions de prévoyance sociale :			
1.	Office national du placement et du chômage	2.349.546.000	2.337.263.000	—
5.	Subventions aux organismes assureurs par l'intermédiaire du Fonds national d'assurance maladie-invalidité	1.314.840.000	94.576.839	—
6.	Subventions spéciales aux organismes assureurs pour parer au défaut de cotisations des assujettis chômeurs involontaires	297.850.000	80.800.000	—
7.	Subventions spéciales aux organismes assureurs pour parer au défaut de cotisations du chômeur qui met un terme à son chômage, etc.	250.000	50.000	—
9.	Sécurité sociale des marins du commerce. — Subvention annuelle à la Caisse de secours et de prévoyance des marins naviguant sous pavillon belge. — Secteur maladie-invalidité	3.000.000	180.000	—
11.	Services de santé. — Service d'ambulances, etc.	496.000.000	2.770.000	—
12.	Caisses mutualistes d'invalidité	16.500.000	950.000	—
15.	Part de l'Etat dans les frais d'administration et de fonctionnement de la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie, etc.	8.088.000	—	577.000
22.	Subvention au Fonds national de Retraite des ouvriers mineurs pour compenser la diminution des ressources, etc.	185.000.000	4.000.000	—
23.	Subvention au Fonds national de Retraite des ouvriers mineurs pour pallier l'insuffisance de cotisations, etc.	105.000.000	—	9.000.000
24	Subventions diverses :			
3.	Intervention du Département dans les frais, etc.	10.000.000	—	—
25	Subventions exceptionnelles :			
4.	Subvention au Fonds national d'assurance maladie-invalidité destinée à contribuer à l'apurement du déficit de l'assurance maladie-invalidité	—	1.400.000.000	—
	Totaux pour le Chapitre II		3.920.589.839	9.577.000
Chapitre IV. — Autres dépenses.				
28	Dépenses courantes :			
1.	Intervention de l'Etat dans les dépenses occasionnées à la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite, etc.	9.335.000	800.000	—
8.	Charges résultant de l'octroi aux ouvriers houilleurs d'abonnements ou de titres de voyage à l'occasion de leurs congés	75.000.000	—	—
12.	Réparation des dommages résultant des accidents du travail survenus aux gens de mer, etc.	13.000.000	—	—
29	Dépenses exceptionnelles :			
2.	Paiement, à l'intervention de l'Office national du placement et du chômage, de l'aide de réadaptation accordée aux travailleurs mis en chômage, etc.	48.000.000	12.000.000	—
5.	(nouveau) Allocation temporaire aux travailleurs frontaliers et saisonniers se trouvant en état d'incapacité de travail par suite de maladie ou d'accident de travail	—	14.000.000	—
	Totaux pour le Chapitre IV		26.800.000	—
	Totaux pour le Ministère de la Prévoyance Sociale		3.947.939.839	11.412.000

Crédits proposés pour 1959 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1959</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs — <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
			Diverse bestuursuitgaven :	17
100.000	—	100.000	3. (nieuw) Allerhande uitgaven voor de werking van de Technische Commissie voor coördinatie der sociale zekerheid.	
	176.162		Totalen voor § 2.	
	789.825		Totalen voor Hoofdstuk I.	
Hoofdstuk II. — Toelagen.				
			Toelagen voor sociale verzorg :	21
4.686.809.000	—	4.686.809.000	1. Rijksdienst voor arbeidsbemiddeling en werkloosheid.	
1.409.416.839	—	1.409.416.839	5. Toelagen aan de verzekeringsorganismen door toedoen van het Rijksfonds voor verzekering tegen ziekte en invaliditeit.	
378.650.000	—	378.650.000	6. Bijzondere toelagen aan de verzekeringsorganismen om het gemis aan bijdragen van de verzekeringsplichtige onvrijwillige werklozen te vergoeden.	
300.000	—	300.000	7. Bijzondere toelagen aan de verzekeringsorganismen om het gemis aan bijdragen te verhelpen van de werkloze die een einde maakt aan zijn werkloosheid, enz.	
3.180.000	—	3.180.000	9. Maatschappelijke zekerheid voor de zeelieden ter koopvaardij. — Jaarlijkse toelage aan de Hulp- en Voorzorgkas voor zeevarenden onder Belgische Vlag. — Sector ziekte-invaliditeit.	
498.770.000	—	498.770.000	11. Gezondheidsdiensten. — Dienst voor ziekenvervoer, enz.	
17.450.000	—	17.450.000	12. Onderlinge invaliditeitskassen.	
7.511.000	—	7.511.000	15. Bijdrage van het Rijk in de bestuurs- en werkingskosten van de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen, enz.	
189.000.000	—	189.000.000	22. Toelage aan het Nationaal Pensioenfonds voor Mijnwerkers om de vermindering der inkomsten te compenseren, enz.	
96.000.000	—	96.000.000	23. Toelage aan het Nationaal Pensioenfonds voor Mijnwerkers ten einde het tekort aan bijdragen, enz.	
			Diverse toelagen :	24
10.000.000	12.737	10.012.737	3. Bijdrage van het Departement in de kosten, enz.	
			Uitzonderingstoelagen :	25
1.400.000.000	—	1.400.000.000	4. Toelage aan het Rijksfonds voor verzekering tegen ziekte en invaliditeit bestemd als bijdrage tot het aanzuiveren van het tekort van de ziekte- en invaliditeitsverzekering.	
	12.737		Totalen voor Hoofdstuk II.	
Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.				
			Lopende uitgaven :	28
10.135.000	—	10.135.000	1. Bijdrage van het Rijk in de uitgaven aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas veroorzaakt, enz.	
75.000.000	2.191.550	77.191.550	8. Lasten voortspruitende uit het verlenen aan de steenkolenmijnwerkers van abonnementen of reisbiljetten ter gelegenheid van hun vakantie.	
13.000.000	14.340	13.014.340	12. Vergoeding der schade voortspruitende uit arbeidsongevallen overkomen aan zeelieden, enz.	
			Uitzonderingsuitgaven :	29
60.000.000	—	60.000.000	2. Betaling door toedoen van de Rijksdienst voor arbeidsbemiddeling en werkloosheid van de hulp bij omscholing aan de mijnwerkers die werkloos worden gesteld, enz.	
14.000.000	—	14.000.000	5. (nieuw) Tijdelijke uitkering aan de grensarbeiders en aan de seizoenarbeiders die arbeidsongeschikt zijn als gevolg van ziekte of arbeidsongeval.	
	2.205.890		Totalen voor Hoofdstuk IV.	
	3.008.452		Totalen voor het Ministerie van Sociale Voorzorg.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1959 <i>Kredieten verleend voor 1959</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
------	----------	---	---	-------------------------------------

MINISTÈRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE.

SECTION I. — ADMINISTRATION GÉNÉRALE.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations, etc.

1	Traitement, etc. du ministre	425.000	—	—
2	Traitements, etc. du Cabinet du Ministre	2.646.000	915.000	—
3	Rémunérations, etc. :			
1.	Administration centrale	129.221.000	—	1.369.000
6	Honoraires, etc. :			
1.	Administration centrale	470.000	270.000	—
7	Allocations et indemnités généralement quelconques, etc.			
1.	Administration centrale	1.337.000	2.020.000	—
2.	Conseil supérieur, etc.	200.000	—	—
Totaux pour le § 1 . . fr.			3.205.000	1.369.000

§ 2. — Dépenses de matériel, etc.

9	Eau, etc. :			
2.	Administration centrale, etc.	2.600.000	340.000	—
10	Dépenses d'entretien, etc. :			
1.	Hôtel ministériel	235.000	1.000	—
2.	Administration centrale, etc.	5.750.000	210.000	—
12	Fournitures, etc. :			
1.	Combustibles solide et liquide :			
a)	Administration centrale, etc.	376.000	—	—
2.	Fournitures de bureau, etc. :			
a)	Administration centrale, etc.	4.200.000	1.105.000	—
5.	Habillement, etc. :			
a)	Administration centrale	86.000	20.000	—
13	Achat, etc. :			
2.	Mis à la disposition de l'Administration centrale	1.125.000	—	175.000
14	Dépenses afférentes aux déplacements :			
1.	Administration centrale, etc.	2.721.000	—	—
16	Contentieux, etc.	600.000	300.000	—
17	Dépenses diverses d'administration	177.000	—	—
19	Autres dépenses exceptionnelles :			
1.	Administration centrale	500.000	922.000	—
Totaux pour le § 2 . . fr.			2.898.000	175.000
Totaux pour le Chapitre I . . fr.			6.103.000	1.544.000

Chapitre IV. — Autres dépenses.

28	Dépenses courantes :			
1.	Dépenses de toute nature, etc. :			
a)	Enseignement de l'Etat	200.000.000	—	200.000.000
b)	Enseignement provincial et communal, etc.	1.062.000.000	—	1.062.000.000
c)	Enseignement privé, etc.	2.365.000.000	—	2.365.000.000
2.	(nouveau) Dépenses de toute nature relatives au transport des élèves (loi du 29 mai 1959)	—	25.000.000	—
Totaux pour le Chapitre IV . . fr.			25.000.000	3.627.000.000
Totaux pour la Section I. — Administration générale . . fr.			31.103.000	3.628.544.000

Credits proposés pour 1959 <i>Kredieten voorgesteld voor 1959</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs — <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
---	---	--	---------	------

MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS.

SECTIE I. — ALGEMEEN BESTUUR.

Hoofdstuk I. — Uitgaven van Algemeen Bestuur.

§ 1. — Bezoldigingen, enz.

425.000	26.042	451.042	Jaarwedde enz. van de Minister.	1
3.561.000	104.886	3.665.886	Jaarwedden, enz. van het Kabinet van de Minister.	2
127.852.000	2.095.211	129.947.211	Bezoldigingen, enz. : 1. Hoofdbestuur.	3
740.000	—	740.000	Erelonen, enz. : 1. Hoofdbestuur.	6
3.357.000 200.000	69.026 639	3.426.026 200.639	Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. : 1. Hoofdbestuur. 2. Hoge Raad, enz.	7
2.295.804		Totalen voor § 1.		
§ 2. — <i>Uitgaven voor materiële behoeften, enz.</i>				
2.940.000	278.950	3.218.950	Water, enz. : 2. Hoofdbestuur, enz.	9
236.000 5.960.000	— 6.342	236.000 5.966.342	Onderhoudsuitgaven, enz. : 1. Ambtswoning van de Minister. 2. Hoofdbestuur, enz.	10
376.000	4.201	380.201	Benodigdheden, enz. : 1. Vaste en vloeibare brandstoffen :	12
5.305.000	2.343	5.307.343	a) Hoofdbestuur, enz. 2. Bureaubenodigdheden, enz. :	
106.000	2.322	108.322	a) Hoofdbestuur, enz. 5. Kleding, enz. : a) Hoofdbestuur.	
950.000	477	950.477	Aankoop, enz. : 2. Ter beschikking gesteld van het hoofdbestuur.	13
2.721.000	26.352	2.747.352	Uitgaven in verband met de verplaatsingen : 1. Hoofdbestuur, enz.	14
900.000	—	900.000	Geschillen, enz.	16
177.000	242	177.242	Diverse bestuursuitgaven	17
1.422.000	18.030	1.440.030	Andere uitzonderingsuitgaven : 1. Hoofdbestuur.	19
339.259		Totalen voor § 2.		
2.635.063		Totalen voor Hoofdstuk I.		

Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.

			Lopende uitgaven :	28
			1. Allerhande uitgaven, enz. :	
---	---	---	a) Rijksonderwijs.	
---	---	---	b) Provinciaal en gemeentelijk onderwijs, enz.	
---	---	---	c) Bijzonder onderwijs, enz.	
25.000.000	---	25.000.000	2. (nieuw) Allerhande uitgaven betreffende het vervoer van leerlingen (wet van 29 mei 1959).	
			Totalen voor Hoofdstuk IV.	

			Totalen voor Sectie I. — Algemeen bestuur.	
	2.635.063			

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1959 <i>Kredieten verleend voor 1959</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
------	----------	---	---	-------------------------------------

SECTION II. — ENSEIGNEMENT PRIMAIRE.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations, etc.

3	Rémunérations, etc. :			
1.	Inspection, etc.	54.580.000	284.000	—
2.	Pensionnats de l'Etat, etc.	12.683.000	664.000	—
Totaux pour le § 1 . . fr.			948.000	—

§ 2. — Dépenses de matériel, etc.

9	Eau, etc. :			
2.	Pensionnats de l'Etat, etc.	760.000	—	—
10	Dépenses d'entretien, etc. :			
2.	Pensionnats de l'Etat, etc.	954.000	2.000	—
12	Fournitures, etc. :			
1.	Combustibles solide et liquide :			
a)	Pensionnats de l'Etat, etc.	1.100.000	—	225.000
14	Dépenses afférentes aux déplacements :			
1.	Administration, etc.	4.100.000	—	—
19	Autres dépenses exceptionnelles :			
1.	Examens d'inspecteur cantonal, etc.	60.000	—	—
2	(nouveau). Frais d'équipement et d'aménagement des homes de l'Etat pour enfants dont les parents n'ont pas de résidence fixe, existant avant l'application de la loi du 29 mai 1959	—	500.000	—
Totaux pour le § 2 . . fr.			502.000	225.000
Totaux pour le Chapitre I . . fr.			1.450.000	225.000

Chapitre II. — Subventions.

22	Subventions, etc. :			
1.	Subventions-traitements aux écoles primaires et gardiennes			
a)	officielles subventionnées.	1.835.000.000	558.783.000	—
b)	Libres subventionnées	2.155.000.000	642.187.000	—
(Les crédits prévus aux littéras 1a) et 1b) ci-dessus pourront être transférés de l'un à l'autre, par arrêté royal, suivant les besoins des services.)				
3.	Subventions-traitements : part de l'Etat dans les frais de l'enseignement religieux, etc.	1.825.000	—	625.000
4.	Intervention de l'Etat dans les frais de transport des enfants anormaux (lois, etc.)	1.600.000	—	—
6.	Cours de langue française, etc.	90.000	—	20.000
8.	Pensionnats agréés, etc.	5.650.000	—	—
10	(nouveau). Subventions de fonctionnement aux :			
a)	écoles primaires et gardiennes officielles subventionnées (allocation budgétaire provisionnelle).	—	304.667.000	—
b)	écoles primaires et gardiennes libres subventionnées (allocation budgétaire provisionnelle)	—	459.333.000	—
(Les crédits prévus aux sous-littéras a) et b) du littéra 10 ci-dessus pourront être transférés de l'un à l'autre, par arrêté royal, suivant les besoins des services.)				
Totaux pour le Chapitre II . . fr.			1.964.970.000	645.000

Crédits proposés pour 1959 <i>Kredieten voorgesteld voor 1959</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
---	--	---	---------	------

SECTIE II. — LAGER ONDERWIJS.

Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.

§ 1. — Bezoldigingen, enz.

3

54.864.000	—	54.864.000	Bezoldigingen, enz. :
13.347.000	234.365	13.581.365	1. Inspectie, enz.
			2. Rijkskostscholen, enz.
	234.365		Totalen voor § 1.

§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften, enz.

9

760.000	14.226	774.226	Water, enz. :
			2. Rijkskostscholen, enz.
956.000	4.300	960.300	Onderhoudsuitgaven, enz.
			2. Rijkskostscholen, enz.
875.000	—	875.000	Benodigdheden, enz. :
			1. Vaste en vloeibare brandstoffen :
			a) Rijkskostscholen, enz.
4.100.000	2.739	4.102.739	Uitgaven in verband met de verplaatsingen :
			1. Bestuur, enz.
60.000	23.413	83.413	Andere uitzonderingsuitgaven :
			1. Examens van kantonnaal inspecteur, enz.
			2. (nieuw) Kosten voor uitrusting en geschiktmaking van de
			Rijkskostscholen voor kinderen wier ouders geen vaste verblijf-
			plaats hebben, die vóór de toepassing van de wet van 29 mei
			1959 bestonden.
500.000	—	500.000	
	44.678		Totalen voor § 2.
	279.043		Totalen voor Hoofdstuk I.

Hoofdstuk II. — Toelagen.

22

2.393.783.000	75.128.572	2.468.911.572	Toelagen, enz. :
2.797.187.000	90.852.153	2.888.039.153	1. Weddetoelagen aan de lagere en bewaarscholen.
			a) Officiële gesubsidieerde;
			b) Vrije gesubsidieerde.
			(De kredieten voorzien onder de littera's 1a) en 1b) hierboven
			zullen, bij koninklijk besluit, van de ene op de andere mogen
			overgeschreven worden, naar gelang van de noodwendigheden
			der diensten.)
1.200.000	1.782.982	2.982.982	3. Weddetoelagen : Staatsaandeel in de kosten voor het gods-
			dienst onderwijs, enz.
1.600.000	413.643	2.013.643	4. Tussenkost van de Staat in de kosten voor het vervoer van
70.000	—	70.000	abnormale kinderen (wetten, enz.).
5.650.000	28.348	5.678.348	6. Cursussen in de Franse taal, enz.
			8. Erkende kostscholen, enz.
			10 (nieuw). Werkingstoelagen aan :
			a) gesubsidieerde officiële lagere en bewaarscholen (provi-
			sionele begrotingstoelage).
			b) gesubsidieerde vrije lagere en bewaarscholen (provisio-
			nele begrotingstoelage).
			(De kredieten voorzien onder de sub-littera's a) en b) van
			littera 10 hierboven zullen, bij koninklijk besluit, van de ene
			op de andere mogen overgeschreven worden, naar gelang
			van de noodwendigheden der diensten.)

168.205.698

Totalen voor Hoofdstuk II.

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1959 <i>Kredieten verleend voor 1959</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
------	----------	---	---	-------------------------------------

Chapitre IV. — Autres dépenses.

28	Dépenses courantes :			
	3. Pensionnats de l'Etat, etc.	4.500.000	—	—
	5 (nouveau). Délivrance des livres et objets classiques aux écoles primaires de l'Etat	—	500.000	—
	Totaux pour le Chapitre IV . . fr.		500.000	—
	Totaux pour la Section II. — Enseignement primaire . . fr.		1.966.920.000	870.000

SECTION IV. — ENSEIGNEMENT MOYEN.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations, etc.

3	Rémunérations, etc. :			
	1. Inspection	16.198.000	70.000	—
	2. Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat	1.996.623.000	9.405.000	—
6	Honoraires, etc.	149.000	17.000	—
7	Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. :			
	1. Administration de l'enseignement moyen	852.000	—	229.000
	2. Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat	9.049.000	969.000	—
	Totaux pour le § 1 . . fr.		10.461.000	229.000

§ 2. — Dépenses de matériel, etc.

9	Eau, etc. :			
	1. Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat	24.010.000	4.540.000	—
10	Dépenses d'entretien, etc. :			
	1. Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat	150.000.000	2.478.000.	—
12	Fournitures, etc. :			
	1. Combustibles solide et liquide :			
	a) Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat	62.000.000	—	5.000.000
	4. Mobilier, etc.	18.000.000	—	—
13	Achat et utilisation de véhicules automoteurs, etc.			
	2. Mis à la disposition, etc.	14.000	15.000	—
14	Dépenses afférentes aux déplacements :			
	1. Inspection	2.267.000	—	—
	2. Administration, etc.	1.174.000	—	—
15	Dépenses de formation professionnelle	—	—	—
18	Achat en premier équipement, etc. :			
	1. Services permanents :			
	a) Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat	100.000.000	13.180.000	—
19	Autres dépenses exceptionnelles :			
	2. Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat :			
	Travaux de peinture, etc. (y compris l'achat de matériaux pour ces travaux)	5.300.000	1.000.000	—
	3 (nouveau). Frais d'équipement et d'aménagement des établis- sements d'enseignement moyen de l'Etat existant avant l'appli- cation de la loi du 29 mai 1959	—	115.000.000	—
	Totaux pour le § 2 . . fr.		136.213.000	5.000.000
	Totaux pour le Chapitre I . . fr.		146.674.000	5.229.000

Crédits proposés pour 1958 <i>Kredieten voorgesteld voor 1958</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
---	--	---	---------	------

Hoofdstuk IV. — Andere Uitgaven.

4.500.000	112.803	4.612.803	Lopende uitgaven : 28
500.000	—	500.000	3. Rijkskostscholen, enz.
	112.803		5. (nieuw) Kosteloos verstrekken van leerboeken en schoolbe-
	168.597.544		hoefden aan de lagere scholen van de Staat.
	=====		
			Totalen voor Hoofdstuk IV.
			Totalen voor Sectie II. — Hoger Onderwijs.

SECTIE IV. — MIDDELBAAR ONDERWIJS.**Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.****§ 1. — Bezoldigingen, enz.**

16.268.000	3.000	16.271.000	Bezoldigingen, enz. : 3
2.006.028.000	7.528.680	2.013.556.680	1. Inspectie.
166.000	4.050	170.050	2. Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs.
—	—	—	Erelonen, enz. 6
623.000	1.619	624.619	Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. : 7
10.018.000	513.102	10.531.102	1. Bestuur van het middelbaar onderwijs.
	8.050.451		2. Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs.
			Totalen voor § 1.

§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften, enz.

28.550.000	3.928.317	32.478.317	Water, enz. : 9
			1. Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs.
152.478.000	284.752	152.762.752	Onderhoudsuitgaven, enz. : 10
			1. Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs.
57.000.000	741.681	57.741.681	Benodigdheden, enz. : 12
18.000.000	3.159	18.003.159	1. Vaste en vloeibare brandstoffen :
			a) Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs.
29.000	—	29.000	4. Meubilair, enz. 13
			Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, enz. :
2.267.000	46.980	2.313.980	2. Ter beschikking gesteld, enz. 14
1.174.000	17.324	1.191.324	Uitgaven in verband met de verplaatsingen :
—	73.068	73.068	1. Inspectie.
			2. Bestuur, enz. 15
			Uitgaven voor beroepsscholing <i>nieuw</i>
			Aankoop voor eerste uitrusting, enz. : 18
113.180.000	486	113.180.486	1. Vaste diensten :
			a) Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs.
6.300.000	5.884	6.305.884	Andere uitzonderingsuitgaven : 19
115.000.00	—	115.000.000	2. Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs :
			Schilderwerken, enz. (met inbegrip van de aankoop der mate-
			rielen voor deze werken).
			3. (nieuw) Kosten voor uitrusting en geschiktmaking van de
			Rijksonderwijsinrichtingen die vóór de toepassing van de wet
			van 29 mei 1959 bestonden.
	5.401.651		Totalen voor § 2.
	13.152.102		Totalen voor Hoofdstuk I.

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1959 <i>Kredieten verleend voor 1959</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
------	----------	---	---	-------------------------------------

Chapitre II. — Subventions.

22	Subventions pour l'enseignement, etc. :			
	1. Subventions-traitements aux établissements d'enseignement moyen <i>libres</i> subventionnés	446.866.000	321.326.000	—
	2. Subventions-traitements aux établissements d'enseignement moyen <i>officiels</i> subventionnés (Les crédits prévus aux littéras 1 et 2 ci-dessus pourront être transférés de l'un à l'autre par arrêté royal, suivant les besoins des services).	89.315.000	41.545.000	—
	4. Subvention à l'école européenne de Luxembourg	470.000	27.000	—
	5. (<i>nouveau</i>). Subventions de fonctionnement aux établissements d'enseignement moyen :			
	a) libres subventionnés (allocation budgétaire provisionnelle) .	—	228.500.000	—
	b) officiels subventionnés (allocation budgétaire provisionnelle). (Les crédits prévus aux sous-littéras a) et b) du littéra 5 ci-dessus pourront être transférés de l'un à l'autre, par arrêté royal, suivant les besoins des services.)	—	23.500.000	—
	Totaux pour le Chapitre II . . fr.		614.898.000	—

Chapitre IV. — Autres dépenses.

28	Dépenses courantes :			
	1. Distribution des prix, etc.	11.582.000	—	—
	2. Frais de publicité	2.000.000	—	—
	3 (<i>nouveau</i>). Délivrance des livres et objets classiques	—	20.000.000	—
	4 (<i>nouveau</i>). Assurance des élèves	—	9.133.000	—
	5 (<i>nouveau</i>). Tutelle sanitaire et avantages sociaux	—	12.177.000	—
	Totaux pour le Chapitre IV . . fr.		41.310.000	—
	Totaux pour la Section IV. — Enseignement moyen . . fr.		802.882.000	5.229.000

SECTION V. — ENSEIGNEMENT TECHNIQUE.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations, etc.

3	Rémunérations, etc. :			
	1. Inspection, etc.	11.380.000	61.000	—
	2. Institutions d'enseignement de l'Etat	498.266.000	—	8.650.000
6	Honoraires, etc.	325.000	75.000	—
7	Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. . .	2.230.000	—	710.000
	Totaux pour le § 1 . . fr.		136.000	9.360.000

§ 2. — Dépenses de matériel, etc.

9	Eau, etc. :			
	1. Institutions d'enseignement de l'Etat	9.500.000	1.000.000	—
10	Dépenses d'entretien, etc. :			
	1. Institutions d'enseignement de l'Etat	29.000.000	7.022.000	—
11	Publications effectuées par le Département :			
	3 (<i>nouveau</i>). Livre blanc sur l'enseignement technique	—	—	—

Crédits proposés pour 1959 <i>Kredieten voorgesteld voor 1959</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
---	--	---	---------	------

Hoofdstuk II. — Toelagen.

			Toelagen voor het onderwijs, enz. :	22
768.192.000	22.700.000	790.892.000	1. Weddetoelagen voor de gesubsidieerde <i>vrije</i> inrichtingen voor middelbaar onderwijs.	
130.860.000	7.585.000	138.445.000	2. Weddetoelagen voor de <i>gesubsidieerde officiële</i> inrichtingen voor middelbaar onderwijs. (De kredieten voorzien onder de littera's 1 en 2 hierboven zullen bij koninklijk besluit van de ene op de andere mogen overgeschreven worden, naargelang van de noodwendigheden der diensten.)	
497.000	—	497.000	4. Toelage aan de Europese school te Luxemburg.	
228.500.000	—	228.500.000	5. (<i>nieuw</i>) Werkingstoelagen aan de inrichtingen voor middelbaar onderwijs :	
23.500.000	—	23.500.000	a) <i>vrije</i> gesubsidieerde (provisionele begrotingstoelage).	
			b) <i>officiële</i> gesubsidieerde (provisionele begrotingstoelage).	
			(De kredieten voorzien onder de sub littera's a) en b) van littera 5 hierboven zullen bij koninklijk besluit van de ene op de andere mogen overgeschreven worden, naargelang van de noodwendigheden der diensten.)	
	30.285.000		Totalen voor Hoofdstuk II.	

Hoofdstuk IV. — Andere Uitgaven.

			Lopende uitgaven :	28
11.582.000	4.881	11.586.881	1. Prijsuitreiking, enz.	
2.000.000	424	2.000.424	2. Kosten voor publiciteit.	
20.000.000	—	20.000.000	3. (<i>nieuw</i>) Kosteloos verstrekken van leerboeken en schoolbehoefte.	
9.133.000	—	9.133.000	4. (<i>nieuw</i>) Verzekering van leerlingen.	
12.177.000	—	12.177.000	5. (<i>nieuw</i>) Gezondheidstoezicht en sociale voordelen.	
	5.305		Totalen voor Hoofdstuk IV.	
	43.442.407		Totalen voor Sectie IV. — Middelbaar Onderwijs.	

SECTIE V. — TECHNISCH ONDERWIJS.**Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.**§ 1. — *Bezoldigingen, enz.*

			Bezoldigingen, enz. :	3
11.441.000	—	11.441.000	1. Inspectie, enz.	
489.616.000	—	489.616.000	2. Rijksonderwijsinrichtingen.	
400.000	23.595	423.595	Erelonen, enz.	6
1.520.000	27.445	1.547.445	Allerhande toelagen en vergoedingen, enz.	7
	51.040		Totalen voor § 1.	

§ 2. — *Uitgaven voor materiële behoeften, enz.*

			Water, enz. :	9
10.500.000	704.130	11.204.130	1. Rijksonderwijsinrichtingen.	
			Onderhoudsuitgaven, enz. :	10
36.022.000	904.672	36.926.672	1. Rijksonderwijsinrichtingen.	
	20.525	20.525	Door het departement uitgegeven publicaties :	11
			3. (<i>nieuw</i>) Witboek over het technisch onderwijs.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1959 <i>Kredieten verleend voor 1959</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
12	Fournitures, etc. :			
1.	Combustibles solide et liquide :			
a)	Institutions d'enseignement de l'Etat	13.170.000	830.000	—
4.	Mobilier, etc.	600.000	—	—
14	Dépenses afférentes aux déplacements :			
2.	Inspection, etc.	1.340.000	—	—
3.	Institutions d'enseignement de l'Etat	700.000	—	—
15	Dépenses de formation professionnelle	85.000	—	—
18	Achat en premier équipement, etc. :			
1.	Services permanents	65.000.000	8.000.000	—
19	Autres dépenses exceptionnelles :			
1.	Installation de mess et internats	10.000.000	—	—
2	(nouveau). Frais d'équipement et d'aménagement des établis- sements d'enseignement technique de l'Etat existant avant l'application de la loi du 29 mai 1959	—	65.000.000	—
Totaux pour le § 2 . . fr.			81.852.000	—
Totaux pour le Chapitre I . . fr.			81.988.000	9.360.000

Chapitre II. — Subventions.

22	Subventions pour l'enseignement, etc. :			
1. a)	Subventions-traitements, subventions-pensions aux établis- sements d'enseignement technique officiels subventionnés.	674.000.000	56.650.000	—
b)	Subventions-traitements, subventions forfaitaires et subven- tions-pensions aux établissements d'enseignement technique libres subventionnés	1.357.000.000	223.562.000	—
(Les crédits prévus aux sous-littéras 1a) et 1b) ci-dessus pourront être transférés de l'un à l'autre, par arrêté royal, suivant les besoins des services.)				
2	(nouveau) a) Subventions d'équipement aux établissements d'en- seignement technique officiels subventionnés	14.000.000	8.000.000	—
b)	Subventions d'équipement aux établissements d'ensei- gnement technique libres subventionnés	26.000.000	18.000.000	—
(Les crédits prévus aux sous-littéras a et b du littéra 2 ci-dessus pourront être transférés de l'un à l'autre, par arrêté royal, suivant les besoins des services.)				
4	(nouveau). Indemnité compensatoire prévue par l'article 31 de la loi du 27 juillet 1955	—	—	—
5	(nouveau). Subventions de fonctionnement aux :			
a)	établissements d'enseignement technique officiels subven- tionnés	—	160.000.000	—
b)	établissements d'enseignement technique libres subven- tionnés	—	320.000.000	—
(Les crédits prévus aux sous-littéras a) et b) du littéra 5 ci-dessus pourront être transférés de l'un à l'autre, par arrêté royal, suivant les besoins des services.)				
Totaux pour le Chapitre II . . fr.			786.212.000	—

Chapitre III. — Travaux.

27	Travaux exceptionnels :			
1.	Institutions d'enseignement de l'Etat	2.450.000	—	—
Totaux pour le Chapitre III . . fr.			—	—

Crédits proposés pour 1959 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1959</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs — <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
			Benodigdheden, enz. :	12
14.000.000	400.841	14.400.841	1. Vaste en vloeibare brandstoffen :	
600.000	9.300	609.300	a) Rijksonderwijsinrichtingen.	
			4. Meubilair, enz.	
1.340.000	3.716	1.343.716	Uitgaven in verband met de verplaatsingen :	14
700.000	360	700.360	2. Inspectie, enz.	
			3. Rijksonderwijsinrichtingen.	
85.000	9.480	94.480	Uitgaven voor beroepsscholing	15
73.000.000	1.424.056	74.424.056	Aankoop voor eerste uitrusting, enz. :	18
			1. Vaste diensten.	
10.000.000	32.721	10.032.721	Andere uitzonderingsuitgaven :	19
			1. Inrichting van refecters en internaten.	
65.000.000	—	65.000.000	2. (<i>nieuw</i>) Kosten voor uitrusting en geschiktmaking van de Rijksinrichtingen voor technisch onderwijs die vóór de toe- passing van de wet van 29 mei 1959 bestonden.	
	3.509.801		Totalen voor § 2.	
	3.560.841		Totalen voor Hoofdstuk I.	

Hoofdstuk II. — Toelagen.

			Toelagen voor het onderwijs, enz. :	22
730.650.000	65.000.000	795.650.000	1. a) Weddetoelagen, pensioentoelagen aan de <i>gesubsidieerde</i> <i>officiële</i> inrichtingen voor technische onderwijs.	
1.580.562.000	55.000.000	1.635.562.000	b) Weddetoelagen, forfaitaire toelagen en pensioentoelagen aan de gesubsidieerde vrije inrichtingen voor technisch onderwijs. (De kredieten voorzien onder de sub-littera's 1a) en 1b) hier- boven, zullen bij koninklijk besluit van de ene op de andere mogen overgeschreven worden, naar gelang van de nood- wendigheden der diensten.)	
22.000.000	—	22.000.000	2. (<i>nieuw</i>) a) Uitrustingstoelagen aan de gesubsidieerde officiële inrichtingen voor technisch onderwijs.	
44.000.000	—	44.000.000	b) Uitrustingstoelagen aan de gesubsidieerde vrije inrich- tingen voor technisch onderwijs. (De kredieten voorzien onder de sub-littera's a en b van littera 2 hierboven, zullen bij koninklijk besluit van de ene op de andere mogen overgedragen worden, naar gelang de noodwendigheden der diensten.)	
—	8.000	8.000	4. (<i>nieuw</i>) Compensatievergoeding voorzien bij artikel 31 van de wet van 27 juli 1955.	
			5. (<i>nieuw</i>) Werkingstoelagen aan de :	
160.000.000	—	160.000.000	a) gesubsidieerde officiële inrichtingen voor technisch onderwijs;	
320.000.000	—	320.000.000	b) gesubsidieerde vrije inrichtingen voor technisch onderwijs. (De kredieten voorzien onder de sub-littera's a) en b) van littera 5 hierboven, zullen bij koninklijk besluit van de ene op de andere mogen overgeschreven worden, naar gelang de noodwendigheden der diensten.)	
	120.008.000		Totalen voor Hoofdstuk II.	

Hoofdstuk III. — Werken.

2.450.000	11.004	2.461.004	Uitzonderingswerken :	27
			1. Rijksonderwijsinrichtingen.	
	11.004		Totalen voor Hoofdstuk III.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1959 <i>Kredieten verleend voor 1959</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
------	----------	---	---	-------------------------------------

Chapitre IV. — Autres dépenses.

28	Dépenses courantes :			
	2. Frais de propagande et de publicité	2.000.000	—	—
	3. Manifestations éducatives et sportives, etc.	225.000	—	225.000
	4. (nouveau) Délivrance de livres et objets classiques	—	180.000	—
	5. (nouveau) Assurance des élèves	—	4.300.000	—
	Totaux pour le Chapitre IV . . fr.		4.480.000	225.000
	Totaux pour la Section V. — Enseignement technique . . fr.		872.680.000	9.585.000

SECTION VI. — ENSEIGNEMENT NORMAL.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations et indemnités.

3	Rémunérations, etc. :			
	1. Inspection	1.160.000	6.000	—
	2. Etablissements d'enseignement normal de l'Etat	204.391.000	30.008.000	—
7	Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. :			
	1. Administration, etc.	3.300.000	830.000	—
	Totaux pour le § 1 . . fr.		30.844.000	—

§ 2. — Dépenses de matériel, etc.

9	Eau, etc. :			
	1. Etablissements d'enseignement normal de l'Etat, etc.	5.162.000	400.000	—
10	Dépenses d'entretien, etc. :			
	1. Etablissements d'enseignement normal de l'Etat, etc.	7.000.000	8.000	—
12	Fournitures, etc. :			
	1. Combustibles solide et liquide :			
	a) Etablissements d'enseignement normal de l'Etat, etc.	10.500.000	—	—
14	Dépenses afférentes aux déplacements :			
	1. Inspection	140.000	—	—
	2. Administration, etc.	446.000	275.000	—
19	Autres dépenses exceptionnelles :			
	2 (nouveau). Frais d'équipement et d'aménagement des écoles normales de l'Etat existant avant l'application de la loi du 29 mai 1959	—	17.500.000	—
	Totaux pour le § 2 . . fr.		18.183.000	—
	Totaux pour le Chapitre I . . fr.		49.027.000	—

Chapitre II. — Subventions.

22	Subventions pour l'enseignement, etc. :			
	1. a) Subventions-traitements aux écoles normales officielles subventionnées	39.650.000	12.376.000	—
	b) Subventions-traitements aux écoles normales libres subventionnées	98.200.000	62.900.000	—
	(Les crédits prévus aux sous-littéras a et b du littéral ci-dessus pourront être transférés de l'un à l'autre, par arrêté royal, suivant les besoins des services.)			
5	(nouveau). Indemnité compensatoire (art. 31 de la loi du 27 juillet 1955) :			
	a) Etablissements provinciaux et communaux	—	—	—
	b) établissements privés subventionnés	—	—	—

Crédits proposés pour 1959 <i>Kredieten voorgesteld voor 1959</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
---	--	---	---------	------

Hoofdstuk IV. — Andere Uitgaven.

2.000.000	8.368	2.008.368	Lopende uitgaven :	28
—	—	—	2. Kosten voor propaganda en publiciteit.	
180.000	—	180.000	3. Manifestaties ter bevordering van de opvoeding en de sport, enz.	
4.300.000	—	4.300.000	4. (<i>nieuw</i>) Kosteloos verstrekken van leerboeken en schoolbehoefte.	
			5. (<i>nieuw</i>) Verzekering van leerlingen.	
	8.368		Totalen voor Hoofdstuk IV.	
	123.588.213		Totalen voor Sectie V. — Technisch Onderwijs.	

SECTIE VI. — NORMAALONDERWIJS.**Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.**§ 1. — *Bezoldigingen en vergoedingen.*

1.166.000	—	1.166.000	Bezoldigingen, enz. :	3
234.399.000	1.651.921	236.050.921	1. Inspectie.	
			2. Rijksinrichtingen voor normaalonderwijs.	
4.130.000	620.365	4.750.365	Allerhande toelagen en vergoedingen; enz.	7
			1. Bestuur, enz.	
	2.272.286		Totalen voor § 1.	

§ 2. — *Uitgaven voor materiele behoeften.*

5.562.000	512.476	6.074.476	Water, enz. :	9
			1. Rijksinrichtingen voor normaalonderwijs, enz.	
7.008.000	6.886	7.014.886	Onderhoudsuitgaven, enz. :	10
			1. Rijksinrichtingen voor normaalonderwijs, enz.	
10.500.000	851.716	11.351.716	Benodigdheden, enz. :	12
			1. Vaste en vloeibare brandstoffen :	
			a) Rijksinrichtingen voor normaalonderwijs, enz.	
140.000	29.518	169.518	Uitgaven in verband met de verplaatsingen :	14
721.000	3.635	724.635	1. Inspectie.	
			2. Bestuur, enz.	
17.500.000	—	17.500.000	Andere uitzonderingsuitgaven :	19
			2. (<i>nieuw</i>) Kosten voor uitrusting en geschiktmaking van de Rijksnormaalscholen die vóór de toepassing van de wet van 29 mei 1959 bestonden.	
	1.404.231		Totalen voor § 2.	
	3.676.517		Totalen voor Hoofdstuk I.	

Hoofdstuk II. — Toelagen.

			Toelagen voor het onderwijs, enz. :	22
51.926.000	6.000.000	57.926.000	1. a) Weddetoelagen voor de gesubsidieerde officiële normaalscholen.	
161.100.000	7.000.000	168.100.000	b) Weddetoelagen voor de gesubsidieerde vrije normaalscholen.	
			(De kredieten voorzien onder de Sub-littera a en b van littera I hierboven, zullen bij koninklijk besluit van de ene op de andere mogen overgeschreven worden, naargelang van de noodwendigheden der diensten.)	
			5. (<i>nieuw</i>) Compensatievergoeding (art. 31 der wet van 27 juli 1955) :	
	6.535	6.535	a) Provinciale en gemeentelijke inrichtingen.	
	440.940	440.940	b) gesubsidieerde bijzondere inrichtingen.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1959 <i>Kredieten verleend voor 1959</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
6 (nouveau).	Subventions de fonctionnement aux :			
a)	Ecoles normales officielles subventionnées	—	10.000.000	—
b)	Ecoles normales libres subventionnées	—	31.000.000	—
	(Les crédits prévus aux sous-littéras a et b du littéra 6 ci-dessus pourront être transférés de l'un à l'autre, par arrêté royal, suivant les besoins des services.)			
Totaux pour le Chapitre II . . fr.			116.176.000	—
Chapitre IV. — Autres dépenses.				
28	Dépenses courantes :			
4.	Centres expérimentaux, etc... — Transport, etc..	900.000	300.000	—
5.	Centres expérimentaux, etc... — Honoraires	1.125.000	—	275.000
6 (nouveau).	Délivrance de livres et objets classiques	—	1.200.000	—
Totaux pour le Chapitre IV . . fr.			1.500.000	275.000
Totaux pour la Section VI. — Enseignement normal . . fr.			166.703.000	275.000

SECTION VII. — ENSEIGNEMENT ARTISTIQUE.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations, etc.

3	Rémunérations, etc. :			
1.	Inspection, etc.	758.000	4.000	—
2.	Conservatoires de musique de l'Etat.	40.253.000	212.000	—
3.	Etablissements d'architecture, etc. de l'Etat, etc..	17.832.000	304.000	—
6	Honoraires, etc.	1.397.000	—	—
7	Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. :			
1.	Conservatoire de musique de l'Etat	578.000	—	32.000
Totaux pour le § 1 . . fr.			520.000	32.000

§ 2. — Dépenses de matériel, etc.

9	Eau, etc. :			
1.	Conservatoires de musique de l'Etat.	717.000	30.000	—
10	Dépenses d'entretien, etc. :			
1.	Conservatoires de musique de l'Etat.	2.043.000	3.000	—
2.	Etablissements d'architecture, etc. de l'Etat, etc..	2.326.000	2.000	—
11	Publications effectuées par le Département.	55.000	25.000	—
12	Fournitures, etc. :			
1.	Combustibles solide et liquide :			
b)	Etablissements d'Architecture, etc. de l'Etat, etc.	1.202.000	—	—
14	Dépenses afférentes aux déplacements :			
1.	Inspection, etc.	105.000	16.000	—
18	Achat en premier équipement, etc. :			
1.	Services permanents :			
d)	Ecole nationale supérieure, etc.	700.000	—	—

Crédits proposés pour 1959 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1959</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs — <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
--	---	--	---------	------

10.000.000	—	10.000.000	6. (<i>nieuw</i>) Werkingstoelagen voor de :	
31.000.000	—	31.000.000	a) Gesubsidieerde officiële normaalscholen.	
			b) Gesubsidieerde vrije normaalscholen.	
			(De kredieten voorzien onder de sub-littera's <i>a</i> en <i>b</i> van litera 6 hierboven zullen bij koninklijk besluit van de ene op de andere mogen overgeschreven worden, naar gelang de noodwendigheden der diensten.)	

13.447.475

Totalen voor Hoofdstuk II.**Hoofdstuk IV. — Andere Uitgaven.**

1.200.000	9.063	1.209.063	Lopende uitgaven :	28
850.000	—	850.000	4. Experimentele centra, enz... — Vervoer, enz.	
			5. Experimentele centra, enz... — Erelonen.	
1.200.000	—	1.200.000	6. (<i>nieuw</i>) Kosteloos verstrekken van leerboeken en schoolbehoeften.	

9.063

Totalen voor Hoofdstuk IV.

17.133.055

Totalen voor Sectie VI. — Normaalonderwijs.**SECTIE VII. — KUNSTONDERWIJS.****Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.****§ 1. — Bezoldigingen, enz.**

762.000	750	762.750	Bezoldigingen, enz. :	3
40.465.000	48.600	40.513.600	1. Inspectie, enz.	
18.136.000	81.200	18.217.200	2. Rijksmuziekconservatoria.	
			3. Rijksinrichtingen voor bouwkunst, enz.	
1.397.000	937	1.397.937	Erelonen, enz.	
546.000	—	546.000	Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. :	7
			1. Rijksmuziekconservatoria.	
	131.487		Totalen voor § 1.	

§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften, enz.

747.000	—	747.000	Water, enz. :	
			1. Rijksmuziekconservatoria.	9
2.046.000	—	2.046.000	Onderhoudsuitgaven, enz. :	10
2.328.000	—	2.328.000	1. Rijksmuziekconservatoria.	
			2. Rijksinrichtingen voor bouwkunst, enz.	
80.000	20.475	100.475	Door het Departement uitgegeven publicaties	11
			Benodigdheden, enz. :	12
1.202.000	5.536	1.207.536	1. Vaste en vloeibare brandstoffen :	
			b) Rijksinrichtingen voor bouwkunst, enz.	
121.000	15.494	136.494	Uitgaven in verband met de verplaatsingen :	14
			1. Inspectie, enz.	
700.000	1.254	701.254	Aankoop voor eerste uitrusting, enz. :	18
			1. Vaste diensten :	
			d) Nationale hogere school, enz.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1959 <i>Kredieten verleend voor 1959</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
19	Autres dépenses exceptionnelles :			
	5 (<i>nouveau</i>). Frais d'équipement et d'aménagement des établissements d'enseignement artistique de l'Etat existant avant l'application de la loi du 29 mai 1959	—	2.000.000	—
	Totaux pour le § 2 . . fr.		2.076.000	—
	Totaux pour le Chapitre I . . fr.		2.596.000	32.000

Chapitre II. — Subventions.

22 Subventions, etc. :

1.	Subventions-traitements : part de l'Etat, etc.	32.000	—	—
3.	Subventions-traitements aux académies et écoles de dessin :			
	a) officielles subventionnées	18.002.000	19.058.000	—
	b) libres subventionnées	3.000.000	1.120.000	—
	(Les crédits prévus aux sous-littéras a et b du littéra 3 ci-dessus pourront être transférés de l'un à l'autre, par arrêté royal, suivant les besoins des services.)			
5.	(<i>nouveau</i>). Subventions-traitements aux écoles de musique de 1 ^{re} catégorie. — Subventions supputées sur la base des dispositions de la loi du 29 mai 1959 (allocations budgétaires provisionnelles) :			
	a) officielles subventionnées	—	38.205.000	—
	b) libres subventionnées	—	1.002.000	—
	(Les crédits prévus aux sous-littéras a) et b) du littéra 5 ci-dessus pourront être transférés de l'un à l'autre, par arrêté royal, suivant les besoins des services.)			
6	(<i>nouveau</i>). Subventions de fonctionnement aux écoles de musique de 1 ^{re} catégorie, ainsi qu'aux académies et écoles de dessin :			
	a) officielles subventionnées (allocation budgétaire provisionnelle)	—	24.500.000	—
	b) libres subventionnées (allocation budgétaire provisionnelle)	—	1.665.000	—
	(Les crédits prévus aux sous-littéras a) et b) du littéra 6 ci-dessus pourront être transférés de l'un à l'autre, par arrêté royal, suivant les besoins des services.)			
	Totaux pour le Chapitre II . . fr.		85.550.000	—

Chapitre IV. — Autres dépenses.

28 Dépenses courantes :

3	(<i>nouveau</i>). Assurance des élèves	—	150.000	—
	Totaux pour le Chapitre IV . . fr.		150.000	—
	Totaux pour la Section VII. — Enseignement artistique . . fr.		88.296.000	32.000

SECTION VIII. — ENSEIGNEMENT SUPERIEUR.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations, etc.

3	Rémunérations, etc. :			
1.	a) Université de Gand	140.563.000	—	4.350.000
	b) Hôpital universitaire	10.000.000	—	5.000.000
	c) Ecole de médecine vétérinaire de Gand	10.762.000	48.000	—
	d) Université de Liège	149.000.000	3.755.000	—
2.	Autres établissements, etc.	62.442.000	340.000	—

Crédits proposés pour 1959 <i>Kredieten voorgesteld voor 1959</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
---	--	---	---------	------

2.000.000	—	2.000.000	Andere uitzonderingsuitgaven : 5. (<i>nieuw</i>) Kosten voor uitrusting en geschiktmaking van de Rijksinrichtingen voor Kunstonderwijs die vóór de toepassing van de wet van 29 mei 1959 bestonden.	19
	42.759		Totalen voor § 2.	
	174.246		Totalen voor Hoofdstuk I.	

Hoofdstuk II. — Toelagen.

			Toelagen, enz. :	22
32.000	8.078	40.078	1. Weddetoelagen : aandeel van de Staat, enz.	
37.060.000	—	37.060.000	3. Weddetoelagen aan de tekenacademiën en tekenscholen :	
4.120.000	—	4.120.000	<i>a) gesubsidieerde officiële.</i>	
			<i>b) gesubsidieerde vrije.</i>	
			(De kredieten voorzien onder de sub-littera's <i>a)</i> en <i>b)</i> van littera 3 hierboven, zullen bij koninklijk besluit van de ene op de andere mogen overgeschreven worden naar gelang de noodwendigheden der diensten.)	
			5 (<i>nieuw</i>). Weddetoelagen aan de muziekscholen van 1 ^{ste} cate- gorie. Toelagen berekend op grond van de bepalingen van de wet van 29 mei 1959 (provisionele begrotingstoelagen) :	
38.205.000	—	38.205.000	<i>a) Gesubsidieerde officiële.</i>	
1.002.000	—	1.002.000	<i>b) Gesubsidieerde vrije.</i>	
			(De kredieten voorzien onder de sub-littera's <i>a)</i> en <i>b)</i> van littera 5 hierboven zullen bij koninklijk besluit van de ene op de andere mogen overgeschreven worden, naargelang de noodwendig- heden der diensten.)	
			6. (<i>nieuw</i>) Werkingstoelagen aan de muziekscholen van 1 ^{ste} cate- gorie, alsook aan de tekenacademiën en de tekenscholen :	
24.500.000	—	24.500.000	<i>a) Gesubsidieerde officiële (provisionele begrotingstoelage).</i>	
1.665.000	—	1.665.000	<i>b) Gesubsidieerde vrije (provisionele begrotingstoelage).</i>	
			(De kredieten voorzien onder de sub-littera's <i>a)</i> en <i>b)</i> van littera 6 hierboven zullen bij koninklijk besluit van de ene op de andere mogen overgeschreven worden, naargelang de noodwendigheden der diensten.)	
	8.078		Totalen voor Hoofdstuk II.	

Hoofdstuk IV. — Andere Uitgaven.

150.000	—	150.000	Lopende uitgaven : 3. (<i>nieuw</i>) Verzekering van de leerlingen.	28
	—		Totalen voor Hoofdstuk IV.	
	182.324		Totalen voor Sectie IV. — Kunstonderwijs.	

SECTIE VIII. — HOGER ONDERWIJS.

Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.

§ 1. — Bezoldigingen, enz.

			Bezoldigingen, enz. :	3
136.213.000	—	136.213.000	1. <i>a) Universiteit te Gent.</i>	
5.000.000	—	5.000.000	<i>b) Academisch Ziekenhuis.</i>	
10.810.000	—	10.810.000	<i>c) Veeartsenijschool te Gent.</i>	
152.755.000	67.300	152.822.300	<i>d) Universiteit te Luik.</i>	
62.782.000	236.000	63.018.000	2. Andere inrichtingen, enz.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1959 <i>Kredieten verleend voor 1959</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
7	Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. :			
1.	a) Université de Gand	6.700.000	200.000	—
	c) Ecole de médecine vétérinaire de Gand	206.000	24.000	—
	d) Université de Liège	7.800.000	—	—
2.	Autres établissements, etc..	1.300.000	24.000	—
3.	Jurys	3.745.000	—	—
	Totaux pour le § 1 . . fr.		4.391.000	9.350.000
	§ 2. — Dépenses de matériel, etc.			
9	Eau, etc. :			
1.	a) Université de Gand	7.680.000	1.000.000	—
	c) Ecole de médecine vétérinaire de Gand	590.000	—	—
	d) Université de Liège, etc.	13.028.000	—	—
2.	Autres établissements, etc.	1.871.000	—	—
10	Dépenses d'entretien, etc. :			
1.	a) Université de Gand	30.000.000	30.000	—
	d) Université de Liège	30.000.000	64.000	—
2.	Autres établissements, etc.	7.837.000	10.000	—
11	Publications effectuées par le département :			
2.	Autres établissements, etc..	497.000	—	—
12	Fournitures, etc. :			
1.	Combustibles solide et liquide :			
	ag) Université de Gand	10.000.000	—	2.000.000
	b) Autres établissements, etc.	2.500.000	181.000	—
5.	Habillement (avec, etc.) :			
	ah) Hôpital universitaire	125.000	—	—
13	Achat et utilisation de véhicules automoteurs, etc. :			
2.	Mis à la disposition des :			
	ag) Université de Gand.	344.000	—	—
	al) Université de Liège	125.000	175.000	—
14	Dépenses afférentes aux déplacements :			
1.	ag) Université de Gand	190.000	—	—
	b) Université de Liège	190.000	—	—
2.	Autres établissements, etc..	218.000	12.000	—
17	Dépenses diverses de fonctionnement :			
1.	Université de Gand	2.140.000	360.000	—
2.	Université de Liège	7.000.000	—	—
18	Achat en premier équipement, etc. :			
1.	Services permanents :			
	a) Université de Gand	10.000.000	—	—
	b) Université de Liège	10.000.000	405.000	—
	Totaux pour le § 2 . . fr.		2.237.000	2.000.000
	Totaux pour le Chapitre I . . fr.		6.628.000	11.350.000
	Chapitre II. — Subventions.			
22	Subventions pour l'enseignement, etc. :			
1.	Université libre de Bruxelles (loi du, etc.)	128.783.000	4.519.000	—
2.	Université catholique de Louvain (loi du, etc.)	128.783.000	4.519.000	—
3.	Faculté polytechnique de Mons (loi du, etc.)	26.108.000	551.000	—
4.	Autres institutions d'enseignement supérieur (loi du, etc.)	39.781.000	210.000	—
5.	Subventions aux Universités de Bruxelles et de Louvain, etc. (loi du, etc.)	17.500.000	4.800.000	—
	Totaux pour le Chapitre II . . fr.		14.599.000	—
	Totaux pour la Section VIII. — Enseignement supérieur . . fr.		21.227.000	11.350.000

Crédits proposés pour 1959 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1959</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs — <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
6.900.000	286.900	7.186.900	Allerhande toelagen en vergoedingen, enz.	7
230.000	41.040	271.040	1. a) Universiteit te Gent.	
7.800.000	2.250	7.802.250	c) Veeartsenijschool te Gent.	
1.324.000	—	1.324.000	d) Universiteit te Luik.	
3.745.000	30.421	3.775.421	2. Andere inrichtingen, enz.	
			3. Jury's.	
	663.911		Totalen voor § 1.	
			§ 2. — <i>Uitgaven voor materiële behoeften, enz.</i>	9
8.680.000	966.562	9.646.562	Water, enz. :	
590.000	12.520	602.520	1. a) Universiteit te Gent.	
13.028.000	265.658	13.293.658	c) Veeartsenijschool te Gent.	
1.871.000	134.289	2.005.289	d) Universiteit te Luik, enz.	
			2. Andere inrichtingen, enz.	
30.030.000	6.893	30.036.893	Onderhoudsuitgaven, enz. :	10
30.064.000	—	30.064.000	1. a) Universiteit te Gent.	
7.847.000	2.800	7.849.800	d) Universiteit te Luik.	
			2. Andere inrichtingen, enz.	
497.000	20.073	517.073	Door het Departement uitgegeven publikaties :	11
			2. Andere inrichtingen, enz.	
			Benodigdheden, enz. :	12
8.000.000	20.010	8.020.010	1. Vaste en vloeibare brandstoffen :	
2.681.000	142.089	2.823.089	ag) Universiteit te Gent.	
			b) Andere inrichtingen, enz.	
125.000	82.992	207.992	5. Kleding (met, enz.) :	
			ah) Academisch Ziekenhuis.	
			Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, enz. :	13
344.000	1.050	345.050	2. Ter beschikking gesteld van :	
300.000	—	300.000	ag) Universiteit te Gent.	
			ah) Universiteit te Luik.	
190.000	58.713	248.713	Uitgaven in verband met de verplaatsingen :	14
190.000	12.522	202.522	1. ag) Universiteit te Gent.	
230.000	16.047	246.047	b) Universiteit te Luik.	
			2. Andere inrichtingen, enz.	
2.500.000	1.843.961	4.343.961	Diverse werkingsuitgaven :	17
7.000.000	53.408	7.053.408	1. Universiteit te Gent.	
			2. Universiteit te Luik.	
			Aankoop voor eerste uitrusting, enz. :	18
10.000.000	17.870	10.017.870	1. Vaste diensten :	
10.405.000	—	10.405.000	a) Universiteit te Gent.	
			b) Universiteit te Luik.	
	3.657.457		Totalen voor § 2.	
	4.321.368		Totalen voor Hoofdstuk I.	
			Hoofdstuk II. — Toelagen.	
133.302.000	1.038.790	134.340.790	Toelagen voor het onderwijs, enz. :	22
133.302.000	1.038.790	134.340.790	1. Vrije Universiteit te Brussel (wet van, enz.).	
26.659.000	207.760	26.866.760	2. Katholieke Universiteit te Leuven (wet van, enz.).	
39.991.000	311.637	40.302.637	3. Polytechnische Faculteit te Bergen (wet van, enz.).	
			4. Andere inrichtingen voor hoger onderwijs (wet van, enz.).	
22.300.000	4.807.619	27.107.619	5. Toelagen aan de Universiteiten te Brussel en te Leuven, enz. (wet van, enz.).	
	7.404.596		Totalen voor Hoofdstuk II.	
	11.725.964		Totalen voor Sectie VIII. — Hoger Onderwijs.	
=====				

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1959 <i>Kredieten verleend voor 1959</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
------	----------	---	---	-------------------------------------

SECTION IX. — RECHERCHE SCIENTIFIQUE.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations, etc.

3	Rémunérations, etc. :			
1.	Etablissements et commissions scientifiques	78.718.000	—	4.348.000
7	Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. :			
1.	Etablissements, commissions scientifiques et jurys	1.652.000	—	—
Totaux pour le § 1. . fr.			—	4.348.000

§ 2. — Dépenses de matériel, etc.

9	Eau, etc. :			
1.	Etablissements et commissions scientifiques	5.184.000	494.000	—
10	Dépenses d'entretien, etc. :			
1.	Etablissements et commissions scientifiques	28.685.000	760.000	—
11	Publications effectuées par le Département :			
1.	Etablissements et commissions scientifiques	6.253.000	100.000	—
12	Fournitures, etc. :			
1.	Combustibles solide et liquide :			
a)	Etablissements et commissions scientifiques	4.431.000	—	—
2.	Fournitures de bureau, etc. :			
a)	Etablissements et commissions scientifiques	219.000	—	—
5.	Habillement (avec, etc.) :			
a)	Etablissements et commissions scientifiques	101.000	—	—
18	Achat en premier équipement, etc. :			
1.	Services permanents :			
a)	Observatoire Royal	9.000.000	5.000.000	—
19	Autres dépenses exceptionnelles :			
2.	Dépouillement, etc.	150.000	—	—
Totaux pour le § 2. . fr.			6.354.000	—
Totaux pour le Chapitre I . . fr.			6.354.000	4.348.000

Chapitre II. — Subventions.

22	Subventions, etc. :			
1.	Fonds national de la Recherche scientifique (loi du 23 avril 1949)	26.108.000	551.000	—
2.	Ecole française d'Athènes :			
	Organismes et groupements scientifiques	1.941.000	500.000	—
25	Subventions exceptionnelles :			
4.	Subvention au Comité belge de l'année géophysique internationale	3.112.000	1.650.000	—
Totaux pour le Chapitre II . . fr.			2.701.000	—
Totaux pour la Section IX. — Recherche scientifique . . fr.			9.055.000	4.348.000

SECTION X. — SERVICES EDUCATIFS.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations, etc.

3	Rémunérations, etc. :			
1.	Contrôle, etc.	1.055.000	27.000	—
2.	Centres psycho-médico-sociaux	13.082.000	800.000	—

Crédits proposés pour 1959 <i>Kredieten voorgesteld voor 1959</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredie ten</i>	TEKSTEN	Art.
---	--	--	---------	------

SECTIE IX. — WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK.**Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.****§ 1. — Bezoldigingen, enz.**

74.370.000	911.300	75.281.300	Bezoldigingen, enz. : 1. Wetenschappelijke inrichtingen en Commissies.	3
1.652.000	31.800	1.683.800	Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. : 1. Wetenschappelijke inrichtingen, commissies en jury's.	7
	943.100		Totalen voor § 1.	
			§ 2. — Uitgaven voor materiele behoeften, enz.	
5.678.000	457.952	6.135.952	Water, enz. : 1. Wetenschappelijke inrichtingen en commissies.	9
29.445.000	50.643	29.495.643	Onderhoudsuitgaven, enz. 1. Wetenschappelijke inrichtingen en commissies.	10
6.353.000	225.147	6.578.147	Door het Departement uitgegeven publikaties : 1. Wetenschappelijke inrichtingen en commissies.	11
4.431.000	50.266	4.481.266	Benodigdheden, enz. : 1. Vaste en vloeibare brandstoffen : a) Wetenschappelijke inrichtingen en commissies.	12
219.000	37.114	256.114	2. Bureaubenodigdheden, enz. : a) Wetenschappelijke inrichtingen en commissies.	
101.000	11.939	112.939	5. Kleding, (met, enz.) : a) Wetenschappelijke inrichtingen en commissies.	
14.000.000	—	14.000.000	Aankoop voor eerste uitrusting, enz. : 1. Vaste diensten : a) Koninklijke Sterrenwacht.	18
150.000	17.971	167.971	Andere uitzonderingsuitgaven : 2. Exerperen, enz.	19
	851.032		Totalen voor § 2.	
	1.794.132		Totalen voor Hoofdstuk I.	

Hoofdstuk II. — Toelagen.

26.659.000	206.600	26.865.600	Toelagen, enz. : 1. Nationaal Fonds voor wetenschappelijk onderzoek (wet van 23 april 1949).	22
2.441.000	—	2.441.000	2. Franse school te Athene : Wetenschappelijke organismen en groeperingen.	
4.762.000	—	4.762.000	Uitzonderingstoelagen : 4. Toelagen aan het belgisch comité voor het internationaal géofysisch jaar.	25
	206.600		Totalen voor Hoofdstuk II.	
	2.000.732		Totalen voor Sectie IX. — Wetenschappelijke onderzoek.	

SECTIE X. — OPVOEDENDE DIENSTEN.**Hoofdstuk I. — Uitgaven van Algemeen bestuur.****§ 1. — Bezoldigingen, enz.**

1.082.000	—	1.082.000	Bezoldigingen, enz. : 1. Controle, enz.	3
13.882.000	22.200	13.904.200	2. Psycho-medisch-sociale Centra.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1959 <i>Kredieten verleend voor 1959</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
6	Honoraires, etc.	1.200.000	48.000	—
7	Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. :			
1.	Services éducatifs	196.000	40.000	—
Totaux pour le § 1 . . fr.			915.000	—
§ 2. — Dépenses de matériel, etc.				
9	Eau, etc. :			
1.	Centres psycho-médico-sociaux	220.000	—	—
2.	Bibliothèque Centrale	30.000	8.000	—
10	Dépenses d'entretien, etc. :			
1.	Centres psycho-médico-sociaux	1.800.000	—	36.000
12	Fournitures, etc. :			
1.	Combustibles solide et liquide :			
a)	Centres psycho-médico-sociaux	325.000	—	—
14	Dépenses afférentes aux déplacements :			
1.	Services éducatifs	565.000	—	105.000
18	Achat en premier équipement, etc. :			
1.	Services permanents :			
a)	Centres psycho-médico-sociaux	1.985.000	—	—
19	Autres dépenses exceptionnelles :			
2.	Palais des Congrès, etc.	2.000.000	938.000	—
Totaux pour le § 2 . . fr.			946.000	141.000
Totaux pour le Chapitre I . . fr.			1.861.000	141.000
Chapitre II. — Subventions.				
22	Subventions pour l'enseignement, etc. :			
2	(nouveau). Subventions de fonctionnement aux offices d'orientation professionnelle et aux Centres psycho-médico-sociaux :			
a)	officiels subventionnés (allocation budgétaire provisionnelle)	2.180.000	—	—
b)	libres subventionnés (allocation budgétaire provisionnelle)	6.570.000	—	—
(Les crédits prévus aux sous-littéras a) et b) du littéra 2 ci-dessus pourront être transférés de l'un à l'autre, par arrêté royal, suivant les besoins des services.)				
4	(nouveau). Subventions-traitements aux offices d'orientation professionnelle et aux Centres psycho-médico-sociaux :			
a)	officiels subventionnés	—	10.050.000	—
b)	libres subventionnés	—	30.150.000	—
(Les crédits prévus aux sous-littéras a) et b) du littéra 4 ci-dessus pourront être transférés de l'un à l'autre, par arrêté royal, suivant les besoins des services.)				
25	Subventions exceptionnelles :			
1	(nouveau). Congrès organisés dans le cadre de l'Exposition universelle et internationale de Bruxelles 1958	—	88.000	—
Totaux pour le Chapitre II . . fr.			40.288.000	—

Crédits proposés pour 1959 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1959</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs — <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
1.248.000	—	1.248.000	Erelonen, enz.	6
236.000	11.330	247.330	Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. : 1. Opvoedende diensten.	7
	33.530		Totalen voor § 1.	
			§ 2. — <i>Uitgaven voor materiële behoeften, enz.</i>	
			Water, enz. :	9
220.000	117	220.117	1. Psycho-medisch-sociale Centra.	
38.000	—	38.000	2. Centrale bibliotheek.	
			Onderhoudsuitgaven, enz. :	10
1.764.000	15.446	1.779.446	1. Psycho-medisch-sociale Centra.	
			Benodigdheden, enz. :	12
325.000	22.770	347.770	1. Vaste en vloeibare brandstoffen : a) Psycho-medisch-sociale Centra.	
			Uitgaven in verband met de verplaatsingen :	14
460.000	—	460.000	1. Opvoedende diensten.	
			Aankoop voor eerste uitrusting, enz. :	18
1.985.000	3.600	1.988.600	1. Vaste diensten : a) Psycho-medisch-sociale Centra.	
			Andere uitzonderingsuitgaven :	19
2.938.000	10.630	2.948.630	2. Congressenpaleis, enz.	
	52.563		Totalen voor § 2.	
	86.093		Totalen voor Hoofdstuk I.	
			Hoofdstuk II. — Toelagen.	
			Toelagen voor het onderwijs, enz. :	22
			2. (nieuw) Werkingstoelagen aan de diensten voor beroeps- oriëntering en psycho-medisch-sociale Centra :	
2.180.000	—	2.180.000	a) officiële gesubsidieerde (provisioneel begrotingstoelage).	
6.570.000	—	6.570.000	b) vrije gesubsidieerde (provisionele begrotingstoelage). (De kredieten voorzien onder de sub-littera's a) en b) van littera 2 hierboven zullen bij koninklijk besluit van de ene op de andere mogen overgeschreven worden, naar gelang de noodwendigheden der diensten.)	
			4 (nieuw). Weddetoelagen aan de diensten voor beroepsoriëntering en psycho-medisch-sociale Centra :	
10.050.000	—	10.050.000	a) officiële gesubsidieerde.	
30.150.000	—	30.150.000	b) vrije gesubsidieerde. (De kredieten voorzien onder de sub-littera's a) en b) van littera 4 hierboven zullen bij koninklijk besluit van de ene op de andere mogen overgeschreven worden, naar gelang de nood- wendigheden der diensten.)	
			Uitzonderingstoelagen :	25
88.000	—	88.000	1. (nieuw) Congressen ingericht in het kader van de Algemene Wereldtentoonstelling 1958 te Brussel.	
			Totalen voor Hoofdstuk II.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1959 <i>Kredieten verleend voor 1959</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
------	----------	---	---	-------------------------------------

Chapitre IV. — Autres dépenses.

28	Dépenses courantes :			
	4. Fonds national des Etudes : frais de fonctionnement, etc.	4.000.000	1.000.000	—
	5. Enseignement par correspondance, etc.	1.500.000	770.000	—
	Totaux pour le chapitre IV fr.		1.770.000	—
	Totaux pour la Section X. — Services éducatifs . . . fr.		43.919.000	141.000

SECTION XI. — RELATIONS CULTURELLES.

Chapitre II. — Subventions.

22	Subventions, etc. :			
	2. Relations culturelles, etc. :			
	e) Fonds belgo-norvégien	200.000	97.000	—
	3. Relations culturelles, etc. :			
	a) Bourses d'études, etc.	2.500.000	975.000	—
	Totaux pour le Chapitre II . . . fr.		1.072.000	—

Chapitre IV. — Autres dépenses.

28	Dépenses courantes :			
	4. Dépenses de toute nature, etc.	600.000	—	—
	Totaux pour le Chapitre IV . . . fr.		—	—
	Totaux pour la Section XI. — Relations culturelles . . . fr.		1.072.000	—

SECTION XII. — ARTS, LETTRES, EDUCATION POPULAIRE, ET JEUNESSE.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations, etc.

3	Rémunérations, etc. :			
	1. Musées de l'Etat	27.000.000	150.000	—
	2. Commission royale, etc.	1.000.000	3.000	—
	3. Académies royales littéraires	1.333.000	8.000	—
6	Honoraires, etc.	567.000	—	—
7	Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. :			
	2. Commission royale, etc.	265.000	—	—
	4. Direction générale, etc.	355.000	240.000	—
	Totaux pour le § I . . . fr.		401.000	—

§ 2. — Dépenses de matériel, etc.

9	Eau, etc. :			
	1. Musées de l'Etat	1.134.000	55.000	—
	2. Commission Royale, etc.	40.000	—	—
	4. a) Maison Nationale de la Jeunesse	71.000	29.000	—
10	Dépenses d'entretien, etc. :			
	1. Musées de l'Etat	2.641.000	194.000	—
	3. Académies royales littéraires	154.000	1.000	—
	4. a) Maison Nationale de la Jeunesse	228.000	129.000	—

Crédits proposés pour 1959 — Kredieten voorgesteld voor 1959	Crédits supplém. exercices antérieurs — Bijkredieten vroegere dienstjaren	Total des crédits — Totaal der kredieten	TEKSTEN	Art.
--	---	--	---------	------

Hoofdstuk IV. — Andere Uitgaven.

5.000.000	30.121	5.030.121	Lopende uitgaven :	28
2.270.000	—	2.270.000	4. Nationaal studiefonds : werkingskosten, enz.	
			5. Schriftelijk onderwijs, enz.	
	30.121		Totalen voor Hoofdstuk IV.	
	116.214		Totalen voor Sectie X. — Opvoedende Diensten.	

SECTIE XI. — CULTURELE BETREKKINGEN.**Hoofdstuk II. — Toelagen.**

297.000	—	297.000	Toelagen, enz. :	22
3.475.000	—	3.475.000	2. Culturele betrekkingen, enz. :	
			e) Noors-Belgisch Fonds.	
			3. Culturele betrekkingen, enz. :	
			a) Studiebeurzen, enz.	
			Totalen voor Hoofdstuk II.	

Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.

600.000	5.600	605.600	Lopende uitgaven :	28
			4. Allerhande uitgaven, enz.	
	5.600		Totalen voor Hoofdstuk IV.	
	5.600		Totalen voor Sectie XI. — Culturele betrekkingen.	

**SECTIE XII. — KUNSTEN, LETTEREN,
VOLKSOOPLEIDING EN JEUGD.****Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.****§ 1. — Bezoldigingen, enz.**

27.150.000	423.378	27.573.378	Bezoldigingen, enz. :	3
1.003.000	—	1.003.000	1. Rijksmuseum	
1.341.000	20.100	1.361.100	2. Koninklijke Commissie, enz.	
			3. Koninklijke Academiën voor Letterkunde.	
567.000	400	567.400	Erelonen, enz.	6
265.000	21.070	286.070	Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. :	7
595.000	—	595.000	2. Koninklijke Commissie, enz.	
			4. Algemene directie, enz.	
	464.948		Totalen voor § 1.	

§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften, enz.

1.189.000	91.735	1.280.735	Water, enz. :	9
40.000	4.626	44.626	1. Rijksmuseum.	
100.000	—	100.000	2. Koninklijke Commissie, enz.	
			4. a) Nationaal Jeugdtehuis.	
2.835.000	31.291	2.866.291	Onderhoudsuitgaven, enz. :	10
155.000	948	155.948	1. Rijksmuseum.	
357.000	595	357.595	3. Koninklijke Academiën voor letterkunde.	
			4. a) Nationaal Jeugdtehuis.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1959 <i>Kredieten verleend voor 1959</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
11	Publications effectuées par le département :			
1.	Musées de l'Etat	960.000	—	45.000
12	Fournitures, etc. :			
1.	Combustibles solide et liquide :			
a)	Musées de l'Etat	1.208.000	—	—
5.	Habillement (avec, etc.) :			
a)	Musées de l'Etat	95.000	—	—
14	Dépenses afférentes aux déplacements :			
5.	Direction générale, etc.	250.000	40.000	—
18	Achat en premier équipement, etc. :			
1.	Services permanents :			
e)	Maison Nationale de la Jeunesse	200.000	—	150.000
Totaux pour le § 2 . . fr.			448.000	195.000
Totaux pour le Chapitre I . . fr.			849.000	195.000

Chapitre II. — Subventions.

22	Subventions, etc. :			
5.	Bureau de l'Union internationale, etc.	75.000	45.000	—
6.	Cotisations, etc.	23.000	—	—
21.	Subventions aux Musées de province, etc. :			
a)	Musées dans les provinces flamandes	2.000.000	5.370.000	—
22.	Sociétés, etc. :			
a)	Secteur flamand	250.000	—	—
25.	Subventions aux établissements publics, etc. :			
a)	Secteur flamand	200.000	—	40.000
b)	Secteur français	200.000	40.000	—
42.	Indemnités aux bibliothécaires, etc. :			
b)	Secteur français	3.550.000	—	—
43.	Subventions en livres ou en numéraire, etc. :			
a)	Secteur flamand	3.980.000	—	50.000
b)	Secteur français	4.320.000	50.000	—
56 (nouveau).	Subvention au patrimoine des Musées royaux d'art et d'histoire	—	60.000	—
Totaux pour le Chapitre II . . fr.			5.565.000	90.000

Chapitre IV. — Autres dépenses.

28	Dépenses courantes :			
4.	Restauration, etc.	3.500.000	—	—
Totaux pour le Chapitre IV . . fr.			—	—
Totaux pour la Section XII. — Arts, Lettres, Education populaire et Jeunesse			6.414.000	285.000
Totaux pour le Ministère de l'Instruction Publique			4.010.271.000	3.660.659.000

Crédits proposés pour 1959 <i>Kredieten voorgesteld voor 1959</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
			Door het departement uitgegeven publicaties :	11
915.000	44.338	959.338	1. Rijksmuseum.	
			Benodigdheden, enz. :	12
1.208.000	14.537	1.222.537	1. Vaste en vloeibare brandstoffen :	
			a) Rijksmuseum.	
95.000	2.322	97.322	5. Kleding (met, enz.) :	
			a) Rijksmuseum.	
			Uitgaven in verband met de verplaatsingen :	14
290.000	—	290.000	5. Algemene Directie, enz.	
			Aankoop voor eerste uitrusting, enz. :	18
50.000	—	50.000	1. Vaste diensten :	
			e) Nationaal Jeugtehuis.	
	190.392		Totalen voor § 2.	
	655.340		Totalen voor Hoofdstuk I.	
Hoofdstuk II. — Toelagen.				
			Toelagen, enz. :	22
120.000	—	120.000	5. Bureau van de Internationale Vereniging, enz.	
23.000	400	23.400	6. Bijdragen, enz.	
7.370.000	—	7.370.000	21. Toelagen aan de Musea in de provincie, enz.	
			a) Musea in de Vlaamse provincies.	
250.000	50.000	300.000	22. Verenigingen, enz. :	
			a) Vlaamse sector.	
160.000	—	160.000	25. Toelagen aan de openbare instellingen, enz. :	
240.000	—	240.000	a) Vlaamse sector.	
			b) Franstalige sector.	
3.550.000	32.000	3.582.000	42. Vergoedingen aan de bibliothecarissen, enz. :	
			b) Franstalige sector.	
3.930.000	—	3.930.000	43. Toelagen in boeken of in speciën, enz. :	
4.370.000	—	4.370.000	a) Vlaamse sector.	
			b) Franstalige sector.	
60.000	—	60.000	56. (nieuw) Toelage aan het Patrimonium der Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis.	
	82.400		Totalen voor Hoofdstuk II.	
Hoofdstuk IV. — Andere Uitgaven.				
			Lopende uitgaven :	28
3.500.000	33.488	3.533.488	4. Herstelling, enz.	
	33.488		Totalen voor Hoofdstuk IV.	
	771.228		Totalen voor Sectie XII. — Kunsten, Letteren, Volksopleiding en Jeugd.	
	370.198.344		Totalen voor het Ministerie van Openbaar Onderwijs.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1959 — <i>Kredieten verleend voor 1959</i>	Crédits supplém. exercice courant — <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
------	----------	--	--	--

MINISTÈRE DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE LA FAMILLE.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations et indemnités.

2	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre .	1.800.000	9.000	—
3	Rémunérations, etc. :			
1.	Administration centrale.	119.487.000	—	918.000
2.	Services extérieurs	52.317.000	—	2.748.000
6	Honoraires des avocats et des médecins, etc. :			
1.	Administration centrale.	2.200.000	—	300.000
2.	Services extérieurs	6.128.000	—	850.000
7	Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat :			
1.	Administration centrale.	4.400.000	—	1.713.000
2.	Services extérieurs	995.000	—	95.000
8	Allocations et dépenses de service social, etc.	1.550.000	5.000	—
Totaux pour le § 1			14.000	6.624.000

§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

9	Eau, vapeur, gaz, etc. :			
1.	Administration centrale.	4.368.000	433.000	—
2.	Services extérieurs	1.474.000	—	—
10	Dépenses d'entretien de locaux, etc. :			
1.	Administration centrale.	8.462.000	—	183.000
2.	Services extérieurs	4.973.000	—	159.000
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :			
1.	Combustibles, solide et liquide :			
a)	Administration centrale.	2.332.000	—	332.000
b)	Services extérieurs	740.000	—	—
2.	Fournitures de bureau, etc. :			
a)	Administration centrale.	4.863.000	—	1.793.000
b)	Services extérieurs	631.000	—	81.000
14	Dépenses afférentes aux déplacements :			
1.	Administration centrale.	2.450.000	—	20.000
2.	Services extérieurs	6.050.000	—	—
16	1. Contentieux résultant de l'activité administrative du Département, etc.	350.000	1.350.000	—
	2. Dépenses de toute nature à l'occasion de soins à donner, etc.	3.700.000	325.000	—
18	Achat en premier équipement, etc. :			
1.	Services permanents :			
a)	Administration centrale.	2.237.000	400.000	—
b)	Services extérieurs	1.594.000	—	1.200.000
Totaux pour le § 2			2.508.000	3.768.000
Totaux pour le Chapitre I			2.522.000	10.392.000

Chapitre II. — Subventions.

21	Subventions de prévoyance sociale :			
1.	Subsides à l'Œuvre Nationale de l'Enfance :			
a)	Dépenses de fonctionnement	42.659.000	—	1.000.000
b)	Dépenses d'interventions, etc.	360.341.000	—	9.000.000

Crédits proposés pour 1959 <i>Kredieten voorgesteld voor 1959</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
---	--	---	---------	------

MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID EN VAN HET GEZIN.

Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.

§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.

1.809.000	—	1.809.000	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.	2
118.569.000	—	118.569.000	Bezoldigingen, enz. :	3
49.569.000	—	49.569.000	1. Hoofdbestuur.	
			2. Buitendiensten.	
1.900.000	10.000	1.910.000	Erelonen van advocaten en geneesheren, enz. :	6
5.278.000	2.000	5.280.000	1. Hoofdbestuur.	
			2. Buitendiensten.	
			Allerhande toelagen en vergoedingen aan het Rijkspersoneel :	7
2.687.000	—	2.687.000	1. Hoofdbestuur.	
900.000	—	900.000	2. Buitendiensten.	
1.555.000	—	1.555.000	Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon., enz.	8
	12.000		Totale voor § 1.	

§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.

4.801.000	27.000	4.828.000	Water, stoom, gas, enz. :	9
1.474.000	33.000	1.507.000	1. Hoofdbestuur.	
			2. Buitendiensten.	
8.279.000	20.000	8.299.000	Onderhoudsuitgaven van lokalen, enz. :	10
4.814.000	—	4.814.000	1. Hoofdbestuur.	
			2. Buitendiensten.	
2.000.000	—	2.000.000	Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. :	12
740.000	9.000	749.000	1. Vaste en vloeibare brandstoffen :	
			a) Hoofdbestuur.	
			b) Buitendiensten.	
3.070.000	—	3.070.000	2. Bureaubenodigdheden, enz. :	
550.000	—	550.000	a) Hoofdbestuur.	
			b) Buitendiensten.	
2.430.000	9.000	2.439.000	Uitgaven in verband met de verplaatsingen :	14
6.050.000	32.000	6.082.000	1. Hoofdbestuur.	
			2. Buitendiensten.	
1.700.000	—	1.700.000	1. Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement, enz.	16
4.025.000	—	4.025.000	2. Uitgaven van alle aard tot verzorging, enz.	
2.637.000	—	2.637.000	Aankoop voor eerste uitrusting, enz. :	18
394.000	—	394.000	1. Vaste diensten :	
			a) Hoofdbestuur.	
			b) Buitendiensten.	
	130.000		Totale voor § 2.	
	142.000		Totale voor Hoofdstuk I.	

Hoofdstuk II. — Toelagen.

41.659.000	—	41.659.000	Toelagen voor sociale voorzorg :	21
351.341.000	—	351.341.000	1. Toelagen aan het Nationaal Werk voor Kinderwelzijn :	
			a) Uitgaven met betrekking tot de werking.	
			b) Uitgaven ten voordele van de begunstigten, enz.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1959 <i>Kredieten verleend voor 1959</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
21	2. Subsidés aux organismes éducatifs ou prophylactiques sanitaires	108.030.000	5.000.000	—
4.	Subsidés à des organismes d'études, d'éducation, d'aide et de protection familiales, etc.	45.000.000	500.000	—
7.	Subsidés aux Œuvres Nationales des victimes de la guerre :			
	A.— Subsidés à l'Œuvre Nationale des Anciens Combattants, etc.	98.000.000	1.900.000	—
	B.— Subsidés à l'Œuvre Nationale des Invalides de la guerre.	317.000.000	16.000.000	—
24	Subventions diverses :			
	1. Cotisation à l'Organisation Mondiale de la Santé	8.811.000	—	74.000
25	Subventions exceptionnelles :			
	2. Subsidés pour l'organisation de congrès dans le cadre de l'Exposition Universelle et Internationale de Bruxelles 1958	—	516.000	—
Totaux pour le Chapitre II			23.916.000	10.074.000
Chapitre IV. — Autres dépenses.				
28	Dépenses courantes :			
	5. Frais d'hospitalisation dans un établissement, etc.	11.000.000	5.000.000	—
	8. Allocation à un fonds spécial, etc.	772.350.000	70.000.000	—
	9. Allocation au « Fonds National du Logement », etc.:			
	1 ^o Subside à la Société Nationale du Logement et à la Société Nationale de la Petite Propriété Terrienne, etc.	580.000.000	—	30.000.000
	2 ^o Subsidés prévus à l'article 12 de la loi du 7 décembre 1953, etc.	62.500.000	26.500.000	—
	13. Allocation exceptionnelle, etc.	9.000.000	—	3.000.000
	14. Prise en charge par l'Etat, etc.	17.000.000	—	1.500.000
	16. Indemnisation des dommages matériels, etc.	700.000	—	—
	17. Intervention de l'Etat dans les frais de réadaptation professionnelle, etc.	300.000	150.000	—
	19. Remboursement des frais de voyage, etc.	110.000	—	—
Totaux pour le Chapitre IV			101.650.000	34.500.000
Totaux pour le Ministère de la Santé Publique et de la Famille			128.088.000	54.966.000

MINISTÈRE DES FINANCES.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations et indemnités.

2	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre	1.660.000	—	244.000
3	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :			
	1. Administration centrale.	228.330.000	5.250.000	—
	2. Administration des Contributions directes dans les provinces	882.252.000	—	6.448.000
	3. Administration du Cadastre dans les provinces	194.077.000	—	3.617.000
	4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	694.180.000	—	9.900.000
	5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	384.035.000	—	1.605.000
6	Honoraires des avocats et des médecins, etc. :			
	1. Administration centrale.	12.159.000	—	100.000
	3. Administration du Cadastre dans les provinces	90.000	—	30.000
	4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	485.000	—	220.000
	5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	3.200.000	500.000	—
7	Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat :			
	1. Administration centrale.	3.043.000	379.000	—

Crédits proposés pour 1959 <i>Kredieten voorgesteld voor 1959</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
113.030.000	—	113.030.000	2. Toelagen aan sanitair opvoedende of voorbehoedende organismen.	21
45.500.000	—	45.500.000	4. Toelagen aan organismen voor studie, opvoeding, bijstand en bescherming van het gezin, enz. :	
99.900.000	—	99.900.000	7. Toelagen aan de Nationale Werken voor Oorlogsgetroffenen :	
333.000.000	—	333.000.000	A.— Toelagen aan het Nationaal Werk voor Oudstrijders, enz. B.— Toelagen aan het Nationaal Werk voor Oorlogsinvaliden, enz.	
8.737.000	—	8.737.000	Diverse toelagen : 1. Bijdrage aan de Wereldorganisatie voor de Gezondheid.	24
516.000	—	516.000	Uitzonderingstoelagen : 2. Toelagen voor het inrichten van congressen in het kader van de Algemene Wereldtentoonstelling te Brussel in 1958.	25
=====			Totalen voor Hoofdstuk II.	

Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.

16.000.000	—	16.000.000	Lopende uitgaven :	28
842.350.000	—	842.350.000	5. Kosten voor het opnemen van zieken zonder steun, enz.	
			8. Toelage aan een bijzonder fonds, enz.	
			9. Toelage aan het «Nationaal Fonds voor de Huisvesting», enz. :	
550.000.000	—	550.000.000	1 ^o Toelage aan de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting en aan de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom, enz.	
89.000.000	—	89.000.000	2 ^o Subsidiën voorzien bij artikel 12 van de wet van 7 december 1953, enz.	
6.000.000	—	6.000.000	13. Uitzonderingstoelage, enz.	
15.500.000	—	15.500.000	14. Tenlasteneming door de Staat, enz.	
700.000	83.000	783.000	16. Schadeloosstelling voor stoffelijke schade, enz.	
450.000	—	450.000	17. Staatstussenkomst in de kosten voor beroepswederaanpassing, enz.	
110.000	1.000	111.000	19. Terugbetaling der reis- en verblijfkosten, enz.	
	84.000			
	226.000			
=====			Totalen voor Hoofdstuk IV.	
			Totalen voor het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin.	

MINISTERIE VAN FINANCIËN.**Hoofdstuk I. — Uitgaven van Algemeen Bestuur.****§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.**

1.416.000	—	1.416.000	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.	2
			Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. :	3
233.580.000	340.000	233.920.000	1. Hoofdbestuur.	
875.804.000	—	875.804.000	2. Bestuur der directe Belastingen in de provinciën.	
190.460.000	—	190.460.000	3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	
684.280.000	—	684.280.000	4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.	
382.430.000	—	382.430.000	5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
12.059.000	100.000	12.159.000	Erelonen van advocaten en geneesheren, enz. :	6
60.000	—	60.000	1. Hoofdbestuur.	
265.000	—	265.000	3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	
			4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.	
3.700.000	—	3.700.000	5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
			Allerhande toelagen en vergoedingen aan het Staatspersoneel :	7
3.422.000	16.000	3.438.000	1. Hoofdbestuur.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués* pour 1959 <i>Kredieten verleend voor 1959</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
7	2. Administration des Contributions directes dans les provinces	26.172.000	26.000	—
	3. Administration du Cadastre dans les provinces	22.248.000	—	728.000
	4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	58.970.000	—	—
	5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	11.590.000	—	349.000
8	Allocations et dépenses de service social, etc.	17.885.000	—	563.000
	Totaux pour le § 1		6.155.000	23.804.000
	§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.			
9	Eau, vapeur, gaz et électricité, etc. :			
	1. Administration centrale.	4.375.000	—	200.000
	2. Administration des Contributions directes dans les provinces	9.605.000	400.000	—
	3. Administration du Cadastre dans les provinces	1.250.000	100.000	—
	4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	5.150.000	370.000	—
	5. Administration de l'Enregistrement et Domaines dans les provinces	5.200.000	600.000	—
10	Dépenses d'entretien des locaux, mobilier et matériel, etc. :			
	2. Administration centrale.	10.655.000	18.000	—
	3. Administration des Contributions directes dans les provinces	29.114.000	110.000	—
	4. Administration du Cadastre dans les provinces	3.405.000	—	661.000
	5. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	19.920.000	450.000	—
	6. Administration de l'Enregistrement et Domaines dans les provinces	12.100.000	52.000	—
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :			
	1. Combustibles solide et liquide,	20.100.000	—	350.000
	2. Fournitures de bureau, etc.	50.020.000	—	4.270.000
	3. Machines de bureau, etc.	9.157.000	—	400.000
	4. Mobilier et matériel, etc.	5.794.000	—	920.000
	5. Habillement	328.000	—	120.000
13	Achat et utilisation des véhicules, etc. :			
	1. Mis à la disposition du Ministre et du Cabinet	465.000	—	365.000
	2. Mis à la disposition de l'Administration centrale	900.000	—	100.000
	3. Mis à la disposition de l'Administration du Cadastre dans les provinces	1.107.000	—	642.000
	4. Mis à la disposition de l'Administration des Douanes et Accises dans les provinces, etc.	7.240.000	1.860.000	—
14	Dépenses afférentes aux déplacements :			
	1. Administration centrale.	2.877.000	—	—
	2. Administration des Contributions directes dans les provinces	11.103.000	440.000	—
	3. Administration du Cadastre dans les provinces	10.762.000	—	—
	4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	16.175.000	1.950.000	—
	5. Administration de l'Enregistrement et Domaines dans les provinces	10.050.000	—	—
15	Dépenses de formation professionnelle :			
	2. Administration des Contributions directes dans les provinces	3.500.000	—	1.000.000
	3. Administration du Cadastre dans les provinces	100.000	—	50.000
	4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	200.000	—	—
16	Contentieux résultant de l'activité administrative du Département, etc. :			
	1. Administration centrale.	400.000	—	30.000
	2. Administration des Contributions directes dans les provinces	115.000.000	—	15.000.000
	3. Administration du Cadastre dans les provinces	275.000	—	155.000
	4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	700.000	—	300.000
	5. Administration de l'Enregistrement et Domaines dans les provinces	1.430.000	—	—
17	Dépenses diverses d'administration :			
	2. Taxes et frais résultant de l'emploi du Service des Chèques postaux, etc.	20.000.000	1.500.000	—
	3. Achat, placement et entretien des bornes et des repères, etc.	725.000	—	275.000
	4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces, etc.	1.500.000	100.000	—
	5. Frais de perception d'impôts, etc.	250.000	—	200.000

Crédits proposés pour 1959 <i>Kredieten voorgesteld voor 1959</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
26.198.000	—	26.198.000	2. Bestuur der directe Belastingen in de provinciën.	7
21.520.000	—	21.520.000	3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	
58.970.000	30.000	59.000.000	4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.	
11.241.000	—	11.241.000	5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
17.322.000	26.236	17.348.236	Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, enz.	8
	512.236		Totale voor § 1.	
			§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.	
			Water, stoom, gas en electriciteit, enz. :	
4.175.000	17.040	4.192.040	1. Hoofdbestuur.	9
10.005.000	50.000	10.055.000	2. Bestuur der directe Belastingen in de provinciën.	
1.350.000	1.500	1.351.500	3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	
5.520.000	10.000	5.530.000	4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.	
5.800.000	10.000	5.810.000	5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
			Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair en materieel, enz. :	10
10.673.000	672	10.673.672	2. Hoofdbestuur.	
29.224.000	25.000	29.249.000	3. Bestuur der directe Belastingen in de provinciën.	
2.744.000	5.760	2.749.760	4. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	
20.370.000	3.000	20.373.000	5. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.	
12.152.000	2.000	12.154.000	6. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
			Benodigdheden geleverd door tussenkomst, van het C.B.B. :	12
19.750.000	95.000	19.845.000	1. Vaste en vloeibare brandstoffen.	
45.750.000	240.411	45.990.411	2. Bureaubenodigdheden, enz.	
8.757.000	—	8.757.000	3. Bureau machines, enz.	
4.874.000	3.000	4.877.000	4. Meubilair en materieel, enz.	
208.000	—	208.000	5. Kleding	
			Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, enz. :	13
100.000	—	100.000	1. Ter beschikking gesteld van de Minister en het Kabinet.	
800.000	—	800.000	2. Ter beschikking gesteld van het Hoofdbestuur.	
465.000	—	465.000	3. Ter beschikking gesteld van het Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	
9.100.000	820.000	9.920.000	4. Ter beschikking gesteld van het Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën, enz.	
			Uitgaven in verband met de verplaatsingen :	14
2.877.000	945	2.877.945	1. Hoofdbestuur.	
11.543.000	5.000	11.548.000	2. Bestuur der directe Belastingen in de provinciën.	
10.762.000	180	10.762.180	3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	
18.125.000	150.000	18.275.000	4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.	
10.050.000	13.000	10.063.000	5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
			Uitgaven voor beroepsscholing :	15
2.500.000	—	2.500.000	2. Bestuur der directe Belastingen in de provinciën.	
50.000	—	50.000	3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	
200.000	2.000	202.000	4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.	
			Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement, enz. :	16
370.000	50.000	420.000	1. Hoofdbestuur.	
100.000.000	500.000	100.500.000	2. Bestuur der directe Belastingen in de provinciën.	
120.000	—	120.000	3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	
400.000	105.000	505.000	4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.	
1.430.000	50.000	1.480.000	5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
			Diverse bestuursuitgaven :	17
21.500.000	—	21.500.000	2. Retributiën en kosten voortvloeiende uit de tussenkomst van de Postcheckdienst, enz.	
450.000	—	450.000	3. Aankoop, plaatsen en onderhoud van grenspalen en aanwijzers, enz.	
1.600.000	8.000	1.608.000	4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën, enz.	
50.000	—	50.000	5. Inningskosten van belastingen, enz.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1959 <i>Kredieten verleend voor 1959</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
18	Achat en premier équipement de mobilier, etc. :			
1.	Administration centrale.	2.065.000	—	1.500.000
3.	Administration du Cadastre dans les provinces	4.355.000	—	1.059.000
4.	Administration des Douanes et Accises dans les provinces	1.528.000	—	668.000
5.	Administration de l'Enregistrement et Domaines dans les provinces	300.000	—	50.000
19	Autres dépenses exceptionnelles :			
3.	Dépenses de toute nature afférentes à la revision générale parcellaire des propriétés bâties et non bâties, etc. :			
1 ^o	Indemnités	25.055.000	—	13.200.000
4.	Travaux de première installation, etc., de l'Administration de l'Enregistrement et Domaines, etc.	4.000.000	—	550.000
5.	Travaux de première installation, etc., de l'Administration des Contributions directes, etc.	6.500.000	—	1.000.000
6.	Travaux de première installation, etc., de l'Administration du Cadastre, etc.	2.000.000	—	1.000.000
9.	Travaux de première installation, etc., de l'Administration des Douanes et Accises, etc.	5.000.000	—	1.200.000
	Totaux pour le § 2		7.950.000	45.265.000
	Totaux pour le Chapitre I		14.105.000	69.069.000
	Chapitre II. — Subventions.			
20	Subventions à caractère économique :			
1.	Versement à faire à la « Société Intercommunale de la rive gauche de l'Escaut »	9.500.000	2.042.000	—
24	Subventions diverses :			
1.	Caisse Nationale des Pensions de guerre, etc.	20.000.000	7.500.000	—
2.	Subside à la Caisse autonome des dommages de guerre, etc.	6.008.000	—	503.000
25	Subventions exceptionnelles :			
1.	Subvention au Comité National pour le Développement de l'Epargne Mobilière, A.S.B.L.	100.000	—	50.000
	Totaux pour le Chapitre II		9.542.000	553.000
	Chapitre III. — Travaux.			
26	Travaux courants :			
1.	Administration de l'Enregistrement et Domaines dans les provinces, etc.	2.000.000	—	—
	Totaux pour le Chapitre III		—	—
	Chapitre IV. — Autres dépenses.			
28	Dépenses courantes :			
1.	Conseil administratif mixte de l'Union Economique Belgo-Luxembourgeoise, etc.	314.000	—	109.000
2.	Honoraires et débours. etc.	250.000	150.000	—
5.	Dépenses de toute nature se rapportant aux opérations concernant l'application des arrêtés financiers, etc.	38.800.000	—	2.000.000
29	Dépenses exceptionnelles :			
1.	Dépenses à assumer par la Belgique en vue de l'érection pour le compte des U.S.A. d'ambassades, etc.	12.000.000	—	2.000.000
2.	Paiement pour compte des Britanniques, de « claims », etc.	9.500.000	—	6.000.000
3.	Remboursement aux pays étrangers de frais engagés pour le rapatriement, etc.	1.000.000	—	500.000
5.	Crédit de prévision en vue de permettre au Trésor de faire face aux appels éventuels à la garantie de bonne fin de l'Etat, etc.	30.000.000	—	10.000.000
6.	Paiement par la Belgique pour le compte des Alliés, de « claims », etc.	50.000.000	—	—
	Totaux pour le Chapitre IV		150.000	20.609.000
	Totaux pour le Ministère des Finances		23.797.000	90.231.000

Crédits proposés pour 1959 <i>Kredieten voorgesteld voor 1959</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
565.000	24.888	589.888	Aankoop voor eerste uitrusting van meubilair, enz. :	18
3.296.000	—	3.296.000	1. Hoofdbestuur.	
860.000	—	860.000	3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	
250.000	—	250.000	4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.	
			5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
			Andere uitzonderingsuitgaven :	19
11.855.000	—	11.855.000	3. Uitgaven van alle aard in verband met de perceelsgewijze herziening der gebouwde en ongebouwde eigendommen, enz. :	
3.450.000	—	3.450.000	1 ^o Vergoedingen.	
5.500.000	—	5.500.000	4. Werken van eerste inrichting, enz., van het Bestuur der Registratie en Domeinen, enz.	
1.000.000	747	1.000.747	5. Werken van eerste inrichting, enz., van het Bestuur der directe Belastingen, enz.	
3.800.000	—	3.800.000	6. Werken van eerste inrichting, enz. van het Bestuur van het Kadaster, enz.	
			9. Werken van eerste inrichting, enz. van het Bestuur der Douanen en Accijnzen, enz.	
	2.193.143		Totalen voor § 2.	
	2.705.379		Totalen voor Hoofdstuk I.	
			Hoofdstuk II. — Toelagen.	
			Toelagen van economische aard :	20
11.542.000	—	11.542.000	1. Storting aan de «Intercommunale Maatschappij van de Linker Scheldeoever».	
			Diverse toelagen :	24
27.500.000	—	27.500.000	1. Nationale Kas voor Oorlogspensioenen, enz.	
5.505.000	—	5.505.000	2. Toelage aan de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade, enz.	
			Uitzonderingstoelagen :	25
50.000	—	50.000	1. Toelage aan het Nationaal Comité ter bevordering van de Beleggingen en Effecten, V.Z.W.D.	
			Totalen voor Hoofdstuk II.	
			Hoofdstuk III. — Werken.	
			Lopende werken :	26
2.000.000	2.000	2.002.000	1. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën, enz.	
	2.000		Totalen voor Hoofdstuk III.	
			Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.	
			Lopende uitgaven :	28
205.000	—	205.000	1. Gemengde administratieve Raad van het Belgisch-Luxemburgs Economisch Verbond, enz.	
400.000	—	400.000	2. Erelonen en uitschotten, enz.	
36.800.000	—	36.800.000	5. Allerhande uitgaven met betrekking op de verrichtingen aangaande de toepassing van de financiële besluiten, enz.	
			Uitzonderingsuitgaven :	29
10.000.000	—	10.000.000	1. Uitgaven door België op zich te nemen, wegens de oprichting, voor rekening van U.S.A., van ambassades, enz.	
3.500.000	—	3.500.000	2. Betaling voor rekening van de Britten, van « claims », enz.	
500.000	—	500.000	3. Terugbetaling aan de vreemde landen, van de kosten gedaan voor de repatriëring, enz.	
20.000.000	—	20.000.000	5. Voorzorgskrediet ten einde de Schatkist in staat te stellen het hoofd te bieden aan eventuele beroepen op de Staatswaarborg van goede afloop, enz.	
50.000.000	1.353.589	51.353.589	6. Betaling door België, voor rekening van de Geallieerden, van de « claims », enz.	
	1.353.589		Totalen voor Hoofdstuk IV.	
	4.060.968		Totalen voor het Ministerie van Financiën.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits d'engagement. — <i>Vastleggingskredieten</i>			
		Allocations 1959. — <i>Kredieten</i> 1959		Suppléments — <i>Aanvullingen</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
		Report — <i>Overdracht</i>	Crédit voté — <i>Gestemd krediet</i>		

TITRE II. DEPENSES EXTRAORDINAIRES

**Ministère des
Affaires Etrangères et Commerce Extérieur.**

CHAPITRE II.

CREDITS RELATIFS AUX AVANCES.

59.412 Quote-part de la Belgique dans le fonds de (nouv.) roulement de l'Organisation des Nations Unies (57.402bis)	—	—	—	—
59.413 Quote-part de la Belgique dans le fonds de (nouv.) roulement de l'Agence Internationale de l'Energie Atomique (58.411)	—	—	—	—
Totaux pour le Chapitre II			—	—

CHAPITRE IV.

CREDITS RELATIFS AUX IMMOBILISATIONS.

A. IMMOBILISATIONS NOUVELLES.

§ 1. Crédits générateurs de biens patrimoniaux de l'Etat.

59.441 Cinquième tranche dans les frais de construc- tion, d'aménagement et d'ameublement de l'immeuble de l'O.T.A.N.	1.978.735	3.950.000	100.000	—
59.443 Quote-part dans les frais d'acquisition d'un ter- rain destiné à la construction de bureaux pour l'O.E.C.E.	—	1.325.000	10.000	—
Totaux pour le Chapitre IV			110.000	—
Totaux pour le Ministère des Affaires Etrangères et du Commerce Extérieur			110.000	—

Ministère de la Défense Nationale.

CHAPITRE IV.

CREDITS RELATIFS AUX IMMOBILISATIONS.

A. IMMOBILISATIONS NOUVELLES.

§ 1. Crédits générateurs de biens patrimoniaux de l'Etat.

Force terrestre :

59.448 Réorganisation de la Force terrestre. Arme- ments, munitions, etc. :				
1. Programme ouvert en 1953	12.720.340	—	—	8.720.000
2. Programme ouvert en 1955	149.737.650	—	—	96.000.000
59.451 Force terrestre. Véhicules de combat :				
2. Programme ouvert en 1959	—	192.000.000	120.720.000	—

Crédits de paiement. — <i>Betalingskredieten</i>				TEKSTEN	Art.
Allocations 1959. — <i>Kredieten 1959</i>		Suppléments — <i>Aanvullingen</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>		
Report — <i>Overdracht</i>	Crédit voté — <i>Gestemd krediet</i>				

TITEL II. BUITENGEWONE UITGAVEN

Ministerie van
Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.

HOOFDSTUK II.

KREDIETEN BETREFFENDE DE VOORSCHOTTEN.

—	—	1.300.000	—	Aandeel van België in het bedrijfsfonds van 59.412 de Organisatie der Verenigde Naties (<i>nieuw</i>) (57.402 <i>bis</i>).
1.225.000	—	21.000	—	Aandeel van België in het Bedrijfsfonds van 59.413 het Internationaal Agentschap van de (<i>nieuw</i>) Atoomkracht (58.411).
		1.321.000	—	Totalen voor Hoofdstuk II.

HOOFDSTUK IV.

KREDIETEN BETREFFENDE DE BELEGGINGEN.

A. NIEUWE BELEGGINGEN.

§ 1. Kredieten die patrimoniale goederen voortbrengen ten behoeve van de Staat.

1.999.576	3.950.000	100.000	—	Vijfde schijf in de bouw-, inrichtings- en meubelingskosten van het gebouw van de N.A.T.O.
—	1.325.000	10.000	—	Aandeel in de aankoopkosten van een terrein 59.443 bestemd voor het bouwen van bureaus voor de E.O.E.S.
		110.000	—	Totalen voor Hoofdstuk IV.
		1.431.000	—	Totalen voor het Ministerie van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.

Ministerie van Landsverdediging.

HOOFDSTUK IV.

KREDIETEN BETREFFENDE DE BELEGGINGEN.

A. NIEUWE BELEGGINGEN.

§ 1. Kredieten die patrimoniale goederen voortbrengen ten behoeve van de Staat.

12.080.910	102.150.000	—	—	<i>Landmacht :</i> Herinrichting van de Landmacht. Wapening, 59.448 ammunitie, enz. :
126.570.028	221.510.000	—	—	1. In 1953 geopend programma.
				2. In 1955 geopend programma.
—	—	—	—	Landmacht. Vechtwagens : 59.451
				2. In 1959 geopend programma.

Art.	LIBELLÉS	Crédits d'engagement. — <i>Vastleggingskredieten</i>			
		Allocations 1959. — <i>Kredieten</i> 1959		Suppléments — <i>Aanvullingen</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
		Report <i>Overdracht</i>	Crédit voté <i>Gestemd krediet</i>		
59.452	Force terrestre. Matériel et équipements divers	—	233.250.000	9.000.000	—
58.455	Force terrestre. Garde territoriale antiaérienne, etc. :				
1.	Programme ouvert en 1952	—	—	—	—
59.455	Force terrestre. Garde territoriale antiaérienne. Acquisition de matériel électronique . . .	—	—	1.100.000	—
	<i>Force aérienne :</i>				
59.469	Renouvellement et modernisation des escadilles de chasse de jour de la force aérienne	19.562.941	5.000.000	35.500.000	—
59.470	Force aérienne. Avions de transport . . .	—	300.000.000	—	45.000.000
	<i>Force navale :</i>				
59.487	Construction et installation d'une école supérieure de déminage à Ostende	2.419.728	—	—	—
	<i>Divers :</i>				
59.543	Dépenses de toute nature relatives aux transmissions à réaliser par la Belgique dans le cadre des obligations internationales . . .	69.904.499	—	—	14.000.000
	Totaux pour le § 1 de la Section A Chapitre IV			166.320.000	163.720.000
	§ 2. Crédits générateurs d'autres biens partitioniaux.				
59.566	Intervention de la Belgique dans le coût de l'établissement du port militaire de Banana.	115.000.000	—	—	—
	Totaux pour le § 2 de la Section A du Chapitre IV			—	—
	Totaux pour le Chapitre IV			166.320.000	163.720.000
	CHAPITRE V.				
	Autres dépenses extraordinaires.				
59.692	Dépenses résultant exclusivement ou en ordre principal du stationnement de forces belges sur le territoire de la République Fédérale d'Allemagne :				
	(Les dépenses imputables au présent article peuvent être effectuées conformément aux règles en vigueur en Allemagne et faire l'objet d'ordonnances d'ouvertures de crédit quel que soit leur montant.)				
1.	Dépenses de toute nature, à l'exception de celles faisant l'objet du littéra 2 du présent article	—	965.615.000	78.000.000	—
2.	(nouveau) Construction de logements préfabriqués et équipement de ceux-ci en mobilier	—	—	225.000.000	—
	Totaux pour le Chapitre V			303.000.000	—
	Totaux pour le Ministère de la Défense nationale			469.320.000	163.720.000

Crédits de paiement. — <i>Betalingskredieten</i>				TEKSTEN	Art.
Allocations 1959. — <i>Kredieten 1959</i>		Suppléments — <i>Aanvullingen</i>	Réductions — <i>Verminderings</i>		
Report — <i>Overdracht</i>	Crédit voté — <i>Gestemd krediet</i>				
—	77.900.000	—	—	Landmacht. Allerhande materieel en uit- 59.452 rustingen.	
33.500.000	—	756.000	—	Landmacht. Territoriale wacht voor luchtaf- 58.455 weer, enz. : 1. In 1952 geopend programma.	
16.388.359	48.715.000	1.100.000	—	Landmacht. Territoriale wacht voor luchtaf- 59.455 weer. Aankoop van elektronisch materieel.	
816.028.640	27.353.000	21.800.000	—	<i>Luchtmacht :</i> Vernieuwing en modernisering der dagjacht- 59.469 smaldelen van de Luchtmacht.	
—	64.500.000	—	—	Luchtmacht. Transportvliegtuigen. 59.470	
—	3.051.000	—	1.000.000	<i>Zeemacht :</i> Oprichting en installatie van een hogere school 59.487 voor zeeontmijning te Oostende.	
21.019.000	844.000	—	5.000.000	<i>Allerlei :</i> Uitgaven van alle aard in verband met de trans- 59.543 missies te verwezenlijken door België in het raam van de internationale verpflich- tingen.	
		23.656.000	6.000.000	Totalen voor § 1 van Sectie A van Hoofdstuk IV.	
§ 2. Kredieten die andere patrimoniale goederen voortbrengen.					
—	20.000.000	—	2.000.000	Tussenkomst van België in de oprichtingskosten 59.566 van de militaire haven te Banana.	
		—	2.000.000	Totalen voor § 2 van Sectie A van Hoofdstuk IV.	
		23.656.000	8.000.000	Totalen voor Hoofdstuk IV.	
HOOFDSTUK V.					
Andere buitengewone uitgaven.					
Uitgaven uitsluitend of hoofdzakelijk voort- 59.692 spruitend uit de stationering van Belgische strijdkrachten op het grondgebied van de Duitse Bondsrepubliek : (De op dit artikel aanrekenbare uitgaven mogen overeenkomstig de in Duitsland gel- dende regelen verwezenlijkt worden en het voorwerp van ordonnantiën van krediet- openingen uitmaken welk ook het bedrag ervan weze.)					
—	965.615.000	78.000.000	—	1. Uitgaven van alle aard, met uitzondering van deze welke het voorwerp van littera 2 van onderhavig artikel uitmaken.	
—	—	25.000.000	—	2. (<i>nieuw</i>) Bouw van geprefabriceerde woningen en uitrusting ervan met meubilair.	
		103.000.000	—	Totalen voor Hoofdstuk V.	
		126.656.000	8.000.000	Totalen voor het Ministerie van Landsverde- diging.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits d'engagement. — <i>Vastleggingskredieten</i>			
		Allocations 1959. — <i>Kredieten</i> 1959		Suppléments — <i>Aanvullingen</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
		Report — <i>Overdracht</i>	Crédit voté — <i>Gestemd krediet</i>		

Ministère des Affaires Économiques.

CHAPITRE IV.

CREDITS RELATIFS
AUX IMMOBILISATIONS.

A. IMMOBILISATIONS NOUVELLES.

§ 2. Crédits générateurs d'autres biens patri-
moniaux.

59.561 Dépenses d'études, d'organisation, de fonction-
nement généralement quelconques du Com-
missariat Général du Gouvernement près
l'Exposition universelle et internationale de
Bruxelles, etc.

123.000.000

Totaux pour le Chapitre IV

Totaux pour le Ministère des Affaires Econo-
miques

Ministère des Communications.

CHAPITRE IV.

CREDITS RELATIFS
AUX IMMOBILISATIONS.

A. IMMOBILISATIONS NOUVELLES.

§ 1. Crédits générateurs de biens patrimoniaux
de l'Etat.

59.447 Marine : Parachèvement du remorqueur « Zee-
(nouv.) *tijger* » pour les services d'Ostende. . . .

59.474 Programme relatif à :

1. l'électrification des lignes : Bruxelles-Gand
(via Denderleeuw-Alost, voies lentes), Bru-
xelles-Mons-Quévy et embranchement vers
St-Ghislain, Landen-Hasselt, (y compris
l'acquisition du matériel roulant correspon-
dant et la modernisation d'automotrices
existantes (ancien art. 58.575-4).

55.000.000

665.000.000

133.000.000

—

2. la modernisation du matériel de transport
à voyageurs de la Société Nationale des
chemins de fer belges, etc.

—

702.000.000

554.200.000

—

3. (nouveau) l'érection d'un complexe de bâti-
ments à la station de Hasselt à l'intention
de la Société Nationale des Chemins de fer
belge et de la Poste

—

—

40.000.000

—

§ 2. Crédits générateurs d'autres biens patri-
moniaux.

59.566 Fonds spécial créé par l'article 21 de l'arrêté
loi du 20 novembre 1946 (Régie des Voies
Aériennes)

—

—

—

—

Totaux pour le Chapitre IV

727.200.000

—

Totaux pour le Ministère des Communications .

727.200.000

—

Crédits de paiement. — <i>Betalingskredieten</i>				TEKSTEN	Art.
Allocations 1959. — <i>Kredieten 1959</i>		Suppléments — <i>Aanvullingen</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>		
Report — <i>Overdracht</i>	Crédit voté — <i>Gestemd krediet</i>				

Ministerie van Economische Zaken.

HOOFDSTUK IV.

**KREDIETEN BETREFFENDE
DE BELEGGINGEN.**

A. NIEUWE BELEGGINGEN.

§ 2. Kredieten die andere patrimoniale goederen voortbrengen.

Uitgaven voor de studiën, de inrichting, de 59.561 werking en in 't algemeen om het even welke uitgaven van het Commissariaat-generaal der Regering bij de Internationale wereldtentoonstelling te Brussel, enz.

14.000.000	—	65.000.000	—
		65.000.000	—
		65.000.000	—

Totalen voor Hoofdstuk IV.

Totalen voor het Ministerie van Economische Zaken.

Ministerie van Verkeerswezen.

HOOFDSTUK IV.

**KREDIETEN BETREFFENDE
DE BELEGGINGEN.**

A. NIEUWE BELEGGINGEN.

§ 1. Kredieten die patrimoniale goederen voortbrengen ten behoeve van de Staat.

Zeewezen : Voltuiging van de sleepboot « Zee- 59.447
tijger » voor de diensten van Oostende (nieuw)

Programma betreffende : 59.474

1. de electrificatie van de lijnen : Brussel-Gent (over Denderleeuw, Aalst, trage sporen), Brussel-Bergen-Quévy en vertakking naar St-Ghislain, Landen-Hasselt (met inbegrip van de aankoop van het overeenstemmend rollend materieel en de modernisatie van bestaande automotrices (vroeger art. 58.575-4).
2. de modernisering van het vervoermaterieel voor reizigers van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, enz.
3. (nieuw) de oprichting van een gebouwencomplex in het station te Hasselt ten behoeve van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen en van de Post.

25.000.000	275.000.000	—	—
—	260.000.000	—	—
—	—	—	—

§ 2. Kredieten die andere patrimoniale goederen voortbrengen.

Bijzonder fonds ingesteld bij artikel 21 van 59.566
de besluitwet van 20 november 1946 (Regie der Luchtwegen).

112.000.000	588.550.000	100.000.000	—
		100.150.000	—
		100.150.000	—

Totalen voor Hoofdstuk IV.

Totalen voor het Ministerie van Verkeerswezen.

Art.	LIBELLÉS	Crédits d'engagement. — <i>Vastleggingskredieten</i>			
		Allocations 1959. — <i>Kredieten</i> 1959		Suppléments — <i>Aanvullingen</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
		Report — <i>Overdracht</i>	Crédit voté — <i>Gestemd krediet</i>		

**Ministère des Travaux publics et de la
Reconstruction.**

CHAPITRE II.

CREDITS RELATIFS AUX AVANCES.

59.413 Constitution d'un fonds spécial destiné à cou-
(*nouv.*) vrir les dépenses à engager par le Laboratoire
Hydraulique de l'Etat à Anvers en vue de
l'étude sur modèle réduit des ouvrages de
prise et d'amenée de l'aménagement hydro-
électrique d'Inga

— — — —

Totaux pour le Chapitre II

— —

CHAPITRE IV.

**CREDITS RELATIFS
AUX IMMOBILISATIONS.**

A. IMMOBILISATIONS NOUVELLES.

**§ 1. Crédits générateurs de biens patrimoniaux
de l'Etat.**

Routes :

59.441 Aménagement et amélioration de parcs publics
et squares ainsi que de plantations et espaces
verts sur les dépendances et aux abords des
routes et autoroutes

— 20.000.000 — —

Voies hydrauliques :

59.461 Programme des 1.350 tonnes

650.000.000 1.250.000.000 — —

59.472 Travaux d'amélioration des voies de navigation
intérieure et d'écoulement, etc.

210.180.000 144.500.000 163.000.000 —

59.473 Travaux d'amélioration des ports et des voies
de navigation maritime, etc.

82.965.000 191.000.000 30.000.000 —

59.475 Acquisition de biens immeubles à réaliser par
l'Administration des Voies Hydrauliques
pour l'exécution de travaux, etc.

20.000.000 10.000.000 36.000.000 —

Bâtiments :

59.482 Construction et parachèvement de locaux sco-
laires, etc.

— — — —

59.483 Construction et parachèvement de locaux sco-
laires, etc.

— — — —

59.491 Construction ou transformation de bâtiments,
etc.

— 431.750.000 175.000.000 —

59.492 Bruxelles. Construction d'une nouvelle cité
administrative (*y compris l'étude du chauffage
urbain à Bruxelles et les honoraires d'archi-
tectes*)

— 150.000.000 — —

59.496 Construction du complexe de la Bibliothèque
Albert 1^{er}, à Bruxelles, etc.

— 75.000.000 — —

59.497 Construction de la Cité Administrative des
(*nouv.*) Communautés Européennes (*y compris acqui-
sition de biens immeubles et honoraires
architectes*)

— — 107.700.000 —

Crédits de paiement. — <i>Betalingskredieten</i>				TEKSTEN	Art.
Allocations 1959. — <i>Kredieten 1959</i>		Suppléments — <i>Aanvullingen</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>		
Report — <i>Overdracht</i>	Crédit voté — <i>Gestemd krediet</i>				

**Ministerie van Openbare Werken en van
Wederopbouw.**

HOOFDSTUK II.

**KREDIETEN BETREFFENDE
DE VOORSCHOTTEN.**

Instelling van een speciaal fonds voor het 59.413
dekken van de uitgaven die het Water- (*nieuw*)
bouwkundig Laboratorium van de Staat te
Antwerpen moet doen voor het modelon-
derzoek van de watervang en toevoerleiding
van het waterkrachtcomplex van Inga.

3.000.000

3.000.000

Totalen voor Hoofdstuk II.

HOOFDSTUK IV.

**KREDIETEN BETREFFENDE
DE BELEGGINGEN.**

A. NIEUWE BELEGGINGEN.

**§ 1. Kredieten die patrimoniale goederen voort-
brengen ten behoeve van de Staat.**

Wegen :

Aanpassing en verbetering van openbare parken 59.441
en squares *alsmede van beplantingen en*
groene ruimten op en langs de wegen en de
autosnelwegen.

1.370.752 9.000.000

62.283.607 262.000.000 70.000.000

862.680 241.000.000 275.000.000

10.000.000 88.500.000 15.000.000

11.850.335 10.000.000 36.000.000

Waterwegen :

Programma der 1.350 ton schepen. . . . 59.461

Werken tot verbetering van de binnenscheep- 59.472
vaartwegen en afvoerwaterwegen, enz.

Werken tot verbetering van de havens en de 59.473
zeescheepvaartwegen, enz.

Aankoop van onroerende goederen te verwezen- 59.475
lijken door het Bestuur der Waterwegen
voor het uitvoeren van werken, enz.

Gebouwen :

30.000.000 — — 6.000.000 Oprichting en afwerking van schoollokalen, enz. 59.482

— 35.000.000 — 35.000.000 Oprichting en afwerking van schoollokalen, enz. 59.483

20.667.725 321.000.000 50.000.000 — Oprichten of ombouwen van gebouwen, enz. 59.491

Brussel. Bouwen van een nieuw administratief 59.492
centrum *inbegrepen de studie van de stads-
verwarming te Brussel en de honoraria*
der architecten).

100.000.000 150.000.000

195.596.374 70.000.000 — 130.000.000 Bouwen van het complex van de Bibliotheek 59.496
Albert I te Brussel, enz.

Bouwen van de Administratieve Wijk der 59.497
Europese Gemeenschappen (aankoop van (*nieuw*)
onroerende goederen en honoraria van
architecten *inbegrepen*).

— — 107.700.000

Art.	LIBELLÉS	Crédits d'engagement. — <i>Vastleggingskredieten</i>			
		Allocations 1959. — <i>Kredieten</i> 1959		Suppléments — <i>Aanvullingen</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
		Report — <i>Overdracht</i>	Crédit voté — <i>Gestemd krediet</i>		
59.498 Etablissement d'une Ecole Européenne à Uccle (nouv.)		—	—	30.000.000	—
	Totaux pour le § 1 de la Section A du Chapitre IV			541.700.000	—
	§ 2. Crédits générateurs d'autres biens patri- moniaux.				
59.561 Exécution de l'article 8 de la loi du 15 avril 1949 instituant un Fonds national du loge- ment et de la loi du 27 juin 1956, etc. . . .		—	300.000.000	100.000.000	—
59.562 Zone test Campine du Sud Hageland, terrain (nouv.) industriel à Aerschot. Acquisition de terrains et leur équipement		—	—	9.250.000	—
	Totaux pour le § 2 de la Section A du Chapitre IV			109.250.000	—
	§ 3. Subventions aux pouvoirs subordonnés.				
	<i>Voies hydrauliques :</i>				
59.591 Investissements d'intérêt national et urgents au port d'Anvers pour lesquels la partici- pation de l'Etat est évaluée à 4.400 mil- lions de francs		239.000.000	700.000.000	—	—
59.603 Assèchement des polders du pays de Waes, etc. .		7.000.000	—	—	—
	<i>Urbanisme :</i>				
59.611 Subsidés aux administrations publiques subor- données en faveur de l'exécution des travaux soumis au haut contrôle :					
1. du Ministère des Travaux Publics et de la Reconstruction		—	760.000.000	55.000.000	—
3. du Ministère de la Justice		—	70.000.000	43.000.000	—
59.615 Réparation des dégâts causés au domaine public des communes d'Andrimont, Chaineux, etc., par la trombe d'eau du 29 mai 1956 et des communes de Moha et de Bas-Oha par les orages qui se sont abattus le 5 juin 1959 sur la région hutoise		2.338.526	1.500.000	—	—
	Totaux pour le § 3 de la Section A du Chapitre IV			98.000.000	—
	Totaux pour la Section A du Cha- pitre IV (§§ 1 + 2 + 3)			748.950.000	—
	B. — RESTAURATION DU DOMAINE PUBLIC ET ASSIMILE.				
	§ 1. Patrimoine de l'Etat.				
	<i>Bâtiments :</i>				
59.641 Dépenses résultant des dommages causés par la guerre aux bâtiments de l'Etat		—	71.200.000	15.000.000	—
	Totaux pour le § 1 de la Section B du Chapitre IV			15.000.000	—

Crédits de paiement. — <i>Betalingskredieten</i>				TEKSTEN	Art.
Allocations 1959. — <i>Kredieten 1959</i>		Suppléments — <i>Aanvullingen</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>		
Report — <i>Overdracht</i>	Crédit voté — <i>Gestemd krediet</i>				
—	—	30.000.000	—	Oprichting van een Europese School te Ukkel.	59.498 (<i>nieuw</i>)
		583.700.000	171.000.000	Totalen voor § 1 van de Sectie A van Hoofdstuk IV.	
§ 2. Kredieten die andere patrimoniale goederen voortbrengen.					
Uitvoering van artikel 8 van de wet van 59.561 15 april 1949 tot instelling van een Nationaal fonds voor de huisvesting en der wet van 27 juni 1956, enz.					
70.000.000	280.000.000	50.000.000	—	Testgebied Zuiderkempem-Hageland. Industrie-terrein te Aarschot. Aankoop van gronden en hun uitrusting.	59.562 (<i>nieuw</i>)
—	—	9.250.000	—	Totalen voor § 2 van de Sectie A van Hoofdstuk IV.	
		59.250.000	—	§ 3. Subsidiën aan ondergeschikte besturen.	
<i>Waterwegen :</i>					
Dringende investeringen van nationaal belang in de haven van Antwerpen, waarvoor het aandeel van de Staat geraamd is op 4 miljard 400.000.000 frank.					
53.693.000	140.000.000	50.000.000	—	Droogmaken van de polders van het land van Waas, enz.	59.591
500.000	3.000.000	3.500.000	—	<i>Stedebouw :</i>	
Toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen ten bate van de uitvoering van werken die onderworpen zijn aan het oog toezicht van het :					
50.048.000	540.000.000	425.000.000	—	1. Ministerie van Openbare Werken en van Wederopbouw.	59.611
21.715.517	50.000.000	22.000.000	—	3. Ministerie van Justitie.	
Herstelling der schade veroorzaakt door de waterhoos van 29 mei 1956 aan het openbaar domein van de gemeenten Andrimont, Chaineux, enz., en van de gemeenten Moha en Bas-Oha door de hevige onweders die op 5 juni 1959 boven de streek van Hoei zijn losgebarsten.					
7.313.722	1.000.000	—	—	Totalen voor § 3 van de Sectie A van Hoofdstuk IV.	
		500.500.000	—	Totalen voor de Sectie A van Hoofdstuk IV (§§ 1 + 2 + 3).	
		1.143.450.000	171.000.000		
B. — HERSTEL VAN HET OPENBAAR EN ERMEDE GELIJKGESTELD DOMEIN.					
§ 1. Rijkspatrimonium.					
<i>Gebouwen :</i>					
Uitgaven voortvloeiend uit door oorlogsfeiten berokkende schade aan de Staatsgebouwen.					
9.303.218	28.000.000	—	—	Totalen voor § 1 van de Sectie B van Hoofdstuk IV.	
		—	—		

Art.	LIBELLÉS	Crédits d'engagement. — <i>Vastleggingskredieten</i>			
		Allocations 1959. — <i>Kredieten 1959</i>		Suppléments — <i>Aanvullingen</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
		Report — <i>Overdracht</i>	Crédit voté — <i>Gestemd krediet</i>		

§ 2. Autres patrimoines.

Urbanisme :

59.661 Travaux de réparation des dommages de guerre aux biens nécessaires à un service public, etc.

— 200.000.000 — —

Reconstruction :

59.671 Indemnités de toute nature allouées aux villes, communes et établissements publics pour dommages de guerre, etc.

7.503.677 — 3.300.000 —

Totaux pour le § 2 de la Section B du Chapitre IV

3.300.000 —

Totaux pour la Section B du Chapitre IV (§§ 1 + 2)

18.300.000 —

Totaux pour le Chapitre IV (A + B)

767.250.000 —

CHAPITRE V.

Autres dépenses extraordinaires.

59.693 Travaux d'entretien extraordinaires en vue de (nouv.) la résorption du chômage

— — 49.000.000 —

Totaux pour le Chapitre V

49.000.000 —

Totaux pour le Ministère des Travaux Publics et de la Reconstruction

816.250.000 —

Ministère de la Prévoyance sociale.

CHAPITRE II.

CREDITS RELATIFS AUX AVANCES.

59.411 Avance récupérable au Fonds de prévoyance en faveur des victimes des maladies professionnelles, etc.

— — — —

59.412 Avance récupérable à la Caisse nationale de (nouv.) compensation pour allocations familiales destinée à contribuer à l'apurement de l'insuffisance de recettes

— — — —

59.413 Avance récupérable au Fonds national d'assurance maladie-invalidité, en vue du remboursement d'un prêt lui consenti en 1955, par la Caisse nationale des vacances annuelles.

— — — —

Totaux pour le Chapitre II

— —

Totaux pour le Ministère de la Prévoyance Sociale

— —

Ministère de la Santé Publique et de la Famille.

CHAPITRE II.

CREDITS RELATIFS AUX AVANCES.

59.411 Allocation au « Fonds National du Logement », etc. :

1. de rembourser leurs emprunts, etc.

— — — —

Totaux pour le Chapitre II.

— —

Crédits de paiement. — <i>Betalingskredieten</i>				TEKSTEN	Art.
Allocations 1959. — <i>Kredieten 1959</i>		Suppléments — <i>Aanvullingen</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>		
Report — <i>Overdracht</i>	Crédit voté — <i>Gestemd krediet</i>				

§ 2. *Andere patrimonía.**Stedebouw :*

Werken tot herstel van de oorlogsschade aan 59.661
de goederen noodzakelijk voor een open-
bare dienst, enz.

20.093.178 150.000.000 75.000.000 —

Wederopbouw :

Vergoedingen van alle aard toegekend aan de 59.671
steden, gemeenten en openbare inrichtingen
voor oorlogsschade, enz.

4.503.677 — 3.300.000 —

78.300.000 —

**Totalen voor § 2 van de Sectie B van Hoofd-
stuk IV.**

78.300.000 —

**Totalen voor de Sectie B van Hoofdstuk IV
(§§ 1 + 2).**

1.221.750.000 171.000.000

Totalen voor Hoofdstuk IV (A + B).

HOOFDSTUK V.

Andere buitengewone uitgaven.

Buitengewone onderhoudswerken ter bestrijding 59.693
van de werkloosheid. *(nieuw)*

— — 49.000.000 —

49.000.000 —

Totalen voor Hoofdstuk V.

1.273.750.000 171.000.000

**Totalen voor het Ministerie van Openbare
Werken en van Wederopbouw.**

Ministerie van Sociale Voorzorg.

HOOFDSTUK II.

**KREDIETEN BETREFFENDE
DE VOORSCHOTTEN.**

Terugvorderbaar voorschot aan het Voorzorgs- 59.411
fonds ten behoeve van de door beroeps-
ziekten getroffen, enz.

22.750.000 17.000.000 34.000.000 —

Terugvorderbaar voorschot aan de Nationale 59.412
Verrekenkas voor gezinsvergoedingen, be- *(nieuw)*
stend als bijdrage tot het aanzuiveren van
de ontoereikendheid van de ontvangsten.

— — 600.000.000 —

Terugvorderbaar voorschot aan het Rijksfonds 59.413
voor verzekering tegen ziekte en invaliditeit *(nieuw)*
met het oog op de terugbetaling van een
lening in 1955, er aan verstrekt door de
Rijkskas van jaarlijks verlot.

— — 194.000.000 —

828.000.000 —

Totalen voor Hoofdstuk II.

828.000.000 —

**Totalen voor het Ministerie van Sociale Voor-
zorg.**

Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin.

HOOFDSTUK II.

**KREDIETEN BETREFFENDE
DE VOORSCHOTTEN.**

Toelage aan het «Nationaal Fonds voor de 59.411
Huisvesting», enz. :
1. hun leningen op vaste termijn, enz.

888.000.000 220.100.000 140.000.000 —

140.000.000 —

Totalen voor Hoofdstuk II.

Art.	LIBELLÉS	Crédits d'engagement. — <i>Vastleggingskredieten</i>			
		Allocations 1959. — <i>Kredieten 1959</i>		Suppléments — <i>Aanvullingen</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
		Report — <i>Overdracht</i>	Crédit voté — <i>Gestemd krediet</i>		

CHAPITRE IV.

CREDITS RELATIFS
AUX IMMOBILISATIONS.

A. IMMOBILISATIONS NOUVELLES.

§ 2. Crédits générateurs d'autres biens patrimoniaux.

Divers :

59.584 Subside à l'Œuvre Nationale de l'Enfance pour
(nouv.) la transformation et l'aménagement de ses
colonies d'enfants débiles à Dongelberg et à
Cortil-Noirmont (anciennement 54.509) . . .

— — 3.200.000 —

**Totaux pour le § 2 de la Section A
du Chapitre IV**

3.200.000 —

§ 3. Subventions aux pouvoirs subordonnés.

Fonds National du Logement :

59.591 Allocation au « Fonds National du Logement »
en vue du paiement des subsides prévus
par l'article 11, etc.

— — — —

Divers :

59.601 Subsides aux administrations publiques subor-
données, etc. :

Distributions d'eau :

12. Programme 1959 — 325.000.000 — 25.000.000

Bâtiments :

21. Programmes 1958 et antérieurs . . . 62.759.605 213.500.000 — 165.000.000
22. Programme 1959 — 125.000.000 — 60.000.000

Epuration d'eaux :

31. Programmes 1958 et antérieurs . . . 13.787.697 15.000.000 — 10.000.000
32. Programme 1959 — 75.000.000 — 50.000.000

59.602 Subsides pour permettre la réalisation du plan
de rééquipement hospitalier, etc. :

1. Subsides pour les constructions hospitalières
réalisées par les pouvoirs publics subor-
donnés :

11. Programmes 1958 et antérieurs . . . 66.305.216 200.000.000 — 110.000.000
12. Programme 1959 — 80.000.000 — 60.000.000

59.603 Part d'intervention du Ministère de la Santé
Publique et de la Famille dans le coût des
travaux extraordinaires intéressant l'hygiène
et la santé publiques :

2. Egout-collecteur de la vallée de la Woluwe 14.133.895 15.000.000 — 25.000.000
3. Travaux de captage, de refoulement et
d'adduction, etc. 10.237.437 25.000.000 — 28.000.000
5. Travaux de construction d'un égout-collec-
teur et de stations d'épuration des eaux
usées de la côte, etc. 14.796.000 30.000.000 — 24.000.000

Crédits de paiement. — <i>Betalingskredieten</i>				TEKSTEN	Art.
Allocations 1959. — <i>Kredieten 1959</i>		Suppléments — <i>Aanvullingen</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>		
Report — <i>Overdracht</i>	Crédit voté — <i>Gestemd krediet</i>				

HOOFDSTUK IV.

**KREDIETEN BETREFFENDE
DE BELEGGINGEN.****A. NIEUWE BELEGGINGEN.****§ 2. Kredieten die andere patrimoniale goederen
voortbrengen.***Allerlei :*

Toelage aan het Nationaal Werk voor Kinder- 59.584
welzijn voor de omvorming en de inrichting (*nieuw*)
zijner kolonies voor zwakke kinderen te
Dongelberg en te Cortil-Noirmont (vroeger
54.509).

3.200.000

**Totalen voor § 2 van Sectie A van Hoofd-
stuk IV.**

3.200.000

§ 3. Subsudies aan de ondergeschikte besturen.*Nationaal Fonds voor de Huisvesting :*

Toelage aan het «Nationaal Fonds voor de 59.591
Huisvesting» met het oog op de betaling van
de subsidies voorzien bij artikel 11, enz.

40.000.000

15.000.000

Allerlei :

Subsidies aan de ondergeschikte openbare 59.601
besturen, enz. :

Waterleidingen :

35.000.000

12. Programma 1959.*Gebouwen :*

135.934.039

345.000.000

15.000.000

21. Programma's 1958 en vroegere.**22. Programma 1959.***Zuivering van afvalwater :*

14.077.630

20.000.000

10.000.000

31. Programma's 1958 en vroegere.**32. Programma 1959.**

Subsidies tot verwezenlijking van het plan van 59.602
ziekenhuizenheruitrusting, enz. :

1. Subsidies voor de hospitaalbouw, uitgevoerd
door de ondergeschikte openbare machten :

97.622.420

240.000.000

10.000.000

11. Programma's 1958 en vroegere.**12. Programma 1959.**

Bijdrage van het Ministerie van Volksgezond- 59.603
heid en van het Gezin in de kosten van de
buitengewone werken tot bevordering van
de openbare hygiëne en de volksgezondheid :

10.000.000

2. Hoofdriool van de Woluwevallei.

8.016.346

15.000.000

3. Werken uit te voeren door de Tussenge-
meentelijke Maatschappij, enz.

5. Werken voor het aanleggen van een hoofd-
riool en het oprichten van stations voor de
zuivering der afvalwaters van de kust, enz.

15.000.000

15.000.000

Art.	LIBELLÉS	Crédits d'engagement. — <i>Vastleggingskredieten</i>			
		Allocations 1959. — <i>Kredieten 1959</i>		Suppléments	Réductions
		Report — <i>Overdracht</i>	Crédit voté — <i>Gestemd krediet</i>	— <i>Aanvullingen</i>	— <i>Verminderingen</i>
59.603 6.	Association intercommunale pour l'assainissement de la vallée du Maelbeek	—	116.000.000	—	91.000.000
	Totaux pour le § 3 de la Section A du Chapitre IV			—	648.000.000
	Totaux pour la Section A du Chapitre IV			3.200.000	648.000.000
	Totaux pour le Chapitre IV			3.200.000	648.000.000
	Totaux pour le Ministère de la Santé Publique et de la Famille			3.200.000	648.000.000
	Ministère des Finances.				
	CHAPITRE III.				
	CREDITS RELATIFS A DES PARTICIPATIONS.				
59.432	Participation de l'Etat au capital d'établissement des services d'autobus concédés à la Société Nationale des chemins de fer vicinaux	—	—	—	—
59.435 (nouv.)	Versement par la Belgique de la tranche payable en francs belges, afférente à la majoration de la quote-part de la Belgique au Fonds Monétaire International	—	—	—	—
	Totaux pour le Chapitre III			—	—
	CHAPITRE IV.				
	CREDITS RELATIFS AUX IMMOBILISATIONS.				
	A. IMMOBILISATIONS NOUVELLES.				
	§ 1. Crédits générateurs de biens patrimoniaux de l'Etat.				
59.441	Prix d'achat d'immeubles pouvant échoir à l'Etat à la suite de poursuites, etc.	125.000	1.500.000	3.150.000	—
59.442	Montant à concurrence duquel des immeubles seront acceptés en paiement de l'impôt sur le capital et frais d'acquisition	—	500.000	—	500.000
	Totaux pour le Chapitre IV			3.150.000	500.000
	Totaux pour le Ministère des Finances			3.150.000	500.000

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté du 10 novembre 1959.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,

J. VAN HOUTTE.

Crédits de paiement. — <i>Betalingskredieten</i>				TEKSTEN	Art.
Allocations 1959. — <i>Kredieten 1959</i>		Suppléments — <i>Aanvullingen</i>	Réductions — <i>Verminderings</i>		
Report — <i>Overdracht</i>	Crédit voté — <i>Gestemd krediet</i>				
528.000	25.000.000	—	—	6. Intercommunale Maatschappij voor de sane- ring van het dal van de Maalbeek.	59.603
		—	15.000.000	Totalen voor § 3 van Sectie A van Hoofd- stuk IV.	
		3.200.000	15.000.000	Totalen voor Sectie A van Hoofdstuk IV.	
		3.200.000	15.000.000	Totalen voor Hoofdstuk IV.	
		143.200.000	15.000.000	Totalen voor het Ministerie van Volksgezond- heid en van het-Gezin.	
Ministerie van Financiën.					
HOOFDSTUK III.					
KREDIETEN BETREFFENDE DE PARTICIPATIES.					
—	9.950.000	—	7.700.000	Deelneming van de Staat in het aanleggen van het kapitaal van aan de Nationale Maatschappij van buurtspoorwegen in con- cessie gegeven autobusdiensten.	59.432
—	—	4.218.750.000	—	Storting door België van de in Belgische frank betaalbare tranche van de verhoging van (<i>nieuw</i>) het quotum van België in het Internationaal Muntfonds.	59.435
		4.218.750.000	7.700.000	Totalen voor Hoofdstuk III.	
HOOFDSTUK IV.					
KREDIETEN BETREFFENDE DE BELEGGINGEN.					
A. NIEUWE BELEGGINGEN.					
§ 1. Kredieten der patrimoniale goederen voort- brengen ten behoeve van de Staat.					
406.641	1.500.000	3.150.000	—	Aankooprijks van onroerende goederen de Staat ten deel gevallen ingevolge vervol- gingen, enz.	59.441
—	500.000	—	500.000	Bedrag ten belope waarvan onroerende goederen zullen aangenomen worden in betaling van de belasting op het kapitaal en aankoop- kosten.	59.442
		3.150.000	500.000	Totalen voor het Hoofdstuk IV.	
		4.221.900.000	8.200.000	Totalen voor het Ministerie van Financiën.	

Ons bekend en goedgekeurd om te worden gevoegd bij Ons besluit
van 10 november 1959.

BAUDOUIN.

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,

J. VAN HOUTTE.

PROGRAMME JUSTIFICATIF**RÉGULARISATIONS.**

(ART. PREMIER du projet de loi.)

Les dispositions de l'article premier du projet de loi pourvoient au paiement de certaines créances à imputer à la charge de l'exercice 1959 et afférentes à des exercices antérieurs, qui n'ont pu être liquidées dans les délais légaux par suite de circonstances exceptionnelles.

Une justification spéciale par article est donnée ci-après pour celles de ces créances qui ne se rapportent pas à des dépenses fixes :

Ministère de l'Intérieur.

ART. 7-2. — 8.580 francs.

Arriérés d'indemnités dus à certains membres du corps National de Secours.

*Ministère des Travaux Publics
et de la Reconstruction.*

ART. 7-2. — 240.000 francs.

Etats d'indemnités dues à des agents, introduits après la clôture de l'exercice.

Ministère du Travail.

ART. 6-1. — 121.016 francs.

Somme nécessaire pour couvrir les dépenses :

a) de l'année 1957 de la Commission nationale chargée de surveiller le déroulement des modalités d'exécution de l'aide de réadaptation professionnelle aux ouvriers mineurs par suite de la fermeture de certaines mines du Borinage et

b) de l'année 1958 des Comités de surveillance des logements temporaires et des cantines des travailleurs des entreprises et exploitations industrielles, agricoles ou commerciales, suite à la publication tardive des arrêtés nommant les membres ou fixant le montant des indemnités, etc.

ART. 6-2. — 214.318 francs.

Fr. 213.187 — Jetons de présence et frais de voyage relatifs à 1957 et 1958 restant dus à des membres de commissions paritaires

Fr. 1.131 — Régularisations budgétaires de comptes d'avances de fonds

Fr. 214.318,—

ART. 12-5. — 1.235 francs.

Facture de 1958 introduite tardivement.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA**REGULARISATIEN.**

(ART. ÉÉN van het wetsontwerp.)

De bepalingen van het eerste artikel van het wetsontwerp voorzien in de betaling van sommige op het dienstjaar 1959 aan te rekenen schuldvoororderingen van vroegere dienstjaren, die wegens buitengewone omstandigheden niet binnen de wettelijke termijnen konden vereffend worden.

Hieronder volgt een speciale verantwoording per artikel voor de schuldvoororderingen die geen betrekking hebben op vaste uitgaven.

Ministerie van Binnenlandse Zaken.

ART. 7-2. — 8.580 frank.

Achterstallen van vergoedingen verschuldigd aan leden van het Nationaal Hulpfonds.

*Ministerie van Openbare Werken
en van Wederopbouw.*

ART. 7-2. — 240.000 frank.

Vergoedingsstaten aan agenten verschuldigd en ingediend na het afsluiten van het dienstjaar.

Ministerie van Arbeid.

ART. 6-1. — 121.016 frank.

Bedrag nodig om de uitgaven te dekken :

a) van het jaar 1957 van de Nationale Commissie belast met het toezicht over het verloop van de toepassingsmodaliteiten nopens de hulp inzake vakherbscholing aan de mijnwerkers ingevolge de sluiting van zekere mijnen uit de Borinage en

b) van het jaar 1958 van de comités voor toezicht over de tijdelijke huisvesting en cantines der arbeiders der nijverheids-, landbouw- en handelsondernemingen en - exploitaties, ingevolge het te laat verschijnen der besluiten tot benoeming der leden of tot vaststelling van het bedrag der vergoedingen, enz.

ART. 6-2. — 214.318 frank.

Fr. 213.187 — Presentiegelden en reiskosten betreffende 1957 en 1958 en welke nog verschuldigd waren aan de leden van de paritaire comités;

Fr. 1.131 — Begrotingsregularisaties van Fondsenvoorschotten.

Fr. 214.318,—

ART. 12-5. — 1.235 frank.

Factuur van 1958 welke te laat werd ingediend.

ART. 14-1. — 924 francs.

Régularisation d'une indemnité kilométrique relative à 1958.

ART. 14-2. — 770 francs.

Déclarations de créance de 1957 introduites tardivement.

Ministère de la Prévoyance Sociale.

ART. 7-2. — fr. 697,50.

Indemnité due, pour l'exercice 1958, à un secrétaire trésorier de commission d'appel des pensions de vieillesse. — Déclaration de créance introduite tardivement.

CRÉDITS SUPPLÉMENTAIRES ET RÉDUCTIONS.

(Art. 2, 3, 4, 5, 6 et 7 du projet de loi et tableaux annexés à la loi.)

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

DETTE PUBLIQUE.

ART. 104. — *Redevance pour l'entretien du canal de Terneuzen et de ses dépendances.*

Crédit supplémentaire sollicité : 4.000 francs.

Le crédit accordé a été réévalué à raison de fr. 13,30 pour le florin au lieu de fr. 13,20, cours adopté lors de l'élaboration du budget.

ART. 131bis (nouveau). — *Emprunt 5% 1958-1970 de 300 millions de francs (arrêté royal du 17 octobre 1958).*

Crédit sollicité : 38.198.000 francs.

Le crédit représente à concurrence de 13 millions 198.000 francs les intérêts et à concurrence de 25.000.000 de francs le premier amortissement de l'emprunt 5 % 1958-1970 de 300 millions de francs, dont l'émission a été autorisée par arrêté royal du 17 octobre 1958.

Cet emprunt a été émis en quatre tranches de 75 millions de francs chacune, avec jouissance respective au 31 octobre 1958, 28 novembre 1958, 30 décembre 1958 et 30 janvier 1959.

Il est remboursable en 12 tranches annuelles de 25 millions de francs chacune, échéant le 31 octobre de chacune des années 1959 à 1970.

ART. 133. — *Service de l'emprunt à lots, d'un milliard de francs, émis en 1922 par la Fédération des Coopératives pour Dommages de Guerre, etc.*

Crédit supplémentaire sollicité : 2.062.000 francs.

ART. 14-1. — 924 frank.

Regularisatie van een kilometervergoeding met betrekking op 1958.

ART. 14-2. — 770 frank.

Schuldvorderingen van 1957 welke te laat werden ingediend.

Ministerie van Sociale Voorzorg.

ART. 7-2. — fr. 697,50.

Aan een secretaris -penningmeester van beroepscommissie voor ouderdomspensioenen verschuldigde vergoeding voor het dienstjaar 1958. — Te laat ingediende schuldvordering.

BIJKREDIETEN EN VERMINDERINGEN.

(Art. 2, 3, 4, 5, 6 en 7 van het wetsontwerp en bij de wet gevoegde tabellen.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

RIJKSSCHULD.

ART. 104. *Jaarrente voor het onderhoud van het kanaal van Terneuzen en deszelfs aanhorigheden.*

Aangevraagd bijkrediet : 4.000 frank.

Het toegekende krediet werd herberekend op voet van fr. 13,30 voor de gulden in plaats van fr. 13,20 welke genomen werd bij het opmaken van de begroting.

ART. 131bis (nieuw). — 5 % Lening 1958-1970 van 300 miljoen frank (koninklijk besluit van 17 oktober 1958)

Aangevraagd krediet : 38.198.000 frank.

Het krediet vertegenwoordigt tot een bedrag van 13.198.000 frank de rente en tot een bedrag van 25.000.000 frank de eerste aflossing van de 5 % lening 1958-1970 van 300 miljoen frank, waarvan de uitgifte gemachtigd werd bij koninklijk besluit van 17 oktober 1958.

Deze lening werd uitgegeven in vier tranches van 75 miljoen frank elk, met respectievelijk rentegenot op 31 oktober 1958, 28 november 1958, 30 december 1958 en 30 januari 1959.

Zij is aflosbaar in 12 jaarlijkse tranches van 25 miljoen frank elk, vervallend op 31 oktober van ieder der jaren 1959 tot 1970.

ART. 133. — *Dienst van de lotenlening, groot één miljard frank, in 1922 uitgegeven door het Verbond der Coöperatieve Verenigingen voor oorlogsschade, enz.*

Aangevraagd bijkrediet : 2.062.000 frank.

Conformément à l'article 12 de l'arrêté royal du 24 février 1959, relatif à l'échange des obligations de l'emprunt à lots émis en 1922 par la Fédération des Coopératives pour dommages de guerre, les tirages au sort prévus au plan des tirages annexé à l'arrêté royal du 8 avril 1922 pour les 10 juillet et 10 août 1959, auront lieu à la suite du tirage à effectuer le 10 juin 1959, et les obligations sorties à ces tirages, seront remboursables à partir du 1^{er} septembre 1959, soit par le montant des lots qui leur aurait été attribué, soit avec une prime de 50 francs; elles ont droit au prorata d'intérêt couru du 1^{er} juin au 31 août 1959, soit fr. 2,60 par obligation transformée, et fr. 3,10 par titre estampillé.

Le montant du crédit supplémentaire sollicité représente, en chiffres ronds, les charges complémentaires résultant de la disposition précitée.

ART. 139. — *Emprunt à lots de 1953 de 3 1/2 milliards de francs, etc.*

Réduction proposée : 611.000 francs.

La diminution de crédit de 611.000 francs représente l'économie d'intérêt consécutive au remboursement d'un capital de 30.583.000 francs d'obligations de l'emprunt à lots de 1953, sorties à des tirages au sort et pouvant être présentées à l'encaissement le premier du mois qui suit la date de tirage, sans bonification d'intérêt.

ART. 140. — *Emprunt à lots de l'Exposition 1958 de 1.200.000.000 de francs, etc.*

Réduction proposée : 164.000 francs.

La diminution de crédit de 164.000 francs représente l'économie d'intérêt consécutive au remboursement d'un capital de 8.209.000 francs d'obligations de l'emprunt à lots de l'Exposition 1958, sorties à des tirages au sort et pouvant être présentées à l'encaissement le premier du mois qui suit la date du tirage, sans bonification d'intérêt.

ART. 141. — *Somme à verser par l'Etat à la Société Nationale des Chemins de fer belges pour l'intérêt fixe et l'amortissement des actions privilégiées de ladite société, etc.*

Réduction proposée : 2.523.000 francs.

La diminution de crédit de 2.523.000 francs résulte de ce que l'amortissement pour l'année 1959 de la tranche belge à 4 % des actions privilégiées de la Société nationale des Chemins de fer belges a pu être effectué par rachats en bourse en dessous du pair.

ART. 143. — *Emprunt 3 1/2 % de l'Assainissement monétaire, etc...*

Crédit supplémentaire sollicité : 1.035.000 francs.

Overeenkomstig artikel 12 van het koninklijk besluit van 24 februari 1959, betreffende de omruiling van de obligaties van de lotenlening in 1922 uitgegeven door het Verbond der Coöperatieve Vennootschappen voor Oorlogsschade, geschieden de uitlotingen welke in het trekkingsplan, gevoegd bij het koninklijk besluit van 8 april 1922, voorzien zijn voor 10 juli en 10 augustus 1959, onmiddellijk na de trekking van 10 juni 1959. De bij deze trekkingen uitgelote obligaties zijn terugbetaalbaar vanaf 1 september 1959, hetzij met het bedrag van de hun toegevallen loten, hetzij met een premie van 50 frank; zij hebben recht op het renteprorata opgelopen van 1 juni tot 31 augustus 1959, zegge fr. 2,60 per omgevormde obligatie en fr. 3,10 per afgestempelde obligatie.

Het bedrag van het aangevraagd bijkrediet vertegenwoordigt, in ronde cijfers, de bijkomende lasten voortvloeiend uit voormelde bepaling.

ART. 139. — *Lotenlening van 1953 groot 3 1/2 miljard frank, enz.*

Voorgestelde vermindering : 611.000 frank.

De kredietvermindering van 611.000 frank vertegenwoordigt de uitgespaarde rente, volgend uit de terugbetaling van een kapitaal van 30.583.000 fr. in obligaties van de lotenlening van 1953, welke bij uitlotingen zijn uitgekomen en de eerste van de maand die op de datum van de trekking volgt ter inkassering kunnen aangeboden worden zonder renteuitkering.

ART. 140. — *Lotenlening van de Tentoonstelling 1958 groot 1.200.000.000 frank, enz.*

Voorgestelde vermindering : 164.000 frank.

De kredietvermindering van 164.000 frank vertegenwoordigt de uitgespaarde rente, volgend uit de terugbetaling van een kapitaal van 8.209.000 fr. in obligaties van de lotenlening van de Tentoonstelling 1958, welke bij uitlotingen zijn uitgekomen en de eerste van de maand die op de datum van de trekking volgt ter inkassering kunnen aangeboden worden zonder renteuitkering.

ART. 141. — *Som door de Staat aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen af te dragen voor de vaste rente en de aflossing der preferente aandelen van evenbedoelde Maatschappij, enz.*

Voorgestelde vermindering : 2.523.000 frank.

De kredietvermindering met 2.523.000 frank volgt uit het feit dat de aflossing over het jaar 1959 der Belgische 4 % tranche van de preferente aandelen van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen door inkoop ter beurse beneden pari kon geschieden.

ART. 143. — *Muntsaneringslening 3 1/2 %, enz.*

Aangevraagd bijkrediet : 1.035.000 frank.

Le crédit supplémentaire de 1.035.000 francs est sollicité en raison de ce que le rythme des rachats spéciaux de l'Emprunt de l'assainissement monétaire a été inférieur aux prévisions et que de ce fait le montant des obligations restant en circulation au 1^{er} janvier 1960 sera supérieur aux prévisions : il en résulte une augmentation des intérêts à payer évaluée à 1.035.000 francs.

ART. 145bis (nouveau). — *Amortissement de la dette consolidée envers la Banque Nationale de Belgique.*

Crédit sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 7.489.000 francs.

Conformément à la loi du 28 juillet 1948 relative à l'assainissement du bilan de la Banque Nationale de Belgique, les sommes qu'encaisse le Trésor au titre de participation aux bénéfices annuels de l'Institut d'émission, sont consacrées à l'amortissement partiel de la dette consolidée de l'Etat envers la Banque.

Pour l'année 1958, le montant de cette participation aux bénéfices s'est élevé à fr. 148.491.185,39.

D'autre part, l'Etat s'est engagé à rembourser à la Banque un sixième du montant total des amortissements des années 1953 à 1955, qui avaient été différés, soit 64.197.091 francs.

L'amortissement total à opérer pour l'exercice 1958 s'est donc élevé à fr. 212.688.276,39, entraînant de la sorte un dépassement de fr. 7.488.276,39, par rapport à la prévision budgétaire qui, pour ledit exercice 1958, avait été évaluée à 205 millions 200.000 francs.

ART. 146. — *Intérêts des certificats de Trésorerie 4 % de 1943, à 5, 10, 15 ou 20 ans.*

Réduction proposée : 720.000 francs.

La diminution de crédit de 720.000 francs représente les intérêts à 4 % sur le capital nominal de 18.013.000 francs présenté au remboursement à l'échéance facultative du 15 octobre 1958.

ART. 148. — *Intérêts des certificats de Trésorerie 4 % à 5 ans de 1954.*

Réduction proposée : 715.000 francs.

La diminution de crédit de 715.000 francs représente l'économie des intérêts sur les certificats de Trésorerie 4 % de 1954 à 5 ans, admis en souscription à l'emprunt 4,75 % 1959-1971.

ART. 150. — *Intérêts des certificats de Trésorerie à 2 et à 3 ans.*

Réduction proposée : 1.001.000 francs.

La diminution de crédit de 1.001.000 francs représente l'économie des intérêts sur les certificats de Trésorerie 3 5/8 % à 3 ans échéant le 1^{er} mai 1959 admis en souscription à l'emprunt 4,75 % 1959-1971.

Het bijkrediet van 1.035.000 frank wordt aangevraagd omdat het tempo van de speciale terugkopen van de muntsaneringslening trager was dan voorzien zodat het bedrag van de in omloop zijnde obligaties op 1 januari 1960 hoger zal zijn dan aanvankelijk voorgesteld werd : hieruit volgt een op 1.035.000 frank geschatte verhoging van de te betalen rente.

ART. 145bis (nieuw). — *Aflossing van de geconsolideerde schuld tegenover de Nationale Bank van België.*

Aangevraagd krediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 7.489.000 frank.

Ter voldoening aan de wet van 28 juli 1948 betreffende de sanering van de balans van de Nationale Bank van België, worden de sommen, welke door de Schatkist als deelhebbing in de jaarlijkse winsten van het Uitgifte Instituut, worden geïncasseerd, bestemd tot de gedeeltelijke aflossing van de geconsolideerde schuld van de Staat tegenover de Bank.

Voor het jaar 1958 bedroeg deze deelhebbing in de winsten fr. 148.491.185,39.

Anderzijds, heeft de Staat de verbintenis aangegaan aan de Bank een zesde terug te betalen van het totaal bedrag van de uitgestelde aflossingen der jaren 1953 tot 1955, hetzij 64.197.091 frank.

De totale voor het dienstjaar 1958 te verrichten aflossing bedraagt aldus fr. 212.688.276,39, hetzij fr. 7.488.276,39 meer dan de begrotingsvooruitzichten die, voor gezegd dienstjaar 1958, op 205.200.000 fr. werden geraamd.

ART. 146. — *Rente van de 4 % Schatkistcertificaten van 1943, met 5, 10, 15 of 20 jaar looptijd.*

Voorgestelde vermindering : 720.000 frank.

De kredietvermindering van 720.000 frank tegenwoordigt de rente tegen 4 % op een nominaal kapitaal van 18.013.000 frank, welke op de facultatieve vervaldag van 15 oktober 1958 ter terugbetaling werd aangeboden.

ART. 148. — *Rente van de 4 % Schatkistcertificaten van 1954 met 5 jaar looptijd.*

Voorgestelde vermindering : 715.000 frank.

De kredietvermindering van 715.000 frank tegenwoordigt de uitgespaarde rente op de 4 % Schatkistcertificaten van 1954 met 5 jaar looptijd waarmede op de 4,75 % lening 1959-1971 werd ingeschreven.

ART. 150. — *Rente van de Schatkistcertificaten met 2 jaar en met 3 jaar looptijd.*

Voorgestelde vermindering : 1.001.000 frank.

De kredietvermindering van 1.001.000 frank tegenwoordigt de uitgespaarde rente op de 3 5/8 % Schatkistcertificaten met 3 jaar looptijd vervallend op 1 mei 1959 waarmede op de 4,75 % lening 1959-1971 werd ingeschreven.

ART. 153. — *Certificats de Trésorerie destinés à la couverture de passifs bancaires, etc.*

Crédit supplémentaire sollicité : 3.250.000 francs.

Le crédit a été revu sur les bases ci-après :

Certificats de la tranche A.

1 15/16 % sur 20 milliards de francs :
(inchangé) fr. 387.500.000

Certificats de la tranche B.

2 1/2 % sur 8.920 millions de francs.
Cette estimation est faite sur la base
de la dépense réelle effectuée entre
le 1 janvier 1959 et 30 avril 1959 et
tient compte du fait que l'aménage-
ment de leur calendrier d'échéances
incite les banques à prendre des cer-
tificats d'une durée légèrement supé-
rieure à 4 mois fr. 260.450.000

Prévision de fr. 25.300.000

pour supplément de charge résultant
de la cession aux banques de certi-
ficats B équivalant à ceux rembour-
sés anticipativement au Fonds des
Rentes.

Fr. 673.250.000

ART. 154. — *Allocation spéciale destinée au remboursement des Bons du Trésor et certificats de Trésorerie émis au-dessous du taux de remboursement.*

Réduction proposée : 306.000 francs.

La diminution de crédit de 306.000 francs est
corrélative aux remboursements de certificats de
Trésorerie 4 % de 1943 à 5 - 10 - 15 ou 20 ans
effectués en octobre 1958; elle représente 1,70 %
sur un capital nominal de 18.013.000 francs.

ART. 155. — *Emprunt à 3 1/2 % de fl. P.B.*
48.000.000, etc...

Réduction proposée : 215.000 francs.

Le crédit accordé a été revu en tenant compte
des dépenses déjà imputées sur cet article et des
dépenses restant à imputer sur base du cours de
1 FS = fr. 11,70.

ART. 159. — *Emprunt extérieur de \$ 45.000.000,*
etc..

Réduction proposée : 1.113.000 francs.

Le crédit accordé a été revu en tenant compte :

- a) des dépenses déjà imputées sur cet article;
- b) des dépenses restant à imputer, calculées
sur la base de fr. 50,40 le \$ au lieu de fr. 50,50,
cours adopté lors de l'élaboration du budget.

ART. 160. — *Crédit de \$ Can. 100.000.000 consenti
par le Gouvernement du Canada, etc.*

Crédit supplémentaire sollicité : 2.645.000 francs.

ART. 153. — *Schatkistcertificaten bestemd tot dek-
king van bankpassiva, enz.*

Aangevraagd bijkrediet : 3.250.000 frank.

Het krediet werd herzien op volgende grond-
slagen :

Certificaten van de groep A.

1 15/16 % op 20 miljard frank (onge-
wijzigd) fr. 387.500.000

Certificaten van de groep B.

2 1/2 % op 8.920 miljoen frank. Deze
raming steunt op de werkelijke tus-
sen 1 januari 1959 en 30 april 1959
gedane uitgaven en houdt rekening
met het feit dat de regeling van de
kalender hunner vervaldagen de
banken ertoe aanzet certificaten op
te nemen waarvan de duur lichte-
lijk de 4 maand overtreft . . . fr. 260.450.000

Raming van fr. 25.300.000

voor bijkomende lasten voortsprui-
tend uit de cessie aan de banken van
certificaten B van dezelfde waarde
als deze welke vervroegd aan het
Rentefonds worden terugbetaald.

Fr. 673.250.000

ART. 154. — *Bijzondere toelage tot terugbetaling
van de Schatkistbiljetten en Schatkistcertificaten
uitgegeven beneden de voet van terugbetaling.*

Voorgestelde vermindering : 306.000 frank.

De kredietvermindering van 306.000 frank vloeit
voort uit de terugbetalingen in oktober 1958 van
4 % Schatkistcertificaten van 1943 met 5, 10, 15
of 20 jaar looptijd; zij vertegenwoordigt 1,70 %
op een nominaal kapitaal van 18.013.000 frank.

ART. 155. — *Lening 3 1/2 % van 48.000.000 N.*
Gulden, enz.

Voorgestelde vermindering : 215.000 frank.

Het toegekend krediet werd herzien rekening
houdend met de op dit artikel reeds aangerekende
uitgaven en met de nog aan te rekenen uitgaven
op basis van 1 FS = fr. 11,70.

ART. 159. — *Buitenlandse lening van \$ 45.000.000,*
enz.

Voorgestelde vermindering : 1.113.000 frank.

Het toegekend krediet werd herzien rekening
houdend met :

- a) de op dit artikel reeds aangerekende uitgaven;
- b) de nog aan te rekenen uitgaven, op voet van
fr. 50,40 de \$ in plaats van fr. 50,50 welke genomen
werd bij het opmaken van de begroting.

ART. 160. — *Krediet van Can. \$ 100.000.000 ver-
leend door de Regering van Canada, enz.*

Aangevraagd bijkrediet : 2.645.000 frank.

Le crédit accordé a été revu en tenant compte :

- a) des dépenses déjà imputées sur cet article, soit \$ can. 2.929.890 à divers cours variant de fr. 52,06 à fr. 52,31 pour le \$ canadien . . fr. 152.946.820
- b) des dépenses restant à imputer soit \$ can. 588.285 décomptés au cours de fr. 52,50 pour le \$ canadien fr. 30.885.180
- Ensemble. Fr. 183.832.000

ART. 162. — *Emprunt 4,25 % de \$ 16.000.000, etc.*

Réduction proposée : 2.032.000 francs.

La diminution de crédit de 2.032.000 francs résulte de l'économie réalisée du fait que l'amortissement de 1959 a pu être effectué par rachats en dessous du pair.

ART. 166. — *Emprunt 4,50 % de \$ 30.000.000, etc.*

Réduction proposée : 540.000 francs.

Même justification que pour l'article 159.

ART. 167. — *Emprunt extérieur 3,75 % 1954 de fl. 100.000.000, etc.*

Crédit supplémentaire sollicité : 251.000 francs.

Le crédit accordé a été revu en tenant compte :

- a) des dépenses déjà imputées sur cet article;
- b) des dépenses restant à imputer, calculées sur la base de fr. 13,30 pour le fl. au lieu de fr. 13,20, cours adopté primitivement.

ART. 168. — *Emprunt extérieur 3,75 % 1955 de fl. 100.000.000, etc.*

Crédit supplémentaire sollicité : 270.000 francs.

Même justification que pour l'article 167.

ART. 170. — *Emprunt 4 5/8 % de \$ 20.000.000, etc.*

Réduction proposée : 298.000 francs.

Même justification que pour l'article 159.

ART. 171. — *Emprunt 5 1/2 % 1957 de \$ 30 millions, etc.*

Réduction proposée : 486.000 francs.

Même justification que pour l'article 159.

ART. 172. — *Emprunt 5 3/4 % 1957 de \$ 10 millions, etc.*

Réduction proposée : 5.908.000 francs.

Het toegekend krediet werd herzien rekening houdend met :

- a) de op dit artikel reeds aangerekende uitgaven, zegge Can. \$ 2.929.890 tegen koersen schommelend tussen fr. 52,06 en fr. 52,31 voor de Canadese \$ fr. 152.946.820
- b) de nog aan te rekenen uitgaven zegge Can. \$ 588.285 berekend tegen de koers van fr. 52,50 voor de Canadese \$ fr. 30.885.180
- Samen fr. 183.832.000

ART. 162. — 4,25 % *lening groot \$ 16.000.000, enz.*

Voorgestelde vermindering : 2.032.000 frank.

De kredietvermindering van 2.032.000 frank vloeit voort uit de rentebesparing volgende uit het feit dat de aflossing tijdens het jaar 1959 door inkopen beneden pari kon geschieden.

ART. 166. — 4,50 % *lening groot \$ 30.000.000, enz.*

Voorgestelde vermindering : 540.000 frank.

Zelfde verantwoording als voor artikel 159.

ART. 167. — 3,75 % *buitenlandse lening 1954 van fl. 100.000.000, enz.*

Aangevraagd bijkrediet : 251.000 frank.

Het toegekend krediet werd herzien rekening houdend met :

- a) de op dit artikel reeds aangerekende uitgaven;
- b) de nog aan te rekenen uitgaven, berekend tegen fr. 13,30 de gulden in plaats van tegen de oorspronkelijk genomen koers van fr. 13,20.

ART. 168. — 3,75 % *buitenlandse lening 1955 van fl. 100.000.000, enz.*

Aangevraagd bijkrediet : 270.000 frank.

Zelfde verantwoording als voor artikel 167.

ART. 170. — 4 5/8 % *lening groot \$ 20.000.000, enz.*

Voorgestelde vermindering : 298.000 frank.

Zelfde verantwoording als voor artikel 159.

ART. 171. — 5 1/2 % *lening 1957 van \$ 30 miljoen, enz.*

Voorgestelde vermindering : 486.000 frank.

Zelfde verantwoording als voor artikel 159.

ART. 172. — 5 3/4 % *lening 1957 van \$ 10 miljoen, enz.*

Voorgestelde vermindering : 5.908.000 frank.

Le crédit revu sur la base des faits actuellement connus s'établit comme suit :

1 ^o Dépenses de l'échéance du 1 ^{er} mars 1959 :	
\$ 171.656,40 à 50 francs . . fr.	8.583.000
2 ^o Dépenses probables de l'échéance du 1 ^{er} septembre 1959 :	
\$ 202.200 à 50,40 fr. le \$. . .	10.191.000
	Fr. 18.774.000

soit une diminution de . . . fr. 5.908.000
comparativement au crédit alloué de 24.682.000 fr.

Cette réduction provient de ce que les prélèvements sur l'emprunt n'ont pas été effectués au rythme escompté.

ART. 172bis (nouveau). — *Emprunt de \$ 22 millions 250.000 (1959-1974) (arrêté royal du 16 avril 1959).*

Crédit sollicité : 33.642.000 francs.

Les intérêts ainsi que le complément à payer aux souscripteurs originels de l'emprunt de \$ 22.250.000, émis en exécution de l'arrêté royal du 16 avril 1959, échoient semestriellement le 15 avril et le 15 octobre et pour la première fois le 15 octobre 1959.

Le crédit postulé représente la contrevaletur au cours de fr. 50,40 le \$:

1 ^o du montant des intérêts à 5 1/4 % l'an échéant le 15 octobre 1959 :	
\$ 584.062,50 fr.	29.436.750
2 ^o le complément de 3/4 % l'an échéant à la même date, soit \$ 83.437,50	4.205.250
	Fr. 33.642.000

ART. 174bis (nouveau). — *Emprunt de \$ 60.000.000 (arrêté ministériel du 12 août 1958).*

Crédit sollicité : 125.490.000 francs.

Le montant du crédit représente la charge d'intérêt à 4 3/4 % l'an et de la Commission d'ouverture de crédit afférents à l'emprunt de \$ 60.000.000, représenté par des bons du Trésor émis conformément aux dispositions de l'arrêté ministériel du 12 août 1958.

Le montant nominal de ces bons du Trésor a été ramené à \$ 45.250.000 par suite du remboursement anticipatif, le 1^{er} mai 1959, de \$ 14.750.000 au moyen d'une partie de l'emprunt de \$ 22.250.000 émis le 30 avril 1959.

ART. 174ter (nouveau). — *Emprunt de DM 320 millions.*

Crédit sollicité : 197.297.000 francs.

Het krediet, herzien op grondslag van de thans gekende feiten, is als volgt berekend :

1 ^o Uitgaven voor de vervaldag van 1 maart 1959 :	
\$ 171.656,40 tegen 50 fr. . . fr.	8.583.000
2 ^o Waarschijnlijke uitgaven voor de vervaldag van 1 september 1959 :	
\$ 202.200 tegen fr. 50,40 de \$. .	10.191.000
	Fr. 18.774.000

zijnde een vermindering van . fr. 5.908.000
ten opzichte van het toegekend krediet van 24 miljoen 682.000 frank.

Deze vermindering volgt uit het feit dat de opnemingen van de lening niet in het verwachte tempo geschieden.

ART. 172bis (nieuw). — *Lening van \$ 22.250.000 (1959-1974) (koninklijk besluit van 16 april 1959).*

Aangevraagd krediet : 33.642.000 frank.

De renten evenals de toeslag te betalen aan de oorspronkelijke intekenaars van de lening van \$ 22.250.000, uitgegeven in uitvoering van het koninklijk besluit van 16 april 1959, vervallen halfjaarlijks op 15 april en 15 oktober en voor de eerste maal op 15 oktober 1959.

Het aangevraagd krediet vertegenwoordigt tegen de koers van fr. 50,40 de \$:

1 ^o het bedrag van de rente tegen 5 1/4 % 's jaars, vervallend op 15 oktober 1959 : \$ 584.062,50. fr.	29.436.750
2 ^o de toeslag van 3/4 % 's jaars vervallend op dezelfde datum, zegge : \$ 83.437,50	4.205.250
	Fr. 33.642.000

ART. 174bis (nieuw). — *Lening van \$ 60.000.000 (ministerieel besluit van 12 augustus 1958).*

Aangevraagd krediet : 125.490.000 frank.

Het bedrag van het krediet vertegenwoordigt de rentelast tegen 4 3/4 % 's jaars en de kredietopeningscommissie betreffende de lening van \$ 60.000.000, vertegenwoordigd door Schatkistbons uitgegeven overeenkomstig de bepalingen van het ministerieel besluit van 12 augustus 1958.

Het nominaal bedrag van deze Schatkistbons werd teruggebracht op \$ 45.250.000 ten gevolge van de vervroegde terugbetaling, op 1 mei 1959, van \$ 14.750.000 door middel van een gedeelte van de lening van \$ 22.250.000 uitgegeven op 30 april 1959.

ART. 174ter (nieuw). — *Lening van DM 320.000.000.*

Aangevraagd krediet : 197.297.000 frank.

Le montant du crédit représente la charge d'intérêts pour 1959 afférente aux bons du Trésor, d'ensemble DM 320.000.000, émis à concurrence de DM 200.000.000 en 1957 et à concurrence de DM 120.000.000 en 1958.

ART. 175. — *Intérêts, amortissement et frais des capitaux empruntés ou à emprunter pendant les années 1958 et 1959, etc.*

Réduction proposée : 408 millions de francs.

Le montant du crédit a été révisé sur base des dépenses effectuées du 1^{er} janvier au 30 avril 1959, des intérêts de certificats de trésorerie échéant du 1^{er} mai au 31 décembre 1959, des prévisions de renouvellement de certificats de trésorerie et des nouvelles émissions envisagées jusqu'à fin 1959.

Sur ces bases, les charges sont évaluées comme suit en millions de francs.

a) Charges de renouvellement :

Avances Banque Nationale	163,—
Certificats de Trésorerie en francs congolais.	55,2
Certificats divers	389,—
Certificats à très court terme	110,4
Certificats émis par adjudication	263,6
Bons du Trésor libellés en or ou en devises	321,8

b) Charges du financement des accords de paiement avec l'étranger 30,—

c) Charges des émissions nouvelles en dette consolidée ou en certificats de trésorerie à effectuer jusque fin 1959 117,—

Ensemble 1.450,—

le crédit alloué étant de 1.858,—

la réduction s'établit à 408,—

ART. 179. — *Charges des emprunts émis par la Société Nationale des Chemins de Fer Belges, en vertu de l'arrêté-loi du 30 novembre 1946.*

Crédit supplémentaire sollicité : 345.000 francs.

Le crédit accordé a été revu en tenant compte d'une part des dépenses déjà imputées sur cet article et d'autre part des dépenses restant à effectuer, estimées sur base du cours de 1 FS = fr. 11,70.

ART. 184. — *Sommes à verser à la Régie des Télégraphes et Téléphones, etc.*

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 500.000 francs.

La Régie des Télégraphes et Téléphones ayant à faire face à des paiements plus fréquents que pré-

Het bedrag van het krediet vertegenwoordigt de rentelast over 1959 van de Schatkistbons, samen groot DM 320.000.000, uitgegeven voor een bedrag van DM. 200.000.000 in 1957 en voor een bedrag van DM 120.000.000 in 1958.

ART. 175. — *Rente, aflossing en kosten van de gedurende de jaren 1958 en 1959 te leen genomen of te nemen kapitalen, enz.*

Voorgestelde vermindering : 408 miljoen frank.

Het bedrag van het krediet werd herzien op grondslag van de uitgaven gedaan van 1 januari tot 30 april 1959, van de interesten van schatkistcertificaten vervallend van 1 mei tot 31 december 1959, van de vooruitzichten op het stuk van hernieuwing van schatkistcertificaten en van de tot einde 1959 onder de ogen geziene nieuwe uitgaven.

Hierop steunende, worden de lasten als volgt geraamd in miljoenen frank.

a) Lasten van de hernieuwing :

Voorschotten Nationale Bank	163,—
Schatkistcertificaten in Congolese franken	55,2
Diverse certificaten	389,—
Certificaten op zeer korte termijn	110,4
Certificaten uitgegeven door aanbesteding	263,6
Schatkistbons luidende in deviezen of in goud	321,8

b) Lasten in verband met de financiering van de betalingsakkoorden met het buitenland 30,—

c) Lasten van de tot einde 1959 te verrichten nieuwe uitgaven in geconsolideerde schuld of in schatkistcertificaten 117,—

Te zamen 1.450,—

het toegekend krediet zijnde 1.858,—

bedraagt de vermindering 408,—

ART. 179. — *Lasten van de krachtens de besluitwet van 30 november 1946 door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen uitgegeven leningen.*

Aangevraagd bijkrediet : 345.000 frank.

Het toegekend krediet werd herzien rekening houdend, enerzijds met de reeds op dit artikel aangerekende uitgaven en anderzijds met de nog te verrichten uitgaven, geraamd tegen de koers van 1 FS = fr. 11,70.

ART. 184. — *Sommen af te dragen aan de Regie van Telegraaf en Telefoon, enz.*

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 500.000 frank.

Daar de Regie van Telegraaf en Telefoon het hoofd moet bieden aan veelvuldiger betalingen dan

cédemment, son compte de chèques postaux doit être approvisionné plus abondamment d'où une augmentation des charges d'intérêts du compte courant Etat/Régie, compte au crédit duquel sont inscrits les avoirs de la Régie en compte chèques postaux; ce surplus de charges est évalué à 500.000 francs.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 121.000 francs.

Le crédit supplémentaire est nécessaire pour permettre la liquidation du solde des charges de l'exercice 1958.

ART. 185. — *Annuités souscrites par l'Etat, etc.*

Crédit supplémentaire sollicité : 51.000 francs.

Les comptes au 30 juin 1959 établis par la Société Nationale des Chemins de Fer Vicinaux, permettent actuellement de fixer exactement le montant des dépenses pour l'exercice 1959.

ART. 192. — *Service des intérêts et de l'amortissement des emprunts contractés, avec la garantie de l'Etat, par la Ligue des Familles Nombreuses de Belgique, pour le service de son Fonds des Etudes, etc.*

Crédit supplémentaire sollicité : 200.000 francs.

Les échéances des emprunts contractés par la Ligue des Familles Nombreuses auprès de la Caisse générale d'Epargne et de Retraite étaient fixées pour les années précédentes au 15 janvier; contrairement à ce qui était prévu, l'échéance du 15^e emprunt a été arrêtée au 1^{er} juillet de chaque année. De ce fait, le paiement des intérêts prorata temporis s'élèvera à $\pm$ 400.000 francs au lieu des 200.000 fr. prévus. Un supplément de crédit de 200.000 francs est nécessaire.

ART. 193. — *Bonification à la Banque Nationale de Belgique pour frais d'émission de billets au porteur, etc.*

Réduction proposée : 45.500.000 francs.

L'article 33 de l'arrêté royal n° 29 du 24 août 1939 relatif à l'activité de la Banque Nationale de Belgique attribue à la Banque pour frais d'émission de billets au porteur, une bonification de 0,25 % par an calculée sur la fraction de la circulation correspondant aux avances sans intérêt consenties à l'Etat.

La disposition qui précède a été abrogée par la loi du 19 juin 1959 relative notamment au statut de la Banque Nationale de Belgique, ce qui permet de réduire d'environ 50 % le montant du crédit qui avait été prévu en vue du paiement de la bonification due à la Banque pour l'année 1959.

voorheen, dient haar postrekening overvloediger voorzien, wat een verhoging meebrengt van de rentelast van de rekening Staat/Regie, op het krediet waarvan het tegoed van de Regie op postrekening ingeschreven wordt; dit surplus aan lasten wordt geschat op 500.000 frank.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 121.000 frank.

Het bijkrediet moet de vereffening mogelijk maken van het saldo der lasten over het dienstjaar 1958.

ART. 185. — *Annuïteiten onderschreven door de Staat, enz.*

Aangevraagd bijkrediet : 51.000 frank.

De rekeningen op 30 juni 1959 door de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen opgemaakt, laten thans toe het juiste bedrag van de uitgaven voor het dienstjaar 1959 vast te stellen.

ART. 192. — *Rente en aflossingsdienst van de door de Bond der Kroostrijke Gezinnen van België, voor de dienst van zijn studiefonds, onder 's Rijkswaarborg aangegeane leningen, enz.*

Aangevraagd bijkrediet : 200.000 frank.

De vervaldagen van de leningen aangegaan door de Bond der Kroostrijke Gezinnen van België bij de Algemene Spaar- en Lijfrentekas werden voor de voorgaande jaren vastgesteld op 15 januari; in tegenstelling met wat voorzien was, werd de vervaldag van de 15^e lening echter op 1 juli van ieder jaar vastgesteld. Dientengevolge belopen de werkelijke interesten $\pm$ 400.000 frank in plaats van 200.000 frank zoals voorzien was. Een bijkomend krediet van 200.000 frank is vereist.

ART. 193. — *Vergoeding aan de Nationale Bank van België voor kosten van uitgifte van toonderbiljetten, enz.*

Voorgestelde vermindering : 45.500.000 frank.

Bij artikel 33 van het koninklijk besluit n° 29 van 24 augustus 1939, betreffende de bedrijvigheid van de Nationale Bank van België, wordt aan de Bank een vergoeding van 0,25 % 's jaars toegekend voor kosten van uitgifte van toonderbiljetten, berekend op het gedeelte van de omloop overeenkomend met de aan de Staat toegekende voorschotten zonder interest.

Voorgaande beschikking werd opgeheven bij de wet van 19 juni 1959 betreffende onder meer het statuut van de Nationale Bank van België; dit laat toe het bedrag van het krediet dat voorzien werd om de betaling voor de aan de Bank in 1959 verschuldigde vergoeding met ongeveer 50 % te verminderen.

ART. 201. — *Emprunt garanti de conversion 1934-1959 du gouvernement autrichien (arrêté-loi du 25 octobre 1934).*

Crédit supplémentaire sollicité : 1.105.000 francs.

Le crédit supplémentaire est sollicité afin de permettre l'imputation du coût du versement de £ 5.507-10-4, Kr. Suéd. 11.788, FS 11.831, FF 156.676, FB 19.783 et Fl P.B. 2.250 demandé par l'Ottoman Bank, secrétaire des Trustees de l'emprunt garanti de conversion 1934-1959 du gouvernement autrichien à titre de participation de la Belgique dans le remboursement final, le 1^{er} décembre 1959, des tranches anglaise, suédoise, suisse, française, belge et néerlandaise dudit emprunt.

ART. 204. — *Subside au Fonds des Combattants, etc.*

Crédit supplémentaire sollicité : 4.000.000 de fr.

Sur la base des faits acquis actuellement, le subside à allouer au Fonds des Combattants est évalué à 29 millions de francs pour l'année 1959.

L'augmentation de crédit est destinée à faire face à l'accroissement des retraits effectués par les titulaires de livrets d'anciens combattants.

ART. 205. — *Frais relatifs au service des diverses dettes et annuités, ainsi que des emprunts émis par la Société Nationale des Chemins de Fer Belges, par la Société Nationale des Chemins de Fer Vicinaux, par la Société Nationale de Crédit à l'Industrie et par la Fédération des Coopératives pour dommages de guerre (paiement des intérêts, amortissement, contrôle, confection, émission et anéantissement de titres, etc.); frais afférents aux négociations concernant l'émission d'emprunts, frais de visa et de vérification par la Trésorerie des titres émis avec la garantie de l'Etat.*

Crédit supplémentaire sollicité : 3.500.000 francs.

L'émission d'emprunts, plus spécialement à l'étranger, fait l'objet de négociations qui donnent lieu à des débours, e.a. des frais de voyage de délégués d'établissements bancaires étrangers.

L'établissement du libellé de l'article a été complété par la mention que des frais semblables sont à imputer à charge de cet article.

Le crédit supplémentaire sollicité est, en ordre principal, corrélatif aux charges résultant de l'émission de l'emprunt de \$ 22.250.000.

PENSIONS.

ART. 101. — *Pensions civiles et ecclésiastiques diverses, etc.*

Crédit supplémentaire sollicité : 200.642.000 fr.

Nécessaire en vue de couvrir les charges résultant :

1^o de la péréquation permanente des pensions consécutive à des modifications des barèmes des traitements de certains agents de l'Etat (18 millions de fr.).

ART. 201. — *Gegarandeerde conversielening 1934-1959 van de Oostenrijkse Regering (besluitwet van 25 oktober 1934).*

Aangevraagd bijkrediet : 1.105.000 frank.

Het bijkrediet wordt aangevraagd om de aanrekening mogelijk te maken van de tegenwaarde van de storting van £ 5.507-10-4, Zweedse Kr. 11.788, Zwits. F. 11.831, FF. 156.676, BF. 19.783 en Fl. 2.250, door de Ottoman Bank, secretaris van de Trustees van de gegarandeerde conversielening 1934-1959 van de Oostenrijkse Regering, gevraagd als deelneming van België in de laatste terugbetaling, op 1 december 1959, van de Engelse, Zweedse, Zwitserse, Franse, Belgische en Nederlandse tranche van de bedoelde lening.

ART. 204. — *Subsidie aan het Strijdersfonds, enz.*

Aangevraagd bijkrediet : 4.000.000 frank.

Op grond van de thans gekende gegevens wordt voor het dienstjaar 1959 de aan het Strijdersfonds te verlenen toelage op 29 miljoen frank geraamd.

De kredietverhoging is bestemd om in de toename van de afhalingen door de houders van oudstrijdersboekjes, te voorzien.

ART. 205. — *Kosten van de dienst der diverse schulden en annuïteiten, alsmede voor deze betreffende leningen uitgegeven door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, door de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen, door de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid en door het Verbond der Coöperatieve Verenigingen voor Oorlogsschade (betaling van de rente, aflossing, controle, vervaardiging, uitgifte en vernietiging van effecten, enz.); kosten in verband met de onderhandelingen in zake uitgifte van leningen, kosten van visa en controle door de Thesaurie van met waarborg van de Staat uitgegeven effecten.*

Aangevraagd bijkrediet : 3.500.000 frank.

De uitgifte van leningen, inzonderheid in het buitenland, vereist onderhandelingen die kosten met zich brengen o.m. reiskosten van gedelegeerden van buitenlandse bankinstellingen.

De opstelling van de tekst van het artikel werd volledig met de melding dat dergelijke kosten ten laste van dit artikel dienen aangerekend.

Het aangevraagd bijkrediet spruit hoofdzakelijk voort uit de lasten welke de uitgifte van de lening van \$ 22.250.000 met zich brengt.

PENSIOENEN.

ART. 101. — *Diverse burgerlijke en kerkelijke pensioenen, enz.*

Aangevraagd bijkrediet : 200.642.000 frank.

Nodig tot het dekken van de lasten voortvloeiend uit :

1^o de permanente perekwatie van de pensioenen ingevolge de wijzigingen van de weddeschalen van sommige Staatsagenten (18.000.000 fr.).

2^o de la péréquation des pensions des instituteurs communaux et des membres du personnel enseignant des écoles primaires et gardiennes adoptées et adoptables consécutive à la loi du 29 mai 1959 (période du 1-9-1958 au 31-12-1959) (147 millions 200.000 fr.).

3^o de la péréquation permanente des pensions des professeurs et instituteurs communaux et assimilés consécutive à des modifications de barèmes des traitements et de l'augmentation du nombre des dites pensions (16.000.000 de fr.).

4^o des pensions de retraite des membres du personnel des organismes d'intérêt public attribuées en exécution de la loi du 28 avril 1958 (150.000 fr.). Les dépenses effectuées par le Trésor seront remboursées par les organismes précités au profit du Budget des Voies et Moyens.

5^o de la hausse de l'index de 2,5 % au 1^{er} octobre 1959 (19.292.000 fr.).

ART. 102-1. — *Pensions militaires du temps de paix, etc.*

Crédit supplémentaire sollicité : 2.078.000 francs.

Pensions militaires d'ancienneté allouées après la guerre 1914-1918.

Crédit accordé : 10.971.000 francs.

Augmentation : 2.000.000 de francs.

Le nombre de ces pensions est plus important que ce qui avait été prévu antérieurement.

En outre, une somme de 78.000 francs est demandée pour la hausse de l'index de 2,5 % au 1^{er} octobre 1959.

ART. 102-2. — *Pensions militaires d'ancienneté contenant un élément dérivant de la guerre de 1914-1918, etc.*

Crédit supplémentaire sollicité : 26.000.000 de fr.

Les dépenses sont plus élevées que prévu, en raison des paiements tardifs d'arriérés résultant de la loi du 24 avril 1958 (supputation des services accomplis pendant la guerre de 1940-1945) et qui n'ont pu être effectués en 1959 (+ 20.000.000 de fr.).

Les crédits prévus à cet effet à cet exercice, sont d'ailleurs tombés en annulation.

En outre une somme de 6.000.000 de francs est demandée pour l'augmentation de l'index de 2,5 % au 1^{er} octobre 1959.

ART. 102-3. — *Pensions militaires d'ancienneté contenant un élément dérivant de la guerre de 1940-1945, etc.*

Crédit supplémentaire sollicité : 53.969.000 fr.

Le travail de revision imposé par la loi du 24 avril 1958 (supputation des services accomplis pendant la guerre de 1940-1945 et pendant la Campagne de Corée) a été d'une importance telle qu'il n'a pas pu être achevé au cours de l'année 1958, et l'exercice de cette année n'a eu à suppor-

2^o de péréquation van de pensioenen van de gemeenteleraars en van de leden van het onderwijspersoneel der aangenomen en aanneembare lagere en bewaarscholen ingevolge de wet van 29 mei 1959 (periode van 1-9-1958 tot 31-12-1959) (147.200.000 fr.).

3^o de permanente péréquation van de pensioenen van de gemeenteleraars en onderwijzers en gelijkgestelden ingevolge de wijzigingen aan de weddeschalen, en ingevolge de verhoging van het aantal van deze pensioenen (16.000.000 fr.).

4^o de rustpensioenen van het personeel van organismen van openbaar nut toegestaan in uitvoering van de wet van 28 april 1958 (150.000 fr.). De door de Schatkist gedane uitgaven zullen door voornoemde organismen teruggestort worden ten voordele van de Rijksmiddelenbegroting.

5^o de verhoging van de index met 2,5 % op 1 oktober 1959 (19.292.000 fr.).

ART. 102-1. — *Militaire pensioenen van vreedstijd, enz.*

Aangevraagd bijkrediet : 2.078.000 frank.

Militaire anciënniteitspensioenen toegekend na de oorlog 1914-1918.

Toegestaan krediet : 10.971.000 frank.

Verhoging : 2.000.000 frank.

Het aantal van deze pensioenen is hoger dan eerst voorzien was.

Bovendien werd een som van 78.000 frank aangevraagd voor de verhoging van de index met 2,5 % op 1 oktober 1959.

ART. 102-2. — *Militaire anciënniteitspensioenen die een aan de oorlog 1914-1918 te wijten bestanddeel behelzen, enz.*

Aangevraagd bijkrediet : 26.000.000 frank.

De uitgaven zijn hoger dan voorzien was wegens het laattijdig uitbetalen van achterstallen voortvloeiend uit de wet van 24 april 1958 (aanrekening van de diensten volbracht gedurende de oorlog 1940-1945) en die gedurende het dienstjaar 1958 niet konden verricht worden (+ 20.000.000 fr.).

De met dit doel voorziene kredieten op dit dienstjaar zijn overigens in annulatie gevallen.

Bovendien wordt een som van 6.000.000 frank aangevraagd voor de verhoging van de index met 2,5 % op 1 oktober 1959.

ART. 102-3. — *Militaire anciënniteitspensioenen die een aan de oorlog 1940-1945 te wijten bestanddeel behelzen, enz.*

Aangevraagd bijkrediet : 53.969.000 frank.

Het werk van de herziening opgelegd door de wet van 24 april 1958 (aanrekening van de diensten volbracht gedurende de oorlog van 1940-1945 en gedurende de veldtocht in Korea) was zo omvangrijk dat het in de loop van het jaar 1958 niet kon beëindigd worden en het dienstjaar van dit jaar

ter qu'une partie des arriérés prévus. Un crédit de 78.000.000 de francs est ainsi tombé en annulation D'où la nécessité d'attribuer un crédit supplémentaire de 50.000.000 de francs pour l'exercice 1959.

En outre une somme de 3.969.000 francs est demandée pour l'augmentation de l'index de 2,5 % au 1^{er} octobre 1959.

ART. 104. — *Pensions de réparation et allocations dérivant de la guerre de 1940-1945 :*

104-7. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre, etc.

Réduction proposée : 6.000.000 de francs.

La diminution constatée provient du fait que le nombre de demandes de pension de veuve introduites ne sera pas aussi grand que prévu.

104-10. Sommes à mettre par avances provisionnelles à la disposition de la Caisse Nationale de Compensation pour Allocations Familiales et relatives aux allocations pour enfants, etc.

Réduction proposée : 4.000.000 de francs.

Compte tenu des dépenses réelles afférentes à l'exercice 1958 et les renseignements fournis par la C.N.C.A.F. il s'avère que le crédit peut être ramené à 30.000.000 de francs.

104-11. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse Nationale des Pensions de la Guerre en vue d'assurer l'application de l'article 5 de la loi du 16 mars 1954.

Réduction proposée : 1.000.000 de francs.

Compte tenu des dépenses afférentes à l'exercice 1958 et au premier trimestre 1959, le crédit peut être réduit d'un million de francs.

104-12. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse Nationale des Pensions de la guerre pour assurer l'application de la loi du 24 avril 1957.

Crédit supplémentaire sollicité : 1.500.000 francs.

Compte tenu des dépenses réelles afférentes à l'exercice 1958 et au premier trimestre 1959 il s'avère nécessaire de solliciter un crédit supplémentaire de 1.500.000 francs.

ART. 105-2. Allocation à la Caisse Nationale des Pensions de retraite et de survie, en exécution de l'article 61, § 4, 1^o, 2^e alinéa, des lois relatives à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 600.000 francs.

heeft dan ook slechts een gedeelte van de voorziene achterstallen kunnen dragen. Een krediet van 78.000.000 frank viel alzo in annulatie. Vandaar de noodwendigheid een bijkomend krediet van 50.000.000 frank aan het dienstjaar 1959 toe te kennen.

Bovendien, wordt een som van 3.969.000 frank aangevraagd voor de verhoging van de index met 2,5 % op 1 oktober 1959.

ART. 104. — *Uit de oorlog 1940-1945 voortvloeiende vergoedingspensioenen en vergoedingen :*

104-7. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen, enz.

Voorgestelde vermindering : 6.000.000 frank.

De vastgestelde vermindering spruit voort uit het feit dat het aantal ingediende aanvragen voor een weduwepensioen niet zo hoog zal zijn als eerst voorzien werd.

104-10. Sommen door provisionele voorschotten ter beschikking te stellen van de Nationale Verrekenkas voor Gezinsvergoedingen en betreffende de vergoedingen verleend aan de kinderen, enz.

Voorgestelde vermindering : 4.000.000 frank.

Rekening houdend met de werkelijke uitgaven over het dienstjaar 1958 en met de door de N.V.G. verstrekte inlichtingen blijkt het krediet tot 30.000.000 frank verminderd te mogen worden.

104-11. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen ten einde de toepassing van artikel 5 van de wet van 16 maart 1954 te verzekeren.

Voorgestelde vermindering : 1.000.000 frank.

Rekening houdend met de werkelijke uitgaven over het dienstjaar 1958 en over het eerste kwartaal 1959 mag het krediet met een miljoen frank verminderd worden.

104-12. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen ten einde de toepassing van de wet van 24 april 1957 te verzekeren.

Aangevraagd bijkrediet : 1.500.000 frank.

Rekening houdend met de werkelijke uitgaven over het dienstjaar 1958 en over het eerste kwartaal 1959 is het nodig een bijkrediet van 1.500.000 frank aan te vragen.

ART. 105-2. Uitkering aan de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen, in uitvoering van artikel 61, § 4, 1^o, 2^e lid van de wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 600.000 frank.

Par arrêté royal du 8 octobre 1958 (*Moniteur belge* du 9 octobre 1958) les majorations de rente de vieillesse et les majorations de rentes de veuve, accordées en application des lois relatives à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré, ont été augmentées avec effet au 1^{er} octobre 1958. Le financement de cette augmentation entraînera, selon les derniers renseignements en possession du département, un relèvement de 40.600.000 francs de l'allocation allouée par l'Etat à la Caisse Nationale des pensions de retraite et de survie, au lieu de 40.000.000 de francs comme prévu primitivement, ce qui justifie la majoration demandée.

ART. 105-3. — *Subvention annuelle à la Caisse Nationale des pensions pour employés en application de la loi relative à la pension de retraite et de survie des employés.*

Crédit supplémentaire sollicité : 2.583.333 francs.

Par application de l'article 9, § 2, de la loi du 12 juillet 1957 (*Moniteur belge* du 21 juillet 1957) modifié par l'article 5 de la loi du 17 février 1959 (*Moniteur belge* du 22 février 1959), les montants des pensions de retraite et de survie des employés ont été majorés de 2 1/2 % à dater du 1^{er} septembre 1958.

Il en résulte que la subvention de 310.000.000 de francs octroyée à la Caisse Nationale des Pensions pour employés pour 1958, doit être majorée de

$$\frac{310.000.000 \times 2,5 \times 4}{100 \times 12} = 2.583.333 \text{ fr.}$$

ART. 105-4. — *Contribution de l'Etat dans la constitution des rentes de vieillesse et des rentes de veuves, etc.*

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 7.200.000 francs.

Compte tenu des résultats des exercices antérieurs et de l'accroissement normal des charges, il y a lieu de porter à 197.200.000 francs, le crédit de 190.000.000 de francs initialement prévu, soit une augmentation de 7.200.000 francs.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 1.069.276 francs.

Le total des dépenses justifiées par les organismes d'assurance s'est élevé à 181.069.276 francs pour l'exercice 1958, alors que le crédit prévu à cet effet n'atteignait que 180.000.000 de francs, soit une insuffisance de 1.069.276 francs à couvrir par un crédit correspondant.

ART. 106. — *Subvention au Fonds de Solidarité et de garantie, etc.*

Crédit supplémentaire sollicité : 10.000.000 de fr.

Insuffisance du crédit voté en ce qui concerne les dépenses relatives aux compléments de rentes prévues par l'arrêté royal du 7 octobre 1958.

Bij koninklijk besluit van 8 oktober 1958 (*Belgisch Staatsblad* van 9 oktober 1958) werden de ouderdomsrentetoeslagen en de weduwerentoeslagen toegekend bij toepassing der wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood met ingang van 1 oktober 1958 verhoogd. De financiering van deze verhoging zal, volgens de laatste inlichtingen in het bezit van het Departement, een verhoging van de Rijkstoelage aan de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen met 40.600.000 frank, in plaats van 40.000.000 frank, zoals eerst voorzien was, ten gevolge hebben, zodat de gevraagde verhoging gebillijkt is.

ART. 105-3. — *Jaarlijkse toelage aan de Nationale Kas voor bediendenpensioenen in toepassing van de wet betreffende het rust- en overlevingspensioen der bedienden.*

Aangevraagd bijkrediet : 2.583.333 frank.

Bij toepassing van artikel 9, § 2 van de wet van 12 juli 1957 (*Belgisch Staatsblad* van 21 juli 1957) gewijzigd door artikel 5 van de wet van 17 februari 1959 (*Belgisch Staatsblad* van 22 februari 1959) werden de bedragen voor rust- en overlevingspensioenen der bedienden met 2,5 % verhoogd met ingang van 1 september 1958.

Hieruit vloeit voort dat de toelage van 310 miljoen frank, toegekend aan de Nationale Kas voor Bediendenpensioenen voor 1958, moet verhoogd worden met

$$\frac{310.000.000 \times 2,5 \times 4}{100 \times 12} = 2.583.333 \text{ fr.}$$

ART. 105-4. — *Rijksbijdrage tot het vestigen van ouderdoms- en weduwerenten, enz.*

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 7.200.000 frank.

Rekening houdend met de resultaten van vorige dienstjaren en de normale toename der lasten, dient het eerst op 190.000.000 frank bepaalde krediet tot 197.200.000 frank opgevoerd te worden, wat neerkomt op een verhoging met 7.200.000 fr.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 1.069.276 frank.

Het totaal der uitgaven verantwoord door de verzekeringsorganismen, bedroeg, voor het dienstjaar 1958, 181.069.276 frank, terwijl het daartoe voorzien krediet enkel 180.000.000 frank bedroeg, wat neerkomt op een tekort van 1.069.276 frank, te dekken door een overeenkomstig krediet.

ART. 106. — *Toelage aan het solidariteits- en Waarborgfonds, enz.*

Aangevraagd bijkrediet : 10.000.000 frank.

Ontoereikendheid van het gestemde krediet wat betreft de uitgaven betreffende de aanvullende renten voorzien bij het koninklijk besluit van 7 oktober 1958.

ART. 107. — *Pensions des ouvriers mineurs.*

107-2. Intervention de l'Etat dans les dépenses résultant, en matière de pensions d'invalidité, de l'application de l'arrêté-loi du 25 février 1947, etc.

Réduction proposée : 5.000.000 de francs.

Sur base des éléments comptables déjà connus pour 1959, il apparaît que le crédit prévu pour l'exercice 1959 peut être réduit de 5.000.000 de fr. et ramené à 1.095.000.000 de francs.

107-3. Contribution de l'Etat dans la constitution des rentes de vieillesse et des rentes de veuve des ouvriers mineurs et assimilés, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 60.942 francs.

Le total de la dépense s'est élevé à 26.060.942 fr. suivant les bordereaux justificatifs introduits par le Fonds national de retraite des ouvriers mineurs pour l'exercice 1958. Les fonds mis à la disposition dudit organisme à cet effet, n'ayant atteint qu'un montant de 26.000.000 de francs, il en résulte qu'un crédit supplémentaire de 60.942 francs est nécessaire pour apurer le solde restant dû.

107-4 (nouveau). Contribution de l'Etat dans les dépenses résultant de l'exécution de la législation concernant le régime de retraite des ouvriers mineurs.

Crédit sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 332.785 francs.

Montant nécessaire à la régularisation dans les écritures d'un compte du Fonds national de retraite des ouvriers mineurs relatif à l'exercice 1957 et qui a fait l'objet d'une remarque de la Cour des Comptes.

ART. 109. — *Secours tenant lieu de pension.*

Réduction proposée : 700.000 francs.

Cette diminution proposée se répartit comme suit :

1. Secours tenant lieu de pension à des militaires et membres du corps de la gendarmerie réformés pour infirmités avant la loi du 24 mai 1912 portant revision des pensions militaires au-dessous du grade d'officier.

Crédit accordé : 957.000 francs.

Réduction proposée : 60.000 francs.

Cette diminution provient de la réduction du nombre de bénéficiaires.

2. Secours tenant lieu de pension :

a) à d'anciens militaires et à leurs familles ;

ART. 107. — *Pensioenen der mijnwerkers.*

107-2. Tegemoetkoming van het Rijk wat de invaliditeitspensioenen betreft, in de uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van de besluitwet van 25 februari 1947, enz.

Voorgestelde vermindering : 5.000.000 frank.

Zich steunend op de voor 1959 reeds gekende rekenkundige elementen, blijkt het dat het krediet voorzien voor het dienstjaar 1959 mag verminderd worden met 5.000.000 frank en gebracht op 1 miljard 095.000.000 frank.

107-3. Rijksbijdrage in de vestiging der ouderdomsrenten en der weduwerenten der mijnwerkers en ermede gelijkgestelden, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 60.942 frank.

Het totaal van de uitgave bedroeg, volgens de verantwoordingsborderellen ingediend door het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers, 26.060.942 frank voor het dienstjaar 1958. Aangezien de te dien einde ter beschikking van dat organisme gestelde gelden maar een bedrag van 26.000.000 frank bereikten, vloeit hieruit voort dat een bijkrediet van 60.942 frank nodig is om het verschuldigd saldo aan te zuiveren.

107-4 (nieuw). Rijksbijdrage in de kosten voortvloeiend uit de uitvoering van de wetgeving betreffende de mijnwerkerspensioenen.

Aangevraagd krediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 332.785 frank.

Bedrag nodig voor de regularisatie in de schriften, van een rekening van het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers betreffende het dienstjaar 1957 en waaromtrent het Rekenhof een opmerking gemaakt heeft.

ART. 109. — *Als pensioen geldende hulp gelden.*

Voorgestelde vermindering : 700.000 frank.

Deze voorgestelde vermindering wordt onderverdeeld als volgt :

1. Als pensioen geldende hulp gelden aan de militairen en leden van het rijkswachtkorps die, vóór de wet van 24 mei 1912, houdende herziening van de pensioenen der militairen beneden de rang van officier, wegens gebrekkigheden werden gereformeerd.

Toegestaan krediet : 957.000 frank.

Voorgestelde vermindering : 60.000 frank.

Deze vermindering spruit voort uit de daling van het aantal rechthebbenden.

2. Als pensioen geldende hulp gelden :

a) aan oud-militairen en hun gezinnen ;

b) à des veuves ou à la famille de militaires de carrière ou d'anciens agents des services du Département de la Défense Nationale ne bénéficiant pas d'une pension de survie du chef de retenues sur le traitement du mari ou du père.

Crédit accordé : 3.316.000 francs.

Réduction proposée : 720.000 francs.

Cette diminution provient de la réduction du nombre de bénéficiaires.

3. Secours tenant lieu de pension à des veuves ou à la famille d'anciens gendarmes ne bénéficiant pas d'une pension de survie du chef de retenues sur le traitement du mari ou du père.

Crédit accordé : 65.000 francs.

Réduction proposée : 30.000 francs.

Cette diminution provient de la réduction du nombre des bénéficiaires.

4. Secours tenant lieu de pension à des veuves d'officiers qui ont contracté mariage après leur mise à la retraite.

Crédit accordé : 390.000 francs.

Augmentation proposée : 110.000 francs.

Le nombre de ces veuves dont le cas était susceptible de tomber sous l'application de la loi du 30 avril 1958, n'a pas été aussi élevé que l'on avait cru à l'origine.

ART. 110. — *Secours alloués à défaut de pension à d'anciens magistrats, etc.*

110-4. Affaires Etrangères et Commerce Extérieur.

Crédit supplémentaire sollicité : 40.000 francs.

110-12. Travail.

Crédit supplémentaire sollicité : 25.000 francs.

110-15. Santé Publique et Famille.

Crédit supplémentaire sollicité : 50.000 francs.

En raison de l'accroissement du nombre de requêtes introduites auprès du service social depuis le début de l'exercice et afin d'apporter aux familles en difficulté toute l'aide qu'elles pourraient espérer, il y a lieu de majorer les crédits sollicités initialement.

ART. 111. — *Pensions et rentes diverses.*

111-6. Finances.

Réduction proposée : 50.000 francs.

b) aan weduwen of aan het gezin van beroepsmilitairen of aan gewezen personeelsleden van de diensten van het Departement van Landsverdediging, die geen overlevingspensioen genieten uit hoofde van afhoudingen op de wedde van de echtgenoot of de vader.

Toegestaan krediet : 3.316.000 frank.

Voorgestelde vermindering : 720.000 frank.

Deze vermindering spruit voort uit de daling van het aantal rechthebbenden.

3. Als pensioen geldende hulpgehden aan weduwen of aan het gezin van gewezen rijkswachters, die geen overlevingspensioen genieten uit hoofde van afhoudingen op de wedde van de echtgenoot of de vader.

Toegestaan krediet : 65.000 frank.

Voorgestelde vermindering : 30.000 frank.

Deze vermindering spruit voort uit de daling van het aantal rechthebbenden.

4. Als pensioen geldende hulpgehden aan de weduwen van officieren die een huwelijk hebben aangegaan na hun oppensioenstelling.

Toegestaan krediet : 390.000 frank.

Voorgestelde verhoging : 110.000 frank.

Het aantal van deze weduwen die onder de toepassing van de wet van 30 april 1958 konden vallen was niet zo hoog als oorspronkelijk werd verwacht.

ART. 110. — *Hulpgehden toegekend bij ontstentenis van pensioenen aan gewezen magistraten, enz.*

110-4. Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.

Aangevraagd bijkrediet : 40.000 frank.

110-12. Arbeid.

Aangevraagd bijkrediet : 25.000 frank.

110-15. Volksgezondheid en Gezin.

Aangevraagd bijkrediet : 50.000 frank.

Ingevolge de vermeerdering van het aantal bij de Sociale dienst, sedert het begin van het dienstjaar, ingediende verzoekschriften en ten einde aan de in moeilijkheden verkerende gezinnen alle hulp te verlenen welke zij zouden kunnen verwachten, dienen de aanvankelijke aangevraagde kredieten verhoogd te worden.

ART. 111. — *Verschillende pensioenen en renten.*

111-6. Financiën.

Voorgestelde vermindering : 50.000 frank.

Crédit proposé : 652.000 francs
qui se répartit comme suit :

A. Pensions accordées par des lois spéciales : 650.000 francs.

Pensions spéciales (8) accordées nominativement par le Parlement.

La diminution de 50.000 francs est due au fait que le nombre de bénéficiaires a diminué d'une unité en 1959.

B. Rentes viagères allouées par le Tribunal arbitral mixte germano-belge : 2.000 francs.

ART. 113. — *Sommes à mettre à la disposition de la Caisse Nationale de compensation pour allocations familiales, etc.*

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 1.350.000 francs.

Hausse de l'index de 5 % à partir du 1^{er} octobre 1959.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 2.212.706 francs.

Solde restant dû à la Caisse Nationale de compensation pour allocations familiales sur les opérations de 1958 et qui n'a pu être apuré en temps opportun par suite de l'introduction tardive, par l'organisme en cause, des pièces justificatives.

ART. 114. — *Sécurité sociale des marins de la marine marchande. — Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge. — Contribution de l'Etat prévue à l'article 3, etc.*

Crédit supplémentaire sollicité : 1.800.000 francs.

La contribution de l'Etat doit être augmentée du montant susdit, en raison de l'augmentation des cotisations de sécurité sociale reçues.

ART. 115. — *Rentes complémentaires pour services rendus en temps de guerre, prévues par l'article 41bis de l'arrêté royal du 24 octobre 1936, etc.*

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 6.281.448 francs.

Montant nécessaire au remboursement, à la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge, des rentes complémentaires payées par cet organisme pendant la période allant du 1^{er} février 1945 au 31 décembre 1953.

DOTATIONS.

ART. 104bis (nouveau). — *Dotation annuelle de S.A.R. le Prince Albert, Prince de Liège, Prince de Belgique. (Loi du 16 juillet 1959).*

Crédit sollicité : 1.750.000 francs.

Voorgesteld krediet : 652.000 frank
onderverdeeld als volgt :

A. Pensioenen verleend bij bijzonderen wetten 650.000 frank.

Bijzondere pensioenen (8) op naam verleend door het Parlement.

De vermindering van 50.000 frank spruit voort uit het feit dat het aantal gerechtigden in 1959 met een eenheid is gedaald.

B. Lijfrenten toegekend door het gemengd Belgisch-Duits scheidsgerecht : 2.000 frank.

ART. 113. — *Sommen welke ter beschikking van de Nationale Verrekenkas voor gezinsvergoedingen dienen gesteld, enz.*

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 1.350.000 frank.

Verhoging van de index met 5 % van 1 oktober 1959 af.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 2.212.706 frank.

Saldo nog verschuldigd aan de Nationale Verrekenkas voor gezinsvergoedingen voor de verrichtingen van 1958 en dat niet op tijd kon aangezuiverd worden ingevolge het laat indienen van de bewijsstukken door vernoemd organisme.

ART. 114. — *Maatschappelijke zekerheid der zee- lieden ter koopvaardij. — Hulp- en Voorzorgkas voor zeevarenden onder Belgische vlag. — Rijksbijdrage voorzien bij artikel 3, enz.*

Aangevraagd bijkrediet : 1.800.000 frank.

De Rijksbijdrage moet met hogervernoemd bedrag verhoogd worden als gevolg van de stijging van de ontvangen bijdragen van maatschappelijke zekerheid.

ART. 115. — *Aanvullende renten voor tijdens de oorlog bewezen diensten, voorzien bij artikel 41bis van het koninklijk besluit van 24 oktober 1936, enz.*

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 6.281.448 frank.

Bedrag nodig voor de terugbetaling aan de Hulp- en voorzorgkas voor zeevarenden onder Belgische vlag, der aanvullende renten betaald door voornoemd organisme voor de perioden van 1 februari 1945 af tot 31 december 1953.

DOTATIEN.

ART. 104bis (nieuw). — *Jaarlijkse dotatie aan Z.K.H. Prins Albert, Prins van Luik, Prins van België (wet van 16 juli 1959).*

Aangevraagd krediet : 1.750.000 frank.

Nécessaire pour assurer le paiement, à partir du 1^{er} juillet 1959, de la dotation annuelle de 3.500.000 francs alloué à S.A.R. le Prince Albert, Prince de Liège, Prince de Belgique.

ART. 108. — *Traitements et indemnités du personnel des bureaux.*

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 45.000 francs.

Crédit nécessaire à la liquidation de la contribution en vue de la constitution d'une pension de survie à verser pour les années 1953 à 1957 au profit d'un agent écarté de l'administration en raison de son comportement sous l'occupation ennemie et dont la situation a été révisée.

NON-VALEURS ET REMBOURSEMENTS.

ART. 101. — *Solde éventuel à payer par la Belgique, etc.*

Crédit supplémentaire sollicité : 1.000.000 de fr.

Malgré qu'il est très difficile de faire une estimation en cette matière, on estime que la répartition des recettes et des dépenses communes de l'U.E.B.L. se soldera par un excédent à verser par la Belgique au Grand-Duché de Luxembourg, de l'ordre de 10 millions de francs.

ART. 103. — *Remboursements en matière contentieuse.*

Réduction proposée : 200.000 francs.

Sur la base des dépenses pendant les années 1957 et 1958, le crédit prévu sous cet article peut être ramené à 1.300.000 francs.

ART. 104. — *Allocations à l'ancienne Caisse des Pensions, etc.*

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 600.000 francs.

Sur la base des dépenses de l'année 1958, il est à présumer que celles de l'année 1959 atteindront 8.700.000 francs.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 506.000 francs.

Ce crédit est nécessaire pour permettre la liquidation totale de l'allocation due par l'Etat pour l'année 1958.

ART. 105-2. — *Dépenses résultant de la guerre, etc.*

Crédit supplémentaire sollicité : 1.000.000 de fr.

Nodig om de betaling te verzekeren, met ingang van 1 juli 1959, van de jaarlijkse dotatie van 3.500.000 frank toegekend aan Z.K.H. Prins Albert, Prins van Luik, Prins van België.

ART. 108. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel der burelen.*

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 45.000 frank.

Krediet noodzakelijk ter vereffening van de met het oog op de samenstelling van een overlevingspensioen te storten bijdragen voor de jaren 1953 tot 1957 ten bate van een agent die, om rede van zijn houding onder de vijandelijke bezetting, uit de administratie werd verwijderd en wiens toestand thans herzien is.

KWADE POSTEN EN TERUGBETALINGEN.

ART. 101. — *Door België eventueel te betalen saldo, enz.*

Aangevraagd bijkrediet : 1.000.000 frank.

Alhoewel het moeilijk valt terzake een schatting te doen is men evenwel van mening dat de verdeling van de gemeenschappelijke ontvangsten en uitgaven van de B.L.E.U. zal worden afgesloten met een door België te betalen overschot van zowat 10 miljoen frank.

ART. 103. — *Terugbetalingen inzake geschillen.*

Voorgestelde vermindering : 200.000 frank.

Op basis van de uitgaven over de jaren 1957 en 1958 mag het onder dit artikel voorziene krediet tot 1.300.000 frank worden herleid.

ART. 104. — *Toekenning aan de vroegere Kas voor weduwen, enz.*

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 600.000 frank.

Op basis van de uitgaven voor het jaar 1958, zullen deze voor het lopend jaar vermoedelijk 8.700.000 frank bereiken.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 506.000 frank.

Dit krediet is nodig om de totale vereffening mogelijk te maken van het door de Staat verschuldigde aandeel voor het jaar 1958.

ART. 105-2. — *Uitgaven voortvloeiend uit de oorlog, enz.*

Aangevraagd bijkrediet : 1.000.000 frank.

Compte tenu du fait qu'au 30 avril 1959 les dépenses ordonnancées dépassent de 600.000 fr. le crédit alloué pour l'exercice courant, un supplément de 1.000.000 de francs paraît nécessaire pour faire face aux dépenses jusqu'à la fin de l'exercice.

A noter toutefois que dans la quasi-totalité des cas, il n'y a pas de décaissement effectif, mais bien un transfert de fonds au profit de l'Administration des Contributions Directes, qui possédait un privilège primant les droits de l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines sur les fonds encaissés par cette dernière à charge de certains débiteurs.

ART. 106. — Remboursements.

A Réduction proposée : 53.000.000 de francs.

a) La loi du 19 juin 1959 relative notamment au statut de la Banque Nationale de Belgique, a abrogé :

1^o l'article 171 du Code des taxes assimilées au timbre, assujettissant à une taxe de 1,44 ‰ les billets émis par la Banque Nationale de Belgique;

2^o l'article 34 de l'arrêté royal n^o 29 du 24 août 1939 organique de la Banque Nationale prévoyant la restitution à la Banque de la taxe visée au 1^o à concurrence de la fraction qui se rapporte aux billets émis en contrepartie de l'or détenu par la Banque ou des avances sans intérêt consenties par cette dernière à l'Etat.

Ces mesures ont pour effet que la ristourne visée au 2^o ne s'appliquera pratiquement qu'aux émissions du 1^{er} semestre 1959; pour cette période, son montant est évalué à 71 millions de francs.

b) En vertu de l'article 9 de l'arrêté royal n^o 29 du 24 août 1939 organique de la Banque Nationale de Belgique, celle-ci verse au Trésor la valeur des billets d'anciens types qu'elle retire de la circulation et qui ne sont pas présentés à l'échange dans un délai déterminé; le Trésor rembourse à la Banque Nationale les billets de l'espèce que celle-ci est amenée dans la suite à rembourser aux porteurs.

La somme que le Trésor devra décaisser de ce chef en 1959 est actuellement évaluée à 18 millions de francs.

c) Le crédit total nécessaire pour couvrir les opérations visées aux points a et b ci-avant s'élève ainsi à $71 + 18 = 89$ millions de francs, ce qui permet de réduire de 53 millions le crédit de 142 millions qui avait été primitivement sollicité pour la Trésorerie.

Rekening gehouden met het feit dat, op 30 april 1959, de geordonnanceerde uitgaven het voor het dienstjaar 1959 toegekend krediet met 600.000 frank overtreffen, blijkt een bijkrediet van 1.000.000 frank nodig om de uitgaven te dekken tot aan het einde van het dienstjaar.

Aan te stippen valt echter dat, in de meeste gevallen, geen werkelijke uitbetaling geschiedt, doch wel een overdracht van gelden ten voordele van het Bestuur der Directe Belastingen, dat een voorrecht bezat dat de rechten van het Bestuur der Domeinen op de door dit laatste ten laste van zekere schuldenaars geïnde sommen primeerde.

ART. 106. — Terugbetalingen.

A. Voorgestelde vermindering : 53.000.000 frank.

a) Bij de wet van 19 juni 1959 betreffende onder meer het statuut van de Nationale Bank van België, werden opgeheven :

1^o artikel 171 van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taxes waarbij de door de Nationale Bank uitgegeven biljetten aan een taxe van 1,44 ‰ worden onderworpen.

2^o artikel 34 van het koninklijk organiek besluit n^o 29 van 24 augustus 1939 van de Nationale Bank waarbij aan deze laatste vergoeding wordt voorzien van de onder 1^o beoogde taxe ten belope van het gedeelte overeenstemmend met de bankbiljetten uitgegeven als tegenwaarde van het goud dat de Bank onder haar bezit houdt of van de door de Bank aan de Staat toegestane voorschotten zonder interest.

Ingevolge deze maatregelen zal de onder 2^o beoogde vergoeding slechts praktisch toepasselijk zijn op de uitgaven van het eerste halfjaar van 1959; voor deze periode wordt het bedrag van de vergoeding op 71 miljoen frank geraamd.

b) Krachtens artikel 9 van het koninklijk organiek besluit n^o 29 van 24 augustus 1939 van de Nationale Bank van België, stort deze laatste in de Schatkist de tegenwaarde van de door haar uit de omloop getrokken en niet binnen een bepaalde termijn ter omwisseling aangeboden oude bankbiljetten; dergelijke biljetten die naderhand nog door de Nationale Bank aan de houders dienen terugbetaald, worden door de Schatkist aan de Bank terugbetaald.

De uit dien hoofde in 1959 door de Schatkist te betalen som wordt thans op 18 miljoen frank geraamd.

c) Het totaal krediet nodig om de onder punten a en b hierboven beoogde verrichtingen te dekken bedraagt aldus $71 + 18 = 89$ miljoen frank; dit laat toe het oorspronkelijk door de Thesaurie aangevraagd krediet van 142 miljoen met 53 miljoen te verminderen.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 2.609.758 francs.

1^o 2.569.258 francs.

L'article 171 du Code des taxes assimilées au timbre assujettit les billets au porteur à un droit de 1,44 ‰ de la moyenne des billets tenus en circulation pendant l'année.

Les billets de la Banque Nationale de Belgique sont passibles de cette taxe.

Cependant, certaines émissions de la Banque ont un caractère improductif; c'est le cas notamment pour les billets qui ont comme contrepartie l'or détenu par la Banque ou les avances sans intérêts consenties par cette dernière à l'Etat.

C'est pourquoi la taxe correspondant à cette circulation improductive est restituée à la Banque Nationale en vertu de sa loi organique (art. 34 de l'arrêté royal n° 29 du 24 août 1939).

L'insuffisance du crédit demandé à cette fin pour l'exercice 1958 résulte de l'augmentation continue d'un des éléments sur lesquels se calcule la ristourne, à savoir le montant de l'encaisse-or qui, de 45,7 milliards au 31 décembre 1957, est passée à 63,5 milliards au 31 décembre 1958.

2^o 40.500 francs.

Outre la ristourne visée à l'article 34 de l'arrêté royal n° 29 du 24 août 1939, l'article 106 supporte les remboursements des sommes indûment perçues par l'ensemble des départements ministériels. Il s'ensuit qu'une évaluation strictement rigoureuse des crédits nécessaires se révèle impossible : à la clôture de l'exercice 1958, les paiements suivants restaient en suspens :

Ministère de l'Agriculture (Institut National des Recherches vétérinaires) : 39.750 francs.

Ministère des Communications (Administration de la Marine) : 750 francs.

ART. 110. — *Union économique belgo-luxembourgeoise, etc.*

A. Réduction proposée : 3.000.000 de francs.

La loi du 19 juin 1959 relative notamment au statut de la Banque Nationale de Belgique a supprimé le droit de timbre de 1,44 ‰, dont étaient passibles les billets de la Banque Nationale; elle a d'autre part attribué à l'Etat le bénéfice résultant pour la Banque de la différence entre l'intérêt de 3 % (au lieu de 3 1/2 % précédemment) et le taux de l'intérêt perçu sur ses opérations d'escompte, d'avance et de prêt.

La part que les accords d'union économique réservent au Grand-Duché de Luxembourg dans les avantages que la Belgique retire de la Banque Nationale de Belgique a été révisée en tenant compte des modifications qui précèdent et des

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 2.609.758 frank.

1^o 2.569.258 francs.

Luidens artikel 171 van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taxes worden de biljetten aan toonder aan een zegelrecht onderworpen van 1,44 ‰ van het gemiddelde der gedurende het jaar in omloop gehouden biljetten.

De biljetten van de Nationale Bank van België zijn aan bewuste taxes onderworpen.

Zekere uitgaven van de Bank zijn echter van niet-opbrengende aard; dit geldt inzonderheid de biljetten waarvan de tegenwaarde wordt vertegenwoordigd door het goud dat de Bank onder haar bezit houdt of door de voorschotten zonder interest door de Bank aan de Staat toegestaan.

Daarom wordt de met deze niet opbrengende circulatie overeenstemmende taxe, aan de Nationale Bank, krachtens haar organieke wet, terugbetaald (art. 34 van het koninklijk besluit n° 29 van 24 augustus 1939).

De ontoereikendheid van het te dien einde voor het dienstjaar 1958 aangevraagd krediet vloeit voort uit de gestadigde verhoging van één der elementen waarop het restorno wordt berekend, te weten het bedrag van de goudvoorraad die van 45,7 miljard op 31 december 1957 tot 63,5 miljard is gestegen op 31 december 1958.

2^o 40.500 frank.

Buiten de teruggave bedoeld in artikel 34 van het koninklijk besluit n° 29 van 24 augustus 1939, begrijpt het artikel 106 de terugbetalingen van de ten onrechte geïnde sommen door de gezamenlijke ministeriële departementen. Hieruit volgt dat een strikt genomen raming der nodige kredieten onmogelijk is : bij het afsluiten van het dienstjaar 1958, bleven volgende betalingen open staan :

Ministerie van Landbouw (Nationaal Instituut voor Diergeneeskundig onderzoek) : 39.750 frank.

Ministerie van Verkeerswezen (Hoofdbestuur van het Zeewezen) : 750 frank.

ART. 110. — *Belgisch-Luxemburgse economische unie, enz.*

A. Voorgestelde vermindering : 3.000.000 frank.

De wet van 19 juni 1959 betreffende onder meer het statuut van de Nationale Bank van België heeft het zegelrecht van 1,44 ‰, waaraan de biljetten van de Nationale Bank zijn onderworpen afgeschaft; zij heeft anderzijds aan de Staat de winst toegekend die voor de Bank voortspruit uit het verschil tussen de rentevoet van 3 % (voorheen 3 1/2 %) en de rentevoet toegepast op haar discontoverrichtingen, voorschotten en leningen.

Het deel dat bij de overeenkomsten inzake economische unie aan het Groothertogdom wordt voorbehouden in de winsten die België haalt uit de Nationale Bank van België werd herzien, rekening houdend met de voorgaande wijzigingen en de

résultats acquis au cours du 1^{er} semestre 1959; sur ces bases, la part du Grand-Duché pour 1959 est actuellement évaluée à 6 millions de francs.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 2.024.833 francs.

Conformément aux accords intervenus entre la Belgique et le Grand-Duché de Luxembourg dans le cadre de l'union économique existant entre les deux pays, la Belgique verse au Grand-Duché environ 1/30 (rapport des populations) des produits que l'Etat belge retire de la Banque Nationale.

L'accroissement de 2.024.833 francs est dû en ordre principal au fait que la recette dont bénéficie l'Etat au titre du produit des opérations d'escompte au-delà de 3,5 % a enregistré en 1958 une augmentation d'environ 75 millions par rapport à la prévision établie.

Le supplément de 2.024.833 francs sera consacré à l'amortissement, par compensation, des sommes dues par le Luxembourg à la Belgique; il n'entraînera donc aucune sortie de fonds pour le Trésor belge.

SERVICES DU PREMIER MINISTRE.

SECTION I.

Services du Premier Ministre proprement dits.

ART. 2. — *Traitements et indemnités du personnel des deux Cabinets du Premier Ministre.*

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 2.000.000 de francs.

Le crédit est insuffisant par suite de l'extension prise par les cabinets.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 3.976 francs.

Remboursements à la R.T.T. et à l'O.N.S.S. d'arriérés payés à deux anciens membres du personnel du cabinet.

ART. 3. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.*

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 50.000 francs.

Incidence de la hausse de l'index.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 46.189 francs.

Arriérés de traitements.

tijdens het 1^{ste} halfjaar 1959 bekomen resultaten; het aandeel van het Groothertogdom voor 1959 wordt aldus op 6 miljoen frank geraamd.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 2.024.833 frank.

Overeenkomstig de tussen België en het Groothertogdom Luxemburg gesloten akkoorden in het kader van de tussen beide landen bestaande economische unie, stort België aan het Groothertogdom ongeveer 1/30 (verhouding der bevolkingen) van de opbrengsten die de Belgische Staat uit de Nationale Bank haalt.

De verhoging van 2.024.833 frank is hoofdzakelijk te wijten aan het feit dat de ontvangst waarvan de Staat geniet, ten titel van de opbrengst van de disconto-verrichtingen boven 3,5 %, in 1958 een verhoging heeft ondergaan van ongeveer 75 miljoen ten opzichte van de opgemaakte vooruitzichten.

Het supplement van 2.024.833 frank zal aangevend worden tot de aflossing, door compensatie van de door Luxemburg aan België verschuldigde sommen; het zal dus geen uitgaan van gelden voor de Belgische Schatkist meebrengen.

DIENSTEN VAN DE EERSTE-MINISTER.

SECTIE I.

Eigenlijke Diensten van de Eerste-Minister.

ART. 2. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van de twee Kabinetten van de Eerste-Minister.*

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 2.000.000 frank.

Het voorziene krediet is ontoereikend wegens de uitbreiding van de Kabinetten.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 3.976 frank.

Terugbetaling aan de R.T.T. en aan de R.M.Z. van achterstallen uitbetaald aan twee gewezen uitbreiding van de Kabinetten.

ART. 3. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.*

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 50.000 frank.

Weerslag van de stijging van het indexcijfer.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 46.189 frank.

Weddeachterstallen.

ART. 6. — *Honoraires des avocats et des médecins, etc.*

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 335.726 francs.

Indemnités dues à des membres de jurys d'examens organisés en 1958 par le Secrétariat permanent de recrutement et qui n'ont pu être payées par suite de l'insuffisance des crédits de cet exercice.

ART. 7. — *Allocations et indemnités généralement quelconques, etc.*

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 69.650 francs.

Indemnités du chef de surveillance d'examens et pour l'exercice de fonctions supérieures qui n'avaient pu être liquidées en 1958 par suite de l'insuffisance du crédit.

ART. 9. — *Eau, vapeur, gaz et électricité, etc.*

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 30.000 francs.

Dépenses résultant de l'occupation d'un second immeuble par le Cabinet Economique du Premier Ministre.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 287 francs, en vue de la régularisation d'un dépassement de crédit par un comptable extraordinaire.

ART. 10. — *Dépenses d'entretien de locaux, etc.*

Crédit supplémentaire sollicité : 100.000 francs.

Même justification qu'à l'article 9-A.

ART. 12. — *Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.*

12-1. Combustibles solide et liquide.

Crédit supplémentaire sollicité : 40.000 francs.

en vue de couvrir les frais de chauffage de l'immeuble occupé par le Comité Supérieur de Contrôle.

Le Comité Supérieur de Contrôle étant tenu d'assurer aussi le chauffage de l'appartement qu'occupe la propriétaire de l'immeuble, celle-ci rembourse au Trésor sa quote-part.

12-2. Fournitures de bureau, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 60.000 francs.

12-3. Machines de bureau, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 25.000 francs.

12-4. Mobilier et matériel, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 160.000 francs.

ART. 6. — *Erelonen van advokaten en geneesheren, enz.*

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 335.726 frank.

Vergoedingen verschuldigd aan juryleden van examens ingericht in 1958 door het Vast Wervings-secretariaat en die niet konden betaald worden wegens de ontoereikendheid van de kredieten voor dat dienstjaar.

ART. 7. — *Allerhande toelagen en vergoedingen, enz.*

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 69.650 frank.

Vergoedingen wegens toezicht op examens en wegens het uitoefenen van hogere functies die in 1958 niet konden uitgekeerd worden wegens de ontoereikendheid van het krediet.

ART. 9. — *Water, stoom, gas en electriciteit, enz.*

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 30.000 frank.

Uitgaven voortvloeiend uit het in gebruik nemen van een tweede gebouw door het Economisch Kabinet van de Eertse-Minister.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 287 frank.

met het oog op de regularisatie van een krediet-overschrijding door een buitengewoon rekenplichtige.

ART. 10. — *Onderhoudsuitgaven van lokalen, enz.*

Aangevraagd bijkrediet : 100.000 frank.

Zelfde verantwoording als bij artikel 9-A.

ART. 12. — *Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B.*

12-1. Vaste en vloeibare brandstoffen.

Aangevraagd bijkrediet : 40.000 frank.

om de kosten der verwarming te betalen van het gebouw dat door het Hoog Comité van Toezicht wordt betrokken.

Daar het Hoog Comité van Toezicht ook de verwarming moet verzekeren van het appartement van de eigenares van het gebouw, stort deze haar aandeel terug aan de Schatkist.

12-2. Bureaubenodigdheden, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 60.000 frank.

12-3. Bureaumachines, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 25.000 frank.

12-4. Meubilair en materieel, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 160.000 frank.

12-5. Habillement.

Crédit supplémentaire sollicité : 2.000 francs.

12-6. Produits d'entretien.

Crédit supplémentaire sollicité : 2.000 francs.

Les crédits prévus sous les littéras 2, 3, 4, 5 et 6 sont insuffisants en raison de l'extension prise par le Cabinet Economique du Premier Ministre et du chef de l'occupation d'un second immeuble par ce Cabinet.

ART. 14. — *Dépenses afférentes aux déplacements.*

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 305.000 francs.

Un avenant à la Convention portant règlement des prestations réciproques de la Société Nationale des Chemins de Fer Belges et du Comité Supérieur de Contrôle porte à 600.000 francs le coût des titres de transport pour ce dernier service.

D'autre part, le crédit est insuffisant pour couvrir les frais de séjour des membres du Cabinet économique du Premier Ministre.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 4.525 francs.

Etats introduits tardivement.

ART. 15. — *Dépenses de formation professionnelle.*

Crédit supplémentaire sollicité : 15.000 francs.

Droit d'inscription d'un fonctionnaire de l'Administration Générale à un séminaire organisé par un organisme universitaire.

ART. 17. — *Dépenses diverses d'administration.*

Crédit supplémentaire sollicité : 170.000 francs.

Adaptation du crédit aux exigences d'après les dernières données et frais d'un colloque des Secrétaires Généraux.

ART. 19. — *Autres dépenses exceptionnelles.*

19-3. Frais de gestion et d'entretien du Domaine d'Argenteuil.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 8.962 francs.

Facture de fourniture de combustible introduite après la clôture de l'exercice.

19-4 (nouveau). Frais de fonctionnement de la Commission permanente du cahier général des charges des marchés de l'Etat.

Crédit sollicité : 50.000 francs.

12-5. Kleding.

Aangevraagd bijkrediet : 2.000 frank.

12-6. Onderhoudsproducten.

Aangevraagd bijkrediet : 2.000 frank.

De onder de littera 2, 3, 4, 5 en 6 voorziene kredieten zijn ontoereikend wegens de uitbreiding van het Economisch Kabinet van de Eerste-Minister en wegens het in gebruik nemen van een tweede gebouw.

ART. 14. — *Uitgaven in verband met de verplaatsingen.*

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 305.000 frank.

Een wijzigingsclausule van de overeenkomst tot regeling van de wederzijdse prestaties van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen en het Hoog Comité van Toezicht brengt de kosten der vervoertitels voor deze laatste dienst op 600.000 frank.

Verder is het krediet onvoldoende om de verblijfkosten te dekken van de leden van het Economisch Kabinet van de Eerste-Minister.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 4.525 frank.

Laattijdig ingediende staten.

ART. 15. — *Uitgaven voor beroepsscholing.*

Aangevraagd bijkrediet : 15.000 frank.

Inschrijvingsrecht van een ambtenaar van het Algemeen Bestuur op een seminarie ingericht door een universitair organisme.

ART. 17. — *Diverse bestuursuitgaven.*

Aangevraagd bijkrediet : 170.000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de vereisten volgens de jongste gegevens en uitgaven van een colloquium der Secretarissen-Generaal.

ART. 19. — *Andere uitzonderingsuitgaven.*

19-3. Beheers- en onderhoudskosten van het Domein van Argenteuil.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 8.962 frank.

Factuur wegens levering van brandstoffen ingediend na de afsluiting van het dienstjaar.

19-4 (nieuw). Werkingskosten van de Permanente Commissie van de algemene aanbestedingsvoorwaarden inzake overeenkomsten voor rekening van de Staat.

Aangevraagd krediet : 50.000 frank.

Le président et le vice-président de cette Commission, créée par arrêté royal du 5 octobre 1955, ont été désignés par arrêté royal du 28 avril 1959 et les membres par arrêté ministériel du 8 mai 1959.

SECTION II.

Ministre chargé de la vice-présidence du Conseil de Cabinet de l'Administration générale et de la Réforme administrative.

ARTICLE PREMIER. — *Traitement et frais de représentation du Ministre.*

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 26.042 francs.

Indemnité du chef de l'exercice des fonctions ministérielles en novembre 1958 (arrêté royal du 18 février 1959).

SECTION III.

Ministre des Affaires Culturelles.

ART. 19. — *Autres dépenses exceptionnelles.*

19-1 (nouveau). — Frais d'installation et de premier fonctionnement du Conseil National de la politique scientifique.

Crédit sollicité : 2.500.000 francs.

L'arrêté royal du 16 septembre 1959 a institué le Conseil National de la Politique scientifique tandis que les arrêtés royaux du 22 septembre 1959 en ont désigné le président, les secrétaires généraux, les vice-présidents, le bureau et les membres.

La majeure partie du présent crédit devra servir aux frais de première installation. Une partie sera consacrée aux premiers frais de fonctionnement.

MINISTERE DE LA JUSTICE.

SECTION I.

Ministère de la Justice proprement dit.

ART. 1. — *Traitement et frais de représentation du Ministre.*

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 26.042 francs.

Indemnité du chef de l'exercice des fonctions ministérielles en novembre 1958 (arrêté royal du 18 février 1959).

ART. 3. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.*

3-1. Administration centrale.

Réduction proposée : 929.000 francs.

De voorzitter en de ondervoorzitter van deze Commissie, opgericht bij koninklijk besluit van 5 oktober 1955, werden aangeduid bij koninklijk besluit van 28 april 1959 en de leden bij ministerieel besluit van 8 mei 1959.

SECTIE II.

Minister belast met het ondervoorzitterschap van de Kabinetsraad, het Algemeen Bestuur en de Administratieve hervorming.

ART. 1. — *Wedde en representatiekosten van de Minister.*

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 26.042 frank.

Vergoeding wegens het uitoefenen van de ministeriële functies in november 1958 (koninklijk besluit van 18 februari 1959).

SECTIE III.

Minister voor Culturele aangelegenheden.

ART. 19. — *Andere uitzonderingsuitgaven.*

19-1 (nieuw). — Kosten voor installatie en eerste werking van de Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid.

Aangevraagd krediet : 2.500.000 frank.

Bij koninklijk besluit van 16 september 1959 werd de Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid opgericht, terwijl bij de koninklijke besluiten van 22 september 1959 de voorzitter, de secretarissen-generaal, de ondervoorzitters, het bureau en de leden van bedoelde raad werden aangesteld.

Het grootste gedeelte van dit krediet zal worden aangewend om de kosten van eerste installatie te dekken. Een gedeelte moet dienen ter bestrijding van de eerste werkingskosten.

MINISTERIE VAN JUSTITIE.

SECTIE I.

Eigenlijk Ministerie van Justitie.

ART. 1. — *Jaarwedde en representatiekosten van de Minister.*

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 26.042 frank.

Vergoeding wegens het uitoefenen van de ministeriële functies in november 1958 (koninklijk besluit van 18 februari 1959).

ART. 3. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.*

3-1. Hoofdbestuur.

Voorgestelde vermindering : 929.000 frank.

3-2. Administration des établissements pénitentiaires.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 1.768.691 francs.

1^o rectification de situations pécuniaires (101.098);

2^o arriérés résultant de la revision, au 1^{er} janvier 1958, des échelles de certains grades particuliers (1.667.593)..

3-3. Office de la protection de l'Enfance.

Réduction proposée : 885.000 francs.

3-4. Moniteur Belge.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 261.695 francs.

Voir justification à l'article 3-2, 2^o.

3-5. Ecole de criminologie et de police scientifique.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 474 francs.

Voir justification à l'article 3-2, 1^o.

3-6. Sûreté de l'Etat.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 175.000 francs.

Incidence des majorations nécessaires ensuite de l'augmentation de l'index.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 46.559 francs.

— Application des dispositions de la loi du 9 juillet 1956 relative à la pension de retraite et de survie des fonctionnaires et agents des services extérieurs de la Sûreté de l'Etat (24.602 fr.).

— Rectification de situations pécuniaires (21.957 fr.).

ART. 6. — *Honoraires des avocats et des médecins, etc.*

6-1. Administration centrale.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 1.391 francs.

Créance introduite tardivement.

6-2. Administration des établissements pénitentiaires.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 600 francs.

Créance introduite tardivement.

6-3. Office de la Protection de l'Enfance.

3-2. Bestuur der strafinrichtingen.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 1.768.691 frank.

1^o rechtzetting van geldelijke toestanden (101.098);

2^o achterstallen voortspruitend uit de herziening op 1 januari 1958 van de weddeschalen van zekere speciale graden (1.667.593).

3-3. Dienst voor Kinderbescherming.

Voorgestelde vermindering : 885.000 frank.

3-4. Belgisch Staatsblad.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 261.695 frank.

Zie verantwoording bij artikel 3-2, 2^o.

3-5. School voor criminologie en criminalistiek.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 474 frank.

Zie verantwoording bij artikel 3-2, 1^o.

3-6. Veiligheid van de Staat.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 175.000 frank.

Terugslag van de verhogingen voortvloeiend uit de stijging van het indexcijfer.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 46.559 frank.

— Toepassing van de beschikkingen van de wet van 9 juli 1956, betreffende de rust- en overlevingspensioenen van de ambtenaren en agenten van de buitendiensten van de Veiligheid van de Staat (24.602 fr.).

— Rechtzetting van geldelijke toestanden (21.957 fr.).

ART. 6. — *Erelonen van advokaten en geneesheren, enz.*

6-1. Hoofdbestuur.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 1.391 frank.

Laattijdig ingediende schuldvordering.

6-2. Bestuur der Strafinrichtingen.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 600 frank.

Laattijdig ingediende schuldvordering.

6-3. Dienst voor kindbescherming.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 186.000 francs.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 150.000 francs.

Prestations plus importantes des membres des jurys d'examens résultant de l'augmentation du nombre de récipiendaires.

ART. 7. — *Allocations et indemnités généralement quelconques, etc.*

7-1. Administration Centrale.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 450.000 francs.

En vue d'assurer le paiement des indemnités prévues pour l'exercice de fonctions supérieures. Le nombre d'agents bénéficiant de ces indemnités augmente par suite des nombreuses places vacantes dans le cadre.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 12.459 francs.

Rectification de situations pécuniaires.

7-4. Moniteur Belge.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 25.000 francs.

Voir justification à l'article 7-1 A.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 10.000 francs.

Rectification de situations pécuniaires.

7-6. Sûreté de l'Etat.

Crédit supplémentaire sollicité : 100.000 francs.

Augmentation du nombre des bénéficiaires de l'indemnité journalière.

ART. 8-1. — *Allocations et dépenses de service social, etc.*

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 3.159 francs.

Rectification de situations pécuniaires.

ART. 8-2. — *Indemnités pour soins médicaux et éventuellement frais de funérailles aux membres des communautés religieuses attachés aux établissements pénitentiaires et à l'Office de la protection de l'Enfance.*

Le libellé de l'article a été complété à la demande de la Cour des Comptes.

ART. 9. — *Eau, vapeur, gaz et électricité, etc.*

9-1. Administration centrale.

Crédit supplémentaire sollicité : 35.000 francs.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 186.000 frank.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 150.000 frank.

Belangrijker prestaties van de leden der examenjury's voortvloeiend uit de verhoging van het aantal recipiendi.

ART. 7. — *Allerhande toelagen en vergoedingen, enz.*

7-1. Hoofdbestuur.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 450.000 frank.

Ten einde de betaling van de vergoedingen voorzien voor het uitoefenen van hogere functies te verzekeren. Het getal agenten, dat van deze vergoedingen geniet, stijgt wegens het groot aantal vacante plaatsen in het kader.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 12.459 frank.

Rechtzetting van geldelijke toestanden.

7-4. Belgisch Staatsblad.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 25.000 frank.

Zie verantwoording bij artikel 7-1 A.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 10.000 frank.

Rechtzetting van geldelijke toestanden.

7-6. Veiligheid van de Staat.

Aangevraagd bijkrediet : 100.000 frank.

Verhoging van het aantal rechthebbenden op de dagelijkse vergoeding.

ART. 8-1. — *Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, enz.*

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 3.159 frank.

Rechtzetting van geldelijke toestanden.

ART. 8-2. — *Vergoeding wegens geneeskundige zorgen aan en eventueel begrafeniskosten van de leden van kloostergemeenschappen gehecht aan de strafinrichtingen en aan de inrichtingen van de dienst voor kinderbescherming.*

De tekst van het artikel werd aangevuld op verzoek van het Rekenhof.

ART. 9. — *Water, stoom, gas en electriciteit, enz.*

9-1. Hoofdbestuur.

Aangevraagd bijkrediet : 35.000 frank.

Prise en charge par l'Etat, en application de la circulaire du Premier Ministre du 9 mars 1959, de certains frais d'électricité et de téléphone exposés par le Ministre.

9-2. Administration des Etablissements Pénitentiaires.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 455.000 francs.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 351.062 francs.

Augmentation de la consommation de gaz et d'électricité et extension des installations téléphoniques.

9-4. Moniteur Belge.

Réduction proposée : 40.000 francs.

9-6. Sûreté de l'Etat.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 39.167 francs.

Renouvellement du contrat d'entretien du réseau radiotéléphonique.

ART. 10. — *Dépenses d'entretien de locaux, etc.*

10-1. Administration Centrale.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 438 francs.

Arriérés d'allocations familiales.

10-6. Sûreté de l'Etat.

Crédit supplémentaire sollicité : 72.000 francs.

Achat supplémentaire de papier pour la photocopie.

ART. 11. — *Publications effectuées par le département.*

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 153 francs.

Créance introduite tardivement.

ART. 12. — *Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.*

12-1. Combustibles solide et liquide.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 35.000 francs.

Prise en charge par l'Etat, en application de la circulaire du Premier Ministre du 9 mars 1959, de certains frais de chauffage exposés par le Ministre.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 15.988 francs.

Créances introduites tardivement.

Tenlasteneming door de Staat, in toepassing van de omzendbrief van de Eerste-Minister van 9 maart 1959 van zekere onkosten voor verlichting en telefoon gedaan door de Minister.

9-2. Bestuur der Strafinrichtingen.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 455.000 frank.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 351.062 frank.

Verhoging van het verbruik van gas en electriciteit en uitbreiding van de telefooninrichtingen.

9-4. Belgisch Staatsblad.

Voorgestelde vermindering : 40.000 frank.

9-6. Veiligheid van de Staat.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 39.167 frank.

Vernieuwing van het onderhoudscontract van het radiotelefonisch net.

ART. 10. — *Onderhoudsuitgaven voor lokalen, enz.*

10-1. Hoofdbestuur.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 438 frank.

Achterstallen van kinderbijslagen.

10-6. Veiligheid van de Staat.

Aangevraagd bijkrediet : 72.000 frank.

Bijkomende aankopen van papier voor het maken van photocopies.

ART. 11. — *Door het departement uitgevoerde publicaties.*

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 153 frank.

Laattijdig ingediende schuldvordering.

ART. 12. — *Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B.*

12-1. Vaste en vloeibare brandstoffen.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 35.000 frank.

Tenlasteneming door de Staat in toepassing van het rondschriven van de Eerste-Minister van 9 maart 1959, van zekere onkosten voor verwarming gemaakt door de Minister.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 15.988 frank.

Laattijdig ingediende schuldvorderingen.

12-2. Fournitures de bureau, etc. Réduction proposée : 400.000 francs. Administration centrale : augmentation : 200.000 francs. Accroissement constant de l'utilisation de fardes et de papier. Moniteur Belge : réduction : 600.000 francs.	12-2. Bureaubenodigdheden, enz. Voorgestelde vermindering : 400.000 frank. Hoofdbestuur : vermeerdering : 200.000 frank. Voortdurende stijging van het gebruik van fardes en papier. Belgisch Staatsblad : vermindering : 600.000 fr.
12-3. Machines de bureau, etc. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 5.735 francs. Créances introduites tardivement.	12-3. Bureau machines, enz. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 5.735 frank. Laattijdig ingediende schuldvorderingen.
12-4. Mobilier et matériel, etc. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 2.838 francs. Voir justification à l'article 12-3.	12-4. Meubilair en materieel, enz. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 2.838 frank. Zie verantwoording bij artikel 12-3.
12-5. Habillement. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 20.132 francs. Voir justification à l'article 12-3.	12-5. Kleding. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 20.132 frank. Zie verantwoording bij artikel 12-3.
12-6. Produits d'entretien. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 15.360 francs. Voir justification à l'article 12-3.	12-6. Onderhoudsprodukten. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 15.360 frank. Zie verantwoording bij artikel 12-3.
ART. 13. — <i>Achat et utilisation des véhicules automobiles, etc.</i> 13-1. Service central du Charroi. Réduction proposée : 5.000 francs.	ART. 13. — <i>Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, enz.</i> 13-1. Centrale dienst voor voertuigen. Voorgestelde vermindering : 5.000 frank.
ART. 14. — <i>Dépenses afférentes aux déplacements.</i> 14-2. Administration des Etablissements pénitentiaires. A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 100.000 francs. B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 53.459 francs. Activité croissante du service social des établissements pénitentiaires.	ART. 14. — <i>Uitgaven in verband met de verplaatsingen.</i> 14-2. Bestuur der Strafinrichtingen. A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 100.000 frank. B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 53.459 frank. Stijgende activiteit van de Sociale dienst der Strafinrichtingen.
14-6. Sûreté de l'Etat. Crédit supplémentaire sollicité : 25.000 francs. Augmentation du prix des cartes de tram.	14-6. Veiligheid van de Staat. Aangevraagd bijkrediet : 25.000 frank. Verhoging van de prijs der tramkaarten.
ART. 15. — <i>Dépenses de formation professionnelle.</i> Administration des Etablissements pénitentiaires : — 52.000 francs. Réduction proposée : 52.000 francs.	ART. 15. — <i>Uitgaven voor beroepsscholing.</i> Bestuur der Strafinrichtingen : — 52.000 frank. Voorgestelde vermindering : 52.000 frank.
ART. 16-1. — <i>Contentieux, etc.</i> A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 395.000 francs.	ART. 16-1. — <i>Geschillen, enz.</i> A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 395.000 frank.

Exécution d'un arrêt de la Cour d'Appel de Bruxelles condamnant le Département.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 16.567 francs.

Exécution d'un jugement. Le relèvement de la prescription est demandé suite à une remarque de la Cour des Comptes (9.026 fr.). Paiement d'une rente du chef d'un accident de travail : exercices périmés (7.541 fr.).

ART. 17. — *Dépenses diverses d'administration.*

17-6. Frais de fonctionnement, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 1.095 francs.

Créance introduite tardivement.

ART. 28. — *Dépenses courantes.*

28-1. Nourriture et entretien des détenus, etc.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 7.850.000 francs.

La majoration provient :

1^o de l'accroissement de la population détenue (335 unités en plus);

2^o de l'augmentation du prix de la journée d'entretien décidée par le Ministère de la Santé Publique et de la Famille pour les établissements de défense sociale à Rekem et Mons.

Rekem : 85 francs au lieu de 77.

Mons : 72 francs au lieu de 71,50.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 1.132.486 francs.

Accroissement constant du nombre des détenus.

28-2. Dépenses relatives à l'entretien des élèves placés dans les établissements d'éducation et institutions publiques de l'Etat (y compris les frais de transfèrement et de correspondance, les frais d'habillement des élèves sortants, les frais de funérailles, le coût des denrées pour la préparation des repas servis, contre paiement, aux membres du personnel, et les dépenses relatives à l'achat d'articles classiques pour les élèves qui suivent les cours à l'école des enfants du personnel annexée à l'établissement d'Education de l'Etat à Ruiselede).

Le libellé de l'article a été complété pour permettre, en application de l'article 16 de la loi organique sur l'enseignement primaire, l'imputation des frais résultant de la fourniture gratuite d'articles classiques aux élèves qui suivent les cours à l'école des enfants du personnel, à Ruiselede.

Uitvoering van een arrest van het Hof van Beroep te Brussel, waarbij het departement wordt veroordeeld.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 16.567 frank.

Uitvoering van een vonnis. De ontheffing van de verjaring wordt gevraagd ten gevolge van een opmerking van het Rekenhof (9.026 fr.). Betaling van een rente uit hoofde van een arbeidsongeval : vervallen dienstjaren (7.541 fr.).

ART. 17. — *Diverse bestuursuitgaven.*

17-6. Kosten voor werking, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 1.095 frank.

Laattijdig ingediende schuldvordering.

ART. 28. — *Lopende uitgaven.*

28-1. Voeding en onderhoud van de gedetineerden, enz.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 7.850.000 frank.

De vermeerdering vloeit voort :

1^o uit de aangroei van het aantal gedetineerden (335 eenheden meer);

2^o uit de verhoging van de prijs van de onderhoudskosten per dag beslist door het Ministerie van Volksgezondheid en Gezin voor de gestichten opgericht tot bescherming van de maatschappij te Rekem en Bergen.

Rekem : 85 frank inplaats van 77;

Bergen : 72 frank inplaats van 71,50.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 1.132.486 frank.

Voortdurende stijging van het aantal gedetineerden.

28-2. Uitgaven betreffende het onderhoud van de verpleegden geplaatst in de Rijksopvoedingsgestichten en openbare Rijksinstellingen (met inbegrip van de kosten van overbrenging en correspondentie, de kosten van kleding der ontslagen verpleegden, de begrafeniskosten, de prijs van de eetwaren voor de bereiding van de eetmalen, die tegen betaling aan de leden van het personeel worden verstrekt en de uitgaven in verband met de aankoop van schoolbehoefte voor de leerlingen die de lessen volgen aan de school voor kinderen van het personeel toegevoegd aan het Rijksopvoedingsgesticht te Ruiselede).

De tekst van het artikel werd aangevuld om, in toepassing van artikel 16 van de organieke wet op het lager onderwijs, de aanrekening toe te laten van de gratis levering van schoolbehoefte aan de leerlingen die de lessen volgen aan de school van de kinderen van het personeel te Ruiselede.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 1.000.000 de francs.

L'augmentation résulte :

1^o de l'occupation de 2 pavillons supplémentaires à Wauthier-Braine à partir du 14 juillet : 250.000 francs.

2^o de l'ajustement du crédit relatif à l'achat d'articles textiles et de cuir : 500.000 francs.

3^o de l'ajustement du crédit afférent aux articles de pharmacie, frais d'hospitalisation et soins spéciaux : 250.000 francs.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 375.423 francs.

Liquidation de factures relatives aux soins spéciaux et d'hospitalisation des élèves.

28-3. Entretien et éducation des enfants, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 55.000.000 de fr.

Le crédit supplémentaire est justifié comme suit :

1^o Augmentation :

a) du nombre des mineurs (22 avril 1958 : 6.261, 4 décembre 1958 : 6.628 et 14 avril 1959 : 6.978) : 14.500.000 francs.

b) des taux journaliers d'entretien alloués aux particuliers et aux institutions : 20.000.000 de francs.

c) des frais spéciaux (médicaux, chirurgicaux et pharmaceutiques, etc.) : 2.500.000 francs.

2^o Suspension en 1959 du droit aux allocations familiales pour les mineurs d'âge placés en application de la loi du 15 mai 1912 : 18.000.000 de fr.

SECTION II.

Ordre judiciaire.

ART. 3. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.*

3-1. Juridictions ordinaires.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 3.600.000 francs.

Voir justification à l'article 3-6, Section I.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 859.087 francs.

Rectification de situations pécuniaires : 740.328 fr.

Application de l'article 240 de la loi d'organisation judiciaire (indemnités aux juges suppléants) : 118.759 francs.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 1.000.000 frank.

De vermeerdering vloeit voort :

1^o uit de bezetting van twee bijkomende paviljoenen te Woutersbrakel vanaf 14 juli : 250.000 fr.

2^o uit de aanpassing van het krediet bestemd voor de aankoop van textiel en lederartikelen : 500.000 frank.

3^o uit de aanpassing van het krediet in verband met de pharmaceutische artikelen, de verplegingskosten en de bijzondere zorgen : 250.000 frank.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 375.423 frank.

Vereffening van facturen in verband met de speciale zorgen en de verplegingskosten der leerlingen.

28-3. Onderhoud en opvoeding van de kinderen, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 55.000.000 frank.

Het bijkrediet wordt als volgt verantwoord :

1^o Verhoging :

a) van het aantal minderjarigen (22 april 1958 : 6.261, 4 december 1958 : 6.628 en 14 april 1959 : 6.978) : 14.500.000 frank.

b) van de dagelijkse onderhoudskosten toegekend aan de privaatspersonen en de instellingen : 20.000.000 frank.

c) van de speciale kosten (geneeskundige, heelkundige, pharmaceutische, enz.) : 2.500.000 frank.

2^o Schorsing in 1959 van het recht op kinderbijlagen voor de minderjarigen geplaatst in toepassing van de wet van 15 mei 1912 : 18.000.000 fr.

SECTIE II.

Rechterlijke Macht.

ART. 3. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.*

3-1. Gewone rechtsmachten.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 3.600.000 frank.

Zie verantwoording bij artikel 3-6, Sectie I.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 859.087 frank.

Rechtzetting van geldelijke toestanden : 740.328 frank.

Toepassing van artikel 240 van de wet op de rechterlijke inrichting (vergoedingen aan plaatsvervangende rechters) : 118.759 frank.

3-2. Justice Militaire.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 200.000 francs.

Voir justification à l'article 3-6, Section I.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 18.166 francs.

Rectification de situations pécuniaires.

3-3. Police judiciaire.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 155.607 francs.

Voir justification à l'article 3-2.

ART. 9. — *Eau, vapeur, gaz et électricité, etc.*

9-1. Juridictions ordinaires.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 56.358 francs.

Créances introduites tardivement.

9-2. Justice militaire.

Crédit supplémentaire sollicité : 25.000 francs.

Ajustement du crédit eu égard aux dépenses réelles de 1958.

9-3. Police judiciaire.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 230 francs.

Créance introduite tardivement.

ART. 10. — *Dépenses d'entretien, etc.*

10-1. Juridictions ordinaires.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 450.000 francs.

Inscription d'un crédit supplémentaire destiné à l'achat du volume « Arresten van Verbreking »

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 110.516 francs.

Créances introduites tardivement.

10-2. Justice militaire.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 1.780 francs.

Créance introduite tardivement.

10-3. Police judiciaire.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 2.707 francs.

Créance introduite tardivement.

ART. 11. — *Publications effectuées par le Département.*

11-1. Bulletin Central de signalement.

3-2. Militair gerecht.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 200.000 frank.

Zie verantwoording bij artikel 3-6, Sectie I.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 18.166 frank.

Rechtzetting van geldelijke toestanden.

3-3. Gerechtelijke politie.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 155.607 frank.

Zie verantwoording bij artikel 3-2.

ART. 9. — *Water, stoom, gas en electriciteit, enz.*

9-1. Gewone rechtsmachten.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 56.358 frank.

Laattijdig ingediende schuldvorderingen.

9-2. Militair gerecht.

Aangevraagd bijkrediet : 25.000 frank.

Aanpassing van het krediet rekening gehouden met de werkelijke uitgaven van 1958.

9-3. Gerechtelijke politie.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 230 frank.

Laattijdig ingediende schuldvordering.

ART. 10. — *Uitgaven voor onderhoud, enz.*

10-1. Gewone rechtsmachten.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 450.000 frank.

Inschrijving van een bijkrediet bestemd voor de aankoop van de « Arresten van Verbreking ».

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 110.516 frank.

Laattijdig ingediende schuldvorderingen.

10-2. Militair gerecht.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 1.780 frank.

Laattijdig ingediende schuldvordering.

10-3. Gerechtelijke politie.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 2.707 frank.

Laattijdig ingediende schuldvordering.

ART. 11. — *Door het departement uitgevoerde publicaties.*

11-1. Centraal signalementsbulletin.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 240.000 francs.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 212.028 francs.

Augmentation du nombre d'exemplaires du bulletin central de signalement.

ART. 12. — *Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.*

12-1. Combustibles solide et liquide.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 8.037 francs.

Créance introduite tardivement.

12-2. Fournitures de bureau, etc.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 100.000 francs.

Ajustement du crédit sur base des dépenses réelles de 1958.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 117.287 francs.

Créances introduites tardivement.

12-4. Mobilier et matériel, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 60.090 francs.

Créances introduites tardivement.

12-5. Habillement.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 10.875 francs.

Créance introduite tardivement.

12-6. Produits d'entretien.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 154 francs.

Créance introduite tardivement.

ART. 14. — *Dépenses afférentes aux déplacements.*

14-1. Juridictions ordinaires.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 5.551 francs.

Créances introduites tardivement.

14-3. Police judiciaire.

Crédit supplémentaire sollicité : 180.000 francs.

Augmentation du nombre de déplacements effectués par les membres de la police judiciaire.

ART. 15. — *Dépenses de formation professionnelle.*

Réduction proposée : 50.000 francs.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 240.000 frank.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 212.028 frank.

Verhoging van het aantal exemplaren van het centraal signalementsbulletin.

ART. 12. — *Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B.*

12-1. Vaste en vloeibare brandstoffen.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 8.037 frank.

Laattijdig ingediende schuldvordering.

12-2. Bureaubenodigdheden, enz.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 100.000 frank.

Aanpassing van het krediet op basis van de werkelijke uitgaven van 1958.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 117.287 frank.

Laattijdig ingediende schuldvorderingen.

12-4. Meubilair en uitrusting, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 60.090 frank.

Laattijdig ingediende schuldvorderingen.

12-5. Kleding.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 10.875 frank.

Laattijdig ingediende schuldvordering.

12-6. Onderhoudsprodukten.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 154 frank.

Laattijdig ingediende schuldvordering.

ART. 14. — *Uitgaven in verband met de verplaatsingen.*

14-1. Gewone rechtsmachten.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 5.551 frank.

Laattijdig ingediende schuldvorderingen.

14-3. Gerechtelijke politie.

Aangevraagd bijkrediet : 180.000 frank.

Vermeerdering van het aantal verplaatsingen door de leden van de gerechtelijke politie gedaan.

ART. 15. — *Uitgaven voor beroepsscholing.*

Voorgestelde vermindering : 50.000 frank.

ART. 18. — *Achat en premier équipement de mobilier, etc.*

18-1. Juridictions ordinaires.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 20.002 francs.

Créances introduites tardivement.

18-2. Justice militaire.

Réduction proposée : 475.000 francs.

18-3. Police judiciaire.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 7.563 francs.

Créances introduites tardivement.

ART. 28. — *Dépenses courantes.*

28-1. Frais de justice, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 57.701 francs.

Etat de frais et honoraires dont le montant est dû aux héritiers d'un huissier décédé. Créance à relever de la prescription quinquennale.

MINISTERE DE L'INTÉRIEUR.

ART. 2. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre.*

Crédit supplémentaire sollicité : 8.000 francs.

Ce crédit est destiné à faire face aux dépenses supplémentaires consécutives à la hausse de l'index pour le dernier trimestre de 1959.

ART. 3. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.*

3-2. Administration centrale.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 496.488 francs.

Arriérés de traitements et d'allocations familiales restant dus en faveur de certains membres du personnel de l'Administration centrale.

3-3. Gouvernements provinciaux, etc.

Réduction proposée : 8.866.000 francs.

Le programme d'extension des cadres des gouvernements provinciaux prévu pour 1959, ne pouvant se réaliser entièrement, une réduction de l'ordre de 8.866.000 francs peut être consentie.

3-4. Conseil d'Etat.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 133.000 francs.

Même justification qu'à l'article 2 ci-dessus.

ART. 18. — *Aankoop voor eerste uitrusting van meubilair, enz.*

18-1. Gewone rechtsmachten.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 20.002 frank.

Laattijdig ingediende schuldvorderingen.

18-2. Militair gerecht.

Voorgestelde vermindering : 475.000 frank.

18-3. Gerechtelijke politie.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 7.563 frank.

Laattijdig ingediende schuldvorderingen.

ART. 28. — *Lopende uitgaven.*

28-1. Gerechtskosten, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 57.701 frank.

Staat van kosten en erelonen waarvan het bedrag verschuldigd is aan de erfgenamen van een overleden deurwaarder. Schuldvordering te ontfen van de vijfjaarlijkse verjaring.

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN.

ART. 2. — *Jaarwedden en vergoeding van het personeel van het Kabinet van de Minister.*

Aangevraagd bijkrediet : 8.000 frank.

Dit krediet dient om voor het 3^e kwartaal 1959 de bijkomende uitgaven voortvloeiende uit de verhoging van het indexcijfer te bestrijden.

ART. 3. — *Bezoldigingen van het actief en het ter beschikking gesteld personeel, enz.*

3-2. Hoofdbestuur.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 496.488 frank.

Achterstallen van wedden en kindergeld die verschuldigd blijven aan sommige personeelsleden van het Hoofdbestuur.

3-3. Provinciale Gouvernemenen, enz.

Voorgestelde vermindering : 8.866.000 frank.

Daar het voor 1959 voorziene programma strekkende tot uitbreiding van de kaders van de provinciale gouvernemenen niet volledig kon verwezenlijkt worden, wordt een vermindering van 8.866.000 frank, aangenomen.

3-4. Raad van State.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 133.000 frank.

Zelfde verantwoording als voor artikel 2 hierboven.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 25.339 francs.

Liquidation d'arriérés de traitements.

ART. 6. — *Honcraires des avocats et des médecins, etc.*

Crédit supplémentaire sollicité : 39.000 francs.

Ce crédit est sollicité pour faire face aux dépenses résultant de la mise en activité de deux commissions spéciales instituées au cours de l'année 1959. Le crédit prévu au budget de 1959 ne peut en supporter les frais.

ART. 7. — *Allocations et indemnités généralement quelconques, etc.*

7-2. Administration centrale.

Réduction proposée : 57.000 francs.

Ajustement du crédit.

7-3. Gouvernements provinciaux, etc.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 81.000 francs.

Compte tenu du rythme des dépenses, le crédit prévu au budget de 1959 sera insuffisant. D'autre part, il faut tenir compte également de l'augmentation de l'index pour le dernier trimestre de 1959.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 12.012 francs.

Allocations pour prestations extraordinaires fournies par des agents du Gouvernement provincial du Brabant à l'occasion de la grève dans l'industrie du gaz et de l'électricité : 11.500 francs.

Créances introduites tardivement : 512 francs.

7-4. Conseil d'Etat.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 16.000 francs.

Même justification que l'article 7-3 ci-dessus.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 667 francs.

Créances introduites tardivement.

ART. 8. — *Allocations et dépenses de service social, etc.*

Crédit supplémentaire sollicité : 1.000 francs.

Même justification qu'à l'article 2 ci-dessus (Augmentation de l'index).

ART. 9. — *Eau, vapeur, gaz et électricité, etc.*

9-1. Hôtel et Cabinet du Ministre.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 45.000 francs.

Même justification qu'à l'article 7-3 ci-dessus.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 25.339 frank.

Uitbetaling van weddeachterstallen.

ART. 6. — *Erelonen van advocaten, geneesheren, enz.*

Aangevraagd bijkrediet : 39.000 frank.

Dit krediet wordt aangevraagd om te voorzien in de uitgaven die voortvloeien uit het in werking stellen van twee speciale commissies in de loop van het jaar 1959 opgericht. Het op de begroting 1959 voorziene krediet kan deze kosten niet dekken.

ART. 7. — *Allerhande toelagen en vergoedingen, enz.*

7-2. Hoofdbestuur.

Voorgestelde vermindering : 57.000 frank.

Aanpassing van het krediet.

7-3. Provinciale gouvernementen, enz.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 81.000 frank.

Rekening gehouden met het ritme van de uitgaven zal het op de begroting 1959 voorziene krediet ontoereikend zijn. Er dient anderzijds rekening gehouden met de verhoging van het indexcijfer voor het derde kwartaal 1959.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 12.012 frank.

Vergoeding voor buitengewone prestaties van agenten van het Provinciaal Gouvernement van Brabant ter gelegenheid van de staking van de gas- en elektriciteitsbedrijven : 11.500 frank.

Laattijdig ingediende schuldvorderingen : 512 fr.

7-4. Raad van State.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 16.000 frank.

Zelfde verantwoording als voor artikel 7-3 hierboven.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en de vorige : 667 frank.

Laattijdig ingediende schuldvorderingen.

ART. 8. — *Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, enz.*

Aangevraagd bijkrediet : 1.000 frank.

Zelfde verantwoording als voor artikel 2 hierboven. (Verhoging van het indexcijfer.)

ART. 9. — *Water, stoom, gas en electriciteit, enz.*

9-1. Ambtswoning en Kabinet van de Minister.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 45.000 frank.

Zelfde verantwoording als voor artikel 7-3, hierboven.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 61.600 francs.

Créances non liquidées, le crédit de 1958 étant insuffisant.

9-2. Administration centrale.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 370.000 francs.

Même justification qu'à l'article 7-3 ci-dessus.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 235.914 francs.

Ce crédit se décompose comme suit :

1^o créances introduites tardivement : 3.414 fr.

2^o créances non liquidées, le crédit de 1958 étant insuffisant : 232.500 francs.

9-3. Gouvernements provinciaux, etc.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 388.000 francs.

Tenant compte des frais supplémentaires occasionnés par l'application de la nouvelle loi sur la milice ainsi que du rythme des dépenses, le crédit prévu au budget de 1959 sera insuffisant.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 249.500 francs.

Créances non liquidées, le crédit de 1958 étant insuffisant.

9-4. Conseil d'Etat.

Crédit supplémentaire sollicité : 35.000 francs.

Même justification qu'à l'article 7-3 ci-dessus.

ART. 10. — *Dépenses d'entretien des locaux, etc.*

10-1. Hôtel et Cabinet du Ministre.

Crédit supplémentaire sollicité : 2.000 francs.

Même justification qu'à l'article 2 ci-dessus.

10-2. Administration centrale.

Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 9.000 francs.

Même justification qu'à l'article 2 ci-dessus.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 26.038 francs.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 61.600 frank.

Niet vereffende schuldvorderingen, daar het krediet voor 1958 ontoereikend was.

9-2. Hoofdbestuur.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 370.000 frank.

Zelfde verantwoording als voor artikel 7-3 hierboven.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 235.914 frank.

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

1^o laattijdig ingediende schuldvorderingen : 3.414 frank.

2^o niet vereffende schuldvorderingen, wegens ontoereikendheid van het krediet voor 1958 : 232.500 frank.

9-3. Provinciale gouvernementen, enz.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 388.000 frank.

Rekening gehouden met de bijkomende onkosten veroorzaakt door de toepassing van de nieuwe militiewet en met het ritme van de uitgaven zal het op de begroting 1959 voorziene krediet ontoereikend zijn.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 249.500 frank.

Niet vereffende schuldvorderingen, wegens ontoereikendheid van het krediet voor 1958.

9-4. Raad van State.

Aangevraagd bijkrediet : 35.000 frank.

Zelfde verantwoording als voor artikel 7-3 hierboven.

ART. 10. — *Onderhoudsuitgaven voor lokalen, enz.*

10-1. Ambtswoning en Kabinet van de Minister.

Aangevraagd bijkrediet : 2.000 frank.

Zelfde verantwoording als voor artikel 2 hierboven.

10-2. Hoofdbestuur.

Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 9.000 frank.

Zelfde verantwoording als voor artikel 2 hierboven.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 26.038 frank.

Ce crédit se décompose comme suit :

1^o créances introduites tardivement : 19.060 fr.

2^o créances non liquidées, crédit de 1958 insuffisant : 6.978 francs.

10-3. Gouvernements provinciaux, etc.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 14.000 francs.

Même justification qu'à l'article 2 ci-dessus.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 57.636 francs.

Créances introduites tardivement.

10-4. Conseil d'Etat.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 77.000 francs.

Ce crédit est sollicité pour permettre l'acquisition d'une documentation devenue indispensable. D'autre part, il faut tenir compte de l'augmentation de l'index pour le dernier trimestre 1959.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 63.600 francs.

Créances non liquidées, le crédit de 1958 étant insuffisant.

ART. 11. — *Publications effectuées par le Département.*

Crédit supplémentaire sollicité : 15.000 francs.

Ce crédit doit permettre l'insertion dans le bulletin du département des résultats des élections de 1958.

ART. 12. — *Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.*

12-1. Combustibles solide et liquide.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 32.882 francs.

Créances parvenues après clôture de l'exercice.

12-2. Fournitures de bureau, papier, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 68.855 francs.

Même justification qu'à l'article 12-1 ci-dessus.

12-3. Machines de bureau, etc.

Réduction proposée : 180.000 francs.

Réduction consentie à la suite des instructions de compression budgétaire.

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

1^o laattijdig ingediende schuldvorderingen : 19.060 frank.

2^o Niet vereffende schuldvorderingen, wegens ontoereikendheid van het krediet voor 1958 : 6.978 frank.

10-3. Provinciale gouvernementen, enz.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 14.000 frank.

Zelfde verantwoording als voor artikel 2 hierboven.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 57.636 frank.

Laattijdig ingediende schuldvorderingen.

10-4. Raad van State.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 77.000 frank.

Dit krediet wordt aangevraagd om het aanschaffen van een onontbeerlijke documentatie toe te laten. Er dient anderzijds rekening gehouden met de verhoging van het indexcijfer voor het 3^e kwartaal 1959.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 63.600 frank.

Niet vereffende schuldvorderingen wegens ontoereikendheid van het krediet voor 1958.

ART. 11. — *Door het Departement uitgevoerde publicaties.*

Aangevraagd bijkrediet : 15.000 frank.

Dit krediet moet de inlassing in het Bulletin van het Departement toelaten van de verkiezingsuitslagen van 1958.

ART. 12. — *Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B.*

12-1. Vaste en vloeibare brandstoffen.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 32.882 frank.

Schuldvorderingen ingekomen na afsluiting van het dienstjaar.

12-2. Bureaubenodigdheden, papier, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 68.855 frank.

Zelfde verantwoording als voor artikel 12-1 hierboven.

12-3. Bureau machines, enz.

Voorgestelde vermindering : 180.000 frank.

Vermindering toegestaan ingevolge de onder-richtingen tot budgetaire inkrimping.

12-5. Habillement.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 4.200 francs.

Même justification qu'à l'article 12-1 ci-dessus.

12-6. Produits d'entretien.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 9.420 francs.

Même justification qu'à l'article 12-1 ci-dessus.

ART. 13. — *Achat et utilisation de véhicules automobiles, etc.*

13-2. Administration centrale.

Réduction proposée : 200.000 francs.

Ajustement du crédit.

13-3. Gouvernements provinciaux, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 12.831 francs.

Créances parvenues après clôture de l'exercice.

ART. 14. — *Dépenses afférentes aux déplacements.*

14-2. Services Centraux.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 11.181 francs.

Même justification qu'à l'article 13-3 ci-dessus.

14-3. Gouvernements provinciaux, etc...

A. Réduction proposée : 130.000 francs.

Le crédit de 130.000 francs inscrit au budget de 1959 et destiné à couvrir les frais de route forfaitaires accordés aux députés permanents ne résidant pas au chef lieu de la province, ne se justifie plus en raison de la modification apportée à l'article 105 de la loi provinciale par les dispositions de l'article 5 de la loi du 24 avril 1958. Cette modification entre en vigueur le 1 janvier 1959.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 44.639 francs.

Créances parvenues après clôture de l'exercice.

ART. 18. — *Achat en premier équipement de mobilier, matériel etc.,*

18-1b. Services permanents. — Administration Centrale.

A. Réduction proposée : 2.322.000 francs.

A la suite des compressions budgétaires, une partie du programme prévu pour 1959 a été abandonnée. En conséquence, une réduction de 2.322.000 francs est à prévoir à cet article.

12-5. Kleding.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 4.200 frank.

Zelfde verantwoording als voor artikel 12-1 hierboven.

12-6. Onderhoudsproducten.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 9.420 frank.

Zelfde verantwoording als voor artikel 12-1 hierboven.

ART. 13. — *Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, enz.*

13-2. Hoofdbestuur.

Voorgestelde vermindering : 200.000 frank.

Aanpassing van het krediet.

13-3. Provinciale gouvernementen, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 12.831 frank.

Schuldvorderingen ingekomen na afsluiting van het dienstjaar.

ART. 14. — *Uitgaven in verband met verplaatsingen.*

14-2. Centrale diensten.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 11.181 frank.

Zelfde verantwoording als voor artikel 13-3 hierboven.

14-3. Provinciale gouvernementen, enz.

A. Voorgestelde vermindering : 130.000 frank.

Het krediet van 130.000 frank, ingeschreven op de begroting 1959 en bestemd om de forfaitaire reiskosten te dekken van de gedeputeerden die niet in de hoofdplaats van de provincie verblijven is niet meer gerechtvaardigd ingevolge de wijziging van artikel 105 van de provinciale wet door de bepalingen van artikel 5 van de wet van 24 april 1958. Deze wijziging heeft uitwerking op 1 januari 1959.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 44.639 frank.

Schuldvorderingen ingekomen na afsluiting van het dienstjaar.

ART. 18. — *Aankoop voor eerste uitrusting, van meubilair, materieel, enz.*

18-1b) Permanente diensten. — Hoofdbestuur.

A. Voorgestelde vermindering : 2.322.000 frank.

Ingevolge de budgetaire inkrimpingen werd van een gedeelte van het programma voor 1959 afgezien. Dienvolgens kan een vermindering van 2 miljoen 322.000 frank in 't vooruitzicht gesteld worden.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 115.200 francs.

Ce crédit doit permettre de procéder à la liquidation d'une créance tenue en suspens à la suite d'un litige.

18-1c. Services permanents. — Gouvernements provinciaux, etc.

Réduction proposée : 200.000 francs.

Même justification qu'à l'article 12-3 ci-dessus.

ART. 19. — *Autres dépenses exceptionnelles.*

19-2. Administration Centrale.

Réduction proposée : 1.000.000 de francs.

Le montant de la souscription pour le placement du téléphone automatique étant inférieur de 1.000.000 de francs au crédit prévu à cet effet, une réduction de cette somme peut être consentie.

19-3. Gouvernements provinciaux, etc.

A. Réduction proposée : 220.000 francs.

Ajustement du crédit.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 19.949 francs.

Créances introduites tardivement.

ART. 24. — *Subventions diverses.*

24-2 et 24-3. Fonds des Communes et Fonds des Provinces.

Crédit supplémentaire sollicité : 60.075.000 francs.

La récupération d'une somme de l'ordre de 600.000.000 de francs prévue au budget de 1959 par application du pacte scolaire, ne s'élèvera qu'à 539.925.000 francs de sorte qu'un crédit supplémentaire de 60.075.000 francs (600.000.000 — 539.925.000) sera nécessaire.

24-5. Subside aux communes sur le territoire desquelles résident des ouvriers de nationalité étrangère travaillant dans les charbonnages, etc.

Réduction proposée : 1.000.000 de francs.

Il résulte des renseignements obtenus en février 1959 que le nombre d'ouvriers étrangers ne s'élève plus qu'à 63.683 au lieu de 73.380. En conséquence une réduction du crédit de l'ordre de 1.000.000 de fr. est à prévoir à cet article.

24-9. Organisations patriotiques dans les cantons de l'Est.

Réduction proposée : 70.000 francs.

Ce crédit ne présente pas d'utilité.

24-10. Intervention de l'Etat dans les suppléments de traitements, etc.

Réduction proposée : 240.000.000 de francs.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 115.200 frank.

Dit krediet moet de vereffening toelaten van een schuldvordering, die ingevolge een geschil in beraad gehouden werd.

18-1c. Permanente diensten. — Provinciale gouvernementen, enz.

Voorgestelde vermindering : 200.000 frank.

Zelfde verantwoording als voor artikel 12-3 hierboven.

ART. 19. — *Andere uitzonderingsuitgaven.*

19-2. Hoofdbestuur.

Voorgestelde vermindering : 1.000.000 frank.

Het bedrag van de aanbesteding voor de automatische telefoon staat met 1.000.000 frank lager dan het hiervoor voorziene krediet. Een vermindering met dit bedrag kan dus voorgesteld worden.

19-3. Provinciale gouvernementen, enz.

A. Voorgestelde vermindering : 220.000 frank.

Aanpassing van het krediet.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 19.949 frank.

Laattijdig ingediende schuldvorderingen.

ART. 24. — *Diverse toelagen.*

24-2 en 24-3. Fonds der Gemeenten en Fonds der Provinciën.

Aangevraagd bijkrediet : 60.075.000 frank.

De terugwinning van een som van 600 miljoen frank bij toepassing van het schoolpakt op de begroting 1959 voorzien, zal slechts 539.925.000 frank bedragen, zodat een bijkrediet van 60 miljoen 75.000 frank (600.000.000 — 539.925.000) nodig zal zijn.

24-5. Toelagen aan de gemeenten op wier grondgebied werklieden van vreemde nationaliteit verblijven die in de steenkolenmijnen arbeiden, enz.

Voorgestelde vermindering : 1.000.000 frank.

Uit in februari opgegeven cijfers blijkt dat het aantal vreemde werklieden slechts 63.683 bedraagt in plaats van 73.380. Een vermindering van 1 miljoen frank kan dus op dit artikel aangenomen worden.

24-9. Vaderlandslievende organisaties in de Oostkantons.

Voorgestelde vermindering : 70.000 frank.

Dit krediet is van geen nut.

24-10. Tussenkost van de Staat in de door de gemeenten toegekende weddebijslagen, enz.

Voorgestelde vermindering : 240.000.000 frank.

La loi du 29 mai 1959 modifiant la législation relative à l'enseignement gardien, primaire, moyen, normal, technique et artistique (pacte scolaire) met fin à l'intervention de l'Etat dont question à cet article. Toutefois, un crédit de 50.000.000 de francs doit être encore maintenu pour permettre la liquidation de créances des exercices antérieurs.

24-19. Intervention de l'Etat dans le traitement accordé aux députés permanents, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 24.000 francs.

Même justification qu'à l'article 2 ci-dessus (Augmentation de l'index).

ART. 25. — *Subventions exceptionnelles.*

25-1. (nouveau) Aide de l'Etat en faveur des communes dont la situation financière est particulièrement obérée et qui ont fourni un effort fiscal important (crédit à répartir par le Ministre de l'Intérieur).

Crédit sollicité : 200.000.000 de francs.

Intervention de l'Etat en faveur des communes qui doivent actuellement faire face à une situation financière très déficitaire et qui ont levé une fiscalité importante pour contribuer au redressement de leur situation.

ART. 27. — *Travaux exceptionnels.*

27-1. Remise en état de cimetières militaires belges, etc.

Réduction proposée : 5.000 francs.

Ajustement du crédit.

ART. 28. — *Dépenses courantes.*

28-2. Receveurs communaux régionaux : rémunérations, etc.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 1.288.000 francs.

Compte tenu du rythme des dépenses, le crédit prévu au budget de 1959 sera insuffisant. D'autre part, il y a lieu de tenir compte de l'augmentation de l'index pour le dernier trimestre 1959.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1959 et antérieurs : 1.027.906 francs.

Ce crédit se décompose comme suit :

1^o Insuffisance de crédit pour 1958, créances non liquidées : 4.500 francs;

2^o Créances introduites tardivement : 112.264 fr.

3^o Régularisation des rémunérations des receveurs communaux régionaux : 911.142 francs.

De wet van 29 mei 1959 houdende wijziging van de wetgeving op het bewaarschool-, lager, middelbaar, technisch en kunstonderwijs (schoolpakt) maakt een einde aan de Staatstussenkomst waarvan sprake in dit artikel. Er dient nochtans een krediet van 50.000.000 frank behouden om de uitbetaling van schuldvorderingen van vorige dienstjaren toe te laten.

24-19. Tussenkomst van de Staat in de wedde toegekend aan de bestendige afgevaardigden, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 24.000 frank.

Zelfde verantwoording als voor artikel 2 hierboven (verhoging van het indexcijfer).

ART. 25. — *Uitzonderingstoelagen.*

25-1. (nieuw) Hulp van de Staat ten voordele van de gemeenten waarvan de financiële toestand bijzonder bezwaard is en die een belangrijke fiscale inspanning geleverd hebben (krediet door de Minister van Binnenlandse Zaken om te slaan.)

Aangevraagd krediet : 200.000.000 frank.

Tussenkomst van de Staat ten voordele van de gemeenten die op dit ogenblik het hoofd moeten bieden aan een zeer deficiënte financiële toestand en die, om tot de sanering er van bij te dragen, een belangrijke fiscaliteit hebben geheven.

ART. 27. — *Uitzonderingswerken.*

27-1. Herstellingen aan Belgische militaire kerkhoven, enz.

Voorgestelde vermindering : 5.000 frank.

Aanpassing van het krediet.

ART. 28. — *Lopende uitgaven.*

28-2. Gewestelijke gemeenteontvangers : bezoldigingen, enz.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 1.288.000 frank.

Rekening houdend met het ritme van de uitgaven zal het op de begroting 1959 voorziene krediet ontoereikend zijn. Anderzijds dient er rekening gehouden met de verhoging van het indexcijfer voor de laatste trimester 1959.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 1.027.906 frank.

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

1^o Ontoereikendheid van het krediet voor 1958, niet vereffende schuldvorderingen : 4.500 frank.

2^o Laattijdig ingediende schuldvorderingen : 112.264 frank.

3^o Regularisatie van de bezoldiging van de gewestelijke gemeenteontvangers : 911.142 frank.

28-3. Receveurs communaux régionaux : frais de bureau, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 150.000 francs.

Même justification qu'à l'article 28-2 ci-dessus.

28-4. Receveurs communaux régionaux : frais de déplacements, etc.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 50.000 francs.

Même justification qu'à l'article 28-2 ci-dessus.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 47.814 francs.

Créances introduites tardivement.

28-8. Frais de célébration de fêtes et cérémonies officielles.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 585.000 francs.

Frais occasionnées par les cérémonies du mariage du Prince Albert.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 8.280 francs.

Même justification qu'à l'article 28-4 ci-dessus.

28-9. Dépenses de fonctionnement, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 42.395 francs.

Créances introduites tardivement.

28-10. Frais de transport de miliciens.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 76.354 francs.

Créances non liquidées : insuffisance de crédit pour 1958.

28-11. Indemnités en faveur des ayants droit des militaires soldés de l'armée belge.

Réduction proposée : 17.000.000 de francs.

Etant donné la réduction du temps du service militaire, une réduction de l'ordre de 17.000.000 de francs peut être consentie.

28-13. Remboursement à la S.N.C.B. et autres sociétés concessionnaires des réquisitoires délivrés, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 80.000 francs.

Ce crédit se décompose comme suit :

1^o Crédit sollicité pour faire face aux nouvelles dépenses résultant de l'augmentation du tarif des chemins de fer à concurrence de 5.000 francs.

28-3. Gewestelijke gemeenteontvangers : bureaukosten, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 150.000 frank.

Zelfde verantwoording als voor artikel 28-2 hierboven.

28-4. Gewestelijke gemeenteontvangers : reiskosten, enz.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 50.000 frank.

Zelfde verantwoording als voor artikel 28-2 hierboven.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 47.814 frank.

Lattijdig ingediende schuldvorderingen.

28-8. Vieringskosten van officiële feesten en ceremoniën.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 585.000 frank.

Onkosten voor de ceremoniën van het huwelijk van Prins Albert.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 8.280 frank.

Zelfde verantwoording als voor artikel 28-4 hierboven.

28-9. Bedieningsuitgaven, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 42.395 frank.

Laattijdig ingediende schuldvorderingen.

28-10. Vervoerkosten van dienstplichtigen.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 76.354 frank.

Niet vereffende schuldvorderingen : ontoereikendheid van krediet voor 1958.

28-11. Vergoedingen ten bate van de rechthebbenden van de soldijtrekkende militairen van het Belgisch Leger :

Voorgestelde vermindering : 17.000.000 frank.

Ingevolge de beperking van de militaire dienstdienst kan een vermindering van 17.000.000 frank voorgesteld worden.

28-13. Terugbetaling aan de N.M.B.S. en andere concessiehoudende maatschappijen van de reiskosten, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 80.000 frank.

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

1^o Krediet aangevraagd om te voorzien in de nieuwe uitgaven voortvloeiend uit de verhoging van de spoorwegtarieven, ten bedrage van 5.000 fr.

2° Aux termes des dispositions du traité germano-belge (*Moniteur Belge* du 23 août 1958) l'Allemagne s'engage à délivrer, dans certaines conditions, des réquisitoires de transport gratuit sur les chemins de fer de son territoire. En conséquence, il est à prévoir des demandes supplémentaires de réquisitoires de transport gratuit sur le réseau belge.

Une somme de 75.000 francs est nécessaire pour faire face à ce surplus de demandes envisagé.

28-14. Dépenses électorales.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 20.341 francs.

Créances parvenues après clôture de l'exercice.

28-17. Organisation de cours pour sapeurs-pompiers.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 196.516 frank.

Créances non liquidées relatives aux frais exposé par des élèves : crédit de 1958 insuffisant.

28-18. Acquisition de matériel et exécution de travaux pour le besoin des services communaux d'incendie.

Réduction proposée : 135.000 francs.

Ajustement du crédit.

28-19. Dépenses d'entretien et de consommation des centres de diffusion d'alerte, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 200.271 francs.

Ce crédit se décompose comme suit :

1° créances introduites tardivement : 5.421 fr.

2° créances non liquidées à la suite d'un litige : 194.850 francs.

Cette créance doit être relevée de la prescription quinquennale.

28-21. Dépenses généralement quelconques résultant non seulement du recrutement et de l'instruction des agents de la Protection civile employés à temps réduit, etc.

Réduction proposée : 205.000 francs.

Eu égard à la réduction importante du crédit initialement proposé pour l'exercice 1959, le programme prévu a dû être adapté à ces mesures de restrictions. En conséquence, une nouvelle réduction de 205.000 francs peut être admise.

ART. 29. — *Dépenses exceptionnelles.*

29-1. Organisation de Congrès.

Réduction proposée : 100.000 francs.

Le crédit ne présente pas d'utilité.

2° Naar luid van de bepalingen van het Duits-Belgisch verdrag (*Belgisch Staatsblad* van 23 augustus 1958) verplicht Duitsland zich tot het leveren, in zekere voorwaarden, van vorderingen voor gratis reizen op de spoorwegen van zijn grondgebied. Dienvolgens dienen bijkomende aanvragen voor gratis vervoer op het Belgisch net voorzien.

Ten einde te voorzien in deze bijkomende aanvragen dient een som voorzien van 75.000 frank.

28-14. Verkiezingsuitgaven.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 20.341 frank.

Schuldvorderingen ingekomen na afsluiting van het dienstjaar.

28-17. Inrichten van cursussen voor brandweerlieden.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 196.516 frank.

Niet vereffende schuldvorderingen met betrekking tot kosten gedragen door de leerlingen : ontoereikendheid van het krediet voor 1958.

28-18. Verwerving van materieel en uitvoering van werken ten behoeve van de gemeentelijke brandweerdiensten.

Voorgestelde vermindering : 135.000 frank.

Aanpassing van het krediet.

28-19. Onderhouds- en verbruiksuitgaven van de alarmverspreidingscentra, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 200.271 frank.

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

1° Laattijdig ingediende schuldvorderingen : 5.421 frank.

2° Ingevolge geschil niet vereffende schuldvordering : 194.850 frank.

Deze schuldvordering moet van de vijfjarige verjaring worden ontheven.

28-21. Allerhande uitgaven in verband niet alleen met de aanwerving en opleiding van niet-voltijds tewerkgestelde agenten van de Burgerlijke Bescherming, enz.

Voorgestelde vermindering : 205.000 frank.

Inachtgenomen de belangrijke vermindering van het oorspronkelijk krediet voor 1959, moest het voorziene programma aan deze inkrimpingen aangepast worden. Dienvolgens kan een bijkomende vermindering van 205.000 frank aangenomen worden.

ART. 29. — *Uitzonderlijke uitgaven.*

29-1. Organisatie van congressen.

Voorgestelde vermindering : 100.000 frank.

Dit krediet is van geen nut.

29-2 (nouveau). Restitution à la S.N.C.B. d'une imposition perçue sur les territoires transférés par la Belgique et pour laquelle un dégrèvement a été accordé en 1958.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 178 francs.

Créance introduite tardivement.

MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR.

ART. 2. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet :*

2-1. du Ministre des Affaires Etrangères.

Crédit supplémentaire sollicité : 1.000.000 de fr.

Crédit nécessaire par suite de la composition du nouveau Cabinet et du fait que plusieurs postes du Cabinet actuel ont été confiés à des personnes étrangères à l'Administration.

2-2. du Ministre du Commerce Extérieur.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 200.000 francs.

Même justification que pour l'article 2-1 ci-dessus.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 1.152 francs.

Crédit nécessaire pour permettre la liquidation d'arriérés de traitement.

ART. 3. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.*

3-1. Administration centrale.

Crédit supplémentaire sollicité : 311.000 francs.

Augmentation due à la hausse de l'index, avec effet au 1^{er} octobre 1959.

3-2. Postes diplomatiques et consulaires, etc.

Réduction proposée : 1.370.000 francs.

Réduction du crédit voté . . .	fr. 2.000.000
Augmentation de l'index . . .	630.000

Réduction Fr. 1.370.000

ART. 6. — *Honoraires des avocats et des médecins, etc.*

2. Postes diplomatiques et consulaires et Représentations permanentes auprès des Organisations Internationales.

Modification du libellé.

Cette modification doit permettre l'imputation des frais résultant de l'établissement d'une délégation auprès des organismes internationaux à Bruxelles. Une modification analogue est proposée aux articles 3-2, 9-3 et 10-3.

29-2 (nieuw). Terugbetaling aan de N.M.B.S. van een in de door België overgedragen gebieden geheven belasting en waarvoor een ontlasting werd verleend in 1958.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 178 frank.

Laattijdig ingediende schuldvordering.

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN EN BUITENLANDSE HANDEL.

ART. 2. — *Jaarwedden en vergoedingen voor het personeel van het Kabinet.*

2-1. van de Minister van Buitenlandse Zaken.

Aangevraagd bijkrediet : 1.000.000 frank.

Krediet noodzakelijk ingevolge de nieuwe samenstelling van het Kabinet alsook ten gevolge van het aanduiden van niet tot de Administratie behorende personen voor sommige posten van het huidig Kabinet.

2-2. van de Minister van Buitenlandse Handel.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 200.000 frank.

Zelfde verantwoording als voor bovenstaand artikel 2-1.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 1.152 frank.

Het krediet is nodig om weddeachterstallen te kunnen uitbetalen.

ART. 3. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.*

3-1. Hoofdbestuur.

Aangevraagd bijkrediet : 311.000 frank.

Vermeerdering te wijten aan de verhoging van het indexcijfer, met ingang van 1 oktober 1959.

3-2. Diplomatieke en consulaire posten, enz.

Voorgestelde vermindering : 1.370.000 frank.

Vermindering van het goedgekeurd krediet	fr. 2.000.000
--	---------------

Verhoging van het indexcijfer	630.000
---	---------

Vermindering Fr. 1.370.000

ART. 6. — *Erelonen van advokaten en geneesheren, enz.*

2. Diplomatieke en consulaire posten en vaste Vertegenwoordigingen bij de Internationale Organisaties.

Tekstwijziging.

Deze wijziging moet het mogelijk maken de kosten aan te rekenen in verband met de aanduiding van een vertegenwoordiging bij de internationale instellingen te Brussel. Dezelfde wijziging wordt voorgesteld bij artikel 3-2, 9-3, en 10-3

ART. 7. — *Allocations et indemnités généralement quelconques, etc.*

Crédit supplémentaire sollicité : 72.000 francs.

Le supplément est indispensable pour supporter la charge nouvelle résultant du fait que le Département est devenu gestionnaire du Domaine d'Argenteuil.

ART. 9. — *Eau, vapeur, gaz, électricité, etc.*

9-1. Hôtels Ministériels.

Crédit supplémentaire sollicité : 50.000 francs.

Frais afférents aux bâtiments occupés par les Ministres.

9-2. Administration centrale.

Crédit supplémentaire sollicité : 100.000 francs.

Même justification que pour l'article 7 ci-dessus.

9-3. Postes diplomatiques et consulaires, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 2.000.000 de fr.

Crédit nécessaire par suite de la création de nouveaux postes à l'étranger.

ART. 10. — *Dépenses d'entretien de locaux, etc.*

10-1. Hôtels ministériels.

Crédit supplémentaire sollicité : 50.000 francs.

Même justification que pour l'article 9-1 ci-dessus.

10-2. Administration Centrale.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 620.000 francs.

Même justification que pour l'article 7 ci-dessus.

B. Crédit supplémentaires sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 126.653 francs.

Créances introduites après la clôture de l'exercice.

10-3. Postes diplomatiques et consulaires, etc.

1^o Dépenses d'entretien, etc.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 700.000 francs.

Même justification que pour l'article 9-3 ci-dessus.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 908.567 francs.

Régularisation d'un dépassement constaté dans les comptes.

10-4. Information, documentation, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 1.161.000 francs.

Adaptation du crédit sur la base de dernières données connues.

ART. 7. — *Allerhande toelagen en vergoedingen, enz.*

Aangevraagd bijkrediet : 72.000 frank.

Dit bijkrediet is volstrekt noodzakelijk om de nieuwe lasten te dragen voortvloeiend uit het feit dat het Departement beheerder is geworden van het Domein van Argenteuil.

ART. 9. — *Water, stoom, gas en electriciteit, enz.*

9-1. Ministeriële Hotels.

Aangevraagd bijkrediet : 50.000 frank.

Kosten voor gebouwen die door de Ministers worden bezet.

9-2. Hoofdbestuur.

Aangevraagd bijkrediet : 100.000 frank.

Zelfde verantwoording als voor bovenstaand artikel 7.

9-3. Diplomatieke en consulaire posten, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 2.000.000 frank.

Krediet noodzakelijk ingevolge de oprichting van nieuwe posten in buitenland.

ART. 10. — *Onderhoudsuitgaven van lokalen, enz.*

10-1. Ministeriële Hotels.

Aangevraagd bijkrediet : 50.000 frank.

Zelfde verantwoording als voor bovenstaand artikel 9-1.

10-2. Hoofdbestuur.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 620.000 frank.

Zelfde verantwoording als voor bovenstaand artikel 7.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 126.653 frank.

Schuldvorderingen ingediend na de afsluiting van het dienstjaar.

10-3. Diplomatieke en consulaire posten, enz.

1^o Onderhoudsuitgaven, enz.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 700.000 frank.

Zelfde verantwoording als voor bovenstaand artikel 9-3.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 908.567 frank.

Regularisatie van een overschreden krediet, vastgesteld in de rekeningen.

10-4. Voorlichting, documentatie, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 1.161.000 frank.

Aanpassing van het krediet op basis van de jongste gegevens.

ART. 12. — *Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.*

12-1. Combustibles solide et liquide, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 200.000 francs.

Même justification que pour l'article 7 ci-dessus.

12-2. Fournitures de bureau, etc.

Réduction proposée : 500.000 francs.

Adaptation du crédit aux besoins présumés.

ART. 13. — *Achat et utilisation de véhicules automobiles, etc.*

13-1. des Ministres et des Cabinets.

Crédit supplémentaire sollicité : 140.000 francs.

Renouvellement de la voiture du Ministre du Commerce Extérieur.

13-2. de l'Administration Centrale.

Crédit supplémentaire sollicité : 50.000 francs.

Au rythme des dépenses connues à ce jour, il y a lieu de prévoir une majoration de crédit.

ART. 14. — *Dépenses afférentes aux déplacements :*

14-1. Administration centrale.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 2.000.000 de francs.

La politique internationale actuelle exige des déplacements de plus en plus nombreux des délégués et fonctionnaires du Département.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 43.775 francs.

Même justification que pour l'article 10-3, 1 B ci-dessus.

14-2. Carrières du Service Extérieur et de Chancellerie, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 6.500.000 francs.

Supplément estimé nécessaire sur la base des dépenses réelles connues.

14-3. Organismes d'ordre international, etc.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 2.100.000 francs.

Augmentation du nombre de contacts internationaux.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 1.689.424 francs.

Même justification que pour l'article 10-3, 1 B ci-dessus.

ART. 12. — *Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B.*

12-1. Vaste en vloeibare brandstoffen, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 200.000 frank.

Zelfde verantwoording als voor bovenstaand artikel 7.

12-2. Bureaubenodigdheden, enz.

Voorgestelde vermindering : 500.000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de vermoedelijke behoeften.

ART. 13. — *Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, enz.*

13-1. van de Ministers en de Kabinetten.

Aangevraagd bijkrediet : 140.000 frank.

Aankoop van een nieuwe auto voor de Minister van Buitenlandse Handel.

13-2. van het Hoofdbestuur.

Aangevraagd bijkrediet : 50.000 frank.

Naar rato van de totnogtoe gekende uitgaven, dient een verhoging van het krediet te worden voorzien.

ART. 14. — *Uitgaven in verband met de verplaatsingen.*

14-1. Hoofdbestuur.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 2.000.000 frank.

De huidige internationale politiek eist meer en meer verplaatsingen der gedelegeerden en ambtenaren van het Departement.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 43.775 frank.

Zelfde verantwoording als voor bovenstaand artikel 10-3, 1 B.

14-2. Loopbanen van de Buitendiensten en van de Kanselarij, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 6.500.000 frank.

Nodig geacht bijkrediet op basis van de gekende werkelijke uitgaven.

14-3. Internationale organismen, enz.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 2.100.000 frank.

Vermeerdering van het aantal internationale contacten.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 1.689.424 frank.

Zelfde verantwoording als voor bovenstaand artikel 10-3, 1 B.

ART. 15. — *Dépenses de formation professionnelle.*

Crédit supplémentaire sollicité : 30.000 francs.

Crédit destiné au paiement des cours de néerlandais aux agents des services extérieurs.

ART. 16. — *Contentieux, etc.*

Crédit supplémentaire sollicité : 650.000 francs.

Il s'agit de dépenses de contentieux administratif imprévisibles au moment de l'élaboration du projet de budget.

ART. 17. — *Dépenses diverses d'administration.*

17-2. Créances arriérées des exercices antérieurs, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 36.883 francs.

Créance introduite après la clôture de l'exercice.

ART. 18. — *Achat en premier équipement, etc.*

Crédit supplémentaire sollicité : 200.000 francs.

Même justification que pour l'article 13-2 ci-dessus.

ART. 20. — *Subventions à caractère économique :*

20-1. Participation dans les frais d'administration et de fonctionnement de l'Office Belge du Commerce Extérieur.

Crédit supplémentaire sollicité : 2.000.000 de fr.

Le Fonds de réserve de l'O.B.C.E. étant épuisé, le solde du déficit probable soit 2.000.000 de francs doit être couvert par un supplément. C'est pourquoi un crédit supplémentaire équivalent est sollicité.

20-4 (nouveau). Subvention en faveur de l'Office National pour la promotion de l'Exportation.

Crédit sollicité : 500.000 francs.

Il est proposé d'intervenir dans les dépenses de l'Office à concurrence de 500.000 francs.

ART. 24. — *Subventions diverses. — Contributions de la Belgique à des organismes internationaux :*

24-5. O.N.U.

Crédit supplémentaire sollicité : 6.250.000 fr.

La quote-part pour 1959 a été fixée à 35 millions de francs.

24-7. Tarifs douaniers.

Crédit supplémentaire sollicité : 284.000 francs.

La quote-part pour 1959 a été fixée à 1 million 106.000 francs.

24-10. O.T.A.N.

Crédit supplémentaire sollicité : 1.500.000 francs.

La quote-part pour 1959 a été fixée à 9 millions de francs.

ART. 15. — *Uitgaven van beroepsscholing.*

Aangevraagd bijkrediet : 30.000 frank.

Krediet bestemd tot het bekostigen van nederlandse cursussen aan de agenten van de buitendiensten.

ART. 16. — *Geschillen, enz.*

Aangevraagd bijkrediet : 650.000 frank.

Het gaat hier om uitgaven voor administratieve geschillen, die bij het opmaken van het begrotingsontwerp niet konden voorzien worden.

ART. 17. — *Diverse bestuursuitgaven.*

17-2. Achterstallige schuldvorderingen, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 36.886 frank.

Schuldvordering ingediend na de afsluiting van het dienstjaar.

ART. 18. — *Aankoop voor eerste uitrusting, enz.*

Aangevraagd bijkrediet : 200.000 frank.

Zelfde verantwoording als voor bovenstaand artikel 13-2.

ART. 20. — *Toelagen van economische aard :*

20-1. Deelneming in de kosten van beheer en werking van de Belgische Dienst voor de Buitenlandse Handel.

Aangevraagd bijkrediet : 2.000.000 frank.

Daar het reservefonds van de B.D.B.H. uitgeput is, moet het saldo van het vermoedelijk deficit, hetzij 2.000.000 frank, gedekt worden door een bijkomende toelage. Om die reden wordt een overeenstemmend bijkrediet aangevraagd.

20-4 (nieuw). Toelage ten voordele van de Nationale Dienst voor de bevordering van de uitvoer.

Aangevraagd krediet : 500.000 frank.

Er wordt voorgesteld in de uitgaven van de Dienst tussen te komen, ten belope van 500.000 frank.

ART. 24. — *Diverse toelagen. — Bijdragen van België aan internationale organismen :*

24-5. O.V.N.

Aangevraagd bijkrediet : 6.250.000 frank.

Het aandeel voor 1959 werd vastgesteld op 35.000.000 frank.

24-7. Toltarieven.

Aangevraagd bijkrediet : 284.000 frank.

Het aandeel voor 1959 werd vastgesteld op 1.106.000 frank.

24-10. Noordatlantisch Verdrag.

Aangevraagd bijkrediet : 1.500.000 frank.

Het aandeel voor 1959 werd vastgesteld op 9.000.000 frank.

24-12. Coopération douanière.

Crédit supplémentaire sollicité : 29.000 francs.

La quote-part pour 1959 a été fixée à 529.000 fr.

24-19. Conseil international de l'Etain.

Crédit supplémentaire sollicité : 6.000 francs.

La quote-part pour 1959 a été fixée à 114.000 fr.

24-20. Contribution au budget de la Communauté Economique Européenne.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 38.063.000 francs.

La quote-part pour 1959 a été fixée à 78.063.000 fr.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 10.881.000 francs.

La quote-part pour 1958 a été fixée à 40 millions 882.000 francs.

Le crédit voté étant de 30.001.000 francs.

Il y a donc lieu de solliciter un crédit supplémentaire de 10.881.000 francs.

24-22. Contribution au budget de l'Agence Internationale de l'Energie Atomique.

Crédit supplémentaire sollicité : 610.000 francs.

La quote-part pour 1959 a été fixée à 3 millions 110.000 francs.

24-23. Contribution de la Belgique dans les frais de fonctionnement du Syndicat d'Etudes pour le traitement des combustibles irradiés.

Réduction proposée : 2.750.000 francs.

Crédit transféré au budget du Ministère des Affaires Economiques (dépenses extraordinaires).

ART. 25. — *Subventions exceptionnelles.*

25-6. Contribution au Fonds International de Secours à l'Enfance.

Crédit supplémentaire sollicité : 38.000 francs.

La quote-part pour 1959 a été fixée à 10 millions 38.000 francs.

25-9 (nouveau). Subvention au programme Andin des Nations Unies.

Crédit sollicité : 500.000 francs.

La quote-part pour 1959 a été fixée à 500.000 fr.

25-10 (nouveau). Don aux sinistrés de Madagascar.

Crédit sollicité : 204.000 francs.

Conformément à sa tradition de solidarité internationale, la Belgique se doit de participer à l'action d'aide apportée de toutes parts aux sinistrés de Madagascar.

24-12. Douane-Samenwerking.

Aangevraagd bijkrediet : 29.000 frank.

Het aandeel voor 1959 werd vastgesteld op 529.000 frank.

24-19. Internationale Raad van het Tin.

Aangevraagd bijkrediet : 6.000 frank.

Het aandeel voor 1959 werd vastgesteld op 114.000 frank.

24-20. Bijdrage in de begroting van de Europese Economische Gemeenschap.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 38.063.000 frank.

Het aandeel voor 1959 werd vastgesteld op 78.063.000 frank.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 10.881.000 frank.

Het aandeel voor 1958 werd vastgesteld op 40.882.000 frank.

Het goedgekeurd krediet bedraagt 30.001.000 fr.

Het is dus noodzakelijk een bijkrediet aan te vragen van 10.881.000 frank.

24-22. Bijdrage in de begroting van het Internationaal Agentschap der Atoomkracht.

Aangevraagd bijkrediet : 610.000 frank.

Het aandeel voor 1959 werd vastgesteld op 3.110.000 frank.

24-23. Deelneming van België in de werkingskosten van het Syndicaat ter studie van de behandeling der bestraalde splijtstoffen.

Voorgestelde vermindering : 2.750.000 frank.

Krediet overgebracht voor de begroting van het Ministerie van Economische Zaken (buitengewone uitgaven).

ART. 25. — *Uitzonderingstoelagen.*

25-6. Bijdrage in het Internationaal Fonds voor Hulp aan Kindsheid.

Aangevraagd bijkrediet : 38.000 frank.

Het aandeel voor 1959 werd vastgesteld op 10.038.000 frank.

25-9 (nieuw). Toelage aan het Andes-programma der Verenigde Naties.

Aangevraagd krediet : 500.000 frank.

Het aandeel voor 1959 werd vastgesteld op 500.000 frank.

25-10 (nieuw). Gift aan de geteisterden van Madagascar.

Aangevraagd krediet : 204.000 frank.

Getrouw aan zijn traditie van internationale solidariteit moet België deelnemen aan de algemene hulpactie ten voordele van de geteisterden van Madagascar.

25-11 (nouveau). Contribution au Fonds Spécial des Nations Unies pour le développement économique.

Crédit sollicité : 12.500.000 francs.

La quote-part a été fixée à 12.500.000 francs.

25-12 (nouveau). Participation de la Belgique à l'« Année Mondiale du Réfugié ».

Crédit sollicité : 2.500.000 francs.

Conformément à sa tradition de solidarité internationale, la Belgique se doit de participer à cette œuvre humanitaire.

ART. 28. — *Dépenses courantes.*

28-3. Achat de bijoux d'ordre de chevalerie.

Crédit supplémentaire sollicité : 300.000 francs.

Adoption du crédit aux besoins constatés.

28-6 (nouveau). Dépenses relatives à la mise en œuvre du programme d'assistance technique aux pays en voie de développement.

Crédit sollicité : 3.000.000 de francs.

Crédit destiné à couvrir les frais du programme d'expansion politique et économique de la Belgique.

ART. 29. — *Dépenses exceptionnelles.*

29-3 (nouveau). Quote-part dans les frais afférents aux visites d'État à l'étranger.

Crédit sollicité : 2.200.000 francs.

Etant donné que ces visites sont des actes essentiellement politiques dont le bénéfice va en ordre principal à la collectivité et au pays, il est proposé que les frais qui en résultent soient pris en charge par le budget du Département.

29-4 (nouveau). Remise en état de l'hôtel ministériel : ameublement, décoration, matériel, etc.

Crédit sollicité : 150.000 francs.

Crédit destiné à couvrir les frais d'aménagement des bureaux du Ministre du Commerce Extérieur.

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE.

ART. 2. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre.*

Crédit supplémentaire sollicité : 623.000 francs.

Augmentation des effectifs du personnel civil (+ 587.000 fr.) et militaire (+ 33.000 fr.); hausse de l'index (+ 3.000 fr.).

25-11 (nieuw). Bijdrage in het Speciaal Fonds der Verenigde Naties voor de economische ontwikkeling.

Aangevraagd krediet : 12.500.000 frank.

Het aandeel werd vastgesteld op 12.500.000 fr.

25-12 (nieuw). Deelneming van België in het « Wereldvluchtelingenjaar ».

Aangevraagd krediet : 2.500.000 frank.

In overeenstemming met zijn traditie van internationale solidariteit moet België deelnemen aan dit humanitair werk.

ART. 28. — *Lopende uitgaven.*

28-3. Aankoop van eretekens voor ridderorden.

Aangevraagd bijkrediet : 300.000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de vastgestelde noodwendigheden.

28-6 (nieuw). Uitgaven met betrekking tot de aanvang van het programma voor technische hulp aan de in hun ontwikkelingsstadium gekomen landen.

Aangevraagd krediet : 3.000.000 frank.

Krediet bestemd tot het dekken der onkosten van het programma voor politieke en economische expansie van België.

ART. 29. — *Uitzonderingsuitgaven.*

29-3 (nieuw). Aandeel in de kosten in verband met de Staatsbezoeken in het buitenland.

Aangevraagd krediet : 2.200.000 frank.

Aangezien deze bezoeken uitsluitend van politieke aard zijn, waarvan het voordeel hoofdzakelijk naar de gemeenschap en het land gaat, wordt er voorgesteld de kosten die er uit voortvloeien ten laste te leggen van de begroting van het Departement.

29-4 (nieuw). In orde brengen van de ministeriële ambtswoning : meubilering, vernieuwing, materieel, enz.

Aangevraagd krediet : 150.000 frank.

Het krediet is bestemd tot dekking van de installatie der burelen van de Minister van Buitenlandse Handel.

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING.

ART. 2. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.*

Aangevraagd bijkrediet : 623.000 frank.

Verhoging van de getalsterkte van het burgerlijk (+ 587.000 fr.) en militair personeel (+ 33.000 fr.); stijging van het indexcijfer (+ 3.000 fr.).

ART. 3. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.*

3-1. Administration centrale.

Réduction proposée : 866.000 francs.

Réduction des effectifs.

3-2. Force terrestre.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 277.569.000 francs.

Personnel militaire :

Augmentation de 293.223.000 francs résultant d'une majoration des crédits pour le personnel appointé (+ 329.345.000 fr. : recrutement de volontaires temporaires, restructuration des traitements des militaires en dessous du rang d'officier et hausse de l'index) et d'une diminution des crédits pour le personnel soldé (— 36.122.000 fr. : réduction du nombre des miliciens et des rappels à la G.T.A.).

Personnel civil :

— 15.654.000 francs (réduction des effectifs).

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 5.000 francs.

Personnel de maîtrise, etc. (exercice 1958) 5.000 francs.

3-3. Force aérienne.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 36.657.000 francs.

Personnel militaire :

Augmentation de 54.625.000 francs résultant d'une majoration des crédits pour le personnel appointé (+ 59.019.000 francs : recrutement de volontaires temporaires, restructuration des traitements des militaires en dessous du rang d'officier et hausse de l'index) et d'une diminution des crédits pour le personnel soldé (— 4.394.000 fr. : réduction du nombre des miliciens).

Personnel civil :

— 17.968.000 francs (réduction des effectifs).

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 20.000 francs.

Personnel militaire (exercice 1958) : 20.000 fr.

3-4. Force navale.

Crédit supplémentaire sollicité : 12.674.000 fr.

ART. 3. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.*

3-1. Hoofdbestuur.

Voorgestelde vermindering : 866.000 frank.

Vermindering van de getalsterkte.

3-2. Landmacht.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 277.569.000 frank.

Militair personeel :

Verhoging van 293. 223.000 frank voortspruitend uit een vermeerdering van de kredieten voor het weddetrekkend personeel (+ 329.345.000 frank : aanwerving van tijdelijke vrijwilligers, structuurverandering van de wedden van de militairen beneden de rang van officier en stijging van het indexcijfer) en uit een vermindering van de kredieten voor het soldijtrekkend personeel (— 36 miljoen 122.000 frank : vermindering van het aantal miliciens en van de heroproeping bij de TWL).

Burgerlijk personeel :

—15.654.000 frank (vermindering van de getalsterkte).

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 5.000 frank.

Meesterpersoneel, enz.. (dienstj. 1958) : 5.000 fr.

3-3. Luchtmacht.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 36.657.000 frank.

Militair personeel :

Verhoging van 54.625.000 frank voortspruitend uit een vermeerdering van de kredieten voor het weddetrekkend personeel (+ 59.019.000 frank : aanwerving van tijdelijke vrijwilligers structuurverandering van de wedden van de militairen beneden de rang van officier en stijging van het indexcijfer) en uit een vermindering van de kredieten voor het soldijtrekkend personeel (— 4.394.000 fr. : vermindering van het aantal miliciens).

Burgerlijk personeel :

— 17.968.000 frank (vermindering van de getalsterkte).

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 20.000 frank.

Militair personeel (dienstj. 1958) : 20.000 frank.

3-4. Zeemacht.

Aangevraagd bijkrediet : 12.674.000 frank.

Personnel militaire :

Augmentation de 12.581.000 francs résultant d'une majoration des crédits pour le personnel appointé (+ 13.066.000 fr. : recrutement de volontaires temporaires, restructuration des traitements des militaires en dessous du rang d'officier et hausse de l'index) et d'une diminution des crédits pour le personnel soldé (— 485.000 francs : réduction du nombre des miliciens).

Personnel civil :

+ 93.000 francs (hausse de l'index).

3-5. Bases métropolitaines d'Afrique.

Crédit supplémentaire sollicité : 10.957.000 fr.

Personnel militaire :

Augmentation de 10.951.000 francs résultant d'une majoration du traitement moyen et de l'effectif des militaires du cadre permanent d'Afrique, de l'admission du personnel campé appointé au statut pécuniaire du cadre permanent d'Afrique et de la restructuration des traitements des militaires en dessous du rang d'officier.

Personnel civil.

+ 6.000 francs (hausse de l'index).

3-6. Ecoles et Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire.

Crédit supplémentaire sollicité : 3.284.000 francs.

Personnel militaire :

Majoration de 3.122.000 francs résultant d'une augmentation de l'effectif des volontaires de carrière « moyen-terme », de la restructuration des traitements des militaires en dessous du rang d'officier et de la hausse de l'index.

Personnel civil :

+ 162.000 francs (hausse de l'index).

3-7. Institut géographique militaire.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 2.842.000 francs.

Personnel militaire :

+ 1.697.000 francs (augmentation de l'effectif et restructuration des traitements des militaires en dessous du rang d'officier et hausse de l'index).

Personnel civil :

+ 1.145.000 francs (accroissement de l'effectif et recrutement accéléré de personnel de maîtrise, etc. et hausse de l'index).

Militair personeel :

Verhoging van 12.581.000 frank voortspruitende uit een vermeerdering van de kredieten voor het weddetrekkend personeel (+ 13.066.000 frank : aanwerving van tijdelijke vrijwilligers, structuurverandering van de wedden van de militairen beneden de rang van officier en stijging van het indexcijfer) en uit een vermindering van de kredieten voor het soldijtrekkend personeel (— 485.000 frank : vermindering van het aantal miliciens).

Burgerlijk personeel :

+ 93.000 frank (stijging van het indexcijfer)

3-5. Bases van het moederland in Afrika.

Aangevraagd bijkrediet : 10.957.000 frank.

Militair personeel :

Verhoging van 10.951.000 frank voortspruitend uit een vermeerdering van de gemiddelde wedde en van de getalsterkte van de militairen van het vast kader in Afrika, de toelating tot het bezoldigingstelsel van het vast kader in Afrika, van het gekampeerd weddetrekkend personeel en de structuurverandering van de wedden van de militairen beneden de rang van officier.

Burgerlijk personeel :

+ 6.000 frank (stijging van het indexcijfer).

3-6. Scholen en Koninklijk museum van het leger en van Krijgsgeschiedenis.

Aangevraagd bijkrediet : 3.284.000 frank.

Militair personeel :

Vermeerdering van 3.122.000 frank voortspruitend uit een verhoging van de getalsterkte van de beroepsvrijwilligers « gemiddelde termijn », de structuurverandering van de wedden van de militairen beneden de rang van officier en de stijging van het indexcijfer.

Burgerlijk personeel :

+ 162.000 frank (stijging van het indexcijfer)

3-7. Militair geografisch instituut.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 2.842.000 frank.

Militair personeel :

+ 1.697.000 frank (verhoging van de getalsterkte en structuurverandering van de wedden van de militairen beneden de rang van officier en stijging van het indexcijfer).

Burgerlijk personeel :

+ 1.145.000 frank (verhoging van de getalsterkte en versnelde aanwerving van meesterspersoneel, enz, en stijging van het indexcijfer).

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 3.000 francs.

Personnel de maîtrise, etc. (exercice 1956) : 3.000 francs.

ART. 6. — *Honoraires des avocats et des médecins, etc.*

6-1. Administration centrale.

Crédit supplémentaire sollicité : 200.000 francs.

Service de l'Adjudant Général :

Office de la résistance :

Jetons de présence aux membres des commissions : + 200.000 francs (activité des commissions supérieure aux prévisions).

6-2. Force terrestre.

Réduction proposée : 706.000 francs.

Service général des approvisionnements.

Service des études et recherches techniques (contrats à passer avec des organismes civils, essais et analyses dans les laboratoires civils, etc.) : — 266.000 francs.

Service financier :

Rémunérations des professeurs civils chargés des cours d'éducation culturelle aux miliciens illettrés : — 440.000 francs.

6-5. Bases métropolitaines d'Afrique.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 2.000 francs.

Honoraires de médecins civils (exercice 1958) : 2.000 francs.

ART. 7. — *Allocations et indemnités généralement quelconques, etc.*

7-1. Administration centrale.

Crédit supplémentaire sollicité : 49.000 francs.

Insuffisance du crédit relatif aux allocations pour exercice de fonctions supérieures et hausse de l'index.

7-3. Force aérienne.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 25.000 francs.

Personnel militaire (exercice 1958) : 25.000 francs.

7-4. Force navale.

Réduction proposée : 1.894.000 francs.

Nombre des bénéficiaires des allocations de spécialiste inférieur aux prévisions.

7-7. Institut géographique militaire.

Crédit supplémentaire sollicité : 60.000 francs.

Insuffisance du crédit relatif aux allocations pour exercice de fonctions supérieures et hausse de l'index.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 3.000 frank.

Meesterspersoneel, enz. (dienstj. 1956) : 3.000 fr.

ART. 6. — *Erelonen van advocaten en geneesheren, enz.*

6-1. Hoofdbestuur.

Aangevraagd bijkrediet : 200.000 frank.

Dienst van de Adjudant-generaal :

Dienst van de weerstand :

Presentiegelden aan de leden van de commissies : + 200.000 frank (bedrijvigheid van de commissies hoger dan de vooruitzichten).

6-2. Landmacht.

Voorgestelde vermindering : 706.000 frank.

Algemene dienst der voorraden :

Dienst studiën en technische onderzoeken (overeenkomsten te sluiten met burgerlijke organismen, proeven en ontleding in de burgerlijke laboratoria, enz.) : — 266.000 frank.

Financiële dienst :

Bezoldigingen van de burgerlijke leraars belast met de cursussen in culturele opvoeding van de ongeletterde miliciens : — 440.000 frank.

6-5. Bases van het moederland in Afrika.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 2.000 frank.

Erelonen van burgerlijke geneesheren (dienstj. 1958) : 2.000 frank.

ART. 7. — *Allerhande toelagen en vergoedingen, enz.*

7-1. Hoofdbestuur.

Aangevraagd bijkrediet : 49.000 frank.

Ontoereikendheid van het krediet betreffende de toelagen wegens uitoefening van hogere functies en stijging van het indexcijfer.

7-3. Luchtmacht.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 25.000 frank.

Militair personeel (dienstj. 1958) : 25.000 frank.

7-4. Zeemacht.

Voorgestelde vermindering : 1.894.000 frank.

Aantal gerechtigden op de toelagen van de specialist lager dan de vooruitzichten.

7-7. Militair geografisch instituut.

Aangevraagd bijkrediet : 60.000 frank.

Ontoereikendheid van het krediet betreffende de toelage wegens uitoefening van hogere functies en stijging van het indexcijfer.

ART. 8. — *Allocations et dépenses de service social.*

8-1. Service médico-social.

Crédit supplémentaire sollicité : 10.000 francs.

Augmentation du nombre de consultations et création de deux nouveaux centres de médecine préventive.

ART. 9. — *Eau, vapeur, etc.*

9-2. Force terrestre.

A. Réduction proposée : 54.536.000 francs.

Cette réduction concerne le poste « Vivres » ; elle résulte principalement de la réduction des effectifs miliciens et de la diminution du taux de la ration.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 288.000 francs.

Etat Major Général.

Génie :

Bois et matériaux de construction, etc. (exercice 1954) : 22.500 francs.

Produits d'entretien (exercice 1958) : 500 francs.

Transmissions :

Téléphone (exercice 1958) : 165.000 francs.

Quartier-maître :

Vivres et dépenses connexes (exercice 1958) : 4.000 francs.

Ordonnance :

Munitions d'entraînement (exercice 1951) : 35.000 francs.

Service de santé :

Produits pharmaceutiques et médicaments (exercice 1958) : 22.000 francs.

Service général des constructions militaires :

Eau (exercice 1958) : 700 francs.

Gaz (exercice 1958) : 300 francs.

Loyers et impositions (exercice 1958) : 33.000 fr.

Service financier :

Vivres (exercice 1958) : 5.000 francs.

9-3. Force aérienne, etc.

A. Réduction proposée : 29.456.000 francs.

Etat-Major général.

Téléphone : — 2.000.000 de francs (suppression de circuits).

ART. 8. — *Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon.*

8-1. Medische-sociale dienst.

Aangevraagd bijkrediet : 10.000 frank.

Stijging van het aantal raadplegingen en oprichting van twee nieuwe centra van voorbehoedende geneeskunde.

ART. 9. — *Water, stoom, enz.*

9-2. Landmacht.

A. Voorgestelde vermindering : 54.536.000 frank.

Deze vermindering betreft de post « Leeftocht » ; zij spruit hoofdzakelijk voort uit de vermindering van de getalsterkte miliciens en uit de vermindering van het bedrag van het rantsoen.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 288.000 frank.

Generale Staf :

Genie :

Hout en bouwmaterialen, enz. (dienstj. 1954) : 22.500 frank.

Onderhoudsprodukten (dienstj. 1958) : 500 frank.

Transmissies :

Telefoon (dienstj. 1958) : 165.000 frank.

Kwartiermeester :

Leeftocht en daarmee verband houdende uitgaven (dienstj. 1958) : 4.000 frank.

Ordnance :

Bekwamingsammunitie (dienstj. 1951) : 35.000 fr.

Gezondheidsdienst :

Farmaceutische produkten en geneesmiddelen (dienstj. 1958) : 22.000 frank.

Algemene dienst der militaire bouwwerken :

Water (dienstjaar 1958) : 700 frank.

Gas (dienstjaar 1958) : 300 frank.

Huurgelden en belastingen (dienstjaar 1958) : 33.000 frank.

Financiële dienst :

Leeftocht (dienstjaar 1958) : 5.000 frank.

9-3 Luchtmacht, enz.

A. Voorgestelde vermindering : 29.456.000 frank.

Generale Staf :

Telefoon : — 2.000.000 frank (afschaffing van verbindingen)

Service de l'ordonnance et des approvisionnements :

Munitions d'entraînement, etc. : — 20.000.000 fr. (suppression de certains tirs et utilisation de stocks).

Etablissements relevant du service général des approvisionnements :

Produits mécanographiques : — 159.000 francs.

Service financier :

Affranchissement de correspondance et télégrammes : — 60.000 francs.

Vivres : — 7.237.000 francs (réduction des effectifs miliciens, diminution du taux de la ration et suppression des rations d'Afrique par suite de l'admission du personnel campé au statut pécuniaire du cadre permanent d'Afrique).

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 352.000 francs.

Service de l'ordonnance et des approvisionnements :

Dépenses de consommation en rapport avec les matériels généraux (exercice 1958) : 50.000 francs.

Service général des constructions militaires :

Eclairage et force motrice (exercice 1958) : 302.000 francs.

9-4. Force navale.

A. Réduction proposée : 3.274.000 francs.

Service financier :

Affranchissement de correspondances : — 40.000 francs.

Vivres : — 3.234.000 francs (même justification qu'au poste correspondant de l'article 9-3).

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 4.000 francs.

Produits chimiques, produits détersifs et produits d'entretien (exercice 1958) : 4.000 francs.

9-5. Bases métropolitaines d'Afrique.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 12.000 francs.

Combustibles (exercice 1958) : 2.000 francs.

Dépenses diverses de consommation (exercice 1958) : 10.000 francs.

ART. 10. — *Locaux, mobilier, etc.*

10-1. Administration centrale.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 454.000 francs.

Dienst ordnance en voorraden :

Bekwamingsammunitie, enz. : — 20.000.000 frank (aanschaffing van zekere schietoefeningen en gebruik van voorraden)

Inrichtingen afhangende van de algemene dienst der voorraden :

Mecanographische produkten : — 159.000 frank.

Financiële dienst :

Frankering van brieven en telegrammen : — 60.000 frank.

Leeftocht : — 7.237.000 frank (vermindering van de getalsterkte miliciens, vermindering van het bedrag van het rantsoen en aanschaffing van de Afrikarantsoenen ingevolge de toelating van het gekampeerd personeel tot het geldelijk statuut van het vast kader in Afrika).

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 352.000 frank.

Dienst ordnance en voorraden :

Diverse verbruiksuitgaven in verband met het algemeen materieel (dienstjaar 1958) : 50.000 frank.

Algemene dienst der militaire bouwwerken :

Verlichting en drijfkracht (dienstjaar 1958) : 302.000 frank.

9-4. Zeemacht.

A. Voorgestelde vermindering : 3.274.000 frank.

Financiële dienst :

Frankering van brieven : — 40.000 frank.

Leeftocht : — 3.234.000 frank (zelfde rechtvaardiging als voor de overeenkomstige post van artikel 9-3).

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 4.000 frank.

Scheikundige produkten, zuiveringsmiddelen en onderhoudsprodukten (dienstjaar 1958) : 4.000 frank.

9-5. Bases van het moederland in Afrika.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 12.000 frank.

Brandstoffen (dienstjaar 1958) : 2.000 frank.

Diverse verbruiksuitgaven (dienstjaar 1958) : 10.000 frank.

ART. 10. — *Lokalen, meubilair, enz.*

10-1. Hoofdbestuur.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 454.000 frank.

Administration générale civile :
Fournitures de bureau : + 450.000 francs.
Salaires des nettoyeuses : + 4.000 francs (hausse de l'index).

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 4.000 francs.

Office de la résistance :
Fournitures de bureau (exercice 1958) : 4.000 fr.
10-2. Force terrestre.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 18.942.000 francs.

Etat-Major général :

Quartier-maître :
Augmentation de 18.833.000 francs intéressant le poste « Habillement et équipement » et résultant du recrutement des volontaires temporaires.

Administration générale civile :
Entretien des locaux (salaires des nettoyeuses) : + 109.000 francs (hausse de l'index).

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 1.338.000 francs.

Etat-Major général :
Génie :
Entretien du matériel et des matériaux de génie (exercice 1958) : 18.000 francs.

Transmissions :
Matériel de transmission (exercice 1954, 1957 et 1958) : 1.034.000 francs.
dont 18.586 francs à relever de la prescription quinquennale.

Quartier-maître :
Entretien des récipients et accessoires (exercice 1954) : 148.000 francs.
Entretien du matériel culinaire de campagne (exercice 1957) : 4.000 francs.

Ordonnance :
Entretien de l'outillage et des machines outils (exercice 1954) : 125.000 francs.

Service général des constructions militaires.
Entretien des bâtiments et installations militaires (exercice 1958) : 9.000 francs.

10-3. Force aérienne.

A. Réduction proposée : 11.600.000 francs.

Burgerlijk algemeen bestuur :
Bureaubenodigdheden : + 450.000 frank.
Lonen van de schoonmaaksters : + 4.000 frank (stijging van het indexcijfer).

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 4.000 frank.

Dienst van de weerstand :
Bureaubenodigdheden (dienstjaar 1958) : 4.000 fr.
10-2. Landmacht.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 18.942.000 frank.

Generale Staf :

Kwartiermeester :
Vermeerdering van 18.833.000 frank betreffende de post « Kleding en uitrusting » en voortspruitend uit de aanwerving van tijdelijke vrijwilligers.

Burgerlijk algemeen bestuur :
Onderhoud van de lokalen (lonen van de schoonmaaksters) : + 109.000 frank (stijging van het indexcijfer).

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 1.338.000 frank.

Generale Staf :

Genie :
Onderhoud van het geniematerieel en geniematerialen (dienstjaar) : 18.000 frank.

Transmissies :
Transmissiematerieel (dienstjaar 1954, 1957 en 1958) : 1.034.000 frank.
waarvan 18.586 frank van de vijfjarige verjaring te ontheffen.

Kwartiermeester :
Onderhoud van vaten en bijhorigheden (dienstjaar 1954) : 148.000 frank.
Onderhoud van veldkeukenmaterieel (dienstjaar 1957) : 4.000 frank.

Ordnance :
Onderhoud van het gereedschap en de werktuigmachines (dienstjaar 1954) : 125.000 frank.

Algemene dienst der militaire gebouwen :
Onderhoud van militaire gebouwen en installaties (dienstjaar 1958) : 9.000 frank.

10-3. Luchtmacht.

A. Voorgestelde vermindering : 11.600.000 frank.

Service de l'ordonnance et des approvisionnements :

Entretien du matériel électronique et de transmission : — 9.000.000 de francs (consommation inférieure aux prévisions et utilisation de stocks).

Renouvellement de l'habillement et de l'équipement : — 2.600.000 francs (baisse de prix).

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 627.000 francs.

Service de l'ordonnance et des approvisionnements :

Matériel électronique et de transmission (exercice 1958) : 70.000 francs.

Entretien du matériel volant (exercice 1953 et 1958) : 500.000 francs.

Matériel divers (exercice 1958) : 50.000 francs.

Service général des constructions militaires :

Entretien des bâtiments et installations militaires (exercice 1958) : 7.000 francs.

10-4. Force navale.

A. Réduction proposée : 900.000 francs.

Service de l'ordonnance et des approvisionnements :

Renouvellement de l'habillement et de l'équipement : — 900.000 francs (baisse de prix).

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 50.000 francs.

Matériel naval et d'équipement naval (exercices 1952 et 1958) : 41.000 francs.

dont 33.700 francs à relever de la prescription quinquennale.

Matériels et fournitures diverses (exercice 1958) : 9.000 francs.

10-5. Bases métropolitaines d'Afrique.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 1.821.000 francs.

Octroi d'une tenue de sortie aux militaires campés d'Afrique (+ 600.000 fr.) et renforcement de l'effectif des troupes métropolitaines campées.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 56.000 francs.

Fournitures de bureaux (exercices 1958) : 11.000 fr.

Gros entretien des bâtiments militaires (exercice 1958) : 43.000 francs.

Renouvellement de matériels généraux (matériel électrique) (exercice 1958) : 2.000 francs.

ART. 12. — *Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.*

12-2. Fournitures de bureau.

Dienst ordnance en voorraden :

Onderhoud van elektronisch en transmissiematerieel : — 9.000.000 frank (verbruik lager dan de vooruitzichten en gebruik van stocks).

Vernieuwing van de kleding en van de uitrusting : — 2.600.000 frank (daling van de prijzen).

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 627.000 frank.

Dienst ordnance en voorraden :

Elektronisch en transmissiematerieel (dienstjaar 1958) : 70.000 frank.

Onderhoud van het vliegriematerieel (dienstjaar 1953 en 1958) : 500.000 frank.

Divers materieel (dienstjaar 1958) : 50.000 frank.

Algemene dienst der militaire bouwwerken :

Onderhoud van de militaire gebouwen en installaties (dienstjaar 1958) : 7.000 frank.

10-4. Zeemacht.

A. Voorgestelde vermindering : 900.000 frank.

Dienst ordnance en voorraden :

Vernieuwing van de kledij en van de uitrusting : — 900.000 frank (daling van de prijzen).

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 50.000 frank.

Zeevaartmaterieel en scheepvaarttoerustingsmaterieel (dienstjaar 1952 en 1958) : 41.000 frank. waarvan 33.700 frank van de vijfjarige verjaring te ontheffen.

Allerhande materieel en leveringen (dienstjaar 1958) : 9.000 frank.

10-5. Bases van het moederland in Afrika.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 1.821.000 frank.

Toekenning aan de gekampeerde militairen in Afrika van een uitgangskledij (+ 600.000 fr.) en stijging van de getalsterkte van de gekampeerde troepen van het moederland.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 56.000 frank.

Bureaubenodigdheden (dienstjaar 1958) : 11.000 fr.

Groot onderhoud van de militaire gebouwen (dienstjaar 1958) : 43.000 frank.

Vernieuwing van het algemeen materieel (elektrisch materieel) (dienstjaar 1958) : 2.000 frank.

ART. 12. — *Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B.*

12-2. Bureaubenodigdheden.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 4.670.000 francs.

Administration générale civile (exercice 1958) : 1.270.000 francs.

Institut géographique militaire (exercice 1958) : 3.400.000 francs.

Les crédits correspondant à ces créances n'ont pu être reportés par application de l'article 30 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat; ils sont tombés en annulation à la clôture de l'exercice 1958.

ART. 13. — *Achat et utilisation du charroi propriété de l'Etat.*

13-2. Force terrestre.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 11.686.000 francs.

Relèvement des droits d'accises sur les carburants.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 119.000 francs.

Etat-Major général :

Génie :

Entretien des véhicules de génie (exercice 1958) : 15.000 francs.

Quartier-maître :

Carburants, lubrifiants et ingrédients pour véhicules automoteurs (exercice 1955) : 33.000 francs.

Ordonnance :

Entretien de véhicules de transport (exercices 1955 à 1958) : 71.000 francs.

13-3. Force aérienne.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 1.668.000 francs.

Même justification qu'à l'article 13-2.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 30.000 francs.

Entretien des véhicules de transport (exercices 1954 et 1958) : 30.000 francs.

dont 15.790 francs à relever de la prescription quinquennale.

13-4. Force navale.

Crédit supplémentaire sollicité : 100.000 francs.

Même justification qu'à l'article 13-2.

13-5. Bases métropolitaines d'Afrique.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 190.000 francs.

Incidence, sur l'entretien des véhicules de transport, du renforcement de l'effectif des troupes métropolitaines campées.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 4.670.000 frank.

Burgerlijk Algemeen Bestuur (dienstjaar 1958) : 1.270.000 frank.

Militair geografisch instituut (dienstjaar 1958) : 3.400.000 frank.

De kredieten betreffende die schuldvorderingen konden niet overgedragen worden bij toepassing van artikel 30 van de wet van 15 mei 1846 op de Staatscomptabiliteit; zij werden bij de afsluiting van het dienstjaar 1958 geannuleerd.

ART. 13. — *Aankoop en gebruik van voertuigen eigendom van de Staat.*

13-2. Landmacht.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 11.686.000 frank.

Verhoging van de accijsrechten op de brandstoffen.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 119.000 frank.

Generale Staf :

Genie :

Onderhoud van de genievoertuigen (dienstjaar 1958) : 15.000 frank.

Kwartiermeester :

Brandsstoffen, smeermiddelen en ingrediënten voor autovoertuigen (dienstjaar 1955) : 33.000 frank.

Ordnance :

Onderhoud van de transportvoertuigen (dienstjaar 1955 tot 1958) : 71.000 frank.

13-3. Luchtmacht.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 1.668.000 frank.

Zelfde rechtvaardiging als voor artikel 13-2.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 30.000 frank.

Onderhoud van de transportvoertuigen (dienstjaar 1954 en 1958) : 30.000 frank.

waarvan 15.790 frank van vijfjarige verjaring te ontheffen.

13-4. Zeemacht.

Aangevraagd bijkrediet : 100.000 frank.

Zelfde rechtvaardiging als voor artikel 13-2.

13-5. Bases van het moederland on Afrika.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 190.000 frank.

Weerslag, op het onderhoud van de transportvoertuigen, van de stijging van de getalsterkte der gekampeerde troepen van het moederland.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 2.000 francs.

Entretien des véhicules de transport (exercice 1958) : 2.000 francs.

ART. 14. — *Dépenses afférentes aux déplacements, etc.*

14-1. Administration centrale.

Crédit supplémentaire sollicité : 145.000 francs.

Administration générale civile.

Nombre des missions à l'étranger supérieur aux prévisions.

14-2. Force terrestre.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 22.215.000 francs.

Etat-Major général.

Transports :

Transports généraux et titres de transport : — 6.165.000 francs (réduction de la durée du temps de service et du volume des transports).

Service financier :

Missions à l'étranger : + 28.380.000 francs (renforcement de l'effectif des troupes métropolitaines campées au Congo et participation de miliciens à l'instruction et l'encadrement des jeunes autochtones).

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 17.000 francs.

Etat-Major général :

Transports :

Transports généraux et titres de transport (exercices 1955 à 1958) : 5.000 francs.

Service de santé :

Indemnités pour frais de déplacement allouées à certains membres de la famille de militaires gravement malades ou accidentés, ou de militaires décédés (exercice 1958) : 2.000 francs.

Service financier :

Missions et déplacements à l'intérieur du pays et à l'étranger (exercice 1958) : 10.000 francs.

14-3. Force aérienne.

A. Réduction proposée : 3.175.000 francs.

Service de l'ordonnance et des approvisionnements.

Transports :

Transports généraux et titres de transport : — 75.000 francs.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 2.000 frank.

Onderhoud van de transportvoertuigen (dienstjaar 1958) : 2.000 frank.

ART. 14. — *Uitgaven in verband met de verplaatsingen, enz.*

14-1. Hoofdbestuur.

Aangevraagd bijkrediet : 145.000 frank.

Burgerlijk Algemeen Bestuur.

Aantal zendingen in het buitenland hoger dan de vooruitzichten.

14-2. Landmacht.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 22.215.000 frank.

Generale Staf :

Vervoer :

Algemeen vervoer en vervoerbewijzen : — 6 miljoen 165.000 frank (vermindering van de diensttijd en van de omvang van het vervoer).

Financiële dienst :

Zendingen in het buitenland : + 28.380.000 frank (stijging van de getalsterkte der gekampeerde troepen van het moederland in Kongo en deelneming van miliciens aan het onderricht en de encadrering der jonge inlanders).

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 17.000 frank.

Generale Staf :

Vervoer :

Algemeen vervoer en vervoerbewijzen (dienstjaar 1955 tot 1958) : 5.000 frank.

Gezondheidsdienst :

Vergoedingen voor reiskosten toegekend aan sommige familieleden van militairen die ernstig ziek, door een ongeval getroffen of overleden zijn (dienstjaar 1958) : 2.000 frank.

Financiële dienst :

Zendingen en verplaatsingen in het binnen- en buitenland (dienstjaar 1958) : 10.000 frank.

14-3. Luchtmacht.

A. Voorgestelde vermindering : 3.175.000 frank.

Dienst ordnance en voorraden :

Vervoer :

Algemeen vervoer en vervoerbewijzen : — 75.000 fr.

Service financier :

Missions et déplacements à l'intérieur du pays : — 2.000.000 de francs (dépenses inférieures aux prévisions).

Missions à l'étranger, etc. : — 1.100.000 francs (admission du personnel campé en Afrique au statut pécuniaire du cadre permanent).

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 90.000 francs.

Service de l'ordonnance et des approvisionnements :

Transports :

Transports généraux et titres de transport (exercices 1953 et 1954) : 10.000 francs.

à relever de la prescription quinquennale.

Service financier :

Missions et déplacements à l'intérieur du pays et à l'étranger (exercice 1958) : 80.000 francs.

14-4. Force navale.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 9.245.000 francs.

Service financier :

Missions à l'étranger, etc. : + 9.245.000 francs (réception des drageurs de mines cédés par le Canada).

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 10.000 francs.

Missions et déplacements à l'intérieur des pays et à l'étranger (exercice 1958) : 10.000 francs.

14-5. Bases métropolitaines d'Afrique.

A. Réduction proposée : 4.258.000 francs.

Transports généraux et titres de transport : — 3.000.000 de francs (coût des transports entre la Belgique et le Congo inférieur aux prévisions).

Service financier.

Missions et déplacements à l'intérieur du territoire du Royaume et hors de ce territoire : — 1 million 258.000 francs (admission du personnel campé au statut pécuniaire du cadre permanent et réduction d'effectif).

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 67.000 francs.

Transports généraux (exercice 1958) : 2.000 fr.

Service financier :

Missions et déplacements à l'intérieur du territoire africain du Royaume et hors de ce territoire (exercice 1958) : 65.000 francs.

Financiële dienst :

Zendingen en verplaatsingen in het binnenland : — 2.000.000 frank (uitgaven lager dan de vooruitzichten).

Zendingen in het buitenland, enz. : — 1.100.000 fr. (toelating tot het bezoldigingstelsel van het vast kader van het gekampeerd personeel in Afrika).

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 90.000 frank.

Dienst ordnance en voorraden :

Vervoer :

Algemeen vervoer en vervoerbewijzen (dienstjaren 1953 en 1954) : 10.000 frank.

van de vijfjarige verjaring te ontheffen.

Financiële dienst :

Zendingen en verplaatsingen in het binnen- en buitenland (dienstjaar 1958) : 80.000 frank.

14-4. Zeemacht.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 9.245.000 frank.

Financiële dienst :

Zendingen in het buitenland, enz. : + 9.245.000 fr. (inontvangstneming van de door Canada afgestane mijnenvegers).

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 10.000 frank.

Zendingen en verplaatsingen in het binnen- en buitenland (dienstjaar 1958) : 10.000 frank.

14-5. Bases van het moederland in Afrika.

A. Voorgestelde vermindering : 4.258.000 frank.

Algemeen vervoer en vervoerbewijzen — 3 miljoen frank (vervoerkosten tussen België en Kongo lager dan de vooruitzichten).

Financiële dienst :

Zendingen en verplaatsingen binnen het grondgebied van het Koninkrijk en buiten dit grondgebied : — 1.258.000 frank (Toelating tot het bezoldigingstelsel van het vast kader van het gekampeerd personeel en vermindering van de getalsterkte).

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 67.000 frank.

Algemeen vervoer (dienstjaar 1958) : 2.000 frank.

Financiële dienst :

Zendingen en verplaatsingen binnen het Afrikaans grondgebied van het Koninkrijk en buiten dit grondgebied (dienstjaar 1958) : 65.000 frank.

ART. 15. — *Dépenses de formation professionnelle.*

15-2. Force terrestre.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 1.742.000 francs.

Etat-Major général.

Frais de scolarité des militaires désignés pour suivre des cours ou effectuer des stages en Belgique ou à l'étranger (exercice 1958) : 42.000 francs.

Vols effectués par des avions civils au profit d'unités belges (exercices 1957 et 1958) : 1 million 700.000 francs.

15-3. Force aérienne.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 110.000 francs.

Etat-major général :

Frais de scolarité des militaires désignés pour suivre des cours ou effectuer des stages en Belgique ou à l'étranger (exercice 1958) : 110.000 francs.

ART. 16. — *Contentieux résultant de l'activité administrative du Département, etc.*

Crédit supplémentaire sollicité : 15.160.000 francs.

Accroissement des indemnités à verser par la Défense nationale du chef d'accidents.

ART. 17. — *Dépenses diverses d'administration, etc.*

17-2. Force terrestre.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 423.000 francs.

Service financier :

Frais de fonctionnement des bureaux des organismes militaires à l'étranger : + 423.000 francs.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 217.000 francs.

Etat-Major général :

Service de santé :

Hospitalisations dans les établissements civils (exercices 1955, 1957 et 1958) : 180.000 francs.

Prothèses dentaires et chirurgicales (exercice 1958) : 15.000 francs.

Fournitures effectuées par les pharmaciens civils ou agréés (exercice 1955 et 1958) : 10.000 francs.

Service de l'Adjudant général :

Direction du planning :

Frais de transport funèbre et frais funéraires pour militaires non de carrière (exercice 1958) : 12.000 fr.

17-3. Force aérienne, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 15.000 francs.

ART. 15. — *Uitgaven voor beroepsscholing.*

15-2. Landmacht.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 1.742.000 frank.

Generale staf :

Schoolgeld der militairen aangewezen om in België of in het buitenland leergangen te volgen of proefdienst te doen (dienstjaar 1958) : 42.000 frank.

Vluchten uitgevoerd door burgerlijke vliegtuigen ten voordele van belgische eenheden (dienstjaar 1957 en 1958) : 1.700.000 frank.

15-3. Luchtmacht.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 110.000 frank.

Générale Staf :

Schoolgeld der militairen aangewezen om in België of in het buitenland leergangen te volgen of proefdienst te doen (dienstjaar 1958) : 110.000 fr.

ART. 16. — *Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement, enz.*

Aangevraagd bijkrediet : 15.160.000 frank.

Toeneming van de door Landsverdediging te storten vergoedingen wegens ongevallen.

ART. 17. — *Diverse bestuursuitgaven, enz.*

17-2. Landmacht.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 423.000 frank.

Financiële dienst :

Werkingskosten van de bureaus der militaire organismen in het buitenland : + 423.000 frank.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 217.000 frank.

Generale staf :

Gezondheidsdienst :

Verpleging in burgerlijke hospitalen (dienstjaren 1955, 1957 en 1958) : 180.000 frank.

Tanden en heilkundige prothesis (dienstjaar 1958) : 15.000 frank.

Leveringen gedaan door burgerlijke of aangenomen apothekers (dienstjaar 1955 en 1958) : 10.000 fr.

Dienst van de Adjudant-generaal :

Directie planning :

Dodentransport en begrafeniskosten voor niet-beroepsmilitairen (dienstjaar 1958) : 12.000 frank.

17-3. Luchtmacht, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 15.000 frank.

Service de l'ordonnance et des approvisionnements :

Service de santé :

Hospitalisation dans les établissements civils (exercice 1958) : 10.000 francs.

Prothèses dentaires et chirurgicales (exercice 1958) : 5.000 francs.

17-4. Force navale.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 24.000 francs.

Service de l'ordonnance et des approvisionnements :

Direction du budget et de l'administration financière :

Frais résultant de croisières au long cours (exercices 1958) : 21.000 francs.

Service de santé :

Hospitalisations dans les établissements civils (exercice 1958) : 3.000 francs.

17-5. Bases métropolitaines d'Afrique.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 280.000 francs.

Welfare : + 230.000 francs.

Service financier :

Frais de transport funèbre et frais funéraires : + 50.000 francs.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 7.000 francs.

Hospitalisations dans les établissements civils (exercices 1958) : 7.000 francs.

ART. 21. — *Subventions de prévoyance sociale.*

21-1. Dépenses de personnel et d'administration du Service social de l'armée et de la gendarmerie (O.R.A.F.), etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 580.000 francs.

Restructuration des traitements des militaires en dessous du rang d'officier et hausse de l'index.

21-3. Société mutuelle des Ayants droit de l'Armée.

Crédit supplémentaire sollicité : 1.366.000 francs.

Le nombre des membres et des bénéficiaires est supérieur pour 1958 et 1959, à celui pris en considération pour la détermination des montants des subsides de ces deux exercices.

ART. 28. — *Dépenses courantes.*

28-4. Soins médicaux et pharmaceutiques gratuits aux titulaires de la carte du feu.

Dienst ordnance en voorraden :

Gezondheidsdienst :

Verplegingen in burgerlijke hospitalen (dienstjaar 1958) : 10.000 frank.

Tanden- en heelkundige prothesis (dienstjaar 1958) : 5.000 frank.

17-4. Zeemacht.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 24.000 frank.

Dienst ordnance en voorraden :

Directe begroting en financiële administratie :

Kosten voortvloeiend uit lange zeereizen (dienstjaar 1958) : 21.000 frank.

Gezondheidsdienst :

Verplegingen in burgerlijke hospitalen (dienstjaar 1958) : 3.000 frank.

17-5. Bases van het moederland in Afrika.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 280.000 frank.

Welfare : + 230.000 frank.

Financiële dienst :

Dodentransport en begrafeniskosten : + 50.000 fr.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 7.000 frank.

Verplegingen in burgerlijke hospitalen (dienstjaar 1958) : 7.000 frank.

ART. 21. — *Toelagen voor sociale verzorging.*

21-1. Uitgaven voor personeel en administratie van de Sociale Dienst van het leger en van de rijks-wacht (H.I.B.), enz...

Aangevraagd bijkrediet : 580.000 frank.

Structuurverandering van de wedden van de militairen beneden de rang van officier en stijging van het indexcijfer.

21-3. Mutualiteitsvereniging der Rechthebbenden van het Leger.

Aangevraagd bijkrediet : 1.366.000 frank.

Het aantal leden en gerechtigden ligt, voor 1958 en 1959, hoger dan het aantal dat in aanmerking genomen werd voor de vaststelling van de bedragen der subsidiën voor die twee dienstjaren.

ART. 28. — *Lopende uitgaven.*

28-4. Kosteloze geneeskundige en pharmaceutische verzorging aan de houders van de vuurkaart.

Réduction proposée : 27.000.000 de francs.

Dépenses découlant de la loi du 24 février 1958 inférieures aux prévisions.

28-5 (*nouveau*). Arriérés dus aux officiers en activité autres que les officiers réformés pour blessures (active et réserve), aux officiers admis au bénéfice de l'arrêté royal du 18 décembre 1925, aux officiers réformés pour blessures admis au bénéfice de l'arrêté royal du 16 septembre 1919, aux militaires de rang subalterne de carrière, aux aumôniers militaires, aux veuves et ayants droit, etc. Indemnités pour prestations spéciales, de dédommagement et secours spéciaux (arrêté du 24 mars 1944) (exercices 1940 et postérieurs). (Le Ministre de la Défense Nationale est autorisé à reporter aux exercices ultérieurs le disponible laissé, à la clôture de l'exercice, par le crédit prévu au présent article).

Crédit sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 1.000.000 de francs.

Du crédit de 3.200.000 francs alloué pour le même objet en 1955 et visé par la clause de report contenue dans l'article 5 de la loi du 22 février 1956 (feuilleton d'ajustement), une part non utilisée évaluée à 500.000 francs sera périmée fin 1959.

Le crédit de 1.000.000 de francs sollicité par la voie du présent document permettra de faire face aux besoins des années 1960 et ultérieures.

28-6 (*nouveau*). Exécution du statut pécuniaire des agents de renseignement et d'action (arrêté-loi du 16 février 1946) (Le Ministre de la Défense Nationale est autorisé à reporter aux exercices ultérieurs le disponible laissé à la clôture de l'exercice, par le crédit prévu au présent article).

Crédit sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 200.000 francs.

Du crédit de 500.000 francs alloué pour le même objet en 1955 et visé par la clause de report contenue dans l'article 5 de la loi du 22 février 1956 (feuilleton d'ajustement), une part non utilisée évaluée à 150.000 francs sera périmée fin 1959.

Le crédit de 200.000 francs sollicité par la voie du présent document permettra de faire face aux besoins des années 1960 et ultérieures.

ART. 30 (*nouveau*). — *Quote-part de la Belgique dans le fonds spécial créé par les Nations-Unies pour le financement des forces d'intervention.*

Crédit sollicité : 10.500.000 francs.

Le montant de la quote-part belge pour 1959 est évalué à 10.000.000 de francs au moins.

Voorgestelde vermindering : 27.000.000 frank.

Uit de wet van 24 februari 1958 voortspruitende uitgaven lager dan de vooruitzichten.

28-5 (*nieuw*). Achterstallen verschuldigd aan de officieren in activiteit, behalve de wegens verwondingen op reform gesteld officieren (van het actief en van de reserve), aan de officieren die het voordeel genieten van het koninklijk besluit van 18 december 1925, aan de wegens verwondingen op reform gesteld officieren die het voordeel genieten van het koninklijk besluit van 16 september 1919, aan de lagere beroepsmilitairen, aan de militaire aalmoezeniers, aan de weduwen en rechthebbenden, enz... Vergoedingen voor bijzondere prestaties, schade-loosstellingen en speciale hulpelden (besluit van 24 maart 1944) (dienstjaren 1940 en latere) (De Minister van Landsverdediging is ertoe gemachtigd het saldo, welk bij de afsluiting van het dienstjaar op het bij dit artikel voorziene krediet beschikbaar zal blijven, op de volgende dienstjaren over te dragen).

Aangevraagd krediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 1.000.000 frank.

Van het in 1955 voor dezelfde voorwerp toegekende en door de in artikel 5 van de wet van 22 februari 1956 (aanpassingsfeuilleton) bevatte overdrachtsclausule bedoelde krediet van 3.200.000 fr. zal einde 1959 een op 500.000 frank geraamd ongebruikt gedeelte vervallen.

Het bij onderhavig document aangevraagd krediet van 1.000.000 frank zal toelaten aan de behoeften der jaren 1960 en latere het hoofd te bieden.

28-6. (*nieuw*). Uitvoering van het geldelijk statuut van de inlichtings- en actieagenten (besluitwet van 16 februari 1946) (De Minister van Landsverdediging is ertoe gemachtigd het saldo, welk bij de afsluiting van het dienstjaar op het bij dit artikel voorziene krediet beschikbaar zal blijven, op de volgende dienstjaren over te dragen).

Aangevraagd krediet voor de dienstjaren 1958 en vroegere : 200.000 frank.

Van het in 1955 voor hetzelfde voorwerp toegekende en door de in artikel 5 van de wet van 22 februari 1956 (aanpassingsfeuilleton) bevatte overdrachtsclausule bedoelde krediet van 500.000 frank zal einde 1959 een op 150.000 frank geraamd ongebruikt gedeelte vervallen.

Het bij onderhavig document aangevraagd krediet van 200.000 frank zal toelaten aan de behoeften der jaren 1960 en latere het hoofd te bieden.

ART. 30. (*nieuw*). — *Aandeel van België in het door de Verenigde Naties opgerichte speciale fonds voor de financiering van de interventiestrijdkrachten.*

Aangevraagd krediet : 10.500.000 frank.

Het Belgisch aandeel voor 1959 wordt op minstens 10.000.000 frank geraamd.

CORPS DE LA GENDARMERIE.**ART. 3. — Rémunérations du personnel de la Gendarmerie.**

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 14.464.000 francs.

Hausse de l'index (+ 7.978.000 fr.) et taux moyen des traitements proprement dits et des allocations familiales y incorporées supérieur aux prévisions (+ 6.486.000 fr.).

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 1.500.000 francs.

1.400.000 francs environ pour des créances de 1958 et 100.000 francs environ pour des créances d'autres exercices.

ART. 6. — Honoraires des avocats et des médecins, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 650.000 francs.

Honoraires de médecins et de vétérinaires civils : + 600.000 francs.

Logement sans nourriture chez l'habitant : + 50.000 francs.

ART. 7. — Allocations et indemnités généralement quelconques, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 1.088.000 francs.

Nombre des bénéficiaires des allocations de logement supérieur aux prévisions.

ART. 9. — Eau, vapeur, gaz et électricité, etc.,

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 711.000 francs.

Hausse du prix des fourrages.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 5.000 francs.

Eclairage et force motrice : 4.000 francs (exercices 1954 à 1958).

Eau (exercices 1956 à 1958) : 500 francs.

Téléphone (exercice 1957) : 500 francs.

ART. 12. — Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.

12-1. Combustibles solide et liquide.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 1.285.000 francs.

25.000 francs pour des fournitures effectuées en 1956 et 1.260.000 francs pour des fournitures effectuées en 1958.

ART. 13. — Achat et utilisation de véhicules, etc.,

Crédit supplémentaire sollicité : 822.000 francs.

Majoration des droits d'accise sur les carburants.

RIJKSWACHT.**ART. 3. — Bezoldigingen van het personeel der Rijkswacht.**

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 14.464.000 frank.

Stijging van het indexcijfer (+ 7.978.000 fr.) en gemiddeld bedrag van de eigenlijke wedden en van de erbij ingelijfde kinderbijslagen hoger dan voorzien. (+ 6.486.000 fr.).

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 1.500.000 frank.

Ongeveer 1.400.000 frank voor schuldvorderingen van 1958 en ongeveer 100.000 frank voor schuldvorderingen van andere dienstjaren.

ART. 6. — Erelonen van advocaten en geneesheren, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 650.000 frank.

Erelonen van burgerlijke geneesheren en veeartsen : + 600.000 frank.

Huisvesting zonder voeding bij de inwoner : + 50.000 frank.

ART. 7. — Allerhande toelagen en vergoedingen, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 1.088.000 frank.

Aantal van de gerechtigden op huisvestingstoelagen hoger dan voorzien.

ART. 9. — Water, stoom, gas en electriciteit, enz.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 711.000 frank.

Stijging van de prijs van de foerage.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 5.000 frank.

Verlichting en drijkracht : 4.000 frank (dienstjaren 1954 tot 1958).

Water (dienstjaren 1956 tot 1958) : 500 frank.

Telefoon (dienstjaar 1957) : 500 frank.

ART. 12. — Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B.

12-1. Vaste en vloeibare brandstoffen.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 1.285.000 frank.

25.000 frank voor in 1956 en 1.260.000 frank voor in 1958 uitgevoerde benodigdheden.

ART. 13. — Aankoop en gebruik van voertuigen, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 822.000 frank.

Verhoging van de accijsrechten op de motorbrandstoffen.

ART. 14. — *Dépenses afférentes aux déplacements, etc.*

Crédit supplémentaire sollicité : 1.645.000 francs.
Répercussion des grèves sur les missions et déplacement à l'intérieur du royaume.

ART. 17. — *Dépenses diverses d'administration, etc.*

Crédit supplémentaire sollicité : 470.000 francs.
Hospitalisations dans les établissements civils :
+ 20.000 francs.
Prothèses dentaires et chirurgicales : + 80.000 fr.
Fournitures effectuées par les pharmaciens civils ou agréés : + 200.000 francs.
Location d'hélicoptères : + 170.000 francs.

MINISTERE DU CONGO BELGE ET DU RUANDA-URUNDI.

ART. 2. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre.*

Réduction proposée : 44.000 francs.
Rajustement en fonction de diverses modifications intervenues dans la composition du Cabinet en cours d'exercice.

ART. 3. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.*

3-1. Administration centrale.

Réduction proposée : 1.191.000 francs.

Elle résulte :

1^o d'une diminution de 1.996.000 francs provenant de causes diverses, telles que : décès, mises en disponibilité d'agents pour raison de santé ou pour missions spéciales et promotions moins nombreuses qu'il n'était prévu initialement;

2^o d'une majoration de 805.000 francs consécutive à la prise en charge des traitements d'agents recrutés dans les limites des cadres, mais dont la dépense, conformément aux instructions primitives, n'avait pas été prévue.

3-2. Services extérieurs.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 50.000 francs.

Résultant :

1^o de la revision des barèmes de conservateur-adjoint ou assistant au Musée Royal du Congo Belge à Tervuren (+ 139.000 fr.);

2^o d'une diminution provenant de l'ajournement de promotions de grades prévus au Laboratoire de Recherches chimiques à Tervuren (— 30.000 fr.) et de la démission d'un agent au Musée Royal du Congo belge (—59.000 fr.).

ART. 14. — *Uitgaven in verband met de verplaatsingen, enz.*

Aangevraagd bijkrediet : 1.645.000 frank.
Weerslag van de stakingen op de zendingen en verplaatsingen in het binnenland.

ART. 17. — *Diverse bestuursuitgaven, enz.*

Aangevraagd bijkrediet : 470.000 frank.
Verplegingen in de burgerlijke hospitalen :
+ 20.000 frank.
Tand- en heekundige protheses : + 80.000 frank.
Leveringen gedaan door de burgerlijke of aangenomen apothekers : + 200.000 frank.
Huur van hefschoefvliegtuigen : + 170.000 frank.

MINISTERIE VAN BELGISCH-CONGO EN VAN RUANDA-URUNDI.

ART. 2. *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.*

Voorgestelde vermindering : 44.000 frank.
Wederaanpassing in functie van verschillende wijzigingen welke zich gedurende het dienstjaar voordeden in de samenstelling van het Kabinet.

ART. 3. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.*

3-1. Hoofdbestuur.

Voorgestelde vermindering : 1.191.000 frank.

Zij spruit voort :

1^o uit een vermindering met 1.996.000 frank voortkomend uit verschillende oorzaken : overlijden, ter beschikking stellen van personeelsleden om gezondheidsredenen of bijzondere zending en minder talrijke bevorderingen dan oorspronkelijk waren voorzien;

2^o uit een vermeerdering met 805.000 frank als gevolg van het ten laste nemen van de wedden van de personeelsleden aangeworven binnen de grenzen van het kader, maar waarvan de uitgave, overeenkomstig vroeger gegeven voorschriften niet voorzien werd.

3-2. Buitendiensten.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 50.000 frank.

Voortspruitend :

1^o uit de herziening van de weddeschalen van de adjunct-conservator of assistent bij het Koninklijk Museum van Belgisch-Kongo te Tervuren (+ 139.000 fr.);

2^o uit een vermindering als gevolg van de verdaging van de bevorderingen in graad voorzien bij het Laboratorium voor Scheikundige Onderzoeken te Tervuren (— 30.000 fr.) en het ontslag nemen van een personeelslid bij het Koninklijk Museum van Belgisch-Kongo (— 59.000 fr.).

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 39.100 francs.

Majoration nécessaire pour liquider les rappels de traitement résultant du relèvement des barèmes de conservateur-adjoint ou assistant au Musée Royal du Congo belge avec effet au 1^{er} juillet 1957.

ART. 6. — *Honoraires des avocats et des médecins, etc.*

6-1. Administration centrale.

Réduction proposée : 3.000 francs.

Rajustement opéré en fonction des besoins réels de l'exercice.

ART. 7. — *Allocations et indemnités généralement quelconques, etc.*

7-1. Administration centrale.

Réduction proposée : 173.000 francs.

Crédit ajusté en fonction des nécessités probables de l'exercice (commissionnements à des fonctions supérieures).

7-2. Services extérieurs.

Réduction proposée : 20.000 francs.

Musée royal du Congo Belge (10.000 fr.);

Laboratoire de Tervuren (10.000 fr.).

Ajustement aux nécessités probables de l'exercice.

ART. 8. — *Allocations et dépenses de service social.*

Réduction proposée : 50.000 francs.

La diminution porte sur les frais de fonctionnement du restaurant du Département.

ART. 9. — *Eau, vapeur, gaz et électricité, etc.*

9-1. Administration centrale.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 206.000 francs.

Cette augmentation résulte :

1^o (+ 104.000 fr.) de l'accroissement de la consommation d'eau ensuite de l'occupation de nouveaux locaux par les services du Département et de la hausse du prix des carburants liquides entraînant une majoration de la quote-part du département dans les frais de chauffage d'immeubles occupés partiellement par les services;

2^o (+ 70.000 fr.) de l'intensification des communications téléphoniques due à l'activité accrue des services;

3^o (+ 38.000 fr.) des frais de transports nécessités par l'aménagement dans les nouveaux immeubles;

4^o (— 6.000 fr.) de la diminution du montant initialement prévu pour les locations en fonction des besoins réels de l'exercice.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 39.100 frank.

Vermeerdering genoodzaakt door de vereffening van nabetalingen van wedden welke voortkomen uit de weddeverhoging van de adjunct-conservator of assistent van het Koninklijk Museum van Belgisch-Kongo, met terugwerkende kracht op 1 juli 1957.

ART. 6. *Erelonen van advocaten en geneesheren, enz.*

6-1. Hoofdbestuur.

Voorgestelde vermindering : 3.000 frank.

Wederaanpassing uitgevoerd in functie van de werkelijke behoeften van het dienstjaar.

ART. 7. — *Allerhande toelagen en vergoedingen, enz.*

7-1. Hoofdbestuur.

Voorgestelde vermindering : 173.000 frank.

Krediet aangepast in functie van de vermoedelijke behoeften van het dienstjaar (commissieeringen tot hogere functies).

7-2. Buitendiensten.

Voorgestelde vermindering : 20.000 frank.

Koninklijk Museum van Belgisch-Kongo (10.000 fr.); Laboratorium van Tervuren (10.000 fr.).

Wederaanpassing aan de vermoedelijke behoeften van het dienstjaar.

ART. 8. *Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon.*

Voorgestelde vermindering : 50.000 frank.

De vermindering slaat terug op de werkingskosten van het restaurant van het Departement.

ART. 9. — *Water, stoom, gas en elektriciteit, enz.*

9-1. Hoofdbestuur.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 206.000 frank.

Deze vermeerdering spruit voort :

1^o (+ 104.000 fr.) uit de vermeerdering van het waterverbruik ingevolge het in gebruik nemen van nieuwe lokalen door de diensten van het Departement en uit de prijsstijging van de vloeibare brandstoffen welke een verhoging van het aandeel van het Departement in de verwarmingskosten van de door de diensten gedeeltelijk betrokken gebouwen tot gevolg had;

2^o (+ 70.000 fr.) uit de vermeerdering van de telefoonverbindingen te wijten aan de groeiende bedrijvigheid der diensten;

3^o (+ 38.000 fr.) uit de vervoerkosten genoodzaakt door het betrekken van nieuwe gebouwen;

4^o (— 6.000 fr.) uit de vermindering van het bedrag oorspronkelijk voorzien voor huren in functie van de werkelijke behoeften van het dienstjaar.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 182 francs.

Relevé de consommation de courant électrique à l'hôtel ministériel, pour le mois d'octobre 1958, reçu après la clôture de l'exercice 1958.

ART. 10. — *Dépenses d'entretien de locaux, etc.*

10-1. Administration centrale.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 130.000 francs.

Cette augmentation résulte :

1^o (+ 85.000 fr.) des frais d'entretien relatifs à l'occupation de deux nouveaux immeubles par les services du Département, d'une part, et de l'aménagement de l'hôtel ministériel, d'autre part ;

2^o (+ 30.000 fr.) de la consommation accrue de fournitures de bureau en raison du développement des activités du Département ;

3^o (+ 15.000 fr.) d'acquisitions complémentaires d'ouvrages de documentation destinés aux services.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 350 francs.

Facture relative à l'achat d'un ouvrage, introduite après la clôture de l'exercice 1958.

ART. 12. — *Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.*

12-1. Combustibles solide et liquide.

Réduction proposée : 30.000 francs.

Revision du montant initial en fonction des besoins réels de l'exercice.

12-2. Fournitures de bureau, etc.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 25.000 francs.

Supplément indispensable en raison du développement des activités des services.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 19.141 francs.

Le supplément est nécessaire en vue du règlement partiel d'une facture introduite tardivement par l'O.C.F.

12-3. Machines de bureau, etc.

Réduction proposée : 22.000 francs.

Diminution par mesure d'économie.

12-4. Mobilier et matériel, etc.

A. Réduction proposée : 23.000 francs.

Même justification qu'à l'article 12-3.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 182 frank.

Staat van het electriciteitsverbruik van het ministerieel hotel, voor de maand oktober 1958, ontvangen na het afsluiten van het dienstjaar 1958.

ART. 10. — *Onderhoudsuitgaven van lokalen, enz.*

10-1. Hoofdbestuur.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 130.000 frank.

Deze vermeerdering spruit voort :

1^o (+ 85.000 fr.) uit de onderhoudskosten die betrekking hebben op het in gebruik nemen door de diensten van het Departement, van twee nieuwe gebouwen enerzijds, en uit de inrichting van het ministerieel hotel anderzijds ;

2^o (+ 30.000 fr.) uit het toegenomen verbruik van bureaubenodigheden uit hoofde van de ontwikkeling der bedrijvigheden van het Departement ;

3^o (+ 15.000 fr.) uit de bijkomende aankopen van documentatiewerken bestemd voor de diensten.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 350 frank.

Faktuur betreffende de aankoop van een werk ingediend na het afsluiten van het dienstjaar 1958.

ART. 12. — *Benodigheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B.*

12-1. Vaste en vloeibare brandstoffen.

Voorgestelde vermindering : 30.000 frank.

Herziening van het oorspronkelijk bedrag in functie van de werkelijke behoeften van het dienstjaar.

12.2. Bureaubenodigheden, enz.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 25.000 frank.

Onontbeerlijk bijkrediet omwille van de ontwikkeling van de bedrijvigheden van de diensten.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 19.141 frank.

Het bijkrediet is nodig voor de gedeeltelijke regeling van een te laat door het C.B.B. ingediende faktuur.

12-3. Bureau machines, enz.

Voorgestelde vermindering : 22.000 frank.

Vermindering door besparingsmaatregelen.

12-4. Meubilair en materieel, enz.

A. Voorgestelde vermindering : 23.000 frank.

Zelfde verantwoording als bij artikel 12-3.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 14.852 francs.

Introduction tardive par l'O.C.F. de factures relatives à des fournitures pour l'exercice 1957.

12-5. Habillement.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 216 francs.

Partie d'une facture relative à l'exercice 1958, introduite tardivement par l'O.C.F.

12-6. Produits d'entretien.

Réduction proposée : 10.000 francs.

Même justification qu'à l'article 12-3.

ART. 14. — *Dépenses afférentes aux déplacements.*

14-1. Administration centrale.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 817 francs.

Montant indispensable pour le paiement d'une facture introduite tardivement par la S.N.C.B.

ART. 15. — *Dépenses de formation professionnelle.*

Réduction proposée : 20.000 francs.

Rajustement en fonction des besoins présumés de l'exercice.

ART. 16. — *Contentieux, etc.*

Réduction proposée : 10.000 francs.

Rajustement en fonction des besoins présumés de l'exercice.

ART. 18. — *Achat en premier équipement, etc.*

18-1. Administration centrale.

Réduction proposée : 3.000 francs.

Limitation des dépenses aux nécessités réelles.

ART. 22. — *Subventions pour l'enseignement, etc.*

22-1. Subvention à l'Université officielle du Congo Belge et du Ruanda-Urundi, à Elisabethville.

Réduction proposée : 2.650.000 francs.

La diminution résulte de la suppression, à partir de l'année académique 1959-1960, de la section néerlandaise de la Faculté des sciences de l'Université officielle du Congo Belge et du Ruanda-Urundi à Elisabethville.

22-2. Subvention à l'A.S.B.L. « Centre culturel du Congo Belge » à Bruxelles.

Réduction proposée : 19.500.000 francs.

Le début des travaux de construction du Centre culturel à Léopoldville ayant été reporté à l'an prochain, le crédit de 24 millions initialement sollicité pour 1959 peut être ramené à 4.500.000 francs destinés aux études et travaux préparatoires.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 14.852 frank.

Te laat indienen door het C.B.B. van facturen die betrekking hebben op benodigdheden voor het dienstjaar 1957.

12-5. Kleding.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 216 frank.

Deel van een faktuur betreffende het dienstjaar 1958 te laat ingediend door het C.B.B.

12-6. Onderhoudsprodukten.

Voorgestelde vermindering : 10.000 frank.

Zelfde verantwoording als bij artikel 12-3.

ART. 14. — *Uitgaven in verband met de verplaatsingen.*

14-1. Hoofdbestuur.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 817 frank.

Bedrag onontbeerlijk voor de betaling van een door de N.M.B.S. te laat ingediende faktuur.

ART. 15. — *Uitgaven voor beroepsscholing.*

Voorgestelde vermindering : 20.000 frank.

Wederaanpassing in functie van de vermoedelijke behoeften van het dienstjaar.

ART. 16. *Geschillen, enz.*

Voorgestelde vermindering : 10.000 frank.

Wederaanpassing in functie van de vermoedelijke behoeften van het dienstjaar.

ART. 18. — *Aankoop voor eerste uitrusting, enz.*

18-1. Hoofdbestuur.

Voorgestelde vermindering : 3.000 frank.

Beperking der uitgaven tot de dringendste behoeften.

ART. 22. *Toelagen voor het onderwijs, enz.*

22-1. Toelage aan de officiële universiteit van Belgisch-Congo en van Ruanda-Urundi te Elisabethstad.

Voorgestelde vermindering : 2.650.000 frank.

De vermindering spruit voort uit de afschaffing, vanaf het academisch jaar 1959-1960, van de nederlandse afdeling van de Fakulteit der Wetenschappen van de officiële Universiteit van Belgisch-Kongo en van Ruanda-Urundi te Elisabethstad.

22-2. Toelage aan de V.Z.W. « Kultureel Centrum van Belgisch-Kongo » te Brussel.

Voorgestelde vermindering : 19.500.000 frank.

Daar de aanvang der bouwwerken van het Kultureel Centrum te Leopoldstad verdaagd wordt tot volgend jaar, kan het oorspronkelijk voor 1959 aangevraagde krediet van 24 miljoen teruggebracht worden tot 4.500.000 frank welke bestemd zijn voor de studies en voorbereidende werken.

ART. 24. — *Subventions diverses.*

24-1. Ristourne aux candidats colons et colons établis au Ruanda-Urundi sur le prix du ticket de passage avion Bruxelles-Ruanda-Urundi et vice versa.

Réduction proposée : 300.000 francs.

Rajustement compte tenu du rythme probable des retours en Belgique au cours de l'année 1959.

ART. 25. — *Subventions exceptionnelles.*

25-1 (*nouveau*). Bourses et prêts d'études et bourses de voyage à des congolais et ressortissants du Ruanda-Urundi ayant servi à l'Exposition de Bruxelles 1958 et séjournant en Belgique.

Crédit sollicité : 1.743.000 francs.

Le crédit permettra d'allouer des bourses et prêts d'études ainsi que des bourses de voyage à 24 africains ayant servi à l'Exposition universelle et qui sont restés en Belgique à la clôture de celle-ci en vue d'y poursuivre des études ou accomplir un stage de perfectionnement.

Cette intervention consiste en une bourse d'études de 36.000 francs par année scolaire dont un tiers sous forme de prêt, et une bourse annuelle de voyage d'un montant moyen de 24.000 francs.

Le crédit proposé au budget ordinaire de 1959 est destiné à couvrir les frais ci-dessus pour la période septembre 1958-décembre 1959.

25-2 (*nouveau*). Subvention au Comité du mémorial des campagnes anti-esclavagistes.

Crédit sollicité : 50.000 francs.

Un mémorial sera érigé en 1959 à Tervuren, en vue de perpétuer la lutte victorieuse menée contre les esclavagistes en Afrique belge. Le crédit proposé doit permettre le versement de la contribution du Trésor aux frais assumés par le Comité exécutif.

ART. 29. — *Dépenses exceptionnelles.*

29-1. Frais divers relatifs à la commémoration du 50^{me} anniversaire du rattachement du Congo à la Belgique.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 32.205 francs.

Montant indispensable en vue du règlement d'une facture parvenue tardivement au Département et relative aux frais de logement au Congo d'invités belges aux cérémonies commémoratives du cinquantième.

ART. 24. — *Diverse toelagen.*

24-1. Terugbetaling aan de kandidaten kolonisten en de kolonisten in Ruanda-Urundi gevestigd op de prijs van het vliegtuigticket Brussel-Ruanda-Urundi en vice versa.

Voorgestelde vermindering : 300.000 frank.

Wederaanpassing rekening houdend met het vermoedelijk ritme van de terugkeer naar België in de loop van het jaar 1959.

ART. 25. — *Uitzonderingstoelagen.*

25-1. (*nieuw*) Studiebeurzen en -leningen en reisbeurzen aan Congolezen en aan onderhorigen van Ruanda-Urundi welke bij de Tentoonstelling van Brussel 1958 in dienst waren en in België verblijven.

Aangevraagd krediet : 1.743.000 frank.

Het krediet zal toelaten studiebeurzen en -leningen en reisbeurzen toe te kennen aan 24 Afrikanen, welke bij de Wereldtentoonstelling in dienst waren en in België gebleven zijn bij de sluiting ervan, met het oog op de voortzetting van studies of het volgen van een vervolmakings-stage.

Deze tussenkomst bestaat in een studiebeurs van 36.000 frank per schooljaar, waarvan een derde onder vorm van lening, en een jaarlijkse reisbeurs van gemiddeld 24.000 frank.

Het krediet voorgesteld op de gewone begroting van 1959 is bestemd om de hierbovengenoemde kosten te dekken voor de periode september 1958 — december 1959.

25-2. (*nieuw*) Toelage aan het Komitee van het memoriaal van de veldtochten tegen de slavenhandel.

Aangevraagd krediet : 50.000 frank.

Een memoriaal zal in 1959 opgericht worden te Tervuren met het oog op de vereeuwiging van de glorierijke strijd welke gevoerd werd tegen de slavenhandelaars in Belgisch-Afrika. Het krediet moet de storting van de bijdrage van de Schatkist, in de door het uitvoerend Komitee aangegane kosten, mogelijk maken.

ART. 29. — *Uitzonderingsuitgaven.*

29-1. Allerhande onkosten die betrekking hebben op de herdenking van de 50^e verjaring van de aanhechting van Kongo aan België.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en overige : 32.205 frank.

Het krediet is onontbeerlijk voor de regeling van een te laat op het Departement toegekomen faktuur en welke betrekking heeft op de huisvestingskosten in Kongo van de Belgische genodigden op de herdenkingsplechtigheden van de 50^e verjaring.

MINISTERE DE L'AGRICULTURE.

ART. 2. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre.*

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 250.000 francs.

Augmentation du nombre (5 au lieu de 2) d'agents bénéficiant d'une indemnité tenant lieu de traitement.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 1.100 francs.

Litige avec la Cour des Comptes qui n'a pu être terminé avant la clôture de l'exercice 1958.

ART. 3. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.*

3-1. Administration centrale.

Réduction proposée : 2.722.500 francs.

Blocage des recrutements envisagés.

3-2. Services extérieurs.

Réduction proposée : 3.896.000 francs.

Blocage des recrutements envisagés.

ART. 6. — *Honoraires des avocats, etc.*

6-1. Administration centrale.

Crédit supplémentaire sollicité : 135.000 francs.

Rétribution de dactylographes intérimaires, en attendant le recrutement normal dans les limites des cadres.

6-2. Services extérieurs.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 27.000 francs.

Crédits insuffisants pour couvrir les prestations des secrétaires des attachés agricoles.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 11.000 francs.

Créances introduites tardivement par des membres du Conseil supérieur des Forêts et du Conseil supérieur de la Chasse.

ART. 7. — *Allocations et indemnités, etc.*

7-1. Administration centrale.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 27.000 francs.

Indemnités pour prestations extraordinaires qui n'ont pu être liquidées avant la clôture de l'exercice : 6.000 francs.

Indemnités pour fonctions supérieures qui n'ont pu être liquidées avant la clôture de l'exercice : 21.000 francs.

MINISTERIE VAN LANDBOUW.

ART. 2. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het kabinet van de Minister.*

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 250.000 frank.

Verhoging van het aantal (5 in plaats van 2) personeelsleden die een als wedde geldende vergoeding genieten.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 1.100 frank.

Geschil met het Rekenhof dat niet kon beslecht worden vóór de sluiting van het dienstjaar 1958.

ART. 3. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.*

3-1. Hoofdbestuur.

Voorgestelde vermindering : 2.722.500 frank.

Stopzetting der voorziene aanwervingen.

3-2. Buitendiensten.

Voorgestelde vermindering : 3.896.000 frank.

Stopzetting der voorziene aanwervingen.

ART. 6. — *Erelonen van advocaten, enz.*

6-1. Hoofdbestuur.

Aangevraagd bijkrediet : 135.000 frank.

Bezoldiging van interimaire typisten, in afwachting van de normale aanwervingen binnen de perken van de kaders.

6-2. Buitendiensten.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 27.000 frank.

Ontoereikend krediet om de prestaties van de secretarissen van de landbou wattachés te dekken.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 11.000 frank.

Laattijdig ingezonden schuld vorderingen door leden van de Hoge Bosraad en de Hoge Jachtraad.

ART. 7. — *Allerhande toelagen en vergoedingen, enz.*

7-1. Hoofdbestuur.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 27.000 frank.

Vergoedingen voor buitengewone prestaties welke niet vóór de sluiting van het dienstjaar konden vereffend worden : 6.000 frank.

Vergoedingen voor hogere functies welke niet vóór de sluiting van het dienstjaar konden vereffend worden : 21.000 frank.

7-2. Services extérieurs.

A. Réduction proposée : 67.000 francs.

Compression des dépenses dans le cadre des mesures d'économies prescrites.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 325.000 francs.

Indemnité d'interim allouée, pour la période du 1 ^{er} août 1955 au 31 décembre 1958, par arrêté ministériel du 15 juin 1959	fr. 37.000
Crédit insuffisant pour payer les frais de tenue du personnel forestier	212.685
Paiement d'arriérés par le Service Central des Dépenses fixes	57.575
Litige avec la Cour des Comptes qui n'a pu être liquidé avant la clôture de l'exercice	16.820

Total . . fr. 324.080

Arrondi à . . fr. 325.000

ART. 9. — *Eau, vapeur, gaz, etc.*

9-1. Administration centrale.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 200.000 francs.

Crédit notoirement insuffisant pour couvrir les dépenses normales.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 26.000 francs.

Créances restées en souffrance par suite de l'insuffisance du crédit en 1958.

9-2. Services extérieurs.

A. Réduction proposée : 819.000 francs.

Compression des dépenses dans le cadre des mesures d'économies prescrites.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 13.100 francs.

Créances introduites tardivement . . fr.	11.981
Litige avec la Cour des Comptes qui n'a pu être terminé avant la clôture de l'exercice 1958	1.080

Total . . fr. 13.061

Arrondi à . . fr. 13.100

ART. 10. — *Dépenses d'entretien des locaux, etc.*

10-1. Administration centrale.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 500.000 francs.

7-2. Buitendiensten.

A. Voorgestelde vermindering : 67.000 frank.

Inkrimping der uitgaven in het kader van de voorgeschreven politiek tot bezuiniging.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 325.000 frank.

Vergoeding wegens interim toegekend, voor de periode van 1 augustus 1955 tot 31 december 1958, bij ministerieel besluit van 15 juni 1959	fr. 37.000
Ontoereikend krediet om de onkosten van kleding te betalen van het bospersoneel	212.685
Betaling van achterstallen door de Centrale Dienst voor Vaste Uitgaven	57.575
Geschil met het Rekenhof dat niet vóór de sluiting van het dienstjaar 1958 kon beslecht worden	16.820

Totaal . . fr. 324.080

Afgerond op . . fr. 325.000

ART. 9. — *Water, stoom, gas, enz.*

9-1. Hoofdbestuur.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 200.000 frank.

Ontoereikend krediet om de normale uitgaven te dekken.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 26.000 frank.

Schuldvorderingen die niet konden voldaan worden wegens de ontoereikendheid van het krediet 1958.

9-2. Buitendiensten.

A. Voorgestelde vermindering : 819.000 frank.

Inkrimping der uitgaven in het kader van de voorgeschreven politiek tot bezuiniging.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 13.100 frank.

Laattijdige ingezonden schuldvorderingen	fr. 11.981
Geschil met het Rekenhof dat niet kon beslecht worden vóór de sluiting van het dienstjaar 1958	1.080

Totaal . . fr. 13.061

Afgerond tot . . fr. 13.100

ART. 10. — *Onderhoudsuitgaven voor lokalen, enz.*

10-1. Hoofdbestuur.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 500.000 frank.

Crédit notoirement insuffisant pour assurer le fonctionnement normal des services (augmentation du coût des frais d'entretien et des produits d'entretien).

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 2.500 francs.

Créances introduites tardivement.

10-2. Services extérieurs.

A. Réduction proposée : 200.000 francs.

Compression des dépenses dans le cadre des mesures d'économies prescrites.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 1.600 francs.

Litiges avec la Cour des Comptes qui n'ont pu être terminés avant la clôture de l'exercice 1958.

ART. 11. — *Publications effectuées par le Département, etc.*

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 600 francs.

Litige avec la Cour des Comptes qui n'a pu être terminé avant la clôture de l'exercice 1958.

ART. 12. — *Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.*

12-1. Combustibles solide et liquide.

A. Réduction proposée : 1.200.000 francs.

Le Centre de Machelen et le Jardin botanique de Meise n'étant pas encore terminés, une réduction des dépenses peut être envisagée.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 180.000 francs.

Créances introduites tardivement.

12-2. Fournitures de bureau, papier, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 350.000 francs.

Le crédit prévu est notoirement insuffisant pour assurer la bonne marche des services.

12-3. Machines de bureau, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 40.000 francs.

Le crédit prévu est notoirement insuffisant pour assurer la bonne marche des services.

12-4. Mobilier et matériel : acquisitions, etc.

Réduction proposée : 100.000 francs.

Compression des dépenses dans le cadre des mesures d'économies prescrites.

12-5. Habillement.

Réduction proposée : 30.000 francs.

Compression des dépenses dans le cadre des mesures d'économies prescrites.

Ontoereikend krediet om de normale werking der diensten te verzekeren (Verhoging van de prijs der onderhoudskosten en onderhoudsprodukten).

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 2.500 frank.

Laattijdig ingezonden schuldvorderingen.

10-2. Buitendiensten.

A. Voorgestelde vermindering : 200.000 frank.

Inkrimping der uitgaven in het kader van de voorgeschreven politiek tot bezuiniging.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 1.600 frank

Geschillen met het Rekenhof die niet konden beslecht worden vóór de sluiting van het dienstjaar 1958.

ART. 11. — *Door het Departement uitgegeven publikaties, enz.*

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 600 frank.

Geschil met het Rekenhof dat niet kon beslecht worden vóór de sluiting van het dienstjaar 1958.

ART. 12. — *Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B.*

12-1. Vaste en vloeibare brandstoffen.

A. Voorgestelde vermindering : 1.200.000 frank.

Aangezien het Centrum van Machelen en de Rijksplantentuin te Meise steeds niet voleindigd zijn kan een vermindering der uitgaven overwogen worden.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 180.000 frank.

Laattijdig ingezonden schuldvorderingen.

12-2. Bureaubenodigdheden, papier, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 350.000 frank.

Het voorziene krediet is ontoereikend om de normale werking der diensten te verzekeren.

12-3. Bureau machines, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 40.000 frank.

Het voorziene krediet is ontoereikend om de normale werking der diensten te verzekeren.

12-4. Meubilair en materieel : aanschaffen, enz.

Voorgestelde vermindering : 100.000 frank.

Inkrimping der uitgaven in het kader van de voorgeschreven politiek tot bezuiniging.

12-5. Kleding.

Voorgestelde vermindering : 30.000 frank.

Inkrimping der uitgaven in het kader van de voorgeschreven politiek tot bezuiniging.

ART. 13. — *Achat et utilisation de véhicules, etc.*

13-3. Services extérieurs.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 500 francs.

Créances introduites tardivement.

ART. 14. — *Dépenses afférentes aux déplacements.*

14-1. Administration centrale.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 2.000 francs.

Créances introduites tardivement.

14-2. Services extérieurs.

A. Réduction proposée : 781.000 francs.

Compression des dépenses dans le cadre des mesures d'économies prescrites.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 13.800 francs.

Créances introduites tardivement . . fr. 13.683

Litige avec la Cour des Comptes qui n'a pu être terminé avant la clôture de l'exercice 1958 90

Total . . fr. 13.773

Arrondi à . . fr. 13.800

ART. 18. — *Achat en premier équipement, etc.*

A. Réduction proposée : 925.000 francs.

Par suite du non-achèvement de certaines constructions, leurs équipement est retardé. Cette réduction s'inscrit également dans le cadre des mesures d'économies prescrites.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 1.500 francs.

Créances introduites tardivement.

ART. 19. — *Autres dépenses exceptionnelles.*

Services extérieurs.

1. Déménagement du Jardin botanique, etc.

Réduction proposée : 100.000 francs.

Certaines constructions n'étant pas achevées, les déménagements projetés ne pourront s'effectuer.

ART. 20. — *Subventions à caractère économique.*

20-3. Lutte contre les maladies des animaux, etc.

A. Réduction proposée : 1.000.000 de francs.

Compression des dépenses dans le cadre des mesures d'économies prescrites.

ART. 23. — *Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, enz.*

13-3. Buitendiensten.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 500 frank.

Laattijdig ingezonden schuldvorderingen.

ART. 14. — *Uitgaven in verband met de verplaatsingen.*

14-1. Hoofdbestuur.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 2.000 frank.

Laattijdig ingezonden schuldvorderingen.

14-2. Buitendiensten.

A. Voorgestelde vermindering : 781.000 frank.

Inkrimping van de uitgaven in het kader van de voorgeschreven politiek tot bezuiniging.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en andere : 13.800 frank.

Laattijdig ingezonden schuldvorderingen fr. 13.683

Geschil met het Rekenhof dat niet kon beslecht worden voor de sluiting van het dienstjaar 1958 90

Totaal . . fr. 13.773

Afgerond tot . fr. 13.800

ART. 18. — *Aankoop voor eerste uitrusting, enz.*

A. Voorgestelde vermindering : 925.000 frank.

Als gevolg aan de niet afwerking van zekere constructies werd de uitrusting uitgesteld. Deze vermindering gebeurt eveneens in het kader van de voorgeschreven politiek tot bezuiniging.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 1.500 frank.

Laattijdig ingezonden schuldvorderingen.

ART. 19. — *Andere uitzonderingsuitgaven.*

Buitendiensten.

1. Verhuizing van de Plantentuin, enz.

Voorgestelde vermindering : 100.000 frank.

Aangezien zekere constructies niet voltooid zijn, zullen al de ontworpen verhuizingen niet worden uitgevoerd.

ART. 20. — *Toelagen van economische aard.*

20-3. Bestrijding van de veeziekten, enz.

A. Voorgestelde vermindering : 1.000.000 frank.

Inkrimping van de uitgaven in het kader van de voorgeschreven politiek tot bezuiniging.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 18.000 francs.

Créances introduites tardivement.

20-4. Exécution du règlement général sur l'amélioration des espèces bovine et chevaline, etc.

Réduction proposée : 1.300.000 francs.

Compression des subventions dans le cadre des mesures d'économies prescrites : 1.000.000 de francs.

Compensation de l'augmentation demandée pour l'article 26-5 : 300.000 francs.

20-6. Intervention dans l'achat de machines et de matériel agricoles, etc.

Réduction proposée : 500.000 francs.

Compression des subventions dans le cadre des mesures d'économies prescrites.

ART. 22. — *Subventions pour l'enseignement, l'éducation et les beaux-arts.*

22-1. Subventions pour l'enseignement postscolaire, etc.

Réduction proposée : 1.500.000 francs.

Compression des subventions dans le cadre des mesures d'économies prescrites.

ART. 23. — *Subventions pour travaux.*

23-6. Production de semences de graminées sélectionnées.

Réduction proposée : 110.000 francs.

Suppression totale des subsides.

23-8. Subventions aux armateurs de bateaux de pêche, etc.

Réduction proposée : 200.000 francs.

Compression des subventions dans le cadre des mesures d'économies prescrites.

23-10. Aide pour l'amélioration des installations, etc.

Réduction proposée : 400.000 francs.

Compression des subventions dans le cadre des mesures d'économies prescrites.

ART. 24. — *Subventions diverses.*

24-1. Frais résultant de l'intervention de l'Etat dans la mise en marche de l'insémination artificielle, etc.

Réduction proposée : 400.000 francs.

Compression des subventions dans le cadre des mesures d'économies prescrites.

24-3. Exploitations démonstratives.

Réduction proposée : 225.000 francs.

Compression des subventions dans le cadre des mesures d'économies prescrites.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 18.000 frank.

Laattijdig ingezonden schuldvorderingen.

20-4. Uitvoering van het algemeen reglement tot verbetering van de rundvee- en paardenrassen, enz.

Voorgestelde vermindering : 1.300.000 frank.

Inkrimping van de toelagen in het kader van de voorgeschreven politiek tot bezuiniging : 1.000.000 fr.

Compensatie van de verhoging gevraagd voor artikel 26-5 : 300.000 frank.

20-6. Tussenkomst in de aankoop van landbouwmachines en materieel, enz.

Voorgestelde vermindering : 500.000 frank.

Inkrimping van de toelagen in het kader van de voorgeschreven politiek tot bezuiniging.

ART. 22. — *Toelagen voor het onderwijs, de opvoeding en de schone kunsten.*

22-1. Toelagen voor het naschools onderwijs, enz.

Voorgestelde vermindering : 1.500.000 frank.

Inkrimping van de toelagen in het kader van de voorgeschreven politiek tot bezuiniging.

ART. 23. — *Toelagen voor werken.*

23-6. Voortbrenging van veredelde graszaden.

Voorgestelde vermindering : 110.000 frank.

Totale afschaffing van de toelagen.

23-8. Toelage aan de reders ter zeevisserij, enz.

Voorgestelde vermindering : 200.000 frank.

Inkrimping van de toelagen in het kader van de voorgeschreven politiek tot bezuiniging.

23-10. Steun voor de verbetering van de inrichtingen, enz.

Voorgestelde vermindering : 400.000 frank.

Inkrimping der toelagen in het kader van de voorgeschreven politiek tot bezuiniging.

ART. 24. — *Diverse toelagen.*

24-1. Kosten wegens de tussenkomst van de Staat in het op gang brengen van de kunstmatige inseminatie, enz.

Voorgestelde vermindering : 400.000 frank.

Inkrimping der toelagen in het kader van de voorgeschreven politiek tot bezuiniging.

24-3. Voorlichtingsbedrijven.

Voorgestelde vermindering : 225.000 frank.

Inkrimping der toelagen in het kader van de voorgeschreven politiek tot bezuiniging.

24-5. Associations horticoles, etc.

A. Réduction proposée : 50.000 francs.

Compression des subventions dans le cadre des mesures d'économies prescrites.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 1.000 francs.

Subside prévu et non liquidé.

24-6. Subventions aux groupements professionnels de cultivateurs, etc.

Réduction proposée : 60.000 francs.

Compression des subsides dans le cadre des mesures d'économies prescrites.

24-8. Exploitation démonstratives horticoles.

Réduction proposée : 300.000 francs.

Compression des subsides dans le cadre des mesures d'économies prescrites.

ART. 26. — *Travaux courants.*

26-1. Aménagement du Jardin Botanique de l'Etat.

Réduction proposée : 500.000 francs.

Les constructions n'étant pas terminées, le programme d'aménagement est de ce fait réduit.

26-2. Essais et démonstrations.

a) Centres démonstratifs sur tabac, houblon, plantes médicinales, etc.

Réduction proposée : 225.000 francs.

Compression des travaux dans le cadre des mesures d'économies prescrites.

26-5. Travaux de calcul et de dépouillement mécanographiques.

Crédit supplémentaire sollicité : 300.000 francs.

Crédit insuffisant pour couvrir les dépenses normales résultant de l'application d'un prix courant aux prestations demandées.

ART. 28. — *Dépenses courantes.*

28-1. Indemnités dues aux vétérinaires agréés, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 8.000 francs.

Créances introduites tardivement.

28-2. Inspection vétérinaire et Institut National de Recherches vétérinaires, etc.

A. Réduction proposée : 2.076.000 francs.

Compression des dépenses dans le cadre des mesures d'économies prescrites.

24-5. Tuinbouwverenigingen, enz.

A. Voorgestelde vermindering : 50.000 frank.

Inkrimping der toelagen in het kader van de voorgeschreven politiek tot bezuiniging.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 1.000 frank.

Voorzien doch niet uitgekeerde toelage.

24-6. Toelagen aan de beroepsgroeperingen van landbouwers, enz.

Voorgestelde vermindering : 60.000 frank.

Inkrimping van de toelagen in het kader van de voorgeschreven politiek tot bezuiniging.

24-8. Tuinbouwvoorlichtingsbedrijven.

Voorgestelde vermindering : 300.000 frank.

Inkrimping van de toelagen in het kader van de voorgeschreven politiek tot bezuiniging.

ART. 26. — *Lopende werken.*

26-1. Aanlegwerken van de Rijksplantentuin.

Voorgestelde vermindering : 500.000 frank.

Aangezien de constructies niet voleindigd zijn wordt het programma van aanleg verminderd.

26-2. Proeven en demonstraties.

a) Proefcentra voor tabak, hop, geneeskrachtige planten, enz.

Voorgestelde vermindering : 225.000 frank.

Inkrimping der werken in het kader van de voorgeschreven politiek tot bezuiniging.

26-5. Mekanografisch berekenings- en opnemingswerk.

Aangevraagd bijkrediet : 300.000 frank.

Ontoereikend krediet om de normale uitgaven te dekken, die voortspruiten uit de toepassing van een prijslijst aan de gevraagde prestaties.

ART. 28. — *Lopende uitgaven.*

28-1. Vergoedingen verschuldigd aan de aangenomen veeartsen, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 8.000 frank.

Laattijdig ingezonden schuldvorderingen.

28-2. Veeartsenijkundige inspectie en Nationale Instituut voor dierengeneeskundig onderzoek, enz.

A. Voorgestelde vermindering : 2.076.000 frank.

Inkrimping van de uitgaven in het kader van de voorgeschreven politiek tot bezuiniging.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 55.000 francs.

Créances introduites tardivement . . fr.	43.266
Litiges avec la Cour des Comptes qui n'ont pu être terminés avant la clôture de l'exercice 1958	11.710

Total . . fr.	54.976
Arrondi à . . fr.	55.000

28-4. Intervention dans les frais de fonctionnement de l'Office International des Epizooties à Paris.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 123.000 francs.

Paiement à l'étranger qui n'a pu être régularisé avant la clôture de l'exercice 1958.

28-7. Equipement et entretien des parcs de machines, etc.

Réduction proposée : 50.000 francs.

Compression des dépenses dans le cadre des mesures d'économies prescrites.

28-8. Lutte contre les maladies et les animaux ou végétaux nuisibles, etc.

Réduction proposée : 25.000 francs.

Compression des dépenses dans le cadre des mesures d'économies prescrites.

28-11. Cours et conférences agricoles, horticoles et ménagers, etc.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 900.000 francs.

Adaptation du crédit au programme (Enseignement postsecondaire).

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 1.500 francs.

Créances introduites tardivement . . fr.	1.340
Litige avec la Cour des Comptes qui n'a pu être terminé avant la clôture de l'exercice 1958	95

Total . . fr.	1.435
Arrondi à . . fr.	1.500

28-14. Propagande en faveur des objectifs de la F.A.O.

Réduction proposée : 40.000 francs.

Compression des dépenses dans le cadre des mesures d'économies prescrites.

28-18. Part d'intervention dans les frais du Comité Consultatif permanent de la pêche maritime.

Crédit supplémentaire sollicité : 107 francs.

Crédit insuffisant.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 55.000 frank.

Laattijdig ingezonden schuldvorderingen . .	43.266
Geschillen met het Rekenhof die niet konden beslecht worden vóór de sluiting van het dienstjaar 1958	11.710

Totaal . . .	54.976
Afgerond tot . . .	55.000

28-4. Aandeel in de werkingskosten van het Internationale Dienst der Veeziekten te Parijs.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 123.000 frank.

Betaling in het buitenland welke niet kon geregeliseerd worden vóór de sluiting van het dienstjaar 1958.

28-7. Uitrusting en onderhoud van de machineparken, enz.

Voorgestelde vermindering : 50.000 frank.

Inkrimping van de uitgaven in het kader van de voorgeschreven politiek tot bezuiniging.

28-8. Bestrijding van de ziekten en van de voor de teelten schadelijke dieren, enz.

Voorgestelde vermindering : 25.000 frank.

Inkrimping van de uitgaven in het kader van de voorgeschreven politiek tot bezuiniging.

28-11. Landbouw-, tuinbouw- en huishoudcursussen en voordrachten, enz.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 900.000 frank.

Aanpassing van het krediet aan het programma (Naschools onderwijs).

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 1.500 frank.

Laattijdig ingezonden schuldvorderingen	fr.	1340
Geschil met het Rekenhof dat niet kon beslecht worden vóór de sluiting van het dienstjaar 1958		95

Totaal . . . fr.	1.435
Afgerond op . . . fr.	1.500

28-14. Propaganda voor de doelstellingen van de F.A.O.

Voorgestelde vermindering : 40.000 frank.

Inkrimping van de uitgaven in het kader van de voorgeschreven politiek tot bezuiniging.

28-18. Aandeel in de kosten van de Bestendige Raadgevende Commissie voor Zeevisserij.

Aangevraagd bijkrediet : 107 frank.

Ontoereikend krediet.

28-19. Contribution aux dépenses de projets agricoles dans le cadre de l'Agence Européenne de Productivité.

A. Réduction proposée : 500.000 francs.

Compression des dépenses dans le cadre des mesures d'économies prescrites.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 47.000 francs.

Litige avec la Cour des Comptes qui n'a pu être terminé avant la clôture de l'exercice 1958.

28-23. Matériel audio-visuel : entretien, achat, location, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 67.000 francs.

Créances introduites tardivement.

MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES.

ART. 2. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre.*

Crédit supplémentaire sollicité : 1.225.000 francs.

Mise au point du crédit compte tenu des dépenses réelles des cinq premiers mois de 1959 : 1.200.000 fr.

Adaptation des rémunérations à l'indice des prix de détail (majoration de 2,5 %) : 25.000 francs.

ART. 3. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité.*

3-1. Administration centrale, etc.

Réduction proposée : 578.000 francs.

Une réduction de 3.500.000 francs était possible par suite de recrutements qui n'ont pas eu lieu et du transfert de membres du personnel dans des organismes européens.

Cette réduction est ramenée à 578.000 francs pour les raisons suivantes :

1^o Une somme de 1.000.000 de francs est nécessaire pour couvrir les rémunérations du personnel du Bureau de Programmation Economique.

2^o Une somme de 572.000 francs doit servir à régulariser la liquidation d'arriérés de traitements.

3. Une somme de 1.350.000 francs est nécessaire pour l'adaptation des prix de détail (majoration de 2,5 %).

3-2. Services extérieurs.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 640.000 francs.

Mise au point du crédit compte tenu des dépenses réelles des cinq premiers mois de 1959 : 300.000 fr.

28-19. Bijdrage in de kosten van landbouwwerkten in het kader van het Europese agentschap voor produktiviteit.

A. Voorgestelde vermindering : 500.000 frank.

Inkrimping van de uitgaven in het kader van de voorgeschreven politiek tot bezuiniging.

B. Aangevraagde bijkrediet voor de diensten 1958 en vorige : 47.000 frank.

Geschil met het Rekenhof dat niet kon beslecht worden vóór de sluiting van het dienstjaar 1958.

28-23. Audiovisueel materieel, onderhoud, aankoop, huur, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 67.000 frank.

Laattijdig ingezonden schuldvorderingen.

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN.

ART. 2. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.*

Aangevraagd bijkrediet : 1.225.000 frank.

Oppuntstelling van het krediet, rekening gehouden met de werkelijke uitgaven der eerste vijf maanden van 1959 : 1.200.000 frank.

Aanpassing der bezoldigingen aan de index der kleinhandelsprijzen (verhoging met 2,5 %) : 25.000 frank.

ART. 3. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel.*

3-1. Hoofdbestuur, enz.

Voorgestelde vermindering : 578.000 frank.

Een vermindering van 3.500.000 frank was mogelijk ingevolge aanwervingen die niet plaats hadden en de overheveling van personeelsleden naar Europese organismen.

Deze vermindering wordt teruggebracht op 578.000 frank om volgende redenen :

1^o Een som van 1.000.000 frank is nodig om de bezoldigingen te dekken van het personeel van het Bureau voor Economische Programmatie.

2^o Een som van 572.000 frank moet dienen om de vereffening te regulariseren van achterstallen van wedden.

3^o Een som van 1.350.000 frank is nodig om de bezoldigingen aan te passen aan de index der kleinhandelsprijzen (verhoging met 2,5%).

3-2. Buitendiensten.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 640.000 frank.

Oppuntstelling van het krediet rekening houdende met de werkelijke uitgaven der vijf eerste maanden van 1959 : 300.000 frank.

Adaptation des rémunérations à l'indice des prix de détail (majoration de 2,5 %) : 340.000 fr.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 203.332 francs.

Crédit nécessaire pour permettre la liquidation d'arriérés de traitements.

3-3. Administration du Ravitaillement.

Crédit supplémentaire sollicité : 1.840.000 francs.

Augmentation résultant de l'application de l'arrêté royal du 31 mai 1958 modifiant l'arrêté du Régent du 12 avril 1950 réglant l'octroi de l'allocation pour exercice de fonctions supérieures.

ART. 6. — *Honoraires des avocats et des médecins, etc.*

6-1. Département proprement dit.

A. Réduction proposée : 139.000 francs.

Ajustement résultant de la revision des prévisions initiales des divers services du Département, compte tenu des engagements et des dépenses au 31 mai 1959

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 430.151 francs.

Crédit nécessaire pour permettre la liquidation à concurrence de 37.151 francs de créances introduites tardivement. Le solde de 393.000 francs est destiné à payer les jetons de présence et les frais de déplacements aux membres du Conseil National des Charbonnages.

6-2. Administration du Ravitaillement.

Réduction proposée : 50.000 francs.

Mise au point du crédit, compte tenu des engagements et des dépenses au 31 mai 1959.

ART. 7. — *Allocations et indemnités généralement quelconques, etc.*

7-1. Administration Centrale.

A. Réduction proposée : 910.000 francs.

Ajustement du crédit.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 85.583 francs.

En vue de permettre la liquidation de créances introduites tardivement.

7-2. Services Extérieurs.

A. Réduction proposée : 138.000 francs.

Ajustement du crédit.

Aanpassing der bezoldigingen aan de index der kleinhandelsprijzen (verhoging met 2,5 %) : 340.000 frank.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 203.332 frank.

Krediet nodig om de vereffening toe te laten van achterstallige wedden.

3-3. Administratie van de Ravitaillering.

Aangevraagd bijkrediet : 1.840.000 frank.

Verhoging voortvloeiend uit de toepassing van het koninklijk besluit van 31 mai 1958 tot wijziging van het besluit van de Regent van 12 april 1950, tot regeling van de toekenning der vergoeding voor uitoefening van hogere functies.

ART. 6. — *Erelonen van advokaten en geneesheren, enz.*

6-1. Eigenlijk Departement.

A. Voorgestelde vermindering : 139.000 frank.

Aanpassing die voortvloeit uit de herziening van de oorspronkelijke vooruitzichten van de verschillende diensten van het Departement, rekening gehouden met de vastleggingen en uitgaven op 31 mei 1959.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 430.151 frank.

Krediet nodig om de vereffening toe te laten, ten belope van 37.151 frank van laattijdig ingediende schuldvorderingen. Het saldo van 393.000 fr. is bestemd om de presentiegelden en de verplaatsingskosten te betalen aan de leden van de Nationale Raad der Steenkolenmijnen.

6-2. Administratie van de Ravitaillering.

Voorgestelde vermindering : 50.000 frank.

Oppuntstelling van het krediet rekening gehouden met de vastleggingen en de uitgaven op 31 mei 1959.

ART. 7. — *Allerhande toelagen en vergoedingen, enz.*

7-1. Hoofdbestuur.

A. Voorgestelde vermindering : 910.000 frank.

Aanpassing van het krediet.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 85.583 frank.

Ten einde de vereffening toe te laten van laattijdig ingediende schuldvorderingen.

7-2. Buitendiensten.

A. Voorgestelde vermindering : 138.000 frank.

Aanpassing van het krediet.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 248.606 francs.

Voir justification à l'article 7-1B

7-3. Administration du Ravitaillement.

Réduction proposée : 2.240.000 francs.

Voir justification à l'article 3-3.

ART. 8. — *Allocations et dépenses de service social, etc.*

1. Département proprement dit.

Crédit supplémentaire sollicité : 950.000 francs.

Ce crédit se justifie comme suit :

1^o 100.000 francs pour couvrir l'excédent des frais de fonctionnement de la section Médico-Sociale (médecine préventive, centre de radiographie, cabinet dentaire) et mess :

Indépendamment du recours de plus en plus fréquent des agents au Service Médico-Social, l'organisation des recensements généraux par l'Institut National de Statistique qui implique l'augmentation du personnel du Département d'environ 1/4 de ses effectifs, exercera sa répercussion sur les frais de fonctionnement de cette section ainsi que sur ceux des mess du département et plus spécialement celui de l'Institut National de Statistique.

2^o 450.000 francs pour assurer le remplacement du générateur et de la table de radiographie avec sélecteur incorporé de l'installation du centre interdépartemental de radiodiagnostic. Cet appareillage devient vétuste et on a enregistré, pour les trois premiers mois de l'année, une douzaine de pannes avec mise hors service de l'installation. Sans le remplacement des parties d'appareillage précitées, le centre interdépartemental sera sous peu mis dans l'impossibilité de fonctionner.

3^o 400.000 francs à titre de participation du Cercle « Sport et Agrément » dans l'érection d'un complexe sportif rendue nécessaire par l'insuffisance manifeste de celui du parc de Woluwe, géré par le Ministère des Travaux Publics.

ART. 9. — *Eau, vapeur, gaz et électricité, etc.*

9-1. Administration Centrale.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 275.000 francs.

Cette somme représente le montant de la dépense qui résultera du transfert du Laboratoire Central des industries alimentaires au nouvel immeuble qui lui est affecté.

Ce crédit n'a pas été prévu lors de l'élaboration du projet de budget de 1959 dans l'ignorance de cette nouvelle installation au moment où ce projet a été élaboré.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 248.606 frank.

Zie verantwoording bij artikel 7-1B

7-3. Administratie van de Ravitaillering.

Voorgestelde vermindering 2.240.000 frank.

Zie verantwoording bij artikel 3-3.

ART. 8. — *Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, enz.*

1. Eigenlijk Departement.

Aangevraagd bijkrediet : 950.000 frank.

Dit krediet wordt als volgt verantwoord :

1^o 100.000 frank tot dekking van de meeruitgaven voor de werking van de medico-sociale afdeling (voorbehoedende geneeskundig centrum voor radiografie, tandheelkundig cabinet) en mess :

Onafgezien van het veelvuldiger beroep van het personeel op de Medico-Sociale Dienst, zal de inrichting van de algemene tellingen door het Nationaal Instituut voor de Statistiek wat een vermeerdering van het personeel van het Departement met ongeveer 1/4 van het effectief insluit, haar weerslag hebben op de werkingskosten van deze afdeling alsmede op deze van de spijshuizen van het Departement en meer in het bijzonder van dit van het Nationaal Instituut voor de Statistiek.

2^o 450.000 frank voor de vervanging van de generator en de tafel voor radiografie met ingebouwde selector, van de installatie van het interdepartementaal centrum voor radiodiagnose. Deze apparatuur begint te verslijten en men heeft voor de drie eerste maanden van het jaar een twaalfal defecten met buiten-gebruikstelling vastgesteld. Zonder vervanging van voormelde delen van het toestel zal het interdepartementaal centrum binnen kort niet meer kunnen werken.

3^o 400.000 frank als deelname van de Kring «Sport en Vermaak» in de oprichting van een sport-complex, dat nodig geworden is door de klaarblijkelijke ontoereikendheid van dit in het Woluwe-park dat beheerd wordt door het Ministerie van Openbare Werken.

ART. 9. — *Water, stoom, gas, electriciteit, enz.*

9-1. Hoofdbestuur.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 275.000 frank.

Deze som vertegenwoordigt het bedrag van de uitgave die zal voortvloeien uit het overbrengen van het Centraal Laboratorium voor voedingsnijverheden naar het nieuw gebouw dat hem werd toegewezen.

Dit krediet werd niet voorzien bij het opmaken van het begrotingsontwerp voor 1959 daar men op dit ogenblik niet op de hoogte was van deze nieuwe installatie.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 1.861 francs, en vue de permettre la liquidation d'une créance introduite tardivement.

9-2. Services Extérieurs.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 240.000 francs.

Cette somme se justifie comme suit :

100.000 francs pour couvrir les frais du transfert des services extérieurs de l'Administration des Mines aux immeubles mieux adaptés aux besoins.

140.000 francs pour le reliement du réseau téléphonique prévu pour les 66 délégués à l'Inspection des Mines.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 81.137 francs, en vue de permettre la liquidation d'une créance introduite tardivement.

ART. 10. — *Dépenses d'entretien de locaux, mobilier et matériel, etc.*

10-1. Administration Centrale.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 780.000 francs.

Cette somme se justifie comme suit :

200.000 francs pour l'acquisition d'ouvrages et publications pour la bibliothèque du Département. De nombreuses demandes d'acquisition sont tenues en suspens, faute de crédit.

650.000 francs destinés à couvrir les frais de publication relatifs à une demande introduite par l'Etat en vue de l'obtention d'une concession minière.

125.000 francs destinés à couvrir les dépenses à résulter de la remise en état de locaux occupés par l'Institut National de Statistique.

95.000 francs valeur de matériel repris à l'O.M.A.

30.000 francs résultant de l'augmentation de nombreux produits d'entretien.

30.000 francs, adaptation des rémunérations à l'indice des prix de détail (majoration de 2,5 %).

Le montant total de ces majorations, soit 1.130.000 francs est toutefois ramené à 780.000 fr. une réduction de 350.000 francs pouvant être consentie sur la tranche de crédit prévue pour le paiement des salaires des nettoyeuses et des serveuses.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 165.696 francs,

en vue de permettre la liquidation d'une créance introduite tardivement.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 1.861 frank, ten einde de vereffening toe te laten van een laattijdig ingediende schuldvordering.

9-2. Buitendiensten.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 240.000 frank.

Deze som wordt als volgt verantwoord :

100.000 frank tot dekking van de overbrengingskosten van de buitendiensten van de Administratie van het Mijnwezen in gebouwen die beter aangepast zijn aan de noodwendigheden.

140.000 frank voor de aansluiting aan het telefoonnet voorzien voor de 66 afgevaardigden bij het Mijntoezicht.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige dienstjaren : 81.137 frank ten einde de vereffening toe te laten van een laattijdig ingediende schuldvordering.

ART. 10. — *Onderhoudsuitgaven voor lokalen, meubilair en materieel, enz.*

10-1. Hoofdbestuur.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 780.000 frank.

Deze som wordt als volgt verantwoord :

200.000 frank, voor de aankoop van werken en publicaties voor de bibliotheek van het Departement. Talrijke aanvragen tot aankoop worden hangend gehouden, bij gebrek aan krediet.

650.000 frank, tot het dekken van de publicatiekosten in verband met een aanvraag, ingediend door de Staat met het oog op het bekomen van een mijnconcessie.

125.000 frank, tot het dekken der uitgaven die zullen voortvloeien uit het opnieuw in staat stellen der lokalen betrokken door het Nationaal Instituut voor de Statistiek.

95.000 frank, waarde van materieel teruggenomen bij de O.M.A.

30.000 frank voortvloeiende uit de verhoging van talrijke onderhoudsprodukten.

30.000 frank, aanpassing der bezoldigingen aan de index der kleinhandelsprijzen (verhoging met 2,5%)

Het totaal bedrag van deze verhogingen, hetzij 1.130.000 frank, wordt nochtans teruggebracht tot 780.000 frank, daar een vermindering van 350.000 fr. kan toegekend worden op het kredietgedeelte voorzien voor de betaling van de uurlonen der schoonmaaksters en diensters.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 165.696 frank,

ten einde de vereffening toe te laten van een laattijdig ingediende schuldvordering.

10-2. Services Extérieurs.

Crédit supplémentaire sollicité : 50.000 francs.

Montant des dépenses à résulter de l'équipement et de l'entretien des nouveaux immeubles occupés par les Services extérieurs de l'Administration des Mines.

ART. 11. — *Publications effectuées par le Département.*

A. Réduction proposée : 100.000 francs.

Réduction consentie pour des raisons de compression budgétaire.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 395.158 francs.

en vue de permettre la liquidation d'une créance introduite tardivement.

ART. 12. — *Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.*

12-1. Combustibles solide et liquide.

A. Département proprement dit.

Crédit supplémentaire sollicité : 260.000 francs.

Cette majoration a été calculée sur la base de la consommation en 1958, et de l'augmentation du prix des combustibles solides et liquides.

De plus, une aile nouvelle de bâtiment a été mise à la disposition de l'Institut National de Statistique, ce qui entraînera une consommation supplémentaire évaluée à 100 tonnes de charbon.

12-2. Fournitures de bureau, etc.

A. Département proprement dit :

Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 250.000 francs.

Ce crédit se justifie comme suit :

150.000 francs résultant de l'augmentation du prix des fournitures de bureau, ainsi que des salaires dans l'industrie du papier et celle de l'imprimerie.

Ces majorations ont été signalées par l'Office Central des Fournitures.

100.000 francs destiné à l'acquisition de cartes à perforer pour l'Office Central des Contingents et Licences.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 218.686 francs.

En vue de permettre la liquidation d'une créance introduite tardivement.

B. Administration du Ravitaillement.

Réduction proposée : 50.000 francs.

Cette réduction est rendue possible par suite de l'utilisation judicieuse des stocks existants.

10-2. Buitendiensten.

Aangevraagd bijkrediet : 50.000 frank.

Bedrag der uitgaven voortvloeiende uit de uitrusting en het onderhoud der nieuwe gebouwen betrokken door de buitendiensten van de Administratie der Mijnen.

ART. 11. — *Door het Departement uitgegeven publicaties.*

A. Voorgestelde vermindering : 100.000 frank.

Vermindering toegestaan voor redenen van begrotingsinkrimping.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 395.158 frank.

ten einde de vereffening toe te laten van een laat-tijdig ingediende schuldvordering.

ART. 12. — *Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B.*

12-1. Vaste en vloeibare brandstoffen.

A. Eigenlijk Departement.

Aangevraagd bijkrediet : 260.000 frank.

Deze verhoging werd berekend op basis van het verbruik in 1958 en de stijging der prijzen der vaste en vloeibare brandstoffen.

Daarenboven, werd aan het gebouw van het Nationaal Instituut voor de Statistiek een nieuwe vleugel opgetrokken wat een bijkomend verbruik van steenkolen, geraamd op 100 ton, voor gevolg zal hebben.

12-2. Bureaubenodigdheden, enz.

A. Eigenlijk Departement.

Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 250.000 frank.

Dit krediet wordt als volgt verantwoord :

150.000 frank, voortvloeiend uit de stijging der prijzen der bureaubenodigdheden, alsmede deze der lonen in de papiernijverheid en in de drukkerij.

Deze verhogingen werden door het Centraal Bureau voor Bureaubenodigdheden aangekondigd.

100.000 frank, bestemd voor de aankoop van perforerkaarten voor de Centrale Dienst voor Contingenten en Vergunningen.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 218.686 frank.

Ten einde de vereffening toe te laten van een laat-tijdig ingediende schuldvordering.

B. Administratie van de Ravitaillering .

Voorgestelde vermindering : 50.000 frank.

Deze vermindering werd mogelijk gemaakt door de oordeelkundige aanwending der bestaande stocks.

12-3. Machines de bureau, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 200 francs.

En vue de permettre la liquidation d'une créance introduite tardivement.

12-4. Mobilier et matériel, etc.

Réduction proposée : 70.000 francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels à prévoir sur la base des engagements et des dépenses au 31 mai 1959.

ART. 13. — *Achat et utilisation des véhicules automobiles, etc.*

1. Mis à la disposition du Ministre, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 100.000 francs.

Crédit destiné à remplacer la voiture utilisée par le Ministre.

13-2. Mis à la disposition de l'Administration centrale.

Crédit supplémentaire sollicité : 300.000 francs.

Crédit destiné à remplacer une voiture et un camion en service respectivement depuis 7 et 13 ans. L'état de vétusté de ces deux véhicules présente de grands dangers et provoque des frais d'entretien hors de proportion avec l'utilité de leur maintien en service.

13-3. Mis à la disposition des Services extérieurs.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 75.000 francs.

Cette majoration est justifiée par l'augmentation du prix de l'essence et des frais de garage.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 16.268 francs.

En vue de permettre la liquidation d'une créance introduite tardivement.

ART. 14. — *Dépenses afférentes aux déplacements, etc.*

14-1. Administration centrale.

A. Réduction proposée : 310.000 francs.

Ajustement du crédit.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 8.521 francs.

En vue de permettre la liquidation d'une créance introduite tardivement.

14-2. Services extérieurs.

A. Réduction proposée : 1.000.000 de francs.

L'examen du crédit inscrit à cet article permet, compte tenu des engagements et des dépenses des cinq premiers mois de 1959, de consentir cette réduction.

12-3. Bureau machines, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 200 frank.

Ten einde de vereffening toe te laten van een laattijdig ingediende schuldvordering.

12-4. Meubilair en materieel, enz.

Voorgestelde vermindering : 70.000 frank.

Aanpassing der kredieten aan de werkelijke behoeften te voorzien op basis der vastleggingen en uitgaven op 31 mei 1959.

ART. 13. — *Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, enz.*

1. Ter beschikking gesteld van de Minister, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 100.000 frank.

Krediet nodig om in de vervanging te voorzien van het voertuig gebruikt door de Minister.

13-2. Ter beschikking gesteld van het Hoofdbestuur.

Aangevraagd bijkrediet : 300.000 frank.

Krediet bestemd om in de vervanging te voorzien van een wagen en een vrachtwagen respectievelijk sinds 7 en 13 jaar in dienst. In de sleet van deze twee voertuigen schuilt groot gevaar en daarenboven zijn de onderhoudskosten buiten verhouding met het nut ze nog verder in dienst te houden.

13-3. Ter beschikking gesteld van de buitendiensten.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 75.000 frank.

Deze verhoging is verantwoord door de stijging van de benzineprijs en de garagekosten.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 16.268 frank.

Ten einde de vereffening toe te laten van een laattijdig ingediende schuldvordering.

ART. 14. — *Uitgaven in verband met de verplaatsingen, enz.*

14-1. Hoofdbestuur.

A. Voorgestelde vermindering : 310.000 frank.

Aanpassing van het krediet.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 8.521 frank.

Ten einde de vereffening toe te laten van een laattijdig ingediende schuldvordering.

14-2. Buitendiensten.

A. Voorgestelde vermindering : 1.000.000 frank.

Het onderzoek van het krediet ingeschreven op dit artikel, laat toe, rekening gehouden met de verbintenissen en de uitgaven van de eerste vijf maanden van 1959, deze vermindering toe te staan.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 1.532 francs.

En vue de permettre la liquidation d'une créance introduite tardivement.

ART. 15. — *Dépenses de formation professionnelle.*

Crédit supplémentaire sollicité : 65.000 francs.

Crédit nécessaire pour permettre de rémunérer les fonctionnaires chargés de la formation professionnelle des agents. Il doit permettre également la participation à des séminaires organisés en vue de l'accroissement de la productivité des cadres de l'Administration.

ART. 16. — *Contentieux résultant de l'activité administrative du Département.*

1. Département proprement dit :

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 1.244.968 francs.

Ce crédit se justifie comme suit :

a) 1.222.152 francs. — Remboursement d'une avance de Trésorerie sollicitée pour indemniser deux parties civiles des dommages causés par la catastrophe du charbonnage du Many à Liège.

b) 15.000 francs montant des intérêts de retard pour cette affaire;

c) 7.816 francs créance introduite tardivement.

16-2. Administration du Ravitaillement.

Réduction proposée : 100.000 francs.

Un nouvel examen du crédit permet de consentir cette réduction.

ART. 17. — *Dépenses diverses d'Administration.*

Crédit supplémentaire sollicité : 28.000 francs.

Montant des frais exposés à l'occasion de la conférence des délégués des Services de contrôle des Assurances des six pays membres de la Commission Economique Européenne.

ART. 18. — *Achat en premier équipement de mobilier, etc.*

1. Services permanents.

Réduction proposée : 530.000 francs.

L'achat de matériel de premier équipement ayant été partiellement différé, il est possible de consentir cette réduction.

ART. 19. — *Autres dépenses exceptionnelles.*

19-4. Recensement général de l'agriculture, etc.

Réduction proposée : 15.520.000 francs.

Le recensement général de la population prévu pour le 1^{er} janvier 1960 est reporté au 31 décembre 1960.

La tranche de crédit de 15.600.000 francs prévu à cette fin pour l'exercice 1959 peut être annulée.

Elle est toutefois ramenée à 15.520.000 francs, une somme de 80.000 francs étant nécessaire pour couvrir l'augmentation résultant de l'adaptation

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 1.532 frank.

Ten einde de vereffening toe te laten van een laattijdig ingediende schuldvordering.

ART. 15. — *Uitgaven voor beroepsscholing.*

Aangevraagd bijkrediet : 65.000 frank.

Krediet nodig tot bezoldiging der ambtenaren, belast met de beroepsvorming der personeelsleden. Het moet eveneens de deelname mogelijk maken aan seminaries ingericht, met het oog op de verhoging van de productiviteit in de kaders van de Administratie.

ART. 16. — *Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement.*

1. Eigenlijk Departement :

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 1.244.968 frank.

Dit krediet wordt als volgt verantwoord.

a) 1.222.152 frank. — Terugbetaling van een schatkestvoorschot aangevraagd om twee burgerlijke partijen te vergoeden voor schade veroorzaakt door de ramp van de « Charbonnage du Many » te Luik.

b) 15.000 frank, bedrag voor achterstallige interesten voor die zaak.

c) 7.816 frank laattijdig ingediende schuldvordering.

16-2. Administratie van de Ravitaillering.

Voorgestelde vermindering : 100.000 frank.

Een nieuw onderzoek van het krediet laat deze vermindering toe.

ART. 17. — *Diverse bestuursuitgaven.*

Aangevraagd bijkrediet : 28.000 frank.

Bedrag der kosten gedaan ter gelegenheid van de Conferentie der Afgevaardigden van de Controlediensten der Verzekeringen van de zes landen, leden van de Europese Economische Commissie.

ART. 18. — *Aankoop voor eerste uitrusting van meubilair, enz.*

1. Vaste diensten.

Voorgestelde vermindering : 530.000 frank.

Daar de aankoop van materieel voor eerste uitrusting gedeeltelijk werd uitgesteld is het mogelijk deze vermindering toe te staan.

ART. 19. — *Andere uitzonderingsuitgaven.*

19-4. Algemene Landbouwtelling.

Voorgestelde vermindering : 15.520.000 frank.

De Algemene Telling der bevolking voorzien voor 1 januari 1960, is uitgesteld tot 31 december 1960.

De kredietschijf van 15.600.000 frank, die te dien einde voor het dienstjaar 1959 werd voorzien, mag geschrapt worden.

Zij werd echter teruggebracht op 15.520.000 frank, daar een som van 80.000 frank nodig wordt geacht om de verhoging te dekken voortvloeiend uit de

des rémunérations du personnel du Recensement de l'Agriculture à l'indice des prix de détail (majoration de 2,5 %).

ART. 20. — *Subventions à caractère économique.*

20-3. Subventions à l'orientation industrielle et commerciale, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 136.827 francs.

En vue de permettre la liquidation du solde de deux subventions allouées en 1958 et qui n'ont pu être liquidées avant la clôture de l'exercice budgétaire.

20-5. Contribution à l'érection ou à l'outillage de laboratoires, etc.

Réduction proposée : 200.000 francs.

Un nouvel examen du crédit permet de consentir cette réduction.

20-7. Aux Centres de Recherches.

Crédit supplémentaire sollicité : 40.000 francs.

En vue d'accorder au Centre de recherches techniques et scientifiques pour l'industrie cimentière la subvention unique prévue à l'article 10 de l'arrêté-loi du 30 janvier 1947 fixant le statut de création et de fonctionnement des Centres de recherches.

Il est à remarquer que le crédit qui était prévu à cette fin au feuillet d'ajustements pour l'exercice 1958, est tombé en annulation à la clôture de ce dernier.

20-9. A l'Institut National des Mines à Pâturages.

Crédit supplémentaire sollicité : 1.800.000 francs.

Ce crédit se justifie comme suit :

800.000 francs à titre de subvention exceptionnelle pour permettre à l'Institut d'indemniser les victimes de l'accident provoqué par la rupture d'une conduite de grisou à Quaregnon.

L'Institut est civilement responsable, l'expert ayant estimé insuffisant l'enfouissement de la canalisation menant ce gaz du siège du Charbonnage à l'Institut National des Mines qui s'en sert pour ses expériences.

1.000.000 de francs de crédit supplémentaire nécessaire pour permettre à l'Institut d'acheter le matériel nécessaire pour exercer sa mission avec le maximum d'efficacité.

Une réduction de ce montant est comprise dans celle consentie à l'article 20-10 ci-après.

20-10. A l'Institut National de l'Industrie Charbonnière.

Réduction proposée : 3.200.000 francs.

Une réduction de 5.000.000 de francs aurait pu être consentie en raison du fait que les réserves de cet Institut permettent de prendre pareille somme en charge.

Toutefois l'Institut National de l'Industrie Charbonnière interviendra dans les frais de fonctionnement de la S.C. « Probeldhom » qui installe une

aanpassing der bezoldigingen van het personeel van de Landbouwtelling aan de index der kleinhandelsprijzen (verhoging van 2,5 %).

ART. 20. — *Toelagen van economische aard.*

10-3. Toelage voor de industriële en commerciële oriëntering, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 136.827 frank.

Ten einde de vereffening toe te laten van het saldo van twee toelagen toegekend in 1958, en die niet konden vereffend worden vóór het sluiten van het begrotingsjaar.

20-5. Bijdrage in de oprichting of de uitrusting van laboratoria, enz.

Voorgestelde vermindering : 200.000 frank.

Een nieuw onderzoek van het krediet laat deze vermindering toe.

20-7. Aan de Centra voor Opzoekingen.

Aangevraagd bijkrediet : 40.000 frank.

Ten einde aan het Centrum voor technische en wetenschappelijke opzoekingen voor de cementnijverheid, de enige toelage toe te kennen zoals voorzien bij artikel 10 van de besluitwet van 30 januari 1947, houdende het statuut tot oprichting en werking van de Opzoekingscentra.

Er dient aangestipt dat het krediet dat te dien einde werd voorzien in het aanpassingsblad voor 1958, vervallen is bij het afsluiten van dit dienstjaar.

20-9. Aan het Nationaal Mijninstituut te Pâturages.

Aangevraagd bijkrediet : 1.800.000 frank.

Dit krediet wordt als volgt verantwoord :

800.000 frank, als buitengewone toelage om het Instituut toe te laten de slachtoffers te vergoeden van het ongeval veroorzaakt door de breuk van een mijngasleiding te Quaregnon.

Het instituut is burgerlijk verantwoordelijk, daar de deskundige de inkuiling van de canalisation, die dit gas van de zetel der steenkolenmijn naar het Nationaal Mijninstituut brengt, dat er zich van bedient voor zijn proefnemingen, onvoldoende heeft geacht.

1.000.000 frank, bijkrediet nodig om het Instituut toe te laten het materieel te kopen dat nodig is om zijn zending met de meeste doeltreffendheid te vervullen.

Een vermindering van dit bedrag is begrepen in deze toegestaan bij artikel 20-10 hierna.

20-10. Aan het Nationaal Instituut voor de Steenkolenindustrie.

Voorgestelde vermindering : 3.200.000 frank.

Een vermindering met 5.000.000 frank had kunnen toegestaan worden ingevolge het feit dat de reserves van dit Instituut toelaten dergelijke som ten laste te nemen.

Nochtans zal het Nationaal Instituut voor de Steenkolenindustrie tussenkomen in de werkingskosten van de S.V. « Probeldhom » die een test-

usine-pilote de carbonisation de houille à basse température sur le territoire de la commune de Frameries.

Cette intervention, s'élevant à 1.800.000 francs, la réduction envisagée à été ramenée à 3.200.000 fr.

Elle compense à concurrence de 1.000.000 de fr. le crédit supplémentaire, sollicité à l'article 20-9 ci-avant.

20-12. Subvention à l'industrie charbonnière, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 4.646.238 francs.

En vue d'accorder à certains charbonnages des subventions égales à l'impôt qui a frappé, au cours des exercices fiscaux 1955 et antérieurs, les dotations de réquipement constituées par eux.

Il s'agit en l'occurrence de la solution de litiges fiscaux tranchés par le Ministère des Finances (Administration des Contributions). Les décisions prises à cet égard portent détermination de la part à mettre à charge du Trésor Public.

20-14. Subventions pour favoriser une politique d'investissement, etc. (*Le solde que ce crédit présentera au 31 décembre 1959, pourra être reporté au budget de 1960 pour y être affecté aux mêmes fins que celles prévues au présent article.*)

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 40.000.000 de francs.

Le programme justificatif du crédit inscrit à cet article se présente comme suit :

a) *Engagements pris avant le 1^{er} janvier 1959.*

1 ^o Crédits U.E.P. 1952 à 3 1/2 % fr.	5.500.000
2 ^o Crédits secteurs déprimés 1953 à 4 1/2 %	1.650.000
3 ^o Loi du 7 août 1953. Crédits et prolongations consentis au 31 décembre 1958	45.500.000
4 ^o Loi du 31 mai 1955. Tranches à payer sur subventions accordées	25.000.000
Crédits et prolongations consentis au 31 décembre 1958	10.800.000
5 ^o Loi du 10 juillet 1957. Crédits et prolongations consentis au 31 décembre 1958	3.600.000

b) *Engagements pris entre le 1^{er} janvier 1959 et le 30 avril 1959.*

1 ^o Loi du 7 août 1953. Crédits et prolongations consentis (1.600 millions)	40.000.000
2 ^o Loi du 31 mai 1955. Prolongations consenties (30 millions)	1.200.000
3 ^o Loi du 10 juillet 1957. Crédits consentis (60 millions)	1.650.000

fabrique pour de carbonisation de steenkolen op 'ag temperatuur opricht op het grondgebied de gemeente Frameries.

Daar deze tussenkomst, 1.800.000 frank bedraagt werd de vermindering teruggebracht op 3 miljoen 200.000 frank.

Zij compenseert ten belope van 1.000.000 frank het bijkrediet dat bij artikel 20-9 hierboven word aangevraagd.

20-12. Toelage aan de steenkolenijverheid, enz

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 4.646.238 frank.

Ten einde aan zekere steenkolenmijnen toelager te verlenen, gelijk aan de belasting die, in de loop der fiscale dienstjaren 1955 en vorige, de weder uitrustingsdotaties, door hen gevormd, heeft getroffen.

Het gaat hier over de oplossing van de fiscale geschillen beslecht door het Ministerie van Financiën (Bestuur der Belastingen). De beslissingen die dienaangaande werden getroffen stellen het de vast dat ten laste van de Openbare Schatkist dien gelegd.

20-14. Toelage ten einde een investeringspolitiek te bevorderen, enz. (*Het saldo welk dit krediet op 31 december 1959 zal laten, zal mogen overgedragen worden naar de begroting voor 1960 om er gebruik te worden voor dezelfde doeleinden als deze voorzien bij onderhavig artikel.*)

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 40.000.000 frank.

Het verantwoordingsprogramma van het krediet ingeschreven op dit artikel wordt als volgt voorgesteld :

a) *Verbintenissen aangegaan vóór 1 januari 1959.*

1 ^o Kredieten E. B. U. 1952 aan 3 1/2 % fr.	5.500.000
2 ^o Kredieten voor de gedeprimeerde sectoren 1953 aan 4,5 %	1.650.000
3 ^o Wet van 7 augustus 1953. Op 31 december 1958 toegestaan kredieten en verlengingen	45.500.000
4 ^o Wet van 31 mei 1955. Gedeelten te betalen op toegekende toelagen	25.000.000
Op 31 december 1958 toegestane kredieten en verlengingen	10.800.000
5 ^o Wet van 10 juli 1957. Op 31 december 1958 toegestane kredieten en verlengingen	3.600.000

b) *Verbintenissen aangegaan tussen 1 januari en 30 april 1959.*

1 ^o Wet van 7 augustus 1953. Toegestane kredieten en verlengingen (1.600 miljoen)	40.000.000
2 ^o Wet van 31 mei 1955. Toegestane verlengingen (30 miljoen)	1.200.000
3 ^o Wet van 10 juli 1957. Toegestane kredieten (60 miljoen)	1.650.000

c) *Pour pouvoir faire face à des engagements maintenus au même rythme jusqu'à la fin de l'année, il faudrait disposer des crédits suivants :*

1 ^o Loi du 7 août 1953 (y compris prolongations). (2.500 millions de crédits) intervention moyenne de 2,5 %	62.500.000
2 ^o Loi du 31 mai 1955 (prolongations) (60 millions crédits) intervention de 4 1/2 %	2.700.000
3 ^o Loi du 10 juillet 1957 (crédits nouveaux). (120 millions de crédits) intervention moyenne de 3,25 %	3.900.000
Toutefois, comme il est à présumer que les crédits nouveaux, lois des 7 août 1953 et 10 juillet 1957, ne sont pas prélevés entièrement au 31 décembre 1959, les montants prévus sous c peuvent être réduits d'environ 50 %.	
Le poste devient donc	34.500.000
d) <i>Etudes et enquêtes économiques</i>	2.000.000

Fr. 171.400.000

ramené à fr. 165.000.000

le crédit inscrit au budget s'élevant à 125.000.000
il en résulte une insuffisance de . . . 40.000.000

Les crédits inscrits au présent article sont consacrés pour la majeure partie à l'exécution du programme de relance économique qui constitue l'un des points principaux de la politique du Gouvernement.

Il importe dès lors de prendre toutes les mesures utiles pour que cette exécution ne soit pas contrariée par des difficultés d'ordre budgétaire.

Ce serait notamment le cas si pour un programme en cours d'exécution, il existait des crédits qui ne pourraient être utilisés avant la date de clôture des opérations de l'exercice.

C'est pourquoi, il a été prévu une clause de transfert à l'exercice suivant.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 42.099 francs.

En vue de permettre la liquidation d'une créance introduite tardivement.

20-16. Office Commercial du Ravitaillement, etc.
Réduction proposée : 10.000.000 de francs.

Un nouvel examen du crédit permet de consentir cette réduction.

20-19. Charges incombant à l'Etat belge en vertu du Traité instituant la Communauté Européenne de l'Energie Atomique, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 8.921.000 francs.

Crédit nécessaire pour permettre à la Belgique de payer sa quote-part dans les budgets de fonctionnement, de recherches et d'investissements de cet organisme international.

c) *Om te kunnen het hoofd te bieden aan vastleggingen volgens hetzelfde ritme tot het einde van het jaar, zou over de volgende kredieten moeten beschikt worden :*

1 ^o Wet van 7 augustus 1953 (verlengingen inbegrepen). (2.500 miljoen kredieten) gemiddelde tussenkomst 2,5 %	62.500.000
2 ^o Wet van 31 mei 1955 (verlengingen). (60 miljoen kredieten) gemiddelde tussenkomst 4 1/2 %	2.700.000
3 ^o Wet van 10 juli 1957 (nieuwe kredieten). (120 miljoen kredieten) gemiddelde tussenkomst 3,25 %	3.900.000
Daar echter vermoed wordt dat de nieuwe kredieten, wetten van 7 augustus 1953 en 10 juli 1957 niet algeheel worden voorafgenomen op 31 december 1959, mogen de bedragen voorzien onder c met 50 % worden verminderd.	
De post wordt dus	34.500.000
d) <i>Studiën en economische onderzoeken</i>	2.000.000

Fr. 171.400.000

teruggebracht op 165.000.000

daar het krediet ingeschreven op de begroting bedraagt 125.000.000
vloeit daaruit een tekort voort van. 40.000.000

De kredieten ingeschreven op onderhavig artikel zullen voor het grootste deel besteed worden voor de uitvoering van het programma van economische wederaanpak, hetwelk één der belangrijkste punten uitmaakt van de Regeringspolitiek.

Het is derhalve geboden alle nodige maatregelen te treffen opdat deze uitvoering niet zou gehinderd worden door moeilijkheden van budgettaire aard.

Dit zou bepaaldelijk het geval zijn, wanneer er, voor een in uitvoering zijnde programma, kredieten zouden voorhanden zijn, die niet zouden kunnen worden gebruikt vóór de sluitingsdatum der verichtingen van het dienstjaar.

Om deze reden werd een clausule van overdracht naar het volgende dienstjaar voorzien.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 42.099 frank.

Ten einde de vereffening toe te laten van een laattijdig ingediende schuldvordering.

20-16. Handelsdienst voor Ravitaillering, enz.
Voorgestelde vermindering : 10.000.000 frank.
Een nieuw onderzoek van het krediet laat deze vermindering toe.

20-19. Lasten opgelegd aan de Belgische Staat krachtens het verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kernenergie, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 8.921.000 frank.

Krediet nodig om België toe te laten zijn aandeel te betalen in de werkingskosten en de begroting voor opzoekingen en investeringen van dit internationaal organisme.

20-21. Subventions à l'industrie textile.

Réduction proposée : 20.000.000 de francs.

L'intervention prévue en faveur de cette industrie n'aura pas lieu en 1959.

20-22. Subventions à la préparation du lin.

A. Réduction proposée : 17.500.000 francs.

Cette réduction peut être consentie étant donné l'évolution du marché et les perspectives de rationalisation dans l'industrie linière.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 29.000.000 de francs.

Montant des avances consenties par l'Office de Récupération Economique pour liquider les primes dues pour l'année 1958, en vertu de l'arrêté royal du 7 mars 1959, aux entreprises appartenant à l'industrie de la préparation du lin.

Une somme correspondante est tombée en annulation en 1958.

20-24 (*nouveau*). Intervention dans les frais de fonctionnement du Centre National d'Assistance technique et de Recherche appliqué « Cenatra ».

Crédit sollicité : 1.200.000 francs.

Intervention dans les frais de fonctionnement du Centre National d'assistance technique et de recherche appliquée « Cenatra ».

Ce Centre a pour but de mettre à la disposition des petites et moyennes entreprises, tous services d'assistance technique, d'études et de recherches, susceptibles de promouvoir le progrès et d'en faciliter l'application dans ces entreprises.

ART. 24. — *Subventions diverses.*

24-1. Au Conseil Central de l'Economie et aux Conseils professionnels, etc.

Réduction proposée : 3.400.000 francs.

Un nouvel examen du Crédit permet de consentir cette réduction.

24-4. A l'Industrie Cinématographique.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 195 francs.

En vue de permettre la liquidation d'une créance introduite tardivement.

24-16. Dépenses administratives de l'Office Commercial du Ravitaillement.

Réduction proposée : 100.000 francs.

Un nouvel examen du crédit permet de consentir cette réduction.

24-18. Au Comité belge de la Distribution.

Réduction proposée : 200.000 francs.

Un nouvel examen du Crédit permet de consentir cette réduction.

ART. 28. — *Dépenses courantes.*

28-1. Expositions, foires, congrès, etc.

A. Réduction proposée : 2.000.000 de francs.
Ajustement du crédit.

20-21. Toelagen aan de textielnijverheid.

Voorgestelde vermindering : 20.000.000 frank.

De vooropgestelde tussenkomst ten gunste van deze nijverheid zal in 1959 niet geschieden.

20-22. Toelagen aan de vlasbereiding.

A. Voorgestelde vermindering : 17.500.000 frank.

Deze vermindering kan toegestaan worden in acht genomen de markttoestand en de rationalisatievooruitzichten in de vlasnijverheid.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 29.000.000 frank.

Bedrag der door de Dienst voor Economische Recuperatie toegestane voorschotten voor de vereffening van de premiën verschuldigd voor het jaar 1958, krachtens het K. B. van 7 maart 1959, aan de ondernemingen behorende tot de vlasbereidingsnijverheid.

Een overeenstemmende som is in 1958 vervallen.

20-24. (*nieuw*) Tussenkomst in de werkingskosten van het Nationaal Centrum voor Technische Hulp en toegepast onderzoek « Cenatra ».

Aangevraagd krediet : 1.200.000 frank.

Tussenkomst in de werkingskosten van het Nationaal Centrum voor Technische Hulp en Toegepast Onderzoek « Cenatra ».

Dit Centrum heeft tot doel alle diensten van technische hulp, van studiën en opzoekingen, die van aard zijn de vooruitgang te bevorderen en er de toepassing van te vergemakkelijken in de ondernemingen, ter beschikking te stellen van de kleine en middelmatige ondernemingen.

ART. 24. — *Diverse toelagen.*

1. Aan de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en aan de Bedrijfsraden, enz.

Voorgestelde vermindering : 3.400.000 frank.

Een nieuw onderzoek van het krediet laat deze vermindering toe.

24-4. Aan de Cinematografische Nijverheid.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 195 frank.

Ten einde de vereffening toe te laten van een laattijdig ingediende schuldvordering.

24-16. Administratieve uitgaven van de Handelsdienst voor Ravitaillering.

Voorgestelde vermindering : 100.000 frank.

Een nieuw onderzoek van het krediet laat deze vermindering toe.

24-18. Aan het Belgisch Comité van de Distributie.

Voorgestelde vermindering : 200.000 frank.

Een nieuw onderzoek van het krediet laat deze vermindering toe.

ART. 28. — *Lopende uitgaven.*

28-1. Tentoonstellingen, jaarbeurzen, congressen, enz.

A. Voorgestelde vermindering : 2.000.000 frank.
Aanpassing van het krediet.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 17.472 francs.

En vue de permettre la liquidation d'une créance introduite tardivement.

MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES.

ART. 2. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre.*

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 373.000 francs.

En se basant sur les engagements et les dépenses au 31 mai 1959, il y a lieu de prévoir un crédit supplémentaire de 300.000 francs.

En surplus il y a lieu de tenir compte des charges nouvelles ci-après :

1^o Traitement d'un chargé de mission (3 mois) 36.000 francs.

2^o Indemnité pour un chauffeur attaché au Cabinet du Ministre : 22.000 francs.

3^o Adaptation des rémunérations à l'indice des prix de détail : 15.000 francs.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 26.811 francs.

Ce crédit est destiné :

— au paiement des arriérés de traitement résultant de l'application des nouveaux barèmes : 8.028 francs.

— au paiement des cotisations à l'O.N.S.S. pour le 4^{me} trimestre 1958 : 18.783 francs.

ART. 3. — *Rémunération du personnel actif et en disponibilité, etc.*

3-1. Administration centrale.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 2.930.000 francs.

1^o En se basant sur les engagements et les dépenses au 31 mai 1959, il y a lieu de prévoir un crédit supplémentaire de 2.800.000 francs.

2^o Adaptation des rémunérations à l'indice des prix de détail : 130.000 francs.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 100.485 francs.

Ce crédit est destiné :

— au paiement des arriérés de traitement résultant de l'application des nouveaux barèmes : 100.296 francs.

— au paiement d'intérêts de retard à la R.T.T. : 189 francs.

ART. 6. — *Honoraires des avocats et des médecins, etc.*

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 5.700.000 francs.

1^o Crédit de 5.300.000 francs.

L'expérience a démontré que le programme initial sera exécuté dans son intégralité, ce qui rend indispensable un ajustement de crédit de 5 millions 300.000 francs.

Cette augmentation porte en ordre principal sur les postes « honoraires des avocats » et « frais de procédure ».

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 17.472 frank.

Ten einde de vereffening toe te laten van een laattijdig ingediende schuldvordering.

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND.

ART. 2. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.*

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 373.000 frank.

Wanneer men zich steunt op de vastleggingen en uitgaven op 31 mei 1959 dient er een bijkrediet voorzien van : 300.000 frank.

Daarenboven dient er rekening gehouden met de volgende nieuwe lasten :

1^o Wedde van een opdrachtgelastigde (3 maand) : 36.000 frank.

2^o Vergoeding voor een autovoerder gehecht aan het Kabinet van de Minister : 22.000 frank.

3^o Aanpassing der bezoldigingen aan de index der kleinhandelsprijzen : 15.000 frank.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 26.811 frank.

Dit krediet is bestemd :

— tot betaling van achterstallige wedden voortvloeiend uit de toepassing van nieuwe weddeschalen : 8.028 frank;

— tot betaling van bijdragen aan de R.M.Z. voor het 4^e trimester 1958 : 18.783 frank.

ART. 3. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.*

3-1. Hoofdbestuur.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 2.930.000 frank.

1^o Wanneer men zich steunt op vastleggingen en uitgaven op 31 mei 1959, dient er een bijkrediet voorzien van 2.800.000 frank.

2^o Aanpassing der bezoldigingen aan de index der kleinhandelsprijzen : 130.000 frank.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 100.485 frank.

Dit krediet is bestemd :

— tot betaling van achterstallige wedden voortvloeiend uit de toepassing van nieuwe weddeschalen : 100.296 frank;

— tot betaling der interesten voor achterstallen aan de R.T.T. : 189 frank.

ART. 6. — *Erelonen van advokaten en geneesheren, enz.*

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 5.700.000 frank.

1^o Krediet van 5.300.000 frank.

De ondervinding heeft aangetoond dat het oorspronkelijk programma in zijn geheel zal uitgevoerd worden wat een aanpassing van het krediet met 5.300.000 frank onontbeerlijk maakt.

Deze verhoging slaat voornamelijk op de post « erelonen voor advokaten » en « procedurekosten ».

2^o Crédit de 400.000 francs.

Crédit destiné à assurer le fonctionnement de la Commission Nationale Consultative pour l'expansion économique des petites et moyennes entreprises, instituée par arrêté royal du 27 mars 1959.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 7.048 francs.

En vue de permettre le paiement de créances introduites tardivement.

ART. 7. — *Allocations et indemnités généralement quelconques, etc.*

7-1. Administration centrale.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 2.000 francs.

Adaptation des rémunérations à l'index des prix de détail (majoration de 2,5 %).

B. Crédit supplémentaire sollicité pour des exercices 1958 et antérieurs : 895 francs.

En vue de permettre le paiement d'une créance introduite tardivement.

ART. 9. — *Eau, vapeur, gaz, etc.*

9-1. Administration centrale.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 98.000 francs.

Ce crédit est destiné au paiement de la location d'un système d'interphonie directe installé au Cabinet du Ministre depuis 1958.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 22.559 francs.

Crédit destiné au paiement de frais de location dus pour 1957, pour les différentes Commissions d'Appel en matière de Pensions des Travailleurs Indépendants.

ART. 10. — *Dépenses d'entretien de locaux, etc.*

10-1. Administration centrale.

Crédit supplémentaire sollicité : 79.000 francs.

Cette augmentation résulte :

— d'une part, d'une majoration de crédit de 126.000 francs pour respecter l'engagement contractuel d'acquisition de 6.000 exemplaires du « Guide des Restaurants de Belgique », et, d'autre part, d'une réduction de 50.000 francs consentie sur l'ensemble du crédit;

— de l'adaptation des rémunérations à l'indice des prix de détail : 3.000 francs.

ART. 11. — *Publications effectuées par le Département.*

Réduction proposée : 50.000 francs.

Réduction consentie, compte tenu des engagements et des dépenses au 31 mai 1959.

2^o Krediet van 400.000 frank.

Krediet bestemd om de werking te verzekeren van de Nationale Consultatieve Commissie voor de economische expansie der kleine en middelgrote bedrijven, ingericht bij Koninklijk Besluit van 27 maart 1959.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 7.048 frank.

Ten einde de betaling toe te laten van laattijdig ingediende schuldvorderingen.

ART. 7. — *Allerhande toelagen en vergoedingen, enz.*

7-1. Hoofdbestuur.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 2.000 frank.

Aanpassing van de bezoldigingen aan de index der kleinhandelsprijzen (verhoging van 2,5 %).

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 895 frank.

Ten einde de betaling toe te laten van een laattijdig ingediende schuldvordering.

ART. 9. — *Water, stoom, gas, enz.*

9-1. Hoofdbestuur.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 98.000 frank.

Dit krediet is bestemd tot betaling van de huurprijs van een rechterstreeks interfonisch systeem geïnstalleerd op het Kabinet van de Minister sedert 1958.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 22.559 frank.

Krediet bestemd tot betaling van de huurkosten verschuldigd voor 1957 voor de verschillende Beroepscommissies inzake het Pensioen der Zelfstandige Arbeiders.

ART. 10. *Onderhoudsuitgaven van lokalen, enz.*

10-1. Hoofdbestuur.

Aangevraagd bijkrediet : 79.000 frank.

Deze verhoging vloeit voort :

— enerzijds uit een kredietvermeerdering met 126.000 frank voor het naleven van een contractuele verbintenis tot aankoop van 6.000 exemplaren van de « Guide des Restaurants de Belgique » en anderzijds uit een vermindering met 50.000 frank toegestaan op het totaal van het krediet;

— uit de aanpassing van de bezoldigingen aan de index der kleinhandelsprijzen : 3.000 frank.

ART. 11. — *Door het departement uitgevoerde publicaties.*

Voorgestelde vermindering : 50.000 frank.

Vermindering toegestaan rekening houdend met de vastleggingen en de uitgaven op 31 mei 1959.

ART. 12. — *Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.*

12-2. Fournitures de bureau, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 150.000 francs.

Le crédit de 400.000 francs prévu initialement au Budget est inférieur de 133.000 francs aux dépenses réelles de 1958. Rien ne permet de croire que les charges de 1959 seront moins élevées d'autant plus qu'il y a lieu de tenir compte de l'augmentation signalée par l'O.C.F. des prix des fournitures et des salaires dans l'industrie du papier.

12-4. Mobilier et matériel, etc.

Réduction proposée : 50.000 francs.

Réduction consentie, compte tenu des engagements et des dépenses au 31 mai 1959.

ART. 13. — *Achat et utilisation des véhicules automobiles, etc.*

13-1. Mis à la disposition du Ministre et du Cabinet.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 3.190 francs.

En vue de permettre le paiement d'une créance introduite tardivement.

ART. 14. — *Dépenses afférentes aux déplacements, etc.*

14-1. Administration centrale.

A. Réduction proposée : 100.000 francs.

Réduction consentie compte tenu des engagements et des dépenses au 31 mai 1959.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 28.417 francs.

En vue de permettre le paiement de créances introduites tardivement.

ART. 18. — *Achat en premier équipement, etc.*

18-1. Services permanents.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 69.040 francs.

En vue de permettre le paiement de créances introduites tardivement.

ART. 19. — *Autres dépenses exceptionnelles.*

Crédit sollicité : 32.000 francs.

Prévisions en vue de couvrir les frais résultant du transfert de certains services du Département.

ART. 20. — *Subventions à caractère économique.*

20-1. Pour la formation et le perfectionnement professionnels, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 4.000.000 de fr.

L'arrêté royal du 13 avril 1959 a réorganisé complètement la formation professionnelle dans les métiers et négoes. Afin de réaliser au plus tôt

ART. 12. — *Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B.*

12-2. Bureaubenodigdheden, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 150.000 frank.

Het krediet van 400.000 frank oorspronkelijk voorzien op de Begroting ligt 133.000 frank lager dan de werkelijke uitgaven van 1958. Niets laat toe aan te nemen dat de lasten voor 1959 lager zullen liggen, temeer daar er dient rekening gehouden met de verhoging aangekondigd door het C.C.B. van de prijzen der benodigdheden en van de salarissen in de papiernijverheid.

12-4. Meubilair en materieel, enz.

Voorgestelde vermindering : 50.000 frank.

Vermindering toegestaan rekening gehouden met de vastleggingen en de uitgaven op 31 mei 1959.

ART. 13. *Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, enz.*

13-1. Ter beschikking gesteld van de Minister en van het Kabinet.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 3.190 frank.

Ten einde de betaling toe te laten van een laattijdig ingediende schuldvordering.

ART. 14. — *Uitgaven in verband met de verplaatsingen, enz.*

14-1. Hoofdbestuur.

A. Voorgestelde vermindering : 100.000 frank.

Vermindering toegestaan rekening gehouden met de vastleggingen en uitgaven op 31 mei 1959.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 28.417. frank.

Ten einde de betaling toe te laten van laattijdig ingediende schuldvorderingen.

ART. 18. — *Aankoop voor eerste uitrusting, enz.*

18-1. Vaste diensten.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 69.040 frank.

Ten einde de betaling toe te laten van laattijdig ingediende schuldvorderingen

ART. 19. — *Andere uitzonderingsuitgaven.*

Aangevraagd krediet : 32.000 frank.

Vooruitzicht ten einde de kosten te dekken voortvloeiend uit de overbrengst van zekere diensten van het Departement.

ART. 20. — *Toelagen van economische aard.*

20-1. Voor de vakopleiding en de vervolmaking, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 4.000.000 frank.

Het koninklijk besluit van 13 april 1959 heeft al de beroepsopleiding in de ambachten en neringen volledig omgewerkt. Ten einde zo spoedig mogelijk

le but poursuivi par cet arrêté il importe que l'association sans but lucratif « Comité national de formation et de perfectionnement professionnels » puisse se mettre à l'ouvrage d'urgence. D'où la nécessité pour ce comité de trouver des locaux, d'acheter du mobilier, d'engager du personnel qualifié.

Ce comité étant subsidié par le département, un crédit de 4 millions devrait être prévu pour lui permettre d'accomplir sa mission et de donner à tout ce secteur important de la formation et du perfectionnement professionnels dans les métiers et négoce cette impulsion qui donnera aux Classes Moyennes le moyen d'être à la hauteur de l'évolution économique structurelle.

20-2. Pour le relèvement économique des Classes Moyennes, etc.

Réduction proposée : 1.000.000 de francs.

La subvention à l'Office National pour la Promotion de l'Exportation des produits de la petite et de la moyenne industrie peut, pour des raisons de compression budgétaire, être limitée à 1.000.000 de fr., d'où une réduction de 1.000.000 de francs.

20-3. *Subventions aux institutions publiques et privées de crédit et aux entreprises industrielles et artisanales pour favoriser une politique d'investissement et de crédit aux classes moyennes, en vue de l'expansion économique et de la résorption du chômage (y compris les études et enquêtes d'ordre économique et social).*

A. Réduction proposée : 2.500.000 francs.

Le nouveau libellé de l'article résulte de la fusion des anciens articles 20-3, 20-4 et 20-5.

Le total des crédits inscrits à ces trois articles anciens s'élève à : 29.490.000 francs.

Le crédit prévu au présent article s'élève à 26.990.000 francs.

Il en résulte donc une réduction de 2.500.000 fr.

Le crédit nouveau se justifie comme suit.

a) Subventions aux institutions publiques de crédit et aux entreprises industrielles et artisanales pour favoriser une politique d'investissement en bâtiments et équipements en vue de l'expansion économique et la résorption du chômage y compris les études et les enquêtes d'ordre économique et social (lois des 7 août 1953, 31 mai 1955, 10 juillet 1957, 4 mai 1953) ainsi que les lois remplaçant ces dispositions et qui seraient votées en 1959 : 13.000.000 de francs.

b) Subventions à la Caisse Nationale de Crédit professionnel en vue de compenser le manque de recettes dû à la réduction du taux d'escompte appliqué par cet organisme aux promesses présentées à ses guichets par les sociétés fédérales de

het doel te verwezenlijken dat door dit besluit wordt nagestreefd, dient de vereniging zonder winstbejag « Nationaal Comité voor de beroepsopleiding en vervolmaking » zich ten spoedigste aan het werk te zetten. Derhalve dient dit Comité lokalen te vinden, meubilair aan te kopen, en gequalificeerd personeel aan te werven.

Daar dit Comité door het Departement wordt gesubsidieerd, zou een krediet van 4 miljoen moeten voorzien worden om het toe te laten zijn taak te volbrengen en aan deze belangrijke sector van de beroepsopleiding en vervolmaking in de ambachten en neringen deze stoot te geven die aan de Middenstand het middel zal geven om op de hoogte te blijven van de structurele economische evolutie.

20-2. Voor de economische opbeuring van de middenstand, enz.

Voorgestelde vermindering : 1.000.000 frank.

De toelage aan de Nationale Dienst ter Bevordering van de Uitvoer van de productie van de kleine en middennijverheid (O.P.E.M.) kan om redenen van begrotingsinkrimping tot 1.000.000 frank worden beperkt vanwaar een vermindering van 1.000.000 frank.

20-3. *Toelagen aan openbare en private kredietinstellingen en aan de nijverheids- en ambachtsondernemingen tot bevordering van een investerings- en kredietpolitiek voor de middenstand met het oog op de economische expansie en de opslorping van de werkloosheid (met inbegrip van de studiën en onderzoeken met economische en sociale inslag).*

A. Voorgestelde vermindering : 2.500.000 frank.

De nieuwe tekst van het artikel vloeit voort uit de samensmelting van de vroegere artikelen 20-3, 20-4, en 20-5.

Het totaal van de kredieten ingeschreven op deze drie vroegere artikelen bedraagt : 29.490.000 frank.

Het krediet voorzien op onderhavig artikel bedraagt : 26.990.000 frank.

Er vloeit dus een vermindering uit voort van : 2.500.000 frank.

Dit nieuw krediet wordt als volgt verantwoord.

a) Toelagen aan de openbare kredietinstellingen en aan de nijverheids- en ambachtsondernemingen tot bevordering van een investeringspolitiek inzake gebouwen en uitrustingen met het oog op de economische expansie en de opslorping van de werkloosheid, met inbegrip van de studiën en onderzoeken met economisch en sociale inslag (wetten van 7 augustus 1953, 31 mei 1955, 10 juli 1957, 4 mei 1953) alsmede de wetten die deze beschikkingen vervangen en in 1959 zouden gestemd worden : 13.000.000 frank.

b) Toelagen aan de Nationale Kas voor Beroepskrediet ten einde het tekort aan ontvangsten, te wijten aan de verlaging van de discontovoet toegepast door deze instelling op de promessen voorgelegd aan haar loketten door de federale maatschap-

crédit à l'outillage artisanal (loi du 29 mars 1929, arrêtés royaux du 2 juin 1956 et 28 février 1957) : 8.000.000 de francs.

c) Subventions à la Caisse nationale de Crédit professionnel en application de la loi du 24 mai 1959 portant élargissement des facilités d'accès au crédit professionnel et artisanal en faveur des Classes Moyennes.

1^o pour l'octroi de prêts à taux réduit à l'intervention des organismes publics et privés de crédit visés à l'article 2 de la dite loi.

2^o pour la dédommager des frais de fonctionnement du Comité du Fonds de Garantie, tel qu'il est prévu à l'article 15 de la dite loi.

3^o pour couvrir le déficit éventuel du Fonds de Garantie conformément à l'article 14 de cette loi : 5.990.000 francs.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 44.908 francs.

En vue de permettre le paiement de créances introduites tardivement.

20-6. Intervention forfaitaire dans les dépenses de fonctionnement de l'Office belge pour l'accroissement de la productivité, etc.

Réduction proposée : 250.000 francs.

La présente subvention peut, pour des raisons de compression budgétaire, être limitée à 250.000 fr., d'où une réduction de 250.000 francs.

20-7 (*nouveau*). Subventions à certaines institutions de crédit en compensation de la perte d'intérêts financiers résultant pour eux du consentement de crédits spéciaux destinés à contribuer à la restauration des dommages causés par les inondations de fin mai 1956 aux biens meubles ou immeubles affectés à l'exercice d'une activité industrielle, commerciale ou artisanale.

A. Crédit sollicité pour l'exercice 1959 : 55.000 fr.

En vue de dédommager certaines institutions de crédits de la perte d'intérêts financiers résultant de l'octroi de crédits spéciaux à taux réduit dans le cadre de l'aide gouvernementale aux victimes des inondations de fin mai 1956.

B. Crédit sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 56.773 francs.

En vue de permettre le paiement de créances tenues en suspens par suite de l'absence d'un crédit.

ART. 24. — *Subventions diverses.*

24-3. Au Conseil Supérieur des Classes Moyennes, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 250.000 francs.

pijen voor krediet aan de ambachtsbewerktuiging te compenseren (Wet van 29 maart 1921 K. B. 2 juni 1956 en 28 februari 1957) : 8.000.000 frank.

c) Toelagen aan de Nationale Kas voor Beroepskrediet in toepassing van de wet van 24 mei 1959 tot verruiming van de mogelijkheden inzake de beroeps- en ambachtskredieten verleend aan de Middenstand.

1^o Voor toekenning van leningen aan verminderde rentevoet door tussenkomst van openbare en private kredietinstellingen bedoeld bij artikel 2 van genoemde wet.

2^o om haar schadeloos te stellen voor de werkingskosten van het Comité van het Waarborgfonds zoals het werd voorzien bij artikel 15 van genoemde wet.

3^o Om het eventueel tekort van het Waarborgfonds te dekken overeenkomstig artikel 14 van deze wet : 5.990.000 frank.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 44.908 frank.

Ten einde de betaling toe te laten van laattijdig ingediende schuldvorderingen.

20-6. Forfaitaire tussenkomst in de werkingsuitgaven van de Belgische dienst voor opvoering van de produktiviteit, enz.

- Voorgestelde vermindering : 250.000 frank.

Deze toelage kan om redenen van begrotingsinkrimpingen tot 250.000 frank worden beperkt, vanwaar een vermindering met 250.000 frank.

20-7. (*nieuw*) Toelagen aan zekere kredietinstellingen, in compensatie van het verlies van financiële interesten dat voor hen voortvloeit uit de verlening van speciale kredieten, bestemd om bij te dragen in het herstel der schade veroorzaakt door de overstromingen van einde mei 1956, aan de gebouwen gebruikt voor de uitoefening van een nijverheids-, handels- of ambachtelijke activiteit.

A. Aangevraagd krediet voor het dienstjaar 1959 : 55.000 frank.

Ten einde zekere kredietinstellingen schadeloos te stellen voor het verlies aan financiële interesten dat voortspruit uit de toekenning van speciale kredieten aan verminderde rentevoet, in het kader van de regeringshulp, aan de slachtoffers der overstromingen van einde mei 1956.

B. Aangevraagd krediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 56.773 frank.

Ten einde de betaling toe te laten van schuldvorderingen, die hangend werden gehouden bij ontstentenis van krediet.

ART. 24. — *Diverse toelagen.*

24-3. Aan de Hogere Raad voor de Middenstand, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 250.000 frank.

Supplément indispensable pour permettre aux Chambres des Métiers et Négoces de poursuivre leur activité légale.

MINISTERE DES COMMUNICATIONS.

SECTION I.

Services Centraux et Administration de la Marine.

ART. 3. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.*

3-1. Services centraux.

Réduction proposée : 3.325.000 francs.

Adaptation du crédit, compte tenu notamment des délais nécessaires pour l'accomplissement des formalités relatives aux recrutements et transferts d'agents.

3-2. Marine.

Réduction proposée : 16.307.000 francs.

Résultant en ordre principal de la longueur des délais nécessaires à certains recrutements initialement prévus en 1959.

ART. 6. — *Honoraires des avocats et des médecins, etc.*

6-2. Marine.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 121.000 francs.

Insuffisance de crédit résultant de l'augmentation du nombre de séances du Conseil d'enquêtes maritimes et du Conseil de Prud'homme marin, des missions à l'étranger dans le cadre de l'O.T.A.N. ainsi qu'en ce qui concerne le problème des eaux territoriales.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 157.000 francs.

Même justification que ci-dessus.

ART. 7. — *Allocations et indemnités généralement quelconques, etc.*

7-1. Services centraux.

Réduction proposée : 195.000 francs.

Résultant de la nomination d'agents au grade correspondant à la fonction supérieure ayant justifié l'octroi d'indemnités.

7-2. Marine.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 1.685.000 francs.

Supplement nodig om de Kamers van Ambachten en Neringen toe te laten hun wettelijke bedrijvigheid voort te zetten.

MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN.

SECTIE I.

Centrale diensten en Bestuur van het Zeewezen.

ART. 3. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.*

3-1. Centrale diensten.

Voorgestelde vermindering : 3.325.000 frank,

Aanpassing van het krediet rekening houdend inzonderheid met de termijn welke noodzakelijk is tot het vervullen van de formaliteiten met betrekking tot de aanwerving en de overplaatsing van personeelsleden.

3-2. Zeewezen.

Voorgestelde vermindering : 16.307.000 frank.

Hoofdzakelijk voortspuitend uit de lange termijn, die noodzakelijk is om bepaalde aanwervingen welke aanvankelijk voor 1959 voorzien waren, te verwezenlijken.

ART. 6. — *Erelonen van advocaten en geneesheren, enz.*

6-2. Zeewezen.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 121.000 frank.

Ontoereikendheid van het krediet, ingevolge de verhoging van het aantal zittingen van de onderzoeksraad en de werkrechtensraad voor zeelieden, de zendingen naar het buitenland in het kader van de N.A.T.O. benevens wat betreft het probleem der territoriale wateren.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 157.000 frank.

Zelfde verantwoording als hierboven.

ART. 7. — *Allerhande toelagen en vergoedingen, enz.*

7-1. Centrale diensten,

Voorgestelde vermindering : 195.000 frank.

Voortspruitend uit de benoeming van personeelsleden, in de graad welke overeenstemt met de hogere functie op grond waarvan de vergoeding werd toegekend.

7-2. Zeewezen.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 1.685.000 frank.

Destiné au paiement :

a) d'indemnités pour fonctions supérieures par suite du retard apporté dans l'octroi des promotions et des difficultés de recrutement du personnel technique fr.	250.000
b) d'indemnités pour doubles traversées (dédoublément du service des malles Ostende-Douvres pendant la saison estivale)	400.000
c) des frais de mer (arrêté royal du 8 juin 1954) en relation avec l'extension du trafic	400.000
d) d'indemnité de séjour au personnel en service à Flessingue (arrêté royal du 19 décembre 1955) (notamment recrutement de 3 agents en 1959)	50.000
e) d'indemnité pour port d'uniforme (arrêté royal du 16 juin 1949) (recrutement de 16 nouvelles unités en 1959)	150.000
f) de primes pour motoristes (augmentation du nombre de traversées)	85.000
g) d'allocations spéciales pour le pilotage des navires de plus de 15.000 tonnes (octroi d'une allocation de 1.000 francs par navire piloté) .	350.000

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 1.253.000 francs.

En vue de la liquidation :

a) d'indemnités pour fonctions supérieures dont 3.640 francs pour 1957	324.000
b) d'indemnités pour doubles traversées	399.800
c) de frais de mer	393.800
d) d'indemnités de séjour au personnel de Flessingue	21.000
e) d'indemnités pour port d'uniforme	106.000
f) d'indemnités aux motoristes . .	82.400
g) réductions sur d'autres postes . —	74.000
Fr.	1.253.000

Mêmes justifications que ci-dessus compte tenu en outre de l'accroissement du trafic Ostende-Douvres en 1958 en relation avec l'Exposition internationale.

ART. 9. — *Eau, vapeur, gaz, etc.*

9-1. Services centraux.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 60 francs.

Facture de 1958 introduite tardivement.

Nodig voor de uitbetaling van :

a) vergoedingen voor hogere functies ingevolge de vertraging bij de bevorderingen en de moeilijkheden bij de aanwerving van het technisch personeel fr.	250.000
b) vergoedingen voor dubbele overvaart (ontdubbeling van de dienst der pakketboten Oostende-Dover gedurende het zomerseizoen) . .	400.000
c) zeegeld (K. B. van 8 juni 1951) met betrekking tot het toenemen van het verkeer	400.000
d) verblijfsvergoeding aan het personeel te Vlissingen (K. B. van 19 december 1955) (inzonderheid de aanwerving van 3 personeelsleden in 1959)	50.000
e) vergoeding voor het dragen van de dienstkleidij (K. B. van 16 juni 1949) (aanwerving van 16 nieuwe eenheden in 1959).	150.000
f) motoristenpremiën (verhoging van het aantal overvaarten).	85.000
g) speciale vergoedingen voor het loodsen van schepen van meer dan 15.000 T. (toekenning van een vergoeding van 1.000 frank per beloodst schip)	350.000

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 1.253.000 frank.

Met het oog op de uitbetaling :

a) van vergoedingen voor de uitoefening van hogere functies, waarvan 3.640 frank voor 1957 . . fr.	324.000
b) van vergoedingen voor dubbele overvaart	399.800
c) van zeegeld	393.800
d) verblijfsvergoedingen aan het personeel te Vlissingen	21.000
e) de vergoedingen voor het dragen van de dienstkleidij	106.000
f) de motoristenvergoedingen . .	82.400
g) verminderingen op andere posten . —	74.000
Fr.	1.253.000

Zelfde verantwoording als hierboven, daarenboven rekening houdend met het toenemen van het verkeer Oostende-Dover in 1958, ten gevolge van de Wereldtentoonstelling.

ART. 9. — *Water, stoom, gas, enz.*

9-1. Centrale diensten.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 60 frank.

Laattijdig ingediende factuur van 1958.

ART. 10. — *Dépenses d'entretien de locaux, etc.*

10-1. Services centraux.

Crédit supplémentaire sollicité : 20.000 francs.

Insuffisance résultant de l'exécution inéluctable de travaux d'entretien de bureaux et dépendances de l'hôtel ministériel.

ART. 12. — *Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.*

12-1. Combustibles solide et liquide.

Réduction proposée : 100.000 francs.

Crédit adapté.

13-3. Mis à la disposition de l'Administration de la Marine, etc.

Réduction proposée : 69.000 francs.

Même justification que ci-dessus.

12-4. Mobilier, et matériel, etc.

Réduction proposée : 216.000 francs.

Même justification que ci-dessus.

12-5. Habillement.

A. Réduction proposée : 2.000 francs.

Même justification que ci-dessus.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 1.943 francs.

Facture de 1958 introduite tardivement.

12-6. Produits d'entretien.

Réduction proposée : 5.000 francs.

Même justification que ci-dessus.

ART. 13. — *Achat et utilisation des véhicules automobiles, etc.*

13-3. Mis à la disposition de l'Administration de la Marine, etc.

Réduction proposée : 42.000 francs.

Même justification que ci-dessus.

ART. 14. — *Dépenses afférentes aux déplacements, etc.*

14-1. Services centraux.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 6.000 francs.

Paiement d'états de frais de route et de factures introduites tardivement.

14-2. Marine.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 149.000 francs.

Insuffisance résultant des recrutements effectués en 1958 (notamment 20 pilotes) — incidence sur la délivrance de billets gratuits — et de missions de longue durée non prévues effectuées à l'étranger (problème des eaux territoriales en relation avec la position prise par l'Islande.)

ART. 10. — *Onderhoudsuitgaven van lokalen, enz.*

10-1. Centrale diensten.

Aangevraagd bijkrediet : 20.000 frank.

Ontoereikendheid voortspruitend uit de onontbeerlijke onderhoudswerken in de burelen en aanhorigheden van het ministerieel hotel.

ART. 12. — *Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B.*

12-1. Vaste en vloeibare brandstoffen.

Voorgestelde vermindering : 100.000 frank.

Aangepast krediet.

13-3. Ter beschikking gesteld van het Bestuur van het Zeewezen, enz.

Voorgestelde vermindering : 69.000 frank.

Zelfde verantwoording als hierboven.

12-4. Meubilair en materieel, enz.

Voorgestelde vermindering : 216.000 frank.

Zelfde verantwoording als hierboven.

12-5. Kleding.

A. Voorgestelde vermindering : 2.000 frank.

Zelfde verantwoording als hierboven.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 1.943 frank.

Laattijdig ingediend factuur van 1958.

12-6. Onderhoudsprodukten.

Voorgestelde vermindering : 5.000 frank.

Zelfde verantwoording als hierboven.

ART. 13. — *Aankoop en gebruik van motorvoertuigen enz.*

13-3. Ter beschikking gesteld van het Bestuur van het Zeewezen, enz.

Voorgestelde vermindering : 42.000 frank.

Zelfde verantwoording als hierboven.

ART. 14. — *Uitgaven in verband met de verplaatsingen, enz.*

14-1. Centrale diensten.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 6.000 frank.

Uitbetaling van reiskosten en laattijdig ingediende fakturen.

14-2. Zeewezen.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 149.000 frank.

Ontoereikendheid voortspruitende uit de in 1958 verwezenlijkte aanwervingen (inzonderheid 20 piloten) — weerslag op de aflevering van kosteloze reisbiljetten — en niet voorziene langdurige zendingen naar het buitenland (probleem van de territoriale wateren in verband met het door IJsland ingenomen standpunt).

ART. 18. — *Achat en premier équipement, etc.*

18-1. Services définitifs.

A. Réduction proposée : 450.000 francs.
Adaptation du crédit aux besoins réels.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 12.000 francs.

Pour paiement d'une facture se rapportant à des fournitures effectuées en 1957 et introduite après la clôture du budget de cet exercice.

ART. 20. — *Subventions à caractère économique.*

20-2. Garantie de l'Etat pour le remboursement des prêts consentis par les organismes publics, etc.

Réduction proposée : 90.000 francs.
Crédit adapté.

20-6. Subvention à l'office régulateur de la Navigation Intérieure en vue de promouvoir la modernisation de la flotte belge de navigation intérieure.

Réduction proposée : 90.000 francs.
Adaptation du crédit aux besoins réels.

ART. 21. — *Subventions de prévoyance sociale.*

21-1. Intervention de l'Etat dans les frais de fonctionnement du « Home » pour marins belges à New York.

Réduction proposée : 25.000 francs.
Crédit adapté aux besoins réels.

21-3. Subvention à l'office Régulateur de la Navigation Intérieure à titre d'intervention dans les dépenses de service d'aumônerie et du service social des bateliers.

Réduction proposée : 400.000 francs.
Crédit adapté en fonction des dépenses probables de 1959.

ART. 22. — *Subventions pour l'enseignement, l'éducation et les beaux-arts.*

22-2. Intervention de l'Etat en faveur de groupements aéronautiques, etc.

a) Propagande éducative.
Réduction proposée : 150.000 francs.
Même justification que ci-dessus.

ART. 24. — *Subventions diverses (cotisations et participations).*

24-2. Subvention à l'Institut National de Radio-diffusion pour lui permettre de couvrir :

a) les frais d'exploitation du poste de radiodiffusion des émissions mondiales.

Réduction proposée : 3.700.000 francs.

ART. 18. — *Aankoop voor eerste uitrusting, enz.*

18-1. Vaste diensten.

A. Voorgestelde vermindering : 450.000 frank.
Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 12.000 frank.

Voor uitbetaling van een faktuur die betrekking heeft op in 1957 gedane leveringen, en die werd ingediend na het afsluiten van de begroting van dit dienstjaar.

ART. 20. — *Toelagen van economische aard.*

20-2. Waarborg van de Staat voor de terugbetaling van de leningen toegestaan door de openbare organismen, enz.

Voorgestelde vermindering : 90.000 frank.
Aangepast krediet.

20-6. Toelage aan de Dienst voor Regeling van de Binnenvaart met het oog op de bevordering van de modernisering van de Belgische vloot der binnenscheepvaart.

Voorgestelde vermindering : 90.000 frank.
Zelfde verantwoording als hierboven.

ART. 21. — *Toelagen voor sociale voorzorg.*

21-1. Tussenkost van de Staat in de werkingskosten van het « Huis » der Belgische Zeelieden te New York.

Voorgestelde vermindering : 25.000 frank.
Krediet aangepast aan de noodwendigheden.

21-3. Toelage aan de Dienst voor de Regeling van de Binnenvaart als tussenkost in de uitgaven van de almoezenierdienst en voor de Sociale dienst voor schippers.

Voorgestelde vermindering : 400.000 frank.
Aanpassing van het krediet in functie van de waarschijnlijke uitgaven voor 1959.

ART. 22. — *Toelagen voor het onderwijs, de opvoeding en de Schone Kunsten.*

22-2. Tussenkost van de Staat ten bate van de luchtvaartverenigingen, enz.

d) Opleidingspropaganda.
Voorgestelde vermindering : 150.000 frank.
Zelfde verantwoording als hierboven.

ART. 24. — *Diverse toelagen (bijdragen en deelnemingen).*

24-2. Toelage aan het Nationaal Instituut voor Radio-omroep ter bestrijding van :

a) de exploitatiekosten van het radiostation voor de werelduitzendingen.

Voorgestelde vermindering : 3.700.000 frank.

Le budget des émissions mondiales pour l'exercice 1959 comportait un crédit de 6.000.000 en vue de l'extension des activités. Comme la majeure partie du crédit n'aura pas été utilisée en 1959, une somme de 5.500.000 francs, ainsi qu'un disponible de 200.000 francs sur les autres postes du budget sera mis à la disposition de la télévision.

Cette opération est réalisée comme suit :

1^o diminution de la subvention aux émissions mondiales : 3.700.000 francs;

2^o suppression de l'intervention de la télévision pour équilibrer le budget des émissions mondiales en 1959 : 2.000.000 de francs.

b) les charges financières des emprunts (radio et télévision) :

Réduction proposée : 21.000.000 de francs.

Une partie de l'emprunt qu'on devait lever en 1959, ne le sera qu'en 1960.

c) les frais d'exploitation d'un service public de télévision, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 6.000.000 de fr.

Une augmentation de 15.000.000 de francs doit être répartie entre les services culturels de la télévision afin d'assurer le niveau des programmes jusqu'à la fin de l'année.

A cela s'ajoute une dépense nouvelle de 1 million 400.000 francs résultant pour l'Institut de l'augmentation du taux de liquidation des traitements par suite de la hausse de l'index.

L'ajustement sera réalisé par l'apport à la télévision d'une somme de 3.700.000 francs transférée de la subvention pour les émissions mondiales ainsi que d'une somme de 2.300.000 francs, transférée du crédit destiné à couvrir la charge financière des emprunts. Le solde de l'augmentation sera couvert par des ajustements internes des budgets de l'I.N.R.

24-4. Quote-part de la Belgique dans les frais d'exploitation des stations météorologiques, etc.

Réduction proposée : 1.000.000 de francs

Adaptation du crédit au montant des cotisations exigées.

24-5. Quote-part de la Belgique dans les dépenses de fonctionnement de l'Organisation de l'Aviation civile internationale, etc.

Réduction proposée : 200.000 francs.

Crédit ramené au niveau des cotisations exigées.

24-7. Intervention de l'Etat à concurrence de 85 % dans la perte supportée par la Société Nationale des Chemins de fer belges, etc.

Réduction proposée : 15.600.000 francs.

Intervention ramenée au prorata du chiffre de la perte réelle subie par la S.N.C.B. sur la base du trafic de 1958 et de l'évolution du prix de revient correspondant.

In de begroting van de werelduitzendingen voor het dienstjaar 1959 kwam een krediet van 6 miljoen frank voor met het oog op de uitbreiding van de activiteiten. Daar het grootste gedeelte van het krediet niet zal benut zijn in 1959, zullen een bedrag van 5.500.000 frank evenals een bedrag van 200.000 frank, beschikbaar op de andere artikelen van de begroting, ter beschikking worden gesteld van de televisie.

Deze verrichting geschiedt als volgt :

1^o vermindering van de toelage aan de werelduitzendingen : 3.700.000 frank.

2^o afschaffing van de tussenkomst van de televisie om de begroting van de werelduitzendingen in 1959 in evenwicht te brengen: 2.000.000 frank.

b) de financiële lasten van de leningen (radio en televisie) :

Voorgestelde vermindering : 21.000.000 frank.

Een gedeelte van de lening dat in 1959 diende opgenomen, zal eerst in 1960 worden opgenomen.

c) de exploitatiekosten van een openbare televisiedienst, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 6.000.000 frank.

Een verhoging ten bedrage van 15.000.000 frank dient tussen de culturele diensten van de televisie te worden verdeeld om het peil van de programma's tot op het einde van het jaar te verzekeren.

Daarbij komt een nieuwe uitgave ten bedrage van 1.400.000 frank, voor het Instituut voortvloeiende uit de verhoging der wedden ingevolge de stijging van het indexcijfer.

De aanpassing zal geschieden door het toekennen aan de televisie van een bedrag van 3.700.000 frank, overgebracht van de toelage voor de werelduitzendingen, evenals een bedrag van 2.300.000 frank, overgebracht van het krediet ter bestrijding van de financiële last der leningen. Het saldo van de verhoging zal door interne aanpassingen van de begroting van het N.I.R. gedekt worden.

24-4. Aandeel van België in de exploitatiekosten van de meteorologische stations, enz.

Voorgestelde vermindering : 1.000.000 frank.

Aanpassing van het krediet aan het bedrag der geëiste bijdragen.

24-5. Aandeel van België in de werkingskosten van de Internationale Organisatie van de burgerlijke Luchtvaart, enz.

Voorgestelde vermindering : 200.000 frank.

Krediet op het peil van de geëiste bijdragen gebracht.

24-7. Tussenkomst van de Staat, tot een bedrag van 85 % in het verlies gedragen door de N.M.B.S., enz.,

Voorgestelde vermindering : 15.600.000 frank.

Tussenkomst verminderd naar verhouding van het cijfer van het door de N.M.B.S. werkelijk geleden verlies op grond van het verkeer gedurende het dienstjaar 1958 en van de evolutie van de overeenstemmende kostprijs.

24-8. Intervention de l'Etat dans les charges supportées par la Société Nationale des Chemins de fer belges, etc.

Réduction proposée : 4.501.000 francs.

Crédit ramené au prorata du chiffre des pertes de recettes réellement subies par la S.N.C.B. et la S.N.C.V. et compte tenu de la non-exploitation de la ligne Bruxelles-Tervuren à dater du 1^{er} janvier 1959.

24-10. Indemnité allouée à la Société Nationale des Chemins de fer belges, etc.

Réduction proposée : 2.126.000 francs.

Ajustement du crédit sur la base des résultats du trafic de l'exercice 1958.

24-12. Intervention forfaitaire de l'Etat dans les charges de pensions, etc.

Réduction proposée : 58.000.000 de francs.

Ajustement du crédit dans le cadre des principes du plan de réforme et d'assainissement financier de la Société Nationale des Chemins de fer belges.

24-13. Indemnité allouée à la Société Nationale des Chemins de fer belges, etc.

Réduction proposée : 1.264.000 francs.

Ajustement du crédit sur base du décompte nominatif des majorations de pensions accordées en 1958.

24-15. Intervention de l'Etat dans la charge des intérêts dus pour les emprunts contractés par la Société Nationale des Chemins de fer belges, etc.

Réduction proposée : 639.000 francs.

Ajustement basé sur le décompte des charges d'intérêts prévues en 1959.

24-16. Intervention de l'Etat à concurrence de 85 % dans la perte supportée par la Société Anonyme du chemin de fer électrique Bruxelles-Tervuren, etc.

Réduction proposée : 417.000 francs.

Résultat de la non-exploitation de la ligne Bruxelles-Tervuren à partir du 1^{er} janvier 1959.

24-20. Contribution de la Belgique à l'Organisation Maritime Consultative Intergouvernementale (O.M.C.I.).

Réduction proposée : 524.000 francs.

Crédit adapté au montant de la cotisation exigée pour 1959.

ART. 28. — *Dépenses courantes.*

28-3. Application de l'arrêté royal du 19 octobre 1944 concernant l'octroi d'allocations spéciales, etc.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 23.000 francs.

24-8. Tussenkomst van de Staat in de lasten gedragen door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, enz.

Voorgestelde vermindering : 4.501.000 frank.

Krediet verminderd naar verhouding van het cijfer van de door de N.M.B.S. en de N.M.V.B. werkelijk geleden verliezen, en rekening houdend met het niet exploiteren van de lijn Brussel-Tervuren, vanaf 1 januari 1959.

24-10. Vergoeding verleend aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, enz.

Voorgestelde vermindering : 2.126.000 frank.

Aanpassing van het krediet op basis van de verkeersresultaten van het dienstjaar 1958.

24-12. Forfaitaire tussenkomst van de Staat in de pensioenslasten, enz.

Voorgestelde vermindering : 58.000.000 frank.

Aanpassing van het krediet in het kader van de beginselen van het financieel hervormings- en saneringsplan van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.

24-13. Vergoeding verleend aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, enz.

Voorgestelde vermindering : 1.264.000 frank.

Aanpassing van het krediet op basis van de nominatieve afrekening van de in 1958 toegekende pensioensverhogingen.

24-15. Tussenkomst van de Staat in de interesten verschuldigd door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, op de leningen aangaan, enz.

Voorgestelde vermindering : 639.000 frank.

Aanpassing op basis van de afrekening van de in 1959 voorziene interestenlasten.

24-16. Tussenkomst van de Staat tot een bedrag van 85 % in het verlies gedragen door de N.M. van de Electriscbe Spoorweg Brussel-Tervuren, enz.

Voorgestelde vermindering : 417.000 frank.

Voortspruitend uit het niet exploiteren van de lijn Brussel-Tervuren vanaf 1 januari 1959.

24-20. Bijdrage van België aan de Intergouvernementale Maritieme Consultative Organisatie (I.M.C.O.).

Voorgestelde vermindering : 524.000 frank.

Aanpassing van het krediet aan het bedrag van de voor 1959 geëiste bijdrage.

ART. 28. — *Lopende uitgaven.*

28-3. Toepassing van het koninklijk besluit van 19 oktober 1944 betreffende het verlenen van speciale tegemoetkomingen, enz.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 23.000 frank.

Crédit adapté aux besoins réels compte tenu de la hausse de l'index.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 658 francs.

L'autorisation sollicitée doit permettre le paiement d'une allocation spéciale accordée en mai 1959 avec effet rétroactif au 1^{er} octobre 1958.

28-4. Commissariat général au Tourisme : publicité, etc.

A. Réduction proposée : 1.000.000 de francs.
Compression des dépenses.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 24.000 francs.

En vue de permettre la liquidation de factures relatives à des dépenses de 1957 introduites tardivement.

28-5. Aéronautique : exploitation, matériel, etc.
Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 17.000 francs.

Pour permettre la liquidation de 4 factures de 1957 et de 1958 introduites tardivement.

28-6. Marine : traction, matériel, exploitation, etc.

Réduction proposée : 3.000.000 de francs.
Compression des dépenses.

ART. 29. — *Dépenses exceptionnelles.*

29-1. Dépenses résultant de la participation du Ministère des Communications (Services Centraux et Administration de la Marine) à l'Exposition Universelle et Internationale de Bruxelles 1958, etc. :

a) Administration des Transports.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 350.000 francs.

Pour permettre la liquidation des dépenses reliquataires résultant de la participation à l'exposition.

c) Administration de l'Aéronautique.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 100.000 francs.

Pour permettre à l'Administration de respecter ses engagements du fait de l'augmentation de 10 % du loyer de la surface occupée par la section « Aéronautique » à l'exposition.

29-2 (*nouveau*). Indemnités pour véhicules automobiles réquisitionnés par le Département en 1940

Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 15.000 francs.

Pour permettre la liquidation d'une dépense consécutive à un jugement rendu en janvier 1959.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften rekening gehouden met de stijging van het indexcijfer.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 658 frank.

De aangevraagde machtiging moet de betaling toelaten van een bijzondere tegemoetkoming verleend in mei 1959 niet terugwerkende kracht tot 1 oktober 1958.

28-4. Commissariaat Generaal voor Toerisme : publiciteit, enz.

A. Voorgestelde vermindering : 1.000.000 frank.
Inkrimping der uitgaven.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 24.000 frank.

Met het oog op de vereffening van laattijdig ingediende facturen, voor uitgaven van 1957.

28-5. Luchtvaart, exploitatie, materieel, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 17.000 frank.

Ter vereffening van 4 laattijdig ingediende facturen van 1957 en 1958.

28-6. Zeewezen, trekdienst, materieel, exploitatie, enz.

Voorgestelde vermindering : 3.000.000 frank.
Inkrimping der uitgaven.

ART. 29. — *Uitzonderingsuitgaven.*

29-1. Uitgaven voortvloeiende uit de deelneming van het Ministerie van Verkeerswezen (Centrale Diensten en Bestuur van het Zeewezen) aan de Algemene Internationale Wereldtentoonstelling te Brussel 1958, enz.

a) Bestuur van het Vervoer.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 350.000 frank.

Ter vereffening van de ingevolge de deelneming aan de tentoonstelling, achterstallige uitgaven.

c) Bestuur der Luchtvaart.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 100.000 frank.

Ten einde het Bestuur der Luchtvaart in de mogelijkheid te stellen zijn verplichtingen na te komen, voortvloeiend uit de verhoging met 10 % van de huur van de door de sectie « Luchtvaart » op de tentoonstelling bezette oppervlakte.

29-2 (*nieuw*). Vergoedingen voor de op initiatief van het departement in 1940 opgeëiste autovoertuigen.

Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 15.000 frank.

Ter vereffening van een uitgave, ingevolge een vonnis uitgesproken in Januari 1959.

SECTION II.

Enseignement.

ART. 3. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.*

3-1. Marine.

Réduction proposée : 253.000 francs.

Résultant des difficultés rencontrées en matière de recrutement de personnel.

ART. 7. — *Allocations et indemnités généralement quelconques, etc.*

7-1. Marine.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 5.000 francs.

Pour permettre le paiement d'une indemnité pour fonctions supérieures afférente à l'exercice 1958 qui n'a pu être liquidée avant la clôture de cet exercice par le Service Central des dépenses fixes.

ART. 10. — *Dépenses d'entretien de locaux, etc.*

10-1. Marine.

Réduction proposée : 100.000 francs.

Compression des dépenses.

ART. 12. — *Fouritures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.*

12-1. Combustibles solide et liquide.

Réduction proposée : 80.000 francs.

Crédit adapté aux besoins réels.

ART. 14. — *Dépenses afférentes aux déplacements.*

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 2.000 francs.

Destiné à la liquidation d'indemnités de déplacement qui n'ont pu être payées par suite de l'insuffisance du crédit de 1958.

ART. 18. — *Achat en premier équipement de mobilier, etc.*

Réduction proposée : 317.000 francs.

Crédit adapté aux besoins réels.

ART. 22. — *Subventions pour l'enseignement, l'éducation et les beaux-arts.*

24-1. Subvention à l'Association maritime belge, etc.

Réduction proposée : 462.000 francs.

Crédit adapté aux besoins réels.

SECTIE II.

Onderwijs.

ART. 3. — *Bezoldiging van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.*

3-1. Zeewezen.

Voorgestelde vermindering : 253.000 frank.

Voortvloeiend uit de moeilijkheden in zake aanwerving van het personeel.

ART. 7. — *Allerhande toelagen en vergoedingen, enz.*

7-1. Zeewezen.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 5.000 frank.

Voor de uitbetaling van een vergoeding voor de uitoefening van hogere functies die betrekking heeft op het dienstjaar 1958 en die vóór het afsluiten van dit dienstjaar door de Dienst der Vaste Uitgaven niet kon worden vereffend.

ART. 10. — *Onderhoudsuitgaven van lokalen, enz.*

10-1. Zeewezen.

Voorgestelde vermindering : 100.000 frank.

Inkrimping der uitgaven.

ART. 12. — *Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B.*

12-1. Vaste en vloeibare brandstoffer

Voorgestelde vermindering : 80.000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

ART. 14. — *Uitgaven in verband met de verplaatsingen.*

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 2.000 frank.

Nodig voor de vereffening van verplaatsingsvergoedingen die, wegens de ontoereikendheid van het krediet van 1958, niet konden betaald worden.

ART. 18. — *Aankoop voor eerste uitrusting voor meubilair, enz.*

Voorgestelde vermindering : 317.000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

ART. 22. — *Toelagen voor het onderwijs, de opvoeding en de Schone Kunsten.*

22-1. Toelage aan de Belgische Scheepvaartvereniging, enz.

Voorgestelde vermindering : 462.000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

22-2. Subvention à l'Œuvre royale de l'« Ibis ».
Réduction proposée : 92.000 francs.
Même justification que ci-dessus.

22-3. Subventions aux écoles professionnelles de pêche.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 897.000 francs.

Adaptation des subventions-traitements et de la subvention annuelle forfaitaire par élève pour frais de fonctionnement par suite de la mise en concordance de la loi du 11 juillet 1957 organique de l'enseignement maritime avec le pacte scolaire avec effet au 1^{er} septembre 1958.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 85.000 francs.

Même justification que ci-dessus.

Crédit destiné à couvrir la dépense supplémentaire pour la période du 1 septembre à fin décembre 1958.

22-4. Bourses d'études, prix et primes, etc.

Réduction proposée : 110.000 francs.

Compression des dépenses.

ART. 28. — *Autres dépenses. — Dépenses courantes.*

28-1. Marine : matériel, exploitation, mobilier, etc.

Réduction proposée : 2.000.000 de francs.

Même justification que ci-dessus.

SECTION III.

Administration des Postes.

ART. 3. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.*

Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 4.197.000 francs.

Adaptation des crédits aux besoins réels sur la base des effectifs au 1^{er} avril 1959 compte tenu d'une part des crédits supplémentaires demandés à l'article 7 du chef d'indemnités pour fonctions supérieures et pour dépassement de tâches et, d'autre part, de la hausse de l'index.

ART. 7. — *Allocations et indemnités généralement quelconques, etc.*

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 16.002.000 francs.

Justifié par les majorations prévues pour les indemnités suivantes :

1^o Indemnité pour fonctions supérieures (insuffisance des recrutements) fr. 2.295.000

22-2. Toelage aan het Koninklijk Werk « Ibis ».
Voorgestelde vermindering : 92.000 frank.
Zelfde verantwoording als hierboven.

22-3. Toelagen aan de beroepscholen voor zeevisserij.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 897.000 frank.

Aanpassing van de toelagen-wedden en van de jaarlijkse forfaitaire toelage per leerling voor werkingskosten, ingevolge het inovereenstemming brengen van de organieke wet op het zeevaart-onderwijs, dd. 11 juli 1957, met het schoolpact vanaf 1-9-1958.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dientsjaren 1958 en vorige : 85.000 frank.

Zelfde verantwoording als hierboven.

Krediet bestemd om de bijkomende uitgaven van 1 september tot einde december 1958 te dekken.

22-4. Studiebeurzen, prijzen en premiën, enz.

Voorgestelde vermindering : 110.000 frank.

Inkrimping der uitgaven.

ART. 28. — *Andere uitgaven. — Lopende uitgaven.*

28-1. Zeewezen : materieel, exploitatie, meubilair, enz.

Voorgestelde vermindering : 2.000.000 frank.

Zelfde verantwoording als hierboven.

SECTIE III.

Bestuur der Posterijen.

ART. 3. — *Bezoldiging van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.*

Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 4.197.000 frank.

Aanpassing van de kredieten aan de werkelijke noodwendigheden op basis van de effectieven op 1 april 1959 en rekening houdend, enerzijds, met de op artikel 7 gevraagde bijkredieten uit hoofde van de vergoedingen voor de uitoefening van hogere functies en voor taakoverschrijdingen en, anderzijds, met de stijging van het indexcijfer.

ART. 7. — *Allerhande toelagen en vergoedingen, enz.*

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 16.002.000 frank.

Verantwoord door de verhogingen, voorzien voor de hiernavolgende vergoedingen :

1^o Vergoeding voor de uitoefening van hogere functies (ontoereikendheid van de aanwervingen) fr. 2.295.000

2^o Indemnités pour dépassement de tâche (dans le cadre de l'application du régime des 45 heures) 23.000 jours de repos pour les employés et 20.000 jours pour les facteurs ne pourront être compensés dans les délais réglementaires et donneront lieu à paiement de l'indemnité prévue . . . 12.650.000

Evaluation de la dépense :

352 fr. $\times$ 23.000 = $\pm$ 8.100.000
300 fr. $\times$ 20.000 = 6.000.000

14.100.000

Quotité déjà accordée 1.450.000

Insuffisance 12.650.000

3^o Indemnité d'exploitation et de tri 185.000
4^o Indemnités de vélos (facteurs) 500.000
5^o Indemnités de garçon de bureau 100.000
6^o Prime d'encouragement et d'assiduité 200.000
7^o Surveillance et correction des examens des agents auxiliaires (indemnité compensée par une recette compensatoire) 80.000
8^o Allocation pour tenue des haltes des facteurs 40.000
9^o Réduction sur d'autres postes 48.000
Fr. 16.002.000

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 478.000 francs.

Destiné au paiement d'indemnités diverses des exercices 1957 et 1958 (indemnités pour travaux supplémentaires pour fonctions supérieures, de changement de résidence, pour usage d'un vélo, primes de caisse, etc.) dont les états n'ont pu être dressés en temps opportun par les directions régionales des postes.

ART. 8. — *Allocations et dépenses de service social.*

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 15.000 francs.

Destiné à la liquidation d'une facture pour fourniture d'eau et introduite tardivement.

ART. 10. — *Dépenses d'entretien de locaux, etc.*

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 148.000 francs.

En raison de la hausse de l'index.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 1.050.000 francs.

2^o Vergoedingen voor taakoverschrijding (in het kader van de toepassing van het regime der 45 uren) 23.000 rustdagen voor de bedienden en 20.000 dagen voor de brievenbestellers kunnen niet binnen de reglementaire tijd vergolden worden en zullen aanleiding geven tot de betaling van de voorziene vergoeding 12.650.000

Raming van de uitgave :

352 Fr $\times$ 23.000 = $\pm$ 8.100.000
300 Fr $\times$ 20.000 = 6.000.000

14.100.000

Reeds toegekend bedrag 1.450.000

Tekort 12.650.000

3^o Exploitatie- en sorteervergoedingen 185.000
4^o Vergoedingen voor gebruik van rijwiel (brievenbestellers) 500.000
5^o Vergoedingen voor bureaujongens 100.000
6^o Aanmoedigings- en naarstigheidspremiën 200.000
7^o Toezicht en verbetering van de examens van het hulpkrachtenpersoneel (vergoeding vergoed door een overeenstemmende ontvangst) 80.000
8^o Vergoeding voor het houden van bestellershalten 40.000
9^o Vermindering op andere posten — 48.000
Fr. 16.002.000

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 478.000 frank.

Ter uitbetaling van verschillende vergoedingen der dienstjaren 1957 en 1958 (vergoedingen voor overwerk, voor de uitoefening van hogere functies, voor verandering van standplaats, voor het gebruik van een rijwiel, kaspremiën, enz...) waarvan de staten niet ten gepaste tijde door de gewestelijke directies van Posterijen konden worden opgemaakt.

ART. 8. — *Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon.*

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 15.000 frank.

Ter vereffening van een laattijdig ingediende faktuur voor de levering van water.

ART. 10. — *Onderhoudsuitgaven van lokalen, enz.*

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 148.000 frank.

Wegens de stijging van het indexcijfer.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 1.050.000 frank.

Destiné à la régularisation budgétaire de dépenses supplémentaires afférentes aux salaires des écurveuses et de femmes de peine.

Le crédit demandé en 1958, ne tenait pas compte de la majoration du taux horaire avec effet au 1^{er} janvier 1958 (+ 0,40 francs) ni de la majoration de l'index de 112,5 % à 115 %.

ART. 12. — *Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.*

12-1. Combustibles solide et liquide.

Crédit supplémentaire sollicité : 1.000.000 de fr.

Crédit adapté aux besoins.

12-4. Mobilier et matériel, etc.

Réduction proposée : 500.000 francs.

Compression des dépenses.

12-5. Habillement.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 1.011.000 francs.

En vue du paiement à l'O.C.F. des factures de 1957 (255.000 fr.) et de 1958 (756.000 fr.) relatives à l'habillement des facteurs et qui n'ont pu être liquidées par suite de l'insuffisance des crédits.

ART. 14. — *Dépenses afférentes aux déplacements, etc.*

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 9.768.000 francs.

Nécessaire à la liquidation des dépenses ci-après :

a) Transports de facteurs par tramways (augmentation des tarifs) fr.	318.000
b) Transport des agents par la S.N.C.B. (augmentation des tarifs voyageurs avec effet au 1 mars 1959)	4.750.000
c) Frais de route et de séjour (installation de la semaine de 45 heures nécessitant un recours plus important au personnel de remplacement)	4.700.000

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 5.130.000 francs.

En vue du paiement :

1 ^o de frais d'interim et de déplacements se rapportant aux années 1957 et 1958	1.936.000
2 ^o d'une facture complémentaire de la S.N.C.B. relative au transport des agents.	3.194.000

Créances qui n'ont pu être liquidées faute de crédit 5.130.000

Ter regularisatie op de begroting van bijkomende uitgaven voor lonen van schuursters en werkvrouwen.

Het in 1958 aangevraagde krediet hield geen rekening met de verhoging van het uurloon (+0,40f.) met uitwerking op 1 januari 1958, noch met de verhoging van de index van 112,5 % naar 115 %.

ART. 12. — *Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B.*

12-1. Vaste en vloeibare brandstoffen.

Aangevraagd bijkrediet : 1.000.000 frank.

Krediet aangepast aan de behoeften.

12-4. Meubilair en materieel, enz.

Voorgestelde vermindering : 500.000 frank.

Inkrimping der uitgaven.

12-5. Kleding.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 1.011.000 frank.

Met het oog op de betaling aan het C.B.B. van facturen van 1957 (255.000 fr.) en 1958 (756.000 fr.), betreffende de kleding van bestellers en die, wegens de ontoereikendheid van kredieten niet konden vereffend worden.

ART. 14. — *Uitgaven in verband met de verplaatsingen, enz.*

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 9.768.000 frank.

Nodig voor de vereffening van de hiernavolgende uitgaven :

a) Vervoer per tram van de brievenbestellers (tariefverhoging)	fr.	318.000
b) Vervoer van personeelsleden door de N.M.B.S. (verhoging van de reizigerstarieven, met ingang van 1 maart 1959)		4.750.000
c) Reis- en verblijfsvergoeding (invoering van de 45 urenweek, hetgeen een belangrijker beroep op vervangingspersoneel heeft noodzakelijk gemaakt)		4.700.000

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dientsjaren 1958 en vorige : 5.130.000 frank.

Met het oog op de betaling :

1 ^o van interim- en verplaatsingsvergoedingen, betreffende de jaren 1957 en 1958	1.936.000
2 ^o van een bijkomende faktuur van de N.M.B.S. voor het vervoer van personeelsleden	3.194.000

Deze schuldvorderingen konden bij gebrek aan krediet, niet worden vereffend 5.130.000

ART. 15. — *Dépenses de formation professionnelle.*

Réduction proposée : 1.200.000 francs.

Résultant du fait que l'école postale de Ronchinne ne pourra fonctionner qu'à partir de septembre 1959.

ART. 18. — *Achat en premier équipement de mobilier, etc.*

Réduction proposée : 8.000.000 de francs.

Ajustement du crédit, en fonction des besoins inéluctables d'équipement.

ART. 24. — *Subventions diverses (cotisations et participations).*

24-1. Part d'intervention dans les frais du bureau international de Berne et dans ceux de la Conférence Européenne des Administrations des P.T.T.

Crédit inchangé.

Le libellé de l'article a été complété afin de couvrir la quote-part de l'Etat dans les frais de la Conférence Européenne des administrations des Postes, Télégraphes et Téléphones (dépense en 1959 : 25.000 fr.). (Secrétariat des réunions européennes constitué par les administrations des P.T.T. des pays de la C.E.C.A.).

ART. 28. — *Autres dépenses. — Dépenses courantes.*

28-1. Exploitation, matériel, transports, etc.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 3.544.000 francs.

Le crédit supplémentaire sollicité (ajusté en fonction des besoins inéluctables de l'exploitation) concerne les objets de dépenses suivants :

a) Augmentation des prix de l'eau dans certaines communes . . fr.	22.000
b) Augmentation du prix des télégrammes de service	340.000
c) Installation de 700 lignes téléphoniques nouvelles dans les sous-perceptions (prix unitaire : 1.000 fr.)	700.000
d) Transports des dépêches postales par chemin de fer et traction des ambulants. Ajustement du crédit suivant décompte établi sur base du trafic des années antérieures et du prix de revient du pénultième exercice	15.210.000
e) Dépenses supplémentaires résultant d'accidents d'autos . . .	145.000
f) Pertes d'objets déposés à la Poste	38.000
g) Réductions opérées sur d'autres postes du crédit.	—13.911.000
	2.544.000

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 1.861.000 francs.

ART. 15. — *Uitgaven voor beroepsscholing.*

Voorgestelde vermindering : 1.200.000 frank.

Voortvloeiend uit het feit dat de Postschool te Ronchinne slechts vanaf september 1959 zal functioneren.

ART. 18. — *Aankoop voor eerste uitrusting van meubilair, enz.*

Voorgestelde vermindering : 8.000.000 frank.

Aanpassing van het krediet, in functie van de onontbeerlijke uitrustingsbehoeften.

ART. 24. — *Diverse toelagen (bijdragen en deelnemingen).*

24-1. Aandeel in de kosten van het Internationaal Bureau te Bern en in deze van de Europese Vergadering van de Besturen van P.T.T.

Krediet ongewijzigd.

De tekst van het artikel werd aangevuld, ten einde het aandeel van de Staat in de kosten van de Europese Vergadering van de Besturen van Posterijen, Telegraaf en Telefoon te dekken (uitgave in 1959 : 25.000 fr.). (Secretariaat van de Europese Vergaderingen samengesteld door de besturen van P.T.T. van de landen van de E.G.K.S.).

ART. 28. — *Andere uitgaven. — lopende uitgaven.*

28-1. Exploitatie, materieel, vervoer, enz.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 3.544.000 frank.

Het aangevraagd bijkrediet (aangepast in functie van de onontbeerlijke exploitatiebehoeften, heeft betrekking op de volgende uitgavenposten :

a) de verhoging van de prijs van het water in sommige gemeenten . fr.	22.000
b) de verhoging van de prijs der dienst telegrammen	340.000
c) Aanleggen van 700 nieuwe telefoonlijnen in de onderontvangeries (eenheidsprijs 1.000 fr.) . .	700.000
d) Vervoer van postzakken per spoor en tractie van de spoorwegpostkantoren. Aanpassing van het krediet volgens afrekening opgesteld op basis van het verkeer tijdens de vorige jaren en van de kostprijs tijdens het voorlaatste jaar. . .	15.210.000
e) bijkomende uitgaven voortvloeiend uit autoongevallen . . .	145.000
f) verlies van bij de Posterijen afgegeven voorwerpen	38.000
g) Verminderingen toegepast op andere kredietposten	—13.911.000
	Fr. 2.544.000

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 1.816.000 frank.

Devant permettre la liquidation des dépenses suivantes :

a) Remboursement à la S.N.C.B. des frais de chauffage du Centre de tri de Bruxelles (400.000 francs pour 1957 et 1.349.000 francs pour 1958)	1.749.000
Les factures y afférentes ont été tenues en instance par l'Administration des Postes à la suite de divergences de vues au sujet de la fixation du montant des frais à porter en compte. Un accord a pu être réalisé tout récemment	
b) Diverses factures de 1957 et 1958, pour fourniture d'électricité, frais de chauffage et pour entretien de machines Adrema, introduites tardivement	112.000
Fr.	1.861.000

ART. 29. — *Dépenses exceptionnelles.*

29-1. Etudes, expérimentations et relations publiques, etc.

Réduction proposée : 500.000 francs.

Compression des dépenses.

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RECONSTRUCTION.

ART. 1. — *Traitement et frais de représentation du Ministre.*

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 26.042 francs.

Crédit nécessaire pour permettre la liquidation d'arriérés de traitement dus à M. le Ministre.

ART. 2. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre.*

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 268.000 francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels et incidence des augmentations résultant de la majoration de l'index.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 98.923 francs.

Crédit nécessaire pour permettre la liquidation d'arriérés de traitements.

ART. 3. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.*

3-1. Administration centrale.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 7.176.000 francs.

Voir justification à l'article 2-A.

Hetgeen de vereffening van volgende uitgaven moet toelaten :

a) Terugbetaling aan de N.M.B.S. van de kosten van verwarming van het Sorteercentrum te Brussel (400.000 frank voor 1957 en 1 miljoen 349.000 frank voor 1958)	1.749.000
Ten gevolge van meningsverschillen betreffende de vaststelling van het bedrag van de in rekening te brengen kosten, werden de desbetreffende fakturen door het Bestuur der Posterijen ingehouden. Onlangs werd een akkoord bereikt	
b) Verschillende laattijdig ingediende fakturen van 1957 en 1958, voor levering van electriciteit, voor kosten van verwarming en voor onderhoud van Adrema-machines . . .	112.000
Fr.	1.861.000

ART. 29. — *Uitzonderingsuitgaven.*

29-1. Studies, proefnemingen en openbare betrekkingen, enz.

Voorgestelde vermindering : 500.000 frank.

Inkrimping der uitgaven.

MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN VAN WEDEROPBOUW.

ART. 1. — *Jaarwedde en representatiekosten van de Minister.*

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 26.042 frank.

Krediet nodig voor het uitbetalen van wedde-achterstallen aan de H. Minister.

ART. 2. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.*

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 268.000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften en invloed van de verhoging ten gevolge van de stijging van het indexcijfer.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 98.923 frank.

Krediet nodig voor het uitbetalen van wedde-achterstallen.

ART. 3. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.*

3-1. Hoofdbestuur.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 7.176.000 frank.

Zie de verantwoording bij artikel 2 A.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 3.224.000 francs.

Crédit nécessaire pour la liquidation d'arriérés de traitements.

3-2. Administration des Routes.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 1.521.000 francs.

Voir justification à l'article 2-A.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 1.797.000 francs.

Crédit nécessaire pour la liquidation d'arriérés de traitements.

3-3. Administration des Voies Hydrauliques.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 1.072.000 francs.

Voir justification à l'article 2-A.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 1.932.000 francs.

Crédit nécessaire pour la liquidation d'arriérés de traitements.

3-4. Administration des Bâtiments.

Réduction proposée : 565.000 francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels.

3-5. Administration de l'Urbanisme.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 160.000 francs.

Voir justification à l'article 2-A.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 187.000 francs.

Crédit nécessaire pour la liquidation d'arriérés de traitements.

3-6. Agents détachés à l'Institut Géotechnique de l'Etat.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 4.000 francs.

Voir justification à l'article 2-A.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 2.000 francs.

Crédit nécessaire pour la liquidation d'arriérés de traitements.

3-7. Agents détachés à l'Office de la Navigation.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 23.000 francs.

Voir justification à l'article 2-A.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 3.224.000 frank.

Krediet nodig voor het uitbetalen van wedde-achterstallen.

3-2. Bestuur der Wegen.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 1.521.000 frank.

Zie verantwoording bij artikel 2 A.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 1.797.000 frank.

Krediet nodig voor het uitbetalen van wedde-achterstallen.

3-3. Bestuur der Waterwegen.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 1.072.000 frank.

Zie verantwoording bij artikel 2-A.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 1.932.000 frank.

Krediet nodig voor het uitbetalen van wedde-achterstallen.

3-4. Bestuur der Gebouwen.

Voorgestelde vermindering : 565.000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

3-5. Bestuur van de Stedebouw.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 160.000 frank.

Zie verantwoording bij artikel 2-A.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 187.000 frank.

Krediet nodig voor het uitbetalen van wedde-achterstallen.

3-6. Personeelsleden gedetacheerd bij het Rijksinstituut voor Grondmechanica.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 4.000 frank.

Zie verantwoording bij artikel 2-A.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 2.000 frank.

Krediet nodig voor het uitbetalen van wedde-achterstallen.

3-7. Personeelsleden gedetacheerd bij de Dienst der Scheepvaart.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 23.000 frank.

Zie verantwoording bij artikel 2-A.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 29.000 francs.

Crédit nécessaire pour la liquidation d'arriérés de traitements.

3-8. Reconstruction.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 7.177.000 francs.

Voir justification à l'article 2-A.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 5.530.000 francs.

Crédit nécessaire pour la liquidation d'arriérés de traitements.

ART. 6. — *Honoraires des avocats et des médecins, etc.*

6-1. Administration centrale.

A. Réduction proposée : 250.000 francs.

Réduction résultant de la diminution d'activité du secteur Reconstruction.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 39.260 francs.

Crédit nécessaire pour permettre la liquidation des créances introduites après la clôture de l'exercice.

6-2. Services extérieurs.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 560.000 francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 25.400 francs.

Crédit nécessaire pour permettre la liquidation de créances introduites après la clôture de l'exercice.

ART. 7. — *Allocations et indemnités généralement quelconques, etc.*

7-1. Administration centrale.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 786.000 francs.

Voir justification à l'article 2-A.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 580.000 francs.

Crédit nécessaire pour la liquidation d'arriérés.

7-2. Services extérieurs.

A. Réduction proposée : 220.000 francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 29.000 frank.

Krediet nodig voor het uitbetalen van wedde-achterstallen.

3-8. Wederopbouw.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 7.177.000 frank.

Zie verantwoording bij artikel 2-A.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 5.530.000 frank.

Krediet nodig voor het uitbetalen van wedde-achterstallen.

ART. 6. — *Erelonen van advocaten en geneesheren, enz.*

6-1. Hoofdbestuur.

A. Voorgestelde vermindering : 250.000 frank.

Vermindering wegens de afnemering van het werk bij de tak « Wederopbouw ».

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 39.260 frank.

Krediet nodig voor het vereffenen van schuldvor-deringen, ingediend na afsluiting van het dienst-jaar.

6-2. Buitendiensten.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienst-jaar 1959 : 560.000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 25.400 frank.

Krediet nodig voor het vereffenen van schuld-vorderingen, ingediend na afsluiting van het dienst-jaar.

ART. 7. — *Allerhande toelagen en vergoedingen, enz.*

7-1. Hoofdbestuur.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 786.000 frank.

Zie verantwoording bij artikel 2-A.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 580.000 frank.

Krediet nodig voor het uitbetalen van achter-stallen.

7-2. Buitendiensten.

A. Voorgestelde vermindering : 220.000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 262.380 francs.

Crédit nécessaire pour la liquidation d'arriérés.

ART. 8. — *Allocations et dépenses de service social.*

Crédit supplémentaire sollicité : 15.000 francs.

Voir justification à l'article 2-A.

ART. 9. — *Eau, vapeur, etc.*

9-1. Administration centrale, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 273.642 francs.

Crédit nécessaire pour permettre la liquidation de créances qui n'a pu être effectuée suite à l'introduction des pièces de liquidation après la clôture de l'exercice.

9-2. Services extérieurs, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 108.767 francs.

Crédit nécessaire pour permettre la liquidation de créances qui n'a pu être effectuée par suite de l'introduction des pièces de liquidation après la clôture de l'exercice.

9-3. Locations et impositions pour les divers départements, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 15.000.000 de fr.

Crédit sollicité afin de pouvoir faire face aux obligations contractées pour permettre l'installation de trois nouveaux départements ministériels, la location de locaux à mettre à la disposition de l'enseignement et la liquidation des indemnités dues aux ministres qui ne sont pas logés dans un immeuble appartenant à l'Etat.

ART. 10. — *Dépenses d'entretien de locaux, etc.*

10-1. Administration centrale.

A. Réduction proposée : 500.000 francs.

Réduction opérée dans le cadre des mesures générales prises par le Gouvernement.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 1.486 francs.

Créances dont les pièces de liquidation ont été introduites après la clôture de l'exercice.

10-2. Services extérieurs.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 3.700 francs.

Crédit nécessaire pour permettre la liquidation de créances dont les pièces de liquidation ont été introduites après la clôture de l'exercice.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 262.380 frank.

Krediet nodig voor het vereffenen van achterstallen.

ART. 8. — *Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon.*

Aangevraagd bijkrediet : 15.000 frank.

Zie verantwoording bij artikel 2-A.

ART. 9. — *Water, stoom, enz.*

9-1. Hoofdbestuur, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 273.642 frank.

Krediet nodig voor het vereffenen van schuld-vorderingen die niet konden vereffend worden wegens indiening van de vereffeningsstukken na afsluiting van het dienstjaar.

9-2. Buitendiensten, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 108.767 frank.

Krediet nodig voor het vereffenen van schuld-vorderingen die niet konden worden vereffend wegens indiening van de vereffeningsstukken na afsluiting van het dienstjaar.

9-3. Huur en belastingen voor de verschillende departementen, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 15.000.000 frank.

Krediet, aangevraagd om de verplichtingen te kunnen nakomen, aangegaan voor de huisvesting van drie nieuwe ministeriële departementen, het huren van lokalen ten behoeve van het onderwijs en het vereffenen van de vergoedingen, verschuldigd aan de Ministers die niet gehuisvest zijn in een aan het Rijk toebehorend gebouw.

ART. 10. — *Onderhoudsuitgaven van lokalen, enz.*

10-1. Hoofdbestuur.

A. Voorgestelde vermindering : 500.000 frank.

Vermindering in het raam van de algemene maatregelen genomen door de Regering.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 1.486 frank.

Schuld-vorderingen waarvoor de vereffeningsstukken na afsluiting van het dienstjaar werden ingediend.

10-2. Buitendiensten.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 3.700 frank.

Krediet nodig voor het vereffenen van schuld-vorderingen waarvoor de vereffeningsstukken na afsluiting van het dienstjaar werden ingediend.

10-3. Gestion du Résidence Palace.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 278.481 francs.

Crédit nécessaire pour permettre la liquidation de créances dont les pièces de liquidation ont été introduites après la clôture de l'exercice.

10-4. Autres départements.

A. Réduction proposée : 500.000 francs.

Réduction opérée dans le cadre des mesures générales prises par le Gouvernement.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 243.398 francs.

Crédit nécessaire pour permettre la liquidation de créances introduites après la clôture de l'exercice.

ART. 11. — *Publications effectuées par le département.*

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 6.148 francs.

Crédit nécessaire pour permettre la liquidation de créances introduites après la clôture de l'exercice.

ART. 12. — *Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.*

12-1. Combustibles solide et liquide.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 2.720.221 francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels et incidence de l'augmentation du prix des combustibles.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 602.714 francs.

Crédit nécessaire pour permettre la liquidation de créances qui n'a pu être effectuée par suite de l'introduction des pièces après la clôture de l'exercice.

12-2. Fournitures de bureau, etc.

Réduction proposée : 1.000.000 de francs.

Réduction opérée dans le cadre des mesures d'économie prises par le Gouvernement.

12-3. Machines de bureau, etc.

A. Réduction proposée : 100.000 francs.

Réduction opérée dans le cadre des mesures d'économie prises par le Gouvernement.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 23.953 francs.

Crédit nécessaire pour permettre la liquidation de créances qui n'a pu être effectuée par suite de l'introduction des pièces après la clôture de l'exercice.

10-3. Beheer van het Résidence Palace.

Aangevraagd bijkrediet voor de diensjaren 1958 en vorige : 278.481 frank.

Krediet nodig voor het vereffenen van schuld vorderingen waarvoor de vereffeningstukken na afsluiting van het dienstjaar werden ingediend.

10-4. Andere departementen.

A. Voorgestelde vermindering : 500.000 frank

Vermindering in het raam van de algemene maatregelen genomen door de Regering.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 243.398 frank.

Krediet nodig voor het vereffenen van schuld vorderingen, ingediend na afsluiting van het dienstjaar.

ART. 11. — *Door het departement uitgevoerde publicaties.*

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 6.148 frank.

Krediet nodig voor het vereffenen van schuld vorderingen ingediend na afsluiting van het dienstjaar.

ART. 12. — *Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B.*

12-1. Vaste en vloeibare brandstoffen.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 2.720.221 frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften en invloed van de verhoging van de prijs der brandstoffen.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 602.714 frank.

Krediet nodig voor het vereffenen van schuld vorderingen die niet konden worden vereffend wegens indiening van de stukken na afsluiting van het dienstjaar.

12-2. Bureaubenodigdheden, enz.

Voorgestelde vermindering : 1.000.000 frank.

Vermindering in het raam van de bezuinigingsmaatregelen genomen door de Regering.

12-3. Bureau machines, enz.

A. Voorgestelde vermindering : 100.000 frank.

Vermindering in het raam van de bezuinigingsmaatregelen genomen door de Regering.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 23.953 frank.

Krediet nodig voor het vereffenen van schuld vorderingen die niet konden worden vereffend wegens indiening van de stukken na afsluiting van het dienstjaar.

12-4. Mobilier et matériel, etc.

Réduction proposée : 300.000 francs.

Réduction opérée dans le cadre des mesures d'économie prises par le Gouvernement.

12-5. Habillement.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 1.634 francs.

Crédit nécessaire pour permettre la liquidation des créances qui n'a pu être effectuée par suite de l'introduction des pièces après la clôture de l'exercice.

ART. 13. — *Achat et utilisation de bicyclettes et de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat.*

13-1. Mis à la disposition du Ministre et du Cabinet.

Réduction proposée : 240.000 francs.

Réduction opérée dans le cadre des mesures d'économie prises par le Gouvernement.

13-2. Mis à la disposition des services du département.

Réduction proposée : 250.000 francs.

Voir justification à l'article 13-1.

ART. 14. — *Dépenses afférentes aux déplacements.*

14-1. Administration centrale.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 320.000 francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 163.187 francs.

Crédit nécessaire pour permettre la liquidation des créances introduites après la clôture de l'exercice.

14-2. Services extérieurs.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 1.400.000 francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 460.468 francs.

Crédit nécessaire pour permettre la liquidation des créances introduites après la clôture de l'exercice.

ART. 15. — *Dépenses de formation professionnelle.*

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 46.000 francs.

Crédit nécessaire pour permettre la liquidation des créances introduites après la clôture de l'exercice.

12-4. Meubilair en materieel, enz.

Voorgestelde vermindering : 300.000 frank.

Vermindering in het raam van de bezuinigingsmaatregelen genomen door de Regering.

12-5. Kleding.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 1.634 frank.

Krediet nodig voor het vereffenen van schuld-vorderingen die niet konden vereffend worden wegens indiening van de stukken na afsluiting van het dienstjaar.

ART. 13. — *Aankoop en gebruik van fietsen en motorvoertuigen, eigendom van de Staat.*

13-1. Ter beschikking gesteld van de Minister en van het Kabinet.

Voorgestelde vermindering : 240.000 frank.

Vermindering in het raam van de bezuinigingsmaatregelen genomen door de Regering.

13-2. Terbeschikking gesteld van de diensten van het departement.

Voorgestelde vermindering : 250.000 frank.

Zie verantwoording bij artikel 13-1.

ART. 14. — *Uitgaven in verband met de verplaatsingen.*

14-1. Hoofdbestuur.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 320.000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 163.187 frank.

Krediet nodig voor het vereffenen van schuld-vorderingen ingediend na afsluiting van het dienstjaar.

14-2. Buitendiensten.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 1.400.000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 460.468 frank.

Krediet nodig voor het vereffenen van schuld-vorderingen ingediend na afsluiting van het dienstjaar.

ART. 15. — *Uitgaven voor beroepsscholing.*

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 46.000 frank.

Krediet nodig voor het vereffenen van schuld-vorderingen ingediend na afsluiting van het dienstjaar.

ART. 16. — *Contentieux résultant de l'activité administrative du département, etc.*

16-1. Indemnités à des membres du personnel et à leurs ayants droit, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 500.000 francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels.

ART. 18. — *Achat en premier équipement, etc.*

Réduction proposée : 2.000.000 de francs.

Réduction opérée dans le cadre des mesures d'économie prises par le Gouvernement.

ART. 24. — *Subventions diverses :*

24-1. Intervention de l'Etat dans les frais généraux des coopératives des dommages de guerre, etc.

Réduction proposée : 300.000 francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels.

ART. 25. *Subventions exceptionnelles :*

25-1. Subvention pour l'organisation de congrès dans le cadre de l'Exposition de 1958.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 100.000 francs.

Crédit nécessaire pour la liquidation du solde d'un subside octroyé à la Conférence Permanente pour l'aménagement des régions du N.O. Européen, pour l'organisation de son congrès de 1958.

ART. 26. — *Travaux courants :*

26-1. Entretien ordinaire des routes, etc.

A. Réduction proposée : 5.000.000 de francs.

Réduction opérée dans le cadre des mesures générales prises par le Gouvernement.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 11.902 francs.

Créances dont les pièces de liquidation ont été introduites après la clôture de l'exercice.

26-3. Mise en état des habitations royales.

Réduction proposée : 1.000.000 de francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels.

26-4. Canaux, rivières, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 1.383 francs.

Créances dont les pièces de liquidation ont été introduites après la clôture de l'exercice.

ART. 16. — *Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het departement, enz.*

16-1. Vergoedingen aan de leden van het personeel en aan hun rechthebbenden, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 500.000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

ART. 18. — *Aankoop, voor eerste uitrusting, enz.*

Voorgestelde vermindering : 2.000.000 frank.

Vermindering in het raam van de bezuinigingsmaatregelen genomen door de Regering.

ART. 24. — *Diverse toelagen :*

24-1. Rijkstegemoetkoming in de algemene onkosten der coöperatieven van oorlogsschade, enz.

Voorgestelde vermindering : 300.000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

ART. 25. — *Uitzonderingstoelagen :*

25-1. Toelage voor het organiseren van congressen in het raam van de Tentoonstelling van 1958.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 100.000 frank.

Krediet nodig voor het vereffenen van het saldo van een toelage verleend aan de Vaste Conferentie voor de ruimtelijke ordening van de streken van N. W. Europa, voor het inrichten van haar congres 1958.

ART. 26. *Lopende werken :*

26-1. Gewoon onderhoud der wegen, enz.

A. Voorgestelde vermindering : 5.000.000 frank.

Vermindering in het raam van de algemene maatregelen genomen door de Regering.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 11.902 frank.

Schuldvorderingen waarvoor de vereffeningsstukken na afsluiting van het dienstjaar werden ingediend.

26-3. In goede staat herstellen van de koninklijke woningen.

Voorgestelde vermindering : 1.000.000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

26-4. Kanalen, rivieren, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 1.383 frank.

Schuldvorderingen waarvoor de vereffeningsstukken na afsluiting van het dienstjaar werden ingediend.

26-5. Ports, côte, etc.

A. Réduction proposée : 1.000.000 de francs.

Réduction opérée dans le cadre des mesures générales prises par le Gouvernement.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 81 francs.

Créance introduite après la clôture de l'exercice.

ART. 28. — *Dépenses courantes :*

28-4. Service de topographie et de photogrammétrie. Location et aménagement d'avions, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 12.549 francs.

Créances dont les pièces de liquidation ont été introduites après la clôture de l'exercice.

28-9. Affiliation à divers organismes.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 60 francs.

Créance dont la pièce de liquidation a été introduite après la clôture de l'exercice.

ART. 29. — *Dépenses exceptionnelles :*

29-2. Frais exceptionnels à exposer en vue d'assurer la fixation à Bruxelles du siège d'organisations internationales, etc.

A. Réduction proposée : 75.000.000 de francs.
Adaptation du crédit aux besoins réels.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 170.594 francs.

Créances dont les pièces de liquidation ont été introduites après la clôture de l'exercice.

MINISTERE DU TRAVAIL

ART. 2. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre.*

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 316.000 francs.

Revision du crédit sur la base de la composition actuelle du Cabinet.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 130.531 francs.

Le crédit de 1958 a été insuffisant pour prendre cette dépense en charge suite à la nomination, par arrêté royal du 6 novembre 1958, d'un Ministre du Travail et d'un Ministre de la Prévoyance sociale.

26-5. Havens, kust, enz.

A. Voorgestelde vermindering : 1.000.000 frank.

Vermindering in het raam van de algemene maatregelen genomen door de Regering.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 81 frank.

Schuldvorderingen ingediend na afsluiting van het dienstjaar.

ART. 28. — *Lopende uitgaven :*

28-4. Dienst voor topographie en fotogrammetrie. Huur en geschiktmaking van vliegtuigen, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 12.549 frank.

Schuldvorderingen waarvoor de vereffeningsstukken na afsluiting van het dienstjaar werden ingediend.

28-9. Toetreding tot verschillende organismen.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 60 frank.

Schuldvordering waarvoor het vereffeningsstuk ingediend werd na afsluiting van het dienstjaar.

ART. 29. — *Uitzonderingsuitgaven :*

29-2. Uitzonderlijke kosten om de zetel van internationale organisaties te Brussel te vestigen, enz.

A. Voorgestelde vermindering : 75.000.000 frank.
Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 170.594 frank.

Schuldvorderingen waarvoor de vereffeningsstukken ingediend werden na afsluiting van het dienstjaar.

MINISTERIE VAN ARBEID.

ART. 2. — *Jaarweden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.*

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 316.000 frank.

Herziening van het krediet op actuele samenstelling van het Kabinet.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 130.531 frank.

Het krediet van 1958 was ontoereikend om deze uitgave te laste te nemen ingevolge de benoeming, bij koninklijk besluit van 6 november 1958, van een Minister van Arbeid en van een Minister van Sociale Voorzorg.

ART. 3. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.*

3-1. Administration centrale.

Réduction proposée : 2.820.000 francs.

Un réexamen des besoins de l'exercice 1959, compte tenu de la répartition entre le Ministère du Travail et le Ministère de la Prévoyance Sociale des services et emplois prévus au cadre organique du Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale du 15 juin 1957, permet la réduction envisagée.

3-2. Services extérieurs.

Crédit supplémentaire sollicité : 220.000 francs.

Adaptation des rémunérations à l'index des prix de détail.

ART. 6. — *Honoraires des avocats et des médecins, etc.*

6-1. Administration centrale.

Réduction proposée : 130.000 francs.

6-2. Services extérieurs.

Réduction proposée : 136.000 francs.

Rajustement opéré en fonction des besoins de l'exercice, compte tenu de l'activité probable des commissions dépendant du département.

ART. 7. — *Allocations et indemnités généralement quelconques, etc.*

7-1. Administration centrale.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 176.000 francs.

Insuffisance de crédit pour fonctions supérieures.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 4.582 francs.

Montant destiné à la liquidation d'arriérés d'indemnités en ce qui concerne l'année 1957.

7-2. Services extérieurs.

Réduction proposée : 480.000 francs.

Suppression du poste indemnité pour frais de bureau et revision du poste « indemnités pour exercice de fonctions supérieures au grade ».

ART. 8. — *Allocations et dépenses de service social, etc.*

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 106.000 francs.

Majoration nécessaire pour faire face notamment aux dépenses de personnel.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 3.111 francs.

a) 1956. — Arriérés de rémunérations : 179 francs.

b) 1957. — Facture introduite tardivement : 2.932 francs.

ART. 3. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.*

3-1. Hoofdbestuur.

Voorgestelde vermindering : 2.820.000 frank.

Een nieuw onderzoek inzake de behoeften van het dienstjaar 1959, rekening houdend met de verdeling tussen het Ministerie van Arbeid en het Ministerie van Sociale Voorzorg, der diensten en betrekkingen voorzien in het organiek kader van het Ministerie van Arbeid en van Sociale Voorzorg van 15 juni 1957, maakt de in uitzicht gestelde vermindering mogelijk.

3-2. Buitendiensten.

Aangevraagd bijkrediet : 220.000 frank.

Aanpassing van de wedden aan het indexcijfer der kleinhandelsprijzen.

ART. 6. — *Erelonen van advokaten en geneesheren, enz.*

6-1. Hoofdbestuur.

Voorgestelde vermindering : 130.000 frank.

6-2. Buitendiensten.

Voorgestelde vermindering : 136.000 frank.

Gedane aanpassing volgens de behoeften van het dienstjaar, rekening houdend met de vermoedelijke activiteit der onder het Departement ressorterende commissies.

ART. 7. — *Allerhande toelagen en vergoedingen, enz.*

7-1. Hoofdbestuur.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 176.000 frank.

Ontoereikendheid van het krediet voor hogere functies.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 4.582 frank.

Bedrag bestemd voor de vereffening van achterstallige vergoedingen met betrekking op het jaar 1957.

7-2. Buitendiensten.

Voorgestelde vermindering : 480.000 frank.

Schrapping van de post « vergoeding voor bureaukosten » en herziening van de post « vergoedingen voor uitoefening van functies hoger dan de graad ».

ART. 8. — *Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, enz.*

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 106.000 frank.

Verhoging nodig om het hoofd te bieden inzonderheid aan de personeelsuitgaven.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 3.111 frank.

a) 1956 — Achterstallige bezoldigingen : 179 frank.

b) 1957 — Te laat ingediende facturen : 2.932 fr.

ATR. 9. — *Eau, vapeur, gaz etc.*

9-1. Administration centrale.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 190.000 francs.

Transfert de services dans de nouveaux locaux.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 5.791 francs.

Paiement de factures de l'exercice 1958 qui n'ont pu être liquidées par suite d'insuffisance de crédit.

9-2. Services extérieurs.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 150.000 francs.

Maisons du Travail. — Adaptation des crédits « Téléphone, télégrammes » et « Gaz et électricité » aux besoins réels compte tenu des dépenses de 1958.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 51.664 francs.

Paiement de factures de l'exercice 1958 qui n'ont pu être liquidées par suite d'insuffisance de crédit étant donné une majoration des frais de téléphone et de consommation d'électricité ainsi que de créances introduites tardivement.

ART. 10. — *Dépenses d'entretien de locaux, etc.*

10-1. Administration centrale.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 6.000 francs.

Adaptation des salaires à l'index des prix de détail.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 3.858 francs.

Facture de 1958 introduite tardivement.

10-2. Services extérieurs.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 21.000 francs.

Voir article 10-1 A.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 10.743 francs.

a) 4.236 francs. — Arriérés de traitement et liquidation d'indemnités pour accidents du travail;

b) 6.267 francs. — Régularisation budgétaire d'avances de fonds.

c) 240 francs. — Factures de 1958 introduites tardivement.

ART. 11. — *Publications effectuées par le Département.*

Réduction proposée : 100.000 francs.

Economies réalisées sur publications.

ART. 9. — *Water, stoom, gas, enz.*

9-1. Hoofdbestuur.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 190.000 frank.

Overbrengen van diensten naar nieuwe lokalen.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 5.791 frank.

Betaling van facturen van het dienstjaar 1958 welke niet konden vereffend worden wegens ontoereikendheid van het krediet.

9-2. Buitendiensten.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 150.000 frank.

Huizen van de Arbeid — Aanpassen van de kredieten « Telefoon, telegram » en « Gas en electriciteit » aan de werkelijke noodwendigheden rekening houdend met de uitgaven van 1958.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 51.664 frank.

Betaling van facturen van het dienstjaar 1958 welke niet vereffend worden wegens ontoereikendheid van het krediet gelet op een verhoging van de telefoonkosten en het electriciteitsverbruik alsmede wegens het te laat indienen van vorderingen.

ART. 10. — *Onderhoudsuitgaven van lokalen, enz.*

10-1. Hoofdbestuur.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : : 6.000 frank.

Aanpassing van de lonen aan het indexcijfer der kleinhandelsprijzen.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 3.858 frank.

Te laat ingediende factuur van 1958.

10-2. Buitendiensten.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 21.000 frank.

Zie artikel 10-1 A.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 10.743 frank.

a) 4.236 frank. — Achterstallige wedden en vereffening van vergoedingen voor arbeidsongevallen.

b) 6.267 frank. — Begrotingsregularisatie van fondsenvoorschotten.

c) 240 frank. — Te laat ingediende facturen van 1958.

ART. 11. — *Door het Departement uitgevoerde publicaties.*

Voorgestelde vermindering : 100.000 frank.

Besparingen op publicaties.

ART. 12. — *Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.*

12-1. Combustibles solide et liquide.

Réduction proposée : 150.000 francs.

Estimation nouvelle des besoins compte tenu des données actuelles.

12-2. Fournitures de bureau, etc.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 100.000 francs.

Adaptation du crédit sur la base des dernières données connues.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 17.793 francs.

Créance introduite tardivement.

12-5. Habillement.

Réduction proposée : 19.000 francs.

Adaptation du crédit à la dépense réelle.

ART. 13. — *Achat et utilisation des véhicules automobiles, etc.*

13-1. Mis à la disposition du Ministre et du Cabinet.

Réduction proposée : 20.000 francs.

13-2. Mis à la disposition de l'Administration centrale.

Réduction proposée : 50.000 francs.

Consommation inférieure aux prévisions.

ART. 14. — *Dépenses afférentes aux déplacements.*

14-1. Administration centrale.

Réduction proposée : 99.000 francs.

14-2. Services extérieurs.

Réduction proposée : 400.000 francs.

Crédit jugé suffisant compte tenu de l'effectif actuel.

ART. 16. — *Contentieux résultant de l'activité administrative du Département.*

Crédit supplémentaire sollicité : 400.000 francs.

Les crédits sont insuffisants pour permettre le paiement de la totalité des honoraires, etc. relatifs à 1959.

ART. 17. — *Dépenses diverses d'administration.*

17-1. Dépenses généralement quelconques relatives au Comité pour l'organisation de l'industrie diamantaire.

Réduction proposée : 305.000 francs.

L'organisme dont il s'agit n'est pas encore institué.

ART. 12. — *Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B.*

12-1. Vaste en vloeibare brandstoffen.

Voorgestelde vermindering : 150.000 frank.

Nieuwe raming der behoeften rekening houdend met de huidige gegevens.

12-2. Bureaubenodigdheden, enz.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 100.000 frank.

Aanpassing van het krediet op basis van de laatste gekende gegevens.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 17.793 frank.

Te laat ingediende vordering.

12-5. Kleding.

Voorgestelde vermindering : 19.000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke uitgave.

ART. 13. — *Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, enz.*

13-1. Ter beschikking gesteld van de Minister en van het Kabinet.

Voorgestelde vermindering : 20.000 frank.

13-2. Ter beschikking gesteld van het Hoofdbestuur.

Voorgestelde vermindering : 50.000 frank.

Verbruik lager dan de vooruitzichten.

ART. 14. — *Uitgaven in verband met de verplaatsingen.*

14-1. Hoofdbestuur.

Voorgestelde vermindering : 99.000 frank.

14-2. Buitendiensten.

Voorgestelde vermindering : 400.000 frank.

Krediet voldoende geoordeeld rekening houdend met het huidige effectief.

ART. 16. — *Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement.*

Aangevraagd bijkrediet : 400.000 frank.

Het krediet is ontoereikend om alle honoraria, enz. betreffende 1959 te kunnen uitbetalen.

ART. 17. — *Diverse bestuursuitgaven.*

17-1. Allerhande uitgaven voor het Comité voor de organisatie van de diamantnijverheid.

Voorgestelde vermindering : 305.000 frank.

Het organisme, waarvan sprake werd nog niet opgericht.

ART. 18. — *Achat en premier équipement, etc.*

18-1. Services permanents.

Crédit supplémentaire sollicité : 400.000 francs.

Montant indispensable afin de procéder au remplacement du mobilier et matériel de bureau cédés au Ministère de la Prévoyance sociale et d'équiper les nouveaux bureaux envisagés dans le cadre d'une extension des services du Département.

ART. 21. — *Subventions de prévoyance sociale.*

21-1. Office national du placement et du chômage.

Crédit supplémentaire sollicité : 451.023.000 fr.

Ce supplément résulte d'un réajustement des crédits de l'O.N.P.C. notamment, suite à l'extension de la mise au travail des chômeurs, par les provinces, les communes, les établissements publics et les services publics — la moyenne de chômeurs mis au travail étant portée de 10.000 à 18.000 unités — et à l'augmentation des dépenses de réadaptation professionnelle.

21-2. Institutions de placement gratuit agréées.

Réduction proposée : 150.000 francs.

basée sur les résultats de 1958 et du premier trimestre 1959.

ART. 24. — *Subventions diverses.*

24-1. Contribution de la Belgique à l'Organisation internationale du travail.

Réduction proposée : 770.000 francs.

La contribution pour 1959 ne dépassera pas 5.190.000 francs contre 5.960.000 francs comme prévus.

ART. 28. — *Dépenses courantes.*

28-1. Paiement à l'intervention de l'Office national du placement et du chômage des primes, etc.

Réduction proposée : 2.500.000 francs.

Le ralentissement constaté dans le recrutement d'ouvriers pour les travaux du fond justifie la diminution proposée.

28-2. Dépenses d'activité fonctionnelle du Commissariat général à la promotion du travail.

Réduction proposée : 525.000 francs.

Réduction compensatoire.

28-5 (*nouveau*). Frais généralement quelconques relatifs à des enquêtes spéciales concernant des recherches sur des maladies professionnelles.

Crédit sollicité : 150.000 francs.

ART. 18. — *Aankoop voor eerste uitrusting, enz.*

18-1. Vaste Diensten.

Aangevraagd bijkrediet : 400.000 frank.

Bedrag noodzakelijk om meubilair en bureau-materieel, dat aan het Ministerie van Sociale Voorzorg werd afgestaan, te vervangen en de nieuwe burelen uit te rusten in het raam van een uitbreiding van de diensten van het Departement.

ART. 21. — *Toelagen voor sociale voorzorg.*

21-1. Rijksdienst voor arbeidsbemiddeling en werkloosheid.

Aangevraagd bijkrediet : 451.023.000 frank.

Deze bijkomende uitgave vloeit voort uit een aanpassing der kredieten van de R.V.A.W. inzonderheid ingevolge de uitbreiding van de tewerkstelling der werklozen door de provinciën, de gemeenten, de openbare instellingen en de openbare diensten — het gemiddeld aantal werklozen dat aan het werk werd gesteld steeg van 10.000 tot 18.000 eenheden — en ingevolge de verhoging der uitgaven voor vakherscholing.

21-2. Aangenomen instellingen voor kosteloze arbeidsbemiddeling.

Voorgestelde vermindering : 150.000 frank.

gebaseerd op de resultaten van 1958 en van het eerste kwartaal 1959.

ART. 24. — *Diverse toelagen.*

24-1. Bijdrage van België in de Internationale Arbeidsorganisatie.

Voorgestelde vermindering : 770.000 frank.

De bijdrage voor 1959 zal 5.190.000 frank niet overschrijden tegen 5.960.000 frank zoals voorzien.

ART. 28. — *Lopende uitgaven.*

28-1. Betaling door toedoen van de Rijksdienst voor arbeidsbemiddeling en werkloosheid, van de premies, enz.

Voorgestelde vermindering : 2.500.000 frank.

De vertraging vastgesteld in de aanwerving van arbeiders voor ondergronds werk rechtvaardigt de voorgestelde vermindering.

28-2. Functionele werkingsuitgaven van het Algemeen Commissariaat tot bevordering van de Arbeid.

Voorgestelde vermindering : 525.000 frank.

Compensatievermindering.

28-5. (*nieuw*) Allerlei kosten voor bijzondere onderzoekingen omtrent nasporingen over beroepsziekten.

Aangevraagd krediet : 150.000 frank.

Ces recherches qui relèvent de l'Administration de l'hygiène et de la médecine du travail dépendant du Département du Travail ont été reprises par erreur au budget du Ministère de la Prévoyance Sociale (art. 28-9 de 1959).

ART. 29. — *Dépenses exceptionnelles.*

29-2. Bonification temporaires de change, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 20.000.000 de fr.

Revision du crédit basée sur les données les plus récentes en possession du Département et compte tenu du nombre de bénéficiaires.

**MINISTÈRE
DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE.**

ART. 2. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre.*

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 50.000 francs.

Crédit nécessaire pour assurer la liquidation des indemnités tenant lieu de traitement des agents du Cabinet du Ministre, afférentes à l'exercice 1959.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 608.663 francs.

Crédit destiné au remboursement :

1^o des traitements d'agents d'organismes parasitaires détachés au Cabinet du Ministre pendant l'exercice 1958 : 333.663 francs.

2^o Du traitement d'un agent détaché au Cabinet du Ministre pendant la période du 10 janvier 1955 au 31 août 1957 : 275.000 francs.

ART. 3. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.*

3-1. Administration centrale :

A. Réduction proposée : 350.000 francs.

Partie du crédit dépassant le montant nécessaire pour faire face aux nécessités du cadre actuel.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 5.000 francs.

Crédit destiné à la liquidation des arriérés de traitements dus, pour la période de 1947 à 1954, à un fonctionnaire du Département par suite de la revision de la peine disciplinaire qui lui avait été infligée.

3-2. Services extérieurs.

Réduction proposée : 655.000 francs.

Voir justification à l'article 3-1.

Deze opzoekingen, die ressorteren onder de administratie van de arbeidshygiëne en -geneeskunde welke tot het Departement van Arbeid behoort, werden bij vergissing opgenomen in de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg (art. 28-9 van 1959).

ART. 29. — *Uitzonderingsuitgaven.*

29-2. Tijdelijke vergoeding wegens koersverlies, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 20.000.000 frank.

Herziening van het krediet steunend op de jongste gegevens die in bezit zijn van het Departement, en rekening houdend met het aantal rechthebbenden

**MINISTERIE
VAN SOCIALE VOORZORG.**

ART. 2. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.*

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 50.000 frank.

Nodig krediet voor het verzekeren van de vereffening van de vergoedingen die de wedde verving der personeelsleden van het Kabinet van de Minister voor het dienstjaar 1959.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 608.663 frank.

Krediet bestemd voor de terugbetaling :

1^o der wedden van personeelsleden van parasitaire organisaties, gedetacheerd bij het Kabinet van de Minister gedurende het dienstjaar 1958; 333.663 frank.

2^o van de wedde van een getetacheerd personeelslid bij het Kabinet van de Minister gedurende de periode van 10 januari 1955 tot 31 augustus 1957 : 275.000 frank.

ART. 3. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.*

3-1. Hoofdbestuur :

A. Voorgestelde vermindering : 350.000 frank.

Kredietgedeelte dat het bedrag overschrijdt, welke nodig is om in de behoeften van het huidig kader te voorzien.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 5.000 frank.

Krediet bestemd voor de vereffening van de achterstallen van wedden die voor de periode van 1947 tot 1954 aan een ambtenaar van het Departement verschuldigd zijn, ingevolge een herziening van een tuchtstraf die hem opgelegd was.

3-2. Buitendiensten.

Voorgestelde vermindering : 655.000 frank.

Zie verantwoording bij artikel 3-1.

ART. 7. — *Allocations et indemnités, etc.*

7-1. Administration centrale.

Réduction proposée : 350.000 francs.

Compte tenu des dépenses enregistrées en 1958 et au cours du 1^{er} semestre 1959, le crédit prévu peut être réduit du montant proposé.

7-2. Services extérieurs.

Réduction proposée : 120.000 francs.

Voir justification à l'article 7-1.

ART. 8. — *Allocations et dépenses de service social, etc.*

Réduction proposée : 100.000 francs.

Economies réalisées sur le programme envisagé primitivement.

ART. 9. — *Eau, vapeur, gaz, etc.*

9-1. Administration centrale.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 175.218 francs.

Le crédit prévu pour l'exercice 1958 s'est avéré insuffisant pour permettre la prise en charge des créances relatives :

à la consommation de gaz et d'électricité : 58.858 fr. ;

à des communications téléphoniques : 67.283 fr. ;

aux frais de chauffage d'un immeuble occupé par des services du département : 49.077 francs.

9-2. Services extérieurs.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 190 francs.

Créance relative à un bimestre de communications téléphoniques qui n'a pu être prise en charge par les crédits prévus à l'article 9-2 du budget du Ministère du Travail et de la Prévoyance sociale pour l'exercice 1958.

ART. 10. — *Dépenses d'entretien de locaux, etc.*

10-1. Administration centrale.

Crédit supplémentaire sollicité : 400.000 francs.

réparti comme suit :

litt. a) entretien de locaux, matériel et mobilier : 300.000 francs.

litt. f) abonnements aux journaux et publications officielles, etc. : 50.000 francs.

litt. g) achat d'ouvrages : 50.000 francs.

montants nécessaires à l'entretien journalier des nouveaux locaux occupés par le département pendant le second semestre 1959, aux souscriptions d'intérêt administratif, y compris les tirés à part et les publications à fournir par le *Moniteur Belge*, ainsi qu'à la constitution de la documentation requise.

L'évaluation est supputée sur la base des dépenses effectuées au cours des cinq premiers mois.

ART. 7. — *Allerhande toelagen en vergoedingen, enz.*

7-1. Hoofdbestuur.

Voorgestelde vermindering : 350.000 frank.

Rekening houdend met de in 1958 en in de loop van het 1^{ste} semester van 1959 geboekte uitgaven mag het voorzien krediet verminderd worden met het voorgesteld bedrag.

7-2. Buitendiensten.

Voorgestelde vermindering : 120.000 frank.

Zie verantwoording bij artikel 7-1.

ART. 8. — *Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, enz.*

Voorgestelde vermindering : 100.000 frank.

Bezuinigingen verwezenlijkt op het vooreerst voorzien programma.

ART. 9. — *Water, stoom, gas, enz.*

9-1. Hoofdbestuur.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 175.218 frank.

Het voor het dienstjaar 1958 bepaald krediet werd onvoldoende geacht om de schuldvorderingen ten laste te nemen betreffende :

het verbruik van gas en elektriciteit : 58.858 frank ;

de telefoongesprekken : 67.283 frank.

de verwarmingskosten van een gebouw door de diensten van het departement gebruikt : 49.077 fr.

9-2. Buitendiensten.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 190 frank.

Schuldvordering betreffende telefoonverbindingen van twee maanden, die niet ten laste kon genomen worden van de kredieten bepaald bij artikel 9-2 van de begroting van het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg voor het dienstjaar 1958.

ART. 10. — *Uitgaven voor onderhoud van lokalen, enz.*

10-1. Hoofdbestuur.

Aangevraagd bijkrediet : 400.000 frank.

als volgt onderverdeeld :

litt. a) onderhoud der lokalen, meubilair en materieel : 300.000 frank.

litt. f) abonnements op dagbladen en officiële publicaties, enz. : 50.000 frank.

litt. g) aankoop van boekwerken : 50.000 frank. bedragen nodig voor het dagelijks onderhoud der nieuwe lokalen door het departement bezet gedurende het 2^e semester 1959, voor de intekeningen van administratief belang, de uittreksels en de publicaties door het *Belgisch Staatsblad* te leveren inbegrepen, evenals het aanleggen van de vereiste documentatie.

De schatting is berekend op basis der uitgaven verricht in de loop van de eerste vijf maanden.

- ART. 11. — *Publications effectuées par le Département.*
Réduction proposée : 100.000 francs.
Economies réalisées sur publications.
- ART. 12. — *Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.*
12-2. Fournitures de bureau, etc.
Réduction proposée : 50.000 francs.
Ajustement du crédit initial.
12-5. Habillement.
Réduction proposée : 10.000 francs.
Voir justification à l'article 12-2.
- ART. 13. — *Achat et utilisation des véhicules automobiles, etc.*
13-1. Mis à la disposition du Ministre et du Cabinet.
Réduction proposée : 50.000 francs.
Mise en concordance du crédit avec les dépenses effectuées, notamment en ce qui concerne l'achat de véhicules.
13-2. Mis à la disposition de l'Administration centrale.
Réduction proposée : 50.000 francs.
Restriction proposée dans les dépenses de consommation et d'entretien des véhicules.
- ART. 14. — *Dépenses afférentes aux déplacements.*
14-2. Services extérieurs.
Crédit sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 4 francs.
Régularisation budgétaire d'un compte d'avance de fonds.
- ART. 16. — *Contentieux résultant de l'activité administrative du Département.*
Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 750 francs.
destiné au règlement d'une créance introduite tardivement.
- ART. 17. — *Dépenses diverses d'administration.*
17-3. (nouveau) — Dépenses généralement quelconques relatives au fonctionnement de la Commission technique de coordination en matière de sécurité sociale.
Crédit sollicité : 100.000 francs.
L'arrêté royal du 4 février 1959 (*Moniteur Belge* du 12 février 1959) prévoit l'institution d'une commission technique de coordination en matière de sécurité sociale.
Par le même arrêté un chargé de mission a été nommé avec mission d'étudier pour l'ensemble du régime de la sécurité sociale des mesures propres
- ART. 11. — *Door het Departement uitgevoerde publicaties.*
Voorgestelde vermindering : 100.000 frank.
Besparingen verwezenlijkt op publicaties.
- ART. 12. — *Benodigdheden geleverd door toedoen van het C.B.B.*
12-2. Bureau benodigdheden, enz.
Voorgestelde vermindering : 50.000 frank.
Aanpassing van het oorspronkelijk krediet.
12-5. Kleding.
Voorgestelde vermindering : 10.000 frank.
Zie verantwoording bij artikel 12-2.
- ART. 13. — *Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, enz.*
13-1. Ter beschikking gesteld van de Minister en van het Kabinet.
Voorgestelde vermindering : 50.000 frank.
In overeenstemming brengen van het krediet met de gedane uitgaven, namelijk wat de aankoop van voertuigen aangaat.
13-2. Ter beschikking gesteld van het Hoofdbestuur.
Voorgestelde vermindering : 50.000 frank.
Voorgestelde beperking in de uitgaven voor verbruik en onderhoud der voertuigen.
- ART. 14. — *Uitgaven in verband met de verplaatsingen.*
14-2. Buitendiensten.
Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 4 frank.
Regularisatie op de begroting van een fondsenvoorschot.
- ART. 16. — *Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement.*
Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 750 frank.
bestemd tot regeling van een te laat ingediende schuldvordering.
- ART. 17. — *Diverse bestuursuitgaven.*
17-3. (nieuw) Allerhande uitgaven voor de werking van de Technische Commissie voor coördinatie der sociale zekerheid.
Aangevraagd krediet : 100.000 frank.
Het koninklijk besluit van 4 februari 1959 (*Belgisch Staatsblad* van 12 februari 1959) voorziet in de oprichting van een technische commissie voor coördinatie der sociale zekerheid.
Bij hetzelfde besluit werd een opdrachthouder benoemd, belast met het bestuderen, voor het gehele sociale zekerheidsstelsel, van de geschikte maatregelen.

à réaliser, tant au point de vue juridique et financier qu'au point de vue de l'organisation technique et administrative, une meilleure coordination des moyens mis en œuvre en matière de sécurité sociale. Il élabore les propositions de coordination à soumettre pour avis à la Commission technique et étudie également tous autres problèmes connexes.

Les indemnités et autres frais de fonctionnement résultant de l'application de l'arrêté royal du 4 février 1959 sont supportés par le budget du Ministère de la Prévoyance sociale.

Le personnel est désigné parmi les agents des organismes d'intérêt public ressortissant à la sécurité sociale.

ART. 21. — *Subventions de prévoyance sociale.*

21-1. Office national du placement et du chômage.

Crédit supplémentaire sollicité : 2.337.263.000 fr.

L'accroissement des dépenses entraînant une demande de crédit supplémentaire de 2.337.263.000 francs provient de l'augmentation :

1^o de la moyenne journalière du nombre de chômeurs à indemniser qui passe de 150.000 unités à 201.000;

2^o a) du montant de l'allocation moyenne journalière qui passe de 86,40 francs à 101 francs jusqu'à septembre et 101,50 francs à partir d'octobre 1959;

b) éventuelle de l'index;

3^o résultant de l'entrée en vigueur de l'arrêté royal du 27 décembre 1958 modifiant l'arrêté du Régent du 26 mai 1945, organique de l'Office national du placement et du chômage (catégories de communes);

4^o des frais d'administration des organismes payeurs par suite de l'aggravation du chômage.

Compte tenu de ces divers éléments, l'intervention de l'Etat est à majorer du montant sollicité.

21-5. Subventions aux organismes assureurs par l'intermédiaire du Fonds national d'assurance maladie-invalidité.

Crédit supplémentaire sollicité : 94.576.839 francs.

destiné à couvrir :

1^o un arriéré de subside de 7.821.294 francs, relatif à l'exercice 1958, et

2^o la subvention, restant due au 31 décembre 1958, calculée sur la base de 66 % d'une somme de 131.447.795 francs et représentant la part du F.N.A.M.I. dans le montant des cotisations du Fonds national de retraite des ouvriers mineurs, soit 86.755.545 francs.

len tot betere coördinatie, zowel uit juridisch en financieel oogpunt, als uit oogpunt van technische en administratieve organisatie van de op het gebied van sociale zekerheid in het werk gestelde middelen. Hij werkt coördinatievoorstellen uit voor advies voor te leggen aan de technische commissie en bestudeert eveneens alle andere aanverwante problemen.

De vergoedingen en andere werkingsuitgaven als gevolg van de toepassing van het koninklijk besluit van 4 februari 1959 worden gedragen door de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg.

Het personeel is benoemd onder de agenten uit de onder de sociale zekerheid ressorterende organismen van openbaar nut.

ART. 21. — *Toelagen voor sociale voorzorg.*

21-1. Rijksdienst voor arbeidsbemiddeling en werkloosheid.

Aangevraagd bijkrediet : 2.337.263.000 frank.

De verhoging der uitgaven, die aanleiding geeft tot een aanvraag om een bijkrediet ten belope van 2.337.263.000 frank, spruit voort uit de verhoging :

1^o van het dagelijks gemiddelde van het aantal te vergoeden werklozen, dat van 150.000 tot 201.000 eenheden gestegen is;

2^o a) van het bedrag van de gemiddelde dagelijkse uitkering, dat van 86,40 fr. tot 101 frank tot september en fr. 101,50 van oktober af gestegen is;

b) eventueel van het indexcijfer;

3^o voortvloeiende uit de inwerkingtreding van het koninklijk besluit van 27 december 1958 tot wijziging van het organiek besluit van de Regent van 26 mei 1945 betreffende de Rijksdienst voor arbeidsbemiddeling en werkloosheid (categorieën van gemeenten);

4^o der administratiekosten van de uitbetalings-organismen, ingevolge de verergering van de werkloosheid.

Rekening houdende met deze verschillende elementen moet de tegemoetkoming van het Rijk met het aangevraagd bedrag verhoogd worden.

21-5. Toelagen aan de verzekeringsorganismen door toedoen van het Rijksfonds voor verzekering tegen ziekte en invaliditeit.

Aangevraagd bijkrediet : 94.576.839 frank.

bestemd om :

1^o een achterstallige toelage van 7.821.294 frank, betreffende het dienstjaar 1958, en

2^o een op 31 december 1958, berekend op basis van 66 % nog niet betaalde toelage van een som van 131.447.795 frank en zijnde het aandeel van het R.V.Z.I. in het bedrag der bijdragen van het Nationaal Pensioenfonds der mijnwerkers, groot 86.755.545 frank, te dekken.

21-6. Subventions spéciales aux organismes assureurs pour parer au défaut de cotisations des assujettis chômeurs involontaires.

Crédit supplémentaire sollicité : 80.800.000 fr.

Etant donné l'évolution du chômage au cours des années 1958 et 1959, la moyenne probable des chômeurs (quatrième trimestre de 1958 et trois premiers trimestres de 1959) devant servir de base au calcul des subsides, peut être supputée à ± 198.959 unités. Le subside pour 1959 doit par conséquent s'élever à : $62.075.307 \times \text{fr. } 6,10$ subvention-journée moyenne = 378.650.000 francs (chiffre arrondi) au lieu de 297.850.000 francs comme prévu. Différence en plus : 80.800.000 francs.

21-7. — Subventions spéciales aux organismes assureurs pour parer au défaut de cotisation du chômeur qui met un terme à son chômage, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 50.000 francs.

Compte tenu des dépenses enregistrées pour l'exercice 1958, et de la conjoncture actuelle, il paraît opportun de majorer de 50.000 francs le crédit initialement prévu.

21-9. — Sécurité sociale des marins du commerce. — Subvention annuelle à la Caisse de secours et de prévoyance des marins naviguant sous pavillon belge. — Secteur maladie-invalidité.

Crédit supplémentaire sollicité : 180.000 francs.

Il résulte des renseignements fournis par la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge que, compte tenu des dépenses des cinq premiers mois de 1959, il y a lieu de solliciter un crédit supplémentaire de 180.000 fr.

21-11. Services de santé. — Service d'ambulances, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 2.770.000 francs.

Le crédit de 496.000.000 de francs est à majorer de 2.770.000 francs afin de permettre la liquidation d'arriérés restant dus aux services d'assurance mutualiste libre contre la tuberculose et le cancer.

21-12. Caisses mutualistes d'invalidité.

Crédit supplémentaire sollicité : 950.000 francs.

Compte tenu du fait que d'une part les besoins de 1958 se sont élevés à 15.163.387 francs et d'autre part qu'une augmentation annuelle de l'ordre de 12 % est constatée, on peut évaluer la dépense pour 1959 à

$$15.163.387 \times 112$$

100

$$= 16.982.993 \text{ francs.}$$

D'autre part, il y a lieu d'ajouter à ce montant un arriéré de 461.729 francs.

La totalité du crédit à prévoir pour l'exercice 1959 doit donc s'élever à 16.982.993 francs + 461.729 fr. = 17.444.722 francs arrondi à 17.450.000 francs.

21-6. Bijzondere toelagen aan de verzekerings-organismen om het gemis aan bijdragen van de verzekeringsplichtige onvrijwillige werklozen te vergoeden.

Aangevraagd bijkrediet : 80.800.000 frank.

Gelet op de evolutie van de werkloosheid tijdens de jaren 1958 en 1959, kan het vermoedelijk gemiddelde werklozen (het vierde kwartaal 1958 en de eerste drie kwartalen van 1959) dat tot basis dient voor de berekening der toelagen, op ± 198.959 eenheden geraamd worden. De toelage voor 1959 moet bijgevolg bedragen : $62.075.307 \times 6,10$ frank-gemiddelde dagtoelage = 378.650.000 frank (afgerond cijfer) in plaats van 297.850.000 frank zoals voorzien. Verschil in meer : 80.800.000 frank.

21-7. Bijzondere toelagen aan de verzekerings-organismen om het gemis aan bijdragen te verhelpen van de werkloze die een einde maakt aan zijn werkloosheid, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 50.000 frank.

Rekening houdende met de geboekte uitgaven voor het dienstjaar 1958 en met de huidige conjunctuur, schijnt het wenselijk het aanvankelijk krediet met 50.000 frank te verhogen.

21-9. — Maatschappelijke zekerheid voor de zeelieden ter koopvaardij. — Jaarlijkse toelage aan de Hulp- en Voorzorgkas voor zeevarenden onder Belgische Vlag — Sector ziekte-invaliditeit.

Aangevraagd bijkrediet : 180.000 frank.

Uit de inlichtingen verstrekt door de Hulp- en Voorzorgkas voor zeevarenden onder Belgische Vlag, blijkt dat, rekening houdende met de uitgaven der eerste vijf maanden van 1959, er een bijkrediet van 180.000 frank dient aangevraagd te worden.

21-11. Gezondheidsdiensten. — Dienst voor ziekenvervoer, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 2.770.000 frank.

Het krediet van 496.000.000 frank moet verhoogd worden met 2.770.000 frank ten einde de vereffening van achterstallen mogelijk te maken, welke nog aan de diensten van vrije mutualiteitsverzekering tegen de tuberculose en de kanker verschuldigd waren.

21-12. Onderlinge invaliditeitskassen.

Aangevraagd bijkrediet : 950.000 frank.

Rekening houdend met het feit dat enerzijds de behoeften voor 1958, 15.163.387 frank bedragen en anderzijds dat een jaarlijkse verhoging ten belope van 12 % vastgesteld is, kan de uitgave voor 1959 geraamd worden op

$$15.163.387 \times 112$$

100

$$= 16.982.993 \text{ frank.}$$

Bovendien moet bij dit bedrag een achterstallige som van 461.729 frank gevoegd worden.

Het gezamenlijk bedrag te voorzien voor het dienstjaar 1959, moet dus belopen : 16.982.993 fr. + 461.729 frank = 17.444.722 frank afgerond op

Le crédit de 16.500.000 francs inscrit au budget de 1959 doit donc être majoré de 950.000 francs.

21-15. Part de l'Etat dans les frais d'administration et de fonctionnement de la Caisse Nationale des pensions de retraite et de survie, etc.

Réduction proposée : 577.000 francs.

résultant d'une part d'un crédit supplémentaire de 1.116.000 francs pour l'exercice 1958 et d'autre part d'une réduction de 1.693.000 francs pour l'exercice 1959.

21-22. Subvention au Fonds national de Retraite des ouvriers mineurs pour compenser la diminution des ressources, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 4.000.000 de fr.

L'octroi des avantages prévus par l'arrêté-loi du 14 avril 1945 en matière de congé complémentaire des ouvriers houilleurs du fond, nécessiterait en se basant sur les dépenses réelles effectuées en 1958, une cotisation globale de 3,75 % des salaires des ouvriers occupés dans les travaux du fond des mines de houille au lieu de 3,50 % comme prévu initialement. La cotisation patronale étant toujours fixée à 1 1/2 %, la subvention doit donc correspondre à 2,25 % desdits salaires. Toutefois, le montant global de ces salaires pouvant être estimé pour 1959, à $\pm$ 8.400.000.000 de francs au lieu de $\pm$ 9.500 millions de francs, il en résulte que l'intervention de l'Etat doit s'élever à

$$8.400.000.000 \times 2,25$$

100

189.000.000 de francs, soit une augmentation de 4.000.000 de francs.

21-23. Subvention au Fonds national de Retraite des ouvriers mineurs pour pallier l'insuffisance de cotisations, etc.

Réduction proposée : 9.000.000 de francs.

Etant donné la diminution de la main-d'œuvre, les charges résultant de l'application de la réglementation en matière de vacances annuelles des ouvriers mineurs et assimilés seront moindres que celles prévues. Le crédit de 105.000.000 de francs prévu initialement peut être ramené à 96.000.000 de francs.

ART. 24. — Subventions diverses.

24-3. Intervention du Département dans les frais, etc.

Crédit sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 12.737 francs, se décomposant comme suit :

1^o 10.695 francs : montant dû pour l'exercice 1956, à un entrepreneur par suite d'un litige administratif;

2^o 2.042 francs : créance introduite après la clôture de l'exercice 1958 et relative à la quote-part du Département dans la contribution foncière de l'année 1958, pour le domaine d'Awans.

17.450.000 frank. Het op de begroting van 1959 uitgetrokken krediet van 16.500.000 frank met 950.000 frank moet dus verhoogd worden.

21-15. Bijdrage van het Rijk in de bestuurs- en werkingskosten van de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen, enz.

Voorgestelde vermindering : 577.000 frank.

voortvloeiend uit enerzijds een aangevraagd bijkrediet van 1.116.000 frank voor het dienstjaar 1958 en anderzijds een vermindering van 1.693.000 frank voor het dienstjaar 1959.

21-22. Toelage aan het Nationaal Pensioenfonds voor Mijnwerkers om de vermindering der inkomsten te compenseren, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 4.000.000 frank.

Aangezien de toekenning der bij de besluitwet van 14 april 1945 betreffende het aanvullend verlof der ondergrondse mijnwerkers bepaalde voordelen, zich steunende op de werkelijke uitgaven gedaan in 1958, een globale bijdrage zou vergen van 3,75 % der lonen van de arbeiders, die aan de ondergrondse arbeid in de steenkolenmijnen tewerkgesteld zijn, in plaats van 3,50 % zoals vooreerst was bepaald. Vermits de werkgeversbijdrage nog steeds op 1 1/2 % vastgesteld is, moet de toelage dus overeenstemmen met 2,25 % van bedoelde lonen. De globale som van deze lonen kan evenwel, voor 1959 op $\pm$ 8 miljard 400.000.000 frank in plaats van $\pm$ 9 miljard 500.000.000 frank geraamd worden. Hieruit vloeit voort dat de Rijkstoelage

$$8.400.000.000 \times 2,25$$

100

189.000.000 frank moet bedragen of een verhoging van het bepaald bedrag met 4.000.000 frank.

21-23. Toelage aan het Nationaal Pensioenfonds voor Mijnwerkers ten einde het tekort aan bijdragen, enz.

Voorgestelde vermindering : 9.000.000 frank.

Gelet op de inkrimping van de arbeidskrachten zullen de lasten voortvloeiende uit de reglementering inzake jaarlijkse vacantie van de mijnwerkers en ermee gelijkgestelden minder belopen dan de ramingen. Het voorzien krediet van 105.000.000 fr. kan herleid worden tot 96.000.000 frank.

ART. 24. — Diverse toelagen.

24-3. Bijdrage van het Departement in de kosten, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 12.737 frank, als volgt onderverdeeld :

1^o 10.695 frank : bedrag dat voor het dienstjaar 1956 aan een ondernemer blijft verschuldigd ingevolge een administratief geschil;

2^o 2.042 frank : schuldvordering ingediend na het afsluiten van het dienstjaar 1958 en zijnde het aandeel voor het Departement in de grondbelasting van het domein te Awans voor het jaar 1958.

ART. 25. — *Subventions exceptionnelles.*

25-4. Subvention au Fonds national d'assurance maladie-invalidité destinée à contribuer à l'apurement du déficit de l'assurance maladie-invalidité.

Crédit sollicité : 1.400.000.000 de francs.

Il ressort des renseignements en possession du Département qu'en vue de faire face aux besoins de trésorerie il y a lieu d'inscrire ce crédit exceptionnel, en attendant de connaître la situation financière exacte.

ART. 28. — *Dépenses courantes.*

28-1. Intervention de l'Etat dans les dépenses occasionnées à la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 800.000 francs.

Par suite de l'augmentation de certains postes (émission de brevets, rentes, comptes de rentiers décédés, paiement de rentes par chèques postaux et sur brevet), la Caisse générale d'épargne et de retraite estime que le montant de la dépense pour l'exercice 1959 doit être porté de 9.335.000 francs à 10.135.000 francs, soit une augmentation de 800.000 francs.

28-8. Charges résultant de l'octroi aux ouvriers houilleurs d'abonnements ou de titres de voyage à l'occasion de leurs congés.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 2.191.550 francs.

Le crédit prévu pour l'exercice 1958 s'est avéré insuffisant pour prendre en charge l'entière des dépenses. Le montant postulé permettra la liquidation du reliquat restant dû pour les déplacements du mois de décembre 1958.

28-12. Réparation des dommages résultant des accidents du travail survenus aux gens de mer, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 14.340 francs.

En vue de la liquidation d'une rente afférente à l'année 1958 au profit d'un bénéficiaire résidant à l'étranger et dont le certificat de vie est parvenu tardivement.

ART. 29. — *Dépenses exceptionnelles.*

29-2. Paiement, à l'intervention de l'Office national du placement et du chômage, de l'aide de réadaptation accordée aux travailleurs mis en chômage, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 12.000.000 de fr.

La prévision, entraînant cette demande de crédit supplémentaire, a été calculée sur les bases actuellement connues. L'augmentation par rapport au crédit initial provient du fait que les bénéficiaires n'ont été indemnisés pour 1958 que dans le courant de 1959 et que, au surplus, il a été ajouté, à l'aide

ART. 25. — *Uitzonderingstoelagen.*

25-4. Toelage aan het Rijksfonds voor verzekering tegen ziekte en invaliditeit, bestemd als bijdrage tot het aanzuiveren van het tekort van de ziekte- en invaliditeitsverzekering.

Aangevraagd krediet : 1.400.000.000 frank.

Uit de inlichtingen die het Departement bezit blijkt dat, om in de kasbehoeften te voorzien, dit uitzonderingskrediet moet uitgetrokken worden in afwachting dat de juiste financiële toestand gekend is.

ART. 28. — *Lopende uitgaven.*

28-1. Bijdrage van het Rijk in de uitgaven aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas veroorzaakt, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 800.000 frank.

Ingevolge de verhoging van zekere posten (uitgifte van rentebrevetten, rekeningen van overleden renteniers, betaling der renten met postcheck en op brevet), moet volgens de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, het bedrag van de uitgave voor het dienstjaar 1959 van 9.335.000 frank op 10 miljoen 135.000 frank gebracht worden, zijnde een verhoging met 800.000 frank.

28-8. Lasten voortspruitende uit het verlenen aan de steenkolenmijnwerkers van abonnementen of reisbiljetten ter gelegenheid van hun vacantie.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 2.191.550 frank.

Het voor het dienstjaar 1958 voorzien krediet is ontoereikend gebleken om de gezamenlijke uitgaven te dekken. Met het aangevraagd bedrag zal het mogelijk zijn het overschot dat nog verschuldigd is voor de verplaatsingen van de maand december 1958 te vereffenen.

28-12. Vergoeding der schade voortspruitende uit arbeidsongevallen overkomen aan zeelieden, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 14.340 frank.

Met het oog op de vereffening van een rente voor het jaar 1958, ten gunste van een in het buitenland verblijvend gerechtigde wiens levensverklaring laat ingediend werd.

ART. 29. — *Uitzonderingsuitgaven.*

29-2. Betaling door toedoen van de Rijksdienst voor arbeidsbemiddeling en werkloosheid van de hulp bij omscholing aan de mijnwerkers die werkloos worden gesteld, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 12.000.000 frank.

De raming, die tot deze aanvraag om bijkrediet aanleiding gaf, werd berekend op de thans gekende grondslagen. De verhoging in verhouding met het aanvankelijk krediet komt voort uit het feit dat de begunstigten voor 1958 slechts werden vergoed in de loop van 1959 en dat, daarenboven, bij de aanvanke-

initialement prévue, l'allocation pour charbon gratuit et la prime de fin d'année.

Il est à remarquer que la C.E.C.A. interviendra à concurrence de 50 % dans les charges résultant de l'aide dont il s'agit. Ces 50 % à liquider à l'O.N.P.C. seront versés au Trésor par l'organisme susdit.

29-5 (*nouveau*). Allocation temporaire aux travailleurs frontaliers et saisonniers se trouvant en état d'incapacité de travail par suite de maladie ou d'accident du travail.

Crédit sollicité : 14.000.000 de francs.

Application des instructions ministérielles parues au *Moniteur Belge* du 29 avril 1959 concernant l'octroi d'une allocation temporaire aux travailleurs frontaliers et saisonniers se trouvant en état d'incapacité de travail par suite de maladie ou d'accident du travail.

Le montant de cette allocation est estimé à 14.000.000 de francs à rembourser à l'Office national du placement et du chômage en vertu de l'article 9 des instructions susdites.

Ce montant, à avancer par l'O.N.P.C., se décompose comme suit :

1 ^o Paiement de l'allocation temporaire en cas de maladie, d'invalidité ou de repos d'accouchement, par l'intermédiaire du Fonds national d'assurance maladie-invalidité	fr. 10.000.000
2 ^o Paiement de l'allocation temporaire aux victimes d'un accident du travail et à leurs veuves, par les soins de l'O.N.P.C.	4.000.000
Total	fr. 14.000.000

MINISTERE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE.

SECTION I.

Administration Générale.

ART. 1. — *Traitements, etc. du Ministre.*

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 26.042 francs.

Crédit nécessaire pour la régularisation du paiement de l'indemnité allouée au Ministre de l'Instruction publique pour la période du 6 au 30 novembre 1958.

ART. 2. — *Traitements, etc. du Cabinet du Ministre.*

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 915.000 francs.

lijke voorziene hulp, de tegemoetkoming werd gevoegd voor kosteloze kolen en de eindejaars-premie.

Er valt op te merken dat de E.G.K.S. ten belope van 50 % zal tussenkomen in de lasten voortvloeiend uit de bedoelde hulp. Deze 50 % aan de R.V.A.W. te vereffenen zullen door voornoemd organisme aan de Schatkist worden gestort.

29-5. (*nieuw*) Tijdelijke uitkering aan de grensarbeiders en aan de seizoenarbeiders die arbeidsongeschikt zijn als gevolg van ziekte of arbeidsongeval.

Aangevraagd krediet : 14.000.000 frank.

Toepassing van de ministeriële onderrichtingen verschenen in het *Belgisch Staatsblad* van 29 april 1959 betreffende het toekennen van een tijdelijke uitkering aan de grensarbeiders en aan de seizoenarbeiders die arbeidsongeschikt zijn als gevolg van ziekte of arbeidsongeval.

Het bedrag van deze uitkering wordt geschat op 14.000.000 frank, terug te betalen aan de Rijksdienst voor arbeidsbemiddeling en werkloosheid ingevolge artikel 9 van hogervernoemde onderrichtingen.

Dat bedrag voor te schieten door de R.V.A.W. is verdeeld als volgt :

1 ^o Betaling van de tijdelijke uitkering in geval van ziekte- invaliditeit of rust bij bevalling door bemiddeling van het Rijksfonds voor verzekering tegen ziekte en invaliditeit	fr. 10.000.000
2 ^o Betaling van de tijdelijke uitkering aan de door een arbeidsongeval getroffen en aan hun weduwen, door toedoen van de R.V.A.W.	4.000.000
In totaal	fr. 14.000.000

MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS.

SECTIE I.

Algemeen Bestuur.

ART. 1. — *Jaarwedden, enz. van de Minister.*

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 26.042 frank.

Dit krediet is nodig voor de regularisatie van de uitkering der vergoeding toegekend aan de Minister van Openbaar Onderwijs voor de periode van 6 tot 30 november 1958.

ART. 2. — *Jaarwedden, enz. van het Kabinet van de Minister.*

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 915.000 frank.

Extension de l'effectif des membres du Cabinet sous l'influence de l'application de la loi du 29 mai 1959 modifiant la législation relative à l'enseignement gardien, primaire, moyen, normal, technique et artistique (386.000 francs).

Hausse de l'index-number (2,5 % au 1 octobre 1959 ou 15.000 francs).

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 104.886 francs.

Indemnité de départ due à certains membres du Cabinet sortant et régularisation de l'indemnité allouée à un attaché de Cabinet.

ART. 3. — *Rémunérations, etc.*

3-1. Administration centrale.

A. Réduction proposée : 1.369.000 francs.

Réduction de 2 millions provenant du fait que les recrutements de nouveaux agents n'ont pu être opérés aussi rapidement que cela avait été prévu lors de l'élaboration du budget de 1959. Cette réduction s'explique aussi par le fait que les avancements de grade, qui avaient été envisagés lors de l'élaboration du même budget, n'ont pas été réalisées au cours du premier semestre 1959, les examens d'avancement et les concours d'accession à la catégorie supérieure ayant été retardés.

Par contre, hauses de l'index-number (2,5 % au 1 octobre 1959 ou 631.000 francs.)

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 2.095.211 francs.

1957 et exercices antérieurs : 240.356 francs.

1958 régularisations diverses : 1.854.855 francs (dont 1.250.000 francs : Insuffisance de crédit due notamment à la révision des barèmes des 2^e, 3^e et 4^e catégories d'agents de l'Administration centrale).

Le montant du crédit supplémentaire représente moins de 2 % du crédit prévu et doit servir à la régularisation de diverses allocations dont l'octroi a été décidé tardivement.

ART. 6. — *Honoraires, etc.*

6-1. Administration centrale.

Crédit supplémentaire sollicité : 270.000 francs.

Insuffisance de crédit imputable en ordre principal aux honoraires d'avocats auxquels le Département a dû recourir.

ART. 7. — *Allocations et indemnités généralement quelconques, etc.*

7-1. Administration centrale.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 2.020.000 francs.

Uitbreiding van het effectief der personeelsleden van het Kabinet naar aanleiding van de toepassing van de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van de wetgeving betreffende het bewaarschoolonderwijs, het lager, middelbaar, normaal-, technisch en kunstonderwijs. (386.000 fr.).

Stijging van het indexcijfer (2,5 % op 1 oktober 1959 of 15.000 fr.).

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 104.886 frank.

Vergoeding wegens ontslag verschuldigd aan sommige leden van het aftredend Kabinet en regularisatie van de vergoeding toegekend aan een Kabinetsattaché.

ART. 3. — *Bezoldigingen, enz.*

3-1. Hoofdbestuur.

A. Voorgestelde vermindering : 1.369.000 frank.

Vermindering met 2 miljoen ingevolge het feit dat de aanwervingen van nieuwe personeelsleden niet zo snel konden gebeuren als aanvankelijk voorzien werd bij het opmaken van de begroting voor 1959. Verder vloeit deze vermindering ook voort uit het feit dat de bevorderingen in graad, die in het vooruitzicht werden gesteld bij het opmaken der zelfde begroting, niet plaats vonden tijdens het eerste semester 1959, daar de bevorderingsexamens en de vergelijkende overgangsexamens voor toelating tot de hogere categorie vertraging hebben opgelopen.

Daarentegen, stijging van het indexcijfer (2,5 % op 1 oktober 1959 of 631.000 fr.).

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 2.095.211 frank.

1957 en vorige dienstjaren : 240.356 frank.

1958 verschillende regularisaties : 1.854.855 frank. (waarvan 1.250.000 frank : Ontoereikendheid van het krediet te wijten namelijk aan de herziening der weddeschalen van de 2^e, 3^e en 4^e categorieën der personeelsleden van het Hoofdbestuur).

Het bedrag van het bijkrediet vertegenwoordigt minder dan 2 % van het uitgetrokken krediet en moet dienen voor de regularisatie van verschillende toelagen waarvan de toekenning laattijdig werd beslist.

ART. 6. — *Erelonen, enz.*

6-1. Hoofdbestuur.

Aangevraagd bijkrediet : 270.000 frank.

Ontoereikendheid van het krediet hoofdzakelijk te wijten aan de erelonen van advocaten waarop het Departement een beroep heeft moeten doen.

ART. 7. — *Allerhande toelagen en vergoedingen, enz.*

7-1. Hoofdbestuur.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 2.020.000 frank.

320.000 fr. sont nécessaires pour payer les indemnités pour fonctions supérieures qui ont dû être accordées en attendant les nominations en dépendance de concours et d'examens.

1.700.000 fr. crédit imposé par les prestations extraordinaires effectuées et encore à effectuer en 1959, du chef notamment de l'application de la loi du 29 mai 1959 modifiant la législation relative à l'enseignement gardien, primaire, moyen, normal, technique et artistique.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 69.026 francs.

Régularisation de diverses allocations pour fonctions supérieures.

7-2. Conseil supérieur, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 639 francs.

Régularisation d'impôts retenus à la source en 1957 et à verser au 1^{er} bureau des Contributions à Bruxelles.

Art. 9. — *Eau, etc.*

9-2. Administration centrale, etc.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 340.000 francs.

Insuffisance de crédit entraînée par la centralisation des services et l'extension des activités du département.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 278.950 francs.

Même justification que pour le *A.*, ci-dessus.

Art. 10. — *Dépenses d'entretien, etc.*

10-1. Hôtel ministériel.

Crédit supplémentaire sollicité : 1.000 francs.

Hausse de l'index-number (2,5 % au 1^{er} octobre 1959) pour le salaire du personnel à prestations incomplètes.

10-2. Administration centrale, etc.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 210.000 francs.

provoqué, d'une part, par l'accroissement de l'effectif du personnel et l'extension des activités du département (200.000 fr.) et, d'autre part, par la hausse de l'index-number (2,5 % au 1^{er} octobre 1959) pour le salaire du personnel à prestations incomplètes (10.000 fr.).

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 6.342 francs.

Etats introduits tardivement par les créanciers.

320.000 fr. zijn nodig om te voorzien in de uitkering van de vergoedingen voor hogere functies die moesten toegerekend worden in afwachting van de benoemingen ingevolge vergelijkende examens en wedstrijden.

1.700.000 fr. krediet opgelegd wegens de buitengewone dienstprestaties verstrekt of nog te verstrekken in 1959, namelijk ingevolge de toepassing van de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van de wetgeving betreffende het bewaarschoolonderwijs, het lager, middelbaar, normaaltechnisch en kunstonderwijs.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 69.026 frank.

Regularisatie van verschillende toelagen voor hogere functies.

7-2. Hoge Raad, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 639 frank.

Regularisatie van in 1957 aan de bron ingehouden belastingen welke dienen gestort aan het 1^{ste} kantoor der belastingen te Brussel.

Art. 9. — *Water, enz.*

9-2. Hoofdbestuur, enz.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 340.000 frank.

Ontoereikendheid van het krediet voortvloeiende uit de centralisatie der diensten en de uitbreiding der activiteiten van het departement.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 278.950 frank.

Zelfde verantwoording als voor *A* hierboven.

Art. 10. — *Onderhoudsuitgaven, enz.*

10-1. Ambtswoning van de Minister.

Aangevraagd bijkrediet : 1.000 frank.

Stijging van het indexcijfer (2,5 % op 1 oktober 1959) voor het loon van het personeel met onvolledige dienstverstrekking.

10-2. Hoofdbestuur, enz.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 210.000 frank.

veroorzaakt, eensdeels, door de toeneming van het effectief van het personeel en de uitbreiding der activiteiten van het departement (200.000 fr.) en, anderdeels, door de stijging van het indexcijfer (2,5 % op 1 oktober 1959), voor het loon van het personeel met onvolledige dienstverstrekking (10.000 fr.).

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 6.342 frank.

Staten te laat ingediend door de schuldeisers.

ART. 12. — *Fournitures, etc.*

12-1. Combustibles solide et liquide.

a) Administration centrale, etc. :

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 4.201 francs.

L'O.C.F. a introduit tardivement son relevé de compte.

12-2. Fournitures de bureau, etc.

a) Administration centrale, etc.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 1.105.000 francs.

Extension des services et accroissement des effectifs du personnel par suite de l'application de la loi du 29 mai 1959 relative à l'enseignement gardien, primaire, moyen, normal, technique et artistique, et modifiant la législation.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 2.343 francs.

Même justification que pour l'article 12-1, B.

12-5. Habillement, etc.

a) Administration centrale.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 20.000 francs.

Il y a lieu de tenir compte de l'accroissement du personnel du Cabinet et qui doit porter un uniforme.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 2.322 francs.

La dépense a dépassé son estimation.

ART. 13. — *Achat, etc.*

13-2. Mis à la disposition de l'Administration centrale.

A. Réduction proposée : 175.000 francs.

La dépense sera limitée à 950.000 francs.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 477 francs.

Malgré le rappel qui lui a été adressé, le créancier a introduit sa déclaration de créance après la clôture des écritures de l'exercice.

ART. 14. — *Dépenses afférentes aux déplacements.*

14-1. Administration centrale, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 26.352 francs.

Crédits insuffisants par suite de l'extension des activités du département.

ART. 16. — *Contentieux, etc.*

Crédit supplémentaire sollicité : 300.000 francs.

ATR. 12. — *Benodigdheden, enz.*

12-1. Vaste en vloeibare brandstoffen.

a) Hoofdbestuur, enz. :

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 4.201 frank.

Het C.B.B. heeft zijn rekeningopgave te laat ingediend.

12-2. Bureau benodigdheden, enz.

a) Hoofdbestuur, enz.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 1.105.000 frank.

Uitbreiding der diensten en toeneming van het effectief van het personeel ingevolge de toepassing van de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van de wetgeving betreffende het bewaarschoolonderwijs, het lager, middelbaar, normaal, technisch en kunstonderwijs.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 2.343 frank.

Zelfde verantwoording als voor artikel 12-1, B.

12-5. Kleding, enz.

a) Hoofdbestuur.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 20.000 frank.

Er dient rekening gehouden met de toeneming van personeelsleden van het Kabinet die een uniform moeten dragen.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 2.322 frank.

De uitgave was hoger dan aanvankelijk werd geraamd.

ART. 13. — *Aankoop, enz.*

13-2. Ter beschikking gesteld van het Hoofdbestuur.

A. Voorgestelde vermindering : 175.000 frank.

De uitgave zal beperkt worden tot 950.000 frank.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 477 frank.

Ondanks het herinneringsschrijven dat hem werd toegestuurd heeft de schuldeiser zijn aangifte van schuldvordering ingediend na het afsluiten der schrifturen voor het dienstjaar.

ART. 14. — *Uitgaven in verband met de verplaatsingen,*

14-1. Hoofdbestuur, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 26.352 frank.

De kredieten zijn ontoereikend ingevolge de uitbreiding der activiteiten van het Departement.

ART. 16. — *Geschillen, enz.*

Aangevraagd bijkrediet : 300.000 frank.

Augmentation du nombre de litiges relatifs notamment aux accidents de travail.

ART. 17. — *Dépenses diverses d'administration.*

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 242 francs.

Litige quant au montant de la créance.

ART. 19. — *Autres dépenses exceptionnelles.*

19-1. Administration centrale.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 922.000 francs.

Répercussion de la loi du 29 mai 1959 sur l'effectif du personnel.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 18.030 francs.

Il s'agit de payer un décompte en plus à une entreprise principale. Ce décompte a donné lieu à contestation et, de ce fait, a été perdu de vue lors des reports de crédits à effectuer à la clôture des écritures comptables de l'exercice 1958.

ART. 28. — *Dépenses courantes.*

28-1. Dépenses de toute nature, etc.

a) Enseignement de l'Etat.

Réduction proposée : 200.000.000 de francs.

b) Enseignement provincial et communal (y compris, etc.).

Réduction proposée : 1.062.000.000 de francs.

c) Enseignement privé (y compris, etc.).

Réduction proposée : 2.365.000.000 de francs.

Les crédits globaux inscrits pour l'application de la loi du 29 mai 1959 modifiant la législation relative à l'enseignement gardien, primaire, moyen, normal, technique et artistique sont répartis entre les diverses sections budgétaires intéressées (II, IV, V, VI, VII et X).

28-2 (*nouveau*). Dépenses de toute nature relatives au transport des élèves (loi du 29 mai 1959).

Crédit sollicité : 25 millions de francs.

Crédit mis à la disposition des divers secteurs d'enseignement de l'Etat, bénéficiaires de la loi du 29 mai 1959.

SECTION II.

Enseignement primaire.

ART. 3. — *Rémunérations, etc.*

3-1. Inspection, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 284.000 francs.

Hausse de l'index-number (2,5 % au 1^{er} octobre 1959).

3-2. Pensionnats de l'Etat, etc.

Vermeerdering van het aantal geschillen, o. m. betreffende de werkongevallen.

ART. 17. — *Diverse bestuursuitgaven.*

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 242 frank.

Geschil nopens het bedrag der schuldvordering.

ART. 19. — *Andere uitzonderingsuitgaven.*

19-1. Hoofdbestuur.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 922.000 frank.

Gevolgen van de wet van 29 mei 1959 op het effectief van het personeel.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 18.030 frank.

Er dient een afrekening meer betaald te worden aan een hoofdonderneming. Deze afrekening heeft aanleiding gegeven tot betwisting en werd, uit dien hoofde, uit het oog verloren bij de overdrachten van kredieten welke dienen gedaan bij het afsluiten der rekenplichtige schrifturen voor het dienstjaar 1958.

ART. 28. — *Lopende uitgaven.*

28-1. Allerlei uitgaven, enz.

a) Rijksonderwijs.

Voorgestelde vermindering : 200.000.000 frank.

b) Provinciaal en gemeentelijk onderwijs (met inbegrip, enz.)

Voorgestelde vermindering : 1.062.000.000 frank.

c) Bijzonder onderwijs (met inbegrip, enz.).

Voorgestelde vermindering : 2.365.000.000 frank.

De globale kredieten uitgetrokken voor de toepassing van de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van de wetgeving betreffende het bewaarschool-onderwijs, het lager, middelbaar, normaal-, technisch en kunstonderwijs worden verdeeld onder de verschillende betrokken budgettaire secties (II, IV, V, VI, VII en X).

28-2 (*nieuw*). Allerhande uitgaven betreffende het vervoer van leerlingen (wet van 29 mei 1959).

Aangevraagd krediet : 25 miljoen frank.

Krediet ter beschikking gesteld van de verschillende sectoren van het Rijksonderwijs, die het voordeel genieten van de wet van 29 mei 1959.

SECTIE II.

Lager onderwijs.

ART. 3. — *Bezoldigingen, enz.*

3-1. Inspectie, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 284.000 frank.

Stijging van het indexcijfer (2,5 % op 1 oktober 1959).

3-2. Rijkskostscholen, enz.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 664.000 francs.

600.000 fr. Extension du nombre de surveillance internes (36 à 40) et du nombre d'instituteur (25 à 27).

64.000 fr. Hausse de l'index-number (2,5 % au 1^{er} octobre 1959).

664.000 fr.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 234.365 francs.

Régularisation de divers traitements et indemnités.

ART. 9. — *Eau, etc.*

9-2. Pensionnats de l'Etat, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 14.226 francs.

Factures introduites tardivement par les Régies.

ART. 10. — *Dépenses d'entretien, etc.*

10-2. Pensionnats de l'Etat, etc.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 2.000 francs.

Hausse de l'index-number (2,5 % au 1^{er} octobre 1959) sur la rémunération du personnel salarié à prestations incomplètes.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 4.300 francs.

Affaire litigieuse.

ART. 12. — *Fournitures, etc.*

12-1. Combustibles solide et liquide.

a) Pensionnats de l'Etat, etc.

Réduction proposée : 225.000 francs.

Crédit jugé suffisant.

ART. 14. — *Dépenses afférentes aux déplacements.*

14-1. Administration, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 2.739 francs.

Etats de frais introduits tardivement.

ART. 19. — *Autres dépenses exceptionnelles.*

19-1. Examen d'inspecteur cantonal, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 23.413 francs.

Litige avec la Cour des Comptes.

19-2. (*nouveau*) Frais d'équipement et d'aménagement des homes de l'Etat pour enfants dont les parents n'ont pas de résidence fixe, existant avant l'application de la loi du 29 mai 1959.

Crédit sollicité : 500.000 francs.

Transfert de l'article 28 littera *la* de la section I.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 664.000 frank.

600.000 fr. Verhoging van het aantal inwonende bewakers (36 tot 40) en van het aantal onderwijzers (25 tot 27).

64.000 fr. stijging van het indexcijfer (2,5 % op 1 oktober 1959).

664.000 fr.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 234.365 frank.

Regularisatie van verschillende wedden en vergoedingen.

ART. 9. — *Water, enz.*

9-2. Rijkskostscholen, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 14.226 frank.

Facturen door de Regies te laat ingediend.

ART. 10. — *Onderhoudsuitgaven, enz.*

10-2. Rijkskostscholen, enz.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 2.000 frank.

Stijging van het indexcijfer (2,5 % op 1 oktober 1959) op de bezoldiging van het loontrekkend personeel met onvolledige dienstverstrekkingen.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 4.300 frank.

Betwiste zaak.

ART. 12. — *Benodigdheden, enz.*

12-1. Vaste en vloeibare brandstoffen.

a) Rijkskostscholen, enz.

Voorgestelde vermindering : 225.000 frank.

Krediet voldoende geacht.

ART. 14. — *Uitgaven in verband met de verplaatsingen.*

14-1. Bestuur, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 2.739 frank.

Staten van kosten te laat ingediend.

ART. 19. — *Andere uitzonderingsuitgaven.*

19-1. Examens van kantonaal inspecteur, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 23.413 frank.

Geschil met het rekenhof.

19-2. (*nieuw*) Kosten voor uitrusting en geschiktmaking van de Rijkskostscholen voor kinderen wier ouders geen vaste verblijfplaats hebben, die bestonden vóór de toepassing van de wet van 29 mei 1959.

Aangevraagd krediet : 500.000 frank.

Overdracht van artikel 28 littera *la* van Sectie I.

ART. 22. — *Subventions, etc.*

22-1. Subventions-traitements aux écoles primaires et gardiennes :

a) officielles subventionnées.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 558.783.000 francs, se décomposant comme suit :

147.000.000 fr. transférés de l'article 28, littéra 1b de la section I.

8.000.000 fr. ajustement de ce poste.

200.000.000 fr. suppléments communaux : transfert du budget de l'Intérieur.

35.000.000 fr. nouvelles normes de population scolaire par classe.

35.000.000 fr. cours de religion et de morale

12.999.000 fr. hausse de l'index-number (2,5 % au 1^{er} octobre 1959).

120.784.000 fr. régularisations sur la base de la législation antérieure à la loi du 29 mai 1959.

558.783.000 fr.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 75.128.572 francs, se décomposant comme suit :

28.661.752 fr. régularisations sur la base de la législation antérieure à la loi du 29 mai 1959.

44.466.820 fr. suppléments communaux quatre derniers mois 1958 transférés du budget de l'Intérieur.

2.000.000 fr. ajustement poste issu du crédit masse 1958 (28-1).

75.128.572 fr.

b) libres subventionnées.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 642.187.000 francs, se décomposant comme suit :

286.000.000 fr. transférés de l'article 28, littéra 1c de la section I.

106.000.000 fr. ajustement de ce poste.

90.000.000 fr. suppléments communaux transférés du budget de l'Intérieur.

40.000.000 fr. nouvelles normes de population scolaire par classe.

5.000.000 fr. cours de religion.

15.187.000 fr. hausse de l'index (2,5 % au 1^{er} octobre 1959).

ART. 22. — *Toelagen, enz.*

22-1. Weddetoelagen van de lagere scholen en bewaarscholen :

a) officiële gesubsidieerde.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 558.783.000 frank, dat onderverdeeld wordt als volgt :

147.000.000 fr. overgedragen van artikel 28, littera 1b van Sectie I.

8.000.000 fr. aanpassing van deze post.

200.000.000 fr. gemeentelijke weddebijslagen : overdracht van de begroting van Binnenlandse Zaken.

35.000.000 fr. nieuwe normen voor de schoolbevolking per klas.

35.000.000 fr. cursus in de godsdienst en in de zedenleer.

12.999.000 fr. stijging van het indexcijfer (2,5 % op 1 oktober 1959).

120.784.000 fr. regularisaties op grond van de wetgeving die van kracht was vóór de wet van 29 mei 1959.

558.783.000 fr.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 75.128.572 frank. Onderverdeeld als volgt :

28.661.752 fr. regularisaties op grond van de wetgeving van kracht vóór de wet van 29 mei 1959.

44.466.820 fr. gemeentelijke weddebijslagen laatste vier maanden 1958 overgedragen van de begroting van Binnenlandse Zaken.

2.000.000 fr. aanpassing post gesproken uit het massakrediet 1958 (28-1).

75.128.572 fr.

b) vrije gesubsidieerde.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 642.187.000 frank, onderverdeeld als volgt :

286.000.000 fr. overgedragen van artikel 28, littera 1c van Sectie I.

106.000.000 fr. aanpassing van deze post.

90.000.000 fr. gemeentelijke weddebijslagen overgedragen van de begroting van Binnenlandse Zaken.

40.000.000 fr. nieuwe normen voor de schoolbevolking per klas.

5.000.000 fr. cursus in de godsdienst.

15.187.000 fr. stijging van het indexcijfer (2,5 % op 1 oktober 1959).

100.000.000 fr. régularisations sur la base de la législation antérieure à la loi du 29 mai 1959.

642.187.000 fr.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 90.852.153 francs, se décomposant comme suit :

3.651.973 fr. régularisations sur la base de la législation antérieure à la loi du 29 mai 1959.

52.200.180 fr. suppléments communaux quatre derniers mois 1958 transférés du budget de l'Intérieur.

35.000.000 fr. ajustement poste issu du crédit masse 1958 (28-1).

90.852.153 fr.

22-3. Subventions-traitements : part de l'Etat dans les frais de l'enseignement religieux, etc.

A. Réduction proposée : 625.000 francs.

La loi du 29 mai 1959 n'est applicable qu'à partir de l'année scolaire 1959-1960.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 1.782.982 francs.

Créances arriérées de diverses administrations communales.

22-4. Intervention de l'Etat dans les frais de transport des enfants anormaux (lois, etc.).

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 413.643 francs.

Insuffisance du crédit alloué pour 1958 par suite de l'augmentation du nombre d'enfants fréquentant les classes spéciales (379.320 fr.).

Introduction tardive par une Administration communale de sa demande de remboursement pour l'année scolaire 1956-1957 (34.323 fr.).

22-6. Cours de langue française, etc.

Réduction proposée : 20.000 francs.

Diminution du nombre d'élèves.

22-8. Pensionnats agréés, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 28.348 francs.

Régularisation de subventions.

22-10 (nouveau). Subvention de fonctionnement aux :

a) écoles primaires et gardiennes officielles subventionnées (allocation budgétaire provisionnelle).

100.000.000 fr. regularisaties op grond van de wetgeving van kracht vóór de wet van 29 mei 1959.

642.187.000 fr.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 90.852.153 frank, onderverdeeld als volgt :

3.651.973 fr. regularisaties op grond van de wetgeving van kracht vóór de wet van 29 mei 1959.

52.200.180 fr. gemeentelijke weddebijslagen laatste vier maanden 1958 overgedragen van de begroting van Binnenlandse Zaken.

35.000.000 fr. aanpassing post gesproken uit het massakrediet 1958 (28-1).

90.852.153 fr.

22-3. Weddetoelagen : Staatsaandeel in de kosten voor het godsdienstonderwijs, enz.

A. Voorgestelde vermindering : 625.000 frank.

De wet van 29 mei 1959 is pas van toepassing vanaf het schooljaar 1959-1960.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 1.782.982 frank.

Achterstallige schuldvorderingen van verschillende gemeentebesturen.

22-4. Tussenkost van de Staat in de kosten voor het vervoer van abnormale kinderen (wetten, enz.).

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 413.643 frank.

Ontoereikendheid van het krediet toegekend voor 1958 ingevolge de verhoging van het aantal kinderen die de speciale klassen bezoeken (379.320 fr.).

Een gemeentebestuur heeft haar aanvraag om terugbetaling voor het schooljaar 1956-1957 (34.323 fr.) te laat ingediend.

22-6. Cursussen in de Franse taal, enz.

Voorgestelde vermindering : 20.000 frank.

Vermindering van het aantal leerlingen.

22-8. Erkende kostscholen, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 28.348 frank.

Regularisatie van toelagen.

22-10 (nieuw). Werkingstoelagen aan :

a) de gesubsidieerde officiële lagere scholen en bewaarscholen (provisionele begrotingstoelage).

Crédit sollicité : 304.667.000 francs.

Ce poste figurait pour 457 millions dans le crédit de l'article 28, littéra 1 *b* de la section I.

La subvention pour le 1^{er} trimestre de l'année scolaire 1958-1959 étant imputée sur le crédit de l'article 28 littéra 1 *b* de la section I du budget de 1958, la somme de 457 millions peut être ramenée à 304.667.000 francs.

b) écoles primaires et gardiennes libres subventionnées (allocation budgétaire provisionnelle).

Crédit sollicité : 459.333.000 francs.

Pour le motif invoqué ci-dessus, le poste de 689 millions prévu dans le crédit de l'article 28, littéra 1 *c* de la section I peut être ramené à 459 millions 333.000 francs.

ART. 28. — *Dépenses courantes.*

28-3. Pensionnats de l'Etat, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 112.803 francs.

Insuffisance du crédit alloué pour 1958 et due principalement à l'augmentation de la population scolaire.

28-5 (*nouveau*). Délivrance des livres et objets classiques aux écoles primaires de l'Etat.

Crédit sollicité : 500.000 francs.

Application de la loi du 29 mai 1959.

SECTION IV.

Enseignement moyen.

ART. 3. — *Rémunérations, etc.*

3-1. Inspection.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 70.000 francs.

Hausse de l'index-number (2,5 % au 1^{er} octobre 1959).

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 3.000 francs.

Régularisation du traitement d'un inspecteur.

3-2. Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat.

Aangevraagd krediet : 304.667.000 frank.

Deze post kwam voor een bedrag van 457 miljoen voor in het krediet van artikel 28, litt. 1 *b* van sectie I.

Daar de toelage voor het 1^{ste} trimester van het schooljaar 1958-1959 aangerekend wordt op het krediet van artikel 28, littéra 1 *b* van sectie I van de begroting voor 1958, kan de som van 457 miljoen verminderd worden tot 304.667.000 frank.

b) de gesubsidieerde vrije lagere scholen en bewaarscholen (provisionele begrotingstoelage).

Aangevraagd krediet : 459.333.000 frank.

Om de hierboven aangehaalde reden, kan de post van 689 miljoen voorzien in het krediet van artikel 28, littéra 1 *c* van sectie I teruggebracht worden op 459.333.000 frank.

ART. 28. — *Lopende uitgaven.*

28-3. Rijkskostscholen, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 112.803 frank.

Ontoereikendheid van het krediet toegekend voor 1958 en hoofdzakelijk te wijten aan de stijging van de schoolbevolking.

28-5 (*nieuw*). Kosteloos verstrekken van leerboeken en schoolbehoeften aan de lagere scholen van de Staat.

Aangevraagd krediet : 500.000 frank.

Toepassing van de wet van 29 mei 1959.

SECTIE IV.

Middelbaar Onderwijs.

ART. 3. — *Bezoldigingen, enz.*

3-1. Inspectie.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 70.000 frank.

Stijging van het indexcijfer (2,5 % op 1 oktober 1959).

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 3.000 frank.

Regularisatie van de wedde van een inspecteur.

3-2. Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 9.405.000 francs.

Voir justification ci-dessus.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 7.528.680 francs.

Régularisation divers traitements et indemnités.

ART. 6. — *Honoraires, etc.*

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 17.000 francs.

Augmentation du nombre de stages pédagogiques au Lycée de Waha.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 4.050 francs.

Voir justification précédente.

ART. 7. — *Allocations et indemnités généralement quelconques, etc.*

7-1. Administration de l'enseignement moyen.

A. Réduction proposée : 229.000 francs.

Les diverses commissions se sont réunies moins souvent que prévu.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 1.619 francs.

Litige avec la Cour des Comptes.

7-2. Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 969.000 francs.

Extension des établissements existants et création d'écoles nouvelles.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 513.102 francs.

Régularisations diverses.

ART. 9. — *Eau, etc.*

9-1. Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 4.540.000 francs.

Extension des établissements existants et création d'écoles nouvelles.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 3.928.317 francs.

Factures introduites tardivement par les Régies.

ART. 10. — *Dépenses d'entretien, etc.*

10-1. Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 9.405.000 frank.

Zie verantwoording hierboven.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 7.528.680 frank.

Regularisatie van verschillende wedden en vergoedingen.

ART. 6. — *Erelonen, enz.*

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 17.000 frank.

Verhoging van het aantal pedagogische stages in het Lyceum te Waha.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 4.050 frank.

Zie bovenstaande verantwoording.

ART. 7. — *Allerhande toelagen en vergoedingen enz.*

7-1. Bestuur van het middelbaar onderwijs.

A. Voorgestelde vermindering : 229.000 frank.

De verschillende commissies zijn niet zo dikwijls samengekomen als aanvankelijk werd voorzien.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 1.619 frank.

Geschil met het Rekenhof.

7-2. Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 969.000 frank.

Uitbreiding van de bestaande inrichtingen en oprichting van nieuwe scholen.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 513.102 frank.

Verschillende regularisaties.

ART. 9. — *Water, enz.*

9-1. Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 4.540.000 frank.

Uitbreiding van de bestaande inrichtingen en oprichting van nieuwe scholen.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 3.928.317 frank.

Facturen door de Regies te laat ingediend.

ART. 10. — *Onderhoudsuitgaven, enz.*

10-1. Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 2.478.000 francs.

2.000 000 fr. voir justification article 9-1 A. ci-dessus.

478 000 fr. hausse de l'index-number (2,5 % au 1^{er} octobre 1959) sur la rémunération du personnel salarié à prestations incomplètes.

2.478.000 fr.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 284.752 francs.

Créances connues tardivement.

ART. 12. — *Fournitures, etc.*

12-1. Combustibles solide et liquide.

a) Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat.

A. Réduction proposée : 5 millions de francs. Crédit jugé suffisant.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 741.681 francs.

Factures introduites tardivement par l'O.C.F.

12-4. Mobilier, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 3.159 francs.

Voir justification précédente.

ART. 13. — *Achat et utilisation de véhicules automobiles, etc.*

13-2. Mis à la disposition, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 15.000 francs.

Extension des activités du Centre technique annexé à l'Athénée royal de Gand.

ART. 14. — *Dépenses afférentes aux déplacements.*

14-1. Inspection.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 46.980 francs.

Factures de réquisitoires de la S.N.C.B. et états de frais introduits tardivement.

14-2. Administration, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 17.324 francs.

Voir justification ci-dessus.

ART. 15. (nouveau). — *Dépenses de formation professionnelle.*

Crédit sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 73.068 francs.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 2.478.000 frank.

2.000.000 fr. zie verantwoording artikel 9-1 A hierboven.

478.000 stijging van het indexcijfer (2,5 % op 1 oktober 1959) op de bezoldiging van het loontrekkend personeel met onvolledige dienstverstrekkingen.

2.478.000 fr.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 284.752 frank.

Schuldvorderingen te laat gekend.

ART. 12. — *Benodigheden, enz.*

12-1. Vaste en vloeibare brandstoffen.

a) Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs.

A. Voorgestelde vermindering : 5 miljoen frank. Krediet voldoende geacht.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 741.681 frank.

Facturen door het C.B.B. te laat ingediend.

12-4. Meubilair, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 3.159 frank.

Zie bovenstaande verantwoording.

ART. 13. — *Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, enz.*

13-2. Ter beschikking gesteld, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 15.000 frank.

Uitbreiding der activiteiten van het technisch Centrum verbonden aan het Koninklijk Atheneum te Gent.

ART. 14. — *Uitgaven in verband met de verplaatsingen.*

14-1. Inspectie.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 46.980 frank.

Facturen van reisvorderingen van de N.M.B.S. en staten van kosten te laat ingediend.

14-2. Bestuur, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 17.324 frank.

Zie verantwoording hierboven.

ART. 15. (nieuw) — *Uitgaven voor beroepsscholing.*

Aangevraagd krediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 73.068 frank.

Création à l'Athénée royal de Gand d'un cours pour la formation de préparateurs-techniciens pour les enseignements moyen, normal et supérieur : exécution de l'arrêté royal du 15 décembre 1958.

ART. 18. — *Achat en premier équipement, etc.*

18-1. Services permanents.

a) Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 13.180.000 francs.

Le crédit alloué de 100 millions de francs comprend une tranche provisionnelle de 30 millions pour les créations nouvelles au 1^{er} septembre 1959. Sur base des créations autorisées par l'arrêté royal du 8 mai 1959 et des extensions envisagées, ce premier équipement s'élèvera en réalité à 43.180.000 francs.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 486 francs.

Créances dont le montant a été connu après la clôture des écritures de l'exercice 1958.

ART. 19. — *Autres dépenses exceptionnelles.*

19-2. Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat : travaux de peinture, etc. (y compris l'achat de matériaux pour ces travaux).

Crédit supplémentaire sollicité : 1.000.000 de fr.

Une série de travaux de peinture s'impose de toute urgence. Le texte ajouté au libellé permettra d'utiliser à cette fin le personnel ouvrier des établissements intéressés.

19-3. (nouveau). Frais d'équipement et d'aménagement des établissements d'enseignement moyen de l'Etat existant avant l'application de la loi du 29 mai 1959.

Crédit sollicité : 115.000.000 de francs.

Transfert de l'article 28, littéra 1 a de la section I

ART. 22. — *Subventions pour l'enseignement, etc.*

22-1. Subventions-traitements aux établissements d'enseignement moyen libres subventionnés.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 321.326.000 francs se décomposant comme suit :

246.000.000 fr. transférés de l'article 28, littéra 1 c de la section I.

44.000.000 ajustement de ce poste.

11.740.000 hausse de l'index-number (2,5 % au 1 octobre 1959).

Oprichting in het Koninklijk Atheneum te Gent van een leergang voor de opleiding van amanuensis-technici voor het middelbaar, normaal- en hoger onderwijs : uitvoering van het koninklijk besluit van 15 december 1958.

ART. 18. — *Aankoop van eerste uitrusting, enz.*

18-1. Vaste diensten.

a) Rijskinrichtingen voor middelbaar onderwijs.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 13.180.000 frank.

Het toegekende krediet van 100 miljoen bevat een provisionele tranche van 30 miljoen voor de nieuwe oprichtingen op 1 september 1959. Op basis van de oprichtingen toegestaan door het koninklijk besluit van 8 mei 1959 en van de voorgenomen uitbreidingen, zal deze eerste uitrusting in werkelijkheid 43.180.000 frank bedragen.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 486 frank.

Schuldvorderingen waarvan het bedrag gekend was nadat de schrifturen van het dienstjaar 1958 waren afgesloten.

ART. 19. — *Andere uitzonderingsuitgaven.*

19-2. Rijskinrichtingen voor middelbaar onderwijs : schilderwerken, enz. (met inbegrip van aankoop der materialen voor deze werken).

Aangevraagd bijkrediet : 1.000.000 frank.

Verschillende schilderwerken zijn dringend nodig. De bij de rubriek gevoegde tekst zal het mogelijk maken hiertoe het werkliedenpersoneel van de betrokken instellingen te gebruiken.

19-3 (nieuw) Kosten voor uitrusting en geschiktmaking van de Rijskinrichtingen voor middelbaar onderwijs die bestonden vóór de toepassing van de wet van 29 mei 1959.

Aangevraagd krediet : 115.000.000 frank.

Overdracht van artikel 28, littera 1 a van sectie I.

ART. 22. — *Toelagen voor het onderwijs, enz.*

22-1. Weddetoelagen aan de gesubsidieerde vrije inrichtingen voor middelbaar onderwijs.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 321.326.000 frank onderverdeeld als volgt :

246.000.000 fr. overgedragen van artikel 28, littera 1 c van Sectie I.

44.000.000 aanpassing van deze post.

11.740.000 stijging van het indexcijfer (2,5 % op 1 oktober 1959).

19.586.000 régularisation sur la base de la législation antérieure à la loi du 29 mai 1959.

321.326.000 fr.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 22.700.000 francs.

Régularisation sur la base de la législation antérieure à la loi du 29 mai 1959.

22-2. Subventions-traitements aux établissements d'enseignement moyen officiels subventionnés.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 41.545.000 francs, se décomposant comme suit :

28.000.000 fr. transférés de l'article 28, littéra 1 b de la section I.
 4.786.000 ajustement de ce poste.
 930.000 hausse de l'index-number (2,5 % au 1 octobre 1959).
 7.829.000 régularisation sur la base de la législation antérieure à la loi du 29 mai 1959.

41.545.000 fr.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 7.585.000 francs.

Régularisation sur la base de la législation antérieure à la loi du 29 mai 1959.

22-4. Subvention à l'école européenne de Luxembourg.

Crédit supplémentaire sollicité : 27.000 francs.

Le montant de la contribution de la Belgique a été sous-évalué lors de l'élaboration du budget en juin 1958.

La part de la Belgique s'élève à 1.867.930 francs.

Les charges de traitements, déduction faite de la retenue pour C.V.O. de 6 %, s'élèvent à 1.371.581 francs.

Quote-part belge : 1.867.930 francs.
 — 1.371.581

496.349 francs.

22-5. (nouveau). Subventions de fonctionnement aux établissements d'enseignement moyen :

a) libres subventionnés (allocation budgétaire provisionnelle).

Crédit sollicité : 228.500.000 francs.

Ce poste figurait pour 246 millions dans le crédit de l'article 28, littéra 1c, de la section I.

Compte tenu, d'une part, de l'augmentation de la population scolaire et, d'autre part, du fait

19.586.000 regularisaties op grond van de wetgeving van kracht vóór de wet van 29 mei 1959.

321.326.000 fr.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 22.700.000 frank.

Regularisaties op grond van de wetgeving van kracht vóór de wet van 29 mei 1959.

22-2. Weddetoelagen aan de gesubsidieerde officiële inrichtingen voor middelbaar onderwijs.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 41.545.000 frank, onderverdeeld als volgt :

28.000.000 fr. overgedragen van artikel 28, littéra 1 b van Sectie I.
 4.786.000 aanpassing van deze post.
 930.000 stijging van het indexcijfer (2,5 % op 1 oktober 1959).
 7.829.000 regularisaties op grond van de wetgeving van kracht vóór de wet van 29 mei 1959.

41.545.000 fr.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 7.585.000 frank.

Regularisaties op grond van de wetgeving van kracht vóór de wet van 20 mei 1959.

22-4. Toelage aan de Europese school te Luxemburg.

Aangevraagd bijkrediet : 27.000 frank.

Het bedrag van de Belgische bijdrage werd onderschat bij het opmaken van de begroting in juni 1958.

Het aandeel van België bedraagt : 1.867.930 frank.

De weddelasten bedragen, na afhouding van 6 % der wedden voor W.W.K. : 1.371.581 frank.

Belgisch aandeel : 1.867.930
 — 1.371.581

496.349 fr.

22-5 (nieuw). Werkingstoelagen aan de inrichtingen voor middelbaar onderwijs.

a) gesubsidieerde vrije (provisieele begrotings-toelage).

Aangevraagd krediet : 228.500.000 frank.

Deze post kwam, ten belope van 246 miljoen, voor in het krediet van artikel 28, littéra 1c, van Sectie I.

Rekening houdend, enerzijds, met de aangroei van de schoolbevolking, en anderzijds, met het

que la subvention pour l'année scolaire 1958-1959 est imputée pour le premier trimestre sur le crédit de l'article 28, littéra 1c, de la section I du budget pour 1958, la somme de 246 millions peut être ramenée à 228.500.000 francs.

b) officiels subventionnés (allocation budgétaire provisionnelle).

Crédit sollicité : 23.500.000 francs.

Pour les raisons invoquées ci-dessus, le poste de 31 millions prévu dans le crédit de l'article 28, littéra 1b, de la section I, peut être ramené à 23.500.000 francs.

ART. 28. — *Dépenses courantes.*

28-1. Distribution des prix, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 4.881 francs.

Factures en souffrance pour 1958.

28-2. Frais de publicité.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 424 francs.

Facture introduite tardivement.

28-3. (*nouveau*). Délivrance des livres et objets classiques.

Crédit sollicité : 20 millions de francs.

Application de la loi du 29 mai 1959.

28-4 (*nouveau*). Assurances des élèves.

Crédit sollicité : 9.133.000 francs.

Application de la loi du 29 mai 1959.

28-5 (*nouveau*). Tutelle sanitaire et avantages sociaux.

Crédit sollicité : 12.177.000 francs.

Application de la loi du 29 mai 1959.

SECTION V.

Enseignement technique.

ART. 3. — *Rémunérations, etc.*

3-1. Inspection, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 61.000 francs.

Hausse de l'index (2,5 % au 1 octobre 1959).

fait dat de toelage voor het schooljaar 1958-1959, ten behoeve van het eerste trimester aangerekend wordt op artikel 28, littera 1c, van Sectie I van de begroting voor 1958, kan het bedrag van 246 miljoen verminderd worden tot 228.500.000 frank.

b) gesubsidieerde officiële (provisionele begrotingstoelage).

Aangevraagd krediet : 23.500.000 frank.

Om de hierboven aangehaalde redenen, kan de post van 31 miljoen, uitgetrokken op het krediet van artikel 28, littera 1b, van Sectie I, verminderd worden tot 23.500.000 frank.

ART. 28. — *Lopende uitgaven.*

28-1. Prijsuitreiking, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 4.881 frank.

Facturen voor 1958 die niet uitbetaald werden.

28-2. Kosten voor publiciteit.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 424 frank.

Factuur die te laat ingediend werd.

28-3. (*nieuw*). Kosteloos verstrekken van leerboeken en schoolbehoeften.

Aangevraagd krediet : 20 miljoen frank.

Toepassing van de wet van 29 mei 1959.

28-4 (*nieuw*). Verzekering der leerlingen.

Aangevraagd krediet : 9.133.000 frank.

Toepassing van de wet van 29 mei 1959.

28-5 (*nieuw*). Gezondheidstoezicht en sociale voordelen.

Aangevraagd krediet : 12.177.000 frank.

Toepassing van de wet van 29 mei 1959.

SECTIE V.

Technisch onderwijs.

ART. 3. — *Bezoldigingen, enz.*

3-1. Inspectie, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 61.000 frank.

Stijging van het indexcijfer (2,5 % op 1 oktober 1959).

3-2. Institution d'enseignement de l'Etat.

Réduction proposée : 8.650.000 francs.

— 11.000.000 fr. ajustement du crédit sur la base des dépenses effectuées pendant les 10 premiers mois de 1959.

+ 2.350.000 hausse de l'index-number (2,5 % au 1 octobre 1959).

— 8.650.000 fr.

ART. 6. — *Honoraires, etc.*

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 75.000 francs.

Augmentation du nombre des conférences notamment dans les sections spéciales (industries nucléaires, automatisation, etc.). Organisation du contrôle médical des élèves et des membres du personnel ayant accès aux laboratoires de physique et de chimie nucléaires.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 23.595 francs.

Insuffisance du crédit alloué pour 1958.

ART. 7. — *Allocations, et indemnités généralement quelconques, etc.*

A. Réduction proposée : 710.000 francs.

Suppression des jurys mixtes et ajustement du crédit.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 27.445 francs.

Etats de créance introduits tardivement.

ART. 9. — *Eau, etc.*

9-1. Institutions d'enseignement de l'Etat.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 1.000.000 de francs.

Ajustement indispensable pour répondre aux besoins nouveaux découlant de l'extension des bâtiments sous l'influence d'une population scolaire croissante et de la création d'écoles nouvelles.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 704.130 francs.

Insuffisance de crédit.

ART. 10. — *Dépenses d'entretien, etc.*

10-1. Institutions d'enseignement de l'Etat.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 7.022.000 francs.

7.000.000 fr. augmentation de la population scolaire et création d'écoles nouvelles.

3-2. Rijksonderwijsinrichtingen.

Voorgestelde vermindering : 8.650.000 frank.

— 11.000.000 fr. aanpassing van het krediet op grond van de uitgaven gedaan tijdens de eerste tien maanden van 1959.

+ 2.350.000 stijging van het indexcijfer (2,5 % op 1 oktober 1959).

— 8.650.000 fr.

ART. 6. — *Erelonen, enz.*

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 75.000 frank.

Toeneming van het aantal voordrachten inzonderheid in de bijzondere afdelingen (kernenergiebedrijven, automatizering, enz.). Inrichting van de geneeskundige controle der leerlingen en der personeelsleden die toegang hebben tot de laboratoria voor kernfysica en kernscheikunde.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 23.595 frank.

Ontoereikendheid van het krediet verleend voor 1958.

ART. 7. — *Allerhande toelagen en vergoedingen, enz.*

A. Voorgestelde vermindering : 710.000 frank.

Opheffing van de gemengde jury's en aanpassing van het krediet.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 27.445 frank.

Schuldvorderingsstaten die te laat ingediend werden.

ART. 9. — *Water, enz.*

9-1. Rijksonderwijsinrichtingen.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 1.000.000 frank.

Aanpassing die noodzakelijk is om te voldoen aan de nieuwe behoeften voortvloeiend uit de uitbreiding van de gebouwen te wijten aan de aangroeiende schoolbevolking en uit de oprichting van nieuwe scholen.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige 704.130 frank.

Ontoereikendheid van het krediet.

ART. 10. — *Onderhoudsuitgaven, enz.*

10-1. Rijksonderwijsinrichtingen.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 7.022.000 frank.

7.000.000 fr. aangroei van de schoolbevolking en oprichting van nieuwe scholen.

22.000	hausse de l'index-number (2,5 % au 1 octobre 1959) sur la rémunération du personnel salarié à prestations incomplètes.	22.000	stijging van het indexcijfer (2,5 % op 1 oktober 1959), op de bezoldiging van het loontrekkend personeel met onvolledige dienstprestaties.
7.022.000 fr.		7.022.000 fr.	
B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 904.672 francs.		B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 904.672 frank.	
Introduction tardive des créances.		De schuldvorderingen werden te laat ingediend.	
ART. 11. — <i>Publications effectuées par le Département.</i>		ART. 11. — <i>Door het departement uitgegeven publicaties.</i>	
11-3 (<i>nouveau</i>). Livre blanc sur l'enseignement technique.		11-3. (<i>nieuw</i>). Witboek over het technisch onderwijs.	
Crédit sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 20.525 francs.		Aangevraagd krediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 20.525 frank.	
Factures égarées et reconstituées.		Facturen die zoek geraakt zijn en opnieuw opge maakt werden.	
ART. 12. — <i>Fournitures, etc.</i>		ART. 12. — <i>Benodigdheden, enz.</i>	
12-1. Combustibles solide et liquide.		12-1. Vaste en vloeibare brandstoffen.	
a) Institutions d'enseignement de l'Etat.		a) Rijksonderwijsinrichtingen.	
A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 830.000 francs.		A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 830.000 frank.	
Minimum indispensable compte tenu de l'extension des locaux et de la création d'écoles nouvelles.		Minimum dat noodzakelijk is rekening houdend met de uitbreiding van de lokalen en met de op-richting van nieuwe scholen.	
B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 400.841 francs.		B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 400.841 frank.	
Créances introduites tardivement par l'O.C.F.		Schuldvorderingen te laat door het C.B.B. inge-diend.	
12-4. Mobilier, etc.		12-4. Meubilair, enz.	
Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 9.300 francs.		Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 9.300 frank.	
Créances introduites tardivement par l'O.C.F.		Schuldvorderingen te laat door het C.B.B. inge-diend.	
ART. 14. — <i>Dépenses afférentes aux déplacements.</i>		ART. 14. — <i>Uitgaven in verband met de verplaat-singen.</i>	
14-2. Inspection, etc.		14-2. Inspectie, enz.	
Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 3.716 francs.		Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 3.716 frank.	
Etats de frais de 1958 égarés et reconstitués.		Kostenstaten van 1958 die zoek geraakt zijn en opnieuw opgemaakt werden.	
14-3. Institutions d'enseignement de l'Etat.		14-3. Rijksonderwijsinrichtingen.	
Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 360 francs.		Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 360 frank.	
Etat de frais introduit tardivement.		Kostenstaat die te laat ingediend werd.	

ART. 15. — *Dépenses de formation professionnelle.*

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 9.480 francs.

Créance de 1958 introduite tardivement.

ART. 18. — *Achat en premier équipement, etc.*

18-1. Services permanents.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 8 millions de francs.

Besoins complémentaires des écoles techniques, créées en septembre 1958 et pour lesquelles le crédit spécial de 200 millions (loi du 29 mai 1959) ne peut normalement intervenir.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 1.424.056 francs.

Créances en souffrance par suite de l'introduction tardive.

ART. 19. — *Autres dépenses exceptionnelles.*

19-1. Installation de mess et internats.

Crédits supplémentaires sollicités pour les exercices 1958 et antérieurs : 32.721 francs.

Titres de créance introduites tardivement.

19-2 (*nouveau*). Frais d'équipement et d'aménagement des établissements d'enseignement technique de l'Etat existant avant l'application de la loi du 29 mai 1959.

Crédit sollicité : 65 millions de francs.

Transfert de l'article 28, littéra 1 a de la section I.

ART. 22. — *Subventions pour l'enseignement, etc.*

22-1. a) Subventions-traitements, subventions-pensions aux établissements d'enseignement technique officiels subventionnés.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 56.650.000 francs se décomposant comme suit :

53.000.000 fr. transférés de l'article 28 littéra 1 b.
3.650.000 hausse de l'index-number (2,5 %
au 1 octobre 1959).

56.650.000 fr.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 65.000.000 de francs.

Régularisation sur la base de la législation antérieure à la loi du 29 mai 1959.

ART. 15. — *Uitgaven voor beroepsscholing.*

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 9.480 frank.

Schuldvordering van 1958 die te laat ingediend werd.

ART. 18. — *Aankoop voor eerste uitrusting, enz.*

18-1. Vaste diensten.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 8.000.000 frank.

Bijkomende behoeften van de technische scholen die in september 1958 tot stand zijn gebracht en waarvoor normaal niet mag bijgedragen worden met het bijzonder krediet van 200 miljoen (wet van 29 mei 1959).

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 1.424.056 frank.

Schuldvorderingen die niet betaald werden omdat ze te laat ingediend werden.

ART. 19. — *Andere uitzonderingsuitgaven.*

19-1. Inrichting van refters en internaten.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 32.721 frank.

Schuldvorderingen die te laat ingediend werden.

19-2. (*nieuw*). Kosten voor uitrusting en geschikt-making van de Rijksinrichtingen voor technisch onderwijs, die vóór de toepassing van de wet van 29 mei 1959 bestonden.

Aangevraagd krediet : 65.000.000 frank.

Overdracht van artikel 28, litt. 1 a van Sectie I.

ART. 22. — *Toelagen voor het onderwijs, enz.*

22-1. a) Weddetoelagen, pensioentoelagen aan de gesubsidieerde officiële inrichtingen voor technisch onderwijs.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 56.650.000 frank onverdeeld als volgt :

53.000.000 fr. overgedragen van artikel 28, litt. 1b.
3.650.000 stijging van het indexcijfer (2,5 %
op 1 oktober 1959).

56.650.000 fr.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 65.000.000 frank.

Regularisatie op grond van de wetgeving van kracht vóór de wet van 29 mei 1959.

22-1. *b*) Subventions-traitements, subventions forfaitaires et subventions-pensions aux établissements d'enseignement technique libres subventionnés.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 223.562.000 francs se décomposant comme suit :

215.000.000 fr. transférés de l'article 28, littéra 1 *c* de la section I.

8.562.000 hausse de l'index-number (2,5 % au 1 octobre 1959).

223.562.000 fr.

B. Crédit supplémentaire pour les exercices 1958 et antérieurs : 55.000.000 de francs.

Régularisations sur la base de la législation antérieure à la loi du 29 mai 1959.

22-2 (*nouveau*) *a*) Subventions d'équipement aux établissements d'enseignement technique officiels subventionnés.

Crédit supplémentaire sollicité : 8.000.000 de fr.

La loi du 29 mai 1959 porte de 50 à 60 % la part d'intervention de l'Etat et étend les subventions au premier équipement.

b) Subventions d'équipement aux établissements d'enseignement technique libres subventionnés.

Crédit supplémentaire sollicité : 18 millions de fr.

Voir justification du littéra *a*) ci-dessus.

22-4. (*nouveau*). Indemnité compensatoire prévue par l'article 31 de la loi du 27 juillet 1955.

Crédit sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 8.000 francs.

22-5. (*nouveau*). Subventions de fonctionnement aux :

a) établissements d'enseignement technique officiels subventionnés.

Crédit sollicité : 160.000.000 de francs.

Ce poste figurait pour 220 millions de francs dans le crédit de l'article 28, littéra 1 *b* de la section I.

Compte tenu, d'une part, de l'augmentation de la population scolaire et, d'autre part, du fait que la subvention pour l'année scolaire 1958-1959 est imputée pour le 1^{er} trimestre sur le crédit de l'ar-

22-1. *b*) Weddetoelagen, forfaitaire toelagen en pensioentoelagen aan de gesubsidieerde vrije inrichtingen voor technisch onderwijs.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 223.562.000 frank onderverdeeld als volgt :

215.000.000 fr. overgedragen van artikel 28, litt. 1 *c* van Sectie I.

8.562.000 stijging van het indexcijfer (2,5 % op 1 oktober 1959).

223.562.000 fr.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 55.000.000 frank.

Regularisaties op grond van de wetgeving van kracht vóór de wet van 29 mei 1959.

22-2 (*nieuw*). *a*) Uitrustingstoelagen verleend aan de gesubsidieerde officiële inrichtingen voor technisch onderwijs.

Aangevraagd krediet : 8.000.000 frank.

Op grond van de wet dd. 29 mei 1959 wordt de bijdrage van de Staat, van 50 op 60 % gebracht en worden de toelagen voor eerste uitrusting uitgebreid.

b) Uitrustingstoelagen verleend aan de gesubsidieerde vrije inrichtingen voor technisch onderwijs.

Aangevraagd bijkrediet : 18 miljoen frank.

Zie verantwoording van littera *a*) hierboven.

22-4 (*nieuw*). Compensatievergoeding voorzien bij artikel 31 van de wet van 27 juli 1955.

Aangevraagd krediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 8.000 frank.

22-5. (*nieuw*). Werkingstoelagen aan :

a) de gesubsidieerde officiële inrichtingen voor technisch onderwijs.

Aangevraagd krediet : 160.000.000 frank.

Deze post kwam in het krediet van artikel 28, litt. 1 *b* van Sectie I voor ten belope van 220 miljoen.

Rekening houdend, enerzijds, met de aangroei van de schoolbevolking en, anderzijds, met het feit dat de toelage voor het schooljaar 1958-1959, ten behoeve van het eerste trimester aangerekend

ticle 28, littéra 1 b de la section I du budget pour 1958, la somme de 220 millions de francs peut être ramenée à 160 millions.

b) établissements d'enseignement technique libres subventionnés.

Crédit sollicité : 320.000.000 de francs.

Pour les raisons invoquées ci dessus le poste de 498 millions prévu dans le crédit de l'article 28, littéra 1 c de la section I peut être ramené à 320 millions.

ART. 27. — *Travaux exceptionnels :*

27-1. Institutions d'enseignement de l'Etat.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 11.004 francs.

Facture introduite tardivement.

ART. 28. — *Dépenses courantes :*

28-2. Frais de propagande et de publicité.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 8.368 francs.

Voir note justificative article 27-1 ci-dessus.

28-3. Manifestations éducatives et sportives, etc.

Réduction proposée : 225.000 francs.

La manifestation sportive annuelle des écoles techniques de l'Etat n'ayant pas été organisée en 1959, le crédit tombe en annulation.

28-4 (*nouveau*). Délivrance de livres et objets classiques.

Crédit sollicité : 180.000 francs.

Application de la loi du 29 mai 1959.

28-5 (*nouveau*). Assurance des élèves.

Crédit sollicité : 4.300.000 francs.

Application de la loi du 29 mai 1959.

SECTION VI.

Enseignement normal.

ART. 3. — *Rémunérations, etc.*

3-1. Inspection.

Crédit supplémentaire sollicité : 6.000 francs.

Hausse de l'index-number (2,5 % au 1 octobre 1959).

wordt op het krediet van artikel 28 litt. 1 b van Sectie I van de begroting voor 1958, kan het bedrag van 220 miljoen verminderd worden tot 160 miljoen.

b) gesubsidieerde vrije inrichtingen voor technisch onderwijs.

Aangevraagd krediet : 320.000.000 frank.

Om de hierboven aangehaalde redenen kan de post van 498 miljoen, uitgetrokken op het krediet van artikel 28 litt. 1 c van Sectie I, verminderd worden tot 320 miljoen.

ART. 27. — *Uitzonderingswerken :*

27-1. Rijksonderwijsinrichtingen.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 11.004 frank.

Factuur die te laat ingediend werd.

ART. 28. — *Lopende uitgaven.*

28-2. Kosten voor propaganda en publiciteit.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 8.368 frank.

Zie verantwoording artikel 27-1 hierboven.

28-3. Manifestaties ter bevordering van de opvoeding en de sport, enz.

Voorgestelde vermindering : 225.000 frank.

Aangezien de jaarlijkse sportmanifestatie van de Rijkstechnische scholen, in 1959 niet is ingericht geworden valt het krediet weg.

28-4 (*nieuw*) Kosteloos verstrekken van leerboeken en schoolbehoeften.

Aangevraagd krediet : 180.000 frank.

Toepassing van de wet van 29 mei 1959.

28-5 (*nieuw*). Verzekering van de leerlingen.

Aangevraagd krediet : 4.300.000 frank.

Toepassing van de wet van 29 mei 1959.

SECTIE VI.

Normaalonderwijs.

ART. 3. — *Bezoldigingen, enz.*

3-1. Inspectie.

Aangevraagd bijkrediet : 6.000 frank.

Stijging van het indexcijfer (2,5 % op 1 oktober 1959).

3-2. Etablissements d'enseignement normal de l'Etat.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 30.008.000 francs.

27.508.000 fr. ajustement du crédit compte tenu de l'augmentation de la population scolaire, de la création d'une section normale moyenne et des extensions consécutives à l'application de la réforme de l'enseignement normal.

2.500.000 hausse de l'index-number (2,5 % au 1 octobre 1959).

30.008.000 fr.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 1.651.921 francs.

Régularisation de divers traitements et indemnités.

ART. 7. — *Allocations et indemnités généralement quelconques, etc.*

7-1. Administration, etc.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 830.000 francs.

+ 1.040.000 fr. création du jury de l'enseignement secondaire inférieur.

+ 560.000 création de cours normaux temporaires pour la formation abrégée d'instituteurs.

— 770.000 suppression de certains jurys en application de la loi du 29 mai 1959.

830.000 fr.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 620.365 francs.

ART. 9. — *Eau, etc.*

9-1. Etablissements d'enseignement normal de l'Etat, etc.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 400.000 francs.

Majoration de crédit basée sur le montant des dépenses réelles de 1958.

3-2. Rijksinrichtingen voor normaalonderwijs.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 en vorige : 30.008.000 frank.

27.508.000 fr. aanpassing van het krediet rekening houdende met de vermeerdering van de schoolbevolking, de oprichting van een middelbare normaalafdeling en de uitbreidingen voortvloeiende uit de toepassing van de hervorming van het normaalonderwijs.

2.500.000 stijging van het indexcijfer (2,5 % op 1 oktober 1959).

30.008.000 fr.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 1.651.921 frank.

Regularisatie van allerlei wedden en vergoedingen.

ART. 7. — *Allerhande toelagen en vergoedingen, enz.*

7-1. Bestuur, enz.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 830.000 frank.

+ 1.040.000 fr. oprichting van de examencommissies voor het lager secundair onderwijs.

+ 560.000 fr. oprichting van tijdelijke normaalcursussen voor de versnelde vorming van onderwijzers.

— 770.000 afschaffing van bepaalde examencommissies ter toepassing van de wet van 29 mei 1959.

830.000 fr.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 620.365 frank.

ART. 9. — *Water, enz.*

9-1. Rijksinrichtingen voor normaalonderwijs, enz.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 400.000 frank.

Kredietverhoging steunend op het bedrag der werkelijke uitgaven voor 1958.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 512.476 francs.

Factures introduites tardivement par les Régies.

ART. 10. — *Dépenses d'entretien, etc.*

10-1. Etablissements d'enseignement normal de l'Etat, etc.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 8.000 francs.

Hausse de l'index-number (2,5 % au 1 octobre 1959) sur la rémunération du personnel salarié à prestations incomplètes.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 6.886 francs.

Facture 1958 introduite tardivement par une Régie.

ART. 12. — *Fournitures, etc.*

12-1. Combustibles solide et liquide.

a) Etablissements d'enseignement normal de l'Etat, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 851.716 francs.

Factures introduites tardivement par l'O.C.F.

ART. 14. — *Dépenses afférentes aux déplacements.*

14-1. Inspection.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 29.518 francs.

Réquisitoires de la S.N.C.B. qui n'ont pu être liquidés par suite de l'insuffisance du crédit alloué pour 1958.

14-2. Administration, etc.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 275.000 francs.

Organisation du jury de l'enseignement secondaire inférieur.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 3.635 francs.

Etats des frais introduits tardivement.

ART. 19. — *Autres dépenses exceptionnelles.*

19-2. (*nouveau*). Frais d'équipement et d'aménagement des écoles normales de l'Etat existant avant l'application de la loi du 29 mai 1959.

Crédit sollicité : 17.500.000 francs.

Transfert de l'article 28, littéra 1a, de la section I.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 512.476 frank.

Facturen te laat ingediend door de Regies.

ART. 10. — *Onderhoudsuitgaven, enz.*

10-1. Rijksinrichtingen voor normaalonderwijs, enz.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 8.000 frank.

Stijging van het indexcijfer (2,5 % op 1 oktober 1959) op de bezoldiging van het loontrekkend personeel met onvolledige dienstprestaties.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 6.886 frank.

Factuur 1958, te laat ingediend door een Regie.

ART. 12. — *Benodigdheden, enz.*

12-1. Vaste en vloeibare brandstoffen.

a) Rijksinrichtingen voor normaalonderwijs, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 851.716 frank.

Facturen, te laat ingediend door het C.B.B.

ART. 14. — *Uitgaven in verband met de verplaatsingen.*

14-1. Inspectie.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 29.518 frank.

Reisvorderingen van de N.M.B.S. die niet konden worden uitbetaald wegens de ontoereikendheid van het voor 1958 toegekende krediet.

14-2. Bestuur, enz.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 275.000 frank.

Inrichting van de examencommissie voor het lager secundair onderwijs.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 3.635 frank.

Te laat ingediende kostenstaten.

ART. 19. — *Andere uitzonderingsuitgaven.*

19-2 (*nieuw*). Kosten voor uitrusting en geschiktmaking van de Rijksnormaalscholen die vóór de toepassing van de wet van 29 mei 1959 bestonden.

Aangevraagd krediet : 17.500.000 frank.

Overdracht van artikel 28, littera 1a, van sectie I.

ART. 22. — *Subventions pour l'enseignement, etc.*

22-1, a). Subventions-traitements aux écoles normales officielles subventionnées.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 12.276.000 francs, se décomposant comme suit :

10.000.000 fr. transférés de l'article 28, littéra 1b, de la section I.

276.000 fr. hausse de l'index-number (2,5 % au 1^{er} octobre 1959).

2.000.000 fr. régularisation sur la base de la législation antérieure à la loi du 29 mai 1959.

12.276.000 fr.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 6 millions de francs.

Régularisations diverses sur base de la législation antérieure à la loi du 29 mai 1959.

22-1, b). Subventions-traitements aux écoles normales libres subventionnées.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 62.900.000 francs se décomposant comme suit :

56.000.000 fr. transférés de l'article 28, littéra 1c, de la section I.

900.000 fr. hausse de l'index-number (2,5 % au 1^{er} octobre 1959).

6.000.000 fr. régularisation sur la base de la législation antérieure à la loi du 29 mai 1959.

62.900.000 fr.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 7 millions de francs..

Régularisations diverses sur base de la législation antérieure à la loi du 29 mai 1959.

22-5 (*nouveau*). Indemnité compensatoire (art. 31 de la loi du 27 juillet 1955).

a) Etablissements provinciaux et communaux.

Crédit sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 6.535 francs.

b) Etablissements privés subventionnés.

Crédit sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 440.940 francs.

Régularisation d'indemnités dues en vertu de la loi du 27 juillet 1955.

22-6 (*nouveau*). Subventions de fonctionnement aux :

a) Ecoles normales officielles subventionnées.

ART. 22 — *Toelagen voor het onderwijs, enz.*

22-1, a). Weddetoelagen voor de gesubsidieerde officiële normaalscholen.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 12.276.000 frank onderverdeeld als volgt :

10.000.000 fr. overgedragen van artikel 28, littera 1b, van sectie I.

276.000 fr. stijging van het indexcijfer (2,5 % op 1 oktober 1959).

2.000.000 fr. regularisaties op grond van de wetgeving van kracht vóór de wet van 29 mei 1959.

12.276.000 fr.

B. Aangevraagd bijkrediet vóór de dienstjaren 1958 en vorige : 6 miljoen frank.

Allerlei regularisaties op grond van de wetgeving van kracht vóór de wet van 29 mei 1959.

22-1, b). Weddetoelagen voor de gesubsidieerde vrije normaalscholen.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 62.900.000 frank, onderverdeeld als volgt :

56.000.000 fr. overgedragen van artikel 28, littera 1c, van sectie I.

900.000 fr. stijging van het indexcijfer (2,5 % op 1 oktober 1959).

6.000.000 fr. regularisaties op grond van de wetgeving van kracht vóór de wet van 29 mei 1959.

62.900.000 fr.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 7 miljoen frank.

Allerlei regularisaties op grond van de wetgeving van kracht vóór de wet van 29 mei 1959.

22-5 (*nieuw*). Compensatievergoeding (art. 31 der wet van 27 juli 1955).

a) Provinciale en gemeentelijke inrichtingen.

Aangevraagd krediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 6.535 frank.

b) Gesubsidieerde bijzondere inrichtingen.

Aangevraagd krediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 440.940 frank.

Regularisatie van vergoedingen verschuldigd krachtens de wet van 27 juli 1955.

22-6 (*nieuw*). Werkingstoelagen voor de :

a) Gesubsidieerde officiële normaalscholen.

Crédit sollicité : 10.000.000 de francs.

Transfert de l'article 28 littera 1 *b* de la section I. La part réservée aux Ecoles officielles dans cet article était de 13 millions de francs. Toutefois, un montant de 10 millions de francs est jugé suffisant.

Différence en moins : 3.000.000 de francs.

b) Ecoles normales libres subventionnées.

Crédit sollicité : 31.000.000 de francs.

Transfert de l'article 28 littera 1 *c* de la section I. La part réservée aux écoles libres était de 35 millions de francs. Toutefois, un montant de 31 millions de francs est jugé suffisant.

Différence en moins : 4.000.000 de francs.

ART. 28. — *Dépenses courantes.*

28-4. Centres expérimentaux, etc. Transport, etc.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 300.000 francs.

Augmentation du nombre d'enfants fréquentant les centres expérimentaux.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 9.063 francs.

Remboursement à l'économe de l'école normale de l'Etat à Liège, d'une facture payée erronément en 1958 sur les fonds propres de l'internat.

28-5. Centres expérimentaux, etc. Honoraires.

Réduction proposée : 275.000 francs.

Réorganisation du régime des prestations médicales.

28-6 (*nouveau*). Délivrance des livres et objets classiques.

Crédit sollicité : 1.200.000 francs.

Application de la loi du 29 mai 1959.

SECTION VII.

Enseignement artistique.

ART. 3. — *Rémunérations, etc.*

3-1. Inspection, etc.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 4.000 francs.

Hausse de l'index (2,5 % au 1^{er} octobre 1959).

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1959 et antérieurs : 750 francs.

Régularisation de traitement.

Aangevraagd krediet : 10.000.000 frank.

Overdracht van artikel 28, littera 1 *b* van Sectie I. Het aandeel in dit artikel voor de officiële scholen bestemd, bedroeg 13 miljoen frank. Nochtans wordt een bedrag van 10 miljoen frank toereikend geacht.

Verschil : 3.000.000 frank minder.

b) Gesubsidieerde vrije normaalschool.

Aangevraagd krediet : 31.000.000 frank.

Overdracht van artikel 28 littera 1 *c* van Sectie I. Het aandeel voor de vrije scholen bestemd, bedroeg 35.000.000 frank. Nochtans wordt een bedrag van 31.000.000 frank toereikend geacht.

Verschil : 4 000.000 frank minder.

ART. 28. — *Lopende uitgaven.*

28-4. Experimentele Centra, enz. Vervoer, enz.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 300.000 frank.

Toeneming van het aantal kinderen die de experimentele centra bezoeken.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 9.063 frank.

Terugbetaling aan de huismeester van de Rijksnormaalschool te Luik, van een factuur die in 1958 bij vergissing met de geldmiddelen van het internaat werd betaald.

28-5. Experimentele Centra, enz. Erelonen.

Voorgestelde vermindering : 275.000 frank.

Herinrichting van het stelsel der medische prestaties.

28-6 (*nieuw*). Kosteloos verstrekken van leerboeken en schoolbehoeften.

Aangevraagd krediet : 1.200.000 frank.

Toepassing der wet van 29 mei 1959.

SECTIE VII.

Kunstonderwijs.

ART. 3. — *Bezoldigingen, enz.*

3-1. Inspectie, enz.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 4.000 frank.

Stijging van het indexcijfer (2,5 % op 1 oktober 1959).

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 750 frank.

Regularisatie van wedde.

3-2. Conservatoires de musique de l'Etat.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 212.000 francs.

Hausse de l'index (2,5 % au 1^{er} octobre 1959);

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 48.600 francs.

Régularisation traitements et indemnités.

3-3. Etablissements d'architecture, etc. de l'Etat, etc.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 304.000 francs.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 81.200 francs.

Régularisation traitements et indemnités.

ART. 6. — *Honoraires, etc.*

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 937 francs.

Titre de créance introduit tardivement.

ART. 7. — *Allocations et indemnités généralement quelconques, etc.*

7-1. Conservatoires de musique de l'Etat.

Réduction proposée : 32.000 francs.

Crédit jugé suffisant.

ART. 9. — *Eau, etc.*

9-1. Conservatoires de musique de l'Etat.

Crédit supplémentaire sollicité : 30.000 francs.

Extension des locaux dans certains conservatoires.

ART. 10. — *Dépenses d'entretien, etc.*

10-1. Conservatoires de musique de l'Etat.

Crédit supplémentaire sollicité : 3.000 francs.

Hausse de l'index (2,5 % au 1^{er} octobre 1959) sur la rémunération du personnel salarié à prestations incomplètes.

10-2. Etablissements d'architectures, etc. de l'Etat, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 2.000 francs.

Voir note justificative ci-dessus.

ART. 11. — *Publications effectuées par le Département.*

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 25.000 francs.

3-2. Rijksmuziekconservatoria.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 212.000 frank.

Stijging van het indexcijfer (2,5 % op 1 oktober 1959).

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 48.600 frank.

Regularisatie van wedden en vergoedingen.

3-3. Rijksinrichtingen voor bouwkunst, enz.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 304.000 frank.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 81.200 frank.

Regularisatie van wedden en vergoedingen.

ART. 6. — *Erelonen, enz.*

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 937 frank.

Te laat ingediende schuldvoordering.

ART. 7. — *Allerhande toelagen en vergoedingen, enz.*

7-1. Rijksmuziekconservatoria.

Voorgestelde vermindering : 32.000 frank.

krediet toereikend geacht.

ART. 9. — *Water, enz.*

9-1. Rijksmuziekconservatoria.

Aangevraagd bijkrediet : 30.000 frank.

Uitbreiding van lokalen in sommige conservatoria.

ART. 10. — *Onderhoudsuitgaven, enz.*

10-1. Rijksmuziekconservatoria.

Aangevraagd bijkrediet : 3.000 frank.

Stijging van het indexcijfer (2,5 % op 1 oktober 1959) op de bezoldiging van het loontrekkend personeel met onvolledige dienstprestaties.

10-2. Rijksinrichtingen voor bouwkunst, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 2.000 frank.

Zie verantwoording hierboven.

ART. 11. — *Door het Departement uitgegeven publicaties.*

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 25.000 frank.

Publication de l'annuaire et impressions diverses du Conservatoire royal de Musique de Bruxelles.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 20.475 francs.

Créance de l'O.C.F. introduite tardivement.

ART. 12. — *Fournitures, etc.*

12-1. Combustibles solide et liquide.

b) Etablissements d'architecture, etc. de l'Etat, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 5.536 francs.

Créance de l'O.C.F. introduite tardivement.

ART. 14. — *Dépenses afférentes aux déplacements.*

14-1. Inspection, etc.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 16.000 francs.

L'inspecteur de l'Enseignement des arts plastiques du secteur français est autorisé à disposer de sa voiture personnelle et à concurrence de 6.000 km par an.

Il est équitable d'accorder une autorisation identique à son collègue du secteur flamand.

La dépense est de 15.600 francs l'an.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 15.494 francs.

Factures de réquisitoires de la S.N.C.B. introduites après la clôture des écritures de l'exercice 1958.

ART. 18. — *Achat en premier équipement, etc.*

18-1. Services permanents.

d) Ecole nationale supérieure, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 1.254 francs.

Facture de l'O.C.F. restant à liquider pour 1958.

ART. 19. — *Autres dépenses exceptionnelles.*

19-5. (nouveau). Frais d'équipement et d'aménagement des établissements d'enseignement artistique de l'Etat existant avant l'application de la loi du 29 mai 1959.

Crédit sollicité : 2.000.000 de francs.

Transfert de l'article 28, littéra 1 a de la section I.

ART. 22. — *Subventions, etc.*

22-1. Subventions-traitements : part de l'Etat, etc.

Publikatie van het jaarboek en allerhande drukwerken van het Koninklijk Muziekconservatorium te Brussel.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 20.475 frank.

Schuldvordering van het C.B.B. die te laat ingediend werd.

ART. 12. — *Benodigdheden, enz.*

12-1. Vaste en vloeibare brandstoffen.

b) Rijksinrichtingen voor bouwkunst, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 5.536 frank.

Schuldvordering van het C.B.B. die te laat ingediend werd.

ART. 14. — *Uitgaven in verband met de verplaatsingen.*

14-1. Inspectie, enz.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 16.000 frank.

De inspecteur voor het onderwijs in de plastische kunst, franstalige sector, mag zijn eigen wagen gebruiken ten belope van 6.000 km per jaar.

Het is billijk dezelfde toelating te verlenen aan zijn collega van de nederlandstalige sector.

De uitgave beloopt 15.600 frank 's jaars.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 15.494 frank.

Reisvorderingsfacturen van de N.M.B.S. die ingediend werden na het afsluiten van de schrifturen van het dienstjaar 1958.

ART. 18. — *Aankoop voor eerste uitrusting, enz.*

18-1. Vaste diensten.

d) Nationale Hogere school, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 1.254 frank.

Factuur van het C.B.B. die voor 1958 nog moet vereffend worden.

ART. 19. — *Andere uitzonderingsuitgaven.*

19-5 (nieuw). Kosten voor uitrusting en geschiktmaking van de Rijksinrichtingen voor kunstonderwijs die vóór de toepassing van de wet van 29 mei 1959 bestonden.

Aangevraagd krediet : 2.000.000 frank.

Overdracht van artikel 28, littera 1 a van sectie I.

ART. 22. — *Toelagen, enz.*

22-1. Weddetoelagen : aandeel van de Staat, enz.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 8.078 francs.

Régularisation subvention pour 1957.

22-3. Subventions-traitements aux académies et écoles de dessins : a) *officielles subventionnées*.

Crédit supplémentaire sollicité : 19.058.000 francs se décomposant comme suit :

18.100.000 fr. transférés de l'article 28 littéra 1 b de la section I.

403.000 hausse de l'index (2,5 % au 1^{er} octobre 1959).

555.000 régularisation sur la base de la législation antérieure à la loi du 29 mai 1959.

19.058.000 fr.

Le total de 56.100.000 francs (38.000.000 (2bis a) + 18.100.000 (3) correspond à un montant de 62 millions prévu à l'article 28, littéra 1b. Différence en moins : 5.900.000 francs.

b) Libres subventionnées.

Crédit supplémentaire sollicité : 1.120.000 francs se décomposant comme suit :

1.000.000 fr. transférés de l'article 28, littéra 1c, de la section I.

20.000 fr. hausse de l'index (2,5 % au 1^{er} octobre 1959).

100.000 fr. régularisations sur la base de la législation antérieure à la loi du 29 mai 1959.

1.120.000 fr.

Le total de 2.000.000 (1.000.000 (2bis b) + 1.000.000 (3bis) correspond à un montant de 1 million prévu à l'article 28, littéra 1c. Différence en plus : 1.000.000 de francs.

22-5 (*nouveau*). Subventions-traitements aux écoles de musique de 1^{re} catégorie. Subventions supputées sur la base des dispositions de la loi du 29 mai 1959 (allocations budgétaires provisionnelles) :

a) officielles subventionnées :

Crédit sollicité : 38.205.000 francs.

Crédit transféré de l'article 28 littéra 1b de la section I (38.000.000); augmentation de l'index 2,5 % au 1^{er} octobre 1959 (205.000).

b) libres subventionnées.

Crédit sollicité : 1.002.000 francs.

Crédit transféré de l'article 28 littéra 1 c de la section I (1.000.000); augmentation de l'index (2,5 % au 1^{er} octobre 1959) (2.000).

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 8.078 frank.

Regularisatie van een toelage voor 1957.

22-3. *Weddetoelagen* aan de tekenacademiën en tekenscholen : a) *gesubsidieerde officiële*.

Aangevraagd bijkrediet : 19.058.000 frank, dat onderverdeeld wordt als volgt :

18.100.000 fr. overgedragen van artikel 28, litt. 1 b van Sectie I.

403.000 stijging van het indexcijfer (2,5 % op 1 oktober 1959).

555.000 regularisaties op grond van de wetgeving die voor de wet van 29 mei 1959 van kracht was.

19.058.000 fr.

Het totaal van 56.100.000 frank (38.000.000 (2bis a) + 18.100.000 (3) stemt overeen met een bedrag van 62 miljoen uitgetrokken op artikel 28, littera 1b. Verschil : 5.900.000 frank minder.

b) Gesubsidieerde vrije.

Aangevraagd bijkrediet : 1.120.000 frank onderverdeeld als volgt :

1.000.000 fr. overgedragen van artikel 28, litt. 1c, van sectie I.

20.000 fr. stijging van het indexcijfer (2,5 % op 1 oktober 1959).

100.000 fr. regularisaties op grond van de wetgeving die vóór de wet van 29 mei 1959 van kracht was.

1.120.000 fr.

Het totaal van 2.000.000 (1.000.000 (2bis b) + 1.000.000 (3bis) stemt overeen met een bedrag van 1 miljoen uitgetrokken op artikel 28, littera 1c. Verschil : 1.000.000 frank meer.

22-5 (*nieuw*). *Weddetoelagen* aan de Muziekscholen van de 1^{ste} categorie. Toelagen berekend op grond van de bepalingen van de wet van 29 mei 1959 (provisionele begrotingstoelagen).

a) gesubsidieerde officiële :

Aangevraagd krediet : 38.205.000 frank.

Krediet overgedragen van artikel 28, litt. 1b van Sectie I (38.000.000) Stijging van het indexcijfer 2,5 % op 1 oktober 1959 (205.000).

b) gesubsidieerde vrije :

Aangevraagd krediet : 1.002.000 frank.

Krediet overgedragen van artikel 28 litt. 1 c van Sectie I (1.000.000) stijging van het indexcijfer (2,5 % op 1 oktober 1959) (2.000).

22-6 (*nouveau*). Subventions de fonctionnement aux écoles de musique de 1^{re} catégorie ainsi qu'aux académies et écoles de dessin :

a) officielles subventionnées (allocation budgétaire provisionnelle).

Crédit sollicité : 24.500.000 francs.

Transfert de l'article 28, littéra 1b, de la section I. La part réservée aux établissements officiels dans cet article était de 29 millions de francs. Toutefois, un montant de 24.500.000 francs est jugé suffisant. Différence en moins : 4.500.000 fr.

b) libres subventionnées (allocation budgétaire provisionnelle).

Crédit sollicité : 1.665.000 francs.

Transfert de l'article 28, littéra 1c, de la section I. La part réservée aux établissements libres dans cet article était de 2 millions. Toutefois, un montant de 1.665.000 francs est jugé suffisant. Différence en moins : 335.000 francs.

ART. 28. — *Dépenses courantes.*

28-3 (*nouveau*). Assurance des élèves.

Crédit sollicité : 150.000 francs.

Application de la loi du 29 mai 1959.

SECTION VIII.

Enseignement supérieur.

ART. 3. — *Rémunérations, etc.*

3-1. a) Université de Gand.

Réduction proposée : 4.350.000 francs.

— 5.000.000 fr. : les prévisions de recrutement dans les limites du cadre, de création d'emplois et de cours nouveaux ne seront pas atteintes;

+ 650.000 fr. : hausse de l'index (2,5 % au 1^{er} octobre 1959).

— 4.350.000 fr.

3-1. b) Hôpital universitaire.

Réduction proposée : 5.000.000 de francs.

Crédit suffisant.

3-1. c) Ecole de médecine vétérinaire de Gand.

Crédit supplémentaire sollicité : 48.000 francs.

22-6 (*nieuw*). Werkingstoelagen aan de muziekscholen van de 1^{ste} categorie, alsook aan de tekenacademiën en de tekenscholen :

a) gesubsidieerde officiële (provisionele begrotingstoelage).

Aangevraagd krediet : 24.500.000 frank.

Overdracht van artikel 28, littera 1b, van sectie I. Het aandeel in dit artikel voor de officiële inrichtingen bestemd bedroeg 29 miljoen frank. Nochtans wordt een bedrag van 24.500.000 frank toereikend geacht. Verschil : 4.500.000 frank minder.

b) gesubsidieerde vrije (provisionele begrotingstoelage).

Aangevraagd krediet : 1.665.000 frank.

Overdracht van artikel 28, littera 1c, van sectie I. Het aandeel in dit artikel voor de vrije inrichtingen bestemd, bedroeg 2 miljoen. Nochtans wordt een bedrag van 1.665.000 frank toereikend geacht. Verschil : 335.000 frank minder.

ART. 28. — *Lopende uitgaven.*

28-3 (*nieuw*). Verzekering van de leerlingen.

Aangevraagd krediet : 150.000 frank.

Toepassing van de wet van 29 mei 1959.

SECTIE VIII.

Hoger onderwijs.

ART. 3. — *Bezoldigingen, enz.*

3-1. a) Universiteit te Gent.

Voorgestelde vermindering : 4.350.000 frank.

— 5.000.000 fr. : de ramingen voor de aanwerving binnen de perken van het kader, voor de oprichting van ambten en van nieuwe leergangen zullen niet bereikt worden.

+ 650.000 fr. : stijging van het indexcijfer (2,5 % op 1 oktober 1959).

— 4.350.000 fr.

3-1. b) Academisch Zienkenhuis.

Voorgestelde vermindering : 5.000.000 frank.

Het krediet is toereikend.

3-1. c) Veeartsenijschool te Gent.

Aangevraagd bijkrediet : 48.000 frank.

Hausse de l'index (2,5 % au 1^{er} octobre 1959).

3-1. d) Université de Liège.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 3.755.000 francs.

3.030.000 fr. : somme nécessaire pour la rémunération des femmes d'ouvrage effectuant des prestations complètes;
725.000 hausse de l'index (2,5 % au 1^{er} octobre 1959).

3.755.000 fr.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 67.300 francs.

Régularisation de divers traitements et indemnités.

3-2. Autres établissements, etc.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 340.000 francs.

Hausse de l'index (2,5 % au 1^{er} octobre 1959).

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 236.000 francs.

Régularisation de divers traitements et indemnités.

ART. 7. — *Allocations et indemnités généralement quelconques, etc.*

7-1. a) Université de Gand.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 200.000 francs.

Supplément destiné à mettre le crédit alloué pour 1959 à un niveau légèrement supérieur à celui des dépenses de 1958 (6.880.000 fr.).

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 286.900 francs.

Etats de créances restant à liquider pour 1957 et 1958.

7-1. c) Ecole de médecine vétérinaire de Gand.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 24.000 francs.

Crédit mis au niveau de la dépense réelle de 1958.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 41.040 francs.

Régularisation indemnités 1958.

7-1 d) Université de Liège.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 2.250 francs.

Indemnité pour 1958 connue tardivement.

Stijging van het indexcijfer (2,5 % op 1 oktober 1959).

3-1. d) Universiteit te Luik.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 3.755.000 frank.

3.030.000 fr. : dit bedrag is nodig voor de bezoldiging van de werkvrouwen met volledige dienstverstrekking;
725.000 stijging van het indexcijfer (2,5 % op 1 oktober 1959).

3.755.000 fr.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 67.300 frank.

Regularisatie van verschillende wedden en vergoedingen.

3-2. Andere inrichtingen, enz.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 340.000 frank.

Stijging van het indexcijfer (2,5 % op 1 oktober 1959).

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 236.000 frank.

Regularisatie van verschillende wedden en vergoedingen.

ART. 7. — *Allehande toelagen en vergoedingen, enz.*

7-1. a) Universiteit te Gent.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 200.000 frank.

Dit aanvullend krediet moet dienen om het krediet toegekend voor 1959 op een peil te brengen dat lichtjes hoger ligt dan dat der uitgaven voor 1958. (6.880.000 fr.).

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 286.900 frank.

Schuldvoorderingsstaten die voor 1957 en 1958 nog moeten vereffend worden.

7-1. c) Veeartsenijschool te Gent.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 24.000 frank.

Het krediet wordt op het peil gebracht van de werkelijke uitgave voor 1958.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 41.040 frank.

Regularisatie van vergoedingen 1958.

7-1. d) Universiteit te Luik.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 2.250 frank.

Vergoeding voor 1958 te laat gekend.

7-2. Autres établissements, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 24.000 francs.

Augmentation du nombre des étudiants et, par voie de conséquence, du nombre des suppléances et interrogatoires.

7-3. Juries.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 30.421 francs.

Etats de créances introduits tardivement.

ART. 9. — *Eau, etc.*

9-1. a) Université de Gand.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 1 million de francs.

Supplément destiné à mettre le crédit sensiblement au niveau des dépenses de 1958 (8 million 602.000 fr.).

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 966.562 francs.

Insuffisance du crédit alloué pour 1958.

9-1. c) Ecole de médecine vétérinaire de Gand.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 12.520 francs.

Insuffisance du crédit alloué pour 1958.

9-1. d) Université de Liège, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 265.658 francs.

Créances de 1958 introduites tardivement par les Régies intéressées.

9-2. Autres établissements, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 134.289 francs.

Insuffisance du crédit alloué pour 1958.

ART. 10. — *Dépenses d'entretien, etc.*

10-1. a) Université de Gand.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 30.000 francs.

Hausse de l'index (2,5 % au 1^{er} octobre 1959) pour la rémunération du personnel salarié à prestations incomplètes.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 6.893 francs.

Créances de 1958 introduites tardivement par les créanciers.

7-2. Andere inrichtingen, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 24.000 frank.

Verhoging van het aantal studenten en, dienengevolge, van het aantal plaatsvervangingen en ondervragingen.

7-3. Jury's.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 30.421 frank.

Schuldvoorderingsstaten te laat ingediend.

ART. 9. — *Water, enz.*

9-1. a) Universiteit te Gent.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 1.000.000 frank.

Aanvullend krediet dat moet dienen om het krediet merkkelijk op het peil der uitgaven voor 1958 (8.602.000 fr.) te brengen.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 966.562 frank.

Ontoereikendheid van het krediet toegekend voor 1958.

9-1. c) Veeartsenijschool te Gent.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 12.520 frank.

Ontoereikendheid van het krediet toegekend voor 1958.

9-1. d) Universiteit te Luik, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 265.658 frank.

Schuldvoorderingen van 1958 te laat ingediend door de betrokken regies.

9-2. Andere inrichtingen, enz.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 134.289 frank.

Ontoereikendheid van het krediet toegekend voor 1958.

ART. 10. — *Onderhoudsuitgaven, enz.*

10-1. a) Universiteit te Gent.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 30.000 frank.

Stijging van het indexcijfer (2,5 % op 1 oktober 1959) voor de bezoldigingen van het loontrekend personeel met onvolledige dienstverstrekking.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 6.893 frank.

Schuldvoorderingen van 1958 door de schuldeisers te laat ingediend.

10-1. d) Université de Liège.

Crédit supplémentaire sollicité : 64.000 francs.
Voir note justificative littéra 1. a) ci-dessus.

10-2. Autres établissements, etc.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 10.000 francs.

Voir note justificative littéra 1. d) ci-dessus.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 2.800 francs.

Créance de 1958 dont l'état a été introduit tardivement par le fournisseur.

ART. 11. — *Publications effectuées par le département.*

11-2. Autres établissements, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 20.073 francs.

Insuffisance du crédit alloué pour 1958 pour permettre le paiement de la dépenses résultant de la publication d'un bulletin sorti de presse en décembre.

ART. 12. — *Fournitures, etc.*

12-1. Combustibles solide et liquide.

ag) Université de Gand.

A. Réduction proposée : 2.000.000 de francs.

Réduction basée sur la dépense des exercices antérieurs.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 20.010 francs.

Créance de l'O.C.F. transmise tardivement.

12-2. b) Autres établissements, etc.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 181.000 francs.

Chauffage des nouveaux locaux.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 142.089 francs.

Factures de l'O.C.F. introduites tardivement.

12-5. Habillement (avec, etc.).

ah) Hôpital universitaire.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 82.992 francs.

Litige avec le fournisseur.

ART. 13. — *Achat et utilisation de véhicules automobiles, etc.*

13-2. Mis à la disposition des :

ag) Université de Gand.

10-1. d) Universiteit te Luik.

Aangevraagd bijkrediet : 64.000 frank.

Zie verantwoording littera 1 a) hierboven.

10-2. Andere inrichtingen, enz.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 10.000 frank.

Zie verantwoording, littera 1 d) hierboven.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 2.800 frank.

Schuldvordering van 1958 waarvan de staat door de leverancier te laat werd ingediend.

ART. 11. — *Door het Departement uitgegeven publikaties.*

11-2. Andere inrichtingen, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 20.073 frank.

Ontoereikendheid van het krediet toegekend voor 1958 om de uitgave te dekken voortvloeiend uit de publikatie van een bulletin dat in december van de pers gekomen is.

ART. 12. — *Benodigdheden, enz.*

12-1. Vaste en vloeibare brandstoffen.

ag) Universiteit te Gent.

A. Voorgestelde vermindering : 2.000.000 frank.

Vermindering gebaseerd op de uitgave voor de vroegere dienstjaren.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 20.010 frank.

Schuldvordering van het C.B.B. die te laat werd doorgestuurd.

12-2. b) Andere inrichtingen, enz.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 181.000 frank.

Verwarming van de nieuwe lokalen.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 142.089 frank.

Facturen van het C.B.B. te laat ingediend.

12-5. Kleding (met, enz.).

ah) Academisch Ziekenhuis.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 82.992 frank.

Geschil met de leverancier.

ART. 13. — *Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, enz.*

13-2. Ter beschikking gesteld van :

ag) Universiteit te Gent.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 1.050 francs.

Titre de créance de 1957 qui avait été égaré.

13-2. *al*) Université de Liège.

Crédit supplémentaire sollicité : 175.000 francs.

Remplacement de la voiture accidentée. Compensation à charge du crédit de l'article 13, littéra 2 de la section I.

ART. 14. — *Dépenses afférentes aux déplacements.*

14-1. *ag*) Université de Gand.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 58.713 francs.

Créances de 1957 et 1958 dont les montants exacts n'ont été connus qu'après la clôture de ces exercices.

14-1. *b*) Université de Liège.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 12.522 francs.

Réquisitoires de la S.N.C.B. dont le paiement a été réclamé après la clôture de l'exercice 1958.

14-2. Autres établissements, etc.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 12.000 francs.

Majoration du montant de l'indemnité allouée à des professeurs de l'Institut agronomique de l'Etat à Gand.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 16.047 francs.

Factures de réquisitoires de la S.N.C.B. restant à liquider pour 1958.

ART. 17. — *Dépenses diverses de fonctionnement.*

17-1. Université de Gand.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 360.000 francs.

Ajustement du crédit sur la base du montant des dépenses réelles de 1958.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 1.843.961 francs.

Créances de la Commission d'Assistance publique de la ville de Gand introduites tardivement par cet organisme.

17-2. Université de Liège.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 1.050 frank.

Bewijs van schuldvordering van 1957 dat zoek geraakt was.

13-2. *al*) Universiteit te Luik.

Aangevraagd bijkrediet : 175.000 frank.

Vervanging van de beschadigde auto. Compensatie ten laste van het krediet van artikel 13, littera 2 van Sectie I.

ART. 14. — *Uitgaven in verband met de verplaatsingen.*

14-1. *ag*) Universiteit te Gent.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 58.713 frank.

Schuldvorderingen van 1957 en 1958 waarvan de juiste bedragen pas gekend waren na de afsluiting van die dienstjaren.

14-1. *b*) Universiteit te Luik.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 12.522 frank.

Reisvorderingen van de N.M.B.S. waarvan de betaling gevorderd werd na de afsluiting van het dienstjaar 1958.

14-2. Andere inrichtingen, enz.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 12.000 frank.

Verhoging van het bedrag der kilometervergoeding toegekend aan leraars van de Rijkslandbouwhogeschool te Gent.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 16.047 frank.

Facturen van reisvorderingen van de N.M.B.S. die voor 1958 nog dienen vereffend te worden.

ART. 17. — *Diverse werkingsuitgaven.*

17-1. Universiteit te Gent.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 360.000 frank.

Aanpassing van het krediet op basis van het bedrag der werkelijke uitgaven van 1958.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 1.843.961 frank.

Schuldvorderingen van de Commissie van Openbare Onderstand van de Stad Gent die door dit organisme te laat werden ingediend.

17-2. Universiteit te Luik.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 53.408 francs.

Facture de 1958 introduite tardivement par la Commission d'Assistance publique de la ville de Liège.

ART. 18. — *Achat en premier équipement, etc.*

18-1. Services permanents.

a) Université de Gand.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 17.870 francs.

Factures complémentaires se rapportant à des marchés de 1958.

18-1. b) Université de Liège.

Crédit supplémentaire sollicité : 405.000 francs.

Achat du matériel indispensable à la sauvegarde et à l'amélioration du domaine de Sart-Tilman mis récemment à la disposition de l'Université de Liège.

ART. 22. — *Subventions pour l'enseignement, etc.*

22-1. Université libre de Bruxelles (loi du, etc.).

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 4.519.000 francs.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 1.038.790 francs.

22-2. Université catholique de Louvain (loi du, etc.).

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 4.519.000 francs.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 1.038.790 francs.

22-3. Faculté polytechnique de Mons (loi du, etc.).

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice : 1959 : 551.000 francs.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 207.760 francs.

22-4. Autres institutions d'enseignement supérieur (loi du, etc.).

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 210.000 francs.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 311.637 francs.

Rectification des crédits votés pour 1959 et ajustement de ceux-ci sur la base des modifications apportées par le présent feuillet d'ajustement budgétaire. Pour 1958 et exercices antérieurs, crédit basé sur les modifications apportées par ledit feuillet.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 53.408 frank.

Factuur van 1958 te laat ingediend door de Commissie van Openbare Onderstand van de Stad Luik.

ART. 18. — *Aankoop voor eerste uitrusting, enz.*

18-1. Vaste diensten.

a) Universiteit te Gent.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 17.870 frank.

Bijkomende facturen die betrekking hebben op kopen van 1958.

18-1. b) Universiteit te Luik.

Aangevraagd bijkrediet : 405.000 frank.

Aankoop van het onontbeerlijke materieel voor het behoud en de verbetering van het domein van Sart-Tilman dat onlangs ter beschikking werd gesteld van de Universiteit te Luik.

ART. 22. — *Toelagen voor het onderwijs, enz.*

22-1. Vrije Universiteit te Brussel (wet van, enz.).

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 4.519.000 frank.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 1.038.790 frank.

22-2. Katholieke Universiteit te Leuven (wet van, enz.).

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 4.519.000 frank.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 1.038.790 frank.

22-3. Polytechnische Faculteit te Bergen (wet van, enz.).

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 551.000 frank.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 207.760 frank.

22-4. Andere inrichtingen voor hoger onderwijs (wet van, enz.).

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 210.000 frank.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 311.637 frank.

Rectificatie van de voor 1959 goedgekeurde kredieten en aanpassing van deze laatste op basis van de wijzigingen aangebracht door onderhavig bijblad tot aanpassing van de begroting. Voor 1958 en vorige dienstjaren, krediet gebaseerd op wijzigingen aangebracht door genoemd bijblad.

22-5. Subventions aux Universités de Bruxelles et de Louvain, etc. (loi du, etc.).

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 4.800.000 francs.

Crédit mis au niveau du montant des dépenses réelles pour 1958.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 4.807.619 francs.

Il a été payé en 1958, au titre de pensions au personnel des Universités de l'Etat 29.793.492 francs.

Les $\frac{3}{4}$ de cette somme doivent être répartis entre les deux Universités libres, soit 22.307.619 fr.

Le crédit alloué pour 1958 étant de 17.500.000 francs, le crédit supplémentaire sollicité s'élève à 4 millions 807.619 francs.

SECTION IX.

Recherche scientifique.

ART. 3. — *Rémunérations, etc.*

3-1. Etablissements et Commissions scientifiques.

A. Réduction proposée : 4.348.000 francs.

— 4.718.000 fr. : les prévisions de recrutement dans les limites des cadres et les créations d'emplois ne seront pas atteintes.

+ 370.000 hausse de l'index (2,5 % au 1^{er} octobre 1959).

— 4.348.000 fr.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 911.300 francs.

Régularisation de divers traitements et indemnités.

ART. 7. — *Allocations et indemnités généralement quelconques, etc.*

7-1. Etablissements, Commissions scientifiques et Jurys.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 31.800 francs.

Régularisation de diverses allocations pour 1957 et 1958.

ART. 9. — *Eau, etc.*

9-1. Etablissements et Commissions scientifiques.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 494.000 francs.

Extension croissante des activités des divers établissements scientifiques.

22-5. Toelagen aan de Universiteiten te Brussel en te Leuven, enz. (wet van, enz.).

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 4.800.000 frank.

Krediet gebracht op het peil van het bedrag der werkelijke uitgaven voor 1958.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 4.807.619 frank.

Er werd in 1958, voor pensioenen, aan het personeel der Rijksuniversiteiten, een bedrag uitgekeerd van 29.793.492 frank.

De $\frac{3}{4}$ van deze som dienen verdeeld onder de twee vrije Universiteiten, namelijk 22.307.619 frank.

Daar het krediet toegekend voor 1958, 17 miljoen 500.000 frank bedraagt, beloopt het aangevraagd bijkrediet 4.807.619 frank.

SECTIE IX.

Wetenschappelijk onderzoek.

ART. 3. — *Bezoldigingen, enz.*

3-1. Wetenschappelijke inrichtingen en commissies.

A. Voorgestelde vermindering : 4.348.000 frank.

— 4.718.000 fr. : de ramingen voor de aanwervingen binnen de perken van de kadern en voor de oprichting van betrekkingen zullen niet bereikt worden.

+ 370.000 stijging van het indexcijfer (2,5 % op 1 oktober 1959).

— 4.348.000 fr.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 911.300 frank.

Regularisatie van verschillende wedden en vergoedingen.

ART. 7. — *Allerhande toelagen en vergoedingen, enz.*

7-1. Wetenschappelijke inrichtingen, commissies en jury's.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 31.800 frank.

Regularisatie van verschillende toelagen voor 1957 en 1958.

ART. 9. — *Water, enz.*

9-1. Wetenschappelijke inrichtingen en commissies.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 494.000 frank.

Uitbreiding der activiteiten van de verschillende wetenschappelijke inrichtingen.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 457.952 francs.

Créances de 1958 introduites tardivement par les Régies.

ART. 10. — *Dépenses d'entretien, etc.*

10-1. Etablissements et Commissions scientifiques.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 760.000 francs.

L'extension croissante des activités des divers établissements scientifiques et l'occupation des nouveaux locaux de la Bibliothèque royale et des Archives du Royaume entraînent une dépense supplémentaire minimum et indispensable de 760.000 francs.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 50.643 francs.

Créances de 1958 dont le montant n'a été connu qu'après la clôture des écritures de cet exercice.

ART. 11. — *Publications effectuées par le département.*

11-1. Etablissements et Commissions scientifiques.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 100.000 francs.

Supplément de crédit indispensable pour permettre à l'Institut royal météorologique de publier des travaux scientifiques qui ne souffrent pas de retard.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 225.147 francs.

Créances de 1958 qui n'ont pu être liquidées par suite du retard dans les travaux d'imprimerie.

ART. 12. — *Fournitures, etc.*

12-1. Combustibles solide et liquide.

a) Etablissements et commissions scientifiques.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 50.266 francs.

Créances de 1958 introduites tardivement par l'O.C.F.

12-2. Fournitures de bureau, etc.

a) Etablissements et commissions scientifiques.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 37.114 francs.

Voir note justificative ci-dessus.

12-5. Habillement (avec, etc.).

a) Etablissements et commissions scientifiques.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 457.952 frank.

Schuldvorderingen van 1958 door de Regies te laat ingediend.

ART. 10. — *Onderhoudsuitgaven, enz.*

10-1. Wetenschappelijke inrichtingen en commissies.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 760.000 frank.

De uitbreiding der activiteiten van de verschillende wetenschappelijke inrichtingen en de ingebruikneming van de nieuwe lokalen der Koninklijke Bibliotheek en van het Rijksarchief hebben een onontbeerlijke meeruitgave tot gevolg van minimum 760.000 frank.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 50.643 frank.

Schuldvorderingen van 1958 waarvan het bedrag pas gekend was na de afsluiting der schrifturen van dat dienstjaar.

ART. 11. — *Door het departement uitgegeven publikaties.*

11-1. Wetenschappelijke inrichtingen en commissies.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 100.000 frank.

Dit bijkrediet is volstrekt noodzakelijk om het koninklijk Meteorologisch Instituut in de mogelijkheid te stellen om wetenschappelijke werken te publiceren die geen uitstel lijden.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 225.147 frank.

Schuldvorderingen van 1958 die niet konden vereffend worden ingevolge de vertraging bij het drukken.

ART. 12. — *Benodigdheden, enz.*

12-1. Vaste en vloeibare brandstoffen.

a) Wetenschappelijke inrichtingen en Commissies.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 50.266 frank.

Schuldvorderingen van 1958 door het C.B.B. te laat ingediend.

12-2. Bureaubenodigdheden, enz.

a) Wetenschappelijke inrichtingen en Commissies.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 37.114 frank.

Zie verantwoording hierboven.

12-5. Kleding (met, enz.).

a) Wetenschappelijke inrichtingen en Commissies.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 11.939 francs.

Voir note justificative ci-dessus.

ART. 18. — *Achat en premier équipement, etc.*

18-1. Services permanents.

a) Observatoire royal.

Crédit supplémentaire sollicité : 5.000.000 de fr.

La réalisation du grand interféromètre de Humain avançant plus rapidement que prévu et ne pouvant être interrompue, il y a lieu de prévoir pour 1959 encore la construction de la partie électronique.

On pourrait, dans ces conditions, envisager de terminer l'instrument en 1960 de manière à rester dans ce domaine à l'avant-garde du progrès scientifique.

ART. 19. — *Autres dépenses exceptionnelles.*

19-2. Dépouillement, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 17.971 francs.

Créances de 1958 qui ont fait l'objet de litiges.

ART. 22. — *Subventions, etc.*

22-1. Fonds national de la Recherche scientifique (loi du 23 avril 1949,).

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 551.000 francs.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 206.600 francs.

Rectification du crédit voté pour 1959 et ajustement de celui-ci sur la base des modifications apportées par le présent feuillet d'ajustement budgétaire aux crédits sollicités par les Universités de l'Etat.

Pour les exercices 1958 et antérieurs, crédit basé sur les modifications apportées par ledit feuillet aux crédits sollicités par les Universités de l'Etat.

22-2. Ecole française d'Athènes. Organismes et groupements scientifiques.

Crédit supplémentaire sollicité : 500.000 francs.

Contribution de la Belgique à l'Institut international de cinématographie scientifique (Installation à Bruxelles de la cinémathèque scientifique internationale).

ART. 25. — *Subventions exceptionnelles.*

25-4. Subvention au Comité belge de l'année géophysique internationale.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 11.939 frank.

Zie verantwoording hierboven.

ART. 18. — *Aankoop van eerste uitrusting, enz.*

18-1. Vaste diensten.

a) Koninklijke Sterrenwacht.

Aangevraagd bijkrediet : 5.000.000 frank.

De bouw van de grote interferometer te Humain vorderde sneller dan aanvankelijk was voorzien en daar het werk niet mag onderbroken worden, moet voor 1959 nog de constructie van het elektronisch gedeelte worden tot stand gebracht.

Onder die omstandigheden zou men de voltooiing van het toestel voor 1960 in het vooruitzicht kunnen stellen, ten einde op dat gebied aan de spits van de wetenschappelijke vooruitgang te blijven.

ART. 19. — *Andere uitzonderingsuitgaven.*

19-2. Exerperen, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 17.971 frank.

Schuldvorderingen van 1958 die aanleiding hebben gegeven tot geschillen.

ART. 22. — *Toelagen, enz.*

22-1. Nationaal Fonds voor wetenschappelijk onderzoek (wet van 23 april 1949).

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 551.000 frank.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 206.600 frank.

Rectificatie van het krediet goedgekeurd voor 1959 en aanpassing van dit krediet op grond van de wijzigingen die door onderhavig bijblad tot aanpassing van de begroting aangebracht werden aan de kredieten aangevraagd door de Rijksuniversiteiten.

Voor de dienstjaren 1958 en vorige, krediet gebaseerd op de wijzigingen door bedoeld bijblad aangebracht aan de kredieten aangevraagd door de Rijksuniversiteiten.

22-2. Franse school te Athene. Wetenschappelijke organismen en groeperingen.

Aangevraagd bijkrediet : 500.000 frank.

Bijdrage van België aan het Internationaal Instituut voor de wetenschappelijke film (Installatie te Brussel van de internationale wetenschappelijke kinematheek).

ART. 25. — *Uitzonderingstoelagen.*

25-4. Toelage aan het Belgisch Comité voor het Internationaal geofysisch jaar.

Crédit supplémentaire sollicité : 1.650.000 francs.

Prise en charge par le budget métropolitain du complément des dépenses résultant du développement du programme météorologique au Congo :

1. Quatre sondages quotidiens, pressions, température, humidité, vent : fr. 1.000.000
 2. Traitement d'un agent radio-électronicien pendant une année . . . 300.000
 3. Frais de voyage pour celui-ci et pour 3 savants belges au Congo. . . 350.000
- Fr. 1.650.000

SECTION X.

Services éducatifs.

ART. 3. — *Rémunérations, etc.*

3-1. Contrôle, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 27.000 francs.

Revision du barème des traitements du corps de cette inspection (21.000 fr.). En outre, hausse de l'index (2,5 % au 1^{er} octobre 1959) (6.000 fr.).

3-2. Centres psycho-médico-sociaux.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 800.000 francs.

750.000 fr. : recrutement de 6 conseillers pour renforcer le cadre des Centres établis dans les grandes villes.

50.000 fr. hausse de l'index (2,5 % au 1^{er} octobre 1959).

800.000 fr.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 22.200 francs.

Régularisation de divers traitements et indemnités.

ART. 6. — *Honoraires, etc.*

Crédit supplémentaire sollicité : 48.000 francs.

Les quatre inspecteurs linguistiques de complément n'étant entrés en fonction que le 15 octobre 1958, leur mandat de 4 mois arrive à échéance le 15 février 1959 et non le 31 décembre 1958.

En conséquence, le sous-crédit de 128.000 francs doit être majoré de 48.000 francs pour couvrir la période du 1^{er} janvier au 15 février 1959.

Aangevraagd bijkrediet : 1.650.000 frank.

Aanschrijving op rekening van de begroting van het moederland van de meeruitgaven voortvloeiend uit de uitbreiding van het meteorologisch programma in Kongo.

1. Vier dagelijkse peilingen, druk, temperatuur, vochtigheid, wind : . . . 1.000.000
 2. Wedde van een radio-elektronicus gedurende een jaar 300.000
 3. Reiskosten voor deze laatste en voor 3 Belgische geleerden in Kongo . . . 350.000
- 1.650.000

SECTIE X.

Opvoedende diensten.

ART. 3. — *Bezoldigingen, enz.*

3-1. Controle, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 27.000 frank.

Herziening van de weddeschalen van de leden van deze inspectie (21.000 fr.) Bovendien, stijging van het indexcijfer (2,5 % op 1 oktober 1959) (6.000 fr.).

3-2. Psycho-medisch-sociale Centra.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 800.000 frank.

750.000 fr. aanwerving van 6 adviseurs om de kaders te versterken van de Centra gevestigd in de grote steden.

50.000 fr. stijging van het indexcijfer (2,5 % op 1 oktober 1959).

800.000 fr.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 22.200 frank.

Regularisatie van verschillende wedden en yergoedingen.

ART. 6. — *Erelonen, enz.*

Aangevraagd bijkrediet : 48.000 frank.

Daar de vier toegevoegde taalinspecteurs pas op 15 oktober 1958 in dienst zijn getreden, verstrijkt hun mandaat van 4 maand op 15 februari 1959 en niet op 31 december 1958.

Bijgevolg dient het subkrediet van 128.000 frank vermeerderd met 48.000 frank om de uitgave te dekken voor de periode van 1 januari tot 15 februari 1959.

ART. 7. — *Allocations et indemnités généralement quelconques, etc.*

7-1. Services éducatifs.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 40.000 francs.

Les rémunérations des prestations des chauffeurs de chaudière considérées comme prestations complètes pendant les exercices précédents et inscrites à ce titre à l'article 10-1 sont considérées actuellement comme prestations supplémentaires pour le personnel qui exerce déjà par ailleurs une fonction dans une autre administration de l'Etat.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 11.330 francs.

Etats de créance de 1958 introduits tardivement par la Commission de révision des peines.

ART. 9. — *Eau, etc.*

9-1. Centres psycho-médico-sociaux.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 117 francs.

Facture introduite tardivement par une Régie.

9-2. Bibliothèque centrale.

Crédit supplémentaire sollicité : 8.000 francs.

Augmentation croissante du nombre de prêts de livres.

ART. 10. — *Dépenses d'entretien, etc.*

10-1. Centres psycho-médico-sociaux.

A. Réduction proposée : 36.000 francs.

— 40.000 fr. compensation pour l'augmentation sollicitée à l'article 7-1:

+ 4.000 fr. hausse de l'index (2,5 % au 1^{er} octobre 1959) pour les rémunérations du personnel salarié à prestations incomplètes

— 36.000 fr.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 15.446 francs.

Factures de 1958 introduites tardivement par l'O.C.F.

ART. 12. — *Fournitures, etc.*

12-1. Combustibles solide et liquide.

a) Centres psycho-médico-sociaux.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 22.770 francs.

Voir note justificative ci-dessus.

ART. 7. — *Allerhande toelagen en vergoedingen, enz.*

7-1. Opvoedende diensten.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 40.000 frank.

De bezoldigingen van de prestaties der ketelstokers die beschouwd werden als onvolledige dienstverstrekking tijdens de vorige dienstjaren en uit dien hoofde uitgetrokken werden op artikel 10-1 worden thans aangezien als bijkomende dienstprestaties voor de personeelsleden die reeds elders een functie uitoefenen in een ander bestuur van de Staat.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 11.330 frank.

Schuldvorderingsbewijzen van 1958 te laat ingediend door de Commissie tot herziening van de tuchtstraffen.

ART. 9. — *Water, enz.*

9-1. Psycho-medisch-sociale centra.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 117 frank.

Factuur te laat ingediend door een Regie.

9-2. Centrale Bibliotheek.

Aangevraagd bijkrediet : 8.000 frank.

Toenemende verhoging van het aantal uitleningen van boeken.

ART. 10. — *Onderhoudsuitgaven, enz.*

10-1. Psycho-medisch-sociale Centra.

A. Voorgestelde vermindering : 36.000 frank.

— 40.000 fr. compensatie voor de verhoging aangevraagd bij artikel 7-1.

+ 4.000 fr. stijging van het indexcijfer (2,5 % op 1 oktober 1959) voor de bezoldigingen van het loontrekkend personeel met onvolledige dienstverstrekking.

— 36.000 fr.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 15.446 frank.

Facturen van 1958 te laat ingediend door het C.B.B.

ART. 12. — *Benodigdheden, enz.*

12-1. Vaste en vloeibare brandstoffen.

a) Psycho-medisch-sociale Centra.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 22.770 frank.

Zie verantwoording hierboven.

ART. 14. — *Dépenses afférentes aux déplacements.*

14-1. Services éducatifs.

Réduction proposée : 105.000 francs.

Crédit suffisant.

ART. 18. — *Achat en premier équipement, etc.*

18-1. Services permanents.

a) Centres psycho-médico-sociaux.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 3.600 francs.

Voir note justificative article 10-1B ci-dessus.

ART. 19. — *Autres dépenses exceptionnelles.*

19-2. Palais des Congrès, etc.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 938.000 francs.

Les dépenses de 1958 ne s'étaient que sur 8 mois de fonctionnement. Par ailleurs, les frais de chauffage et de consommation d'électricité s'élèvent fortement au cours des 4 premiers mois de l'année, de sorte qu'une majoration proportionnelle s'est avérée insuffisante. Il faut, en outre prévoir une somme de 166.000 francs pour premier équipement du Palais de la Dynastie qui s'ouvrira en janvier 1960.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 10.630 francs.

Créances de 1958 dont le montant n'a été connu qu'après la clôture des écritures de cet exercice.

ART. 22. — *Subventions pour l'enseignement, etc.*

22-2 (nouveau). Subventions de fonctionnement aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux :

a) officiels subventionnés (allocation budgétaire provisionnelle).

Crédit sollicité : 2.180.000 francs.

b) libres subventionnés (allocations budgétaires provisionnelles).

Crédit sollicité : 6.570.000 francs.

Répartition du crédit de l'ancien article 22, littéra 2 qui disparaît et qui avait trait à l'intervention financière de l'Etat dans le fonctionnement des mêmes organismes en application de l'arrêté royal du 4 mai 1956.

ART. 14. — *Uitgaven in verband met de verplaatsingen.*

14-1. Opvoedende diensten.

Voorgestelde vermindering : 105.000 frank.

Het krediet is toereikend.

ART. 18. — *Aankoop voor eerste uitrusting, enz.*

18-1. Vaste diensten.

a) Psycho-medisch-sociale Centra.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 3.600 frank.

Zie verantwoording artikel 10-1B hierboven.

ART. 19. — *Andere uitzonderingsuitgaven.*

19-2. Congressenpaleis, enz.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 938.000 frank.

De uitgaven van 1958 spreiden zich enkel over 8 maanden werking. Aan de andere kant, stijgen de kosten voor verwarming en verbruik van elektriciteit in hoge mate tijdens de 4 eerste maanden van het jaar, zodanig dat een evenredige verhoging ontoereikend is gebleken. Daarenboven dient een bedrag van 166.000 frank uitgetrokken voor eerste uitrusting van het Paleis der Dynastie dat in januari 1960 wordt geopend.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 10.630 frank.

Schuldvorderingen van 1958 waarvan het bedrag pas gekend was na de afsluiting der schrifturen van dat dienstjaar.

ART. 22. — *Toelagen voor het onderwijs, enz.*

22-2 (nieuw). Werkingstoelagen aan de diensten voor beroepsoriëntering en psycho-medisch-sociale Centra :

a) officiële gesubsidieerde (provisionele begrotingstoelage).

Aangevraagd bijkrediet : 2.180.000 frank.

b) vrije gesubsidieerde (provisionele begrotingstoelage).

Aangevraagd krediet : 6.570.000 frank.

Verdeling van het krediet van het vroeger artikel 22, littera 2 dat wegvalt en dat betrekking had op de financiële bijdrage van de Staat in de werking van dezelfde organismen ter toepassing van het koninklijk besluit van 4 mei 1956.

22-4. Subventions traitements aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux :

a) officiels subventionnés.

Crédit sollicité : 10.050.000 francs.

Crédit transféré du sous-titre *b* de l'article 28 littéra 1 de la section I où il était compris à raison de 12 millions de francs. Sur la base des données actuelles, un crédit de 10.050.000 francs est jugé suffisant. Une somme de 50.000 francs représente l'augmentation de l'index (2,5 % au 1^{er} octobre 1959).

b) libres subventionnés.

Crédit supplémentaire sollicité : 30.150.000 francs.

Crédit transféré du sous-littéra C de l'article 28, littéra 1 de la Section I où il était compris à raison de 18 millions de francs.

Sur la base des données actuelles, un crédit de 30.150.000 francs est jugé nécessaire. Une somme de 150.000 francs représente l'augmentation de l'index (2,5 % au 1^{er} octobre 1959).

ART. 25. — *Subventions exceptionnelles.*

25-1 (*nouveau*). Congrès organisé dans le cadre de l'Exposition universelle et internationale de Bruxelles 1958.

Crédit sollicité : 88.000 francs.

Liquidation des 2^{mes} tranches de subventions octroyées pour l'organisation de deux Congrès dans le cadre de l'Exposition; la liquidation de ces tranches n'ayant pu se faire au cours de l'exercice 1958, il y a lieu de solliciter un crédit supplémentaire de :

63.000 fr. pour la 7^{me} assemblée mondiale de l'organisation mondiale pour l'éducation préscolaire.

La première tranche était de 120.000 francs et la deuxième sera ramenée au montant du crédit sollicité.

25.000 fr. : 2^e tranche pour l'organisation du Congrès de l'Association des Universitaires d'Europe.

88.000 fr.

ART. 28. — *Dépenses courantes.*

28-4. Fonds National des Etudes : frais de fonctionnement, etc.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 1.000.000 de francs.

22-4. Weddetoelagen aan de diensten voor beroepsoriëntering en psycho-medisch-sociale Centra.

a) officiële gesubsidieerde.

Aangevraagd krediet : 10.050.000 frank.

Krediet overgebracht van sublitera *b* van artikel 28 littéra 1 van Sectie I waarin het voorkwam voor een bedrag van 12 miljoen frank.

Op basis van de huidige gegevens, wordt een krediet van 10.050.000 frank voldoende geacht. Een bedrag van 50.000 frank vertegenwoordigt de stijging van het indexcijfer (2,5 % op 1 oktober 1959).

b) vrije gesubsidieerde.

Aangevraagd krediet : 30.150.000 frank.

Krediet overgebracht van sub-littéra *c*) van artikel 28, littéra 1 van Sectie I waarin het voorkwam voor een bedrag van 18 miljoen frank.

Op basis van de huidige gegevens, wordt een krediet van 30.150.000 frank voldoende geacht. Een bedrag van 150.000 frank vertegenwoordigt de stijging van het indexcijfer (2,5 % op 1 oktober 1959).

ART. 25. — *Uitzonderingstoelagen :*

25-1 (*nieuw*). Congressen ingericht in het kader van de Algemene Wereldtentoonstelling 1958 te Brussel.

Aangevraagd krediet : 88.000 frank.

Vereffening van de 2^e schijven van toelagen verleend voor de inrichting van twee Congressen in het kader van de tentoonstelling; daar de vereffening van die schijven niet kon plaatsvinden tijdens het dienstjaar 1958, dient er een bijkrediet aangevraagd van :

63.000 fr. voor de 7^e Wereldvergadering van de wereldorganisatie voor voorschoolse opvoeding.

De eerste schijf bedroeg 120.000 fr. en de tweede wordt teruggebracht op het bedrag van het aangevraagd krediet.

25.000 fr. : 2^e schijf voor de inrichting van het Congres van de Vereniging der Universiteitsgediplomeerden van Europa.

88.000 fr.

ART. 28. — *Lopende uitgaven.*

28-4. Nationaal Studiefonds : werkingskosten, enz.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 1 miljoen frank.

Le nombre de candidats boursiers a été de 25.000 en 1958, il avait été évalué à 33.000 pour 1959, alors qu'en réalité, il y a eu 42.500 demandes.

Les frais de fonctionnement ont été en conséquence, supérieurs aux prévisions.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 30.121 francs.

Etats de créance transmis tardivement, par diverses administrations communales.

28-5. Enseignement par correspondance, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 770.000 francs.

Le premier cycle de cours par correspondance préparant à l'examen du jury du secondaire inférieur a commencé le 1^{er} avril pour 1959 pour se terminer fin septembre de la même année. 300 inscriptions ont été enregistrées. Le rythme des cours du premier cycle a été accéléré pour pouvoir démarrer avec un second cycle à partir du mois d'octobre 1959. Le second cycle n'était pas prévu au budget pour cette date.

SECTION XI.

Relations culturelles.

ART. 22. — *Subventions, etc.*

22-2. Relations culturelles, etc.

e) Fonds belgo-norvégien.

Crédit supplémentaire sollicité : 97.000 francs.

La Norvège a fait don à la Belgique de son pavillon de l'Exposition Universelle et Internationale de Bruxelles 1958 en vue de la création d'un centre culturel.

Les droits de douane sur les matériaux importés de Norvège pour la construction de ce pavillon sont pris en charge par le Ministère de l'Instruction Publique.

Il s'agit donc d'un simple jeu d'écritures.

22-3. Relations culturelles, etc.

a) Bourses d'études, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 975.000 francs.

Het aantal kandidaat-beursstudenten bedroeg 25.000 in 1958, het werd geraamd op 33.000 voor 1959, terwijl, in werkelijkheid, 42.500 aanvragen werden ingediend.

De werkingskosten lagen, bijgevolg, hoger dan de geraamde uitgaven.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 30.121 frank.

Schuldvorderingsbewijzen te laat overgemaakt door verschillende gemeentebesturen.

28-5. Schriftelijk onderwijs, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 770.000 frank.

De eerste cyclus van het schriftelijk onderwijs voorbereidend tot het examen vóór de examencommissie van het lager secundair onderwijs heeft een aanvang genomen op 1 april voor het jaar 1959 om te eindigen einde september van hetzelfde jaar, er werden 300 inschrijvingen geboekt. Het ritme der leergangen van de eerste cyclus werd bespoedigd om van wal te kunnen steken met een tweede cyclus met ingang van de maand oktober 1959. De tweede cyclus was op de begroting niet voorzien voor die datum.

SECTIE XI.

Culturele Betrekkingen.

ART. 22. — *Toelagen, enz.*

22-2. Culturele betrekkingen, enz.

e) Noords-Belgisch Fonds.

Aangevraagd bijkrediet : 97.000 frank.

Noorwegen heeft aan België zijn paviljoen van de Algemene Wereldtentoonstelling 1958 te Brussel geschonken met het oog op de oprichting van een Cultureel Centrum.

De douanerechten op de materiëlen uit Noorwegen ingevoerd voor de bouw van dit paviljoen zijn voor rekening van het Ministerie van Openbaar Onderwijs.

Het gaat hier dus enkel om een gewone overboeking.

22-3. Culturele betrekkingen, enz.

a) Studiebeurzen, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 975.000 frank.

300.000 francs — solde des bourses et des parts d'intervention de l'année 1958 dans les frais de voyage des boursiers ressortissant à des pays non liés par un accord culturel particulier avec la Belgique, mais vis-à-vis desquels la Belgique s'est engagée à accepter des boursiers pour une année académique.

Le crédit correspondant de 1958 a laissé un disponible de 299.275 francs.

A partir de 1959, les soldes de l'espèce pourront être reportés à l'exercice suivant en vertu des dispositions de l'article 30 de la loi organique de la Comptabilité de l'Etat du 15 mai 1846 (art. 8, 2^o, loi du 30 juin 1959).

675.000 francs — lors d'entretiens qui ont eu lieu avec les autorités tunisiennes et notamment avec le sous-secrétaire d'Etat à l'Education, il est apparu que les nécessités de développement économique et social de la Tunisie nécessitaient l'envoi immédiat d'un grand nombre de boursiers universitaires à l'étranger.

La Belgique doit pouvoir s'associer utilement à ce programme en créant 10 bourses d'études en faveur de ressortissants de ce pays.

ART. 28. — *Dépenses courantes.*

28-4. Dépenses de toute nature, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 5.600 francs.

Etats de débours pour mission d'un professeur d'Université au Conseil de l'Europe. Le dossier n'a pu être constitué qu'après la clôture des écritures de l'exercice budgétaire en cause.

SECTION XII.

Arts, Lettres, Education populaire et Jeunesse.

ART. 3. — *Rémunérations, etc.*

3-1. Musées de l'Etat.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 150.000 francs.

Majoration de l'index (2,5 % au 1^{er} octobre 1959).

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 423.378 francs.

Régularisation, en 1958, de divers traitements ou allocations.

3-2. Commission royale, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 3.000 francs.

Voir littéra 1, A., ci-dessus.

3-3. Académies royales littéraires.

300.000 frank — saldo der beurzen en der aandelen voor het jaar 1958 in de reiskosten van de bursalen uit landen die met België geen bijzonder cultureel akkoord hebben gesloten, maar tegenover welke België de verbintenis heeft aangegaan beursstudenten te aanvaarden voor een academiejaar.

Het overeenstemmend krediet van 1958 laat een batig saldo van 299.275 frank.

Van 1959 af, zullen gelijkaardige saldo's mogen overgedragen worden op het volgende dienstjaar, krachtens de bepalingen van artikel 30 van de organieke wet op 's Rijks Comptabiliteit van 15 mei 1846 (art. 8, 2^o wet van 30 juni 1959).

675.000 frank — bij de besprekingen die gevoerd werden met de tunesische overheden en o. m. met de Onderstaatssecretaris voor Opvoeding, is het duidelijk gebleken dat, wegens de economische en sociale ontwikkeling van Tunesie, het noodzakelijk was onmiddellijk een groot aantal universitaire beursstudenten naar het buitenland te zenden.

België moet tot dit programma op nuttige wijze kunnen toetreden door de instelling van 10 studie-beurzen ten voordele van onderhorigen van dit land.

ART. 28. — *Lopende uitgaven.*

28-4. Allerhande uitgaven, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 5.600 frank.

Staten van onkosten wegens opdracht van een universiteitsprofessor bij de Raad van Europa. Het dossier kon pas samengesteld worden na de afsluiting der schrifturen van het betrokken begrotingsjaar.

SECTIE XII.

Kunsten, Letteren, Volksopleiding en Jeugd.

ART. 3. — *Bezoldigingen, enz.*

3-1. Rijksmusea.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 150.000 frank.

Stijging van het indexcijfer (2,5 % op 1 oktober 1959).

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 423.378 frank.

Regularisatie, in 1958, van verschillende wedden of toelagen.

3-2. Koninklijke Commissie, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 3.000 frank.

Zie littera 1, A., hierboven.

3-3. Koninklijke Academiën voor Letterkunde.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 8.000 francs.

Voir littéra 1, A., ci-dessus.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 20.100 francs.

Voir littéra 1, B., ci-dessus.

ART. 6. — *Honoraires, etc.*

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 400 francs.

Etat d'honoraires introduit après la clôture des écritures de l'exercice 1958.

ART. 7. — *Allocations et indemnités généralement quelconques, etc.*

7-2. Commission royale, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 21.070 francs.

Certains membres de la Commission n'ont introduit leurs états de créance qu'après la clôture des écritures de l'exercice 1958.

7-4. Direction générale, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 240.000 francs.

Application de l'arrêté royal du 24 avril 1958 majorant le taux des jetons de présence de diverses commissions.

ART. 9. — *Eau, etc.*

9-1. Musées de l'Etat.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 55.000 francs.

10.000 fr. Musée d'Anvers : activité accrue.

45.000 fr. Château de Mariemont : chauffage au gaz des deux conciergeries.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 91.735 francs.

La consommation d'eau par les Musées royaux d'art et d'histoire et par les laboratoires de l'Institut royal du patrimoine artistique, a dépassé les prévisions établies pour 1958.

9-2. Commission royale, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 4.626 francs.

Insuffisance de crédit due à l'activité accrue de la Commission.

9-4. a) Maison Nationale de la Jeunesse.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 8.000 frank.

Zie littera 1, A., hierboven.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 20.100 frank.

Zie littera 1, B., hierboven.

ART. 6. — *Erelonen, enz.*

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 400 frank.

Staat van erelonen ingediend na het afsluiten der schrifturen van het dienstjaar 1958.

ART. 7. — *Allerhande toelagen en vergoedingen, enz.*

7-2. Koninklijke Commissie, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 21.070 frank.

Sommige leden van de Commissie hebben hun schuldvorderingsstaten eerst ingediend na het afsluiten der schrifturen van het dienstjaar 1958.

7-4. Algemene Directie, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 240.000 frank.

Toepassing van het koninklijk besluit van 24 april 1958, waarbij het bedrag der presentiegelden van verschillende commissies wordt verhoogd.

ART. 9. — *Water, enz.*

9-1. Rijksmusea.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 55.000 frank.

10.000 fr. Museum te Antwerpen : toenemende bedrijvigheid.

45.000 fr. Kasteel te Mariemont : verwarming met gas van de twee portierswoningen.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 91.735 frank.

Het waterverbruik van de koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis en van de laboratoria van het Koninklijk instituut voor het kunstpatriumium was hoger dan de voor 1958 vastgestelde ramingen.

9-2. Koninklijke Commissie, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 4.626 frank.

Ontoereikendheid van het krediet te wijten aan de toenemende activiteit van de Commissie.

9-4 a) Nationaal Jeugdtehuis.

Crédit supplémentaire sollicité : 29.000 francs.
Extension des locaux.
Voir aussi article 18-1, e).

ART. 10. — *Dépenses d'entretien, etc.*

10-1. Musées de l'Etat.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 194.000 francs.

115.000 fr. Musée d'Anvers : les dépenses d'entretien ne peuvent être assumées avec le crédit accordé.

75.000 fr. Musées d'art et d'histoire : réparation des installations de chauffage, dépense assumée antérieurement par les Travaux Publics.

4.000 fr. Majoration de l'index (2,5 % au 1^{er} octobre 1959) sur le salaire du personnel à prestations incomplètes.

194.000 fr.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 31.291 francs.

Des travaux de conservation ont dû être effectués en 1958. Les dépenses n'ont pu être liquidées par suite d'insuffisance de crédit.

10-3. Académies royales littéraires.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 1.000 francs.

Hausse de l'index (2,5 % au 1^{er} octobre 1959) sur le salaire du personnel à prestations incomplètes.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 948 francs.

Créance de 1958 introduite tardivement.

10-4. a) Maison Nationale de la Jeunesse.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 129.000 francs.

127.000 fr. ajustement de la partie du crédit réservée au paiement du salaire du personnel à prestations incomplètes.

2.000 fr. hausse de l'index (2,5 % au 1^{er} octobre 1959) sur le salaire du personnel précité.

129.000 fr.

Voir aussi article 18-1, e).

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 595 francs.

Régularisation de salaire.

Aangevraagd bijkrediet : 29.000 frank.
Uitbreiding van de lokalen.
Zie ook artikel 18-1 e)

ART. 10. — *Onderhoudsuitgaven, enz.*

10-1. Rijksmusea.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 194.000 frank.

115.000 fr. Museum te Antwerpen : De onderhoudsuitgaven kunnen niet gedekt worden met het toegestane krediet.

75.000 fr. Musea voor Kunst en Geschiedenis : herstelling van de verwarmingsinstallaties, waarvan de uitgaven voorheen ten laste viel van Openbare Werken.

4.000 fr. Stijging van het indexcijfer (2,5 % op 1 oktober 1959) op het loon van het personeel met onvolledige dienstverstrekking.

194.000 fr.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 31.291 frank.

Instandhoudingswerken moesten uitgevoerd worden in 1958. De uitgaven konden niet vereffend worden ingevolge de ontoereikendheid van het krediet.

10-3. Koninklijke Academiën voor letterkunde.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 1.000 frank.

Stijging van het indexcijfer (2,5 % op 1 oktober 1959) op het loon van het personeel met onvolledige dienstverstrekking.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 948 frank.

Schuldvordering van 1958 te laat ingediend.

10-4. a) Nationaal Jeugdtehuis.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 129.000 frank.

127.000 fr. aanpassing van het kredietgedeelte voorbehouden voor de uitkering van het loon van het personeel met onvolledige dienstverstrekking.

2.000 fr. stijging van het indexcijfer (2,5 % op 1 oktober 1959) op het loon van voornoemd personeel.

129.000 fr.

Zie ook artikel 18-1 e).

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 595 frank.

Loonregularisatie.

ART. 11. — *Publications effectuées par le Département.*

11-1. Musées de l'Etat.

A. Réduction proposée : 45.000 francs.

Compensation pour le crédit supplémentaire sollicité au B.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 44.338 francs.

Légère insuffisance du crédit alloué pour 1958.

ART. 12. — *Fournitures, etc.*

12-1. Combustibles solide et liquide.

a) Musées de l'Etat.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 14.537 francs.

Complément de créance restant à liquider pour 1958.

12-5. Habillement (avec, etc.).

a) Musées de l'Etat.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 2.322 francs.

Facture de 1958 introduite tardivement par l'O.C.F.

ART. 14. — *Dépenses afférentes aux déplacements.*

14-5. Direction générale, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 40.000 francs.

Activité accrue des Conseils, Commissions et jurys.

ART. 18. — *Achat en premier équipement, etc.*

18-1. Services permanents.

c) Maison Nationale de la Jeunesse.

Réduction proposée : 150.000 francs.

Compensation des majorations de crédit sollicitées aux articles 9-4, a) et 10-4, a), compte non tenu du supplément de crédit découlant de la hausse de l'index.

ART. 22. — *Subventions, etc.*

22-5. Bureau de l'Union internationale, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 45.000 francs.

La quote-part conventionnelle a été portée de 7.532,15 à 9.786,10 francs suisses.

22-6. Cotisations, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 400 francs.

ART. 11. — *Door het departement uitgegeven publicaties.*

11-1. Rijksmusea.

A. Voorgestelde vermindering : 45.000 frank.

Compensatie voor het bij B., aangevraagd bijkrediet.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 44.338 frank.

Geringe ontoereikendheid van het voor 1958 toegekende krediet.

ART. 12. — *Benodigdheden, enz.*

12-1. Vaste en vloeibare brandstoffen.

a) Rijksmusea.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 14.537 frank.

Aanvullende schuldvorderingen welke voor 1958 nog dient vereffend.

12-5. Kleding (met, enz...).

a) Rijksmusea.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige 2.322 frank.

Factuur van 1958 door het C.B.B. te laat ingediend.

ART. 14. — *Uitgaven in verband met de verplaatsingen.*

14-5. Algemene Directie, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 40.000 frank.

Toenemende activiteit van de Raden, Commissies en jury's.

ART. 18. — *Aankoop voor eerste uitrusting, enz.*

18-1. Vaste diensten.

e) Nationaal Jeugdtehuis.

Voorgestelde vermindering : 150.000 frank.

Compensatie der kredietverhogingen aangevraagd bij de artikelen 9-4 a en 10-4 a, waarbij geen rekening wordt gehouden met het aanvullend krediet voortvloeiend uit de stijging van het indexcijfer.

ART. 22. — *Toelagen, enz.*

22-5. Bureau van de Internationale Vereniging, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 45.000 frank.

De conventionele bijdrage werd van fr. 7.532,15 op fr. 9.786,10 zwitserse franken gebracht.

22-6. Bijdragen, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 400 frank.

Cotisation 1958 de la Commission royale belge de folklore réclamée tardivement.

22-21. Subventions aux Musées de province, etc.
a) Musées dans les provinces flamandes.

Crédit supplémentaire sollicité : 5.370.000 francs.

4.050.000 fr. Subvention à la province de Flandre Occidentale en vue de l'acquisition de la maison et des œuvres d'art de Constant Permeke.

1.320.000 fr. Subvention à la Ville de Bruges pour l'achat de 3 tableaux.

22-22. Sociétés, etc.

a) Secteur flamand.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 50.000 francs.

2^e moitié de la subvention allouée en 1958 au Salon National, qui n'a été inauguré qu'en juin 1959.

22-25. Subventions aux établissements publics, etc.

a) Secteur flamand.

Réduction proposée : 40.000 francs.

b) Secteur français.

Crédit supplémentaire sollicité : 40.000 francs.
Simple transfert de crédit.

22-42. Indemnités aux bibliothécaires, etc.

b) Secteur français.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 32.000 francs.

Insuffisance du crédit alloué pour 1958 par suite de l'augmentation du nombre des bibliothèques publiques reconnues.

22-43. Subventions en livres ou en numéraire, etc.

a) Secteur flamand.

Réduction proposée : 50.000 francs.

b) Secteur français.

Crédit supplémentaire sollicité : 50.000 francs.
Simple transfert de crédit.

22-56. (*nouveau*). Subvention au patrimoine des Musées royaux d'art et d'histoire.

Crédit sollicité : 60.000 francs.

Intervention indispensable pour permettre l'adaptation des salaires du personnel de l'atelier des moulages.

Bijdrage 1958 van de Koninklijke Belgische Commissie voor Volkskunde te laat gevorderd.

22-21. Toelagen aan de Musea in de provincie, enz.
a) Musea in de Vlaamse provincies.

Aangevraagd bijkrediet : 5.370.000 frank.

4.050.000 fr. Toelage aan de provincie West-Vlaanderen met het oog op de aankoop van het huis en de kunstwerken van Constant Permeke.

1.320.000 fr. Toelage aan de Stad Brugge voor de aankoop van 3 schilderijen.

22-22. Verenigingen, enz.

a) Vlaamse sector.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 50.000 frank.

2^e helft van de toelage in 1958, verleend aan het Nationaal Salon, dat pas in Juni 1959 werd geopend.

22-25. Toelagen aan de openbare instellingen, enz.

a) Vlaamse sector.

Voorgestelde vermindering : 40.000 frank.

b) Franstalige sector.

Aangevraagd bijkrediet : 40.000 frank.

Gewone overdracht van krediet.

22-42. Vergoedingen aan de bibliothecarissen, enz.

b) Franse sector.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 32.000 frank.

Ontoereikendheid van het voor 1958 toegekende krediet ingevolge de vermeerdering van het aantal erkende openbare bibliotheken.

22-43. Toelagen in boeken of in speciën, enz.

a) Vlaamse sector.

Voorgestelde vermindering : 50.000 frank.

b) Franstalige sector.

Aangevraagd bijkrediet : 50.000 frank.

Gewone kredietoverdracht.

22-56. (*nieuw*) Toelage aan het Patrimonium der Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis.

Aangevraagd krediet : 60.000 frank.

Bijdrage volstrekt noodzakelijk om de aanpassing mogelijk te maken van de lonen van het personeel van de afgietselwerkplaats.

ART. 28. — *Dépenses courantes.*

28-4. Restauration, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 33.488 francs.

Travaux supplémentaires à des entreprises de restauration de monuments. Les décomptes n'ont pu être établis avant la clôture des écritures de l'exercice 1958.

**MINISTÈRE
DE LA SANTÉ PUBLIQUE
ET DE LA FAMILLE.**

ART. 2. — *Traitements et indemnités du personnel du cabinet du Ministre.*

Crédit supplémentaire sollicité : 9.000 francs.

Augmentation des traitements et indemnités, à partir du 1^{er} octobre 1959, par suite de la hausse de l'index.

ART. 3. — *Rémunérations, etc.*

3-1. Administration centrale.

Réduction proposée : 918.000 francs.

3-2. Services extérieurs.

Réduction proposée : 2.748.000 drancs.

L'incidence de la majoration de 2,5 % des traitements à partir du 1^{er} octobre 1959, à la suite de la hausse de l'index, est compensée et au delà par la vacance de certains fonctions; d'où les réductions proposées.

ART. 6. — *Honoraires des avocats et des médecins, etc.*

6-1. Administration centrale.

A. Réduction proposée : 300.000 francs.

Par mesure de compression budgétaire.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 10.000 francs.

Pour le paiement de créances introduites après la clôture de l'exercice.

6-2. Services extérieurs.

A. Réduction proposée : 850.000 francs.

Contrairement aux prévisions, certaines dispositions relatives au fonctionnement du Service de

ART. 28. — *Lopende uitgaven.*

28-4. Herstelling, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 33.488 frank.

Bijwerken bij aannemingen voor de herstelling van monumenten. De afrekeningen konden niet opgemaakt worden vóór het afsluiten der schriften van het dienstjaar 1958.

**MINISTERIE
VAN VOLKSGEZONDHEID.
EN VAN HET GEZIN.**

ART. 2. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.*

Aangevraagd bijkrediet : 9.000 frank.

Verhoging van de jaarwedden en van de vergoedingen van 1 oktober 1959 af, ingevolge de stijging van het indexcijfer.

ART. 3. — *Bezoldigingen, enz.*

3-1. Hoofdbestuur.

Voorgestelde vermindering : 918.000 frank.

3-2. Buiten diensten.

Voorgestelde vermindering : 2.748.000 frank.

De terugslag van de vermeerdering der wedden met 2,5 % van 1 oktober 1959 af, ingevolge de stijging van de index wordt meer dan gecompenseerd door het openstaan van sommige ambten; vandaar de voorgestelde verminderingen.

ART. 6. — *Erelonen van advocaten en geneesheren, enz.*

6-1. Hoofdbestuur.

A. Voorgestelde vermindering : 300.000 frank.

Ingevolge budgetaire inkrimping.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 10.000 frank.

Voor de betaling van de na afsluiting van het dienstjaar ingediende schuldvorderingen.

6-2. Buitendiensten.

A. Voorgestelde vermindering : 850.000 frank.

In strijd met wat vroeger voorzien werd zullen sommige beschikkingen met betrekking tot de

Santé Administratif et du Service d'Inspection des Pharmacies ne seront d'application que pendant une partie de l'année 1959.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 2.000 francs.

Pour le paiement de créances introduites après la clôture de l'exercice.

ART. 7. — *Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

7-1. Administration centrale.

Réduction proposée : 1.713.000 francs.

7-2. Services extérieurs.

Réduction proposée : 95.000 francs.

Malgré la majoration de 2,5 % des allocations et indemnités à partir du 1^{er} octobre 1959 à la suite de la hausse de l'index, ces réductions sont rendues possibles par l'application de l'arrêté royal du 31 mai 1958 réglant l'octroi de l'allocation pour exercice de fonctions supérieures.

ART. 8. — *Allocations et dépenses de service social, etc.*

Crédit supplémentaire sollicité : 5.000 francs.

Augmentation de la rémunération du personnel des restaurants et mess, à partir du 1^{er} octobre 1959, par suite de la hausse de l'index.

ART. 9. — *Eau, vapeur, gaz, etc.*

9-1. Administration centrale.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 433.000 francs.

Il apparaît que le crédit voté pour 1959 sera insuffisant par suite de l'occupation de nouveaux locaux d'une part et d'autre part du fait que le budget 1959 a dû supporter des charges du dernier trimestre 1958 (retard à la R.T.T. par suite de travaux de mécanisation).

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 27.000 francs.

Pour le paiement de créances introduites après la clôture de l'exercice.

werking van de Administratieve Gezondheidsdienst en van de Dienst der Apothekeninspectie slechts gedurende een gedeelte van het jaar 1959 van toepassing zijn.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 2.000 frank.

Voor de betaling van na het afsluiten van het dienstjaar ingediende schuldvorderingen.

ATR. 7. — *Allerhande toelagen en vergoedingen aan het Rijkspersoneel.*

7-1. Hoofdbestuur.

Voorgestelde vermindering : 1.713.000 frank.

7-2. Buitendiensten.

Voorgestelde vermindering : 95.000 frank.

Niettegenstaande de verhoging der toelagen en der vergoedingen met 2,5 %, van 1 oktober 1959 af, ingevolge de stijging van de index, worden deze verminderingen mogelijk gemaakt door de toepassing van het K.B. dd. 31-5-1958 waarbij de toekenning van de toelage voor uitoefening van hogere functies wordt geregeld.

ART. 8. — *Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, enz.*

Aangevraagd bijkrediet : 5.000 frank.

Verhoging van de bezoldigingen van het personeel der spijshuizen en refters, van 1 oktober 1959 af, ingevolge stijging van het indexcijfer.

ART. 9. — *Water, stoom, gas, enz.*

9-1. Hoofdbestuur.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 433.000 frank.

Het voor 1959 goedgekeurde krediet blijkt ontoereikend te zullen zijn enerzijds wegens het betrekken van nieuwe gebouwen en anderzijds door het feit dat de begroting over het dienstjaar 1959 bezwaard werd met lasten van de laatste termijn 1958 (achterstel bij de R.T.T. ingevolge mecanisatiewerken).

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 27.000 frank.

Voor de betaling van de na afsluiting van het dienstjaar ingediende schuldvorderingen.

9-2. Services extérieurs.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 33.000 francs.

Pour le paiement de créances introduites après la clôture de l'exercice.

ART. 10. — *Dépenses d'entretien de locaux, etc.*

10-1. Administration centrale.

A. Réduction proposée : 183.000 francs.

Par mesure de compression budgétaire.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 20.000 francs.

Pour le paiement de créances introduites après la clôture de l'exercice.

10-2. Services extérieurs.

Réduction proposée : 159.000 francs.

Par mesure de compression budgétaire.

ART. 12. — *Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.*

12-1. Combustibles, solide et liquide :

12-1 a) Administration centrale.

Réduction proposée : 332.000 francs.

Par mesure de compression budgétaire.

12-1 b) Service extérieurs.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 9.000 francs.

Pour le paiement de créances introduites après la clôture de l'exercice.

12-2. Fournitures de bureau, etc.

12-2 a) Administration centrale.

Réduction proposée : 1.793.000 francs.

Par mesure de compression budgétaire d'une part et, d'autre part, du fait que la nouvelle Pharmacopée ne sera pas imprimée en 1959.

12-2 b) Services extérieurs.

Réduction proposée : 81.000 francs.

Par mesure de compression budgétaire.

ART. 14. — *Dépenses afférentes aux déplacements.*

14-1. Administration centrale.

A. Réduction proposée : 20.000 francs.

Par mesure de compression budgétaire.

9-2. Buitendiensten.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 33.000 frank.

Voor de betaling van de na afsluiting van het dienstjaar ingediende schuldvorderingen.

ART. 10. — *Onderhoudsuitgaven van lokalen, enz.*

10-1. Hoofdbestuur.

A. Voorgestelde vermindering : 183.000 frank.

Ingevolge budgettaire inkrimping.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 20.000 frank.

Voor de betaling van na het afsluiten van het dienstjaar ingediende schuldvorderingen.

10-2. Buitendiensten.

Voorgestelde vermindering : 159.000 frank.

Ingevolge budgettaire inkrimping.

ART. 12. — *Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. :*

12-1. Vaste en vloeibare brandstoffen.

12-1. a) Hoofdbestuur.

Voorgestelde vermindering : 332.000 frank.

Ingevolge budgettaire inkrimping.

12-1. b) Buitendiensten.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 9.000 frank.

Voor de betaling van na het afsluiten van het dienstjaar ingediende schuldvorderingen.

12-2. Bureaubenodigdheden, enz.

12-2 a) Hoofdbestuur.

Voorgestelde vermindering : 1.793.000 frank.

Ingevolge budgettaire inkrimping enerzijds, en door het feit dat de nieuwe Farmacopée in 1959 niet zal worden gedrukt anderzijds.

12-2. b) Buitendiensten.

Voorgestelde vermindering : 81.000 frank.

Ingevolge budgettaire inkrimping.

ART. 14. — *Uitgaven in verband met de verplaatsingen.*

14-1. Hoofdbestuur.

A. Voorgestelde vermindering : 20.000 frank.

Ingevolge budgettaire inkrimping.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 9.000 francs.

Pour le paiement de créances introduites après la clôture de l'exercice.

14-2. Services extérieurs.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 32.000 francs.

Pour le paiement de créances introduites après la clôture de l'exercice.

ART. 16-1. *Contentieux résultant de l'activité administrative du Département, etc.*

Crédit supplémentaire sollicité : 1.350.000 francs.

Conséquence de deux procès importants perdus par l'Etat, entraînant une insuffisance de crédit à due concurrence.

16-2. Dépenses de toute nature à l'occasion de soins à donner, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 325.000 francs.

Pour permettre l'application, à partir du 1^{er} juillet 1959, de l'arrêté royal du 22 avril 1959, qui étend aux membres du personnel scientifique des établissements scientifiques et artistiques de l'Etat et aux membres du personnel de l'enseignement de l'Etat, le bénéfice des dispositions de l'arrêté royal du 22 avril 1952 qui prévoit l'indemnisation des accidents survenant sur le chemin du travail et de la décision qui accorde aux victimes d'accidents, le capital nécessaire pour l'entretien et le renouvellement des prothèses et appareils orthopédiques.

ART. 18. — *Achat en premier équipement, etc.*

18-1. Services permanents.

18-1 a) Administration centrale.

Crédit supplémentaire sollicité : 400.000 francs.

Il représente la balance entre un crédit supplémentaire (+ 600.000 fr.) nécessaire pour équiper le laboratoire central du Département d'appareils indispensables au contrôle de la radioactivité et une réduction (— 200.000 fr.) opérée sur d'autres postes du crédit par mesure de compression budgétaire.

18-1 b) Services extérieurs.

Réduction proposée : 1.200.000 francs.

Par mesure de compression budgétaire.

ART. 21. — *Subventions de prévoyance sociale.*

21-1. Subsidés à l'Œuvre Nationale de l'Enfance.

a) Dépenses de fonctionnement.

Réduction proposée : 1.000.000 de francs.

b) Dépenses d'interventions, etc.

Réduction proposée : 9.000.000 de francs.

Par mesure de compression budgétaire.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 9.000 frank.

Voor de betaling van na het afsluiten van het dienstjaar ingediende schuldvorderingen.

14-2. Buitendiensten.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 32.000 frank.

Voor de betaling van na de afsluiting van het dienstjaar ingediende schuldvorderingen.

ART. 16-1. — *Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement, enz.*

Aangevraagd bijkrediet : 1.350.000 frank.

Ingevolge twee belangrijke rechtsgedingen die door de Staat verloren werden en een krediet-tekort veroorzaakten tot beloop van het gevraagde bedrag.

16-2. Uitgaven van alle aard tot verzorging, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 325.000 frank.

Om van 1 juli 1959 af de toepassing mogelijk te maken van het Koninklijk besluit van 22 april 1959, dat de bepalingen van het koninklijk besluit van 22 april 1952, waarbij de vergoeding voorzien wordt van de ongevallen overkomen op de weg naar of het werk, alsmede van de beslissingen waarbij aan de slachtoffers van ongevallen het nodige kapitaal verleend wordt voor het onderhoud en de vernieuwing van kunstledematen en orthopedische apparaten, toepasselijk verklaart op de leden van het wetenschappelijk personeel van de wetenschappelijke en artistieke inrichtingen van de Staat en op het personeel van het Rijksonderwijs.

ART. 18. — *Aankoop voor eerste uitrusting, enz.*

18-1. Vaste diensten.

18-1 a) Hoofdbestuur.

Aangevraagd bijkrediet : 400.000 frank.

Het maakt de balans tussen een bijkrediet van 600.000 frank dat nodig is om het Centraal laboratorium van het Departement uit te rusten met onontbeerlijke toestellen voor de controle op de radioactiviteit en een vermindering van 200.000 frank die ingevolge budgettaire inkrimping op andere posten van het krediet dient verwezenlijkt te worden.

18-1 b) Buitendiensten.

Voorgestelde vermindering : 1.200.000 frank.

Ingevolge budgettaire inkrimping.

ART. 21. — *Toelagen voor Sociale voorzorg.*

21-1. Toelagen aan het Nationaal Werk voor Kinderwelzijn.

a) Uitgaven met betrekking tot de werking.

Voorgestelde vermindering : 1.000.000 frank.

b) Uitgaven ten voordele van de begunstigden, enz.

Voorgestelde vermindering : 9.000.000 frank.

Ingevolge begrotingsinkrimping.

21-2. Subsidies aux organismes éducatifs ou prophylactiques sanitaires.

Crédit supplémentaire sollicité : 5.000.000 de fr.

La portion du crédit affectée à la prophylaxie de la tuberculose a dû supporter un reliquat important de dépenses afférentes à l'exercice 1958. Il en résulte une insuffisance du crédit pour l'exercice en cours supposée de l'ordre de 5 millions de francs.

21-4. Subsidies à des organismes d'études, d'éducation, d'aide et de protection familiales, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 500.000 francs.

D'après les relevés de dépenses des deux premiers trimestres de 1959 le crédit voté s'avère insuffisant.

21-7. Subsidies aux Œuvres Nationales des Victimes de la guerre :

A. Subsidies à l'Œuvre Nationale des Anciens Combattants, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 1.900.000 francs.

Pour maintenir, vu la récession économique, les interventions en faveur des ressortissants des trois premières sections de l'Œuvre au même niveau qu'en 1958.

B. Subsidies à l'Œuvre Nationale des Invalides de la Guerre, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 16.000.000 de fr.

En ce qui concerne les soins médicaux, pharmaceutiques et de prothèse aux invalides des deux guerres, la demande d'un crédit supplémentaire se justifie par les raisons suivantes :

1^o durant les cinq premiers mois de 1959, les dépenses ont augmenté de 5 % au regard des cinq premiers mois de 1958, soit pour toute l'année une dépense supplémentaire de 9.000.000 de francs;

2^o une somme de deux millions de francs est nécessaire pour combler le déficit afférent à l'exercice 1958;

3^o les ajustements nécessaires au barème du F.N.A.M.I. en matière d'hospitalisation et d'honoraires de pharmaciens représenteront une dépense de cinq millions de francs.

ART. 24. — *Subventions diverses.*

24-1. Cotisation à l'Organisation Mondiale de la Santé.

Réduction proposée : 74.000 francs.

La liquidation de la cotisation est opérée en dollars U.S.A. au cours du change; l'opération a laissé un reliquat.

ART. 25. — *Subventions exceptionnelles.*

25-2 Subsidies pour l'organisation de congrès dans le cadre de l'Exposition Universelle et Internationale de Bruxelles 1958.

Crédit sollicité : 516.000 francs.

21-2. Toelagen aan sanitair opvoedende of voorbehoedende organismen.

Aangevraagd bijkrediet : 5.000.000 frank.

Het krediet-gedeelte bestemd voor de profylaxe tegen de tuberculose heeft een aanzienlijke overschot van uitgaven met betrekking op het dienstjaar 1958 moeten ten laste nemen. Hieruit spruit een ontoereikendheid van het krediet voor het lopende dienstjaar voort die op een bedrag van 5 miljoen fr. geraamd wordt.

21-4. Toelagen aan organismen voor studie, opvoeding, bijstand en bescherming van het gezin, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 500.000 frank.

Aan de hand van de uitgaven staten over de eerste twee kwartalen van 1959 schijnt het goedgestemd krediet ontoereikend te zullen zijn.

21-7. Toelagen aan de Nationale Werken voor Oorlogsgetroffenen.

A. Toelage aan het Nationaal Werk voor Oudstrijders, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 1.900.000 frank.

Ten einde, rekening houdend met de economische recessie, de tussenkomsten ten voordele van de begunstigten der eerste drie secties van het Werk op het peil van 1958 te houden.

B. Toelagen aan het Nationaal Werk voor Oorlogsinvaliden, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 16.000.000 frank.

Wat de geneeskundige, farmaceutische en prothesiszorgen aan de invaliden van de twee oorlogen betreffen wordt het aanvragen van een bijkrediet door onderstaande redenen verantwoord :

1^o tijdens de eerste vijf maanden van 1959 verhoogden de uitgaven ten opzichte van de eerste vijf maanden van 1958 met 5%, wat voor het ganse jaar een meeruitgave van 9.000.000 frank betekent.

2^o een som van 2 miljoen frank is nodig om het tekort van het dienstjaar 1958 te dekken;

3^o de noodzakelijke aanpassingen aan het barema van het R.V.Z.I., inzake hospitalisatie en erelonen van apothekers, zullen een uitgave van vijf miljoen frank vergen.

ART. 24. — *Diverse toelagen.*

24-1. Bijdrage aan de Wereldorganisatie voor de Gezondheid.

Voorgestelde vermindering : 74.000 frank.

De vereffening van de bijdrage werd gedaan in U.S.A. dollars, aan de koers van de dag; deze bewerking heeft een overschot gelaten.

ART. 25. — *Uitzonderingstoelagen.*

25-2. Toelagen voor het inrichten van congressen in het kader van de Algemene Wereldtentoonstelling te Brussel in 1958.

Aangevraagd krediet : 516.000 frank.

Pour permettre la liquidation de subsides au sujet desquels les formalités administratives n'ont pas été terminées en temps utile pour que la prise en charge soit faite sur le budget de 1958.

ART. 28. — *Dépenses courantes.*

28-5. Frais d'hospitalisation dans un établissement, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 5.000.000 de francs.

Le crédit 1959 a dû supporter une dépense de 2,3 millions de francs afférentes à l'exercice 1958 tandis que les dépenses pour 1959, d'après les relevés des deux premiers trimestres, s'élèveront aux environs de 13,7 millions de francs. D'où nécessité de solliciter au total un crédit supplémentaire de 5 millions de francs.

28-8. Allocation à un fonds spécial, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 70.000.000 de fr.

Sur la base des critères d'intervention du Fonds Spécial d'Assistance actuellement en vigueur, les frais d'entretien des indigents s'élèveront à environ 807.350.000 francs. De plus, la décision des Caisses d'allocations familiales de cesser tout paiement en faveur des enfants relevant du Fonds Spécial d'Assistance a été appliquée de façon généralisée et augmentera les charges du Fonds d'environ 35 millions de francs. D'où un déficit estimé à 70 millions de francs, sous réserve que de nouvelles charges ne soient pas à supporter par le Fonds.

28-9. Allocation au « Fonds National du Logement », etc.

1^o Subside à la Société Nationale du Logement et à la Société Nationale de la Petite Propriété Terrienne, etc.

Réduction proposée : 30.000.000 de francs.

Elle est rendue possible par le fait que les dépenses de 1958 ont été inférieures au crédit budgétaire accordé, laissant ainsi un disponible à consacrer aux dépenses de 1959.

2^o Subsides prévus à l'article 12 de la loi du 7 décembre 1953, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 26.500.000 francs.

Les démolitions de taudis se faisant à une cadence notablement plus accélérée qu'antérieurement, le crédit de 1959 a dû supporter une dépense de 14 millions de francs afférente à l'exercice 1958, tandis que les dépenses pour 1959 même s'élèveront aux environs de 75 millions de francs faisant ressortir un déficit de 12,5 millions de francs. D'où nécessité de solliciter au total un crédit supplémentaire de 26,5 millions de francs.

28-13. Allocations exceptionnelles, etc.

Réduction proposée : 3.000.000 de francs.

Elle est rendue possible du fait que les services sont entrés en liquidation et qu'il y a une réduction

Om de vereffening mogelijk te maken van toelagen waarvoor de administratieve formaliteiten niet tijdig beëindigd waren om ze door de begroting 1958 te doen dragen.

ART. 28. — *Lopende uitgaven.*

28-5. Kosten voor het opnemen van zieken zonder steun, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 5.000.000 frank.

Het krediet van 1959 heeft een uitgave van 2,3 miljoen frank met betrekking op het dienstjaar 1958 moeten ten laste nemen terwijl de uitgaven voor 1959, op grond van de afrekeningen over de eerste twee kwartalen, om en bij de 13,7 miljoen frank zullen belopen. Aldus is het nodig een totaal bijkrediet van 5 miljoen frank aan te vragen.

28-8. Toelage aan een bijzonder fonds, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 70.000.000 frank.

Op grond van de actueel vigerende criteria voor tussenkomst van het speciaal Onderstandsfonds zullen de kosten voor onderhoud van de behoeftigen om en bij de 807.350.000 frank belopen. Daarenboven werd de beslissing van de Kassen voor Gezinsvergoeding, elke betaling stop te zetten ten gunste van kinderen die van het speciaal onderstandsfonds afhankelijk zijn, algemeen toegepast en zal zij de lasten van het Fonds met ongeveer 35 miljoen frank verhogen. Vandaar een vermoedelijk tekort van 70 miljoen frank, onder voorbehoud echter dat er geen nieuwe lasten door het Fonds zouden dienen ten laste genomen.

28-9. Toelage aan het « Nationaal Fonds voor de Huisvesting » enz.

1^o Toelage aan de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting en aan de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom, enz.

Voorgestelde vermindering : 30.000.000 frank.

Ze wordt mogelijk gemaakt door het feit dat de uitgave over 1958 minder bedroeg dan het toegekend begrotingskrediet en alzo een beschikbaar liet dat aangewend kon worden voor uitgaven 1959.

2^o Subsidiën voorzien bij artikel 12 van de wet van 7 december 1953, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 26.500.000 frank.

Daar de slopingen van krotwoningen aan een merkelijk hoger ritme als vroeger plaatsgrijpen, heeft het krediet van 1959, een uitgave van 14 miljoen frank met betrekking op het dienstjaar 1958 moeten ten laste nemen, terwijl de uitgaven die voor 1959 zelf om en bij de 75 miljoen frank zullen belopen, een tekort van 12,5 miljoen frank laten blijken. Aldus is het nodig een totaal bijkrediet van 26,5 miljoen frank te vragen.

28-13. Uitzonderingstoelage, enz.

Voorgestelde vermindering : 3.000.000 frank.

Ze wordt mogelijk gemaakt door het feit dat de diensten in likwidatie zijn getreden en dat een

dans le montant de la moyenne des paiements effectués au cours de l'année écoulée.

28-14. Prise en charge par l'Etat, etc.

Réduction proposée : 1.500.000 francs.

Rendue possible par l'application du pacte scolaire.

28-16. Indemnisation des dommages matériels, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 83.000 francs.

Le crédit accordé pour l'exercice 1958 s'est avéré insuffisant pour permettre de liquider complètement les créances afférentes à cet exercice.

28-17. Intervention de l'Etat dans les frais de réadaptation professionnelle, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 150.000 francs.

Les contrats d'apprentissage en cours se sont révélés plus coûteux et plus nombreux que ce qui avait été présumé initialement.

28-19. Remboursement des frais de voyage, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 1.000 francs.

Pour le paiement de créances introduites après la clôture de l'exercice.

MINISTERE DES FINANCES.

ART. 2. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre.*

Réduction proposée : 244.000 francs.

Adaptation du crédit aux nécessités probables du Cabinet du Ministre.

ART. 3. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.*

3-1. Administration centrale.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 5.250.000 francs, résultant principalement :

1 ^o de l'augmentation du nombre de militaires détachés à l'administration des Pensions fr.	685.000
2 ^o de l'augmentation de la rémunération des téléphonistes détachés de la R.T.T.	75.000
3 ^o de l'augmentation ensuite de recrutements autorisés après l'introduction des propositions budgétaires pour l'exercice 1959 et d'affectation aux administrations centrales de nouveaux agents des services extérieurs.	2.840.000

vermindering valt waar te nemen in het gemiddelde bedrag van de in de loop van het voorbije jaar uitgevoerde betalingen.

28-14. Tenlasteneming door de Staat, enz.

Voorgestelde vermindering : 1.500.000 frank.

Mogelijk gemaakt door de toepassing van het schoolpakt.

28-16. Schadeloosstelling voor stoffelijke schade, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 83.000 frank.

Het voor het dienstjaar 1958 toegekend krediet was ontoereikend om de betaling van al de op het dienstjaar betrekking hebbende schuldvorderingen mogelijk te maken.

28-17. Staatstussenkomst in de kosten voor beroepswederaanpassing, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 150.000 frank.

De in uitvoering zijnde kontrakten van beroepsscholing hebben zich duurder en talrijker voorgedaan dan aanvankelijk verondersteld werd.

28-19. Terugbetaling der reis- en verblijfskosten, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaar 1958 en vorige : 1.000 frank.

Voor de betaling van na het afsluiten van het dienstjaar ingediende schuldvorderingen.

MINISTERIE VAN FINANCIËN.

ART. 2. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.*

Voorgestelde vermindering : 244.000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de vermoedelijke behoeften van het Kabinet van de Minister.

ART. 3. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.*

3-1. Hoofdbestuur.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 5.250.000 frank, voornamelijk voortvloeiend uit :

1 ^o de verhoging van het aantal militairen gedetacheerd bij de administratie der Pensioenen fr.	685.000
2 ^o de verhoging van de bezoldiging der van de R.T.T. gedetacheerde telefonisten	75.000
3 ^o de verhoging ingevolge aanwervingen toegestaan na het indienen van de begrotingsvoorstellen voor het dienstjaar 1959 en affectatie bij de hoofdbesturen van nieuwe personeelsleden van de buitendiensten.	2.840.000

4 ^o de l'application de l'arrêté royal du 31 mai 1958 modifiant l'arrêté du Régent du 12 avril 1950 réglant l'octroi de l'allocation pour exercice de fonctions supérieures . . .	400.000
5 ^o de l'incidence de la hausse de l'index sur les rémunérations . . .	1.250.000
Fr.	5.250.000

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 340.000 francs, résultant :

1 ^o du paiement d'arriérés de traitement par suite de la revision de la carrière pécuniaire de certains agents, en vertu des dispositions réglementaires. Les arrêtés d'allocations n'ont pu être pris qu'après la clôture des exercices sur lesquels la dépense devait être imputée.	100.000
2 ^o de l'application des dispositions de l'arrêté royal du 31 mai 1958 modifiant l'arrêté du Régent du 12 avril 1950 réglant l'octroi de l'allocation pour exercice de fonctions supérieures	240.000
Fr.	340.000

3-2. Administration des contributions directes dans les provinces.

Réduction proposée : 6.448.000 francs, résultant :

En moins :

1 ^o du départ imprévu de certains agents. fr.	2.734.000
2 ^o du retard apporté à la réalisation de certaines nominations ou promotions de grade	9.266.000
Fr.	12.000.000

En plus :

1 ^o de l'incidence de la hausse de l'index sur les rémunérations fr.	5.252.000
2 ^o de la revision de la carrière administrative de certains agents pour les exercices 1958 et antérieurs. L'autorisation d'imputer ces dépenses sur les crédits de l'exercice 1959 est sollicitée	300.000
	5.552.000
Diminution nette fr.	6.448.000

4 ^o de l'application de l'arrêté royal du 31 mai 1958 modifiant l'arrêté du Régent du 12 avril 1950 réglant l'octroi de l'allocation pour exercice de fonctions supérieures . . .	400.000
5 ^o de l'incidence de la hausse de l'index sur les rémunérations . . .	1.250.000
Fr.	5.250.000

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 340.000 frank, voortvloeiend uit :

1 ^o de betaling van weddeachterstallen ingevolge de herziening van de geldelijke loopbaan van sommige personeelsleden, op grond van reglementaire beschikkingen. De toekenningsbesluiten konden slechts genomen worden na de afsluiting van de dienstjaren waarop de uitgave diende aangerekend . fr.	100.000
2 ^o de toepassing van de beschikkingen van het koninklijk besluit van 31 mei 1958 waarbij het besluit van de Regent van 12 april 1950 wordt gewijzigd houdende toekenning van een toelage voor de uitoefening van hogere functies	240.000
Fr.	340.000

3-2. Bestuur der directe belastingen in de provincien.

Voorgestelde vermindering : 6.448.000 frank, voortvloeiend uit :

In min :

1 ^o het onvoorziene vertrek van sommige personeelsleden. fr.	2.734.000
2 ^o de vertraging in de uitvoering van sommige benoemingen of bevorderingen in rang	9.266.000
Fr.	12.000.000

In meer :

1 ^o de terugslag van de stijging van het indexcijfer op de bezoldigingen . fr.	5.252.000
2 ^o de herziening van de administratieve loopbaan van sommige personeelsleden voor de dienstjaren 1958 en vorige. De toelating tot aanrekening deze uitgaven op de kredieten van het dienstjaar 1958 is aangevraagd . . .	300.000
	5.552.000
Netto vermindering	6.448.000

3-3. Administration du Cadastre dans les provinces.

Réduction proposée : 3.617.000 francs, justifiée comme suit :

En moins :

Promotions non réalisées aux dates prévues : 6.000.000 de francs.

En plus :

1^o Incidence de la hausse de l'index sur les rémunérations . 1.133.000

2^o Adaptation aux besoins constatés des crédits destinés au paiement des diverses allocations accessoires aux traitements 1.000.000

3^o Application des dispositions de l'arrêté royal du 31 mai 1958 modifiant l'arrêté du Régent du 12 avril 1950 réglant l'octroi de l'allocation pour exercice de fonctions supérieures (dépenses de l'exercice 1958) et revision de la carrière administrative de certains agents pour les exercices 1958 et antérieurs. L'Autorisation d'imputer ces dépenses sur les crédits de l'exercice 1959 est sollicitée 250.000

2.383.000

Diminution nette fr. 3.617.000

3-4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces.

Réduction proposée : 9.900.000 francs, justifiée comme suit :

En moins :

1^o recrutements et promotions non réalisés aux dates prévues . . 5.890.700

3-3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.

Voorgestelde vermindering : 3.617.000 frank, verantwoord als volgt :

In min :

Niet op de voorziene data verwezenlijkte bevorderingen : 6.000.000 frank.

In meer :

1^o Terugslag van de stijging van het indexcijfer op de bezoldigingen . . fr. 1.133.000

2^o Aanpassing aan de vastgestelde behoeften van de kredieten voorzien voor de betaling van de verschillende vergoedingen die het karakter hebben van een toebehoren van de wedden . . . 1.000.000

3^o Toepassing van de beschikkingen van het koninklijk besluit van 31 mei 1958 waarbij het besluit van de Regent van 12 april 1950 wordt gewijzigd houdende toekenning van een toelage voor de uitoefening van hogere functies (uitgaven van het dienstjaar 1958) en herziening van de administratieve loopbaan van sommige personeelsleden voor de dienstjaren 1958 en vorige. De toelating tot aanrekening dezer uitgaven op de kredieten van het dienstjaar 1959 is aangevraagd. 250.000

2.383.000

Netto vermindering 3.617.000

3-4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.

Voorgestelde vermindering : 9.900.000 frank, verantwoord als volgt :

In min :

1^o Niet op de voorziene data verwezenlijkte aanwervingen en bevorderingen. fr. 5.890.700

2^o diminution des dépenses de personnel par suite de mises à la retraite, de décès et de transferts d'agents dans d'autres départements 11.229.300

Fr. 17.120.000

En plus :

1^o adaptation aux besoins réels des crédits prévus pour les allocations familiales, l'allocation de foyer et le pécule de vacances 2.440.000

2^o revision de la carrière administrative de certains agents pour les exercices 1958 et antérieurs. L'autorisation d'imputer ces dépenses sur les crédits de l'exercice 1959 est sollicitée 1.100.000

3^o incidence de la hausse de l'index sur les rémunérations 3.680.000

7.220.000

Diminution nette fr. 9.900.000

3-5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.

Réduction proposée : 1.605.000 francs, justifiée comme suit :

En moins :

Recrutements et promotions non réalisés aux dates prévues : 4.035.000 francs.

En plus :

1^o Revision de la carrière administrative de certains agents pour les exercices 1958 et antérieurs. L'autorisation d'imputer ces dépenses sur les crédits de l'exercice 1959 est sollicitée 330.000

2^o incidence de la hausse de l'index sur les rémunérations 2.100.000

2.430.000

Diminution nette fr. 1.605.000

2^o Vermindering van de personeelsuitgaven ingevolge oppensioenstellingen, overlijden en wegens overplaatsingen naar andere besturen 11.229.300

Fr. 17.120.000

In meer :

1^o Aanpassing aan de werkelijke behoeften van de kredieten voorzien o.m. voor de kindertoelagen, haardvergoedingen en vacantiegeld . fr. 2.440.000

2^o Herziening van de administratieve loopbaan van sommige personeelsleden voor de dienstjaren 1958 en vorige. De toelating tot aanrekening dezer uitgaven op de kredieten van het dienstjaar 1959 is aangevraagd 1.100.000

3^o Terugslag van de stijging van het indexcijfer op de bezoldigingen 3.680.000

7.220.000

Netto vermindering 9.900.000

3-5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.

Voorgestelde vermindering : 1.605.000 frank, verantwoord als volgt :

In min :

Niet op de voorziene data verwezenlijkte aanwervingen en bevorderingen : 4.035.000 frank.

In meer :

1^o Herziening van de administratieve loopbaan van sommige personeelsleden voor de dienstjaren 1958 en vorige. De toelating tot aanrekening dezer uitgaven op de kredieten van het dienstjaar 1959 is aangevraagd 330.000

2^o Terugslag van de stijging van het indexcijfer op de bezoldigingen 2.100.000

2.430.000

Netto vermindering 1.605.000

ART. 6. — *Honoraires des avocats et des médecins, etc.*

6-1. Administration centrale.

A. Réduction proposée : 100.000 francs.

résultat de l'activité décroissante des commissions des pensions militaires.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 100.000 francs, pour permettre le paiement d'états d'honoraires se rapportant aux exercices 1958 et antérieurs et introduits après la clôture de ces exercices.

6-3. Administration du Cadastre dans les provinces.

Réduction proposée : 30.000 francs.

Adaptation du crédit aux besoins présumés.

6-4. Administration des douanes et accises dans les provinces.

Réduction proposée : 220.000 francs.

Adaptation du crédit sur la base des dépenses réelles en 1958.

6-5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.

Crédit supplémentaire sollicité : 500.000 francs.

Compte tenu du montant total des dépenses de l'exercice 1958 et de l'augmentation du rendement de la taxe d'abattage, le crédit primitivement prévu pour le paiement des rétributions des experts des viandes doit être majoré de 500.000 francs.

ART. 7. — *Allocations et indemnités généralement quelconques, etc.*

7-1. Administration centrale.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 379.000 francs nécessaire :

1 ^o pour assurer le paiement de prestations supplémentaires effectuées par le personnel du Service Central des Dépenses Fixes (210.000) et par des agents du Secrétariat Général (150.000) fr.	360.000
2 ^o pour faire face à l'incidence de l'index sur les rémunérations . . .	19.000
Fr.	379.000

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 16.000 francs, résultant de l'attribution d'allocations d'interim ou pour travaux supplémentaires, qui n'ont pu être liquidées avant la clôture de l'exercice 1958.

ART. 6. — *Erelonen van advocaten en geneesheren enz.*

6-1. Hoofdbestuur.

A. Voorgestelde vermindering : 100.000 frank.

voortspruitend uit de dalende activiteit van de commissies van de militaire pensioenen.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 100.000 frank, om de betaling toe te laten van staten van erelonen met betrekking op de dienstjaren 1958 en vorige en ingediend na het afsluiten van deze dienstjaren.

6-3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.

Voorgestelde vermindering : 30.000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de vermoedelijke behoeften.

6-4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.

Voorgestelde vermindering : 220.000 frank.

Aanpassing van het krediet op basis van de werkelijke uitgaven van 1958.

6-5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.

Aangevraagd bijkrediet : 500.000 frank.

Gelet op het totaal bedrag der uitgaven van het dienstjaar 1958 en op de vermeerdering van de opbrengst der slachtingstaxe, moet het krediet oorspronkelijk voorzien voor de uitbetaling van de bezoldigingen der vleeskeurders, met 500.000 frank verhoogd worden.

ART. 7. — *Allerhande toelagen en vergoedingen aan het Staatspersoneel.*

7-1. Hoofdbestuur.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 379.000 frank, nodig :

1 ^o om de betaling mogelijk te maken van het overwerk gepresteerd door het personeel van de Centrale Dienst der Vaste Uitgaven (210.000 fr.) en door personeelsleden van het Algemeen Secretariaat (150.000 fr.) .	360.000
2 ^o om het hoofd te bieden aan de terugslag van de stijging van het indexcijfer op de bezoldigingen .	19.000
Fr.	379.000

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 16.000 frank, voortspruitend uit de toekenning van toelagen wegens interim of wegens overuren, die niet konden vereffend worden vóór de afsluiting van het dienstjaar 1958.

7-2. Administration des Contributions directes dans les provinces.

Crédit supplémentaire sollicité : 26.000 francs, résultant de l'incidence de la hausse de l'index sur les rémunérations.

7-3. Administration du Cadastre dans les provinces.

Réduction proposée : 728.000 francs, justifiée comme suit :

En moins :

1 ^o mise en concordance du crédit destiné au paiement d'indemnités pour prestations spéciales aux conducteurs d'automobiles appartenant à l'Administration; compte tenu de la non-réalisation de l'entière du programme d'acquisition de véhicules fr.	75.000
2 ^o adaptation du crédit destiné au paiement des rémunérations pour prestations supplémentaires, le relèvement des nouveaux tarifs pour la délivrance d'extraits cadastraux ne pouvant être réalisée à la date prévue	679.000
3 ^o ajustement aux besoins présumés du crédit affecté au paiement d'indemnités pour travaux salissants	10.000
Fr.	764.000

En plus :

Incidence de la hausse de l'index sur les rémunérations fr.	36.000
Diminution nette . . fr.	728.000

7-4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 30.000 francs, nécessaire pour régulariser des allocations pour prestations extraordinaires revenant à certains agents.

7-5. Administration de l'Enregistrement de des Domaines dans les provinces.

Réduction proposée : 349.000 francs, justifiée comme suit :

En moins :

Diminution du nombre d'intérims	400.000
---	---------

En plus :

Incidence de la hausse de l'index sur les rémunérations	51.000
Diminution nette . . fr.	349.000

7-2. Bestuur der directe belastingen in de provinciën.

Aangevraagd bijkrediet : 26.000 frank, voortvloeiend uit de terugslag van de stijging van het indexcijfer op de bezoldigingen.

7-3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.

Voorgestelde vermindering : 728.000 frank, verantwoord als volgt :

In min :

1 ^o Aanpassing van het krediet voorzien voor de betaling van de vergoedingen voor bijzondere prestaties aan de tot de Administratie behorende autobestuurders, rekening gehouden met het niet volledig verwezenlijken van het aankoopprogramma van voertuigen fr.	75.000
2 ^o Aanpassing van het krediet bestemd voor de betaling van de vergoedingen voor bijkomende prestaties ingevolge het niet verwezenlijken op de voorziene datum van de verhoging der nieuwe tarieven voor de aflevering van kadastrale uittreksels	679.000
3 ^o Aanpassing aan de vermoedelijke behoeften van het krediet voorzien voor de betaling van de vergoeding voor bevuilend werk	10.000
Fr.	764.000

In meer :

Terugslag van de stijging van het indexcijfer op de bezoldigingen	36.000
Netto vermindering	728.000

7-4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 30.000 frank, nodig voor de regularisatie van vergoedingen voor overwerk toekomende aan sommige personeelsleden.

7-5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.

Voorgestelde vermindering : 349.000 frank, verantwoord als volgt :

In min :

Afneming van het aantal interims	400.000
--	---------

In meer :

Terugslag van de stijging van het indexcijfer op de bezoldigingen	51.000
Netto vermindering	349.000

ART. 8. — *Allocations et dépenses de service social, etc.*

A. Réduction proposée : 563.000 francs, résultant du fait :

1 ^o que le Service de Consultations Juridiques ne sera pas organisé au cours de l'année 1959 . . . fr.	100.000
2 ^o qu'un crédit de 463.000 francs ne sera pas utilisé	463.000
Fr.	563.000

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 26.236 francs, nécessaire pour permettre la liquidation :

1 ^o d'arriérés de salaire suite à la révision de la carrière pécuniaire de certaines serveuses fr.	10.277
2 ^o d'une facture parvenue tardivement	15.959
Fr.	26.236

ART. 9. — *Eau, vapeur, gaz et électricité, etc.*

9-1. Administration centrale.

A. Réduction proposée : 200.000 francs.

Réduction de crédit proposée dans le cadre des économies décidées par le Gouvernement.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 17.040 francs, nécessaire pour permettre la liquidation d'une facture parvenue tardivement.

9-2. Administration des Contributions directes dans les provinces.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 400.000 francs, résultant de l'occupation de plusieurs nouveaux offices mis à la disposition de l'Administration des Contributions directes et de l'extension des installations téléphoniques dans certains offices déjà occupés, ce qui entraîne une augmentation des frais d'eau, de gaz, d'électricité, d'abonnements et de communications téléphoniques.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 50.000 francs, nécessaire pour permettre la liquidation de factures parvenues tardivement.

9-3. Administration du Cadastre dans les provinces.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 100.000 francs, résultant de l'accroissement des charges se rapportant aux abonnements et communications téléphoniques, en raison de l'occupation de nouveaux centres administratifs.

ART. 8. — *Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, enz.*

A. Voorgestelde vermindering : 563.000 frank, voortvloeiend uit het feit :

1 ^o dat de Dienst van de Juridische Raadplegingen in de loop van het jaar 1959 niet zal worden opgericht fr.	100.000
2 ^o dat een krediet van 463.000 frank niet zal worden aangewend	463.000
Fr.	563.000

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 26.236 frank, nodig om de vereffening toe te laten :

1 ^o van achterstallig loon ingevolge de herziening van de geldelijke loopbaan van sommige diensters .	10.277
2 ^o van een laattijdig ontvangen factuur	15.959
Fr.	26.236

ART. 9. — *Water, stoom, gas en electriciteit, enz.*

9-1. Hoofdbestuur.

A. Voorgestelde vermindering : 200.000 frank.

Kredietvermindering voorgesteld in het raam van de besparingen besloten door de Regering.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 17.040 frank, nodig om de uitbetaling toe te laten van een laattijdig ontvangen factuur.

9-2. Bestuur der Directe belastingen in de provinciën.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 400.000 frank, voortvloeiend uit het in gebruik nemen van verscheidene nieuwe offices die ter beschikking van de Administratie der Directe Belastingen gesteld zijn en uit de uitbreiding van de telefooninstallaties in sommige reeds betrokken dienstgebouwen, wat een vermeerdering meebrengt van de kosten van water, gas, electriciteit, abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 50.000 frank, nodig om de uitbetaling toe te laten van laattijdig ontvangen facturen.

9-3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 100.000 frank, voortvloeiend uit de toenemende lasten betrekkelijk de telefoongesprekken en de telefoonabonnementen ingevolge de ingebruikneming van nieuwe administratieve centra.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 1.500 francs, en vue de permettre la liquidation de créances se rapportant à l'exercice 1958 et pour lesquelles les pièces ont été introduites après la date de clôture de cet exercice.

9-4. Administration des Douanes et Accises, dans les provinces.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 370.000 francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 10.000 francs, nécessaire pour permettre la liquidation de redevances dues par l'administration.

9-5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines, dans les provinces.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 600.000 francs.

Justifié comme suit :

1^o adaptation, aux besoins réels, des crédits concernant la consommation de gaz, d'électricité et les frais de téléphone;

2^o augmentation des primes à payer pour la location des extincteurs fournis aux services;

3^o déménagements projetés de certains services de l'agglomération bruxelloise dans le nouvel immeuble sis 54, rue de la Régence à Bruxelles.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 10.000 francs, nécessaire pour permettre la régularisation de certaines dépenses, relatives à l'exercice 1957, et qui n'ont pu être régularisées en temps utile, les factures ayant été introduites tardivement.

ART. 10. — *Dépenses d'entretien de locaux, mobilier et matériel, etc.*

10-2. Administration centrale.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 18.000 francs, résultant de l'incidence de la hausse de l'index sur les rémunérations.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 672 francs, nécessaire pour permettre la liquidation d'arriérés de salaire suite à la révision de la carrière pécuniaire d'une nettoyeuse.

10-3. Administration des Contributions directes dans les provinces.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 110.000 francs, résultant de l'incidence de la hausse de l'index sur les rémunérations.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 1.500 frank, om de vereffening te verzekeren van schuldvorderingen met betrekking tot het dienstjaar 1958 en voor dewelke de bewijsstukken ingediend werden na het afsluiten van bedoeld dienstjaar.

9-4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 370.000 frank.

Aanpassing van het krediet op basis van de werkelijke behoeften.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 10.000 frank, nodig om de vereffening toe te laten van verschillende retributies.

9-5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 600.000 frank.

Verantwoord als volgt :

1^o aanpassing aan de werkelijke behoeften van de kredieten betreffende het water- en gasverbruik en de telefoonkosten;

2^o verhoging der te betalen premieën voor de inhuring der aan de diensten geleverde blustoestellen;

3^o in het vooruitzicht gestelde verhuizing van zekere diensten der Brusselse agglomeratie naar het nieuwe gebouw, Regentiestraat, 54 te Brussel.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 10.000 frank, nodig om de regularisatie toe te laten van sommige uitgaven, betrekkelijk het dienstjaar 1957 en die niet konden geregulariseerd worden vóór de afsluiting van gezegd dienstjaar, daar de facturen laattijdig werden ingediend.

ART. 10. — *Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair en materieel, enz.*

10-2. Hoofdbestuur.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 18.000 frank, voortspruitend uit de terugslag van de stijging van het indexcijfer op de bezoldigingen.

B. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 en vorige : 672 frank, nodig om de vereffening toe te laten van achterstallig loon ingevolge de herziening van de geldelijke loopbaan van een schoonmaakster.

10-3. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 110.000 frank, voortspruitend uit de terugslag van de stijging van het indexcijfer op de bezoldigingen.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 25.000 francs, nécessaire pour permettre la liquidation de factures parvenues tardivement.

10-4. Administration du Cadastre dans les provinces.

A. Réduction proposée : 661.000 francs.

En moins :

Adaptation des crédits initialement prévus aux besoins présumés . . .	670.000
---	---------

En plus :

Incidence de la hausse de l'index sur les rémunérations	9.000
---	-------

Diminution nette . . fr.	661.000
--------------------------	---------

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 5.760 francs, en vue de permettre la liquidation d'une facture se rapportant à l'exercice 1957 et introduite tardivement.

10-5. Administration des Douanes et Accises, dans les provinces.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 450.000 francs.

Adaptation du crédit prévu pour le salaire des nettoyeuses.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 3.000 francs, nécessaire pour permettre la liquidation de factures parvenues tardivement.

10-6. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 52.000 francs, résultant de l'incidence de la hausse de l'index sur les rémunérations.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 2.000 francs, nécessaire pour permettre la régularisation de certaines dépenses relatives à l'exercice 1958. Les régularisations n'ont pu être opérées plus tôt par suite de la transmission tardive des titres de créance.

ART. 12. — *Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.*

12-1. Combustibles solide et liquide.

A. Réduction proposée : 350.000 francs.

Administration des Douanes et Accises : — 200.000 francs.

Administration de l'Enregistrement et des Domaines : — 150.000 francs.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 25.000 frank, nodig om de uitbetaling toe te laten van laattijdig ontvangen facturen.

10-4. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.

A. Voorgestelde vermindering : 661.000 frank.

In min :

Aanpassing van de aanvankelijk voorzienene kredieten aan de vermoedelijke behoeften	670.000
---	---------

In meer :

Weerslag van de stijging van het indexcijfer op de bezoldigingen	9.000
--	-------

Netto vermindering	661.000
------------------------------	---------

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 5.760 frank, om de vereffening toe te laten van een factuur met betrekking tot het dienstjaar 1957 en laattijdig ingediend.

10-5. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 450.000 frank.

Aanpassing van het krediet voor loon van de schoonmaaksters.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 3.000 frank, nodig om de uitbetaling toe te laten van laattijdig ontvangen facturen.

10-6. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 52.000 frank, voortvloeiend uit de terugslag van de stijging van het indexcijfer op de bezoldigingen.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 2.000 frank, nodig om de regularisatie toe te laten van zekere uitgaven betreffende het dienstjaar 1958. De regularisatie kon niet vroeger geschieden ingevolge de laattijdige overmaking der schuldvoorderingstitels.

ART. 12. — *Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B.*

12-1. Vaste en vloeibare brandstoffen.

A. Voorgestelde vermindering : 350.000 frank.

Bestuur der Douanen en Accijnzen : — 200.000 fr.

Bestuur der Registratie en Domeinen : — 150.000 frank.

Adaptation aux besoins présumés du crédit destiné à l'achat de combustibles solide et liquide, compte tenu des stocks existants.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 95.000 francs.

Administration des Contributions directes : + 35.000 francs.

Administration des Douanes et Accises : + 60.000 francs.

Nécessaire pour permettre la liquidation de factures parvenues tardivement.

12-2. Fournitures de bureau, etc.

A. Réduction proposée : 4.270.000 francs.

Administration centrale : — 2.000.000 de fr.

Réduction de crédit proposée dans le cadre des économies décidées par le Gouvernement.

Administration des Douanes et Accises : — 1.770.000 francs.

Consécutive à l'économie de papier spécial réalisée par l'utilisation de timbres fiscaux au lieu de bandelettes fiscales.

Administration de l'Enregistrement et des Domaines : — 500.000 francs.

Une réduction de 500.000 francs peut être opérée sur le crédit prévu pour l'achat de papiers destinés à la fabrication des timbres fiscaux adhésifs et des papiers timbrés. Les quantités commandées pour l'exercice 1959, compte tenu du stock existant à l'atelier général du timbre, ont, en effet, été inférieures à celles qui avaient été prises en considération pour l'élaboration des propositions budgétaires. En outre, le prix des papiers est resté également en dessous des sommes dont il avait été tenu compte pour fixer le crédit initial.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 240.411 francs.

Administration des Contributions directes : + 70.000 francs.

Administration du Cadastre : + 162.411 francs.

Administration des Douanes et Accises : + 8.000 francs.

Nécessaire pour permettre la liquidation des dépenses se rapportant aux exercices 1958 et antérieurs.

La liquidation de ces dépenses n'a pu être opérée plus tôt, soit par suite de la transmission tardive des titres de créance, soit par suite de l'insuffisance du crédit.

12-3. Machines de bureau, etc.

Réduction proposée : 400.000 francs.

Administration du Cadastre : — 100.000 francs.

Administration de l'Enregistrement et des Domaines : — 300.000 francs.

Réductions de crédit proposées dans le cadre des économies décidées par le Gouvernement.

Aanpassing aan de vermoedelijke noodwendigheden, van het krediet bestemd voor de aankoop van vaste en vloeibare brandstoffen, rekening gehouden met de bestaande voorraden.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 95.000 frank.

Bestuur der Directe belastingen : + 35.000 frank.

Bestuur der Douanen en Accijnzen : + 60.000 fr.

Nodig om de uitbetaling toe te laten van laat-tijdig ontvangen facturen.

12-2. Bureau benodigdheden, enz.

A. Voorgestelde vermindering : 4.270.000 frank.

Hoofdbestuur : — 2.000.000 frank.

Kredietvermindering voorgesteld in het raam van de besparingen besloten door de Regering.

Bestuur der Douanen en Accijnzen : — 1 miljoen 770.000 frank.

Ingevolge besparing van speciaal papier wegens vervanging van fiscale bandjes door fiscale zegels.

Bestuur der Registratie en Domeinen : — 500.000 fr.

Het krediet voorzien voor de aankoop van papier bestemd tot de fabricatie der fiscale plakzegels en het gezegeld papier mag met 500.000 frank verminderd worden. De voor het dienstjaar 1959 bestelde hoeveelheden — gelet op de voorraad in de algemene werkplaats van het zegel — waren inderdaad lager dan deze welke in aanmerking werden genomen bij de uitwerking der budgettaire voorstellen. Bovendien is de prijs van het papier beneden de sommen gebleven waarmee werd rekening gehouden bij het vaststellen van het oorspronkelijk krediet.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 240.411 frank.

Bestuur der directe belastingen : + 70.000 frank.

Bestuur van het Kadaster : + 162.411 frank.

Bestuur der Douanen en Accijnzen : + 8.000. fr.

Nodig om de vereffening toe te laten van uitgaven met betrekking op de dienstjaren 1958 en vorige

De vereffening van deze uitgaven kon niet vroeger geschieden, hetzij ingevolge de laattijdige overmaking der schuldvorderingstitels, hetzij ingevolge de ontoereikendheid van het krediet.

12-3. Bureau machines, enz.

Voorgestelde vermindering : 400.000 frank.

Bestuur van het Kadaster : — 100.000 frank.

Bestuur der Registratie en Domeinen : — 300.000 frank.

Kredietverminderingen voorgesteld in het raam van de besparingen besloten door de Regering.

12-4. Mobilier et matériel, etc.

A. Réduction proposée : 920.000 francs.

Administration centrale : — 800.000 francs.

Administration du Cadastre : — 120.000 francs.

Réductions de crédit proposées dans le cadre des économies décidées par le Gouvernement.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 3.000 francs.

Administration des Douanes et Accises : + 3.000 francs.

Nécessaire afin de permettre la liquidation d'une facture parvenue tardivement.

12-5. Habillement.

Réduction proposée : 120.000 francs.

Administration Centrale : — 120.000 francs.

L'achat des uniformes d'huissiers sera différé jusqu'au début de 1960.

ART. 13. — *Achat et utilisation des véhicules, etc.*

13-1. Ministre et Cabinet.

Réduction proposée : 365.000 francs.

Le crédit de 215.000 francs prévu pour le remplacement de la voiture Cadillac datant de 1955 et mise à la disposition du Ministre, est supprimé, M. le Ministre des Finances utilisant sa voiture personnelle.

D'autre part, M. le Chef de Cabinet du Ministre faisant également usage de sa voiture personnelle pour ses déplacements de service, les frais d'utilisation de la voiture Mercedes, maintenue au Cabinet, peuvent être ramenés à 100.000 francs pour l'exercice 1959.

13-2. Administration centrale.

Réduction proposée : 100.000 francs.

Il sera renoncé, en 1959, au remplacement d'une voiture ayant plus de six ans d'usage.

13-3. Administration du Cadastre dans les provinces.

Réduction proposée : 642.000 francs, consécutive à la limitation de l'intervention de l'administration du Cadastre dans la réalisation des travaux concernant le remembrement des biens ruraux.

13-4. Administration des Douanes et Accises, dans les provinces.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 1.860.000 francs.

Dépenses accrues par suite de l'extension du parc automobile pour combattre la fraude de beurre.

B. Crédit supplémentaire pour les exercices 1958 et antérieurs : 820.000 francs.

12-4. Meubilair en materieel, enz.

A. Voorgestelde vermindering : 920.000 frank.

Hoofdbestuur : — 800.000 frank.

Bestuur van het Kadaster : — 120.000 frank.

Kredietverminderingen voorgesteld in het raam van de besparingen besloten door de Regering.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 3.000 frank.

Bestuur der Douanen en Accijnzen : + 3.000 frank.

Nodig om een factuur te kunnen vereffenen die na de sluiting van het dienstjaar werd ingediend.

12-5. Kleding.

Voorgestelde vermindering : 120.000 frank.

Hoofdbestuur : — 120.000 frank.

De aankoop van uniformen voor kamerbewaarders zal worden uitgesteld tot het begin van 1960.

ART. 13. — *Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, enz.*

13-1. Minister en Kabinet.

Voorgestelde vermindering : 365.000 frank.

Het krediet van 215.000 frank voorzien voor de vervanging van de wagen Cadillac, daterend van 1955, en ter beschikking gesteld van de Minister, wordt geschrapt wegens het feit dat de heer Minister van Financiën zijn eigen wagen gebruikt.

Daar anderzijds de heer Kabinetschef van de Minister eveneens gebruik maakt van zijn eigen wagen voor zijn dienstverplaatsingen, kunnen de gebruikskosten van de wagen Mercedes, die door het Kabinet gebruikt wordt, teruggebracht worden op 100.000 frank, voor het dienstjaar 1959.

13-2. Hoofdbestuur.

Voorgestelde vermindering : 100.000 frank.

Er zal, in 1959, afgezien worden van de vervanging van een wagen die meer dan zes jaar in gebruik is.

13-3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.

Voorgestelde vermindering : 642.000 frank, voortvloeiend uit de beperking van de tussenkomst van de Administratie van het Kadaster in de verwezenlijking van werken betreffende de ruilverkaveling van landelijke goederen.

13-4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 1.860.000 frank.

Verhoogde uitgaven ingevolge de uitbreiding van het autopark ter bestrijding der boterfraude.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 820.000 frank.

Les mesures spéciales prises par la douane pour combattre plus efficacement la fraude de beurre à la frontière hollandaise ont nécessité une extension du parc automobile et occasionné des dépenses supplémentaires de carburant et d'entretien.

ART. 14. — *Dépenses afférentes aux déplacements.*

14-1. Administration centrale.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 945 francs, destiné au paiement d'une créance se rapportant à l'exercice 1958, introduite par le bénéficiaire après la clôture de cet exercice.

14-2. Administration des contributions directes dans les provinces.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 440.000 francs, résultant :

1 ^o de la majoration des tarifs appliqués par la S.N.C.B. fr.	200.000
2 ^o de l'accroissement du nombre d'agents chargés, d'une manière permanente, de vérifications ou de visites sur place. fr.	240.000
Fr.	440.000

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 5.000 francs, nécessaire pour permettre la régularisation de certaines indemnités dont le paiement n'a pu avoir lieu en temps opportun.

14-3. Administration du Cadastre dans les provinces.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 180 francs, en vue de permettre la liquidation d'une déclaration de créance se rapportant à l'exercice 1958.

14-4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 1.950.000 francs, résultant principalement de l'adaptation du crédit prévu pour les frais de route et de séjour sur la base des dépenses réelles en 1958.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 150.000 francs.

En vue de la liquidation d'une facture dont le paiement n'a pu être réalisé avant la clôture de l'exercice.

14-5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 13.000 francs, nécessaire pour permettre la liquidation de dépenses relatives aux exercices 1956, 1957 et 1958. Cette liquidation n'a

Om de boterfraude aan de hollandse grens doelmatiger te kunnen bestrijden werd het autopark aldaar gevoelig uitgebreid. Zulks ging gepaard met een verhoogd brandstofverbruik en hogere onderhoudskosten.

ART. 14. — *Uitgaven in verband met de verplaatsingen.*

14-1. Hoofdbestuur.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 945 frank bestemd tot betaling van een schuldvordering betreffende het dienstjaar 1958, ingediend door de rechthebbende, na het afsluiten van dit dienstjaar.

14-2. Bestuur der Directe Belastingen in de Provinciën.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 440.000 frank, voortvloeiend uit :

1 ^o de tariefverhoging toegepast door de N.M.B.S. fr.	200.000
2 ^o de vermeerdering van het aantal personeelsleden die, op een bestendige wijze, belast zijn met nazichten of bezoeken ter plaatsen . . .	240.000
Fr.	440.000

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 5.000 frank, nodig om de regularisatie toe te laten van sommige vergoedingen waarvan de betaling niet te gelegener tijd kon geschieden.

14-3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 180 frank, om de vereffening toe te laten van een schuldvorderingsaangifte met betrekking tot het dienstjaar 1958.

14-4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 1.950.000 frank, hoofdzakelijk voortvloeiend uit de aanpassing van het krediet voorzien voor de reis- en verblijfskosten op basis van de werkelijke uitgaven van 1958.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 150.000 frank,

Om de vereffening te verwezenlijken van een factuur welke niet vóór de afsluiting van het dienstjaar kon worden uitbetaald.

14-5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 13.000 frank, nodig om de vereffening toe te laten van uitgaven van de dienstjaren 1956, 1957 en 1958. Deze vereffening kon niet vroeger geschieden.

pu être opérée plus tôt, le droit au paiement des sommes dont il s'agit n'ayant été reconnu qu'après la clôture des dits exercices.

ART. 15. — *Dépenses de formation professionnelle.*

15-2. Administration des Contributions directes dans les provinces.

Réduction proposée : 1.000.000 de francs, résultant du fait que la situation actuelle des travaux laisse prévoir que la réimpression des lois, arrêtés et instructions administratives ensuite de la nouvelle codification projetée des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus ne pourra vraisemblablement être effectuée que partiellement en 1959.

15-3. Administration du Cadastre dans les provinces.

Réduction proposée : 50.000 francs.

Adaptation du crédit aux besoins présumés.

15-4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 2.000 francs, nécessaire pour permettre la liquidation d'indemnités revenant à certains agents.

ART. 16. — *Contentieux résultant de l'activité administrative du département, etc.*

16-1. Administration centrale.

A. Réduction proposée : 30.000 francs.

Adaptation du crédit aux besoins présumés de l'exercice 1959.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 50.000 francs, destiné au paiement des créances introduites après la clôture des exercices 1958 et antérieurs.

16-2. Administration des Contributions directes dans les provinces.

A. Réduction proposée : 15.000.000 de francs, résultant de la résorption de l'arriéré du contentieux administratif, ce qui entraîne une réduction du montant des intérêts moratoires légaux à accorder.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 500.000 francs, nécessaire pour permettre la régularisation de certains intérêts moratoires réellement dus ainsi que de frais de justice mis à charge de l'Etat, et à laquelle il n'a pu être procédé dans les délais légaux.

16-3. Administration du Cadastre dans les provinces.

Réduction proposée : 155.000 francs.

den, daar het recht op de uitbetaling van gezegde sommen slechts na de afsluiting van bedoelde dienstjaren erkend is geworden.

ART. 15. *Uitgaven voor beroepsscholing.*

15-2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.

Voorgestelde vermindering : 1.000.000 frank, voortvloeiend uit het feit dat de huidige stand van zaken laat voorzien dat de geplande herdruk van wetten, besluiten en administratieve onderrichtingen ingevolge de nieuwe codificatie van de samengeordende wetten betreffende de inkomstenbelastingen waarschijnlijk slechts gedeeltelijk in 1959 zal kunnen worden uitgevoerd.

15-3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.

Voorgestelde vermindering : 50.000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de vermoedelijke behoeften.

15-4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 2.000 frank, nodig om de uitkering toe te laten van vergoedingen toekomende aan sommige personeelsleden.

ART. 16. — *Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement, enz.*

16-1. Hoofdbestuur.

A. Voorgestelde vermindering : 30.000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de vermoedelijke behoeften van het dienstjaar 1959.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 50.000 frank, bestemd tot betaling van schuldvorderingen ingediend na het afsluiten van de dienstjaren 1958 en vorige.

16-2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.

A. Voorgestelde vermindering : 15.000.000 frank, voortvloeiend uit de opslorping van het achterstal inzake administratief contentieus, hetgeen een verlaging medebrengt van het bedrag der toe te kennen wettelijke moratoire interesten.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 500.000 frank, nodig om de regularisatie toe te laten van sommige werkelijk verschuldigde moratoire interesten en gerechtskosten, ten laste gelegd van de Staat, en waartoe niet kon overgegaan worden binnen de wettelijke termijnen.

16-3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.

Voorgestelde vermindering : 155.000 frank.

Adaptation du crédit aux besoins présumés, le nombre de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat, à utiliser en 1959 étant inférieur au nombre initialement prévu, d'où une diminution des risques pouvant provenir de leur utilisation.

16-4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces.

A. Réduction proposée : 300.000 francs.
Crédit ajusté sur la base des résultats de 1958.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 105.000 francs, nécessaire pour permettre l'exécution d'un jugement dont le dossier administratif n'a pu être terminé avant la clôture de l'exercice 1958.

16-5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 50.000 francs.

En vue de permettre la régularisation de paiements de frais de poursuite et de dommages-intérêts mis à charge de l'administration dans diverses instances terminées en 1949, 1951, 1953, 1955, 1956, 1957 et 1958. Ces dépenses n'ont pu être introduites en comptabilité à défaut de production des pièces justificatives suffisantes avant la clôture des exercices.

ART. 17. — *Dépenses diverses d'administration.*

17-2. Taxes et frais résultant de l'emploi du Service des Chèques Postaux, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 1.500.000 francs, résultant de la majoration, à partir du 1^{er} décembre 1958, des tarifs de certaines opérations en comptes de chèques postaux.

17-3. Achat, placement et entretien des bornes et des repères, etc.

Réduction proposée : 275.000 francs, consécutive à la limitation de l'intervention de l'administration du Cadastre dans la réalisation des travaux concernant le remembrement des biens ruraux.

17-4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces, etc.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 100.000 francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 8.000 francs, nécessaire pour permettre la liquidation d'une déclaration de frais parvenue tardivement.

17-5. Frais de perception d'impôts, etc.
Réduction proposée : 200.000 francs.

Aanpassing van het krediet aan de vermoedelijke behoeften, daar het aantal autovoertuigen, eigendom van de Staat, te benuttigen in 1959, lager is dan dit oorspronkelijk voorzien, zodat er ook een vermindering van de risico's uit volgt welke uit het gebruik ervan kunnen voortspruiten.

16-4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.

A. Voorgestelde vermindering : 300.000 frank.
Krediet aangepast op basis van de resultaten van 1958.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 105.000 frank, nodig met het oog op de uitvoering van een vonnis waarvan het administratief dossier niet vóór de afsluiting van het dienstjaar 1958 kon worden afgehandeld.

16-5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 50.000 frank.

Om de regularisatie toe te laten van betalingen van vervolgingskosten en ten laste van het bestuur gelegde schadevergoedingen in verschillende in 1949, 1951, 1953, 1955, 1956, 1957, en 1958, geëindigde gedingen. Deze uitgaven konden niet in comptabiliteit gebracht worden bij gebrek aan het voorleggen van de nodige bewijsstukken vóór het afsluiten van de dienstjaren.

ART. 17. — *Diverse bestuursuitgaven.*

17-2. Retributiën en kosten voortvloeiende uit de tussenkomst van de Postcheckdienst, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 1.500.000 frank, voortvloeiend uit de verhoging, met ingang van 1 december 1958, van de tarieven voor sommige verrichtingen op de postrekeningen.

17-3. Aankoop, plaatsen en onderhoud van grenspalen en aanwijzers, enz.

Voorgestelde vermindering : 275.000 frank, voortvloeiend uit de beperking van de tussenkomst van de Administratie van het Kadaster in het verwezenlijken van werken betreffende de ruilverkaveling van landelijke goederen.

17-4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën, enz.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 100.000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 8.000 frank nodig voor het vereffenen van een laattijdig ingediende onkostenstaat.

17-5. Inningskosten van belastingen, enz.
Voorgestelde vermindering : 200.000 frank.

Adaptation aux besoins présumés du crédit destiné au paiement des achats à effectuer par les agents qui seraient chargés du contrôle, par la voie directe, de l'application de la taxe de luxe.

ART. 18. — *Achat en premier équipement de mobilier, etc.*

18-1. Administration centrale.

A. Réduction proposée : 1.500.000 francs, résultant principalement du fait que l'équipement de la bibliothèque centrale (nouvelle construction) est différé à 1960.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 24.888 francs, en vue de permettre la liquidation d'une facture introduite tardivement.

18-3. Administration du Cadastre dans les Provinces.

Réduction proposée : 1.059.000 francs.

L'intervention de l'Administration du Cadastre dans la réalisation des travaux concernant le remembrement des biens ruraux étant limitée à la fixation des seuls points de triangulation — à l'exclusion par conséquent des sommets de polygones — au contrôle de ces derniers sommets et des relasements ainsi qu'au lever des îlots non compris dans les zones à remembrer, le programme initialement prévu pour l'acquisition de machines de bureau, de matériel topographique et d'instruments de dessin ne devra pas être réalisé tel qu'il avait été établi.

D'autre part, les crédits prévus pour l'acquisition de mobilier et pour frais d'impression sont également adaptés aux besoins présumés.

18-4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces.

Réduction proposée : 668.000 francs, adaptation du crédit aux possibilités budgétaires actuelles.

18-5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.

Réduction proposée : 50.000 francs.

Adaptation du crédit aux possibilités budgétaires.

ART. 19. — *Autres dépenses exceptionnelles.*

19-3. Dépenses de toute nature afférentes à la revision générale parcellaire des propriétés bâties et non bâties, etc.

1^o Indemnités.

Réduction proposée : 13.200.000 francs.

Les résultats de la péréquation générale des revenus cadastraux ne pouvant être appliqués pour l'année 1959, il y a lieu de reviser le crédit prévu à cette fin.

Aanpassing aan de vermoedelijke noodwendigheden van het krediet bestemd voor de betaling van de aankopen te doen door de beambten die belast zouden worden met de directe controle van de toepassing der weeldetaxe.

ART. 18. — *Aankoop voor eerste uitrusting van meubilair, enz.*

18-1. Hoofdbestuur.

A. Voorgestelde vermindering : 1.500.000 frank, hoofdzakelijk voortvloeiend uit het feit dat de uitrusting van de centrale bibliotheek (nieuwbouw) uitgesteld wordt tot in 1960.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 24.888 frank, om de vereffening toe te laten van een laattijdig ingediende factuur.

18-3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.

Voorgestelde vermindering : 1.059.000 frank.

Aangezien de tussenkomst van de Administratie van het Kadaster in de verwezenlijking van de werkzaamheden betreffende de ruilverkaveling van de landelijke goederen, beperkt blijft tot de bepaling van de triangulatiepunten — met uitsluiting bijgevolg van de hoekpunten der veelhoekslijnen —, tot de controle van deze laatste hoekpunten en van de herverkavelingen alsmede tot de opmeting van niet in de ruilverkaveling begrepen bepaalde eigendomsblokken, moet het oorspronkelijk programma, voorzien voor de aankoop van bureaumachines, topografisch materieel en tekeningsinstrumenten, niet worden verwezenlijkt zoals het werd vastgesteld.

Daarenboven werden de kredieten voor aankoop van meubilair en voor drukkosten eveneens aangepast aan de veronderstelde noodwendigheden.

18-4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.

Voorgestelde vermindering : 668.000 frank, aanpassing van het krediet volgens de huidige begrotingsmogelijkheden.

18-5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.

Voorgestelde vermindering : 50.000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de begrotingsmogelijkheden.

ART. 19. — *Andere uitzonderingsuitgaven.*

19-3. Uitgaven van alle aard in verband met de perceelsgewijze herziening der gebouwde en ongebouwde eigendommen, enz.

1^o Vergoedingen.

Voorgestelde vermindering : 13.200.000 frank.

Daar de uitslagen van de algemene peraequatie der kadastrale inkomens voor het jaar 1959 niet kunnen toegepast worden, moet het voor dit doel bestemd krediet worden herzien.

En vue d'une mise en application des résultats de ladite péréquation à partir du 1^{er} janvier 1960, l'administration du Cadastre se trouve dans l'obligation de mettre tout en œuvre pour que la communication des revenus cadastraux aux receveurs des contributions soit assurée dans les premiers mois de 1960 et, au surplus, de terminer tous les travaux techniques et administratifs résultant de la péréquation dans les limites de l'exercice 1960.

Afin de satisfaire à ces exigences légales dans les délais imposés, les travaux repris ci-après doivent être réalisés en 1959 :

a) la transcription des mutations annuelles dans les documents cadastraux déposés dans les secrétariats communaux . . . fr.	3.000.000
b) la mise à jour des formulaires n° 228/229 P dressés en vue de la notification aux contribuables des revenus cadastraux péréquats .	1.600.000
c) la totalisation des revenus péréquats (par article et par commune)	1.000.000
d) le renouvellement d'un certain nombre de formulaires n° 228/229 P que la mise à jour annuelle indispensable a rendu impropres à l'envoi, tels quels, aux contribuables intéressés	4.250.000
e) la mise à jour de la situation ancienne figurant aux livres-journaux n° 214 généraux établis en 1955 (par article et par commune)	1.250.000
f) le complètement de la situation nouvelle des livres-journaux n° 214 généraux à transmettre aux receveurs des contributions directes en vue de la perception de la contribution foncière sur les bases nouvelles (par article et par commune)	755.000
Fr.	11.855.000

Le crédit total antérieurement alloué pour l'exercice 1959 s'élevant à 25.055.000 francs, la réduction proposée est de 25.055.000 — 11.855.000 = 13 millions 200.000 francs.

19-4. Travaux de première installation, etc., de l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines, etc.

Réduction proposée : 550.000 francs.

Réduction de crédit proposé dans le cadre des économies décidées par le Gouvernement.

19-5. Travaux de première installation, etc. de l'Administration des Contributions directes, etc.

Réduction proposée : 1.000.000 de francs.

Met het oog op een toepassing van de uitslagen van gezegde peraequatie vanaf 1 januari 1960 bevindt de administratie van het kadaster zich voor de verplichting alles in het werk te stellen opdat de mededeling van de kadastrale inkomens aan de ontvangers der belastingen zou verzekerd zijn tijdens de eerste maanden van 1960 en daarenboven alle technische en administratieve werkzaamheden, voortspruitende uit de peraequatie te beëindigen binnen de perken van het dienstjaar 1960.

Om binnen de opgelegde termijnen aan deze wettelijke vereisten te kunnen voldoen moeten volgende werkzaamheden uitgevoerd worden in 1959 :

a) de overschrijving van de jaarlijkse mutaties in de kadastrale bescheiden berustend in de gemeentesecretariaten fr.	3.000.000
b) de bijwerking van de formulieren 228/229 P opgemaakt ten einde de geperaequareerde kadastrale inkomens aan de belastingplichtigen te notificeren	1.600.000
c) de optelling van de geperaequareerde inkomens (per artikel en per gemeente)	1.000.000
d) de vernieuwing van een zeker aantal formulieren n° 228/229 P welke door de onontbeerlijke jaarlijkse bijwerking ongeschikt geworden zijn om als dusdanig aan de belanghebbende belastingplichtigen te worden verzonden	4.250.000
e) de bijwerking van de oude toestand aangeduid in de algemene dagboeken n° 214 opgemaakt in 1955 (per artikel en per gemeente)	1.250.000
f) het aanvullen van de nieuwe toestand van de algemene dagboeken n° 214 die aan de ontvangers der directe belastingen dienen overgemaakt met het oog op de inning van de grondbelasting op de nieuwe grondslagen (per artikel en per gemeente)	755.000
Fr.	11.855.000

Het vorig totaal toegekend krediet voor het dienstjaar 1959 bedroeg 25.055.000 frank, de voorgestelde vermindering bedraagt 25.055.000 — 11.855.000 = 13.200.000 frank.

19-4. Werken van eerste inrichting, enz., van het Bestuur der Registratie en Domeinen, enz.

Voorgestelde vermindering : 550.000 frank.

Kredietvermindering voorgesteld in het raam van de besparingen besloten door de Regering.

19-5. Werken van eerste inrichting, enz., van het Bestuur der Directe Belastingen, enz.

Voorgestelde vermindering : 1.000.000 frank.

Réduction de crédit proposée dans le cadre des économies décidées par le Gouvernement.

19-6. Travaux de première installation, etc. de l'Administration du Cadastre, etc.

A. Réduction proposée : 1.000.000 de francs.

Réduction de crédit proposée dans le cadre des économies décidées par le Gouvernement.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 747 francs, en vue de permettre la liquidation d'une facture se rapportant à l'exercice 1958 et introduite tardivement.

19-9. Travaux de première installation, etc. de l'Administration des Douanes et Accises, etc.

Réduction proposée : 1.200.000 francs.

Réduction de crédit proposée dans le cadre des économies décidées par le Gouvernement.

ART. 20. — *Subventions à caractère économique :*

1. Versement à faire à la « Société intercommunale de la rive gauche de l'Escaut ».

Crédit supplémentaire sollicité : 2.042.000 francs.

La subvention est fixée en fonction des recettes faites du chef des droits d'enregistrement et de contributions foncières perçues au cours de l'année précédente relativement aux biens se trouvant dans les zones prévues aux statuts de l'I.M.A.L.S.O. (arrêté royal du 24 mai 1929).

Les impôts susvisés ayant rapporté en 1958 la somme de 11.542.000 francs, le subside dû à l'I.M.A.L.S.O., s'élève pour l'exercice 1959 au même montant.

Le crédit accordé n'est que de 9.500.000 francs, le supplément sollicité doit permettre de payer le solde.

ART. 24. — *Subventions diverses :*

24-1. Caisse Nationale des Pensions de Guerre, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 7.500.000 francs.

En vertu de l'article 10 de la loi du 8 février 1925, il est porté au budget un crédit destiné au paiement des frais inhérents à la gestion et au fonctionnement de la Caisse Nationale. L'article 23 de l'arrêté royal du 8 février 1925, pris en exécution de l'article 17 de la dite loi, dispose que ces frais lui sont remboursés annuellement par le Trésor sur production d'un relevé détaillé.

Il est proposé de fixer forfaitairement les frais de fonctionnement à 27.500.000 francs.

En conséquence, un crédit supplémentaire de 7.500.000 francs s'avère nécessaire.

24-2. Subside à la Caisse autonome des Dommages de Guerre, etc.

Réduction proposée : 503.000 francs.

Kredietvermindering voorgesteld in het raam van de besparingen besloten door de Regering.

19-6. Werken van eerste inrichting, enz., van het Bestuur van het Kadaster, enz.

A. Voorgestelde vermindering : 1.000.000 frank.

Kredietvermindering voorgesteld in het raam van de besparingen besloten door de Regering.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 747 frank, om de vereffening toe te laten van een laattijdig ingediende factuur met betrekking tot het dienstjaar 1958.

19-9. Werken van eerste inrichting, enz., van het Bestuur der Douanen en Accijnzen, enz.

Voorgestelde vermindering : 1.200.000 frank.

Kredietvermindering voorgesteld in het raam van de besparingen besloten door de Regering.

ART. 20. — *Toelagen van economische aard.*

1. Storting aan de « Intercommunale Maatschappij van de Linker Scheldeoever ».

Aangevraagd bijkrediet : 2.042.000 frank.

De toelage is vastgesteld in functie van de hoofdens registratierechten en grondbelastingen in de loop van het vorig jaar gedane ontvangsten in verband met de goederen gelegen in de bij de statuten van de I.M.A.L.S.O. voorziene zones (koninklijk besluit van 24 mei 1929).

Aangezien de hogerbedoelde belastingen in 1958 een som van 11.542.000 frank opgeleverd hebben, belooft de aan de I.M.A.L.S.O. voor het dienstjaar 1959 verschuldigde toelage hetzelfde bedrag.

Het toegekend krediet bedraagt slechts 9 miljoen 500.000 frank; het gevraagd supplement moet de betaling van het saldo toelaten.

ART. 24. — *Diverse toelagen.*

24-1. Nationale Kas voor Oorlogspensioenen, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 7.500.000 frank.

Krachtens artikel 10 van de wet van 8 februari 1925, wordt in de begroting een krediet uitgetrokken dat bestemd is voor de betalingen van de onkosten die verband houden met de beheer- en werkingskosten van de Nationale Kas. Artikel 23 van het koninklijk besluit van 8 februari 1925, genomen ter voldoening aan artikel 17 van bedoelde wet, verordent dat de onkosten jaarlijks worden terugbetaald door de Schatkist op voorlegging van een omstandige opgave.

Er wordt voorgesteld de werkingskosten forfaitair vast te stellen op 27.500.000 frank.

Dienvolgens, is een bijkrediet van 7.500.000 fr. nodig.

24-2. Toelage aan de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade, enz.

Voorgestelde vermindering : 503.000 frank.

La réduction proposée se répartit comme suit :

Fournitures-matériel fr.	150.000
Frais de compte chèques postaux .	100.000
Frais occasionnés par les emprunts .	100.000
Location I.B.M.	153.000
Réduction totale . . fr.	503.000

ART. 25. — *Subventions exceptionnelles :*

25-1. Subvention au Comité National pour le Développement de l'Epargne Mobilière, A.S.B.L.

Réduction proposée : 50.000 francs.

L'intervention de l'Etat dans les frais d'organisation du Congrès international pour l'Etude des problèmes de l'Epargne a été fixée à 50.000 francs.

ART. 26. — *Travaux courants :*

26-1. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 2.000 francs, pour permettre la régularisation de factures de minime importance et d'avertissements-extraits d'impôts qu'il n'a pas été possible aux receveurs d'introduire en comptabilité dans le courant de l'exercice ad hoc.

ART. 28. — *Dépenses courantes :*

28-1. Conseil administratif mixte de l'Union Economique Belgo-Luxembourgeoise, etc.

Réduction proposée : 109.000 francs dont :

a) 69.000 francs pour frais de déplacement et de séjour (abrogation de l'arrêté royal du 9 avril 1958 par celui du 17 septembre 1958, *Moniteur Belge* du 1^{er} octobre 1958);

b) 40.000 francs pour frais de participation à des travaux internationaux.

28-2. Honoraires et débours, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 150.000 francs.

L'Administration des Domaines est chargée du recouvrement des sommes allouées indûment à certaines personnes par la commissions Borms.

Plusieurs de ces débiteurs résident en Hollande.

La dite administration étant dans l'impossibilité de poursuivre les recouvrements à l'étranger, elle a chargé un avocat de La Haye de recouvrer les créances de l'Etat Belge.

Cet avocat a introduit un état d'honoraires de 21.840 florins (287.371 fr.).

Cet état n'a pu être payé par suite de l'insuffisance du crédit alloué pour l'exercice 1959 (250.000 fr.); c'est pourquoi un crédit supplémen-

De voorgestelde vermindering is als volgt verdeeld :

Benodigdheden-materieel fr.	150.000
Onkosten Postcheckrekening . . .	100.000
Door de leningen veroorzaakte onkosten	100.000
Huur I.B.M.	153.000
Totale vermindering . . fr.	503.000

ART. 25. — *Uitzonderingstoelagen :*

25-1. Toelage aan het Nationaal Comité ter Bevordering van de Beleggingen en -Effecten, V.Z.W.D.

Voorgestelde vermindering : 50.000 frank.

De tussenkomst van de Staat in de organisatiekosten van het Internationaal Congres voor de Studie van de vraagstukken van het Spaarwezen, werd vastgesteld op 50.000 frank.

ART. 26. — *Lopende werken.*

26-1. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 2.000 frank, om de regularisatie toe te laten van facturen van gering belang en van aanslagbiljetten voor belastingen die door de ontvangers niet in de rekenplichtigheid konden gebracht worden in de loop van het dienstjaar ad hoc.

ART. 28. — *Lopende uitgaven.*

28-1. Gemengde administratieve Raad van het Belgisch-Luxemburgs Economisch Verbond, enz.

Voorgestelde vermindering : 109.000 frank waarvan :

a) 69.000 frank voor verplaatsings- en verblijfskosten (intrekking van het koninklijk besluit dd. 9 april 1958 door dit van 17 september 1958, *Belgisch Staatsblad* dd. 1 oktober 1958);

b) 40.000 frank voor deelname aan internationale werkzaamheden.

28-2. Erelonen en uitschotten, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 150.000 frank.

Het bestuur der Domeinen is belast met de invordering van de door de commissie Borms aan zekere personen ten onrechte toegekende sommen.

Verscheidene van deze schuldenaars verblijven in Nederland.

Daar het hogerbedoeld bestuur in de onmogelijkheid verkeert de invorderingen in het buitenland te vervolgen, heeft het een advocaat te Den Haag met het invorderen van de schuldinvorderingen van de Belgische Staat belast.

Deze advocaat heeft een staat van erelonen ten belope van 21.840 gulden (287.371 fr.) ingediend.

Deze staat kon niet worden betaald wegens de ontoereikendheid van het voor het dienstjaar 1959 toegekend krediet (250.000 fr.); daarom is een bij-

taire de 150.000 francs est nécessaire pour assurer le paiement de cet état et de ceux qui seront introduits par des avocats belges à charge de cet article.

28-5. Dépenses de toute nature se rapportant aux opérations concernant l'application des arrêtés financiers, etc.

Réduction proposée : 2.000.000 de francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels.

ART. 29. — *Dépenses exceptionnelles.*

29-1. Dépenses à assumer par la Belgique en vue de l'érection pour le compte des U.S.A. d'ambassades, etc.

Réduction proposée : 2.000.000 francs.

Il a été possible de terminer dans des conditions très favorables, de nombreuses affaires qui devaient être indemnisées à titre de claims spéciaux.

29-2. Paiement pour compte des Britanniques, de « claims », etc.

Réduction proposée : 6.000.000 de francs.

Il a été possible de terminer dans des conditions très favorables, de nombreuses affaires qui devaient être indemnisées à titre de claims « cash ».

29-3. Remboursement aux pays étrangers des frais engagés pour le rapatriement, etc.

Réduction proposée : 500.000 francs.

Adaptation du crédit aux besoins présumés.

29-5. Crédit de prévision en vue de permettre au Trésor de faire face aux appels éventuels à la garantie de bonne fin de l'Etat, etc.

Réduction proposée : 10.000.000 de francs.

Adaptation du crédit aux besoins présumés.

29-6. Paiement par la Belgique pour les compte des Alliés, de « claims », etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 1.353.589 francs.

L'insuffisance de crédit constatée à l'article ci-dessus provient d'une sous-estimation de dépenses du Service de Conciliation de l'O.M.A.

krediet van 150.000 frank nodig om de betaling mogelijk te maken van deze staat alsmede van de andere staten welke lastens dit artikel door Belgische advocaten zullen worden ingediend.

28-5. Allerhande uitgaven met betrekking op de verrichtingen aangaande de toepassing van de financiële besluiten, enz.

Voorgestelde vermindering : 2.000.000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

ART. 29. — *Uitzonderingsuitgaven.*

29-1. Uitgaven door België op zich te nemen wegens de oprichting voor rekening van de U.S.A. van ambassades, enz.

Voorgestelde vermindering : 2.000.000 frank.

Het is mogelijk geweest talrijke zaken, die als speciale « claims » dienden vergoed te worden, in zeer voordelige voorwaarden te beëindigen.

29-2. Betaling voor rekening van de Britten, van « claims », enz.

Voorgestelde vermindering : 6.000.000 frank.

Het is mogelijk geweest talrijke zaken, die als « cash claims » dienden vergoed te worden, in zeer voordelige voorwaarden te beëindigen.

29-3. Terugbetaling aan de vreemde landen van de kosten aangegaan voor de repatriëring, enz.

Voorgestelde vermindering : 500.000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de vermoedelijke behoeften.

29-5. Voorzorgskrediet ten einde de schatkist in staat te stellen het hoofd te bieden aan eventuele beroepen op de staatswaarborg van goede afloop, enz.

Voorgestelde vermindering : 10.000.000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de vermoedelijke behoeften.

29-6. Betaling door België, voor rekening van de Geallieerden, van de « claims », enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 1.353.589 frank.

De ontoereikendheid van krediet vastgesteld op het hierbovenvermeld artikel vloeit voort uit een onderschatting der uitgaven door de Verzoeningsdienst van O.M.A.

TITRE II. — DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

TITEL II. — BUITENGEWONE UITGAVEN.

A. EXERCICE COURANT.

Ministère des Affaires Etrangères
et du Commerce Extérieure.

ART. 59.412 (*nouveau*). — *Quote-part de la Belgique dans le fonds de roulement de l'Organisation des Nations-Unies.*

Crédit de paiement sollicité : 1.300.000 francs.
Il s'agit d'une augmentation du fonds de roulement.

ART. 59.413 (*nouveau*). — *Quote-part de la Belgique dans le fonds de roulement de l'Agence Internationale de l'Energie Atomique.*

Crédit de paiement sollicité : 21.000 francs.
Même justification que pour l'article 59.412 ci-dessus.

ART. 59.441. — *Cinquième tranche dans les frais de construction d'aménagement et d'ameublement de l'immeuble de l'OTAN.*

Crédit d'engagement supplémentaire sollicité : 100.000 francs.
Crédit de paiement supplémentaire sollicité : 100.000 francs.
Il est prévu que les travaux d'aménagement et l'ameublement de l'immeuble seront terminés en 1959.

ART. 59.443. — *Quote-part dans les frais d'acquisition d'un terrain destiné à la construction de bureaux pour l'O.E.C.E.*

Crédit d'engagement supplémentaire sollicité : 10.000 francs.
Crédit de paiement supplémentaire sollicité : 10.000 francs.
Suite à une récente estimation du coût de ce terrain, la quote-part doit être portée à 1.335.000 francs.

Ministère de la Défense Nationale.

ART. 59.448. — *Réorganisation de la Force terrestre. — Armements, munitions, etc.*

1. Programme ouvert en 1953.
Crédit d'engagement : réduction proposée : 8.720.000 francs.
Crédit de paiement : inchangé.
Cette réduction découle du regroupement au littéra 59.451-2 de l'ensemble des crédits concernant l'acquisition de transporteurs blindés chenillés; le coût total du programme du présent littéra est ainsi ramené de 2.583.982.000 à 2.575.262.000 francs.

A. LOPEND DIENSTJAAR.

Ministerie van Buitenlandse Zaken
en Buitenlandse Handel.

ART. 59-412 (*nieuw*). — *Aandeel van België in het bedrijfsfonds van de Organisatie der Verenigde Naties.*

Aangevraagd betalingskrediet : 1.300.000 frank.
Het betreft een verhoging van het bedrijfsfonds.

ART. 59.413 (*nieuw*). — *Aandeel van België in het bedrijfsfonds van het Internationaal Agentschap van de Atoomkracht.*

Aangevraagd betalingskrediet : 21.000 frank.
Zelfde verantwoording als voor bovestaand artikel 59-412.

ART. 59-441. — *Vijfde schijf in de bouwinrichtings- en meubileringskosten van het gebouw van de NATO.*

Aangevraagd bijkomend vastleggingskrediet : 100.000 frank.
Aangevraagd bijkomend betalingskrediet : 100.000 frank.
Er wordt voorzien dat de werken, de inrichting en de meubilering van het gebouw in 1959 beëindigd zullen worden.

ART. 59-443. — *Aandeel in de aankoopkosten van een terrein bestemd voor het bouwen van bureau's voor de E.O.E.S.*

Aangevraagd bijkomend vastleggingskrediet : 10.000 frank.
Aangevraagd bijkomend betalingskrediet : 10.000 f.
Ingevolge een recente raming van de aankoopkosten van het terrein, moet het aandeel op 1.335.000 frank gebracht worden.

Ministerie van Landverdediging.

ART. 59-448. — *Herinrichting van de landmacht. — Wapening, ammunitie, enz.*

1. In 1953 geopend programma.
Vastleggingskrediet : voorgestelde vermindering : 8.720.000 frank.
Betalingskrediet : onveranderd.
Deze vermindering vloeit voort uit de hergroepering onder littera 59-451-2 van het geheel der kredieten met betrekking tot de aankoop van gepantserde rupstransportvoertuigen; de totale kostprijs van het programma van onderhavig littera wordt van 2.583.982.000 tot 2.575.262.000 frank herleid.

2. Programme ouvert en 1955.

Crédit d'engagement : réduction proposée : 96.000.000 de francs.

Crédit de paiement : inchangé.

Réduction également justifiée par le regroupement dont question au littera 1 ci-avant.

Le coût total du programme du présent littera est ainsi ramené de 918.648.000 à 822.648.000 francs.

ART. 59.451. — *Force terrestre. — Véhicules de combat.*

2. Programme ouvert en 1959.

Crédit d'engagement supplémentaire sollicité : 120.720.000 francs.

Crédit de paiement : inchangé.

Cette augmentation, qui a pour effet de porter de 192.000.000 à 312.720.000 francs le coût du programme, correspond à des diminutions proposées aux articles 59.448-1 (— 8.720.000 francs), 59.448-2 (— 96.000.000 de francs) et 59.452 (— 16.000.000 de francs); elle découle du regroupement des crédits concernant l'acquisition de transporteurs blindés chenillés.

ART. 59.452. — *Force terrestre. — Matériel et équipements divers.*

Crédit d'engagement supplémentaire sollicité : 9.000.000 de francs.

Crédit de paiement : inchangé.

Cette augmentation de 9.000.000 de francs est la résultante d'une majoration de 25.000.000 de francs (acquisition d'avions légers) et d'une diminution de 16.000.000 de francs (regroupement au littera 59.451-2 des crédits concernant l'acquisition de transporteurs blindés chenillés); en conséquence, le coût du programme est porté de 233.250.000 à 242.250.000 francs.

ART. 58.455. — *Force terrestre. — Garde territoriale antiaérienne, etc.*

1. Programme ouvert en 1952.

Crédit de paiement supplémentaire sollicité : 756.000 francs.

Ce crédit de paiement représente la dernière tranche du programme dont le coût s'établit à 925.456.000 fr.

ART. 59.455. — *Force terrestre. — Garde territoriale antiaérienne. — Acquisition de matériel électronique.*

Crédit d'engagement sollicité : 1.100.000 francs.

Crédit de paiement supplémentaire sollicité : 1.100.000 francs.

Ces majorations découlent d'une hausse de prix.

Le coût du programme se trouve ainsi porté de 544.074.000 à 545.174.000 francs.

2. In 1955 geopend programma.

Vastleggingskrediet : voorgestelde vermindering : 96.000.000 frank.

Betalingskrediet : onveranderd.

Vermindering insgelijks gerechtvaardigd door de hergroepering waarvan sprake bij littera 1 hiervoren.

De totale kostprijs van het programma van onderhavig littera wordt aldus van 918.648.000 tot 822.648.000 frank herleid.

ART. 59-451. — *Landmacht. — Vechtwagens.*

2. In 1959 geopend programma.

Aangevraagd bijkomend vastleggingskrediet : 120.720.000 frank.

Betalingskrediet : onveranderd.

Deze vermeerdering, welke een stijging van 192 miljoen tot 312.720.000 frank van de kostprijs van het programma tot gevolg heeft, komt overeen met verminderingen voorgesteld bij artikelen 59-448-1 (— 8.720.000 frank), 59-448-2 (— 96.000.000 frank) en 59-452 (— 16.000.000 frank); zij spruit voort uit de hergroepering der kredieten betreffende de aankoop van gepantserde rupstransportvoertuigen.

ART. 59-452. — *Landmacht. — Allerhande materieel en uitrustingen.*

Aangevraagd bijkomend vastleggingskrediet : 9 miljoen frank.

Betalingskrediet : onveranderd.

Deze verhoging van 9.000.000 frank is de resultante van een vermeerdering van 25.000.000 frank (aankoop van lichte vliegtuigen) en van een vermindering van 16.000.000 frank (hergroepering onder littera 59-451-2 van de kredieten betreffende de aankoop van gepantserde rupstransportvoertuigen); dienvolgens wordt de kostprijs van het programma van 233.250.000 tot 242.250.000 frank verhoogd.

ART. 58-455. — *Landmacht. — Territoriale wacht voor luchtafweer, enz.*

1. In 1952 geopend programma.

Aangevraagd bijkomend betalingskrediet : 756.000 frank.

Dit betalingskrediet vertegenwoordigt de laatste schijf van het programma waarvan de kostprijs 925.456.000 frank belooft.

ART. 59-455. — *Landmacht. — Territoriale wacht voor luchtafweer. — Aankoop van elektronisch materieel.*

Aangevraagd vastleggingskrediet : 1.100.000 frank.

Aangevraagd bijkomend betalingskrediet : 1 miljoen 100.000 frank.

Deze verhogingen spruiten voort uit een stijging der prijzen.

De kostprijs van het programma wordt aldus van 544.074.000 tot 545.174.000 frank verhoogd.

ART. 59.169. — *Renouvellement et modernisation des escadrilles de chasse de jour de la Force aérienne.*

Crédit d'engagement supplémentaire sollicité : 35.500.000 francs.

Crédit de paiement supplémentaire sollicité : 21.800.000 francs.

Majorations découlant de hausses de prix.

Compte tenu de ces majorations et des montants restant à payer en 1960, le coût du programme s'établit à 5.636.624.000 francs. Il reste donc des crédits à solliciter à charge des exercices ultérieurs.

ART. 59.170. — *Force aérienne. — Avions de transport.*

Crédit d'engagement : réduction proposée : 15.000.000 de francs.

Le coût du programme est actuellement estimé à 255.000.000 au lieu de 300.000.000 de francs.

ART. 59.187. — *Construction et installation d'une école supérieure de déminage à Ostende.*

Crédit de paiement : réduction proposée : 1.000.000 de francs.

Les crédits de paiement disponibles sont supérieurs aux besoins.

ART. 59.543. — *Dépenses de toute nature relatives aux transmissions à réaliser par la Belgique dans le cadre des obligations internationales.*

Crédit d'engagement : réduction proposée : 11.000.000 de francs.

Crédit de paiement : réduction proposée : 5.000.000 de francs.

Par suite de l'abandon de certains projets, le coût de ce programme peut être ramené de 601.061.000 francs à 558.000.000 de francs, soit une diminution de 13.061.000 francs; compte tenu d'une annulation de 29.061.000 francs les crédits d'engagement alloués antérieurement s'élèvent à 572.000.000 de francs, soit 11.000.000 de francs de plus que le coût ajusté du programme.

Le degré d'avancement des travaux permet également une réduction du crédit de paiement.

ART. 59.566. — *Intervention de la Belgique dans le coût de l'établissement du port militaire de Banana.*

Crédit de paiement : réduction proposée : 2.000.000 de francs.

Les travaux ne s'exécutent pas au rythme prévu.

ART. 59.692. — *Dépenses résultant exclusivement ou en ordre principal du stationnement de forces belges sur le territoire de la République Fédérale d'Allemagne.*

(Les dépenses imputables au présent article peuvent être effectuées conformément aux règles en

ART. 59.169. — *Vernieuwing en modernisering der dagjachtsmaldelen van de Luchtmacht.*

Aangevraagd bijkomend vastleggingskrediet : 35.500.000 frank.

Aangevraagd bijkomend betalingskrediet : 21.800.000 frank.

Verhogingen voortspruitend uit prijsstijgingen.

Rekening gehouden met deze verhogingen en met de in 1960 te betalen blijvende bedragen, beloopt de kostprijs van het programma 5.636.624.000 frank. Er zullen dus nog kredieten ten laste van de latere dienstjaren moeten worden aangevraagd.

ART. 59-170. — *Luchtmacht. — Transportvliegtuigen.*

Vastleggingskrediet : voorgestelde vermindering : 15.000.000 frank.

De kostprijs van het programma wordt thans op 255.000.000 in plaats van 300.000.000 frank geraamd.

ART. 59-187. — *Oprichting en installatie van een hogere school voor zeeontmijning te Oostende.*

Betalingskrediet : voorgestelde vermindering : 1.000.000 frank.

De beschikbare betalingskredieten overtreffen de behoeften.

ART. 59-543. — *Uitgaven van alle aard in verband met de transmissies te verwezenlijken door België in het raam van de internationale verplichtingen.*

Vastleggingskrediet : voorgestelde vermindering : 14.000.000 frank.

Betalingskrediet : voorgestelde vermindering : 5.000.000 frank.

Ingevolge het wegvallen van zekere ontwerpen, kan de kostprijs van het programma van 601.061.000 fr., 558.000.000 frank herleid worden, zegge een vermindering van 13.061.000 frank; rekening gehouden met een annulering van 29.061.000 frank bedragen de vroeger toegekende vastleggingskredieten 572.000.000 fr. zegge 14.000.000 frank meer dan de aangepaste kostprijs van het programma.

De stand der werken laat eveneens een vermindering van het betalingskrediet toe.

ART. 59-566. — *Tussenkomst van België in de oprichtingskosten van de militaire haven te Banana.*

Betalingskrediet : voorgestelde vermindering : 2.000.000 frank.

De werken worden niet op het voorziene tempo uitgevoerd.

ART. 59-692. — *Uitgaven uitsluitend of hoofdzakelijk voortspruitend uit de stationering van Belgische strijdkrachten op het grondgebied van de Duitse Bondsrepubliek.*

(De op dit artikel aanrekenbare uitgaven mogen overeenkomstig de in Duitsland geldende regelen ver-

vigueur en Allemagne et faire l'objet d'ordonnances d'ouvertures de crédit quel que soit leur montant).

1. Dépenses de toute nature, à l'exception de celles faisant l'objet du littéra 2 du présent article.

Crédit d'engagement supplémentaire sollicité : 78.000.000 de francs.

Crédit de paiement supplémentaire sollicité : 78.000.000 de francs.

Loyers : + 54.000.000 de francs.

Mobilier : + 24.000.000 de francs.

Ces crédits supplémentaires découlent des mesures prises en vue de résorber le déficit en matière de logements des familles de militaires séjournant dans la République Fédérale.

Le présent littéra reprend les dépenses prévues à l'article 59.692 non subdivisé du budget initial.

2. (*nouveau*) Construction de logements préfabriqués et équipement de ceux-ci en mobilier.

Crédit d'engagement sollicité : 225.000.000 de francs.

Crédit de paiement sollicité : 25.000.000 de francs.

Ces crédits découlent également des mesures prises en vue de résorber le déficit en matière de logements des familles de militaires séjournant dans la République Fédérale.

Le coût du programme imputable au présent littéra est évalué provisoirement à 450.000.000 de francs.

Eu égard à la nature particulière des dépenses en cause, il a été jugé utile de les rattacher à un littéra spécial.

Ministère des Affaires Economiques.

ART. 59-561. — *Dépenses d'études, d'organisation, de fonctionnement généralement quelconques du Commissariat général du Gouvernement près l'Exposition Universelle et Internationale de Bruxelles.*

(Le montant du crédit de paiement inscrit au présent article sera transféré au budget pour Ordre, titre I, chapitre II, pour y être affecté au Fonds dénommé : « Fonds du Commissariat général de l'Exposition 1958 »).

(Des avances provisionnelles, à charge de justification ultérieure, seront mises à la disposition du Commissaire général par le Département, sous le contrôle du Ministre ou de son délégué. Le Commissaire général dispose de ces avances dans les limites d'un programme préalablement approuvé par le Ministre).

(Indépendamment des fonds mis ainsi à sa disposition, le Commissaire général peut utiliser les recettes effectuées dans l'exercice de sa mission).

wezenlijkt worden en het voorwerp van ordonnantiën van kredietopeningen uitmaken welk ook het bedrag ervan weze).

1. Uitgaven van alle aard, met uitzondering voor deze welke het voorwerp van littéra 2 van onderhavig artikel uitmaken.

Aangevraagd bijkomend vastleggingskrediet 78 miljoen frank.

Aangevraagd bijkomend betalingskrediet : 78 miljoen frank.

Huurgelden : + 54.000.000 frank.

Meubilair : + 24.000.000 frank.

Deze bijkredieten spruiten voort uit de maatregelen welke getroffen werden met het oog op de opslorping van het tekort inzake huisvesting van de gezinnen van in de Bondsrepubliek verblijvende militairen.

Onderhavig littéra omvat de uitgaven welke bij het niet onderverdeeld artikel 59-692 van de oorspronkelijke begrotingen voorzien waren.

2. (*nieuw*). Bouw van geprefabriceerde woningen en uitrusting ervan met meubilair.

Aangevraagd vastleggingskrediet : 225.000.000 fr.

Aangevraagd betalingskrediet : 25.000.000 frank.

Deze kredieten spruiten eveneens voort uit de maatregelen getroffen met het oog op de opslorping van het tekort inzake huisvesting van de gezinnen van in de Bondsrepubliek verblijvende militairen.

De kostprijs van het op onderhavig littéra aan te rekenen programma wordt voorlopig op 450.000.000 fr. geraamd.

Gelet op de bijzondere aard van de betrokken uitgaven, werd het nuttig geoordeeld ze aan een afzonderlijk littéra te verbinden.

Ministerie van Economische Zaken.

ART. 59-561. — *Uitgaven voor de studiën, de inrichting, de werking en in 't algemeen om het even welke uitgaven van het Commissariaat-Generaal der Regering bij de Internationale Wereldtentoonstelling te Brussel.*

(Het bedrag van het betalingskrediet ingeschreven op onderhavig artikel zal overgedragen worden op de begroting voor Orde, titel I, hoofdstuk II, om er aangewend te worden voor het Fonds, genaamd : « Fonds van het Commissariaat-Generaal der Tentoonstelling 1958 »).

(Dekkingsvoorschotten zullen, mits latere rechtvaardiging, door het Departement, onder het toezicht van de Minister of zijn afgevaardigde ter beschikking gesteld worden van de Commissaris-Generaal. De Commissaris-generaal beschikt over deze voorschotten binnen de grenzen van een door de Minister tevoren goedgekeurd programma).

(Buiten de gelden aldus te zijner beschikking gesteld, kan de Commissaris-generaal de ontvangsten, gedaan tijdens de uitvoering van zijn opdracht, gebruiken).

(Le solde que pourraient présenter les avances précitées à la date de clôture des opérations de l'exercice 1959 pourra servir aux besoins de l'exercice 1960).

(Le statut du Commissariat général est déterminé par arrêté royal).

Crédit d'engagement sollicité : néant.

Crédit de paiement sollicité : 65.000.000 de francs.

Le programme des dépenses probables se présente comme suit :

1. Recettes (en millions de francs).

A. du début des opérations au 31 mai 1959 :

Etat	1.291,—
Loterie Coloniale	260,—
Société	318,6
Autres produits	55,4
Pour ordre	14,7
Compte propre de la société :	
a) Recettes d'exploitation	785,—
b) Avances reçues du Commissariat général	266,4
	2.991,1

B. Prévisions du 1-6 au 31-12-1959 :

Loterie Coloniale	20,—
Société	2,6
Autres produits	1,7
	24,3

Total présumé du début des opérations au 31-12-1959 3.015,4

(y compris 266,4 millions avancés par le Commissariat Général à la société et remboursés par elle et qui constituent une somme pour ordre).

2. Dépenses (en millions de francs).

A. du début des opérations au 31 mai 1959 :

Commissariat Général	282,1
Travaux	1.399,8
Pour ordre	12,3
Société (avances du Commissariat Général)	236,4
Compte propre de la Société :	
a) Dépenses d'exploitation	725,1
b) Versé au Commissariat Général	318,6
	2.974,3

B. Prévisions du 1-6 au 31-12-1959 :

Commissariat Général	22,7
Travaux	45,5
Société	36,4
	104,6

Total présumé du début des opérations au 31-12-1959 3.078,9

(y compris 30 millions inclus dans la rubrique « Travaux » et 236,4 millions figurant sous la rubrique

(Het saldo, dat voornoemde voorschotten, bij de afsluiting der bewerkingen van het dienstjaar 1959 zouden laten, zal voor de behoeften van het dienstjaar 1960 kunnen aangewend worden).

(Het statuut van het Commissariaat-generaal wordt vastgesteld bij koninklijk besluit).

Aangevraagd vastleggingskrediet : nihil.

Aangevraagd betalingskrediet : 65.000.000 frank.

Het programma van de vermoedelijke uitgaven wordt als volgt voorgesteld :

1. Ontvangsten (in miljoenen frank).

A. Van het begin der verrichtingen tot 31 mei 1959 :

Staat	1.291,—
Koloniale Loterij	260,—
Maatschappij	318,6
Andere opbrengsten	55,4
Voor orde	14,7
Rekening eigen aan de Maatschappij :	
a) Exploitatieontvangsten	785,—
b) Voorschotten ontvangen van het Commissariaat Generaal	266,4
	2.991,1

B. Vooruitzichten van 1-6 tot 31-12-1959 :

Koloniale Loterij	20,—
Maatschappij	2,6
Andere opbrengsten	1,7
	24,3

Vooropgesteld totaal van het begin der verrichtingen tot 31-12-1959 3.015,4

(inbegrepen 266,4 miljoen voorgeschoten door het Commissariaat-Generaal aan de Maatschappij en door haar terugbetaald en die een som voor orde vertegenwoordigen).

2. Uitgaven (in miljoenen frank).

A. Van het begin der verrichtingen tot 31 mei 1959 :

Commissariaat Generaal	282,1
Werken	1.399,8
Voor orde	12,3
Maatschappij (voorschotten van het Commissariaat-Generaal)	236,4
Rekening eigen aan de Maatschappij :	
a) Exploitatieuitgaven	725,1
b) Gestort aan het Commissariaat-Generaal	318,6
	2.974,3

B. Vooruitzichten van 1-6 tot 31-12-1959 :

Commissariaat Generaal	22,7
Werken	45,5
Maatschappij	36,4
	104,6

Vooropgesteld totaal van het begin der verrichtingen tot 31-12-1959 3.078,9

(inbegrepen 30 miljoen ingesloten in de rubriek « Werken » en 236,4 miljoen voorkomende onder de

« Remboursement par la Société » soit au total 266,4 millions qui constituent des dépenses pour ordre à titre de remboursement par la Société des avances reçues du Commissariat Général).

Récapitulation.

Dépenses	3.078,9
Recettes	3.015,4
Insuffisance de recettes	63,5

arrondi à 65 millions.

Ministre des Communications.

ART. 59-447 (nouveau). — *Marine : Parachèvement du remorqueur « Zeetijger » pour les services d'Ostende.*

Crédit de paiement sollicité : 150.000 francs.

Le crédit demandé est destiné à liquider le solde du marché conclu en 1952. Le crédit ad hoc de 1954 est tombé en annulation fin 1958.

ART. 59-474. — *Programme relatif à :*

1. L'électrification des lignes : Bruxelles-Gand (via Denderleeuw-Alost, voies lentes), Bruxelles-Mons-Quévy et embranchement vers St. Ghislain, Landen-Hasselt, (y compris l'acquisition du matériel roulant correspondant et la modernisation d'automotrices existantes).

Crédit d'engagement supplémentaire sollicité : 133.000.000 de francs.

2. La modernisation du matériel de transport à voyageurs de la Société Nationale des Chemins de fer belges, etc.

Crédit d'engagement supplémentaire sollicité : 554.200.000 francs.

L'octroi de ce crédit d'engagement de 554.200.000 fr. et de celui de 133 millions de francs demandé à l'article précédent, doit permettre à la S.N.C.B. concurremment avec les crédits disponibles au budget de 1959 de passer commande dès 1959 (au lieu de 1960 comme initialement prévu), de 60 automotrices dont le coût est estimé à 800 millions de francs (prix unitaire : ± 13,34 millions).

Les ajustements sollicités sont justifiés, d'une part, par le souci du Gouvernement d'activer la relance dans le secteur industriel du matériel électrique et d'autre part, par l'économie importante qui résultera de la passation de la dite commande à des prix de basse conjoncture ainsi qu'il résulte des offres remises par les constructeurs.

Le libellé de l'article a par ailleurs été dûment complété, pour mettre celui-ci entièrement en concordance avec le programme budgétaire.

3. (nouveau). L'érection d'un complexe de bâtiments à la Station de Hasselt à l'intention de la

rubric « Terugbetalingen door de Maatschappij » het zij in totaal 266,4 miljoen die de uitgaven voor orde behelzen als terugbetaling door de Maatschappij van voorschotten ontvangen van het Commissariaat Generaal).

Samenvatting.

Uitgaven	3.078,9
Ontvangsten	3.015,4

Ontoereikendheid der ontvangsten 63,5
Afgerond op 65 miljoen.

Ministerie van Verkeerswezen.

ART. 59-447 (nieuw). — *Zeewezen : Voltooiing van de sleepboot « Zeetijger » voor de diensten van Oostende.*

Aangevraagd betalingskrediet : 150.000 frank.

Het gevraagde krediet is bestemd voor de vereffening van het saldo van de in 1952 afgesloten koopovereenkomst. Het krediet ad hoc van 1954 is einde 1958 onbruikbaar geworden.

ART. 59-474. — *Programma met betrekking tot :*

1. De electrificatie van de lijnen : Brussel-Gent (via Denderleeuw, Aalst, trage sporen) Brussel-Bergen, Quévy en vertakking naar St. Ghislain, Landen-Hasselt (met inbegrip van de aanschaffing van het overeenstemmend rollend materieel en de modernisatie van de bestaande automotricen).

Aangevraagd bijkomend vastleggingskrediet : 133.000.000 frank.

2. Modernisering van het vervoermaterieel voor reizigers van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, enz.

Aangevraagd bijkomend vastleggingskrediet : 554.200.000 frank.

De toekenning van dit vastleggingskrediet van 554.200.000 frank en van dit van 133 miljoen frank, aangevraagd op het vorige artikel, moet de N.M.B.S. toelaten, tegelijkertijd met de beschikbare kredieten op de begroting van 1959, reeds in 1959 (in plaats van in 1960 zoals vooreerst voorzien) 60 automotricen te bestellen waarvan de kostprijs op 800 miljoen wordt geraamd (eenheidsprijs : ± 13,34 miljoen).

De aangevraagde aanpassingen zijn verantwoord, enerzijds door de bezorgdheid van de Regering de heropleving in de industriële sector van electrisch materieel te bespoedigen en anderzijds, door de belangrijke besparing, die zal voortvloeien uit deze bestelling aan laag-conjunctuurprijzen, zoals blijkt uit de door de bouwers ingediende offerten.

De tekst van het artikel werd trouwens behoorlijk aangevuld, ten einde deze volledig in overeenstemming te brengen met het begrotingsprogramma.

3. (nieuw). Oprichting van een gebouwencomplex in het station te Hasselt ten behoeve van de Nationale

Société Nationale des Chemins de fer belges et de la Poste.

Crédit d'engagement sollicité : 40.000.000 de francs.

La construction d'un nouveau complexe de bâtiments à l'usage de la S.N.C.B. et de la Poste, estimée à 15 millions de francs trouve sa justification dans le souci de compléter, dans le cadre de la politique économique régionale, l'électrification de la ligne Landen-Hasselt, par l'établissement d'une nouvelle gare moderne à Hasselt en ce compris des locaux pour le tri postal.

Une première tranche de crédit d'engagement de 10 millions de francs est sollicitée pour l'exercice 1959.

ART. 59-566. — *Fonds spécial créé par l'article 21 de l'arrêté-loi du 20 novembre 1946.* (Régie des Voies Aériennes).

Crédit de paiement supplémentaire sollicité : 100.000.000 de francs.

Le coût total des travaux afférents à la construction par la Sabena, de la nouvelle aérogare de Bruxelles-Melsbroek pour compte de la Régie des Voies Aériennes, a été revu en fonction notamment de l'extension donnée au programme initial, de l'évolution des prix de la construction, de l'aménagement des abords et en dernière analyse de l'incendie qui a endommagé l'aérogare le 4 novembre 1958.

Cette nouvelle estimation aboutit au chiffre de 1.340 millions de francs (non compris 77,7 millions de francs pour les fondations) dont 90 millions pour la reconstruction des parties sinistrées par l'incendie.

Après défalcation de :

36 millions de francs à récupérer auprès des compagnies d'assurances;

44 millions de francs incombant pour travaux à la Sabena soit :

80 millions de francs, le crédit total à prévoir s'élève à $1.340 - 80 = 1.260$ millions de francs.

Un crédit de 780 millions ayant été accordé jusqu'à présent, il reste donc à solliciter :

$1.260 - 780 = 480$ millions de francs se ventilant comme suit :

	Engagements	Paieiments
	—	—
En 1959	300 millions	100 millions
En 1960	180 millions	280 millions
En 1961	—	100 millions

**Ministère des Travaux Publics
et de la Reconstruction.**

ART. 59-413 (nouveau). —

Constitution d'un fonds spécial destiné à couvrir les dépenses à engager par le Laboratoire Hydraulique de l'Etat à Anvers en vue de l'étude sur modèle réduit

Maatschappij van Belgische Spoorwegen en van de Post.

Aangevraagd vastleggingskrediet : 40.000.000 frank.

De bouw van een nieuw gebouwencomplex ten behoeve van de N.M.B.S. en Posterijen, geraamd op 45 miljoen frank, is verantwoord door de bezorgdheid, in het kader van de regionale economische politiek, de electrificatie van de lijn Landen-Hasselt, aan te vullen door de oprichting van een nieuw modern station te Hasselt, waarin de postsorteerlokalen zijn begrepen.

Een eerste schijf van vastleggingskrediet van 40 miljoen frank wordt voor het dienstjaar 1959 aangevraagd.

ART. 59-566. — *Bijzonder fonds ingesteld bij artikel 21 van de besluitwet van 20 november 1946.* (Regie der luchtwegen).

Aangevraagd bijkomend betalingskrediet : 100.000.000 frank.

De totale kostprijs van de werken met betrekking tot de bouw, door de Sabena, van de nieuwe luchthaven te Brussel-Melsbroek, voor rekening van de Regie der Luchtwegen werd herzien inzonderheid in functie van de uitbreiding die aan het aanvankelijk programma werd gegeven, de evolutie van de prijzen van het gebouw, de inrichting der onmiddellijke omgeving en ten slotte de brand die op 4 november 1958 de luchthaven beschadigde.

Deze nieuwe raming bereikt het cijfer 1.340 miljoen frank (niet inbegrepen 77,7 miljoen frank voor de funderingen) waarvan 90 miljoen voor de heropbouw van de door de brand beschadigde delen.

Na aftrekking van :

36 miljoen frank te verhalen bij de verzekeringsmaatschappijen;

44 miljoen frank voor werken die ten laste vallen van de Sabena, zijnde :

80 miljoen frank, bedraagt het totaal te voorzien krediet $1.340 - 80 = 1.260$ miljoen frank.

Daar tot op heden een krediet van 780 miljoen werd toegekend, blijft er nog aan te vragen :

$1.260 - 780 = 480$ miljoen frank als volgt onder te verdelen :

	Vastleggingen	Betalingen
	—	—
In 1959	300 miljoen	100 miljoen
In 1960	180 miljoen	280 miljoen
In 1961	—	100 miljoen

**Ministerie van Openbare Werken
en van Wederopbouw.**

ART. 59-413 (nieuw).

Instelling van een speciaal fonds voor het dekken van de uitgaven die het Waterbouwkundig Laboratorium van de Staat te Antwerpen moet doen voor het

des ouvrages de prise et d'aménée de l'aménagement hydro-électrique d'Inga.

Crédit de paiement sollicité : 3.000.000 de francs.

Le Laboratoire Hydraulique de l'Etat à Anvers a été chargé de l'étude hydraulique sur modèle réduit des ouvrages de prise et d'aménée de l'aménagement hydroélectrique d'Inga. Le crédit sollicité est destiné à être transféré à l'article 707-8 (*nouveau*) à ouvrir au budget pour ordre, libellé comme suit : Fonds spécial destiné à couvrir les dépenses à engager par le Laboratoire Hydraulique de l'Etat à Anvers en vue de l'étude sur modèle réduit des ouvrages de prise et d'aménée de l'aménagement hydro-électrique d'Inga.

ART. 59.441. — *Aménagement et amélioration de parcs publics et squares* ainsi que de plantations et espaces verts, sur les dépendances et aux abords des routes et autoroutes.

Le libellé du présent article est complété en vue de résoudre les cas de plantation de paysage.

ART. 59.461. — *Programme des 1.350 tonnes (dépense évaluée à 11.000.000.000 de francs à partir du 1^{er} janvier 1957).*

Crédit de paiement supplémentaire sollicité : 70.000.000 de francs.

Mise en concordance du crédit de paiement avec les besoins réels.

ART. 59.472. — *Travaux d'amélioration des voies de navigation intérieure et d'écoulement, etc.*

Crédit d'engagement supplémentaire sollicité : 163.000.000 de francs.

Crédit de paiement supplémentaire sollicité : 275.000.000 de francs.

Le programme 1959 est modifié comme suit :

Nouveau. — Construction d'une darse à Tessen-derloo : 60.000.000 de francs.

Nouveau : Travaux d'élargissement du Canal Albert sur le territoire des communes de Olen, Oevel et Geel: 103.000.000 de francs.

Il a été décidé de procéder à l'aménagement de terrains à des fins industrielles dans la région test Hageland-Zuiderkempen par la construction d'une darse avec dépendances à Tessen-derloo ainsi qu'à l'élargissement du Canal Albert - rive gauche sur le territoire des communes de Olen, Oevel et Geel.

ART. 59.473. — *Travaux d'amélioration des ports et des voies de navigation maritime, etc.*

Crédit d'engagement supplémentaire sollicité : 30.000.000 de francs.

Crédit de paiement supplémentaire sollicité : 15.000.000 de francs.

modelonderzoek van de watervang en toevoerleiding van het waterkrachtcomplex van Inga.

Aangevraagd betalingskrediet : 3.000.000 frank.

Het Waterbouwkundig Laboratorium van de Staat te Antwerpen is belast met het waterbouwkundig modelonderzoek van de watervang en toevoerleiding van het waterkrachtcomplex van Inga. Het aangevraagd krediet dient overgeschreven op artikel 707-8 (*nieuw*) in te schrijven in de begroting voor orde en luidende als volgt : Speciaal Fonds voor het dekken van de uitgaven die het Waterbouwkundig Laboratorium van de Staat te Antwerpen moet doen voor het modelonderzoek van de watervang en toevoerleiding van het waterkrachtcomplex van Inga.

ART. 59.441. — *Aanpassing en verbetering van openbare parken en squares* alsmede van beplantingen en groene ruimten op en langs de wegen en de autosnelwegen.

De tekst van dit artikel wordt aangevuld om te voorzien in de gevallen van landschapsbeplanting.

ART. 59.461. — *Programma der 1.350 ton schepen (uitgave geraamd op 11.000.000.000 frank vanaf 1 januari 1957).*

Aangevraagd bijkomend betalingskrediet : 70 miljoen frank.

Aanpassing van het betalingskrediet aan de werkelijke behoeften.

ART. 59.472. — *Werken tot verbetering van de binnenscheepvaartwegen en afvoerwaterwegen, enz.*

Aangevraagd bijkomend vastleggingskrediet : 163.000.000 frank.

Aangevraagd bijkomend betalingskrediet : 275 miljoen frank.

Het programma 1959 is als volgt gewijzigd.

Nieuw. — Aanleggen van een havendok te Tessen-derlo : 60.000.000 frank.

Nieuw. — Verbredingswerken van het Albertkanaal op het grondgebied der gemeenten Olen, Oevel en Geel 103.000.000 frank.

Beslist werd dat dient overgegaan tot het geschikt maken van gronden voor industriële doeleinden in het testgebied Hageland-Zuiderkempen, door het aanleggen van een havendok met aanhorigheden te Tessen-derlo, alsmede de verbreding van het Albertkanaal, linker oever op het grondgebied der gemeenten Olen, Oevel en Geel.

ART. 59.473. — *Werken tot verbetering van de havens en de zeescheepvaartwegen, enz.*

Aangevraagd bijkomend vastleggingskrediet : 30 miljoen frank.

Aangevraagd bijkomend betalingskrediet : 15 miljoen frank.

Le programme 1959 est modifié comme suit :

5. Endiguement de la presqu'île est.

Deuxième crédit : 105.000.000 de francs.

ART. 59.475. — *Acquisition de biens immeubles à réaliser par l'Administration des Voies Hydrauliques pour l'exécution de travaux etc.*

Crédit d'engagement supplémentaire sollicité : 36.000.000 de francs.

Crédit de paiement supplémentaire sollicité : 36.000.000 de francs.

Mise en concordance du crédit de paiement avec les besoins réels.

Nouveau programme.

1. Acquisitions : 46.000.000 de francs.

La liquidation des acquisitions à réaliser et des travaux à effectuer au cours de l'exercice 1959 implique une majoration du crédit de 36.000.000 de francs.

Le crédit d'engagement supplémentaire est destiné à :

Durme : Potpolder VIII — pour la solution du problème de la Durme, les potpolders seront entre autres utilisés comme bassins d'emmagasinement latéraux à évacuer au jusan. Les terrains du potpolder VIII sont à acquérir dans ce but.

Darse à Tessenderloo : voir article 59-472.

Canal Albert : Rive gauche sur le territoire des communes de Olen, Oevel et Geel, pour travaux d'élargissement du canal dans le but d'établir une zone industrielle entre le canal et l'autoroute Anvers-Allemagne, dans le cadre de la région test Hageland-Zuiderkempen.

ART. 59.482. — *Construction et parachèvement de locaux scolaires etc.*

Crédit de paiement : réduction proposée : 6 millions de francs.

Mise en concordance du crédit de paiement avec les besoins réels.

ART. 59.483. — *Construction et parachèvement de locaux scolaires, etc.*

Crédit de paiement : réduction proposée : 35 millions de francs.

Le crédit de paiement peut être annulé.

ART. 59.491. — *Construction ou transformation de bâtiments, etc.*

Crédit d'engagement supplémentaire sollicité : 175.000.000 de francs.

Crédit de paiement supplémentaire sollicité : 50.000.000 de francs.

Mise en concordance du crédit de paiement avec les besoins réels.

Het programma 1959 is als volgt gewijzigd :

5. Indijken van het oosterschiereiland.

Tweede krediet : 105.000.000 frank.

ART. 59.475. — *Aankoop van onroerende goederen te verwezenlijken door het Bestuur der Waterwegen voor het uitvoeren van werken, enz.*

Aangevraagd bijkomend vastleggingskrediet : 36.000.000 frank.

Aangevraagd bijkomend betalingskrediet : 36 miljoen frank.

Aanpassing van het betalingskrediet aan de werkelijke behoeften.

Nieuw programma.

1. Aankopen : 46.000.000 frank.

De vereffening van de te verwezenlijken aankopen en de uit te voeren werken tijdens het dienstjaar 1959 sluit in zich een verhoging van het krediet met 36 miljoen frank.

Het aangevraagd bijkomend vastleggingskrediet is bestemd voor :

Durme : potpolder VIII — voor het oplossen van het Durmeprobleem dienen o.m. de potpolders aangewend als zijdelingse vergaarkommen bij eb te lozen. De gronden in potpolder VIII dienen daarvoor aangekocht.

Havendok te Tessenderloo : zie artikel 59.472.

Albertkanaal : Linkeroever op grondgebied der gemeenten Olen, Oevel en Geel, om verbredingswerken aan het kanaal uit te voeren met het oog op het vormen van een industriële zone tussen het kanaal en de autosnelweg Antwerpen-Duitsland, in het raam van het testgebied Hageland-Zuiderkempen.

ART. 59.482. — *Oprichting en afwerking van schoollokalen, enz.*

Betalingskrediet : voorgestelde vermindering 6 miljoen frank.

Aanpassing van het betalingskrediet aan de werkelijke behoeften.

ART. 59.483. — *Oprichting en afwerking van schoollokalen, enz.*

Betalingskrediet : voorgestelde vermindering : 35.000.000 frank.

Het betalingskrediet mag geschrapt worden.

ART. 59.491. — *Oprichten of ombouwen van gebouwen, enz.*

Aangevraagd bijkomend vastleggingskrediet : 175.000.000 frank.

Aangevraagd bijkomend betalingskrediet : 50 miljoen frank.

Aanpassing van het betalingskrediet aan de werkelijke behoeften.

Le crédit d'engagement supplémentaire sollicité est nécessaire en vue de réaliser les demandes de travaux de construction introduites par les départements des Communications et des Finances et par la Gendarmerie, le crédit initialement prévu a été utilisé pour la mise en adjudication des travaux dans le cadre de la résorption du chômage.

ART. 59-492. — *Bruxelles. — Construction d'une nouvelle cité administrative* (y compris l'étude du chauffage urbain à Bruxelles et les honoraires d'architectes).

Le libellé du présent article est complété en vue de l'imputation des dépenses résultant de l'étude du problème du chauffage urbain à Bruxelles.

Ces travaux sont liés à ceux de la cité administrative.

ART. 59-496. — *Construction du complexe de la Bibliothèque Albert I^{er}, à Bruxelles, etc.*

Crédit de paiement : réduction proposée : 130 millions de francs.

Mise en concordance du crédit de paiement avec les besoins réels.

ART. 59-497 (nouveau). — *Construction de la Cité Administrative des Communautés Européennes* (y compris acquisition de biens immeubles et honoraires d'architectes).

Crédit d'engagement sollicité : 107.700.000 francs.

Crédit de paiement sollicité : 107.700.000 francs.

Ces crédits s'avèrent nécessaires en vue d'acquérir, pour le compte des Communautés européennes, le Monastère Berlaumont, sis rue de la Loi à Bruxelles, et de payer les honoraires des architectes chargés de l'élaboration de l'avant-projet.

ART. 59-498 (nouveau). — *Etablissement d'une Ecole Européenne à Uccle.*

Crédit d'engagement sollicité : 30.000.000 de francs.

Crédit de paiement sollicité : 30.000.000 de francs.

Crédits sollicités en vue d'établir une Ecole Européenne à Uccle.

ART. 59-561. — *Exécution de l'article 8 de la loi du 15 avril 1949 instituant un Fonds national du logement et de la loi du 27 juin 1956, etc.*

Crédit d'engagement supplémentaire sollicité : 100.000.000 de francs.

Crédit de paiement supplémentaire sollicité : 50.000.000 de francs.

Crédits nécessaires pour pouvoir donner une suite immédiate aux nombreuses demandes introduites pour obtenir l'application de l'article 8 de la loi du 15 avril 1949.

ART. 59-562 (nouveau). — *Zone-test. Campine du Sud-Hageland. Terrain industriel à Aarschot. Acquisition de terrains et leur équipement.*

Crédit d'engagement sollicité : 9.250.000 francs.

Crédit de paiement sollicité : 9.250.000 francs.

Het aangevraagd bijkomend vastleggingskrediet is nodig voor het uitvoeren van bouwwerken, aangevraagd door de departementen van Verkeerswezen en van Financiën en door de Rijkswacht, het aanvankelijk uitgetrokken krediet werd gebruikt voor de werken, aanbesteed in het raam van de bestrijding der werkloosheid.

ART. 59-492. — *Brussel. — Bouwen van een nieuw administratief centrum* (inbegrepen de studie van de stadsverwarming te Brussel en de honoraria der architecten).

De tekst van dit artikel wordt aangevuld om de aanschrijving toe te laten der uitgaven veroorzaakt door de studie van het vraagstuk der stadsverwarming te Brussel voort te zetten.

Deze werken houden verband met deze van het administratief centrum.

ART. 59-496. — *Bouwen van het complex van de Bibliotheek Albert I te Brussel, enz.*

Betalingskrediet : voorgestelde vermindering : 130.000.000 frank.

Aanpassing van het betalingskrediet aan de werkelijke behoeften.

ART. 59-497 (nieuw). — *Bouwen van de Administratieve Wijk der Europese Gemeenschappen* (aankoop van onroerende goederen en honoraria van architecten inbegrepen).

Aangevraagd vastleggingskrediet : 107.700.000 fr.

Aangevraagd betalingskrediet : 107.700.000 fr.

Deze kredieten zijn nodig voor de aankoop van het Berlaumont klooster, gelegen Wetstraat te Brussel, voor rekening der Europese gemeenschappen en het betalen van de honoraria van de architecten belast met het opmaken van het voorontwerp.

ART. 59-498 (nieuw). — *Oprichting van een Europese school te Ukkel.*

Aangevraagd vastleggingskrediet : 30.000.000 frank.

Aangevraagd betalingskrediet : 30.000.000 frank.

Kredieten aangevraagd om een Europese school op te richten te Ukkel.

ART. 59-561. — *Uitvoering van artikel 8 van de wet van 15 april 1949 tot instelling van een Nationaal fonds voor de huisvesting en der wet van 27 juni 1956, enz.*

Aangevraagd bijkomend vastleggingskrediet : 100.000.000 frank.

Aangevraagd bijkomend betalingskrediet : 50 miljoen frank.

Kredieten vereist om onmiddellijk gevolg te kunnen geven aan de talrijke ingediende aanvragen voor toepassing van artikel 8 van de wet van 15 april 1949.

ART. 59-562 (nieuw). — *Testgebied. Zuiderkempen-Hageland. Industrierrein te Aarschot. Aankoop van gronden en hun uitrusting.*

Aangevraagd vastleggingskrediet : 9.250.000 frank.

Aangevraagd betalingskrediet : 9.250.000 frank.

Il a été décidé de procéder à l'aménagement de terrains à des fins industrielles dans la région test Hageland-Zuiderkempen.

ART. 59.591. — *Investissements d'intérêt national et urgents au port d'Anvers pour lesquels la participation de l'Etat est évaluée à 4.400.000.000 de francs.*

Crédit de paiement supplémentaire sollicité : 50.000.000 de francs.

Mise en concordance du crédit de paiement avec les besoins réels.

ART. 59.603. — *Assèchement des polders du Pays de Waes, etc.*

Crédit de paiement supplémentaire sollicité : 3.500.000 francs.

Mise en concordance du crédit de paiement avec les besoins réels.

ART. 59.611. — *Subsides aux administrations publiques subordonnées en faveur de l'exécution des travaux soumis au haut contrôle :*

1^{er} du Ministère des Travaux Publics et de la Reconstruction.

Crédit d'engagement supplémentaire sollicité : 55.000.000 de francs.

Il résulte de :

a) une adaptation en moins de 445.000.000 de francs.

Cette diminution est le résultat de l'instauration du financement par le Crédit Communal de Belgique des travaux subsidiés.

b) une adaptation en plus de 500.000.000 de francs.

Crédits nécessaires par suite de l'application de l'arrêté royal du 2 février 1959 relatif à l'intervention financière de l'Etat pour l'exécution de travaux par les provinces, communes, associations de communes, associations de polders ou de waterings avec l'aide de chômeurs.

Crédit de paiement supplémentaire sollicité : 425.000.000 de francs.

Il résulte de :

a) une majoration de 500.000.000 de francs correspondant au crédit d'engagement de 500.000.000 de fr. dont question ci-dessus.

b) une diminution de 75.000.000 de francs résultant de la suppression du crédit d'engagement de 445 millions de francs visée ci-dessus.

3^{er} du Ministère de la Justice.

Crédit d'engagement supplémentaire sollicité : 43.000.000 de francs.

Crédit de paiement supplémentaire sollicité : 22.000.000 de francs.

Crédits nécessaires en vue de la restauration très urgente de l'Eglise Saint-Nicolas à Gand et St-Jacques à Liège, monuments d'une grande valeur artistique et archéologique.

Beslist werd overgegaan tot het geschiktmaken van gronden voor industriële doeleinden in het testgebied Hageland-Zuiderkempen.

ART. 59.591. — *Dringende investeringen van nationaal belang in de haven van Antwerpen, waarvoor het aandeel van de Staat geraamd is op 4.400.000.000 frank.*

Aangevraagd bijkomend betalingskrediet : 50 miljoen frank.

Aanpassing van het betalingskrediet aan de werkelijke behoeften.

ART. 59.603. — *Droogmaken van de polders van het land van Waas, enz.*

Aangevraagd bijkomend betalingskrediet : 3 miljoen 500.000 frank.

Aanpassing van het betalingskrediet aan de werkelijke behoeften.

ART. 59.611. — *Toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen ten bate van de uitvoering van werken die onderworpen zijn aan het hoog toezicht van het :*

1^o Ministerie van Openbare Werken en van Wederopbouw.

Aangevraagd bijkomend vastleggingskrediet : 55.000.000 frank.

Het vloeit voort uit :

a) een aanpassing in min van 445.000.000 frank.

Deze vermindering van kredieten is het gevolg van de financiering door het Gemeentekrediet van België van de gesubsidieerde werken.

b) een aanpassing in meer van 500.000.000 frank.

Kredieten nodig ingevolge de toepassing van het koninklijk besluit van 2 februari 1959 betreffende de Rijkstegemoetkoming in de kosten van uitvoering van werken door de provincies, de gemeenten, verenigingen van gemeenten, verenigingen van polders en wateringen met tewerkstelling van werklozen.

Aangevraagd bijkomend betalingskrediet : 425 miljoen frank.

Het vloeit voort uit :

a) een vermeerdering van 500.000.000 frank in overeenstemming met het vastleggingskrediet van 500.000.000 frank waarvan hierboven sprake.

b) een vermindering van 75.000.000 frank voortvloeiende uit de schrapping van het betalingskrediet van 445.000.000 frank waarvan hierboven sprake.

3^o Ministerie van Justitie.

Aangevraagd bijkomend vastleggingskrediet : 43.000.000 frank.

Aangevraagd bijkomend betalingskrediet 22.000.000 frank.

Kredieten nodig voor de zeer dringende herstelling der kerken van Sint Niklaas te Gent en van Sint Jacob te Luik, monumenten met grote artistieke en archeologische waarde.

ART. 59.615. — *Réparation des dégâts causés au domaine public des communes d'Andrimont, Châteaux, etc., par la trombe d'eau du 29 mai 1956 et des communes de Moha et de Bas-Oha par les orages qui se sont abattus le 5 juin 1959 sur la région hutoise.*

Le libellé de l'article est adapté pour permettre l'imputation des dépenses pour la réparation des dommages causés au domaine public des communes de Bas-Oha et de Moha par les orages qui se sont abattus le 5 juin 1959 sur la région hutoise.

ART. 59.641. — *Dépenses résultant des dommages causés par la guerre aux bâtiments de l'Etat.*

Crédit d'engagement supplémentaire sollicité : 15.000.000 de francs.

Le crédit d'engagement supplémentaire sollicité s'avère nécessaire pour permettre la réalisation de certains travaux urgents et indispensables.

ART. 59.661. — *Travaux de réparation des dommages de guerre aux biens nécessaires à un service public, etc.*

Crédit de paiement supplémentaire sollicité : 75 millions de francs.

Adaptation du crédit de paiement aux besoins réels.

ART. 59.671. — *Indemnités de toute nature allouées aux villes, communes et établissements publics pour dommages de guerre, etc.*

Crédit d'engagement supplémentaire sollicité : 3.300.000 francs.

Crédit de paiement supplémentaire sollicité : 3.300.000 francs.

Adaptation des crédits aux besoins réels.

ART. 59.693 (nouveau). — *Travaux d'entretien extraordinaires en vue de la résorption du chômage.*

Crédit d'engagement sollicité : 49.000.000 de francs.

Crédit de paiement sollicité : 49.000.000 de francs.

Ces crédits s'avèrent nécessaires pour permettre la liquidation des travaux d'entretien extraordinaires effectués dans le cadre de la résorption du chômage par suite de la mise au travail du personnel ouvrier licencié par la S.N.C.B.

Ministère de la Prévoyance Sociale.

ART. 59.411. — *Avance récupérable au Fonds de prévoyance en faveur des victimes des maladies professionnelles etc.*

Crédit de paiement supplémentaire sollicité : 34.000.000 francs.

ART. 59-615. — *Herstelling der schade veroorzaakt door de waterhoos van 29 mei 1956 aan het openbaar domein van de gemeenten Andrimont, Châteaux, enz., en van de gemeenten Moha en Bas-Oha door de hevige onweders die op 5 juni 1959 boven de streek van Hoei zijn losgebarsten.*

De tekst van het artikel werd aangepast om de aanrekening toe te laten van de uitgaven ingevolge herstel van schade veroorzaakt aan het openbaar domein der gemeenten Bas-Oha en Moha, door de hevige onweders die op 5 juni 1959 boven de streek van Hoei losbarstten.

ART. — 59-641. — *Uitgaven voortvloeiend uit door oorlogsfeiten berokkende schade aan de Staatsgebouwen.*

Aangevraagd bijkomend vastleggingskrediet : 15.000.000 frank.

Het aangevraagd bijkomend vastleggingskrediet is nodig voor het uitvoeren van sommige dringende en hoogstnodige werken.

ART. 59-661. — *Werken tot herstel van de oorlogsschade aan de goederen noodzakelijk voor een openbare dienst, enz.*

Aangevraagd bijkomend betalingskrediet : 75 miljoen frank.

Aanpassing van het betalingskrediet aan de werkelijke behoeften.

ART. 59-671. — *Vergoedingen van alle aard, toegekend aan de steden, gemeenten en openbare inrichtingen voor oorlogsschade, enz.*

Aangevraagd bijkomend vastleggingskrediet : 3.300.000 frank.

Aangevraagd bijkomend betalingskrediet : 3.300.000 frank.

Aanpassing van het betalingskrediet aan de werkelijke behoeften.

ART. 59-693 (nieuw). — *Buitengewone onderhoudswerken ter bestrijding van de werkloosheid.*

Aangevraagd vastleggingskrediet : 49.000.000 frank.

Aangevraagd betalingskrediet : 49.000.000 frank.

Deze kredieten zijn vereist om de betaling te verzekeren van de buitengewone onderhoudswerken, die in het raam van de opslorping der werkloosheid worden uitgevoerd ingevolge de tewerkstelling van het ontslagen personeel van de N.M.B.S.

Ministerie van Sociale Voorzorg.

ART. 59-411. — *Terugvorderbaar voorschot aan het Voorzorgsfonds ten behoeve van de door beroepsziekten getroffen, enz.*

Aangevraagd bijkomend betalingskrediet : 34 miljoen frank.

Avance nécessaire à l'organisme en vue de faire face à toutes ses obligations au cours de l'année 1959.

ART. 59.412 (nouveau). — *Avance récupérable à la Caisse nationale de compensation pour allocations familiales destinée à contribuer à l'apurement de l'insuffisance de recettes.*

Crédit de paiement sollicité : 600.000.000 de francs.

Avance nécessaire à l'organisme en vue de faire face, au cours de l'année 1959, aux obligations résultant du retard de paiement des cotisations de sécurité sociale par le Fonds national de retraite des ouvriers mineurs, et qui sont de l'ordre de 377.957.500 francs — pour la période de 1946 à 1958.

ART. 59.413 (nouveau). — *Avance récupérable au Fonds national d'assurance maladie-invalidité, en vue du remboursement d'un prêt, lui consenti en 1955, par la Caisse nationale des vacances annuelles.*

Crédit de paiement sollicité : 194.000.000 de francs.

Afin d'aider le F.N.A.M.I. dans l'application de la législation sur l'assurance maladie-invalidité, la Caisse nationale des vacances annuelles lui avait avancé dans le courant du deuxième trimestre 1955, à la demande du Gouvernement, une somme de 194.000.000 de francs, portant intérêt à 4 1/2 p.c. l'an.

Le remboursement de cette avance, envisagé dans le délai d'un an, n'a pu être opéré comme prévu.

Dans le but de régulariser cette situation, il est proposé, en accord avec la Caisse nationale des vacances annuelles, d'émettre à son profit un certificat de Trésorerie 4 1/2 p.c., d'une valeur nominale égale au montant de l'avance et dont l'échéance, à déterminer au moment de l'émission, ne pourra dépasser trois années.

C'est cette opération qui nécessite l'inscription du présent crédit.

Ministère de la Santé Publique et de la Famille.

ART. 59.411. — *Allocation au « Fonds National du Logement », etc*

1. de rembourser leurs emprunts, etc.

Crédit de paiement supplémentaire sollicité : 110.000.000 de francs.

Noodzakelijk voorschot aan het organisme ten einde al zijn verplichtingen tijdens het dienstjaar 1959 na te komen.

ART. 59.412 (nieuw). — *Terugvorderbaar voorschot aan de Nationale Verrekenkas voor gezinsvergoedingen, bestemd als bijdrage tot het aanzuiveren van de ontoereikendheid van de ontvangsten.*

Aangevraagd betalingskrediet : 600.000.000 frank.

Noodzakelijk voorschot aan het organisme, ten einde zijn verplichtingen tijdens het dienstjaar 1959 na te komen, voortvloeiend uit de vertraging in de uitbetaling van de bijdragen voor sociale zekerheid door het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers en die voor de periode van 1946 tot 1958 377.957.500 frank belopen.

ART. 59.413 (nieuw). — *Terugvorderbaar voorschot aan het Rijksfonds voor verzekering tegen ziekte en invaliditeit, met het oog op de terugbetaling van een lening, in 1955 er aan verstrekt door de Rijkskas voor jaarlijks verlof.*

Aangevraagd betalingskrediet : 194.000.000 frank.

Om het R.V.Z.I. bij de toepassing van de wetgeving betreffende de ziekte- en invaliditeitsverzekering behulpzaam te zijn, had de Rijkskas voor jaarlijks verlof in de loop van het tweede kwartaal 1955, op verzoek van de Regering, een som van 194.000.000 fr. voorgesloten, tegen een jaarlijkse intrest van 4 1/2 pct.

De binnen de termijn van één jaar in het vooruitzicht gestelde terugbetaling van dit voorschot kon niet uitgevoerd worden zoals werd voorzien.

Met het oog op een regularisatie van deze toestand wordt voorgesteld, in overleg met de Rijkskas voor jaarlijks verlof, te haren voordele een Schatkistcertificaat 4 1/2 pct. uit te geven, met een nominale waarde gelijk aan het bedrag van het voorschot en waarvan de vervalltermijn, die op het ogenblik der uitgifte dient bepaald te worden, drie jaar niet mag overschrijden.

Deze verrichting vergt dat bedoeld krediet uitgetrokken wordt.

Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin.

ART. 59.411. — *Toelage aan het « Nationaal Fonds voor de Huisvesting », enz.*

1. hun leningen op vaste termijn, enz.

Aangevraagd bijkomend betalingskrediet : 140 miljoen frank.

Les remboursements à opérer en fin d'année 1959 s'élèvent à 220 millions de francs, tandis que le crédit disponible ne se chiffre plus qu'à 80 millions de fr.

ART. 59.584 (nouveau). — *Subside à l'Œuvre Nationale de l'Enfance pour la transformation et l'aménagement de ses colonies d'enfants débiles à Dongelberg et à Cortil-Noirmont (anciennement 54.509).*

Crédit d'engagement sollicité : 3.200.000 francs.

Crédit de paiement sollicité : 3.200.000 francs.

Par arrêtés royaux des 3 septembre 1952 et 10 février 1954 deux subsides de 16 millions de francs ont été alloués à l'Œuvre Nationale de l'Enfance, à titre d'intervention de l'Etat dans les frais de transformation et d'aménagement des deux colonies en question. Ces subsides ont été liquidés à concurrence de 9 dixièmes et il restait donc à payer un solde de 3.200.000 francs.

Les dossiers administratifs et comptables pourront vraisemblablement être complétés dans le courant de 1959 et la liquidation du solde du subside pourrait intervenir au cours de cet exercice.

ART. 59.591. — *Allocation au « Fonds National du Logement » en vue du paiement des subsides prévus par l'article 11, etc.*

Crédit de paiement : Réduction proposée : 15 millions de francs.

Les paiements à effectuer suite aux démolitions d'immeubles insalubres ne semblent pas devoir atteindre le niveau prévu initialement et le disponible actuel au Fonds pour ordre permettra de faire face aux besoins restants de l'exercice.

ART. 59.601. — *Subsides aux administrations subordonnées, etc.*

Distributions d'eau :

12. Programme 1959.

Crédit d'engagement : réduction proposée : 25 millions de francs.

Bâtiments :

21. Programmes 1958 et antérieurs.

Crédit d'engagement : réduction proposée : 165 millions de francs.

22. Programme 1959.

Crédit d'engagement : réduction proposée : 60 millions de francs.

De op het einde van het jaar 1959 te verrichten terugbetalingen belopen 220.000.000 frank terwijl het beschikbaar krediet slechts 80.000.000 frank bedraagt.

ART. 59.584 (nieuw). — *Toelage aan het Nationaal Werk voor Kinderwelzijn voor de omvorming en de inrichting zijner kolonies voor zwakke kinderen te Dongelberg en te Cortil-Noirmont (vroeger 54.509).*

Aangevraagd vastleggingskrediet : 3.200.000 frank.

Aangevraagd betalingskrediet 3.200.000 frank.

Bij koninklijke besluiten van 3 september 1952 en 10 februari 1954 werden aan het Nationaal Werk voor Kinderwelzijn twee toelagen van 16 miljoen frank bevestigd als Staatstussenskomst in de kosten voor de omvorming en de inrichting van de twee bedoelde kolonies. Deze toelagen werden slechts voor 9/10 van hun bedrag vereffend en er bleef bijgevolg nog een saldo van 3.200.000 frank uit te betalen.

De administratieve en boekhoudkundige dossiers zullen waarschijnlijk in de loop van 1959 volledig kunnen zijn en de vereffening van het saldo van de toelage zou dan ook tijdens dit dienstjaar kunnen geschieden.

ART. 59.591. — *Toelage aan het « Nationaal Fonds voor de Huisvesting » met het oog op de betaling van de subsidies, voorzien bij artikel 11, enz.*

Betalingskrediet : Voorgestelde vermindering : 15.000.000 frank.

De betalingen voor het slopen van ongezonde gebouwen schijnen het oorspronkelijk voorziene peil niet te zullen bereiken en het huidige beschikbaar saldo op het Fonds voor orde zal toereikend zijn om in de resterende behoeften van het dienstjaar te voorzien.

ART. 59.601. — *Subsidies aan de ondergeschikte openbare besturen, enz.*

Waterleidingen :

12. Programma 1959.

Vastleggingskrediet : voorgestelde vermindering : 25.000.000 frank.

Gebouwen :

21. Programma's 1958 en vroegere.

Vastleggingskrediet : voorgestelde vermindering : 165.000.000 frank.

22. Programma 1959.

Vastleggingskrediet : voorgestelde vermindering : 60.000.000 frank.

Epuration d'eaux :

31. Programmes 1958 et antérieurs.

Crédit d'engagement : réduction proposée : 10 millions de francs.

32. Programme 1959.

Crédit d'engagement : réduction proposée : 50 millions de francs.

Ces diminutions sont le résultat de l'instauration du financement par le crédit Communal des travaux subsidiés.

ART. 59.602. — *Subsidies pour permettre la réalisation du plan de rééquipement hospitalier, etc.*

1. Subsidies pour les constructions hospitalières réalisées par les pouvoirs publics subordonnés :

11. Programmes 1958 et antérieurs.

Crédit d'engagement : réduction proposée : 110 millions de francs.

12. Programme 1959.

Crédit d'engagement : réduction proposée : 60 millions de francs.

Diminutions résultant de l'instauration du financement par le Crédit Communal des travaux subsidiés.

ART. 59.603. — *Part d'intervention du Ministère de la Santé Publique et de la Famille dans le coût des travaux extraordinaires intéressant l'hygiène et la santé publiques.*

2. Egout-collecteur de la vallée de la Woluwe.

Crédit d'engagement : réduction proposée : 25 millions de francs.

3. Travaux de captage, de refoulement et d'adduction, etc.

Crédit d'engagement : réduction proposée : 28 millions de francs.

5. Travaux de construction d'un égout-collecteur et de stations d'épuration des eaux usées de la côte, etc.

Crédit d'engagement : réduction proposée : 24 millions de francs.

6. Association intercommunale pour l'assainissement de la vallée du Maelbeek.

Zuivering van afvalwater :

31. Programma's 1958 en vroegere.

Vastleggingskrediet : voorgestelde vermindering : 10.000.000 frank.

32. Programma 1959.

Vastleggingskrediet : voorgestelde vermindering : 50.000.000 frank.

Deze verminderingen van kredieten zijn het gevolg van de financiering door het Gemeentekrediet van de gesubsidieerde werken.

ART. 59.602. — *Subsidies tot verwezenlijking van het plan van ziekenhuizenheruitrusting, enz.*

1. Subsidies voor de hospitaalbouw, uitgevoerd door de ondergeschikte openbare machten :

11. Programma's 1958 en vroegere.

Vastleggingskrediet : voorgestelde vermindering : 110.000.000 frank.

12. Programma 1959.

Vastleggingskrediet : voorgestelde vermindering : 60.000.000 frank.

Verminderings voortvloeiend uit de financiering door het Gemeentekrediet van de gesubsidieerde werken.

ART. 59.603. — *Bijdrage van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gez'n in de kosten van buitengewone werken tot bevordering van de openbare hygiëne en de volksgezondheid.*

2. Hoofdriool van de Woluwevallei.

Vastleggingskrediet : voorgestelde vermindering : 25.000.000 frank.

3. Werken uit te voeren door de « Tussengemeentelijke Maatschappij », enz.

Vastleggingskrediet : voorgestelde vermindering : 28.000.000 frank.

5. Werken voor het aanleggen van een hoofdriool en het oprichten van stations voor de zuivering der afvalwaters van de kust, enz.

Vastleggingskrediet : voorgestelde vermindering : 24.000.000 frank.

6. Intercommunale Maatschappij voor de sanering van het dal van de Maalbeek.

Crédit d'engagement : réduction proposée : 91 millions de francs.

Diminutions résultant de l'instauration du financement par le Crédit Communal des travaux subsidiés.

Ministère des Finances.

ART. 59.432. — *Participation de l'Etat au capital d'établissement des services d'autobus concédés à la Société Nationale des chemins de fer vicinaux.*

Crédit de paiement : réduction proposée : 7 millions 700.000 francs.

L'établissement de certains services ne pouvant avoir lieu en 1959, il y a lieu de réduire le crédit à concurrence de 7.700.000 francs.

ART. 59.435 (nouveau). — *Versement par la Belgique de la tranche payable en francs belges, afférente à la majoration de la quote-part de la Belgique au Fonds Monétaire International.*

Crédit de paiement sollicité : 4.218.750.000 francs.

L'élévation à 337,5 millions de dollars des Etats-Unis de la quote-part de 225 millions de dollars de la Belgique dans le Fonds Monétaire International a été autorisée par l'arrêté royal du 17 juillet 1959 pris en exécution de l'article 4 de la loi du 19 juin 1959, relative notamment à la participation de la Belgique au Fonds précité.

Par application de l'article 5 de ladite loi, la Banque Nationale de Belgique a accepté conventionnellement de verser au nom, pour compte et à la décharge de l'Etat belge la tranche de 25 % de la majoration de la quote-part de la Belgique au Fonds Monétaire International payable en or, conformément à l'article III, section 3 de l'accord ayant créé le Fonds, approuvé par la loi du 26 décembre 1945.

Le versement du solde de 75 % de la majoration de la quote-part de la Belgique payable en francs belges, incombe à l'Etat et représente une dépense de 4.218.750.000 francs.

A concurrence d'un montant de 4.163.800.000 fr. le Fonds Monétaire International souscrira des bons du Trésor sans intérêt, non négociables, remboursables à vue à leur valeur nominale.

ART. 59.441. — *Prix d'achat d'immeuble pouvant échoir à l'Etat à la suite de poursuites, etc.*

Crédit d'engagement supplémentaire sollicité 3 millions 150.000 francs.

Crédit de paiement supplémentaire sollicité : 3 millions 150.000 francs.

Il est impossible de prévoir à l'avance le nombre et l'importance des affaires dans lesquelles l'Etat sera

Vastleggingskrediet : voorgestelde vermindering : 91.000.000 frank.

Verminderings voortspruitend uit de financiering door het Gemeentekrediet van de gesubsidieerde werken.

Ministerie van Financiën.

ART. 59.432. — *Deelneming van de Staat in het aanleggen van het kapitaal van aan de Nationale Maatschappij van buurtspoorwegen in concessie gegeven autobusdiensten.*

Betalingskrediet : voorgestelde vermindering : 7.700.000 frank.

Daar de oprichting van zekere diensten niet kan plaats grijpen in 1959, dient het krediet verminderd ten belope van 7.700.000 frank.

ART. 59.435 (nieuw). — *Storting van België van de in Belgische frank betaalbare tranche van de verhoging van het quotum van België in het Internationaal Muntfonds.*

Aangevraagd betalingskrediet : 4.218.750.000 frank.

De verhoging tot 337,5 miljoen U.S.A. dollar van het quotum van 225 miljoen dollar van België in het Internationaal Muntfonds werd gemachtigd bij het koninklijk besluit van 17 juli 1959 genomen in uitvoering van artikel 4 van de wet van 19 juni 1959 betreffende onder meer de deelneming van België in hogervermeld Fonds.

Bij toepassing van artikel 5 van gezegde wet en op grond van een overeenkomst heeft de Nationale Bank van België aanvaard, namens, voor rekening en ter ontlasting van de Belgische Staat, de storting ter verrichten van de in goud betaalbare tranche van 25 % van de verhoging van het quotum van België in het Internationaal Muntfonds overeenkomstig artikel III, sectie 3 van het akkoord tot oprichting van het Fonds, goedgekeurd bij de wet van 26 december 1945.

De storting van het in Belgische frank betaalbaar saldo van 75 % van de verhoging van het quotum van België valt ten laste van de Staat en vertegenwoordigt een uitgave van 4.218.750.000 frank.

Het Internationaal Muntfonds zal, ten belope van een bedrag van 4.163.800.000 frank renteloze, niet verhandelbare en tegen hun nominale waarde op zicht terugbetaalbare Schatkistbons onderschrijven.

ART. 59.441. — *Aankoopprijs van onroerende goederen de Staat ten deel gevallen ingevolge vervolgingen, enz.*

Aangevraagd bijkomend vastleggingskrediet : 3 miljoen 150.000 frank.

Aangevraagd bijkomend betalingskrediet : 3 miljoen 150.000 frank.

Het is niet mogelijk op voorhand het aantal en het belang te voorzien van de zaken waarin de Staat er

amené à acquérir des immeubles dans les conditions visées au présent article.

Le crédit sollicité est contrebalancé par une prévision de recette de même import.

Au début de l'année 1959, l'Etat a acheté une propriété importante dont le coût total approchera les 3.000.000 francs. D'autre part, par suite de l'impossibilité de dresser jusqu'ici l'ordre amiable ou judiciaire relatif à une autre acquisition, une somme de 650.000 francs devra également, selon toute vraisemblance, être acquittée dans le courant de cet exercice. Pour permettre le paiement de ces sommes et l'achat des immeubles que l'Etat devrait encore acquérir dans le courant de l'année 1959, un supplément de 3 millions 150.000 francs paraît nécessaire.

ART. 59.442. — *Montant à concurrence duquel des immeubles seront acceptés en paiement de l'impôt sur le capital et frais d'acquisition.*

Crédit d'engagement : réduction proposée : 500.000 francs.

Crédit de paiement : réduction proposée : 500.000 francs.

L'état d'avancement des opérations de recouvrement en matière d'impôt sur le capital est tel que ces crédits peuvent être supprimés.

B. Exercices antérieurs.

Ministère de la Défense Nationale.

ART. 468 de 1955. — *Dépenses de toute nature résultant de l'effort militaire supplémentaire, etc.*

Crédit supplémentaire sollicité : 4.405.000 francs.

Livraisons tardives (3.732.000 francs) ou litigieuses (673.000 francs); les crédits afférents à ces créances n'avaient pas été reportés au delà de l'exercice 1958.

Ministère de l'Agriculture.

ART. 462-3 de 1954. — *Forêts domaniales indivises, d'Anlier, etc. — Construction d'un réseau routier (convention du 23 septembre 1952).*

Crédit supplémentaire sollicité : 50.182 francs.
17.000 francs,

montant dû à l'adjudicataire défaillant du lot 3 du cahier des charges n° 489 de 1954 relatif à la réfection des chemins de la forêt d'Anlier, de Louftemont à Fauvillers.

La retenue pour achèvement tardif avait dépassé de 17.000 francs le maximum exigible de l'amende.

3.182 francs.

litige avec la Cour des comptes qui n'a pu être liquidé avant la clôture de l'exercice 1958.

toe zal gebracht worden onroerende goederen aan te kopen in de in het huidige artikel voorziene voorwaarden.

Het gevraagd krediet wordt gecompenseerd door een vooruitzicht van ontvangst van hetzelfde bedrag.

In het begin van het jaar 1959 heeft de Staat een belangrijk eigendom aangekocht, waarvan de totale prijs 3.000.000 frank zal benaderen. Anderzijds, wegens de onmogelijkheid om tot nogtoe de minnelijke of gerechtelijke rangregeling op te stellen betreffende een andere aankoop, zal eveneens een som van 650.000 frank naar alle waarschijnlijkheid in de loop van dit dienstjaar moeten gekweten worden. Om de betaling van deze sommen en de aankoop van de onroerende goederen, welke de Staat in de loop van dit jaar nog zou moeten verwerven, toe te laten, blijkt een bijkrediet van 3.150.000 frank onontbeerlijk.

ART. 59.442. — *Bedrag ten belope waarvan onroerende goederen zullen aangenomen worden in betaling van de belasting op het kapitaal en aankoopkosten.*

Vastleggingskrediet : voorgestelde vermindering : 500.000 frank.

Betalingskrediet : voorgestelde vermindering : 500.000 frank.

De staat van vooruitgang der invorderingsverrichtingen in zake belasting op het kapitaal is zodanig dat deze kredieten mogen weggelaten worden.

B. Vorige dienstjaren.

Ministerie van Landsverdediging.

ART. 468 van 1955. — *Uitgaven van alle aard voortvloeiend uit de bijkomende militaire krachtsinspanning, enz.*

Aangevraagd bijkrediet : 4.405.000 frank.

Laattijdige (3.732.000 fr.) of betwiste (673.000 fr.) leveringen; de kredieten betreffende die schuldverdringen werden niet verder dan het dienstjaar 1958 overgedragen.

Ministerie van Landbouw.

ART. 462-3 van 1954. — *Onverdeelde domaniale bossen van Anlier, enz. — Aanbouw van een weggennet (overeenkomst van 23 september 1952).*

Aangevraagd bijkrediet : 50.182 frank.
47.000 frank,

bedrag verschuldigd aan de in gebreke gebleven aannemer van partij 3 van het lastkohier n° 489 van 1954, betreffende de wegenherstelling van het bos van Anlier, van Louftemont tot Fauvillers.

De afhouding wegens laattijdige voltooiing had de hoogste op te leggen boete met 47.000 frank overtroffen.

3.182 frank,

geschil met het Rekenhof dat niet vóór de sluiting van het dienstjaar 1958 kon beslecht worden.

Ministère des Travaux Publics et de la Reconstruction.

ART. 554.2. de 1955. — *Travaux d'entretien extraordinaires en vue de la résorption du chômage. Voies hydrauliques.*

Crédit supplémentaire sollicité : 13.253 francs.

Sommes restant dues pour travaux, effectués dans le cadre du programme prévu à l'article 554-2 du budget de 1955.

ART. 554-3 de 1955. — *Travaux d'entretien extraordinaires en vue de la résorption du chômage. Bâti-ments.*

Crédit supplémentaire sollicité : 66.129 francs.

Sommes restant dues pour travaux effectués dans le cadre du programme prévu à l'article 554.3 du budget de 1955.

DISPOSITIONS DIVERSES.**Article 8 du projet de loi.**

Après la guerre de 1914-1918, l'Etat a pris à sa charge certaines dépenses que cette guerre a imposées aux communes.

Cette intervention fait l'objet d'annuités prévues au budget de la Dette publique, et dont l'Etat verse le montant par quarts trimestriels au Crédit Communal de Belgique.

Les sommes ainsi versées par l'Etat sont réparties par le Crédit Communal entre les 2.574 communes bénéficiaires, ce qui représente un travail considérable portant sur des montants peu importants (1.511 de ces participations communales sont inférieures à 1.000 f.)

La disposition qu'il est proposé d'insérer dans le projet de loi relatif au feuillet d'ajustement de l'exercice 1959 n'a d'autre but que de simplifier le travail que représente la répartition en cause en remplaçant les liquidations trimestrielles par un paiement annuel unique; celui-ci s'effectuerait à l'échéance moyenne des quarts trimestriels, soit au 15 mai de chaque année, c'est-à-dire qu'il n'y aurait ni perte ni gain d'intérêt pour les communes ou pour l'Etat.

Article 9 du projet de loi.

Par suite de l'application rigoureuse de la législation régissant l'exploitation des salles de spectacle, l'association sans but lucratif « Palais des Beaux-Arts de Bruxelles » a été contrainte d'effectuer à son immeuble des travaux de transformation dont le coût s'élèvera à environ 7 millions de francs.

L'association ne dispose pas des fonds nécessaires et elle ne pourra se les procurer par voie d'emprunt que moyennant la garantie de l'Etat.

Il est d'ailleurs à noter que c'est à l'aide du produit d'emprunts garantis par l'Etat qu'a été construit

Ministerie van Openbare Werken en van Wederopbouw.

ART. 554.2 van 1955. — *Buitengewone onderhoudswerken met het oog op de opslorping der werkloosheid. Waterwegen.*

Aangevraagd bijkrediet : 13.253 frank.

Bedragen welke verschuldigd zijn uit hoofde van werken, uitgevoerd in het raam van het bij artikel 554-2 van de begroting van 1955 voorziene programma.

ART. 554.3 van 1955. — *Buitengewone onderhoudswerken met het oog op de opslorping der werkloosheid. Gebouwen.*

Aangevraagd bijkrediet : 66.129 frank.

Bedragen welke verschuldigd zijn uit hoofde van werken, uitgevoerd in het raam van het bij artikel 554-3 van de begroting van 1955 voorziene programma.

VERSCHILLENDE BEPALINGEN.**Artikel 8 van het wetsontwerp.**

Na de oorlog 1914-1918, heeft de Staat zekere uitgaven, door deze oorlog aan de gemeenten opgedrongen, te zijnen laste genomen.

Deze tussenkomst maakt het voorwerp uit van annuïteiten ingeschreven op de Rijksschuldbegroting en waarvan de Staat het bedrag per trimestriële vierden stort aan het Gemeentekrediet van België.

De door de Staat aldus gestorte sommen worden door het Gemeentekrediet verdeeld tussen de 2.574 begunstigde gemeenten hetgeen mede door de kleine bedragen een aanzienlijk werk vertegenwoordigt, (1.511 gemeentelijke participaties bedragen minder dan 1.000 frank).

De bepaling welke ter invoering in het wetsontwerp betreffende het feuillet van aanpassing van het dienstjaar 1959 is voorgesteld, heeft geen ander nut dan het bedoelde verdelingswerk te vereenvoudigen door de trimestriële vereffeningen te vervangen door een enige jaarlijkse betaling; deze zou uitgevoerd worden op de gemiddelde vervalldag der trimestriële vierden, hetzij op 15 mei van elk jaar wat beduidt dat noch voor de gemeenten noch voor de Staat hieruit renteverlies of winst zou voortvloeien.

Artikel 9 van het wetsontwerp.

Ingevolge de strikte toepassing van de wetgeving op de uitbating van schouwspelzalen, werd de vereniging zonder winstoogmerken « Paleis voor Schone Kunsten te Brussel » gedwongen om in haar gebouw veranderingswerken uit te voeren waarvan de kostprijs ongeveer 7 miljoen frank zal bedragen.

De vereniging beschikt niet over de vereiste geldmiddelen en kan zich deze slechts aanschaffen door middel van een lening onder Staatswaarborg.

Er valt overigens te noteren dat het met de opbrengst is van leningen, gewaarborgd door de Staat,

l'immeuble appelé « Palais des Beaux-Arts de Bruxelles ».

En exécution de sa garantie, et par suite de l'évolution défavorable de la situation financière de l'association, l'Etat a dû pratiquement assumer jusqu'ici toutes les charges des emprunts en question.

L'extension de la garantie de l'Etat au nouvel emprunt envisagé sera subordonnée à un renforcement du contrôle exercé sur l'exploitation du Palais des Beaux-Arts; celui-ci devra notamment observer certaines règles comparables à celles qui sont prévues par la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, loi à laquelle le Palais des Beaux-Arts n'a pas été soumis à la suite d'objections formulées par le Conseil d'Etat.

Article 10 du projet de loi.

Par décision ministérielle du 19 octobre 1959, est prévue l'institution d'un fonds pour ordre en vue de faciliter la liquidation des dépenses de fonctionnement des recettes communales régionales et de ne plus grever le budget ordinaire du département de dépenses essentiellement récupérables.

Ce fonds sera alimenté par les sommes récupérées à la charge des communes desservies en ce qui concerne les dépenses des recettes communales régionales supportées par le Budget de l'Etat pour l'exercice 1956, soit 51.751.767 francs. Il recevra, en outre, les mêmes récupérations relatives à l'exercice 1957, soit 56.036.061 francs, ce qui lui assurera une recette initiale de l'ordre de 107.788.000 francs.

La présente disposition a pour objet de permettre l'affectation à ce fonds pour ordre des récupérations relatives à l'exercice 1956. Une disposition semblable, insérée dans le projet de budget du Ministère de l'Intérieur pour 1960, tend à assurer une même affectation aux récupérations propres à l'exercice 1957.

Article 11 du projet de loi.

L'activité du centre d'approvisionnement créé au sein des services commerciaux et économiques à l'ambassade de Belgique à Washington et chargé de faciliter l'acquisition de matériels militaires a été étendue au Canada, où les conditions de conclusion des marchés sont les mêmes qu'aux Etats-Unis.

Article 12 du projet de loi.

Par dérogation aux dispositions de l'arrêté du Régent du 12 avril 1950 et des arrêtés qui l'ont modifié, deux agents titulaires du grade de dactylographe ont été attachés au Cabinet en qualité de sténo-dactylographe.

dat het gebouwencomplex geheten « Paleis voor Schone Kunsten » werd opgericht.

Op grond van de gegeven waarborg en ingevolge de ongunstige evolutie van de financiële toestand van de vereniging, heeft de Staat praktisch alle leningslasten tot hiertoe moeten dragen.

De uitbreiding van de Staatswaarborg tot de voorziene nieuwe lening zal afhankelijk gemaakt worden van een strengere controle uit te oefenen op de uitbating van het Paleis voor Schone Kunsten; de vereniging zal ondermeer zekere regels moeten naleven in de aard van deze welke voorzien zijn door de wet van 16 maart 1954, betreffende de controle van sommige instellingen van openbaar nut, wet waaraan het Paleis voor Schone Kunsten niet onderworpen werd ingevolge opwerpingen geformuleerd door de Raad van State.

Artikel 10 van het wetsontwerp.

Bij ministeriële beslissing dd. 19 oktober 1959, wordt de oprichting voorzien van een fonds voor orde ten einde de uitbetaling van de werkingskosten van de gewestelijk gemeenteontvangerijen te vergemakkelijken en om de gewone begroting van het departement niet meer te bezwaren met essentieel terugvorderbare uitgaven.

Dit fonds zal gestijfd worden met de teruggevorderde sommen ten laste van de bediende gemeenten, voor wat betreft de uitgaven van de werkingskosten van de gewestelijke gemeenteontvangerijen gedragen door de Staatsbegroting voor het dienstjaar 1956, hetzij 51.751.767 frank. Het zal bovendien dezelfde terugvorderingen betreffende het dienstjaar 1957 ontvangen, hetzij 56.036.061 frank hetgeen een aanvaankelijke ontvangst zal uitmaken van 107.788.000 frank.

Deze bepaling heeft tot doel de terugvordering betreffende het dienstjaar 1956 aan dit voor orderfonds te hechten. Een gelijkaardige bepaling, ingelast in het begrotingsontwerp van Binnenlandse Zaken voor 1960, strekt ertoe eenzelfde affectatie te verzekeren aan de terugvorderingen eigen aan het dienstjaar 1957.

Artikel 11 van het wetsontwerp.

De bedrijvigheid van het in de schoot van de commerciële en economische diensten van de Belgische Ambassade te Washington opgerichte bevoorradingscentrum, belast met de vergemakkelijking van de aankoop van militair materieel, werd uitgebreid tot Canada, waar de afsluitingsvoorwaarden van de kopen dezelfde zijn als in de Verenigde Staten.

Artikel 12 van het wetsontwerp.

Bij afwijking van de bepalingen van het besluit van de Regent van 12 april 1950 en van de besluiten, waarbij het gewijzigd werd, werden twee personeelsleden, titularissen van de graad van dactylografe als steno-dactylografe verbonden aan het Kabinet.

La disposition proposée tend à régulariser le paiement de la différence entre le traitement afférent à ces grades.

Article 13 du projet de loi.

Disposition permettant de rembourser à l'Institut National des Statistiques les indemnités pour prestations extraordinaires effectuées par des agents qui sont chargés du travail d'exécution de l'arrêté royal accordant une prime aux producteurs de lin.

Article 14 du projet de loi.

Il s'agit de sommes perçues de bonne foi par des fonctionnaires en service au Département sans interruption depuis leur transfert du Ministère de l'Agriculture en 1939 à titre d'augmentations de traitement résultant de la valorisation, admise à l'époque par l'Administration, des services prestés au Ministère de l'Agriculture pour compte de l'Association Générale des Meuniers belges. Ces services ont été déclarés ultérieurement non admissibles.

Article 15 du projet de loi.

Sur base des dispositions de la Convention internationale relative à la constitution d'Eurofima (Société européenne pour le financement du matériel ferroviaire), Berne, 20 octobre 1955, la Société Nationale des Chemins de fer belges envisage de financer son programme de dieselisation, partiellement à la faveur d'emprunts à émettre par Eurofima.

L'intérêt de cette initiative résulte de l'urgente nécessité d'éliminer la traction vapeur de l'exploitation ferroviaire et de promouvoir ainsi l'assainissement financier du Chemin de fer.

A défaut de la ratification de la Convention Internationale par le Parlement, il importe d'attacher la garantie de l'Etat aux engagements à prendre par la S.N.C.B. par une disposition spéciale insérée dans la loi budgétaire.

Article 16 du projet de loi.

L'article 30 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat, autorise les transferts à l'exercice suivant après décompte vérifié préalablement par la Cour des Comptes, des parties de crédit encore nécessaires pour solder les créances.

Les formalités prescrites en vue de ces transferts exigent un travail très important et retardent les paiements à imputer sur les crédits transférés.

Tant pour supprimer ces retards que pour simplifier le travail administratif sans nuire toutefois au contrôle de l'emploi des crédits, la dérogation à l'article 30 de la loi du 15 mai 1846 est demandée.

De voorgestelde bepaling strekt ertoe de uitbetaling van het verschil tussen de aan die graden verbonden wedde te regulariseren.

Artikel 13 van het wetsontwerp.

Bepaling die toelaat de vergoedingen terug te betalen aan het Nationaal Instituut voor Statistiek voor buitengewone prestaties verricht door agenten belast met het uitvoeringswerk van het koninklijk besluit dat een premie toekent aan de voortbrengers van vlas.

Artikel 14 van het wetsontwerp.

Het gaat hier over sommen te goeder trouw ontvangen door ambtenaren in dienst van het Departement zonder onderbreking sedert hun overheveling van het Ministerie van Landbouw in 1939, als weddeverhogingen, die voortvloeiden uit de valorisatie, destijds aangenomen door de Administratie van diensten gepresteerd bij het Ministerie van Landbouw voor rekening van de Algemene Vereniging der Belgische maalders. Deze diensten werden later beschouwd als niet kunende in aanmerking komen.

Artikel 15 van het wetsontwerp.

Op grond van de bepalingen van het Internationaal Verdrag namens de oprichting van « Eurofima » (Europese Maatschappij tot Financiering van spoorwegmaterieel) Bern, 20 oktober 1955, is de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen voornemens haar programma voor dieselisatie gedeeltelijk te financieren met door Eurofima uit te schrijven leningen.

Het belang van dit initiatief vloeit voort uit de dringende noodzakelijkheid om de stoomtractie van de spoorwegexploitatie uit te schakelen en aldus de financiële sanering van de spoorwegen in de hand te werken.

Bij niet-bekrachtiging van het Internationaal Verdrag door het Parlement, dient de Staatswaarborg aan de door de N.M.B.S. aan te gane verbintenissen gehecht bij een in de begrotingswet op te nemen bijzondere bepaling.

Artikel 16 van het wetsontwerp.

Artikel 30 van de wet van 15 mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit laat de overdracht op het volgend dienstjaar toe van het gedeelte van het krediet dat nog nodig is om de schuld af te betalen, nadat de afrekening door het Rekenhof is goedgekeurd.

De voor die overdrachten voorgeschreven formaliteiten vergen zeer veel werk en vertragen de betalingen die op de overgedragen kredieten dienen aangerekend te worden.

Zowel om die vertragingen te vermijden, als om het administratief werk te vereenvoudigen, zonder nochtans aan de controle van het gebruik der kredieten te schaden, wordt de afwijking van artikel 30 van de wet van 15 mei 1846 gevraagd.

Article 17 du projet de loi.

Cette disposition a pour but de permettre au Ministre des Travaux Publics et de la Reconstruction de procéder aux achats et aux recrutements nécessaires pour mener à bonne fin l'étude sur modèle réduit des ouvrages de prise et d'aménée de l'aménagement hydro-électrique d'Inga, étude confiée au Laboratoire Hydraulique de l'Etat à Borgerhout-Anvers.

Article 18 du projet de loi.

Par arrêté royal du 22 octobre 1959, publié au *Moniteur belge* du 7 novembre 1959, les travaux subventionnés sont financés intégralement par le Crédit Communal de Belgique.

Ce financement est limité, pour 1959, à un volume de prêts ne dépassant pas de 445.000.000 de francs.

Les diminutions du crédit d'engagement et du crédit de paiement à l'article 611.1 en découlant se montent respectivement à 445.000.000 de francs et 75.000.000 de francs.

Article 19 du projet de loi.

Etant donné l'extension de l'activité croissante des établissements et services dépendant du Ministère de l'Instruction publique, il est indispensable de porter de 750.000 francs à 1 million de francs le plafond des avances de fonds.

Article 20 du projet de loi.

L'adoption de l'article précédent entraîne, par voie de conséquence, la suppression du paragraphe mentionné ci-dessus.

Article 21 du projet de loi.

Le développement incessant de l'activité des Instituts agronomiques de l'Etat et, par voie de conséquence, la majoration de leurs crédits, entraîne inévitablement l'augmentation des dépenses à payer sur fonds avancés.

Article 22 du projet de loi.

Vu le vote tardif de la loi relative à l'enseignement gardien, primaire, moyen, normal, technique et artistique, il n'a pas été possible d'engager en 1958 le crédit en question. Cette mesure est indispensable pour assurer l'exécution de l'article 17 de la loi précitée.

Article 23 du projet de loi.

Il n'est pas possible de déterminer actuellement les droits nés entre le 1^{er} septembre et le 31 décembre 1958.

Artikel 17 van het wetsontwerp.

Die bepaling moet aan de Minister van Openbare Werken en van Wederopbouw toelaten, de nodige aankopen en wervingen te verrichten om het modelonderzoek van de watervang en de toevoerleiding van het waterkrachtcomplex van Inga, opgedragen aan het Waterbouwkundig Laboratorium van de Staat te Borgerhout-Antwerpen, tot een goed einde te brengen.

Artikel 18 van het wetsontwerp.

Bij koninklijk besluit van 22 oktober 1959, verschenen in het *Belgisch Staatsblad* van 7 november 1959, worden de gesubsidieerde werken integraal gefinancierd door het Gemeentekrediet van België.

Deze financiering werd beperkt, voor 1959, tot een totaal van leningen van niet hoger dan 445.000.000 fr.

De verminderingen van het vastleggingskrediet en van het betalingskrediet op art. 611.1, welke daaruit voortvloeien belopen respectievelijk 445.000.000 fr. en 75.000.000 frank.

Artikel 19 van het wetsontwerp.

Gelet op de toenemende uitbreiding en activiteit van de inrichtingen en diensten die van het Ministerie van Openbaar Onderwijs afhangen, is het volstrekt noodzakelijk het plafond der geldvoorschotten van 750.000 frank te verhogen tot 1 miljoen frank.

Artikel 20 van het wetsontwerp.

De goedkeuring van het voorgaand artikel heeft tot gevolg dat bovenstaande paragraaf wegvalt.

Artikel 21 van het wetsontwerp.

De voortdurende uitbreiding der activiteit van de Rijkslandbouwhogescholen en, als gevolg daarvan, de verhoging van hun kredieten, brengt onvermijdelijk de verhoging mede van de uitgaven te betalen op geldvoorschotten.

Artikel 22 van het wetsontwerp.

Gelet op de late goedkeuring van de wet betreffende het bewaarschoolonderwijs, het lager, middelbaar, normaal-, technisch en kunstonderwijs, was het niet mogelijk het krediet waarvan sprake, in 1958 vast te leggen. Deze maatregel is onontbeerlijk om de uitvoering van artikel 17 van voormelde wet te waarborgen.

Artikel 23 van het wetsontwerp.

Het is niet mogelijk thans de rechten te bepalen die tussen 1 september en 31 december 1958 zijn ontstaan.

Article 24 du projet de loi.

La situation est telle qu'il n'est pas souhaitable de lancer un afflux de commandes qui aurait pour conséquence de provoquer une hausse des prix. D'autre part, l'état des besoins des établissements existant avant l'adoption de la loi du 29 mai 1959 nécessite une étude préalable. Enfin, il faut respecter les dispositions de l'article 17 de la loi précitée.

Article 25 du projet de loi.

Il n'est pas possible de déterminer actuellement les droits nés entre le 1^{er} janvier et le 31 décembre 1959, en ce qui concerne les subventions-traitements, de même que de déterminer avec exactitude les droits basés sur la population scolaire à la rentrée de septembre 1959, en ce qui concerne les subventions de fonctionnement et les subventions d'équipement.

Article 26 du projet de loi.

Cette disposition est indispensable pour respecter les engagements pris en application de l'article 34 de la loi du 29 mai 1959.

Il n'est pas toujours possible de terminer, avant la clôture des écritures comptables de l'exercice, les marchés conclus dans le cadre des subventions imputées à charge d'un exercice budgétaire.

Article 30 du projet de loi.

Par arrêté royal du 22 octobre 1959, publié au *Moniteur belge* du 7 novembre 1959, les travaux subventionnés seront financés intégralement par le Crédit Communal de Belgique.

Ce financement est limité, pour 1959, à un volume de prêts ne dépassant pas 648.000.000 de francs et dont la répartition est prévue comme suit :

A. Travaux ordinaires intéressant l'hygiène et la santé publique :

1 ^{re} distribution d'eau	fr. 25.000.000
2 ^{de} bâtiments	225.000.000
3 ^{de} épuration d'eaux	60.000.000

B. Réalisation du plan de rééquipement hospitalier :

1 ^{re} hôpitaux	170.000.000
------------------------------------	-------------

C. Travaux extraordinaires intéressant l'hygiène et la santé publique :

1 ^{re} égout-collecteur de la vallée de la Woluwe	25.000.000
2 ^{de} Travaux de captage, de refoulement et d'adduction vers la province de la Flandre Orientale et le nord de la Flandre Occidentale, y compris le lit-	

Artikel 24 van het wetsontwerp.

De toestand is van die aard dat het niet wenselijk is een massa bestellingen te doen die een prijsstijging tot gevolg zouden hebben. Anderzijds vergt de staat der behoeften van de inrichtingen welke vóór de goedkeuring van de wet van 29 mei 1959 bestonden, een voorafgaande studie. Ten slotte moeten de bepalingen van artikel 17 van voornoemde wet, in acht worden genomen.

Artikel 25 van het wetsontwerp.

Het is niet mogelijk thans de rechten te bepalen die tussen 1 januari en 31 december 1959, ontstaan zijn, wat betreft de weddetoelagen, evenals nauwkeurig de rechten te bepalen, op grond van de schoolbevolking vastgesteld bij de hervatting der lessen in september 1959, wat betreft de werkings- en uitrustings-toelagen.

Artikel 26 van het wetsontwerp.

Deze bepaling is volstrekt nodig om de verbintenissen na te komen die werden aangegaan ter toepassing van artikel 34 van de wet van 29 mei 1959.

Het is niet altijd mogelijk, vóór de afsluiting der comptable schrifturen de koopcontracten af te wikkelen die werden gesloten in het kader van de toelagen aangerekend ten bezware van een begrotingsjaar.

Artikel 30 van het wetsontwerp.

Bij koninklijk besluit van 22 oktober 1959 verschenen in het *Belgisch Staatsblad* van 7 november 1959 worden de gesubsidieerde werken integraal gefinancierd door het Gemeentekrediet van België.

Deze financiering wordt voor 1959 beperkt tot een totaal aan leningen dat niet hoger dan 648.000.000 fr. mag belopen en de onderverdeling wordt als volgt voorzien :

A. Gewone werken tot bevordering van de openbare hygiëne en de volksgezondheid :

1 ^o waterleidingen	fr. 25.000.000
2 ^o gebouwen	225.000.000
3 ^o zuivering der afvalwaters	60.000.000

B. Verwezenlijking van het plan van ziekenhuizenheruitrusting :

1 ^o hospitalen	170.000.000
-------------------------------------	-------------

C. Buitengewone werken tot bevordering van de openbare hygiëne en de volksgezondheid :

1 ^o hoofdrinol van de Woluwe-vallei	25.000.000
2 ^o werken uit te voeren door de Tussengemeentelijke Maatschappij der Vlaanderen voor Waterbedeling voor het winnen, stuwen en aanvoe-	

toral, des eaux du bassin de la Haine, à exécuter par la « Tussengemeentelijke Maatschappij der Vlaanderen voor Waterbedeling » en vue d'assurer l'alimentation en eau potable de ces régions 28.000.000

3° travaux de construction d'un égout-collecteur et de stations d'épuration des eaux usées de la côte, à exécuter par la « Tussengemeentelijke Vereniging voor de zuivering der afvalwaters van de kust » 24.000.000

1° Association intercommunale pour l'assainissement de la vallée du Maelbeek 91.000.000

Les prévisions susvisées pourront être modifiées suivant les besoins du service.

Les diminutions des crédits d'engagement aux articles 601, 602 et 603 qui en découlent se montent à 648.000.000 de francs.

Article 31 du projet de loi.

Les services techniques du Ministère des Travaux Publics et de la Reconstruction ne pouvant procéder avant le 31 décembre 1959, aux adjudications pour les travaux et aménagements envisagés en 1959, l'autorisation sollicitée est nécessaire afin de permettre au département de continuer la réalisation de son programme en matière d'installation de ses services.

Article 32 du projet de loi.

MINISTÈRE DE LA JUSTICE.

SECTION I.

Ministère de la Justice proprement dit.

ART. 16.1. — *Office des Séquestres.*

Exécution d'un jugement, retardée par suite d'un litige entre l'Office des Séquestres et l'Administration des Domaines (Ministère des Finances).

SECTION II.

Ordre judiciaire.

ART. 28.1. — *Desmed Pierre-Michel.*

Etats des frais relatifs à des actes et diligences effectués par l'Huissier Desmed, états renvoyés à l'intéressé en 1950 et restitués tardivement par les héritiers.

ren naar de provincie Oostvlaanderen en het noorden van Westvlaanderen met inbegrip van de kust van het water uit het Henegebied met het oog op de drinkwatervoorziening van deze streken 28.000.000

3° werken voor het aanleggen van een hoofdriool en het oprichten van stations voor de zuivering der afvalwaters van de kust, uit te voeren door de Tussengemeentelijke Vereniging voor de zuivering der afvalwaters van de kust 24.000.000

4° Intercommunale Maatschappij voor de sanering van het dal van de Maalbeek 91.000.000

Bovenbedoelde voorzieningen mogen gewijzigd worden overeenkomstig de behoeften van de dienst.

De verminderingen van de vastleggingskredieten op de artikelen 601, 602 en 603 welke daaruit voortvloeien belopen 648.000.000 frank.

Artikel 31 van het wetsontwerp.

De technische diensten van het Ministerie van Openbare Werken en Wederopbouw kunnen, vóór 31 december 1959, niet doen overgaan tot de aanbestedingen voor de werken en aanpassingen voorzien voor 1959. De gevraagde machtiging is noodzakelijk om het departement in de mogelijkheid te stellen de verwezenlijking van zijn programma op het stuk van de installatie van zijn diensten, door te voeren.

Artikel 32 van het wetsontwerp.

MINISTERIE VAN JUSTITIE.

SECTIE I.

Eigenlijk Ministerie van Justitie.

ART. 16.1. — *Dienst van het Sekwester.*

Uitvoering van een vonnis, vertraagd wegens een geschil tussen de dienst van het Sekwester en de Administratie der Domeinen (Ministerie van Financiën).

SECTIE II.

Rechterlijke macht.

ART. 28.1. — *Desmed Pierre-Michel.*

Staat van kosten betreffende handelingen en benaarstingen uitgevoerd door Deurwaarder Desmed; staten teruggestuurd aan belanghebbende in 1950 en laatsttijdig teruggegeven door de erfgenamen.

MINISTERE DE L'INTERIEUR.

ART. 28.19. — *Firme Telecom.*

En raison d'un retard de livraison par la firme Telecom, une somme de 194.850 francs, a été retenue par le Département à titre d'amende. Il s'en est suivi un litige qui vient de se terminer, en faveur de la firme, par décision prise par le Conseil des Ministres au cours de l'année 1959.

La Cour des Comptes exige de rattacher cette dépense accessoire au principal. Il y a donc lieu d'imputer la créance sur l'exercice 1953 et de la relever de la prescription quinquennale.

MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE.

ART. 10.2 - 10.4 - 13.3 et 14.3.

Créances introduites tardivement.

MINISTERE DES FINANCES.

ART. 3.2. — *Deketelaere H.*

Le relèvement de la prescription est demandé afin de permettre à l'agent intéressé de maintenir ses droits à la pension complète.

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN.

ART. 28.19. — *Firma Telecom.*

Om reden van een vertraging van levering door de firma Telecom, werd een som van 194.850 frank, door het Departement als boete weerhouden. Zulks heeft aanleiding gegeven tot een geschil dat thans, bij beslissing van de Ministerraad in de loop van het jaar 1959 in het voordeel van de firma beslecht werd.

Het Rekenhof eist dat deze bijkomende uitgave aan de hoofdsom zou gehecht worden. Het past dus deze schuldvordering op het dienstjaar 1953 in te schrijven en ze van de vijfjarige verjaring te ontheffen.

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING.

ART. 10,2 - 10.4 - 13.3 en 14.3.

Laattijdig ingediende schuldvorderingen.

MINISTERIE VAN FINANCIEN.

ART. 3.2. — *Deketelaere H.*

De opheffing van de verjaring wordt gevraagd ten einde het belanghebbende personeelslid toe te laten zijn rechten op het volledig pensioen te handhaven.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1959-1960.

Projet de loi autorisant des régularisations, augmentant et réduisant certaines crédits ouverts pour l'exercice 1959 et allouant des crédits supplémentaires pour les dépenses se rapportant aux exercices 1958 et antérieurs.

ERRATUM.

Page 18 :

Article 5 du projet de loi.

Ministère de l'Agriculture.

Article 462-3 de 1954 : Forêts domaniales indivises d'Anlier, etc.

Montant de l'augmentation : au lieu de : 50.182 fr. lire : 47.000 francs.

Insérer un article 463 de 1954, à la suite de l'article 462-3 de 1954, libellé comme suit :

« Acquisitions, travaux et fournitures de premier équipement aux Centres de Recherches agronomiques de l'Etat. »

Montant de l'augmentation : 3.182 francs.

R. A 5779.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1959-1960.

Ontwerp van wet houdende machtiging tot regularisatiën, verhoging en vermindering van sommige voor het dienstjaar 1959 uitgetrokken kredieten, zomede toekenning van bijkredieten voor de uitgaven met betrekking tot 1958 en vorige dienstjaren.

ERRATUM.

Bladzijde 18.

Artikel 5 van het ontwerp van wet.

Ministerie van Landbouw.

Artikel 462-3 van 1954 : Onverdeelde domaniale bossen van Anlier, enz.

Bedrag van de vermeerdering : in plaats van : 50.182 frank : lezen : 47.000 frank.

Een artikel 463 van 1954 na artikel 462-3 van 1954 inlassen en luidend als volgt :

« Verwervingen, werken en leveringen voor eerste uitrusting aan de Rijkslandbouwopzoekingscentra. »

Bedrag van vermeerdering : 3.182 frank.

R. A 5779.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1959-1960.

Projet de loi autorisant des régularisations, augmentant et réduisant certains crédits ouverts pour l'exercice 1959 et allouant des crédits supplémentaires pour les dépenses se rapportant aux exercices 1958 et antérieurs.

ERRATA II

I. — PROJET DE LOI.

(page 14.)

Texte néerlandais.

SECTIE II

Onderwijs

Lire :

« 4^o Ten laste van artikel 3-1 (Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. — *Zeewezen*) en som van 248.000 *frank*. »

au lieu de :

« 4^o Ten laste van artikel 3-1 (Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. — Centrale diensten) een som van 5.000 *frank*. »

II. — TABLEAUX.

TITRE I.

Dépenses ordinaires.

Ministère de l'Instruction Publique.
(pages 92 et 93.)

ART. 22. — *Subventions pour l'enseignement, etc.* :

1a) Subventions-traitements, etc....

au lieu de :

39.650.000 / 12.376.000 / —

Lire :

39.650.000 / 12.276.000 / —

R. A 5779.

Voir :

Document du Sénat :
32 : Projet de loi + erratum.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1959-1960.

Ontwerp van wet houdende machtiging tot regularisatiën, verhoging en vermindering van sommige voor het dienstjaar 1959 uitgetrokken kredieten, zomede toekenning van bijkredieten voor de uitgaven met betrekking tot 1958 en de vorige dienstjaren.

ERRATA II

I. — ONTWERP VAN WET.

(bladzijde 14.)

Nederlandse tekst.

SECTIE II.

Onderwijs.

Lezen :

4^o Ten laste van artikel 3-1 (Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. — *Zeewezen*) een som van 248.000 *frank*.

in plaats van :

4^o Ten laste van artikel 3-1 (Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. — Centrale diensten) een som van 5.000 *frank*.

II. — TABELLEN.

TITEL I.

Gewone uitgaven.

Ministerie van Openbaar Onderwijs.
(bladzijden 92 en 93.)

ART. 22. — *Toelagen voor het onderwijs, enz.* :

1a) Weddetoelagen, enz...

in plaats van :

51.926.000 / 6.000.000 / 57.926.000 /

| Lezen :

51.926.000 / 6.000.000 / 57.926.000 /

R. A 5779.

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :
32 : Ontwerp van wet + erratum.